

5386 Czasop.

II

# POLAK

KALENDARZ HISTORYCZNO-POWIEŚCIOWY

NA ROK PAŃSKI

1903



Cena 80 groszy



1905. 15. 154.  
Rok założenia 1796.

# D. E. FRIEDLEIN

## KSIĘGARNIA

W KRAKOWIE, RYNEK GŁÓWNY L. 17. TELEFON Nr. 452.



### NAJNOWSZE WYDAWNICTWA:

- Rydel Lucyan. Poezye.* Wydanie nowe, powiększone utworami pisanymi do narzeczonej, ozdobione rysunkami i portretem autora, rys. St. Wyspiańskiego, K. 3,20, w ozd. opr. K. 4.
- *Zaczarowane koło.* Baśń dramatyczna w 5-lu aktach, wyd. drugie, ilustrow., z portretem autora, rys. St. Wyspiańskiego, K. 3, w ozd. opr. K. 4.
- *Utwory dramatyczne.* Wydanie w 2-ch tomach, ozdobione 3-ma kolorowymi rysunkami A. S. Procajłowicza i portretem poety, rys. prof. L. Wyczółkowskiego. Tom I: Matka, Dies irae, Z dobrego serca, Ze sceny. Tom II: Jeńcy (3 akty), Prolog-Epilog, Na marne. Cena za tom K. 4.
- Żuławski Jerzy. Poezye I.* Wydanie 2-gie, z portretem autora, rys. St. Wyspiańskiego, K. 2,60, w ozd. opr. K. 3,60.
- *Z domu niewoli.* Poezye. K. 2,60.
- Pieniążek Czesław. Z dawnych lat.* Gawędy i opowiadania. K. 2,60, w ozd. opr. K. 3,60.
- Tetmajer Włodzimierz. Letnie noce.* Pierwsze zbiorowe wydanie prac literackich znanego artysty-malarza, z własnymi rysunkami. K. 2,60, w ozd. opr. K. 3,60.
- Tetmajer Kazimierz. Hasła.* Poezye przeważnie dotąd niedrukowane. K. 1,60, w ozd. opr. K. 2,40.
- Baudelaire Karol. Drobne poezye prozą.* Pierwszy przekład dzieła sławnego poety francuskiego na język polski. Tłum. Helena z Sienkiewiczów Żuławska. Z portretem autora i przedmową Jerzego Żuławskiego. K. 2,60.
- Bieder Edmund. Poezye.* Z rys. St. Machalskiego. K. 2,60, w ozd. opr. K. 3,60.
- *Życie.* Impresye. K. 2,60.
- Szukiewicz Maciej. Poezye.* Wydanie wytworne w dużym formacie, ozdobione rysunkami Jacka Malczewskiego i barwną okładką rysunku tegoż artysty. K. 3,60, w ozd. opr. K. 4,80.
- Zbierzchowski St. Impresye.* K. 1,60, w ozd. opr. K. 2,40.
- Ścieżkowska M. Wrześnie.* Podarek gwiazdkowy dla polskiej dziewczyny od Krak. Koła Pań Tow. Szkoły Ludow. W ozd. opr. kolor. K. 2.
- Dembńska Róża. Nowele.* Na błędnej drodze, Szukaj kobiety, Nieładna. K. 2,60.
- Świerk Jan. Na stacyi.* Powieść. K. 2,40.
- Gorkij Maksym. Byli ludzie.* Przetł. B...é. K. 1,80.
- *W stepie.* Pieśń o sokole. Czołkasz. K. 1,80.
- *Ignacy Gordiejew.* Bajka. Historia o srebrnych klamrach. Zwiastun burzy. Przed obliczem życia. Przekład B...é. K. 1.
- Teatr amatorski.* Tom I. Zbiór komedijek dla dziewcząt. K. 1,20, w opr. karton. K. 1,60. — Tom II. Zbiór komedijek dla chłopców. K. 1,20, w opr. karton. K. 1,60.
- Zapolska G. Mężczyzna.* Sztuka w 3 aktach. K. 2.
- Maskoff. Car jedzie.* K. 1,20.
- *Tamten.* K. 1,60.
- Bartoszewicz K. Michał Bałucki.* Studium. K. 1,20.
- Wartenberg Mściław dr.* Obrona metafizyki. K. 3.
- Morris W.* Sztuka, jej troski i nadzieje. K. 1,60.
- Baranowski. Pedagogika.* Wydanie piąte. W opr. karton. K. 2.
- Mazanowsky A. i M.* Podręcznik do dziejów literatury polskiej. W opr. płóc. K. 5.
- Wilkość J.* Rozbiór Nieboskiej Komedji. K. —80.
- Grabowski A.* Kraków i jego okolice. Wyd. 6-te, w ozd. opr. K. 3.

Ilustrowane katalogi darmo i opłatnie.

Administracja „Poradnika językowego“

**Skład i największa wypożyczalnia nut.**

Katalogi nut i warunki wypożyczalni bezpłatnie.

Rok założenia 1796.



# POLAK

## KALENDARZ

### HISTORYCZNO-POWIEŚCIOWY

NA ROK PAŃSKI

# 1903.



Do kalendarza należą dodatki:  
„Pieśni narodowe“, Kalendarzyk ścienny i obrazy na lepszym papierze.

**Wydawca i Redaktor K. Woinar.**

Biblioteka Jagiellońska



1002882215

KRAKOW.

**NAKŁADEM KSIĘGARNI LUDOWEJ K. WOJNAR.**

DRUK W. L. ANCZYCA I SP.

1903.



## Polica na ubezpieczenie życia

przedstawia zawsze nieoceniony przedmiot posiadania.

Polica na ubezpieczenie życia nadaje się najlepiej dla ubezpieczenia rodziny, wyposażenia córek, pokrycia wydatków spowodowanych służbą wojskową, poświęcaniem się wyższym naukom, założeniem własnego gospodarstwa przez synów, ona ułatwia ponoszenie ciężarów sędziwych lat, gdyż po osiągnięciu pewnego wieku wypłaca się zabezpieczony kapitał, względnie pobiera renty; ona w roli kontraktu dla zabezpieczenia życia pozwala starszym osobom, nie posiadającym rodziny, ulokować swe zaoszczędzone kapitały jak najkorzystniej; ułatwia udzielanie zaliczek i t. p.

Taką policę na ubezpieczenie życia może otrzymać każdy bez względu na stan

w **PIERWSZYM OGOLNEM STOWARZYSZENIU URZĘDNIKOW**  
aust. węg. monarchii w Wiedniu

Największem wzajemnem towarzystwie dla zabezpieczenia życia  
i rent w Austro-Węgrzech.

Organy Stowarzyszenia są zaopatrzone w pełnomocnictwa i mają się nimi wykazać wobec P. T. Stron.

**SPRAWOZDANIE Z KOŃCEM R. 1901.**

Wysokość ubezpieczonych kwot . . . . . 167.7 milionów koron.  
Suma wypłacon. ubezpieczon. kapitałów od założenia Tow. 57 milionów koron.  
Fundusze gwarancyjne w wysokości . . . . . 54.5 milion. koron.

Korzystne **WARUNKI UBEZPIECZENIA. NISKIE PREMIE. RYCHŁA WYPŁATA.**

**ROK ZAŁOŻENIA 1864.**

Jeśli się rozchodzi o ubezpieczenie kogokolwiek z rodziny, to należy się zwrócić tylko do Pierwszego Ogólnego Stowarzyszenia Urzędników w Wiedniu T, Wipplingerstrasse I. 25/14.



5384





# NOWE LATO.



Nowe lato Chrystusowe  
Zawitało w nasze progi.  
*Hej! otworzmy drzwi do chaty,  
Światło niesie gość nam drogi!*

Światło niesie onej gwiazdy,  
Betleemskiej gwiazdy oto,  
Co nad ludźmi dobrej woli,  
Zajaśniała jutrznią złotą.

Światło niesie pod tę strzechę,  
Gdzie bywało smutno, ciemno.  
Niesie sercom tym pociechę,  
Co plakały nadaremno!

O zawitaj, Roku nowy!  
Ty z Bożego idziesz wieca,  
Powiedzże nam, przemów słowy,  
Jaka będzie dola kmieca?

Co tam o nas uradzają  
W onej rajskiej Bożej Radzie?  
O nas matkach, o dzieciskach,  
O tej ziemi, o gromadzie?

Czy się też tam przechyliła  
Ona szala naszej biedy?  
Czy się znaczy dobra dola?  
I skąd przyjdzie nam i kiedy?

Czy daleko od nas jeszcze  
Miłościwe one lato,  
Gdy zaświeci jasno słońko  
Nad tą ziemią, nad tą chatą?

Równy, równy trzyma w niebie  
Złote szale ręka Boża!  
Ni dla pana, ni dla chłopca,  
*Tylko wszystkim wschodzi zorza!*

Ile światła w twojej duszy,  
Tyle słońko świecić będzie,  
Tyle ziarenka kłosy dadzą,  
Ile potu na twej grzędzie!

*Dobra dola tym się znaczy,  
Co miłują ziemię — matkę.  
Co miłują ludzi-braci,  
Słodką zgodę, czystą chatkę!*

A nie będzie szła jej droga  
Ani z wschodu ni z zachodu,  
*Jeno z wiary w lepsze jutro,  
Jeno z pracy dla narodu!*

Miłościwe lato Boże  
Idzie ku nam, idzie oto...  
A kto serce w niebo wznosi,  
Ujrzy jego ścieżkę złotą!

Marya Konopnicka.





# STYCZEŃ dni 31. JANWAR.

Dni	K A L E N D A R Z	
	RZYMSKO-KATOLICKI	GRECKO-KATOLICKI
1 <b>G.</b>	<b>Nowy Rok.</b> Obrz. P. J. Mieczys.	19 Wonifac.
2 P.	Makarego w. i Martyniana b.	20 Ihnatia jepisk. mucz.
3 S.	Genowefy p. i Daniela m.	21 Juliani m.
Ewang. św. Mat. r. 2. A gdy Heród umarł, oto Anioł Pański.		
4 <b>N.</b>	<b>2. po Boż. Nar.</b> Eugeniusza b.	22 <b>N. Pr. Roż. ś. Otec. Anas.</b>
5 P.	Telesfora p. m.	23 Mucz. 10 K.
6 <b>W.</b>	<b>Trzech Króli.</b> Kasp. Mel. i B.	24 <i>Wigil. do Rożdest.</i>
7 S.	Juliana i Lucyana mm.	25 <b>Rożdest. Chryst.</b>
8 C.	Seweryna op. i Maksyma b. w.	26 <b>Sebor. Pr. Bohor.</b>
9 P.	Marcyanny p. i Wital. mm.	27 <b>Stefana mucz.</b>
10 S.	Agatona b. i Wilhelma b. ww.	28 20 tysiacz M.
Ewang. ś. Łuk. r. 2. O życiu ukrytem P. Jezusa.		
11 <b>N.</b>	<b>1. po 3 Kr.</b> Hyg. p. m. i Hon. p.	29 <b>N. po R.</b> 14 tys. ub. Ml.
12 P.	Arkad. i Tac. mm.	30 Anysyi m.
13 W.	Gotfryda i Lencyusza b. w.	31 Melanyi prepod.
14 S.	Hilarego bwdk. i Feliksa m.	1 <b>Janwar 0 br. Hospod.</b>
15 C.	Pawła I. pustelnika	2 Sylwestra papy Rym
16 P.	Marcella p. m. i Włodzim.	3 Małachia proroka
17 S.	Antoniego op. w.	4 Sob. 70 ap. <i>Wig. do B.</i>
Ewang. ś. Jana r. 2. o godach małż. w Kanie Galilejskiej.		
18 <b>M.</b>	<b>2 po 3 Kr.</b> Im. J. K. ś. P. w R. i Pr.	5 <b>N. pred Proś. i Nawecz.</b>
19 P.	Ferd. i Henryka	6 <b>Bohojawjenje Hospod</b>
20 W.	Fabiana p. i Sebast. mm.	7 Sōbor S. Joanna
21 S.	Agnieszki p. m.	8 Heorhia prepod.
22 C.	Wincentego i Anastaz. mm.	9 Połyjewkta mucz.
23 P.	Zaśl. NMP. Rajm. i Emer. mm.	10 Hryhoria jepisk.
24 S.	Tymoteusza b. i P. ś. Eryka	11 Fteodosya p.
Ewang. ś. Mateusza r. 8. O oczyszczeniu trędowatego.		
25 <b>M.</b>	<b>3 po 3 Kr.</b> Nawróc. św. Pawła	12 <b>N. 31 po Proś.</b> Tatyanny
26 P.	Polikarpa bm. i Pauli	13 Jermyla m.
27 W.	Jana Chryzost. bwdk.	14 SS. Otec w Synai
28 S.	Juliana i Walerego bb. ww.	15 Pawła Ftyweysk.
29 C.	Franciszka Salez. bwdk. i Sab	16 Petra Weryho
30 P.	Martyny i Hyacynty pp. mm.	17 Antonia Wyłykaho
31 S.	<i>Wigil.</i> Piotra Nól. w. i Marcelli	18 Aftanazya

25. Najśw. Rodziny z Nazaretu.

## ZMIANY KSIĘŻYCA.

- ☾ Pierwsza kwadra dnia 6 o godzinie 10 wieczór.
- ☾ Pełnia dnia 13 o godzinie 12:35 popołudniu.
- ☾ Ostatnia kwadra dnia 20 o godzinie 1:25 wieczór
- ☾ Nów dnia 28 o godzinie 6:15 wieczór.

## Wschód słońca.

Dnia	1	o godz.	8:11	rano
"	8	"	8:9	"
"	15	"	8:4	"
"	22	"	7:57	"

## Zachód słońca.

Dnia	1	o godz.	3:56	pop.
"	8	"	4:5	"
"	15	"	4:15	"
"	22	"	4:27	"

## Przypuszczalny stan powietrza.

Od 1 — 5 zimno; 6 posepnie a potem odwilż; 10 śnieg i wietrzno do 1; 14 pięknie i mroźno do 25; przy końcu miesiąca dokućliwe zimno i zawieje śnieżne.

## Przysłowia.

Kiedy stary rok z Nowym Rokiem się styka,  
To przed tym styczniem  
Każdy do chałupy zmyka.  
Na widok Trzech Króli, każdy w kożuch się tuli.  
Ale jak Trzej Królowie ciepłkiem obdarzą,  
To sobie gospodarze o wiosence gwarzą.  
Jeżeli na święty Paweł deszcz albo śnieg pada,  
Dobrych się urodzajów spodziewać wypada.  
Na święto Pryski — Mróz zagłada do miski.  
Agnieszka łaskawa, puszcza skowronka z rękawa.  
Na święto Karola, wyjrzy z pod śniegu rola.

## Święta żydowskie.

9 (Tebet) post. Obłężenie Jerozolimy.



# LUTY dni 28. FEWRAL.

Dni

K A L E N D A R Z

RZYMSKO-KATOLICKI

GRECKO-KATOLICKI

Ewang. ś. Mateusza r. 8. Pan Jezus ucisza burzę na morzu.

1 N.	4 po 3 Kr. Ignacego b. i Bryg.	19 N. 32 O Zakch. Makar.
2 P.	Oczyszcz. NMP. Ś. gr. Wawrz.	20 Jeuftymya
3 W.	Błażeja bm.	21 Maksyma prepod.
4 S.	Ansgarego, Weroniki i Andrz.	22 Tymoftea apost.
5 C.	Agaty p. m. Świąt. chleba i w.	23 Kłymenta j.
6 P.	Doroty p. m. i Tytusa bw.	24 Xenyi prep.
7 S.	Romualda op.	25 Hryhorya bohosi.

Ewang. ś. Mateusza r. 20 o robotnikach w winnicy.

8 N.	Starozap. Jana z Maty i Cyr.	26 N. 33 O Myt. i Far. Xenof.
9 P.	Apolonii pm. i Cyryla	27 Joanna Złat.
10 W.	Scholastyki p.	28 Jefrema prepop.
11 S.	Obj. NMP. w Lurd i Dezyder	29 Ihnatia jep. mucz.
12 C.	Eulalii p. i Modesta	30 Trzech Świąt.
13 P.	Juliana m. i Katarzyny R.	31 Kyra i Joanna mucz.
14 S.	Walentego kapłana męcz.	1 Fewrał. Tryfona m.

Ewang. ś. Łuk. 8. O nasieniu i wielorakiej roli.

15 N.	Mięsop. Faustynai Jow. br. mm.	2 N. O błud. synie Str. H.
16 P.	Julianny p. m.	3 Symeona b.
17 W.	Aleksego Falkoner. w.	4 Izydora prepod.
18 S.	Symeona bm. i Flaw. bw.	5 Ahaftyi mucz.
19 C.	Konrada Pl. w. i Gabina	6 Wukoła pr.
20 P.	Zenobiusza kapł. m. i Leona	7 Paftenya prep.
21 S.	Andrzeja Bol. m., Feliks.	8 Fteodora mucz.

Ewang. ś. Łuk. r. 18. Pan Jezus przepowiada swoją mękę.

22 N.	Zapustna. Kat. ś. Piotra w Ant.	9 Miasop. Nykyfora m.
23 P.	Piotra Dam. i Florent.	10 Charalampia
24 W.	Macieja ap. i Modesta b. w.	11 Własya jepisk. mucz.
25 S.	Popielec. Zygr. bw. i Wiktora	12 Meletya Archiep.
26 C.	Aleksandra bw. i Nestora bm.	13 Martyn. p.
27 P.	Leonarda bw. i Baldomera w.	14 Auxentia prep.
28 S.	Romana op. i Teofila m.	15 Onysyma apost.

Dnia 10 Modlitwy Pana Jezusa w Ogroju.

" 17 Wspomnienie Meki Pańskiej.

" 24 Św. Kolumny Biczowania P. Jezusa.

" 27 " Korony cierniowej P. Jezusa.

ZMIANY KSIĘŻYCA.

☾ Pierwsza kwadra dnia 5 o godzinie 11:49 wieczór.

☾ Pełnia dnia 12 o godzinie 2:34 rano.

☾ Ostatnia kwadra dnia 19 o godzinie 7:59 wieczór.

☾ Nów dnia 27 o godzinie 11:56 rano.

Wschód słońca.

Dnia	1 o godz.	7:34 rano
"	8	7:31 "
"	15	7.18 "
"	22	7. 4 "

☆

Zachód słońca.

Dnia	1 o godz.	4:45 pop.
"	8	4:58 "
"	15	5:12 "
"	22	5:25 "

☆

Przypuszczalny stan powietrza.

Z początkiem miesiąca posępnie i odwilż; 7 silny mróz; 8 — 12 wielkiemrozy, 14 śnieżycą z deszczem; Od 17 do 25 łagodny mróz, poczem aż do końca wiatry i odwilż.

☆

Przysłowia.

Czasem luty się zlituje, że człek niby wiosnę czuje, Ale czasem tak się zżyma, że człek prawie nie wytrzyma.

Po świętej Dorocie — schną już chusty na płocie.

Od świętej Doroty — opatruj płoty.

Na świętego Walentego, bywa już mróz do niczego.

Podobnież z świętym Piotrem: jeżeli Piotr grzeje, To za wiosną potrzykroć kur jeszcze zapieje.

Jeżeli święty Maciej lodów nie roztopi,

Będą jeszcze chuchali w zimne ręce chłopci.

A jak ciepło na Macieja, to już wiosny jest nadzieja

☆











# MARZEC dni 31. MART.

K A L E N D A R Z			
Dni	RZYMSKO-KATOLICKI		GRECKO-KATOLICKI
Ewang. ś. Mat. r. 4. O poście i kuszeniu P. Jezusa.			
1 N.	1 Postu. Albina bw. i Anton. m.	16 N.	Syrop. Pamfyla m.
2 P.	Heleny c. i Sympl.	17	Fteodora
3 W.	Tycyana bw. i Kunegundy	18	Lwa Papy Rzymsk.
4 S.	Such. Kazim. kr. pol. i Lucyus.	19	Archypa apost.
5 C.	Przen. ś. Wacława i Gerazym.	20	Lwa episk.
6 P.	Such. Marcyana bm. i Kolety	21	Tymoftea prep.
7 S.	Such. Tomasza w.dk. Perp. i F.	22	SS. MM. w Euchen.
Ewang. ś. Mateusza r. 17. O przemienieniu P. Jezusa.			
8 N.	2 Postu. Jana B. w., Beat. i Fil.	23 N.	1 Weł. P. Połyk. j. m.
9 P.	Franciszki Rz. i Kat.	24	Obr. Hl. Joan.
10 W.	40 Męczenn. i Makarego	25	Tarasia archiep.
11 S.	Konstantyna i Sofroniusza b.	26	Porfiryra archiep.
12 C.	Grzegorza Wielk. pwdk.	27	Prokopia ar.
13 P.	Krystyny p. m. i Ruderyka k.	28	Wasylyia prerod.
14 S.	Leona b. m. i Matyldy król.	1	Mart. Jewdoki mucz.
Ewang. ś. Łuk. r. 13. O uleczeniu niemego, opęt. od czarta.			
15 N.	3 Postu. Klem. H. w. i Long.	2 N.	2 Weł. P. Fteodota
16 P.	Hilarego bm.	3	Jewtropia m.
17 W.	Gertrudy, Patryc. i Józefaz A.	4	Harasya prerod.
18 Ś.	Gabryela Arch. i Edwarda	5	Konona m.
19 C.	Józefa oblub. NMP. p. k. k.	6	SS. 42 Męczenn.
20 P.	Klaudyi i Teodozyi mm.	7	Wasylyia mucz.
21 S.	Benedykta op. w. i Filemona	8	Ftefyla mucz.
Ewang. ś. Jana r. 6. O cudownem rozmnożeniu chleba.			
22 N.	4 Postu. Katarzynysw. i Ben.	9 N.	3 Krest. SS. 40 Mucz.
23 P.	Wiktoryana i Pelag.	10	Kendrata
24 W.	Tymot. i Szymona z Fryd.	11	Sofronia prepod.
25 Ś.	Zwiastow. Kwir. i Iren b. mm.	12	Fteofana p.
26 C.	Dyzmy, Emanuela m. i Ludg.	13	Nykofoza patryarch.
27 P.	Jana i Lydyi	14	Wenedykta prepod.
28 S.	Jana Kap. i Xysta III.	15	Ahapia mucz.
Ewang. ś. Jana r. 8. O zniknięciu P. Jezusa z przed oczu żydów.			
29 N.	Męki Pańsk. Wiktor. i Eustaz.	16 N.	4 Weł. P. Sawyna
30 P.	Zozyma i Jana	17	Aleksia prep.
31 W.	Kornelii i B.	18	Kyrylla archiep.
Dnia 6 Św. Włóczy i Gwoździ P. Jezusa. — Dnia 13 Św. Syn- donu P. Jezusa — 20 Św. Pięciu Ran P. Jezusa. — Dnia 27 Św. Przenajdroższej Krwi P. Jezusa.			
ZMIANY KSIĘŻYCA.			
☾ Pierwsza kwadra dnia 6 o godzinie 8:30 rano.			
☾ Pełnia dnia 13 o godzinie 1:49 wieczór.			
☾ Ostatnia kwadra dnia 21 o godzinie 3:44 rano.			
☾ Nowy dzień 29 o godzinie 3:2 rano.			

Wschód słońca.	
Dnia	1 o godz. 6:48 rano
"	8 " 6:32 "
"	15 " 6:16 "
"	22 " 6. "
☆	
Zachód słońca.	
Dnia	1 o godz. 3:48 w.
"	8 " 6:32 "
"	15 " 6:3 "
"	22 " 6:13 "
☆	
Przypuszczalny stan powietrza.	
Do 3 śnieg; 4 do 6 piękń.;	
7 do 10 deszcz; 11 śnieg;	
12 — 16 zmienne powietrze;	
17 pięknie, b. zimno; 19	
śnieg; 20 do 28 pogodnie	
29 zimno i wietrzno do	
końca.	
☆	
Przysłówia.	
Rada młoda a marcowa po- goda — Jednak nie ma- ją, skutku nie dają.	
Na świętego Kazimierza, dzień z nocą się mierza — I czajka czasem przybieża.	
Czterdziestu Męczenników jakich, czterdzieści dni takich.	
Na świętego Grzegorza, pły- ną rzeki do morza.	
Na Zwiastowanie, już by- delko coś w polu zstanie;	
Jaskółki się pokazują, wio- senkę ludziom zwiastują.	
☆	
Święta żydowskie.	
12 (Adar 13) post Estery.	
13 (Adar 14) Purim czyli	
Haman. 14 (Adar 15) Szu- szan Purim.	

## Wschód słońca.

Dnia	1	o godz.	6:48	rano
"	8	"	6:32	"
"	15	"	6:16	"
"	22	"	6.	"

☆

## Zachód słońca.

Dnia	1	o godz.	3:48	w.
"	8	"	5:51	"
"	15	"	6:3	"
"	22	"	6:13	"

☆

## Przypuszczalny stan powietrza.

Do 3 śnieg; 4 do 6 pięk.;  
7 do 10 deszcz; 11 śnieg;  
12 — 16 zmienne powietrze;  
17 pięknie, b. zimno; 19  
śnieg; 20 do 28 pogodnie  
29 zimno i wietrzno do  
końca.

☆

## Przysłowia.

Rada młoda a marcowa po-  
goda — Jednakże się ma-  
ją, skutku nie dają.

Na świętego Kazimierza,  
dzień z nocą się mierza —  
I czajka czasem przybieża.  
Czterdziestu Męczenników  
jakich, czterdzieści dni  
takich.

Na świętego Grzegorza, pły-  
ną rzeki do morza.

Na Zwiastowanie, już by-  
dełko coś w polu zastanie;  
Jaskółki się pokazuja, wio-  
senkę ludziom zwiastują.

☆

## Święta żydowskie.

12 (Adar 13) post Estery.  
13 (Adar 14) Purim czyli  
Haman. 14 (Adar 15) Szu-  
szan Purim.



# KWIECIEŃ dni 30. APRIEL.

Dni	K A L E N D A R Z			
	RZYMSKO-KATOLICKI	GRECKO-KATOLICKI		
1 Ś.	Macierz. NMP.	19 Chrysanfta	<b>Wschód słońca.</b> Dnia 1 o godz. 5:36 rano " 8 " 5:20 " " 15 " 5: 3 " " 22 " 4:49 "	
2 C.	Franc. z Pauli i Teod.	20 Prepod. Otec. w Ob. S.		
3 P.	Ryszarda i Maryi Eg.	21 Jakowa prep.		
4 S.	Izydora bwd.	22 Wasyliya jepisk.		
Ewang. ś. Mat. r. 21. O uroczystym wjeździe P. J. do Jer. i Passya.				
5 N.	<b>Palmowa.</b> Wincen. Fer. i Iren.	23 <b>N 5 Weł. P.</b> Nykona p.	<b>Zachód słońca.</b> Dnia 1 o godz. 6:33 pop. " 8 " 6:45 " " 15 " 6:58 " " 22 " 6:10 "	
6 P.	Celestyna p.	24 Zacharyi p.		
7 W.	Epifaniasza męż.	25 <b>Błachowiszcz.</b>		
8 Ś.	Dyonizego, Amanc. i Mak.	26 Sobor. Haw.		
9 C.	<i>Wiecz</i> Hug. Marcel. i Mar. Kl.	27 Matrony mucz.	☆ Przypuszczalny stan powietrza. Z początkiem chłodno; od od 6 posepnie i deszcz do 10; od 10—18 zimno i po- godnie; 19 wiatr; 20 i 21 deszcz poczem zmienna po- goda; 27 piękna pogoda i ciepło do końca. ☆	
10 P.	<i>Wielki.</i> Ezechiela pr. Makar.	28 Ilariona prep.		
11 S.	<i>Wielka.</i> Leona bwdk.	29 Marka prepod.		
Ewang. ś. Marka r. 16. O zmartwychwstaniu P. Jez.				
12 N.	<b>Zmartwychw.</b> Zez. Jul. i Dam. b.	30 <b>N. 6 Weł. P.</b> Joan. List.	<b>Przysłowia.</b> Na świętego Franciszka, trzęsie ogonem pliszka; A przyleciała kosztem ta- nim, bo na skrzydle bocia- niem. Na święty Wincenty, nie chodź jeszcze bosemi pię- ty; Bo na święty Wincenty, nieraz mrozik cięty. W święty Wojciech żaba skrzecze ale jeszcze ko- żucha nie ściągaj czło- wiecze. Na święty Jerzy, każdy już oziminę oblicza a mierzy. Na świętego Marka, sieje się ostatnia jarka. ☆	
13 P.	<b>Pon. Wielkanocny.</b> Hermen.	31 Ipatya jep.		
14 W.	<i>Wielk.</i> Just., Waler. i Lamb.	1 <b>Apriel.</b> Maryi Jehyp.		
15 Ś.	<i>Wielk.</i> Anastaz., Wikt. i Olim.	2 Tyta prep.		
16 C.	<i>Wielk.</i> Urb., Jul. mm. i Joach.	3 Nykyty prepod.	☆ <b>ZMIANY KSIĘŻYCA.</b> ③ Pierwsza kwadra dnia 5 o godzinie 3:27 rano. ④ Pełnia dnia 12 o godzinie 1:54 rano. ⑤ Ostatnia kwadra dnia 19 o godzinie 11:6 wieczór. ⑥ Nów dnia 27 o godzinie 3:4 wieczór.	
17 P.	<i>Wielk.</i> Anic. pm., Stef. i Rob.	4 Josyfa prep.		
18 S.	<i>Wielk.</i> Apoloniusza m. i Amid.	5 Fteodula mucz.		
Ewang. ś. Jana r. 20. O władzy udzielonej Apostołom.				
19 N.	<b>Ipo W. Biała.</b> Tym., Jerz. Leona	6 <b>Woskres.</b> Jewtych. jep.		
20 P.	Wiktor p. m.	7 <b>Świt. Penił.</b> Heorhia		
21 W.	Anzelma bw. dk. i Anastaz.	8 <b>Świt. Wtor.</b> Irodionaap.		
22 Ś.	Sotera, Gajusa i Teodora b.	9 Jewpsychia jepisk.		
23 C.	Wojciecha arcyb. m. i Jerzego	10 Terentia		
24 P.	Fidelisa, Aleksan. i Bony p.	11 Antypy jep.		
25 S.	Marka ewang. i Stefana bm.	12 Wasylija prep.		
Ewang. ś. Jana r. 10. O dobrym pasterzu.				
26 N.	<b>2po W.</b> Gr. Jer. NMP. D. r. Mar.	13 <b>Ned. Tom.</b> Artemona j.		
27 P.	Anastazego, Teofila.	14 Martyna p.		
28 W.	Pawła od Krzyża i Waler.	15 Arystarcha		
29 Ś.	Piotra m., Hugona op. i Rob.	16 Ahapii m.		
30 C.	Katarzyny Sen. i Maryana	17 Symeona prepod.		
Dnia 3 Siedmiu Boleści N. M. P.				











# MAJ dni 31. MAJ.

Dni	K A L E N D A R Z	
	RZYMSKO-KATOLICKI	GRECKO-KATOLICKI
1 P.	<i>Filipa i Jakoba ap.</i> i Walburgi	18 Joanna prepod.
2 S.	Atanazego bwdk. i Zygmunta	19 Joanna prepod.
Ewang. ś. Jana r. 16. O smutku i radości chrześcian.		
3 N.	3 po W. Op. ś. J. Zn. Krz. ś. Alek.	20 N. Myronos. Fteodorap.
4 P.	Floryana m. i Moniki	21 Januaria m.
5 W.	Piusa V. p. i Anioła k.	22 Fteodora Sykeota
6 Ś.	Jana w Oleju i Bened.	23 Heorhia m.
7 C.	Flawii i Domiceli	24 Sawwy mucz.
8 P.	Stanisława b. P.K.P. i W.K.L.	25 Marka Jew.
9 S.	Obj. ś. Michała	26 Wasylja mucz.
Ewang. ś. Jana r. 16. O opiece Ducha św. nad Kościołem.		
10 N.	4 po W. Izydora or. i Antonin.	27 N. o rast. Symeona jm.
11 P.	Mamerta bw. i Franc.	28 Jasona ap.
12 W.	Pankracego m. i Germana b.	29 Dewiat muczennik.
13 Ś.	Serwacego bw. i Gliceryi Rz.	30 Jakowa pr.
14 C.	Bonifacego, Wiktora i Just.	1 Mai. Jeremi pror.
15 P.	Zofii i 3 cór., Dyonizyi i Pach.	2 Aftanasya W.
16 S.	Jana Nep., Ubalda i Maksymy	3 Tymoftea mucz.
Ewang. ś. Jana r. 16 O modlitwie.		
17 N.	5 po W. Paschal. i Brunona b.	4 N. Samar. Pełahyi m.
18 P.	Krzyż. Feliksa k.	5 Iryny m.
19 W.	Krzyż. Celestyna V. p.	6 Jowa Prawednoho
20 Ś.	Krzyż. Bernard. Sen. i Teod.	7 Wospom. Kr.
21 C.	Wniebowst. Tymot. i Wiktora	8 Joanna Bohosław.
22 P.	Emila, Julii p. m. i Heleny	9 Pren. M. Nykoł.
23 S.	Juliana m. i Michała b.	10 Symona Apost.
Ewang. ś. Jana r. 15 i 16. O działaniu Ducha św.		
24 N.	po Wniebowst. Joan. wd. i Win.	11 N. o ślep. Mokia mucz.
25 P.	Grzegorza	12 Jepyfania j.
26 W.	Filipa Ner. w. i Zachar. b.	13 Hlykeryi mucz.
27 Ś.	Bedy w. dk. Jana pm. i Julius.	14 Isydora m.
28 C.	Augustyna bw. i Lucyana m.	15 Wosn. Hosp. Pach. W.
29 P.	Magdaleny i Teod.	16 Fteodora
30 S.	Wigil. Feliksa pm. i Ferd. kr.	17 Andronika apost.
Ewang. ś. Jana r. 14. O miłości ku P. J. i zachow. Jego nauki.		
31 N.	Zest. Ducha S. Anieli M. i Petr.	18 N. ś. Otec. Fteodora p.
<p style="text-align: center;">ZMIANY KSIĘŻYCA.</p> <p>☾ Pierwsza kwadra dnia 4 o godzinie 9:2 rano.</p> <p>☾ Pełnia dnia 11 o godzinie 2:54 wieczór.</p> <p>☾ Ostatnia kwadra dnia 19 o godzinie 4:54 wieczór.</p> <p>☾ Nów dnia 27 o godzinie 12:26 wieczór.</p>		

## Wschód słońca.

Dnia	1	o godz.	4:30	rano
"	8	"	4:17	"
"	15	"	4:5	"
"	22	"	3:55	"

☆

## Zachód słońca.

Dnia	1	o godz.	7:25	pop.
"	8	"	7:37	"
"	15	"	7:48	"
"	22	"	7:59	"

☆

## Przypuszczalny stan powietrza.

Z początkiem deszcze do 8;  
od 9 niestała pogoda: zimno;  
12 mróz; 13—25 pogoda,  
noce zimne; 26 posępnie  
i deszcz do końca miesiąca

☆

## Przysłowia.

Na świętego Jakóba, osta-  
tnia już siewów próba.  
Znalezienie świętego Krzy-  
ża, chleb się przybliża.  
Na świętego Floryana de-  
szczyk rześisty,  
Będzie plon obfity, i dobry  
i czysty.  
Na świętego Stanisława  
w domu pustki, w polu  
sława  
Len zasiany w Stanisława,  
tak urosnie jako ława.  
Święta Zofia — kłosy wy-  
wija.  
Na Jana Nepomucena wia-  
doma już zboża cena.

☆

## Święta żydowskie.

I5 (Ijar 18) Szkolne święto  
(Lag Bomer)



# CZERWIEC dni 30 LJUN.

K A L E N D A R Z		
Dni	RZYMSKO-KATOLICKI	GRECKO-KATOLICKI
1 <b>P.</b>	<b>Świąteczny</b> Jakóba Str. i Fort.	19 Patrykia j.
2 <b>W.</b>	Marcelina i Eugeniusza p. w.	20 Ftałatea mucz.
3 <b>Ś.</b>	<i>Such.</i> Eraz. bm., Klot. i Pauli	21 Konsta i Jeł.
4 <b>C.</b>	Franciszka Caracc. w. i Kwiż.	22 Wasyliya mucz.
5 <b>P.</b>	<i>Such.</i> Bonifacego bm., i Zen.	23 Michaila
6 <b>S.</b>	<i>Such.</i> Norberta bw.	24 Symeona prerod.
Ewang. ś. Łuk. r. 6. O miłosierdziu względem bliźnich.		
7 <b>N.</b>	<b>1 po Św. Trójcy</b> św. Rob. i Sab.	25 <b>N. Sosz. ś. D.</b> Tr. Obr.
8 <b>P.</b>	Medarda bw. i Wilhel.	26 <b>Preśw. Trójcy.</b> Karpa
9 <b>W.</b>	Felicyana m., Pelagii i Rysz.	27 Fteraponta
10 <b>Ś.</b>	Małgorzaty kr. i Amaneyusza	28 Nykity prepod.
11 <b>C.</b>	<b>Boże Ciało.</b> Barnaby apost.	29 Fteodosyi mucz.
12 <b>P.</b>	Eschila bm. Jana i Onufr. p.	30 Isaaka prep.
13 <b>S.</b>	Antoniego z Padwy.	31 Jermia apost.
Ewang. ś. Łukasza, r. 14. O zaproszonych na wieczerzę.		
14 <b>N.</b>	<b>2 po Św.</b> Bazyl. bwdk. i Eliz.	1 <b>ljun. N. i Po S.</b> Just. m.
15 <b>P.</b>	Wita i Modesta mm.	2 Nyk
16 <b>W.</b>	Benona bw. Jolanty i Luty	3 Łukiłya
17 <b>Ś.</b>	Adolfa b., Hipacego i Rajnera	4 Mytrofana p.
18 <b>C.</b>	Marka, Marceliana i Marynyp.	5 Doroftea jep. mucz.
19 <b>P.</b>	<i>Ser. P. J.</i> Jul. Fal. Gerw. i Pr.	6 Wyssariona prep.
20 <b>S.</b>	Sylwerego pm. i Florent. p.	7 Fteodora jep.
Ewang. ś. Łuk. r. 15. O zgubionej owcy.		
21 <b>N.</b>	<b>3 po Św.</b> Alojzego i Euzebiego	8 <b>N. 2 po S.</b> Fteodor. m.
22 <b>P.</b>	Paulina bw. i Konzor.	9 Kyrilla arch.
23 <b>W.</b>	NMP. Nieustaj. Pomocy	10 Tymoftea jep. mucz.
24 <b>Ś.</b>	Narodzenie św. Jana Chrzc.	11 Warfłomea apost.
25 <b>C.</b>	Wilhelma op. i Febronii p. m.	12 Onufrya prepod.
26 <b>P.</b>	Jana i Pawła br. mm.	13 Akityny m.
27 <b>S.</b>	<i>Wigil.</i> Władysława kr. wyz.	14 Jełyssea proroka
Ewang. ś. Łuk. r. 5. O wielkim połowie ryb.		
28 <b>N.</b>	<b>4 po Św.</b> Leona i Ireneusza	15 <b>N 3 po S.</b> Amosa pror.
29 <b>P.</b>	<b>Plotra i Pawła św. Apostoł.</b>	16 Tychona prepod.
30 <b>W.</b>	Lucyny i Emiliany m.	17 Manniła mucz.
Dnia 21 Pamiątka poświęcenia kościoła katedr.		
Z M I A N Y K S I Ę Ż Y C A.		
☾ Pierwsza kwadra dnia 2 o godzinie 3 wieczór.		
☼ Pełnia dnia 10 o godzinie 4:44 rano.		
☾ Ostatnia kwadra dnia 18 o godzinie 8:20 rano,		
☼ Nów dnia 25 o godzinie 7:47 wieczór.		

Wschód słońca.	
Dnia	1 o godz. 3:43 rano
"	8 " 3:38 "
"	15 " 3:36 "
"	22 " 3:36 "
✧	
Zachód słońca.	
Dnia	1 o godz. 8:12 pop
"	8 " 8:19 "
"	15 " 8:24 "
"	22 " 8:27 "
✧	
Przypuszczalny stan powietrza.	
Do 5 zimny deszcz; 6 — 17 pogoda przerywana chwilowym deszczem; 18 pięknie; 19 grzmoty i zmienne powietrze do 25; w końcu pogoda.	
✧	
Przysłowia.	
Czerwiec po deszczowym maju — często dżdżysty w naszym kraju,	
Pogoda na Nikodema — Cztery niedziel deszczów nie ma.	
Do świętego Ducha czasem trza kożucha.	
Kiedy się Medard rozwodni, będzie deszczu sześć tygodni.	
Święty Wicie — zajrzyj, czy jest piątka w życie.	
Nie słysz Panie — bo ptaków wielkie śpiewanie.	
Gdy w święty Jan deszcze pluszczą — orzechy się nie wyłuszcza.	
✧	
Święta żydowskie.	
1. 2 (Siran 6. 7) Zielone święta.	











# LIPIEC dni 31. IJUL.

K A L E N D A R Z		
Dni	RZYMSKO-KATOLICKI	GRECKO-KATOLICKI
1 S.	Rumolda bm. i Teobalda pust.	18 Leontia m.
2 C.	Nawiedzenie NMP i Otona	19 Judy Ftad. apost.
3 P.	Anatola bw. i Heliodora bw.	20 Meftodia jep.
4 S.	Józefa Kalas. i Uldaryka bw.	21 Julgana mucz.
Ewang. ś. Mat. r. 5. O sprawiedliwości chrześcijańskiej.		
5 N.	5 po św. Anton. Zacc. i Filom.	22 N. 3 po S. Jewsewyajep.
6 P.	Izajasza pr. i Domin.	23 Ahrypiny m.
7 W.	Cyryla i Metod. bbww. i Odon	24 Roźdest. S. Joan. Kres.
8 Ś.	Elżbiety wd. i Eugeniusza III.	25 Fewronyi pr.
9 C.	Weroniki de Jul. i Anatolii p.	26 Dawyda prepod.
10 P.	7 Braci mm. i Aleksandra	27 Sampsona prep.
11 S.	Piusa I. p. m., Pelagii i Sab.	28 Kyra i Joanna
Ewang. ś. Marka r. 8. O rozmnożeniu chleba.		
12 N.	6 po św. Jana D. Jana G. i Mar.	29 N. 5 po S. Petra i Paw.
13 P.	Małgorzaty pm.	30 SS. 12 Apost.
14 W.	Bonawentury bwdk. i Marcel.	1 Ijuł. Kosmy i Dam.
15 Ś.	Rozesł. Apost. i Henryka	2 Poł. Ryzy Pr. Boh.
16 C.	NMP. Szkapl. Eustachego b.	3 Jakynafta mucz.
17 P.	Aleksego w. i Marceliny p.	4 Andreia arch.
18 S.	Szymona Lipn., Kamila i Fr.	5 Aftanasia Afron.
Ewang. ś. Mat. r. 7. O strzeżeniu się fałszywych proroków.		
19 N.	7 po św. Winc. à P. i Makr. p.	6 N. 6 po S. Sysoa prep.
20 P.	Czesława i Hieron.	7 Ftomy pr.
21 W.	Praksedy i Wiktora żołn. m.	8 Prokopya mucz.
22 Ś.	Maryi Magd. i Teofila m.	9 Pankratya m.
23 C.	Apolinarego bm. i Liborego	10 45 Muczen.
24 P.	Krystyny pm. i Francisz. S.	11 Jewfymyi m.
25 S.	Jakóba apost. i Krzysz. m.	12 Prokta mucz.
Ewang. ś. Luk. r. 16. O niesprawiedliwym włodarzu.		
26 N.	8 po św. Kun., Anny i Olimp.	13 N. 7 po S. Hawryła ar.
27 P.	Pantaleona m. i Aurelii	14 Akyły ap.
28 W.	Botwida i Wiktora p. mm.	15 Kyryka mucz.
29 Ś.	Marty i Flory, Felik. p. i Ol.	16 Aftynoh. jep.
30 C.	Abdona, Senena i Julii mm.	17 Maryny mucz.
31 P.	Ignacego w. i Heleny wd.	18 Jemyłana mucz.

Dnia 5 Krwi Przenajdroższej P. Jezusa.

ZMIANY KSIĘŻYCA.	
☾	Pierwsza kwadra dnia 1 o godzinie 1:38 wieczór
☽	Pełnia dnia 9 o godzinie 7:19 rano.
☾	Ostatnia kwadra dnia 17 o godzinie 9 wieczór.
☽	Nów dnia 24 o godz. 2:22 wieczór.
☾	Pierwsza kwadra dnia 31 o godzinie 8:51 rano.

Wschód słońca.	
Dnia	1 o godz. 3:40 rano
"	8 " 3:45 "
"	15 " 3:53 "
"	22 " 4: 2 "

☆

Zachód słońca.	
Dnia	1 o godz. 8 27 pop.
"	8 " 8:24 "
"	15 " 8:18 "
"	22 " 8:10 "

☆

Przypuszczalny stan powietrza.  
1 — 3 deszcz; 4 upały i grzmoty; 9 ulewa; 11 — 14 pogodnie; 15 — 20 zimno i posepnie; od 21 do końca upały.

☆

Przysłowia.  
Gdy się grzmot w lipcu od południa pada, drzewom jest szkoda i nieuroda.  
Nawiedzenie Matki Boskiej, więc się chyłą przed nią kłoski.

W dzień świętej Małgorzaty, pierwsze gruszkido chaty.  
Jaki Jakób do południa, taka zima też do grudnia.  
Jaki Jakób po południu, taka zima też po grudniu.

☆

Święta żydowska  
12 (17 Tamuz) Post. Zdobycie Świątyni.



# SIERPIEŃ dni 31. AWHUST.

K A L E N D A R Z		
Dni	RZYMSKO-KATOLICKI	GRECKO-KATOLICKI
1 S.	Piotra w okow. i Just. m.	19 Makryny prepod.
Ewang. ś. Łuk. r. 19. O płaczu P. Jezusa nad Jerozolimą.		
2 N.	9 po Św. NMP. An. Alf. i Stef.	20 N. 9 po S. Ilyi proroka
3 P.	Znalez. ś. Szczepana	21 Symeona pr.
4 W.	Dominika wyzn.	22 Maryi Mahdałyny
5 Ś.	NMP. Śnież., Afrym. i Oswald.	23 Trofyma m.
6 C.	Przem. P. J. i Xysta II. p. m.	24 Chrystyny mucz.
7 P.	Kajetana w., Donata i Alberta	25 Uspen. S. Anny
8 S.	Cyryaka dyak. i Emiliana b.	26 Jermołaja mucz.
Ewang. ś. Łuk. r. 18. O modlącym się faryzeuszowi i celniku		
9 N.	10 po Św. Romana żoł. m. i Jul.	27 N. 9 po S. Pantaleim. m.
10 P.	Wawrzyńca archid.	28 Prochora ap.
11 W.	Tyburcego, Zuzan. i Filom.	29 Kalinyka mucz.
12 Ś.	Klary p. i Hilaryi m.	30 Syły apost.
13 C.	Hipolita, Kasyana i Radeg.	31 Zapust do Uspenya
14 P.	Wigil. Euzebiusza w. i Atana	1 Awhust. Prois. Kr.
15 S.	Wniebowzięcie NMP.	2 Stefana mucz.
Ewang. ś. Marka r. 8. O uzdrowieniu głuchoniemego.		
16 N.	11 po Św. Jac. PKP., Roch. i Far.	3 N. 10 po S. Isakya pr.
17 P.	Liberata i Pauli	4 Sedmy Otr.
18 W.	Agapita, Firmina b. i Klary	5 Jewsychnyia mucz.
19 Ś.	Juliusza m. i Maryana w.	6 Preobr. Hosp.
20 C.	Bernarda op. i Samuela pr.	7 Demetrya prepod.
21 P.	Joanny Franciszki wd.	8 Jemetyana jep.
22 S.	Tymot., Hipol. i Antonin. m.	9 Maftya apost.
Ewang. ś. Łukasza r. 10. O miłosiernym Samarytaninie.		
23 N.	12 po Św. Filipa B. Apol. i Syd.	10 N. 11 po S. Ławrentyjam.
24 P.	Bartłomieja ap.	11 Jewpła m.
25 W.	Ludwika kr. Patrycyi i Grz.	12 Fotya mucz.
26 Ś.	Zefiryne p. i Aleksandra	13 Maksyma pr.
27 C.	Przen. ś. Kazim. i Marcelina	14 Michea proroka
28 P.	Augustyna bwdk. i Juliana	15 Uspenie Pr. Boh.
29 S.	Ścięcie ś. Jana i Sabiny m.	16 Nerukotw. Obraz.
Ewang. ś. Łuk. r. 17. O uzdrowieniu 10 trędowatych.		
30 N.	13 po Św. Róży i Feliksa m.	17 N. 12 po S. Myrona m.
31 P.	Rajmunda w. i Paul.	18 Flora i Ław.
Dnia 30. Pocieszenia NMP. i św. Joachima.		

Wschód słońca.	
Dnia	1 o godz. 4:16 rano
"	8 " 4:27 "
"	15 " 4:39 "
"	22 " 4:51 "
☆	
Zachód słońca.	
Dnia	1 o godz. 7:55 pop.
"	8 " 7:42 "
"	15 " 7:29 "
"	22 " 7:14 "
☆	
Przypuszczalny stan powietrza.	
1—4 chwilami deszcz; 5 grzmoty i ulewa; 6—13 pogoda; 14—15 dosyć pięknie; 16—20 zmienne powietrze; 22 burza; 22 gorąco do końca.	
☆	
Przysłowia.	
W sierpniu mgły na wyżynach — pewne wody, A jeśli na dolinach — to na pogody.	
Od głodnych cierpień — najlepsze lekarstwo sierpień.	
Na św. Palikopy (św. Piotr w okowach), grom popali kopy.	
A więc nie szczędź mokoły, a zwoź je do stodoły.	
Na Maryi Wniebowzięcie, najprzedniejsze żęcie,	
A od Wniebowzięcia, miej w stodole połowę żęcia.	
Na święty Bartłomiej — już z ręką na płomien.	
☆	

ZMIANY KSIĘŻYCA.	
☾ Pełnia dnia 8 o godzinie 10:30 rano.	
☾ Ostatnia kwadra dnia 16 o godzinie 6:59 rano.	
☾ Nów dnia 22 o godzinie 8:14 wieczór.	
☾ Pierwsza kwadra dnia 29 o godzinie 10:10 wieczór.	

Święta żydowskie.	
2 (Ab 9.) Post. Spalenie Świątyni.	

Dnia	1	o godz.	4:16	rano
"	8	"	4:27	"
"	15	"	4:39	"
"	22	"	4:51	"

## Zachód słońca.

Dnia	1	o godz.	7:55	pop.
"	8	"	7:42	"
"	15	"	7:29	"
"	22	"	7:14	"

Przypuszczalny stan powietrza.  
1—4 chwilami deszcz; 5 grzmoty i ulewa; 6—13 pogoda; 14—15 dosyć pięknie; 16—20 zmienne powietrze; 22 burza; 22 gorąco do końca.

## Przysłowia.

W sierpniu mgły na wyżynach — pewne wody,  
A jeżeli na dolinach — to na pogody.  
Od głodnych cierpień — najlepsze lekarstwo sierpień.  
Na św. Palikopy (św. Piotr w okowach), grom popali kopy.  
A więc nie szczędź mokoły, a zwoź je do stodoły.  
Na Maryi Wniebowzięcie, najprzedniejsze żęcie,  
A od Wniebowzięcia, miej w stodole połowę żęcia.  
Na święty Bartłomiej — już z ręką na płomień.

## Święta żydowskie.

2 (Ab 9.) Post. Spalenie Świątyni.











# WRZESIEŃ dni 30. SENTIABR.

Dni	K A L E N D A R Z	
	RZYMSKO-KATOLICKI	GRECKO-KATOLICKI
1 W.	Bronisławy i Idziego op.	19 Andrea mucz.
2 Ś.	Stefana kr. i Kalisty	20 Samuila pr.
3 C.	Eufemii i Zenona mm.	21 Ftaddea apost.
4 P.	Rozalii Pal. i Róży Witerb. pp.	22 Ahaftonyka mucz.
5 S.	Wawrzyńca Just. i Makarego	23 Luppia mucz.
Ewang. ś. Mateusza r. 6. O służeniu dwom panom.		
6 N.	14 po Św. Zacharyasza i Eug.	24 N. 13 po S. Jewtych. m.
7 P.	Anastazego i Reginy	25 Warfołom.
8 W.	Narodzenie NMP. i Hadryana	26 Adryana m. i Natalii
9 Ś.	Gorgoniego i Sergiusza p.	27 Pimena pr.
10 C.	Mikołaja z Tol. i Pulcheryi p.	28 Moysea muryna
11 P.	Prota i Jacka, Winc. i Teod.	29 Usiknow. Joanna
12 S.	Waleryana m. i Gwidona w.	30 Alexandra patr.
Ewang. ś. Łukasza r. 7. O wskrzeszeniu młodzieńca z Naim.		
13 N.	15 po Św. Filipa Aleks. i Am.	31 N. 14 po S. Poł. P. P. B.
14 P.	Podwyż. Krzyża św.	1 Sentiabr.
15 W.	Albina b., Emila i Nikodema	2 Mamanta mucz.
16 Ś.	Such. Kornel. i Cypr., Eufem.	3 Anftyna m.
17 C.	Piętna ś. Franciszka	4 Wawyły Swiaszcze
18 P.	Such. Józefa z K., Zofii i Ireny	5 Zacharyi pror.
19 S.	Such. Januarego bm. i Konst.	6 Cud. ś. Mychała
Ewang. ś. Łuk. r. 14. O uleczeniu opuchłego w szabat.		
20 N.	16 po Św. Eustachego i Zuzan.	7 N. 15 po S. Zezonta m.
21 P.	Mateusza apost.	8 Roźdest. Pr. B.
22 W.	Tomasza b. w. i Maurycego m.	9 Joakima i Anny
23 Ś.	Lina p. Tekli p. i Konstant.	10 Mynodory p.
24 C.	NMP. Okupu i Gerarda bm.	11 Fteodory prepod.
25 P.	Władysł. z Gieln. i Kleofasa	12 Awtenoma mucz.
26 S.	Cypryana i Justyny mm.	13 Kornyla mucz.
Ewang. ś. Mat. r. 22. O dwóch największych przykazaniach.		
27 N.	N. 17 po Św. Przen. ś. St. K. i D.	14 N. 16 po S. Wod. S. Kr.
28 P.	Wacława ks. męczen.	15 Nykity m.
29 W.	Michała archaniola	16 Josafata archiep.
30 Ś.	Hieronima wdk. i Zofii wd.	17 Sofii mucz.

Wschód słońca.	
Dnia	1 o godz. 5: 7 rano
"	8 " 5:19 "
"	15 " 5:31 "
"	22 " 5:42 "
☆	
Zachód słońca.	
Dnia	1 o godz. 6:52 pop.
"	8 " 6:36 "
"	15 " 6:19 "
"	22 " 6: 3 "
☆	
Przypuszczalny stan powietrza.	
Z początku do 4 pięknie	
potem od 9 wietrzno i	
chłodno; 10 grzmot i deszcz;	
11 — 15 posepnie; 16 jasno	
i ciepło; 18 mglisto i zi-	
mno; 25 pogoda i łagodne	
powietrze do końca.	
☆	
Przysłowia.	
W jesieni gdy tłuste ptaki,	
mróz w zimie nie ładajaki.	
Panna się rodzi — jaskółka	
odchodzi.	
Gdy w Narodzenie pogo-	
dnie — będzie tak cztery	
tygodnie.	
Św. Mateusz dodaje chłodu	
i raz ostatni podbiera	
miodu.	
Jeśli jasny Maurycy — to	
rad w zimie wicher ryczy.	
Grzmot w święto Michała,	
żywność ludzka, Boska	
chwała.	
☆	
Święta żydowskie.	
32 (1 Tiszri) Nowy rok 5664;	
26 (2 Tiszri) Drugie święto	
N. roku; 24 (2 Tiszri) post	
Gedaljach.	

Dnia 20. 7 Boleści NMP.	
☆	
ZMIANY KSIĘŻYCA.	
☾ Pełnia dnia 7 o godzinie 1:56 rano.	
☾ Ostatnia kwadra dnia 14 o godzinie 2:50 wieczór.	
☾ Nów dnia 21 o godzinie 6:7 rano.	
☾ Pierwsza kwadra dnia 28 o godzinie 2:45 wieczór.	



# PAŹDZIERNIK dni 31. OKTIABR.

K A L E N D A R Z	
Dni	
	RZYMSKO-KATOLICKI
1 C.	Remigiego bw. i Julii m.
2 P.	Aniołów Stróż. i Teofila
3 S.	Kandyda i Gerarda op.
Ewang. ś. Mat. r. 9. O uzdrowieniu paralityka.	
4 N.	18 po Św. NMP. Róż. Franc. Ser.
5 P.	Placyda m.
6 W.	Brunona, Romana i Marcella
7 Ś.	Birgity wd. Marka pw. i Julii
8 C.	Laurencyi i Pelagii
9 P.	Dyonizego bm. i Ludwika
10 S.	Zwyc. pod Choc. Franc. Borg.
Ewang. ś. Mat. r. 32. O szacie godowej.	
11 N.	19 po Św. Germ. Firm. i Zenej.
12 P.	Maksymil. i Eustach.
13 W.	Edwarda kr. w. i Samuela
14 Ś.	Kalista p. Fortun. i Bernar.
15 C.	Jadwigi, Teresy i Brunona b.
16 P.	Saturnina m. i Florentyny b.
17 S.	Wiktora m. i Małgorzaty p.
Ewang. ś. Jana r. 4. O uzdrowieniu syna królika.	
18 N.	20 po Św. Łuk. ew. i Tryf. wd.
19 P.	Piotra z Alk. i Pelagii
20 W.	Przen. ś. Wojc. i Ireny p.
21 Ś.	Urszuli pm. i Hilaryona op.
22 C.	Filipa bm. i Korduli pm.
23 P.	Teodora m. i Ignacego bw.
24 S.	Rafała arch. i Feliksa mb.
Ewang. ś. Mat. r. 18. O słudze niełitościwym.	
25 N.	21 po Św. Jana K. Dar. i Kryś.
26 P.	Ewarysta pm. i Luc.
27 W.	Sabiny, Florentego i Iwona
28 Ś.	Szymona i Tad. apost. i Anast.
29 C.	Z nobiego, Euzebiei i Nare.
30 P.	Marcela m. i Zenobii p. m.
31 S.	Wigil. Lucylli i Urbanam.

Wschód słońca.	
Dnia	1 o godz. 5:58 rano
"	8 " 6:10 "
"	15 " 6:22 "
"	22 " 6:35 "
☆	
Zachód słońca.	
Dnia	1 o godz. 5:41 pop.
"	8 " 5:25 "
"	15 " 5: 9 "
"	22 " 4:54 "
☆	
Przypuszczalny stan powietrza.	
Do 7 deszcze; 8 pięknie;	
9—14 zmienne powietrze;	
15—21 posepnie, chwilami	
deszcz; 22 mróz i zimne	
powietrze do 26; 27 do	
końca pięknie.	
☆	
Przysłowia.	
Na świętego Franciszka,	
chłop już w polu nie	
zyska.	
W świętą Jadwigę, jeśli	
deszcz nie pada,	
To do kapusty miodu Bóg	
dokłada.	
Na świętą Łukasz, próżno	
grzybów szukasz,	
Lecz rydz jeszcze się zawa-	
dzi, jeżeli go mróz nie	
zdradzi.	
Na Szymona i Jude, czas	
opatrzyć bude.	
Od świętego Szymona i	
Judy,	
Spodziewaj się śniegu i gru-	
dy.	
☆	
Święta żydowskie.	
1 (10 Tiszri) Święto poje-	
dnania (dzień sądny). 6, 7	
(15, 16 Tiszri) Święto ku-	
czek; 12 (21 Tiszri) Święto	
palmowe. 13 (22 Tiszri)	
Zgromadzenie. Koniec ku-	
czek; 14 (23 Tiszri) radość	
z prawa.	

ZMIANY KSIĘŻYCA.

☾ Pełnia dnia 6 o godzinie 5 wieczór.

☾ Ostatnia kwadra dnia 13 o godzinie 9.32 wieczór.

☾ Nów dnia 20 o godzinie 5-6 wieczór.

☾ Pierwsza kwadra dnia 27 o godzinie 1:45 rano.











# LISTOPAD dni 30. NOJABR.

Dni	K A L E N D A R Z	
	RZYMSKO-KATOLICKI	GRECKO-KATOLICKI
Ewang. ś. Mat. r. 22. O posłuszeństwie Bogu i cesarzowi.		
1 N.	22 po św. WW. ŚŚ. Jul. i Marc.	19 N. 21 po S. Joila pror.
2 P.	Dzień zaduszny. Wiktoryna	20 Artemia m.
3 W.	Teofila, Huberta b. i Sylwii.	21 Ilariona prepod.
4 Ś.	Karola bw. i Modesty p.	22 Awerkia jep.
5 C.	Zachar. i Elżb. rodz. ś. Jana	23 Jakowa apost.
6 P.	Feliksa m. i Leonarda w.	24 Arefty mucz.
7 S.	Amaranta m. i Florentego b.	25 Markiano mucz.
Ewang. ś. Mat. r. 9. O wskrzeszeniu córki księżęcej.		
8 N.	23 po św. Opieki NMP. 4 Mm.	26 N. 22 po S. Dymytr. m.
9 P.	Teodora żołn. i Ursyna	27 Nestora m.
10 W.	Andrzeja z Awel. i Nimfy	28 Terentia mucz.
11 Ś.	Marcina b. w. i Felicyana	29 Anastas. m.
12 C.	5 Braci Pol., Chryst. i Marcina	30 Zynowia mucz.
13 P.	Dydaka w. i Eugeniusza b.	31 Stachya apost.
14 S.	Jozafata Kunc. i Wenerandy	1 Nojabr. Kos. i Dam.
Ewang. z N. 6 po 3 Kr. ś. Mat. O ziarnie gorzyczynem i kwasie.		
15 N.	24 po św. Stan. K. Leop. i Ger.	2 N. 23 po S. Josafata ar.
16 P.	Edmunda i Otmara op.	3 Akepsymy
17 W.	Salomei ks. p. i Grzegorz.	4 Joamyka prepod.
18 Ś.	Romana m. i Odonia op. kl.	5 Hałakt. m.
19 C.	Elżbiety wd. i Poncyana pm.	6 Pawła archiep.
20 P.	Feliksa Walez. i Oktawa ż.	7 MM. 33 w Melyty
21 S.	Ofiarow. NMP. Albert. bm.	8 Mychaila archan.
Ewang. ś. Mat. r. 24. O znakach sądu ostatecznego.		
22 N.	25 po św. Cecylii i Filemona	9 N. 24 po S. Onysyf. m.
23 P.	Klemensa pm.	10 Szesty ap.
24 W.	Jana od Krz. Chryz. i Flory	11 Myny mucz.
25 Ś.	Katarzyny p. męczen.	12 Joanna Mył.
26 C.	Sylwestra op. i Konrada b.	13 Joanna Złatoust.
27 P.	Waleryana i Maksyma bw.	14 Fylypa
28 S.	Mansweta bm. i Grzegorz. III.	15 Hurya i Samon m.
Ewang. ś. Łuk. r. 21. O sędzie ostatecznym.		
29 N.	1 Adw. Saturn., Illum. i Dem.	16 N. 25 po S. Maft. i Jew.
30 P.	Andrzeja ap. i Justyny pm.	17 Hryhorya
Dnia 9 Poświęcenie Arcybazyliki św. Salwatora w Rzymie.		
" 18 Paim. poświęcenia bazyliki rzym. ŚŚ. Ap. Piotra i Pawła.		
ZMIANY KSIĘŻYCA.		
☾ Pełnia dnia 5 o godzinie 7:4 rano.		
☾ Ostatnia kwadra dnia 12 o godzinie 4:22 rano.		
☾ Nowość dnia 19 o godzinie 6:46 rano.		
☾ Pierwsza kwadra dnia 26 o godzinie 7:13 rano.		

## Wschód słońca.

Dnia	1 o godz.	6:53 rano
"	8	7:6 "
"	15	7:19 "
"	22	7:31 "



## Zachód słońca.

Dnia	1 o godz.	4:44 pop.
"	8	4:21 "
"	15	4:10 "
"	22	4: "



## Przypuszczalny stan powietrza.

1 i 2 pochmurno; 4 i 5 deszcz i śnieg; 6 — 9 pogoda; 10 deszcz ulewny; 11 — 15 słotno; 16 — 20 mroź i zimno; 21 — 27 wiatry i zawiechy; 28 pogodnie 29 deszcz i mglisto do końca.



## Przysłowia.

W listopadzie grzmi — rolnik wiosnę śni.  
Na Wszystkich Świętych od zrzebu, utnij gałąź dębu, Gdy dąb soku niema, będzie tęga zima.  
Kto w Dzień Zaduszny da grosz ubogiemu, Odda sto groszy za grosz Pan Bóg temu.  
Gdy św. Marcin w śniegu przybieżał, — będzie po pas całą zimę leżał.  
Na świętego Marcina — naj lepsza gęsina.  
Jaki czas na Ofiarowanie, taka zima też nastanie.  
Św. Katarzyna po lodzie, Boże Narodzenie po wodzie.





# GRUDZIEŃ dni 31. DEKABR.

# K A L E N D A R Z

Dni

RZYMSKO-KATOLICKI

GRECKO-KATOLICKI

1 W. Eligiusza i Natalii wd.  
2 Ś. Post. Bibiany, Aurel. i Paul.  
3 O. Franciszka Ksaw. i Hil.  
4 P. Post. Barbary pm. i Piot. Chr.  
5 S. Kryspiny m. i Anastazyi.

18 Płatona mucz.  
19 Awdya pror.  
20 Prokla i Hryhory  
21 Wehod. Pr. Boh.  
22 Fytymona apost.

Ewang. ś. Mat. r. 11. O poselstwie uczniów ś. Jana do Chr.

6 N. 2 Adw. Mikołaja bw.  
7 P. Wigil. Ambrożego bwdk.  
8 W. Niepokal. Pocz. NMP. Makar.  
9 Ś. Post. Waler., Leokad. i Jul.  
10 C. Przen. domu NMP. Eul.  
11 P. Post. Damażego pw. i Sabina  
12 S. Aleksandra m. i Dyon.

23 N. 26 po S. Amfyłoch.  
24 Jekataryny  
25 Kłymenta papy  
26 Ałpyya pr.  
27 Jakowa mucz.  
28 Stefana mucz.  
29 Paramona mucz.

Ewang. ś. Jana r. 1 O poselstwie żydów do ś. Jana.

13 N. 3 Adw. Łucyi pm. Eug. i Ot.  
14 P. Izydora m. i Spiryd.  
15 W. Wiktora, Waler. i Kryst.  
16 Ś. Such. Euzeb. bm. i Albiny  
17 C. Floryana m. i Łazarza b.  
18 P. Such. Oczek. NMP. Teotyma  
19 S. Such. Tymoteusza i Grzeg.

30 N. 27 po S. Andrea ap.  
1 Dekabr. Nau.  
2 Awwakuma pr.  
3 Sofonia pror.  
4 Warwazy mucz.  
5 Sawwy Osw.  
6 Nykołaja jepiskopa

Ewang. ś. Łuk. r. 3. O przygotowaniu na przyjęcie Zbaw.

20 N. 4 Adw. Teofila żołn. m. i Jul.  
21 P. Tomasza ap. i Sew.  
22 W. Zenona żołn. i Honorata m.  
23 Ś. Post. Wiktoryi pm. i Migd.  
24 C. Wigil. Adama i Ewy, Łucyana  
25 P. \*Boże Narodzenie, Anast. i Eug.  
26 S. \*Szczepana i. męczennika

7 N. 1 Adw. Amwrosia jep.  
8 Patapia pr.  
9 Zaczacie Bohorodcy  
10 Myny Jer. m.  
11 Danyła Stołpnyka  
12 Spyridona jep.  
13 Ewstratia jepisk.

Ewang. ś. Łuk. r. 2. O stawieniu P. Jez. w kościele.

27 N. 1 po Boż. Nar. Jana ap. i ewan.  
28 P. Młodzianków mm.  
29 W. Tomasza Kant. bm. i Daw.  
30 Ś. Sabina bm. i Anizyi m.  
31 C. Sylwestra pw. i Melanii mł.

14 N. Praotec. Ftyrsa m.  
15 Jełewteryja j.  
16 Ahhea prorooka  
17 Danyła pror.  
18 Sewastyana mucz.

\*) W tym roku w Boże Narodz. wolno używać potraw mięsnych.

## ZMIANY KSIĘŻYCA.

- ☉ Pełnia dnia 4 o godzinie 7:49 wieczór.
- ☾ Ostatnia kwadra dnia 11 o godzinie 12:27 wieczór.
- ☼ Nowość dnia 18 o godzinie 11:2 wieczór.
- ☽ Pierwsza kwadra dnia 27 o godzinie 3:59 rano.

## Wschód słońca.

Dnia 1 o godz. 7:46 rano  
" 8 " 7:55 "  
" 15 " 8:3 "  
" 22 " 8:8 "

☆

## Zachód słońca.

Dnia 1 o godz. 3:51 pop.  
" 8 " 3:48 "  
" 15 " 3:46 "  
" 22 " 3:48 "

☆

## Przypuszczalny stan powietrza.

1—4 deszcz i śnieg, poczem pięknie do 9; 10 mróz; 11—12 wiatr, 13 posepnie; 14 deszcz ze śniegiem; 15 pogoda; 16 mglisto; 17 śnieg 19 odwilż; 20 mróz i śnieg; 21—27 pogodnie i mroźno; 28 do końca odwilż i zimno.

☆

## Przysłowia.

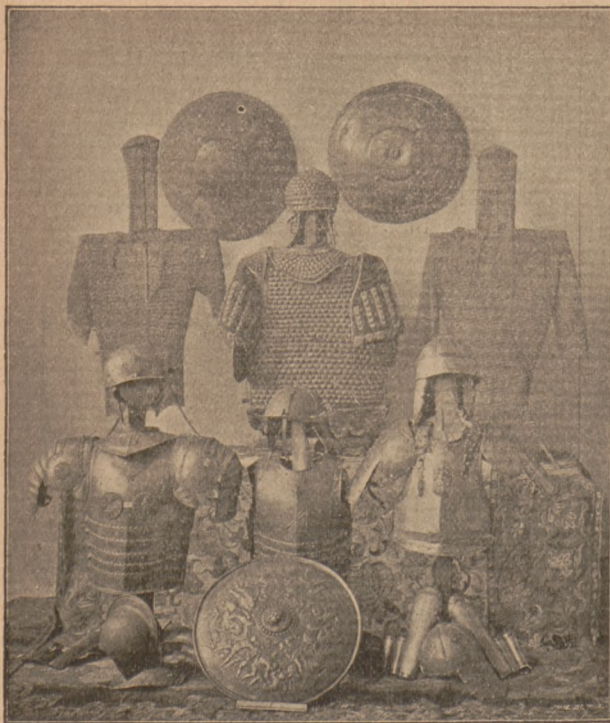
Grudzień ziemię zgrudzi, i izby wystudzi.  
Kiedy na Barbarę mróz, to szykuj chłopie wóz.  
A jak odtajanie, to szykuj sianie.  
Święta Łuca, dnia przykróca.  
Mroźne Gody, będą wcześnie wody,  
A jak słońce, to nie rychło doczekasz się błota.  
Nie udawaj bardzo pana,  
Nie długo święto świętego Szczepana.

☆

## Święta żydowskie.

14 (25 Kisleu). Poświęcenie świątyni.





Przed kilku wiekami inny był sposób wojowania, niż dziś. Wprawdzie już z górą 500 lat minęło od wynalezienia w Europie prochu strzelniczego (Chińczycy znali go znacznie wcześniej), ale broń palna stosunkowo dosyć wolno udoskonalano, tak, że jeszcze przed 300 a nawet dwustu laty najważniejszą częścią walki było starcie się osobiste, pierś o pierś, walka tak zwana „białą bronią”. Więc dawniejsi ludzie, znacznie silniej zbudowani, niż my dzisiaj, chcąc się zabezpieczyć od ran, zadawanych mieczem, piłą, toporem wojennym lub inną podobną bronią, nosili stalowe hełmy, pancerze, nagołenniki, „koszulki” druciane; bardzo zreszczenie zastaniali się od razów tarczami i t. p. — Dziś te wszystkie zbroje, jak i strzelby skałkowe, mieszczą się po muzeach czyli zbiorach starożytności, bo kula obecnych karabinów zdolna przesyć 7 ludzi jeden za drugim stojących, nie mówiąc o kulach armatnich, więc i żaden pancerz niczy tu nie znaczy. — Sławny nasz wynalazca Jan Szczepanik wynalazł wprawdzie pancerz ochronny z tkaniny jedwabnej, stosunkowo bardzo lekki, podobny do kamizelki, ale ten chroni od kul rewolwerowych, kula zaś karabinowa przesywa go.

## Zapiski domowe na listopad.

[illegible]







# ROK PAŃSKI 1903.



Od narodzenia Chrystusa Pana 1903 lat. — Od nawrócenia Polaków 937 lat. — Od męczeństwa św. Stanisława 824 lat. — Od kanonizacyi św. Stanisława przez papieża Inocentego IV. 637 lat. — Panowanie Ojca św. Leona XIII. 25 lat.

## ŚWIĘTA RUCHOME.

Podług kalendarza nowego.

Litera niedzieli *d* małe.  
Uroczystość Imienia Jezus 18 stycznia.  
Popielec 25 lutego.  
Wielkanoc 12 kwietnia.  
Dni Krzyżowe 18, 19 i 20 maja.  
Wniebowstąpienie Pańskie 21 maja.  
Uroczystość opieki św. Józefa 3 maja.  
Zesłanie Ducha św. 31 maja.  
Trójcy świętej 7 czerwca.  
Boże Ciało 11 czerwca.

Uroczystość Serca Jezusowego 19 czerwca.  
» ss. Aniołów Stróżów 6 września.  
Uroczystość Imienia P. Maryi 13 września.  
Uroczystość Różańca św. 4 października.  
Uroczystość opieki N. P. Maryi 8 listopada.  
» św. Stanisława Kostki 15 listop.  
Niedziela I. Adwent. 29 listopada.  
Ilość niedziel po Trzech Król. 4.  
» » » Ziel. Św. 25.

Podług kalendarza starego.

Tryodyum poczynaje się 26 Henwar.  
Nedila Miasopustna 9 Fewr.  
Nedila Syropustna 16 Fewr.  
Woskresenije Chrysta 6 Aprilya

Woznesenije Hospoda 16 Maja.  
Soczesztwie św. Ducha 25 Maja.  
Wsich Świątych 1 Junija.  
Konec postu przed ss. Petr. i Paw. 28 Junija.

## SUCHEDNI.

Na wiosnę 4, 6 i 7 marca.  
W lecie 3, 5 i 6 czerwca.

W jesieni 16, 18 i 19 września.  
W zimie 16, 18 i 19 grudnia.

## CZAS ZAKAZANY,

w którym wesel i zabaw odprawiać nie wolno,  
sięga od 1 do 6 stycznia włącznie, od 25 lutego do 19 kwietnia włącznie od 29 listop. do końca roku.

## POSTY NAKAZANE.

Podług kalendarza nowego.

- 1 Wielki post, trwający od Środy popielcowej do Wielkanocy.
- 2 Post adwentowy, w Środę, Piątek i Sobotę po 1-szej Niedzieli adwentowej do Bożego Narodz.

Podług kalendarza starego.

Pist welykij, od Nedili syropostnoj do Woskresenija.  
Pist przed ss. Petrom i Pawłom, od 1 Nedili po Szoszesztw św. Ducha do 29 Junija, czerez 4 nedil.  
Pist do Uspenija Bohorodicy Diwy, od 2 do 15 Awhusta.  
Pist przed Rozdestwom Chrystowom, od 15 Nowembria do 25 Dekemwria.

## WIGILIE.

- |   |  |
|---|--|
| a) do Zielonych Świątek;                | d) do Wszystkich Świątych;                   |
| b) do ss. Apostołów Piotra i Pawła;     | e) do Niepokalanego Poczęcia N. Maryi Panny; |
| c) do Wniebowzięcia Najśw. Maryi Panny; | f) do Bożego Narodzenia.                     |

Wigilia przypadająca w Niedzielę, bywa przenoszona na Sobotę poprzedzającą; — jeśli zaś uroczystość Bożego Narodzenia przypada w Piątek lub w Sobotę, w owych dniach postu nie ma.

## DNIE KRZYŻOWE.

W Poniedziałek, Wtorek i Środę przed Wniebowstąpieniem Pańskim, to jest 18, 19 i 20 Maja.



## FERYE SĄDOWE.

Wszystkie Niedziele i Święta uroczyste; od Bożego Narodzenia do Trzech Króli; od Niedzieli Kwietnej do Poniedziałku Wielkanocnego; Dnie Krzyżowe; 10 ostatnich dni w Lipcu i 10 pierwszych w Październiku.

W Sądach górniczych Niedziele i Święta, tudzież dnie suplikacyj publicznych.

## PATRONEM

Królestwa Polskiego, Wielkiego Księstwa Krakowskiego i Wielkopolski jest św. Stanisław, biskup krak.; Potronem Galicyi i Rusi św. Michał; Patronem Litwy św. Kazimierz króliewicz polski.

## KALENDARZ ŻYDOWSKI.

Rok u żydów datuje się od stworzenia świata. — Na bieżący rok Ery chrześcijańskiej 1903 część większa roku 5663, a mniejsza roku 5664 Ery żydowskiej. — Wytecznym punktem w układzie ich kalendarza jest pewnik, że Pascha czyli Wielkanoc przypadać powinna dnia 15 miesiąca Nisan (który w roku bieżącym 1903 jest 12 Kwietnia), a po niej następuje rok nowy w dni 163. — Rok ten 5663 rozpoczął się dnia 22 Września 1903 miesiącem Tiszri, a kończy się dnia 1 Października 1903 miesiącem Elul; ma więc dni 382 jako rok zwyczajny. — Rok żydowski 5663, zaczynający się dnia 2 Października 1902 miesiącem Tiszri, będzie zwyczajnym, mającym 355 dni.

Dla Żydów dni wolne od stawiania w Sądach przypadają w następujące ich święta: 1) Nowy rok 2 dni; 2) Święto pojednania 1 dzień; 3) Święto Kuczek 2 pierwsze i 2 ostatnie dni; 4) Wielkanoc 2 pierwsze i 2 dwa ostatnie dni; 5) Zielone święta 2 dni.

## KALENDARZ ASTRONOMICZNY.

Obraz ogólny na rok 1903.

Rok 1903 jest pod względem astronomicznym i fizycznym rokiem zwyczajnym, mającym dni 365 i zaczyna się w stosunkach kalendarzowych dnia 1 Stycznia o północy.

Dzieli się na cztery pory astronomiczne, t. j. na wiosnę, lato, jesień i zimę, z których zaczyna się:

Wiosna dnia 21 Marca o godzinie 8 wieczór, w chwili wstępu słońca w znak Barana, gdzie zarazem nastaje zrównanie trwałości światła na widnokregu z trwałością przyćmienia, czyli wiosenne zrównanie dnia z nocą.

Lato dnia 22 Czerwca o godzinie 4 wieczór, w chwili wstępu słońca w znak Raka, gdzie zarazem nastaje ubytek trwałości światła na widnokregu, czyli letnie przesilenie dnia z nocą.

Jesień dnia 24 Września o godzinie 7 rano, w chwili wstępu słońca w znak Wagi, gdzie zarazem nastaje powtórne zrównanie trwałości światła na widnokregu z trwałością przyćmienia, czyli jesienne zrównanie dnia z nocą.

Zima dnia 23 Grudnia o godzinie 1 rano, w chwili wstępu słońca w znak Koziorożca, gdzie zarazem nastaje przybytek trwałości światła na widnokregu, czyli zimowe przesilenie dnia z nocą.

Panującym planetą w roku 1903 jest Jowisz.

Wedle długoletnich doświadczeń rok ten jako należący pod panowanie planety Jowisza, będzie w ogólności więcej wilgotny jak suchy. — Prawdopodobnie więc wiosna będzie wilgotna i chłodna, lato także z początku wilgotne i chłodne, potem ciepłe i przyjemne; jesień w ogóle dżdżysta; zima zaś ma być mroźna i długa. — W ogóle są lata Jowisza urodzajne.

## ZAĆMIENIA SŁOŃCA I KSIĘŻYCA W ROKU 1903.

W roku 1903 przypadają dwa zaćmienia słońca i dwa zaćmienia księżyca, z których tylko oba zaćmienia księżyca w naszych okolicach widzialne będą.

Dnia 28 marca przypada częściowe zaćmienie słońca widzialne we wschodniej Azji, w północno-zachodniej Ameryce i na północnym oceanie lodowatym. U nas nie będzie widoczne.

Dnia 11 kwietnia zaćmienie częściowe księżyca widzialne w Azji, Europie, Afryce, Ameryce i w okolicach bieguna południowego. Początek o godzinie 10<sup>34</sup> według południka Greenwich, koniec o godzinie 1<sup>52</sup>.

Dnia 20 września całkowite zaćmienie słońca widzialne na półkuli południowej.

Dnia 6 października częściowe zaćmienie księżyca widzialne w północno-wschodniej Ameryce, w Australii, Azji, Europie, (z wyjątkiem Angli, wschodniej Francji i Hiszpanii) i Afryce. Początek o godzinie 1<sup>40</sup> podług Greenwich, koniec o godzinie 4<sup>5</sup>.



## Rozmaite zapiski:

Adresy redakcyj gazet, księgarń, firm handlowych, fabryk i t. p.



## Otwórzcie wrota!

Otwórzcie wrota!... Bracia kochani...

Oto przychodzim do was zdaleka...

I nie pytajcie — „znani“, „nieznani“ —

„Czyśmy już byli?“ — Ot! czas ucieka...

Jedni nas znają i pamiętają,

Drudzy już może i zapomnieli.

Jedni swe wrota wnet otwierają

I wiodą w chatę, byśmy spoczęli,

A inni patrząc niby z ostrożną

— Ktoście? — pytają. — Z czym przycho-  
[dziecie?

— Otwórzcie wrota, wstąpić tu można,

— A z czym idziemy, to obaczycie.

— Niechże będzie Pochwalony!...

— Na wieki! Na wieki!...

— Ot spocznijcie. — Człek zmęczony

Idzie w świat daleki...

Gdzieżemy to nie chodzili:

Po miastach, po wioskach,

O czym my to nie mówili:

O smutkach, o troskach...

Nazbieraliśmy tu ziarna

Czystego na sianie,

Oj! nie będzie praca marna,

Wезде kłos na łanie...

Nazbierali my tu piosnek

Rozlicznych niemało...

Wyśpiewają one rzewnie

O tem, co się działo...

Natchną serce żywą wiarą,

Pokrzepią nadzieją...

Myśl rozbudzą, to zabawią

To żartem rozśmieją...

Przynosimy wam też długich

Opowieści gwary —

O przeszłości Matki naszej,

O gnębieniu wiary,

Hej! i o tem, co się dzieje,

Dzisiaj w tej krainie,

Co zszarpana, podeptana

Krwia i łzami płynie...

Tak chodziliśmy chodzili

Myślami — piórami,

A zbierali kłos po kłosku,

Słówko za słówkami.

Tu Kościuszko stanął u nas —

Narodu kochanie...

A Głowacki i Kiliński

Nie na malowanie,

Ale przyszli na gawędę:

O wielkiej przyszłości...

Hej! otwórzcież wrota stare,

Przyjmcież w chatę gości!

Ej siewaczu — ty siewaczu!

Pospiesz się z robotą

A siej Polsce — po tej roli

Nie srebro, nie złoto...

Jeno posiejże jej ziarno

Chleba ojczystego,

By nie brakło go tu nigdy,

Dla ludu biednego —

Jeno posiej nam tu ziele

Wielkiej szczęśliwości,

Byśmy żyli w zgodzie jasnej

I w bratniej miłości...

Jeno posiej nam tu ziarna

„Moc-ziela“ — cud-cudów...

Byśmy Polskę wydobyli

Z rąk ciemieźkich ludów.

Posiejże tu „Gospodarzu“

Tej nadziei kwiecie.

Że też Polska zajaśnieje

Sławą na tym świecie.

Otwórzcie wrota!... patrzcie w oddali...

Niebo się zorzą nad zamkiem pali —

A Wawel stary, mgłami owity

Ku niebu wznosi omszone szczyty.

Kolebka ojców!... Grobowiec chwały...

Gromy i wichry nad nim huczały

Odblaski szczęścia — zdjęła niedola,

Królów zdeptała sroga niewola,

I życie idzie — rok się po roku

Toczy jak fala w swym równym kroku —

A Wawel stoi — czeka i słucha,

Kiedy zamilknie niemoc ta głucha,



Kiedy się jutro nasze rozpali  
I spłynie wolność na czasu fali...

Bije dzwon — w smętny ton —

Czas leci — czas płynie...

Ciemna noc — chmurna noc

Nie niknie — nie ginie...

Lud okuty w ciężkie więzy,

Za życia grzebany

I za pacierz — za chrzest święty

Srodze przemęczany.

A tu dzwon — bije w ton

Pokuty — żaloby.

Wkoło noc — smutku noc —

Kopalnie i groby.

O Maryo!... Matko Nasza...

Wszakżeś Ty nad nami,

Nie opuścisz — nie dasz zginać —

Módl się — Módl za nami!

Częstochowska!... Przenajświętsza...

Spojrz na nasze rany,

A powróci szczęście dawne:

Opadną kajdany!...

Bije dzwon, w inny ton...

Niebo pogodnieje,

Nowy Rok, Nowy dzień

Rzuca nam nadzieje.

Oj nie będzie wciąż tak ciemno,

Jak dotąd bywało...

Nie wyprzedzie się nam zawsze

Tak szczęścia zamało...

I rozświeci się na niebie

Gwiazda jasno-złota...

Tylko bracia — nas przyjmijcie —

I otwórzcie wrota,

Bo niesiemy ziarna dobre,

Pogawędzić chcemy

I w świetlicy — z wami — z dziećmi

Razem zasiądziemy...

Przejdzie wieczór, jeden, drugi,

A wrzeczono warczy...

Nam gawędy i czytania

Ej! na długo starczy —

Nie pytajcie, czyli znani,

Bogacz czy sierota,

Przyjmcie zdala jakby swoich,

Hej! otwórzcie wrota!

*Jadwiga z Łobzowa.*



Hej, siewacze, na wasz trud, czeka ziemia, czeka lud!

Przeorały raz i drugi

Ziemie naszą ciężkie plugi;

A po każdym skiba czarna

Czeka siewu, czeka ziarna.

Hej, siewacze, błogi czas!

Czemuż dotąd niema was?

Burze wstrząsły ziemi łonem,

Wiatr przeleciał nad zagonem,

Spadły z nieba żyzne deszcze,

A was dotąd niema jeszcze!

Hej! siewacze, na wasz trud

Czeka ziemia, czeka lud!

Kości ojców, ich mogiły,

Pola nasze użyźniły,

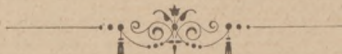
Ślonko wschodzi nam powoli,

Białe rosy drżą na roli...

Hej, siewacze, błogi czas!

Stara ziemia czeka was!

*Marya Konopnicka.*







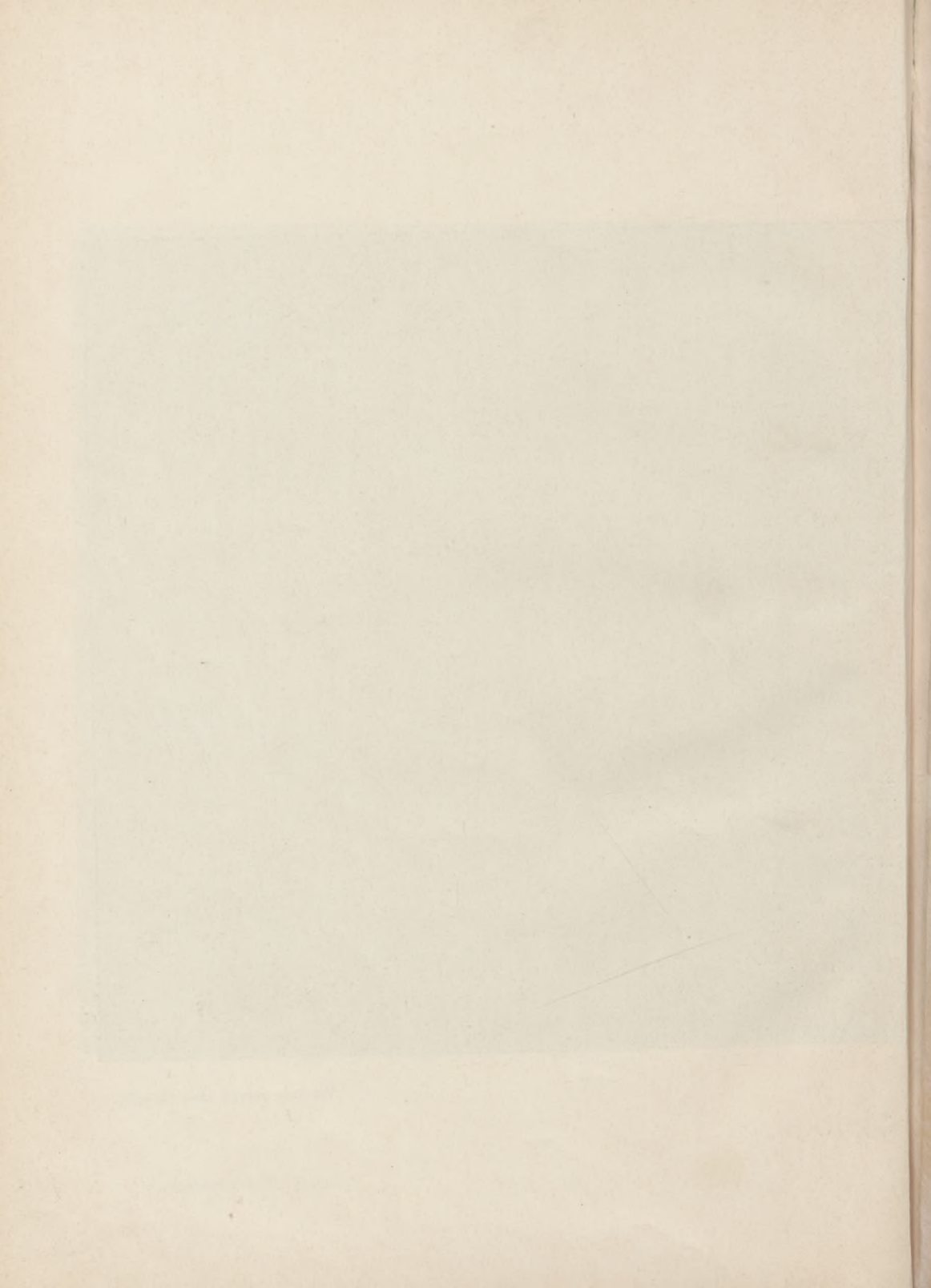




HOŁD <sup>RU</sup>SKI.

Według obrazu Jana Matejki.









# NOWY ROK.

Witaj zdrowy, roku nowy,  
Nowej pracy dniu!  
Choć nie zdejmiesz troski z głowy,  
Nie przysporzysz snu;  
Choć się człowiek nie dopyta  
W nowe gody te,  
Czy mu na chleb starczy żyta,  
Czy go minie zle;  
Choć nie będzie lżej bić młotem,  
Ani ciągnąć pil,  
Chociaż musi krwawym potem  
Spotnieć — aby żył,  
Przecież sercu jego miło  
Witać nowy rok,  
I w świat boży z nową siłą  
Podnieść jasny wzrok.  
Bo jest w piersiach u człowieka

Taka dziwna moc,  
Że z nadzieją słońca czeka,  
Choć na ziemi noc...  
Bo w nim żyje siła taka,  
Taki pęd w nim tkwi,  
Że się zrywa lotem ptaka  
Do jutrzejszych dni.  
Hej! niech życzy — kto życzliwy!  
Uściśnijmy dłoń...  
Jedność bratnia, skarb praw-  
[dziwy,  
Tego skarbu broń!  
Jak się człowiek po gromadzie  
Spojrzy w ciężki czas,  
To na sercu rękę kładzie:  
Jeszczeć kupa nas!

*Marya Konopnicka.*





## SIŁA NARODU POLSKIEGO.

Prawdziwie wolnym może być dziś tylko silny naród, silny wytrwałością i wiarą w swoją przyszłość, silny liczbą, zamożnością i oświatą. Naród liczny, ale niedbały i ciemny, wolności nie zdobędzie, naród mały i ubogi, chociażby był pracowity, wytrwały i oświecony, z trudnością oprzeć się zdoła przemocy wrogów. Ten więc naród, który chce być wolnym i silnym, powinien starać się o powiększenie swej liczebności, swego mienia i oświaty, powinien wzmacniać swoją wytrwałość i odporność.

My Polacy jesteśmy narodem bardzo wytrwałym, chociaż często sami narzekamy na naszą słabość wobec wrogów. Od stu lat z górą, t. j. od chwili upadku państwa polskiego rządy obce nie szczędziły wysiłków, żeby naród nasz złamać, zubożyć, doprowadzić do wyrzeczenia się mowy i obyczaju ojczystego. Nawet w Austrii, gdzie od trzydziestu lat jaką taką mamy swobodę, dawniej gorzej było, niż gdzieindziej, a i dziś ubóstwo Galicyi jest w znacznym stopniu skutkiem ustaw, nieprzychylnych narodowi naszemu. O tem, co robiły i robią rządy rosyjski i pruski w celu zgębnienia narodu polskiego, wiadomo; więc powtarzać teraz nie będziemy.

A jednak pomimo tego wszystkiego naród nasz jest dziś silniejszy, t. j. liczniejszy, zamożniejszy na ogół, bardziej oświecony, niż był wówczas, gdy Polska upadła. I nie tylko na obszarze państwa polskiego, ale i w tych ziemiach, któreśmy przed wiekami utracili, jak np. na Śląsku, na Mazowszu pruskiem, na krańcu Pomorza budzi się ze snu długiego narodowość polska, tam zaś, gdzie jest jeszcze uśpioną lub gdzie prześladowana ukrywać się musi, jak n. p. w kraju zabranym — ocknie się wkrótce. Nasza Polska jest dziś większa, niż w dniach swej chwały, już będąc w niewoli odzyskaliliśmy dla polskości od 5 wieków zniemczony Śląsk, który potężni nasi przodkowie zaniedbali. Mazowsze pruskie nigdy do Polski nie należało, a dziś powoli staje się krajem polskim. Za morzami

w Ameryce powstają liczne kolonie polskie; wychodźcy, którym chleba w ojczyźnie zabrakło, „Nową Polskę“ w Brazylii budują.

Chociaż więc nas na zagładę skazano, chociaż nas od stu lat prześladowano i tępią, my nie tylko żyjemy, ale i rośniemy, rozszerzamy nawet ojczyznę naszą.

Niepodobna zliczyć strat, jakie ponieśliśmy w ciągu tych stu lat i wciąż ponosimy. Nie setki, ale tysiące milionów zabrano z kraju naszego w podatkach, które poszły w znacznej części na potrzeby wrogich nam państw i narodów. A ile kosztuje utrzymanie wojsk obcych i licznej zgrai urzędników, Niemców i Moskali! Ile ziemi polskiej zagrabiono i w obce ręce oddano i ile spekulanci niemieccy i moskiewscy za bezcen kupili! Ile mienia naszego po prostu zrabowano podczas wojen i powstań!

Ogromne to są straty, które zubożyłyby najzamożniejszy i najpracowitszy naród. My zaś nie tylko ponieśliśmy te straty, ale umyślnie nie dawano nam możności powetowania ich, umyślnie pozbawiali i pozbawiają nas zarobku, utrudniają nam pracę na roli, w przemyśle, w handlu. Rządy obce, rosyjski i pruski, dawniej austriacki wyciągały z krajów polskich, co się dało, a nic dla polepszenia bytu ludności polskiej nie robiły, przeciwnie, starały się ją zubożyć. Przemyśl, jaki za polskich czasów istniał w Galicyi, zrujnowano, a w Poznańskim nie dbano o jego rozwój. Rząd rosyjski zabrania Polakom kupowania ziemi w kraju zabranym, rząd pruski nabywa ziemię i rozdaje ją za pół darmo kolonistom niemieckim, wskutek czego setki tysięcy Polaków muszą szukać kawałka chleba na obczyźnie lub wędrować za morze. Inne rządy troszczą się coraz więcej o dobrobyt ludności, ułatwiają zarobkowanie, te zaś, które nad nami panują, czynią wszystko, co mogą, żeby naród polski zniszczyć.

Równie wielkie straty ponieśliśmy w lu-



dziach wskutek wojen i powstań. Pewien znakomity pisarz obliczył, że od początku bieżącego wieku około pół miliona ludzi, przeważnie młodych i najdzielniejszych Polaków, zginęło w walkach za niepodległość ojczyzny, zmarło w więzieniach, sterało się na tułaczce po obcych krajach, zmarniało na Syberyi. A ilu oddało życie w wojnach, prowadzonych przez wrogie państwa, za obce nam sprawy? Co najmniej drugie tyle, jeżeli nie więcej. Ilu wreszcie przepadło dla narodu, zapomniało wiary i mowy ojczystej, ilu przemocą lub podstępem zmoskwiczono i zniemczono!

Należy tu jeszcze zaznaczyć, że wielką szkodę wyrządzało i wyrządza narodowi naszemu tamowanie oświaty przez rządy zaborcze. Jedynie w Galicyi mamy szkoły polskie, ale i tu trudno nam w krótkim przeciągu czasu dopędzić inne narody, którym rządy własne w nabywaniu oświaty, pomagały. Nauka w obcym języku w zaborze pruskim i rosyjskim szerzenie oświaty utrudnia, tem bardziej, że rządy umyślnie robią przeszkody Polakom. A jednak i oświata u nas wzrasta powoli wprawdzie, ale stale.

Z tego, co było wyżej powiedziane, wynika, że naród nasz polski ma w sobie wielką siłę, której wrogowie zgnać nie mogą. Poczucie tej siły dodaje nam otuchy w walce z przemocą. Chociażby nowe sposoby wyćpienia naszej narodowości wymyślono, nie damy się, wytrwamy i nie tylko wytrwamy, ale będziemy coraz silniejsi.

Ale nie dosyć jest wierzyć w przyszłość lepszą i czuć siłę swoją — trzeba dobrze wyrozumieć, na czem ta siła polega, trzeba wszystko to, co ją daje narodowi, wykazać i obrachować. Sami siebie powinniśmy poznać dokładnie, bo ta znajomość swych sił i stron słabych stanowi podstawę polityki rozumnej.

Zamachy wrogów na narodowość naszą byłyby dla nas mniej groźnymi, gdybyśmy dobrze siły nasze znali, bo moglibyśmy wtedy przewidzieć: jak wielkiem jest niebezpieczeństwo i w jaki sposób najlepiej się bronić. Nieraz boimy się takich rzeczy które nam poważnej szkody wyrządzić nie

mogą, lekceważymy inne, które są dla narodu naszego stokroć niebezpieczniejsze. Nie jest to skutkiem naszej lekkomyślności lub głupoty, ale skutkiem braku znajomości spraw własnych. Dobry gospodarz zna każdy szczegół w swem gospodarstwie i o żadnym drobiazgu nie zapomina. Otóż i dobry polityk, a z nas Polaków każdy musi być politykiem powinien doskonale sprawy kraju swego i całej ojczyzny rozumieć.

Po kolei więc mówić będziemy o tem, co głównie siłę naszą stanowi, a więc o liczebności narodu polskiego, o jego sprawach politycznych, gospodarczych i zarobkowych, wreszcie o postępie oświaty. Ma się rozumieć, nie tylko siły nasze, ale również błędy i słabości znać dobrze musimy, więc i o nich będzie mowa.

W krajach, które niegdyś do Polski należały, a dziś są pod panowaniem rosyjskiem, austriackiem lub pruskim i w których jeszcze zachowała się mowa polska, mieszka obecnie około 45 milionów ludzi. A jeśli dołączymy posiadłości polskie, któreśmy już w dawnych czasach utracili, to na tym wielkim obszarze mieszka z 55 milionów ludzi. Słowem Polska, gdyby dziś miała niepodległość, byłaby jednym z najpotężniejszych państw.

Prawda, że rodowitych Polaków, którzy w domu po polsku mówią, jest około 23 milionów, ale też żadne państwo nie ma mieszkańców jednej narodowości i mowy. W państwie pruskim mieszka około 4 milionów Polaków, a mianowicie: na Śląsku 1 milion 200 tysięcy, w Poznańskiem 1 milion 200 tysięcy, w Prusach Zachodnich co najmniej 700, a w Prusach Wschodnich 500 tysięcy. Oprócz tego są Polacy na Pomorzu i rozrzućeni po całym państwie pruskim i po Niemczech w liczbie kilkuset tysięcy.

Ludność polska siedzi zwartą masą na Górnym Śląsku i w wielu powiatach stanowi ogromną większość mieszkańców. Niedawno dopiero lud polski na Górnym Śląsku zbudził się z wiekowego uśpienia, ale okazał już wielką odwagę i wytrwałość w walce o wiarę i prawa narodowe. W miarę postępu oświaty rośnie dziś tam



świadość narodowa i wielu z tych nawet, którzy się za Niemców lub w najlepszym razie za Ślązaków uważali, obecnie poczuwają się do polskości.

Na Średnim Śląsku w kilku powiatach mieszkają również Polacy, ale w niewielkiej liczbie w porównaniu z Niemcami; jest wreszcie trochę naszych i na Dolnym Śląsku.

W Poznańskim Niemcy stanowią trzecią część ludności, najwięcej ich mieszka w powiatach zachodnich i zachodnio-północnych, oraz na południu na pograniczu Śląska. Już za polskich czasów sporo tam Niemców siedziało, a potem rząd pruski sprowadzał ich tysiącami. Ludność polska jednak mnoży się szybciej niż niemiecka, chociaż wielu naszych strony rodzinne opuszcza i szuka zarobku w Niemczech lub nawet w Ameryce. Więcej niż połowa Polaków w Ameryce osiedlonych, t. j. z górą milion ludzi pochodzi z zaboru pruskiego, a w Niemczech liczą 300. nawet niektórzy 400 tysięcy ludności polskiej. Pomimo licznego wychodźstwa, liczba Polaków powiększa się prędzej, niż liczba Niemców. W samym Poznaniu w r. 1871 na każde 100 mieszkańców było 45 Polaków a 55 Niemców i Żydów, teraz zaś wypada na 100 mieszkańców 53 Polaków a 47 Niemców i Żydów, czyli że Polacy zdobyli już większość.

W Prusiech Zachodnich jest obecnie trochę więcej, a w Prusiech Wschodnich trzy razy więcej Niemców, niż Polaków. Ale w obu tych krajach wielu jeszcze znajduje się takich, którzy choć są z rodu Polakami, o narodowości swej nie wiedzą i uważają się za Niemców. Zwłaszcza Mazury w Prusiech Wschodnich, wyznający wiarę lutercką, nieśmiało jeszcze przyznają się do narodowości polskiej. I tam jednak lud polski budzi już się z uśpienia i siła nasza rośnie. Na Pomorzu niewielu już zostało Polaków, którzy się tam zowią Kaszubami i Słowińcami. Myślano, że tam garstka tylko braci naszych żyje, skazana na wymarcie. A tymczasem ocknęli się oni niespodzianie i okazało się, że jest ich znacznie więcej, niż liczono.

Słowem w państwie pruskiem mieszka

Polaków cztery miliony, licząc tych, którzy w Niemczech siedzą. Te części państwa pruskiego, w których mieszkają Polacy (Poznańskie, Prusy Wschodnie i Zachodnie, Śląsk Górny i kawałek Średniego oraz trzy powiaty pomorskie) mają razem niespełna 7 milionów mieszkańców, to znaczy, że nasi są tam w większości a Niemcy w mniejszości, tembardziej, że w Prusiech Wschodnich oprócz Polaków jest około 200 tysięcy Litwinów, a na Górnym Śląsku kilkadziesiąt tysięcy Morawian. Najpomyślniejszą zaś jest dla nas ta okoliczność, że ludność nasza rośnie szybciej, niż niemiecka. Gdyby rząd pruski nie sprowadzał Niemców i nie podtrzymywał sztucznie niemieczyny, gdybyśmy mieli istotnie równe prawa i gdyby nie utrudniano nam zarobkowania, lud polski rychło wziąłby górę nad przybyszami niemieckimi.

Największa liczba Polaków mieszka w zaborze rosyjskim. Królestwo Polskie ma 10 milionów mieszkańców, w ogromnej większości Polaków. W guberniach siedleckiej i lubelskiej, oraz w kawałku łomżyńskiej i suwalskiej jest około 400 tysięcy Rusinów, unitów, przemocą na prawosławie nawróconych. Ale większość tych Rusinów, jak się podczas ostatniego spisu ludności okazało, uważa się za Polaków i katolików. W gubernii suwalskiej mieszka z górą 400 tysięcy Litwinów, z których wielu po polsku mówi. Litwini zresztą są tak samo jak Polacy przez rząd prześladowani, zawsze więc szli i w przyszłości pójdą razem z nami przeciw Moskwie.

Mamy w Królestwie z górą milion Żydów, umiających po polsku i kilkaset tysięcy Niemców, przeważnie kolonistów i robotników fabrycznych. Ci Niemcy łatwo by się spolszczyli, t. j. przyjęli naszą mowę i nasz obyczaj, ale rząd umyślnie temu przeszkadza.

W kraju zabranym, t. j. na Litwie i Rusi sami Moskale liczą dwa i pół miliona Polaków, właściwie jednak liczyć można najmniej 3 miliony. A oprócz tych rodowitych Polaków jest około miliona Białorusinów katolików, którzy po polsku mówią, po polsku modlą się i za Polaków sami się uważają i blisko dwa miliony katoli-



ków Litwinów. Wreszcie prawosławni Rusini w kraju zabranym i prawie wszyscy Żydzi choć trochę po polsku umieją. Wielu tych niby to prawosławnych, przyznaje się po cichu do wiary katolickiej i narodowości polskiej.

W Królestwie ludność polska powiększa się bardzo szybko i teraz już za ciasno jej w kraju, wielu ludzi szukać musi zarobku na obczyźnie. Gdyby rząd był inny, gdyby było w państwie rosyjskiem jakieś prawo, nadmiar ludności polskiej szedłby na Litwę i Ruś, gdzie ziemi jeszcze jest dosyć, gdzie mogłyby być niezłe zarobki. Ale rząd moskiewski boi się napływu ludności polskiej do kraju zabranego, chciałby tam polskosć doszczętnie wytępić, nie pozwala więc Polakom nabywać ziemi, utrudnia zakładanie fabryk i t. d. Moskale wolą ten kraj zrujnować, niż pozwolić, żeby stał się polskim.

W państwie austriackiem liczyć dziś można  $4\frac{1}{2}$  miliony Polaków, włączając tych Żydów, którzy się sami za Polaków podają. W Galicyi Polacy zajmują zachodnią część kraju, ale i we wschodniej gęsto są z Rusinami pomieszani. Wschodnią część Śląska austriackiego czyli Księstwo Cieszyńskie zamieszkuje przeważnie ludność polska (około 250 tysięcy), która coraz śmielej o swoje prawa narodowe się upomina. Tylko na Węgrzech Polacy, których liczba nie jest nawet wiadomą (jedni liczą 100, drudzy 150, inni 200 tysięcy) — mają bardzo słabe jeszcze poczucie narodowe.

W Galicyi Polacy mają większość i żywioł polski rozrastałby się potężnie, gdyby rozszerzaniu się jego dopomagano. We wschodniej części kraju mieszka już około  $1\frac{1}{2}$  miliona Polaków i włościanie nasi chętnie osiedlają się na Rusi, ruszyliby zaś tłumnie, gdyby im nabywanie ziemi ułatwiono. Nawet na Bukowinie jest już dziś więcej, niż 30 tysięcy Polaków.

Na Śląsku, właściwie w księstwie cieszyńskiem mają również Polacy znaczną większość i chociaż Niemcy dziś jeszcze tam rządzą, panowanie ich niezadługo skończyć się musi.

Słowem na Śląsku i w Galicyi siła nasza liczebna jest taka, że Polacy mają nie-

wątpliwą przewagę. Chodzi o to tylko, żeby tę przewagę wzmocnić i rozszerzyć. Dziesiątki tysięcy ludu polskiego szukać muszą zarobku poza krajem. Nie jest to bez korzyści, bo wielu z zarobkiem do kraju wraca, ale przede wszystkim należałoby zapomocą osiedlania rolników i robotników zwiększać ludność polską tam, gdzie jest ona w mniejszości i starać się o zaspokojenie jej potrzeb narodowych. Wielu Polaków w Galicyi wschodniej zruszczyło się, a na Śląsku zniemczyło lub zczeszczyło, głównie z powodu braku oświaty narodowej.

Pomimo jednak tych strat, ludność polska wzrasta szybko w liczbę i w zaborze austriackim. Na całym więc obszarze naszej Ojczyzny naród polski mnoży się i rozszerza swe posiadłości. dzięki temu, że jest płodny, pracowity i wytrwały. W Królestwie np. od 1862 r. ludność się podwoiła. Ten wzrost szybki ludności wynagradza wszelkie straty i stanowi naszą siłę w walce z wrogami. Przyrostu naszej ludności, a więc przyrostu naszej siły narodowej, ani Moskale ani Niemcy powstrzymać nie mogą i polskosć odradza się tam nawet, gdzie już, zdawało się, od wieków była pogrzebaną. Liczba Polaków wciąż rósć będzie w miarę postępów oświaty i dobrobytu; jak to dalej wykażemy, ale już dziś jest tak wielką, że śmiało w przyszłość patrzeć możemy. Naród, który w bardzo trudnych okolicznościach mnoży się szybko i rozszerza swe posiadłości. odzyskuje to, co dawniej utracił — taki naród nie zginie i nie będzie długo marnieć w niewoli.

Liczebność jest rzeczą bardzo ważną, nietylko ona jednak stanowi siłę polityczną narodu, lecz w większej jeszcze mierze świadomość, a następnie łączność i umiejętność działania.

W chwili upadku Polski świadomość narodowa była słabą nietylka w ludzie, lecz nawet w klasach wyższych, które miały w naszej Ojczyźnie większe, niż gdzieindziej, prawa i swobody. Była wprawdzie w sercach ludu miłość ojczyzny, było przyrodzone poczucie polskości, ale nieświadome. Wrogowie, którzy rozebrali naszą ojczyznę, umyślnie to poczucie zacierali i starali się



przeciagnąć lud na swoją stronę. Niedawne to jeszcze czasy, kiedy w wielu okolicach kraju chłop uważał „Polaka“ za coś obcego i sam Polakiem nigdy się nie nazywał.

Za długo byłoby opowiadać, bo całe dzieje ostatnich stu lat trzeba by streścić, żeby wykazać jak i wskutek czego świadomość narodowa stopniowo w ludzie naszym się rozwijała. Zaznaczymy więc tylko, jak się dzisiaj ta świadomość narodowa, która jest najważniejszą siłą polityczną — przedstawia w różnych częściach naszej ojczyzny.

Najbardziej świadomym swej narodowości, swej polskości jest lud w zaborze pruskim, zwłaszcza w Poznańskim. Tam już za polskich czasów oświata wyżej stała, a później rząd pruski zakładał szkoły i zaprowadził obowiązkowe posyłanie dzieci na naukę. Zaledwie Niemcy rozgospodarowali się w zabranych ziemiach, kiedy wskutek przegranej wojny z Francuzami zmuszeni byli zrzec się tych ziem, z których utworzone zostało Księstwo Warszawskie. W Księstwie Warszawskim, które 8 lat istniało, były szkoły i urzędy polskie. W r. 1815 dzisiejsze W. Ks. Poznańskie dostało się znowu pod panowanie Prus, ale ówczesny rząd pruski zobowiązał się, że poddanym swoim Polakom da prawa narodowe. I chociaż Prusacy przyrzeczenia nie dotrzyмали, przez długi czas uczono w szkołach po polsku i wielu było urzędników Polaków. Wówczas lżej było Polakom pod rządem pruskim, niż w innych dzielnicach. I wogóle większa była w Prusiech wolność, niż w Rosyi i Austrii. Szlachta była tu rozumniejszą i widziała, że w polityce musi oprzeć się na ludzie, więc o jego oświatę i dobrobyt dosyć się troszczyła. Niemców już za polskich czasów było tu sporo, a za pruskich więcej jeszcze ich znalazło i lud polski rychło zrozumiał, że między nami a nimi toczy się walka o to, kto na tej ziemi ojczystej zostanie, prawi jej dziedzice, czy przybysze zaborcy. Dzięki większej swobodzie i wyższej oświacie, dzięki wyborom do sejmu, dzięki możliwości zakładania towarzystw lud w Wielkopolsce rychło dojrzał politycznie i stanowi dziś tam rdzeń

siły narodowej. W Prusach Zachodnich jest już trochę gorzej, bo ta część kraju dłużej była pod obcym rządem i nie korzystała z tych skromnych praw, jakie przez dłuższy czas miało Poznańskie. Więcej już tam Niemców w stosunku do Polaków, ale i tam w ostatnich czasach świadomość narodowa szybko się rozwija.

Szlachta polska w Poznańskim i w Prusach Zachodnich ma niewątpliwie zasługi w sprawie rozbudzenia poczucia polskiego w ludzie. Przez długi czas rej wodziła w polityce, a lud ślepo szedł za nią i za duchowieństwem. Najsilniej zespoliły się wszystkie warstwy narodu, gdy od roku 1872 rząd pruski zaczął prześladować wiarę katolicką, a następnie i narodowość polską.

Mieszczaństwo polskie dawniej nieliczne było i słabe. Ale wskutek przechodzenia majątków polskich w obce ręce i trudnych czasów dla rolnictwa, od kilkunastu lat coraz więcej ludności polskiej do miast napływa. Wzrasta szybko liczba kupców i przemysłowców polskich i wielu już znaleźć można między nimi ludzi zamożnych i bogatych.

Śląsk, przed 5 wiekami od Polski odezwany, w znacznej części zniemczał. Nawet na Górnym Śląsku, gdzie lud został polskim, nie było ani szlachty ani mieszczaństwa polskiego. Każdy Ślązak, który się poduczył trochę, zostawał Niemcem. Pięćdziesiąt lat temu, kiedy w całej Europie, poruszyły się ludy, zbudziło się i w Ślązakach poczucie polskie. Ale dopiero ucisk religijny. to poczucie wzmocnił i uświadomił. Dziś już Ślązacy do polskości się przyznają otwarcie i coraz śmielej w obronie narodowości swej występują. Dotychczas ludzie wykształceni chociaż nawet lud swój i kraj kochali, byli zwykłe zniemczeni. Teraz z ludu wychodzą tacy ludzie uczeni, lekarze, księża, adwokaci i t. d., którzy są szczerymi Polakami. Powstaje powoli mieszczaństwo polskie, świadomość narodowa od dołu idzie ku górze.

I wśród Mazurów ewangelików w Prusiech wschodnich zaczyna się ruch narodowy, słaby jeszcze, lecz rokujący piękne nadzieje, bo od dołu się zaczyna, od ludu.

Galicja, oprócz okolic Krakowa, przy



pierwszym rozbiórce dostała się pod obce panowanie i pod srogi ucisk narodowy. Kiedy w Polsce pod wpływem klęski budzić się zaczęła świadomość narodowa, kiedy ludzie dobrej woli (twórcy Konstytucyi 3 maja, Kościuszkowie) dźwigali z upadku ojczyznę, nadając ludowi prawa obywatelskie, Galicya, ciemniejsza i wyzyskiwana przez rząd austriacki, w tem odrodzeniu narodowem nie brała żadnego udziału. Do r. 1848 ucisk narodowy był tu większy, niż w innych częściach Polski, a biedny kraj nie zaznał chwil jaśniejszych, jakie miały choć krótko ziemie zaboru rosyjskiego i pruskiego. I stosunki społeczne układały się dla sprawy narodowej w Galicyi gorzej, niż gdzieindziej. Nie było tu prawie średniej i drobnej szlachty, która w zaborze pruskim i rosyjskim szczerze ojczyznę kochała i gotowa była dla jej dobra zrzec się nawet swych przywilejów. W Galicyi dawniej, jak i dziś zresztą, były przeważnie duże, pańskie majątki, a wielcy panowie nie wiele o dobro ojczyzny dbali. Istniał więc ogromny przedział między dworem i chałą, zwłaszcza we wschodniej części kraju, gdzie mieszka przeważnie ludność ruska. Chłopi, utrzymywani w ciemnocie, nie wiedzieli wcale, że są Polakami, bali się nawet tej nazwy, a rząd umyślnie ich przeciw klasom wyższym podburzał. Kiedy zaś w Galicyi budzić się zaczęło poczucie narodowe, kiedy znaleźli się ludzie, którzy, nie bacząc na grożące im kary, zaczęli lud oświecać i pouczać, rząd skorzystał z ciemnoty włościan i urządził w roku 1846 straszną rzeź, w której zginęli właśnie z pomiędzy szlachty najlepsi ludzie, najgorętsi Polacy, a ocaleni zli lub obojętni dla sprawy narodowej.

W r. 1848 skutek powstania w Wiedniu i poruszenia się wszystkich ludów w Europie, rząd austriacki zniósł w Galicyi pańszczyznę i dał Polakom trochę wolności. Nie długo to jednak trwało, nastał znowu ucisk dawny. Teraz rząd zaczął podburzać Rusinów przeciw Polakom i zasiał ziarna tej waśni narodowej, która ogromnie krajowi naszemu szkodzi.

Chociaż od roku 1861 rząd trochę w ucisku sfolgował, właściwie dopiero po prze-

granej wojnie z Prusakami zrozumiano i to nie odrazu w Wiedniu, że trzeba inną politykę poprowadzić. Od r. 1867 ma Galicya samorząd, mają Polacy w tym kraju zapewnione przynajmniej ważniejsze prawa narodowe. Trzydzieści pięć lat w życiu narodu nie wiele znaczy, a jednak w tym czasie jest ogromny postęp na lepsze. Świadomość narodowa wśród ludu z każdym rokiem wzrasta w miarę postępu oświaty. Niestety, dziś jeszcze jest słabszą, niż np. w Poznańskim.

Królestwo Polskie, które dostało się Rosyi w r. 1815 i kraj zabrany, tj. Litwa i Ruś, do r. 1830 korzystały w pewnej mierze z praw narodowych. Królestwo miało rząd własny, polski i własne wojsko, na Litwie i Rusi były szkoły polskie i w urzędach nawet przeważnie język polski panował. W tym czasie, chociaż rząd rosyjski przeszkadzał, dużo zrobiono dla wzmocnienia siły narodowej. Ale Moskale, widząc, że naród polski rośnie w siłę i oświatę, zaczęli stopniowo ograniczać przyznane Polakom prawa i swobody obywatelskie. A kiedy to postępowanie rządu moskiewskiego wywołało w r. 1830 powstanie narodowe, po stłumieniu go w roku następnym nastał w ziemiach polskich straszny ucisk. W Królestwie zostawiono wprawdzie w urzędach i szkołach język polski, ale powoli wprowadzać zaczęto i tu język rosyjski, który w kraju zabranym zupełnie zapanował. Rząd więził i wysyłał na Sybir lub nawet na śmierć najlepszych obywateli, prześladował oświatę, nie pozwalał działać dla polepszenia doli ludu i karał surowo tych, którzy o zniesieniu pańszczyzny mówili lub pisali. Naród polski nie mógł pogodzić się z takim uciskiem, więc chociaż po przegranej wojnie z Francją, Anglią i Turcją, rząd rosyjski zrobił pewne ulgi Polakom, nie powstrzymały one powstania, które w r. 1863 wybuchło.

Po stłumieniu powstania, po wysłaniu z górą 100 tysięcy ludzi zaczęło się okrutne prześladowanie narodowości polskiej, którą, zwłaszcza na Litwie i Rusi, postanowili Moskale wytępić. Nie będziemy tu opowiadali dziejów tego ucisku, który trwa po dziś dzień i staje się coraz dotkliwszym.



Powiemy tylko, że nie złamał on siły narodu polskiego, która owszem rośnie, pomimo strat ogromnych, jakie ponieśliśmy.

Ponieważ Rząd Narodowy polski, wzywając naród do powstania, ogłosił, że włościanie od tej chwili stają się właścicielami ziemi, którą uprawiają, i że nawet bezrolni, jeżeli do powstania pójdą, otrzymają grunta z dóbr rządowych — musiał rząd moskiewski uwłaszczyć włościan.

Wmawiając we włościan, że wyświadczył im dobrodziejstwo i podburzając ich rozmaitymi sposobami przeciw klasom wyższym, rząd myślał, iż zjedna sobie lud polski. Ale ludowi temu rychło otworzyły się oczy, gdy rząd, sądząc, że złamał siłę narodu naszego, zaczął prześladować religię katolicką i mowę polską, gdy naszprowadzał do kraju bandy urzędników, złodziejów i opryszków, którzy zaczęli rządzić po swojemu i po prostu rabować naród.

Wskutek szczęśliwego położenia Królestwa jakby na trakcie między Europą i Rosyą, rozwijać się zaczął w kraju przemysł i handel. Mnóstwo Polaków, którzy potracili posady lub majątki, rzuciło się do różnych zawodów. Wyrosły wielkie miasta, z liczną ludnością robotniczą. Ta ludność potrzebuje wolności dla rozwoju swego dobrobytu, potrzebuje oświaty, której rząd jej odmawiał. Skoro więc wzrosła w liczbę i siłę, zrozumiała, że ucisk narodowy jest jedną z przyczyn jej nędznego stanu. Lud wiejski zaczął się również garnąć do oświaty, rozumiejąc coraz lepiej jej znaczenie. Liche i nieliczne szkoły rządowe, w których dbają tylko o to, żeby dzieci nauczyć po moskiewsku, oświaty dać nie mogły. Gdziekolwiek więc lud szukać jej zaczął i w miarę postępów oświaty zaczął przychodzić do świadomości narodowej, rozumieć coraz lepiej swe położenie i cele polityki moskiewskiej.

Rząd moskiewski, prześladowając wiarę katolicką i narodowość polską, przyspieszył rozbudzenie w ludzie świadomości narodowej, która szybko wzrasta. Uświadamianie ludu w zaborze rosyjskim bardzo jest trudnem, bo nie ma tam tych swobód obywatelskich, z jakich korzystają Polacy w zaborze pruskim, nie wolno zakładać towa-

rzystw, urządzać zgromadzeń, wydawanie pism i książek bardzo jest utrudnionem i nie można w nich mówić prawdy o położeniu narodu naszego. Szerzenie oświaty, zwłaszcza politycznej, musi być tajnem, naraża ludzi na prześladowania. Pomimo to jednak, jak mówiliśmy, świadomość narodowa obejmuje coraz szersze kręgi i niezadługo cały lud polski w zaborze rosyjskim zespoli, a dziś już jest potężną siłą polityczną, której rząd moskiewski najbardziej się obawia i dlatego najzawzięciej tych, co dla jej wzrostu pracują, prześladowuje.

Ta siła polityczna wtedy dopiero stanie się dla rządu prawdziwie groźną, kiedy będzie do łącznego działania przygotowaną i urządzoną, t. j. zorganizowaną. W zaborze pruskim i austryackim taka organizacya istnieje, ludzie łączą się w stronnictwa i związki, chociaż i tam tylko w zaborze pruskim i przeważnie do wyborów ogólną organizację narodową zaprowadzono. W zaborze rosyjskim musi być taki związek, czyli organizacya narodowa tajna, ale jest tam bardziej niż w innych dzielnicach potrzebna, inaczej bowiem walka z rządem nie może być prowadzona skutecznie, oświata polityczna nie może być należycie szerzona.

Gdyby policzyć te straty majątkowe, jakie nasz naród w ciągu stuletniej niewoli poniósł, zebrałaby się taka ogromna suma, że rządy zaborcze nie byłyby w stanie jej wypłacić. Po upadku Polski zagarnęły te rządy wszystkie królewszczyzny i inne majątki publiczne, ziemskie, domy, kapitały i t. d. Te majątki w części rozdano urzędnikom, Moskalom i Niemcom, w części dotychczas należą do skarbów rosyjskiego, pruskiego i austryackiego lub monarchów tych państw. Następnie te rządy zagarnęły, wskutek zniesienia klasztorów mnóstwo majątków klasztornych, jak również majątków kościelnych, biskupich, kapitulnych, probostw i t. d. Królewszczyzny i majątki skarbowe, oraz majątki, należące do kościoła katolickiego i różnych zakładów dobroczynnych, zajmowały w dawnej Polsce piątą część całego obszaru ziemi, czyli znacznie więcej niż całe Królestwo, prawie dwa razy więcej niż Galicya.



Nie dosyć tego, po każdym powstaniu rząd rosyjski konfiskował, t. j. zagrabiał majątki osób zesłanych na Sybir, skazanych na śmierć i uciekających przed prześladowaniami za granicę.

A ile mienia naszego skradziono, zrabowano, lub zniszczono, nawet w przybliżeniu obliczyć niepodobna. Same biblioteki i zbiory naukowe do Petersburga wywiezione, klejnoty koronne, cenne obrazy, posagi i t. d., przedstawiają wartość kilkudziesięciu, a może i 100 milionów.

Dzisiaj, gdybyśmy to wszystko mieli, co nam w ciągu 100 lat z górą wydzierano i co zniszczono lub zmarnowano, byłibyśmy bardzo bogatym narodem, skoro pomimo tylu strat i tylu przeszkód przysparzamy jednak mienia narodowego.

Setki tysięcy ludzi, w kwiecie wieku, w pełni sił wymordowanych, wywiezionych na Sybir lub zmuszonych do szukania przytulku za granicą — to także duża strata, bo każdy taki człowiek, zostawszy w kraju pomnażałby pracą swoją majątek narodowy.

Nie tylko straty przeszkadzały nam dorównać innym narodom w zamożności, ale i przeszkody, jakie obce rządy pracy Polaków stawiały i stawiają dotychczas.

Przedewszystkiem podział naszej ojczyzny i przyłączenie dzielnic do obcych państw, były dla narodu naszego i pod względem gospodarczym szkodliwe. Dawniej Poznańskie i Prusy Zachodnie były najbardziej przemysłową i handlową częścią Polski. Po przyłączeniu zaś do państwa pruskiego podupadły, bo w innych niemieckich prowincjach Prus przemysł był bardziej rozwinięty, mógł więc dawać towar lepszy i tańszy, rząd zaś Polakom przeszkadzał, a fabrykantom, rzemieślnikom i kupcom Niemcom dawał różne ulgi i zapomogi.

W ten sposób do naszych czasów przemysł i kupiectwo polskie nie mogły się tam należycie rozwinąć, chociaż w ciągu ostatnich kilkunastu lat Polacy w tych zawodach postępują i pomimo licznych przeszkód coraz pomyślniej walczą z Niemcami.

Rolnictwo, mniej zależne od rządu, stało tam nie złe, włościanie na ogół doszli na-

wet do pewnego dobrobytu, zresztą i za polskich czasów była to najzamożniejsza część kraju. Ale wskutek zagarnięcia przez rząd ogromnych obszarów ziemi, których znaczną część odstąpiono później sprowadzanym umyślnie Niemcom, rychło zaczęło tam być ciasno ludności pracującej. Nabyć ziemię trudno, a w handlu i przemyśle trudniej jeszcze znaleźć zajęcie, więc wcześniej z zaboru pruskiego niż z innych dzielnic Polski zaczęło się wychodźstwo, szukając pracy i chleba na obczyźnie. Więcej niż połowę ludności polskiej w Ameryce stanowią wychodźcy z zaboru pruskiego, setki tysięcy rozeszły się za chlebem po krajach niemieckich. Natomiast do Królestwa przywędrowało w ciągu ostatniego wieku kilkaset tysięcy Niemców, którzy zagarnęli przemysł w swoje ręce, korzystając z opieki rządu rosyjskiego.

W Galicyi rząd austriacki zabijał dawniej umyślnie przemysł polski, który i dziś zresztą nie ma należytej opieki. Galicya z położenia swego, bogactw przyrodzonych, gęstej ludności, powinna być najbardziej przemysłową i najbogatszą częścią Polski, bo gdyby tu rozwinął się przemysł i handel, to i rolnictwo stałoby lepiej i zarobki byłyby wysokie. Ale wskutek przeszkód, przez rząd stawianych, nie mógł powstać tu przemysł, który mógłby iść w zawody z dawniej rozwiniętym przemysłem Czech i Austrii. Dziś wyroby czeskie i austriackie są zwykle lepsze lub taniej kosztują, niż wyroby krajowe, więc są chętniej kupowane. Do Królestwa i kraju zabranego wysyłać towarów nie można, bo cło wysokie utrudnia zbyt, do zaboru pruskiego również, bo są tam tańsze i lepsze wyroby fabryk niemieckich.

Z tego wynika, że ludność nie znajduje zarobku, albo pracować musi za bardzo niskie wynagrodzenie i trzyma się roli, której coraz mniej na głowę wypada. Grunta rozdrabniają się coraz bardziej, a pomimo to gospodarka lepsza nie bardzo się opłaca. Nie prawda, że ciężary i podatki są znacznie wyższe w Galicyi, niż w innych krajach, owszem, są nawet niższe, ale o zarobek, tembardziej drobny, trudno, więc ludności brak pieniędzy nie-



tylko na opłatę podatków, ale nawet na życie jakie takie.

Powszechnie sądzą, że w Królestwie i wogóle w zaborze rosyjskim jest największa zamożność. Istotnie, łatwiej tam można znaleźć zarobek, ale i tam bieda jest wielka, czego najlepszym dowodem, że mnóstwo ludzi rok rocznie kraj opuszcza.

Ziemie zaboru pruskiego i Galicya przyłączone zostały do państw, bądź co bądź cywilizowanych, t. j. oświeconych i zamożnych. Dlatego pod względem politycznym nawet w zaborze pruskim jest daleko większa swoboda, niż w zaborze rosyjskim. Ale pod względem gospodarczym wyższość tych państw była zgubną dla ludności polskiej.

Natomiast Królestwo, Litwa i Ruś zostały przyłączone do państwa barbarzyńskiego, wskutek czego podlegają straszniemu uciskowi politycznemu, ale za to w działalności gospodarczej, w rolnictwie, przemysle i kupiectwie nawet mają Polacy wyższość nad Moskalami. Ale właśnie wskutek ucisku politycznego nie mogą zazwyczaj z tej wyższości korzystać.

Oto n. p. rząd pruski sprowadza osadników Niemców i daje im na dogodnych warunkach pieniądze na kupno ziemi polskiej. Tych przybyszów trudno się już później pozbyć, chociaż jednak tu i owdzie chłop polski powoli ich ruguje. Dziedzice wielkich obszarów Niemcy, gospodarują nawet zazwyczaj lepiej, niż nasza szlachta, a mając poparcie rządu, mocno trzymają w garści ziemię polską.

Rząd rosyjski rozdał też lub sprzedał za bezcen ogromne obszary ziemi, zwłaszcza w kraju zabranym, swoim Moskalom. Ale na palcach można policzyć tych, którzy w majątkach siedzą i sami gospodarują, inni wydzierżawili ziemię Polakom lub Żydom, albo porobili ich rządca.

To samo chłop rosyjski, który u siebie w domu mrze z głodu na żyznym czarnoziemie, nie wytrzymałby współzawodnictwa z naszym zabiegłym i pracowitym włościaninem. Gdyby Polakom wolno było kupować ziemię, którą posiadają Moskale, nie wieluby przybyszów już po kilku latach w kraju naszym zostało.

Więc rząd rosyjski, ponieważ jest samowładny, idzie dalej, niż rząd pruski i na Litwie i Rusi zabrania Polakom nabywania ziemi, a w Królestwie nie pozwala kupować majątków, dawniej skarbowych i duchownych, rozdanych lub sprzedanych Moskalom.

Nie dosyć tego, nakłada na rolników polskich daleko większe ciężary. Niedawno obliczono, że z morga ziemi w Królestwie płaci się kilkadziesiąt razy więcej podatku, niż w Rosyi. Ale i to jeszcze nie wystarcza rządowi, oblicza więc tak przewóz na kolejach, że dostawa korca zboża gdzieś z nad Wołgi, z odległości kilkuset mil tyle kosztuje, co dostawa z jednej gubernii Królestwa do drugiej, n. p. z lubelskiej do plockiej. Wskutek tego do kraju zabranego i Królestwa napływa zboże i mąka z Rosyi, a ceny zboża miejscowego są niskie z wielką stratą rolników.

Zapomocą opłat kolejowych rząd rosyjski stara się również powstrzymać rozwój przemysłu i handlu polskiego. Wyroby fabryk polskich są tańsze i lepsze, więc idą do Rosyi. Otóż rząd tak zrobił, że przewóz tego samego towaru z Moskwy do Warszawy kosztuje taniej, niż z Warszawy do Moskwy.

Jeżeli więc handel i przemysł rozwijają się w Królestwie, to nie dzięki poparciu rządu rosyjskiego, ale wbrew jego woli. Ten przemysł zresztą stworzył rząd polski.

Bo trzeba pamiętać, że Królestwo do r. 1830 chociaż należało do Rosyi, miało rząd własny, który właśnie pozakładał wielkim kosztem fabryki, posprowadzał z zagranicy rzemieślników i robotników. I później, aż do r. 1863, Polacy w sprawach rolnictwa, handlu i przemysłu sami się zarządzili, była nawet granica celna między Królestwem a cesarstwem.

Natomiast w kraju zabranym, zwłaszcza na Litwie nie ma prawie żadnego przemysłu, bo bez Polaków rozwinąć się nie może, a rząd Polaków gnębi i rozmyślnie rujnuje kraj.

Włościanie w Królestwie i w kraju zabranym lepiej się mają niż w Galicyi, ale gorzej niż w zaborze pruskim. Ludność tam rzadsza, więc ziemi więcej na głowę wy-



pada, a o zarobek łatwiej. W ostatnich czasach jednak i tam coraz trudniej znaleźć chleb i pracę.

Pomimo tych nieprzyjaznych warunków, któreśmy pokrótce opisali i przeszkód ze strony rządów zaborczych i pod względem gospodarczym naród polski rośnie w siłę, dorabia się powoli. W zaborze pruskim upada większa własność polska, ale lud mocno trzyma się ziemi i obszar jej pomnaża. W miasteczkach rośnie szybko liczba ludności polskiej, szukającej zarobku w przemyśle i kupiectwie. Lepiej się trzyma szlachta w Królestwie, ale na Litwie i Rusi już znaczna część posiadanego przez nią obszaru przeszła w ręce Moskali. Włościanie w Królestwie powoli, ale stale w dobroku i oświacie postępują. Rozwija się przemysł i handel, ale, niestety, pierwszy

opanowali Niemcy, drugi Żydzi, chociaż Polacy rodowici z każdym rokiem coraz liczniej i z dobrym skutkiem garną się do tych zawodów. Najtrudniej dźwignąć się pod względem majątkowym Galicyi, chociaż i tu, zwłaszcza w zachodniej części kraju jest widoczny postęp.

Z tego wszystkiego wynika, że i w działalności gospodarczej, mającej na celu pomnożenie bogactwa narodowego, naród polski okazuje wielką siłę żywotną i zwalcza zapory, które wrogowie stawiają jego rozwojowi. Jesteśmy narodem bardzo ubogim, ale powetowaliśmy już w znacznej części wyrządzone nam szkody i pomimo rozlicznych przeszkód zaczynamy dorabiać się powoli. Ciężko to nam idzie, ale bądź co bądź postępujemy i usiłujemy dorównać innym narodom.



## DO GRANICY.<sup>1)</sup>

— Zaparli chałupę,  
I „befel“<sup>2)</sup> gwoździem do wrótni przybili.  
Więc dzieciąteczka zgarnęłam na kupę,  
A to najmłodsze, co płacze i kwili  
Jak ten wróbelek — dźwignęłam na ręce,  
I tak powiodłam to stadko jagnięce  
W świat, gdzie poniosą oczy...

— Patrę — z dachu  
Jaskółka drobna za nami wyleci,  
A że nie miała od ludzi przestachu,  
Więc się z szczebiotem poniesie nad dzieci,  
Jakby żegnając właśnie... A był ranek  
Zimny, i wiatr nam zawiewał do kości.  
A słońce tlało jak lichy kaganek,

<sup>1)</sup> Wiersz napisany z powodu tak zwanych „rugów pruskich“. — W r. 1886 i 1887 najzacieklejczy wróg narodu naszego Bismarck rozkazał wydać przeszło 40 tysięcy Polaków, poddanych austriackich lub rosyjskich, którzy przeważnie od dziesiątek lat mieszkali pod Prusakiem i tam mieli rodziny, gospodarstwa i t. p. Naraz najniespodziewaniej zostali przemocą wyrzuceni z ojczystej ziemi.

<sup>2)</sup> rozkaz.

Tak już sam Pan Bóg uskąpił jasności  
Na oną drogę smętną...

— Szłyśmy razem  
Kobiety z dziećmi żalosną gromadą.  
Za nami, pobok, strażę konne jadą,  
I klną, i dziatwę drobną biją płazem,  
Nagłąc do drogi...

— Byłaż to godzina —  
Rodząca bólów swoich zapomina,  
Ale mnie owej nie zapomnieć chwili,  
Kiedy nas żywym murem otoczyli,  
I z trzech stron słońca zamknęli nas ścianą  
Łbów końskich, białą parszających pianą.  
Za nami wioski nasze i sadyby,  
Pola, ogrody, pasieki i łąki —  
A my tu gnani, jako te skowronki  
Z gniazd wyrzucone, albo z wody ryby.  
Jezu Ty Chryste!...

— Odwrócę ja głowę  
Żeby raz jeszcze popatrzeć na oną  
Chatę, obórkę, na sady wiszniowe,  
Na wdowią rolę trójpotem zroszoną,



A ta mi strzecha stała jak złota  
W oczach, a na niej dwa gołębie siwe,  
Jakby ze srebra... A wszystko od płota,  
Aż do żórawia, co moknie w studziencie,  
Wydalo mi się, jakby było żywe,  
I jakby do mnie wyciągało ręce...  
Patrzę ja pilnie, aż moja Bielicha,  
Moja krowina, com ją zaprzedała,  
Stoi a ryczy, a choć w trawie stała,  
Nie posięgnęła się przecież do jadła,  
Tylko za nami patrzy się, a wzdycha,  
Właśnie jak człowiek...

Dziw, żem tam nie padła,  
Taka mnie żalność zdjęła. Wszystko moje  
Tam się zostało, a ja tu przed siebie,  
Jako gąsieczi dzieciątek tych troje  
Zaganiająca, o głodnym szłam chlebie  
Między tych matek żalonym narodem...

A one liche sieroty nie wiedzą,  
Że już ostatni to kącyczek chleba,  
Co go z zagona osiadłego jedzą,  
Z własnego ziarna, z pod własnego nieba...  
Tylko najstarszy, co w kupce siedl przo-  
[dem

I niósł na kiju ojcowską sukmanę,  
Miał liczko jakby czegoś zadumane,  
I oczy jakby we łzach pływające,  
Ile się razy obrócił na słońce...

A bliżej koło mnie  
Szła gadająca z sobą nieprzytomnie  
Staruszka, jako ta turkawka siwa,  
Trzęsąca głową, ślepa, ledwo żywa,  
I drogi sobie kijem szukająca,  
I jak osiki listek cała drżąca.  
Więc że jej stare nie służyły nogi,  
I zostawała w tyle za innemi,  
Popchnął ją żołnierz.. Upadła wśród drogi  
A gdy ją ludzie podnieśli, na ziemi  
Tak odcisnęło się jej wyschłe ciało  
Jak w Weroniki chuście, i zostało  
Jak pieczęć krzywdy naszej przyłożona  
Pod okiem Boga do ziemi tej łona.

Jak kamień ciężkie, jak węgiel gorące  
Było dzieciątko na rękach mych śpiące.  
A tu ni stanąć, ni sięść, choć pod miedzą,  
Choć na Kamieniu, jako pliszki siedzą,  
Albo jak kawki w polu...

Dalej! Dalej!...  
Aż nas na rozstaj pod wieczór przygnali,  
A na rozstaju był krzyż, Więc się owe

Niewiasty z płaczem do niego rzuciły,  
A gwiazdy weszły na niebo czerwone  
Jak krwawe boże lzy — i tak świeciły.

O Utajony na krzyżu, o Chryste!  
Najlichszej muszce naznaczasz uchronę  
I ptaki wracasz na drzewa ojczyste,  
A nasze gniazda zburzone?...  
O Utajony na krzyżu, o Panie!  
Mróweczkę strzeżesz w mrówczanym jej  
[gmachu,

I liszce w norze obierasz mieszkanie,  
A nasze głowy bez dachu?...  
O Utajony na niebie i ziemi!  
Ty wiosną domki budujesz ślimacze...  
Myż tylko sami, pomiędzy wszystkiemi  
Mamy być wieczni tulacze?...

.....  
Ustał płacz niewiast, i tylko się zcichła  
Tu, owdzie, łkanie stłumione zaniesie.  
A las w oddali, to szumi, to wzdycha,  
A wicher jęczy i wyje po lesie...  
W mchu utuliłam zziębnięte dziecińcy.  
W nieboszczykową odziewszy sukmanę.  
Ale najmłodszy nie spał, a był siny,  
Oczy otwarte miał i jakby szklane,  
I po powietrzu rączkami się chwycił,  
Do domu wołał i o coś się pytał...  
A już od rana płała się przy mnie,  
Drżące w chusteczynie nędznej na tem  
[zimnie,

Dziewczątka drobne, może siedmiolatka.  
Więc rzekę do niej: A gdzieś twoja  
[matka?

— Pomarli matuś — odrzeczę mi na to.  
— A ojciec? — Tato? Pomarli i Tato...  
— Cóż ty tu robisz? — A mnie wypę-  
[dzili,

Precz mi kazali biec za innemi...  
I jak to kurczę głowinę pochyli  
Na bok i do snu skuli się na ziemi.  
Więc ją fartuchem okryłam, i wstałam,  
I patrząc na to sieroctwo — nie spałam.

.....  
Trzy dni my takie i trzy mieli noce.  
Gwiazdy nas kładły i gwiazdy budziły...  
A ze mnie wyszły ostatnie już moce,  
I duch i wszystkie ze mnie wyszły siły.  
Com je dobyła z siebie, niosąc dzieci  
Jedno po drugim, przez dwa dni i trzeci.  
A było już ich, jako w koniczynie



Onych listeczków — trojgo... A ten  
 [czwarty  
 Zastygł mi w rękę i poszedł w olszynie  
 Cudzej, pod krzyżem odprawować warty  
 I czekać, aż mu pióreczka odrosną,  
 Żeby do domu zaś odlecieć wiosną,  
 Jako ten gołąb, co nie chce od strzechy  
 Odstać, a indziej zażywać pociechy...  
 W białym on piasku bez trumienki leży  
 Na cudzej miedzy i leśnej rubieży,  
 I tylko po nim rozchodnik ten pnie się  
 I ta kukulka mu kuka po lesie...

Krwawemi łuny wschodziło nam rano  
 U tej granicy, do której nas gnano.  
 A choć nas rosy przejadły ziebiące,  
 Nikt się nie cieszył, że wschodzi to słońce,  
 Które nam obce i zimne się zdało,  
 Gdy tak na nędzę naszą patrząc — wstało.  
 Pokulbaczyły swoje konie strażę,  
 I znów nas innym strażnikom oddały.

A teraz wrócą tam, gdzie są cmentarze  
 Zamiast tych wiosek naszych, co się śmiały  
 Białością domostw i sadów zielenią...  
 A dziś zczernieją od łez i tak zmieniają  
 Tę jasność swoją od kłatw, co tam lecą,  
 Że nie rozśmieją się już, nie rozkwiecą,  
 I będą stały przed Bogiem — jak groby,  
 Pełne tej krzywdy naszej i żaloby...

A teraz, choć dzień, jest mi w oczach  
 [ciemno,  
 I nie wiem sama, czy ten świat przede  
 [mną

Będzie mi kiedy ojczyzną i domem.  
 A jestem dzisiaj porażona gromem,  
 I oderwana od piersi tej ziemi,  
 Co mnie zbożami karmiła swojemi,  
 I słońcem swoim cieszyła mi duszę...  
 A to wiem, że tu żyć i cierpieć muszę...



## DWAJ BRACIA.<sup>1)</sup>

Słońce ginąc gdzieś na zachodzie, ostatnimi promieniami ozlacało ziemię. Na pobojowisku pod Karsem, gdzie przed chwilą toczyła się walka pomiędzy Moskalami a Turkami, straszny przedstawia się widok. Krew ludzka niedawno tak obficie wylana tworzy tu i owdzie kałużę i paruje... jeszcze nie zastygła. Kupami całemi widać trupy poległych Turków i Moskali.

Ktoby się przypatrzył temu polu, zaslanemu trupami i konającymi, musiałby złorzeczyć wojnie, tym, co wzbudzają wojny i którzy człowieka spokojnego odrywają od roli, od chaty, od rodziny, od pracy cichej,

a pędzą go gdzieś w świat, aby marnie ginął zdaleka od swoich!

Smutny był widok na pobojowisku pod Karsem. Tu przed chwilą odnieśli Turcy zwycięstwo — tu ich dzielni dragoni zgnetli najeżony bagnetami pułk moskiewskiego wojska.

Lecz czybyście, moi kochani, uwierzyli, że owa jazda turecka, co zwalczyła Moskala, składała się przeważnie z Polaków?

— Tak jest — ów pułk dragonów tworzyli nasi bracia z nad Warty, Wisły, Dniepru i Niemna — tułacze i wygnańcy z ojczystej ziemi!

Pomiędzy stosami trupów leżał na pobojowisku, w kałuży krwi własnej, młody dragon turecki, ciężko ranny, a przy nim rumak jego wierny. Biedne zwierzę, jak padło od kuli moskiewskiej w podskoku,

<sup>1)</sup> Obrazek wzięty z ostatniej rosyjsko-tureckiej wojny. Kars, ogromną turecką fortecę w Azji (Armenii) wzięli ostatecznie Moskale szturmem, po 12-godzinym morderczym boju, dnia 18-go listopada 1877 roku.



tak leżało z wyciągniętymi przed siebie nogami ofarbowane potokami krwi. Waleczny dragon rozdartą miał pierś od nieprzyjacielskiej kuli i skłuty był strasznie bagnętami. Śmierć powoli gasiła resztki tlejącego życia w dzielnym wojowniku. Był to Polak... On niegdyś walczył również, ale walczył w obronie swej lubej Ojczyzny. Zmuszony potem przez wroga do opuszczenia Polski, wiódł życie tułaczne — a dziś marnie ginie na obcej ziemi! Bolesne uczucie przepelnia duszę wygnańca. Żegna on w myśli swój ukochany kraj — żegna drogie mu sercu osoby — co je tam w Ojczyźnie zostawił, a których nigdy tu na ziemi oglądać nie będzie!

Obok niego, ściskając jeszcze w dłoni bezużyteczny karabin, leżał żołdat moskiewski z rozciętą od tureckiej szabli głową. Rysy twarzy owego żołdaty były bardzo szlachetne, a choć złane krwią zeschłą i zwalane warstwą kurzu i błota, wskazywały niemoskiewskie pochodzenie. I to był Polak, choć go mundur moskiewski pokrywał. On, dzieckiem jeszcze będąc, porwanym został na to, aby wyrósł na niewolnika moskiewskiego i mordował tych, których mu wskazał — może nawet rodziców lub braci; dziś, w carskich szeregach walcząc, padł od kuli z ręki rodaka!

Już słońce zaszło i noc piękna, pogodna roztoczyła swe panowanie. Księżyc wyszedł na niebo i oświecał srebrnymi promieniami to pole strasznej niedawno walki...

Leżący przy swoim koniu turecki dragon, ocucony chłodem nocy, usiłował się podnieść — lecz nie mógł. Rany jego były śmiertelne — paliły go okropnie. a tu ani kropelki wody, aby ulżyć ciężkim chwilom konania. Jęknął boleśnie nieszczęśliwy wojownik, a potem, dobywając ostatnich sił, sięgnął w zanadrze i wydobyl stamtąd mały, złoty krzyżyk, a ucałowawszy go spiekłemi usty wlepił nań spojrzenie... modlił się...

Ojczyzno moja, bądź zdrowa! — wyszeptał za chwilę konający — matko moja, gdzieś ty — już cię nie zobaczę... bracie mój — ojcie kochany... ach, Boże zlituj się!

I znów zaczął ciężko oddychać, a krew jeszcze potrosze sączyła się z ran jego.

Ów jęk tureckiego dragona poruszył leżącego opodal moskiewskiego żołdaty. Z ciężkiem wysileniem przyczółgał on się do tureckiego żołnierza i wyrzekł słabym głosem:

— Tyś Polak?... o, mów jeszcze, mów! ja tak długo nie słyszałem ojczystej mowy, niechaj się nią nacieszę choć w chwili konania — o, mów jeszcze, na miłość boską, mów choć słówko!...

Otworzył zamknięte oczy dragon turecki, a widząc, kto do niego przemawia, rzekł z wysileniem:

— Wróg przy mnie — precz szatanie! tyś Moskal, przekleństwo tobie — oddal się, niech umrę spokojnie!

— Bracie, nie przeklinaj! jam nie Moskal, przebac, jam nie winien — jam Polak, który się stał ofiarą wroga... — jęczał moskiewski żołdat.

— Ktoś ty — rzekł turecki dragon — co mnie zwiesz bratem? Ja miałem brata kiedyś w Ojczyźnie, ale Moskale zabrali go wraz z matką — ach Boże! ten krzyżyk od matki — gdzie ona, ja nie wiem — ktoś ty jest, mów, czego chcesz ode mnie?

— Ja chcę tylko słyszeć ojczyzną mowę, bo kocham ją, pragnę braterskiego uścisku dłoni Polaka... i zapłakał rzewnymi łzami...

Dragon rzucił nań przyjaźniejsze spojrzenie; nie patrzył już na mundur, ale widział nieszczęśliwego jak on rodaka.

— Przebac bracie — rzekł dragon, ja cię uważałem za wroga, bo nosisz mundur jego. Możesz ty mi zadać cios śmiertelny, ale ci przebaczam. Jeżeli wrócisz kiedy do Ojczyzny, dowiedz się, gdzie brat mój, gdzie matka... ojciec zginął — o Boże! ja umieram... oddaj im ten krzyżyk, ciężko mi — o Boże! Ojczyzno moja!

— Jakie twoje nazwisko? — rzekł żołdat, wysłuchawszy dragona z uwagą:

— Jan K.... — rzekł dragon.

— Bracie mój — jęknął żołdat — jam twój brat, Stanisław K....!

Krzyk bolesny wydarł się z piersi dragona — i obaj bracia utonęli we wzajemnym uścisku...

— Więc żyjesz, bracie — wyszeptał dragon — mów o sobie, o matce... prędko mów, bo słabo mi — umieram...



— I ja z tobą ginę, bom ciężko ranny! Matka nie żyje — często mówiła o tobie, o ojcu; mnie zabrali do wojska i zapędzili daleko, w obce kraje, gdzieś nawet ojczystej mowy nie słyszał... O, ileż razy przypomniał mi się nasz domek wiejski, gdzieśmy jako dzieci na łonie drogich rodziców tyle chwil szczęśliwie spędzili... a teraz... o Boże, na obcej ziemi, i dla obcej sprawy przeciwko sobie walczyliśmy!

— Bracie mój, doszeptał dragon — choć nieprzyjaciele nas rozłączyli za życia, lecz Bóg nas przy śmierci połączył, abyśmy razem zaniesli skargi o krzywdę naszej Ojczyzny..

I zamilkł wojownik, bo krew czarna, znak śmierci, pokazała się na ustach; objął brata prawą ręką za szyję, lewą przycisnął krzyżyk do piersi i... skonał.

Soldat przysunął się bliżej brata, złożył ostatni pocałunek na jego czole i wydobywszy taki sam krzyżyk, jaki miał dra-

gon, modlił się i wyczekiwał zgonu...

Słońce wybiegło rankiem na błękitny niebios. Na krwawym polu pokazali się ludzie, szukający rannych, których wczoraj zabrać nie mogli i grabarze, aby pochować umarłych. Przez pobojowisko przejeżdżał oddział dragonów tureckich z oficerem na przodzie. Kiedy przybyli na miejsce, gdzie trupy tureckiego dragona i moskiewskiego soldata, leżały we wzajemnem uścisku, wstrzymali się — a dowódca patrolu, widząc, że obaj mają jednakowe krzyżyki w rękę, rzekł smutnie:

— To muszą być dzieci jednej matki, to pewnie bracia, choć ich mundur różny pokrywa. Niechaj tym walecznym grabarze jeden grób wykopią, aby wspólnie spoczęli, a my im cześć wojskową oddajmy!

I stało się, że w jednym grobie spoczęli soldat moskiewski i turecki dragon — synowie jednej matki — ofiary dla obcej sprawy — biedne, polskie dzieci! K. P.



## D Y M.

Obrazek z życia ludu przez M. Konopnicką.

Ile razy spojrzała w okno swej izdebki, tyle razy widzieć go mogła, jak z ogromnego komina fabryki walił sinym słupem. Nieraz nawet umyślnie odrywała od roboty stare swoje oczy, aby rzucić na niego choć jedno spojrzenie. W spojrzeniu tem była dziwna błogość i jakby pieśczęta. Ludzie szli i przechodzili, śpiesząc w różne strony, rzadko który spojrzał w górę w kierunku komina, jeszcze rzadszy zauważył siną smugę dymu. Ale dla niej dym ten miał szczególne znaczenie, mówił do niej, rozumiała go, był w jej oczach niemal żywą istotą.

Kiedy o wczesnym brzasku na opałowym, mieniącym się barwami jutrzni tle nieba, dym rozkłębiał się nad kominem w krągłych, czarnych runach, roznosząc

ostrą, gryzącą woń sadzy, wiedziała ona, że tam jej Marcyś w kotłowni przy palenisku stoi, ognie zanieca, miarkuje, rozkłada, wysoki, smukły, gibki, w granatowej płócienniej bluzie, spiętej skórzanym pasem, w lekkiej furażerce na jasnych włosach, z szeroko odwiniętym u szyi kołnierzem.

— Oho! — szeptała wtedy uśmiechając się — Marcyś „fasuje“...

Istotnie „fasował.“ Z gorliwością nowicyusza sypał na palenisko węgiel, kosz za koszem za siebie i za palacza pracując, dumny ze swojej świeżej godności kotłowego. A razem z tym wielkim, jasnym płomieniem wybuchały mu w duszy pieśni, które się kotłownia rozlegała od świtu do nocy.



Wkrótce jednak czarne kłębiska dymu białaly, rzadly, stawały się lżejsze, aż wkrós pogodnych błękitów wybiły w górę lekkim, równym słupem.

Ten widok wlewał w serce wdowy radość i pogodę.

— Wszystko dobrze... — szeptała — wszystko dobrze, Bogu Najwyższemu dzięki.

I krzątała się po ubogiej izdebce, zacięlać łóżko swoje i synowski tapczan, zamiatając śmieci starą brzozową miotłą, i rozpalając na kominku drewna do południowego posiłku.

Wtedy to wprost wielkiego fabrycznego komina z wspaniałą kitą dymu, wznosiło się w błękity cienkie sinawe pasemko z ponad dachu facyatki, gdzie mieszkała wdowa; pasemko tak wątle i nikle, jak tchnienie starych piersi, co je wydobyły z ogniska.

Ale młody kotłowy zawsze to pasemko dostrzegał. A nie tylko je dostrzegał, ale się do niego uśmiechał. Wiedział on dobrze, że tam u komina, stara jego matka w bieluchnym czepcu na głowie, w tołubku przepasanym różowym fartuchem, drobna, zawiędła, zgarbiona szykuje dla niego jakiś barszcz wymieniony lub wyborowy krupnik. Zdawało mu się nawet czasem, że wyraźnie czuje smakowitą woń tych specjałów.

Z podwójnym tedy zapalem dorzucał na palenisko świeżą szufłę węgla i podczas kiedy palacz po głowie się drapał, on stojąc jedną nogą na podmurowaniu, zwinny i giętki, za dwóch nastarczał w robocie.

I tak naprzeciw sobie szły w niebo te dwa oddechy; fabryki i facyatki, niknąc w przejrzystych lazurach, może łącząc się w nich nawet.

Ku południowi dym fabryczny rzedniał nieco; olbrzymie płuca machin zwalniały swą pracę, wypuszczone pary przesywały raz i drugi powietrze ostrym, przykrym świstem, a chłopak, jak uragan do izdebki wpadał.

— Mamo jeść! — wołał już od progu, a cisnąwszy furazerkę na stół, biegł do klatki z kosem wiszącej w okienku. Kos,

jak tylko chłopaka obaczył, wydawał gwizd przeciągły do fabrycznej świstawki podobny, a potem zaczynał swoje zwykłe kuranty, których go wyuczył Marcyś. Chłopak stał przed klatką, kładł ręce w kieszenie i gwizdał także. Aż się ściany trzęsły od gwizdania tego.

A matka rozpościęrała tymczasem na stole piękną, żółtą serwetą w niebieskie jelenie wyrabianą i stawiała głęboką fajansową wazkę krupniku, barszczu z rurą, albo grochówki z wędzonką, albo też zacierkę, jak tam wypadło. Obok wazki występował na stół chleb w dużym bochnie, główna tego posiłku podstawa.

Znikał on też prawie w połowie ledwo się chłopak przysunął do niego. Kawał za kawałem krajał, w miseczce z solą maczał, a przecz dogadywał.

— Dobry chleb, mamo!

— Dobry, synku — odpowiadała za każdym razem wdowa. — Jedz z Bogiem, jedz! Na chwałę Panu Jezusowi i Matce jego Przenajświętszej...

Chłopak nie dawał się prosić, a razem z chlebem znikała i zawartość misy.

— Dobry barszcz, mamo — mówił wtedy.

Matka już od kilku chwil jadła coraz wolniej. Mieszała łyżką w talerzu, dmuchała w niego. Ale barszczu nie ubywało jakoś. Kiedy więc chłopak wymiotł co miał przed sobą i wąski runiejące wierzchem ręki otarł, pytała skwapliwie:

— A możebyś, synku, jeszcze... Mnie dziś coś nie bardzo jakoś...

Chciała mu dać poznać, że jej nie smakuje, ale bała się wyraźnem kłamstwem Boga obrażać, bo barszcz był doskonały.

— A no — mówił chłopak — kiedy mama nie je...

Podstawiała mu z pośpiechem swój talerz, mówiąc:

— Jedz, dziecko, jedz! Na chwałę Panu Jezusowi...

Chłopak tedy znów się zabierał do łyżki po swojemu.

— Co mama chce od tego barszczu? — pytał. — To królewski barszcz!

— Byłby on, byłby, synku — odpowiadała, mrugając oczami — tylko że mi do niego bobkowego liścia przybrakło...



Zdarzało się, że nie dojadł.

Zlewała wtedy resztę w glinianą ryneczkę i stawiała w kominku, tak, aby syn nie spostrzegł tego.

Tę resztkę uważała już za wyłączną swoją własność i kiedy chłopak wyszedł, posilała się nią, ogryzając ostatki chleba.

Wszystko odbywało się z niezmierną szybkością. Młody kotłowy chwilowo zastępowany tylko bywał w południe i śpiący musiał. Zaledwie zjadł, zęgnął się szerokim znakiem krzyża, całował matkę w zapracowaną, wychudłą rękę, chwycił furazerkę, a gwizdnawszy na pożegnanie kosowi, zbiegał w trzech susach z facjatyki na dół. Wdowa stawiała wtedy w pośrodku izdebki z zebraną ze stołu serwetą w rękę i słuchała grzmiącego tupotu nóg synowskich z trwożnym i błogim zarazem uśmiechem.

— Święty Antoni! — mówiła, kręcąc głową — i z leceniem takim! Nogi jeszcze połamie... schody porozbija...

I stała tak zasłuchana, dopóki nie huknęły na dole drzwi od sionki i nie przebrzmiało echo tej szalonej kanonady nóg młodych i silnych. Wtedy dopiero kończyła składać serwetę, zmywała statki, ogarniała ogień popiołem, a siadłszy u okna, latała synowską odzież i bieliznę.

Jeśli to było lato, długo jeszcze, bardzo długo widzieć mogła dym wałący z fabrycznego komina. Drugi raz, to się tak zapatrzyła w niego, że i robota wypadła jej z ręki...

Dziwnie bo przybierał i kształty i barwy.

To jak żelazna gadzina wywijał zię sam z własnych przegubów coraz dalej, coraz wyżej; to jak lekuchna zasłona w powietrzu wiał, siejąc przez siebie obłoczki różane; to jak z kadzielnicy prosto w górę szedł, welniąc się miękko po skrajach; to jak olbrzymi pióropusz pod słońce złotem się palił, z komina, jak z hełmu, za wiatrem wiejąc; w jakieś mary nieziemskie, w jakieś widzenia...

Czasem go wiatr wydymał, jak zagłę wielkiego statku; czasem rozrywał niby kłęby pakuł, czasem pędził jak tuman czarniawy. A zadźdżyło się na świecie, to chmurą ciężką nad kominem stał, i pła-

„Polak“.

tami po dachach się wieszał, i tłukł nad ziemią, nie wiedząc, kędy się dziać.

Gdy przyszła zima, zapalała wdowa lampkę u komina i robiła przy niej grube na sprzedaż pończochy.

Ale choć od okienka wiało srodze i szron aż do izby zalatywał przez spróchniałe ramy podchodziła do niego coraz, żeby na fabrykę spojrzeć.

Gorzała ona wprost facjatyki długim szeregiem oświetlonych migotliwie okien, huczała wewnętrzną pracą płuc swoich olbrzymich, szczękała żelastwem, dzwęczała biciem młotów, zgrzytała zębami pil, syczała żądlami topionych metalów. Dym, który teraz na tle głębokiego granatu niebios walił z jej komina, płomienisty był, ogniami zięjący, snopy iskier ciszał jak race.

Szerokie luny od niego skróś nieba szły i heł, precz, odbijały wielkie ciche zorze...

Patrzyła na nie wdowa w zadumaniu.

Z zadumy tej wyrывało ją gwizdanie kosa, który rozbudzony światłem, bijącym z fabryki w okienku, zaczynał wycinać swoje kuranty. W izdebce robiło się weselej, ogień trzeszczał na kominku, a kos darł się aż do ogłuszenia. A kiedy na niebie księżyc w pełni stanął, całe ona widzenie ogniste topniało w blaskach miesięcznych.

Późnym wieczorem dopiero wracał syn, i od progu już znowu wołał:

— Mamo, jeść!...

A razem z tą młodą, silną postacią wstępowało w progi izdebki wesele, śmiech i swoboda. Z mniejszym już teraz pośpiechem posilał się chłopak, opowiadał przez chwilę to i owo rozpytującej się go o ubiegły dzionek matce, poczem zaczynał szeroko ziewać, przeciągać się, kos nawet nie bawił go już w takiej chwili.

— Idź spać, synku, idź spać! — mówiła matka, głaszcząc go po głowie. — A to jutro do dnia ci znów trzeba...

— Pójdę, mamo... — odpowiadał sennym głosem — zmordowałem się tak, że to ha!

— A pacierz, synku, znów — przypominała jeszcze.



— Zmówię, mamó.

Całował jej rękę, klękał przed swoim tapczanem i schyliwszy głowę na złożone dłonie, odmawiał szybko półgłosem Ojcie nasz i Zdrowaś, tu i ówdzie przerywając modlitwę potężnem ziewnięciem, poczem bił się hałaśliwie w piersi, żegnał z rozmachem i zdjąwszy pośpiesznie odzież, rzucił się na twarde posłanie.

Natychmiast też prawie usypiał, a w izdebce słychać było dawno jego równy, głęboki oddech, podczas kiedy matka długo jeszcze szeptała zdrowaśki przed poczerniałem, ze złocistego tła wychylającym się obliczem Panny Najświętszej.

Nareszcie lampka gasła, kos przestawał się trzepotać po klatce. uciszało się wszystko, aby znów jutro o brzasku się zbudzić.

Z tem budzeniem była zawsze bieda. Wdowa sypiała tym snem starości krótkim, czujnym, jakby oszczędzającym godzin życia przed wielkiem zaśnięciem w mogile.

Ze snu tego budziła się po drugich kurach zaraz, na długo przed pierwszą gwizdawką fabryczną, i zwlóklszy się z pościeli, dreptała po izdebce, szykując polewkę dla syna i szepcąc godzinki. W okienku stała wtedy wielka i cicha gwiazda zaranna, wprost na twarz uśpionego chłopca świecąca. Matka co raz to na twarz tę powiodła oczyma. Radaby już zbudziła jedynaka swego, ale głębokie uśpienie chłopca wstrzymywało ją.

— Niech ta! — szeptała półgłosem. — Niech ta jeszcze żdziebluchno pośpi...

Dopiero kiedy się rozległ przeraźliwy świst puszczonej pary, wołała na chłopca:

— Marcyś! A!... Marcyś! Wstawaj, synku! gwizdzą...

Chłopak odwrócił głowę do ściany.

— To kos, mamó... — mówił współprzymtomnie.

— Ale! — kos tam! We fabryce gwizdają synku, nie kos!

Przeciągał się, nakrywał na głowę mrucał, ale matka nie ustępowała. Nocny dyżur się skończył, kotłowy na swoim miejscu pierwszy stanąć musiał przed robotnikami jeszcze. Powtarzało się to cały

tydzień boży, niedzieli nie wyjmując nawet.

Ale jednego razu, kawał jeszcze do ranka było, chłopak się z krzykiem ze snu porwał sam i na pościeli siadł.

Matka już była przy nim.

— Co to? Co ci, synku, co? — pytała troskliwie.

Nie odpowiadał. Patrzył na nią szeroko otwartymi oczyma, usta miał drżące, czoło w zimnym pocie. Rozpięta na piersiach koszula podnosiła się od mocnych głośnych prawie uderzeń serca.

Objęła go ramionami matka.

— Co ci to synku, co ci to? — pytała, tuląc chłopaka, jakby małe dziecko.

Długo uspokoić się nie mógł.

— Nic, mamó — przemówił nareszcie z widocznym wysiłkiem — nic... Tylko śniło mi się... że... że piorun uderzył we mnie.

Wdowa ścierpła. Ale nie dała tego poznać po sobie synowi. Chciała przemówić, głos uwiązł jej w piersi.

Chłopak siedział na tapczanie sztywny, prosty, patrząc przed siebie wystraszonem wzrokiem.

— Piorun, mamó — mówił cichym, urywanym głosem — taki czerwony, straszny jak smok. Na piersi mi padł, mamó... taki straszny... czerwony...

Umilkł i dyszał głośnie.

Wdowa opanowała się jakoś.

— Co tam, synku! — mówiła głaszcząc go po rozpalonym policzku. — Co tam!... Sen mara, Bóg wiara. Co tam, synku!

A gdy chłopcu głośnie zaszczękały zęby, przysiadła przy nim, przycisnęła głowę jego do swych wyschłych piersi i tak go kołysała, jak kiedy niemowlęciem był.

Chłopak się ukoił, utulił wreszcie i na poduszkę opadł.

— Niech mama już idzie — rzekł — niech mama idzie, położy się... Ja usnę...

Ale nie usnął. Leżał na wznak, z otwartymi szeroko oczyma, wpatrzony w gasnące na wschód nieba gwiazdy.

Spojrzała na niego raz i drugi.

— A czemu nie śpisz synku? — spytała.

— Nie mogę, mamó... — odpowiedział cicho, skarżącym się głosem.



Podeszła i siadła przy nim.

— Nic się nie trap, synku! — przemówiła. — Nic się nie trap! Albo to na to ten Pan Bóg miłosierny pioruny w niebie chowa, żeby zaś niemi wdowie niebogiej jedyne synaczka ubijać? Nie da tego Pan Jezus i ta Matka Przenajświętsza... A ja ci to powiem, że piorun wesele znamię, kiedy się kawalerowi, albo panie śni. Ot co, widzisz, piorun znamię... Przecie sennik mam, to wiem.

Mówiła to z uśmiechem, wesoło niemal, ręką wyszlą po czole jego wodząc i włosy mu gładząc, aż chłopak dobrej myśli począł być i też się uśmiechnął.

— To mama mówi, że wesele? — spytał.

— A przecie, że nie co! Wesele, huczne wesele...

Zamyślił się chłopiec, a po chwili rzekł:

— To ja już wstanę. mam...

— Wstań, synku, wstań... Zgotuję śniadanie, jak przejeżdżasz, to cię odejdzie.

Jakoż odeszło. Weselej nawet było tego ranka, niż zwykle w izdebce, bo chłopak czasu dość mając, jedną po drugiej piosenkę na prześcigi z kosem gwizdał, aż ptaszysko zachrypło i kiedy przyszło do Zosi, co jej się chciało jagódek, gwizdało tak żałośnie, jakby kto przez nos śpiewał. Uśmieł się Marcyś, uśmieła się matka, i tak się w radości rozstali. Kiedy wyszedł, wdowa stanęła przy drzwiach i nasłuchiwała oddalających się kroków. Lekkie były, różne, swobodne, zwyczajnie młode nogi... Nawet spaczne i spróchniałe schody nie skrzypiały dziś tak, jak zazwyczaj. Dopiero kiedy chłopak drzwi za sobą zatrzasnął, rzuciło się w niej serce jakimś nagłym strachem, tak łoskot ich był głuchy, podziemny i takim przeraźliwym echem odbił się w pustych sieniach. Podbiegła do okienka, aby wyjrzeć za synem.

Szedł lekko, śpiesznie, z podniesioną głową, a kiedy miał już przejść furtkę w fabrycznym murze, odwrócił się i spojrzął w górę. Może w okienko, a może tak sobie...

W chwilę później gęsty, czarny dym walił z fabrycznego komina.

Godziny upływały. W schludnie sprzątniętej izdebce zrobiło się cicho; stary zegar z jaskrawą różą na połówkowej tarczy cykał opieszale na ścianie, kos próbował najweselszych kurantów, pociesznie walcząc z swym ochryplym głosem, a wdowa może z myślą o owym śnie syna, co to wesele znamię, przeglądała swe odświętne odzieże.

Naraz rozległ się huk straszliwy. Zatrzęsły się ściany, posypał gruz z komina. Okienko z szczękiem wypadło. Wielki, iskrzasty słup dymu buchnął w niebo razem z fontanną cegieł i wielkimi odłamami rozwalonego komina, wypełniając izbę przeraźliwym blaskiem. Wdowa jak stała, tak skamieniała słupem. Ani jednego krzyku nie wydały jej zmartwiałe usta. Tylko się siwe włosy podniosły nad czołem, tylko rozszerzone źrenice zbiegały jakby u trupa, nagłą jakąś zgrozą...

Może nawet nie słyszała dzikiego wrzasku, jaki bił z ulicy:

— Kotłowy!... kotłowy zabity!

Długo jeszcze potem lata siadywała w tem samem okienku, patrząc osowiałym, mętym wzrokiem na fabryczny komin, z którego były w górę sine słupy dymu.

Dym ten wszakże nie przybierał już teraz dawnych rozlicznych kształtów, tylko zawsze zamieniał się w mglistą postać jej drogiego chłopca. Zrywała się wtedy ze stołka i wyciągała drżące, wyschłe ręce. Ale mglistą postać wiatr unosił i rozwiewał ją gdzieś w błękitach...





# SYN ZDRAJCY.

Obrazek historyczny z powstania w roku 1863

W dusznym skwarze sierpniowego popołudnia posuwał się zwolna powstańczy oddział Habicha drogą od Wolbromia do Ojcowa. W oddziale tym jako prosty szeregowiec postępował hr. Aleksander Krukowiecki. Brudną pamięć odziedziczył młody Krukowiecki po swoim ojcu. Niesforny je-

dnia straż ostrzegła go, że z lasu wychylają się kolumny Moskali. Był to silny oddział pod dowództwem księcia Szachowskiego, liczący blisko półtora tysiąca piechoty, pięćset kawalerii i dwie sotnie kozaków.

Habich rozejrzął się ze smutkiem po



Aleksander Krukowiecki.

nerał, zawistny intrygant, w końcu wyraźny niemal zdrajca, nie dla pieniędzy może, ale przez słabość ducha, Jan Krukowiecki był przedmiotem wzgardy i potępienia u całego narodu zato, że jako wódz i naczelnik rządu poddał Warszawę w 1831 roku Moskałom wtedy, gdy na rozkazy jego czekało kilkadziesiąt tysięcy polskiego wojska, gotowego bić się z wrogiem do ostatka.

Syn jego zmazywał hańbę ojca w powstańczych szeregach. Oddział Habicha zbliżał się właśnie do Głanowa, gdy prze-

swoich szeregach. Byli szczuple i lichy uzbrojeni. Twarz dowódcy zasępiła się na chwilę ciężką troską i głębokim namysłem.

Nagle odwrócił się do nieruchomych, zamarych w oczekiwaniu powstańczych szeregów.

— Bracia! — zawołał donośnie. — Bracia! Potrzebuję dziesięciu ochotników. Zostaną oni w Głanowie i będą oni powstrzymywać Moskali, opierać się w dziesięciu całej ich sile do ostatniego technienia. Reszta oddziału uchodzić musi pod ochronę la-



sów". Umilkł na chwilę, wodząc bystre mi oczyma po twarzach wsłuchanych w jego słowa powstańców. Szeregi zakolysały się nieco, jakby przeleciał po nich niewidzialny wichur mroźnej śmierci i skamieniały znowu w oczekiwaniu i ciszy.

— Kto na ochotnika?\*

— Ja! — ozwało się grzmiotem trzystą piersi, cały oddział rzucił się naprzód, potrząsając karabinami i kosami.

Roziskrzyły się oczy Habicha. „Niech żyje Polska!“ zakrzyknął pełną piersią, a po szeregach przeleciał długo nie milknący, jak grom mocny okrzyk: „Niech żyje Polska!“

Z szeregów wysunął się Krukowiecki.

— Pozwól mi pójść, naczelniku! — zwrócił się, prezentując broń, do Habicha.

— Dobrze! Obejmiesz dowództwo nad całą dziesiątką — zgodził się Habich.

Wybrano dziesięciu najlepszych strzelców, szczupła garstka rzuciła się biegiem w stronę Głanowa, żegnana okrzykami pozostałych towarzyszy.

Piętrowy murowany dwór głanowski, frontem zwrócony na drogę, którą mieli przeciągnąć Moskale, stał zupełnie opuszczony, mieszkańcy znać uciekli przed grozą wojny.

Był to dogodny punkt obronny dla powstańców.

Zatarasowano mocne żelazem okute drzwi, powstańcy ustawili się koło okien.

Krukowiecki, słynny w całym oddziale jako najlepszy strzelec, kazał dwóm szeregowcom stanąć za sobą i nabijać wystrzelone karabiny.

Wśród powstańców zapanowało milczenie wytężonego oczekiwania.

Ostrożnie i zwolna poczęli wsuwać się przez bramę kozacy. Rozglądali się podejrzliwie dokoła, ich małe skośne oczka latały niespokojnie po wszystkich zakątkach podwórza.

Dwóch powstańców podniosło karabiny do ramienia. Krukowiecki wstrzymał ich skinieniem ręki. „Szkoda prochu na to paskudztwo“ — szepnął pogardliwie. Kozacy myszkowali po podwórzu, potem wybiegli na gościniec. Za chwilę doleciały z oddala ich dzikie, nieludzkie wrzaski. „Spostrzegli

naszych“ — domyślili się powstańcy. Raz jeszcze obejrzeni ładownice i karabiny, zdala słysząc już było głuchy łoskot zbliżającej się piechoty i jazdy moskiewskiej.

Pierwsze szeregi piechoty weszły na podwórze, spokojnym, miarowym krokiem jak na mustrze. Powstańcy podnieśli karabiny, ten i ów przeżegnał się szybko.

— Pal! — zakomenderował półgłosem Krukowiecki.

Huknęły strzały.

Jak piorunem rażony zwał się z konia jadący przodem oficer. Kilku żołnierzy wypadło z rąk karabiny i z jękiem padło na ziemię, przednie szeregi skłębily się na chwilę, potem z rykiem szalonej trwogi poczęły rozsypywać się po podwórzu, tłoczyć się na napierających z tyłu.

Napad był tak niespodziany, że w całym moskiewskim oddziale zapanował na chwilę zamęt; ozwały się krzyki komendy, oficerowie poczęli płazować cofających się żołnierzy.

Uśmiech tryumfu rozświetlił twarze powstańców. „Damy wam bobu“, szepnął któryś. Zagrzmiała druga salwa, Moskale cofnęli się, z podwórza unosząc rannych.

Upamiętali się jednak rychło. Poczęli obchodzić dwór dokoła, obsypując go zdala gradem karabinowych strzałów. Potem z wrzaskiem rzucili się do szturm, ziemia zajęczala pod ciężkimi stopami żołdaków. Z okien dworu huknęły strzały — dziesięciu najbliższych było trupem. Krukowiecki chwycił raz po raz karabin z rąk stojących za nim powstańców, nieprzerwanym ciągiem padały z jego ręki strzały, a każdy śmiertelny, rażący najbliższych, najbardziej natarczywych, wydzierający z moskiewskich szeregów oficerów i starszyznę.

Kilka pierwszych szeregów biegnących do szturm Moskali legło pokotem, inni zatrzymali się na chwilę, potem poczęli cofać się i uciekać.

Szturm powtórzył się jeszcze raz drugi i trzeci. Ale żołdactwo szło już do boju coraz niechętniej, coraz większą trwogą napępniały ich te milczące mury dworu, z okien którego wychylały się lufy karabinów, patrzące na napastników ciemnym okiem niechybnej śmierci.



Po trzecim szturmie nastąpiła długa cisza.

Z okien dworu widać było, że większa połowa oddziału piechoty z całą kawalerią i kozakami poszła w pogoń za Habichem.

„Zawsze nasi uszli już kawał drogi“ — pocieszali się obłężeni, kontenci, że nie darmo oddadzą życie.

Nagle uwagę ich zwrócił jakiś dziwny

wam was, poddajcie się. Za chwilę zginiecie w płomieniach. Nie będę mścił się na was za tylu zabitych żołnierzy moich. Oddacie mi tylko waszą broń, a potem car najmiłościwszy rozporządzi waszym losem. Powtarzam, za chwilę zginiecie!”

Powstańcy milcząc wysłuchali tej przemowy. Krukowiecki wychylił się przez okno.

„Polak umiera, ale nie poddaje się wrogowi nigdy“ — rzucił krótko i twardo.



Bitwa w Głanowie.

szum, trzask, potem huk coraz potężniejszy, rozlegający się z góry, od dachu.

— Podpalili nas! — wykrzyknął któryś; widmo straszliwych męczarni konania w zaduchu dymu, wśród żrących płomieni, stało przed powstańcami.

Moskale zawyli radośnie i zwartym półkolem zbliżyć się poczęli do dworu.

Z szeregów ich wystąpił oficer, powiewając białą chustką i zawołał donośnie podchodząc tuż pod okna: „Polacy! wzy-

W tejże chwili z szeregów moskiewskich padł strzał. Kula zdarła Krukowieckiemu kaszkiet. „Zdrajcy!“ syknął Krukowiecki, podnosząc karabin do ramienia. Moskiewski żołnierz zachwiał się i runął, wypuszczając z rąk karabin z dymiącą jeszcze po zdradzieckim strzale lufą.

Huknęły znowu karabiny gęstą nieustającą salwą, żołdactwo nacierało coraz bliżej, strzały powstańców, choć zawsze śmiertelne były już coraz rzadsze.



Brakło im naboi.

Strzelał już tylko Krukowiecki, ilekroć wiatr odgarnął kłęby dymu, zasłaniające Moskali.

Jeden z powstańców wyjął książkę do nabożeństwa i począł odmawiać litanią za konających.

Słowa modlitwy rozległy się ponuro przy huku karabinów, wśród syku i trzasku płonącego dachu. Cały oddział powtarzał głosem uroczystym i spokojnym: „Zmiłuj się nad nami!”

Potem ze wszystkich rozmodlonych piersi wypłynęła pieśń, którą lud wiejski na pogrzebach śpiewa: „O Jezu mój, o, Jezu mój! gdy będę w ciężkościach, sam przy mnie stój!”

Na pogrzebie własnym śpiewali powstańcy — czerwone iskry poczęły już sytać się im na głowy.

Karabiny moskiewskie umilkły. Zdawało się, że ten pogrzebowy śpiew zaczarował napastników, że nie chcą mieć ostatniej chwili życia ginących, że pozwalają im umrzeć spokojną, choć straszną śmiercią w płomieniach i dymie.

Krukowiecki również przestał strzelać. Śpiewał z innymi.

— Co to? — zawołał nagle, jakby ocknięty z letargu. „Moskale uciekają!” Odśwież! zbawienie!”

Powstańcy pędem zbiegli na dół.

Podwórze było puste. Wśród mroku zapadającego wieczora czerniały tylko trupy, porzucone tornistry, kociołki, czerwone odblaski płomieni pelzały po pobojo-wisku, zapalały iskry w mosiężnych guzikach mundurów, przeglądały się w karabinowych lufach. W ciszy wieczornej słychać było tylko westchnienia konających, huk płomieni, trzask walącego się wiązania dachu.

Nie widać napastników, ale też i odświeży ani śladu.

Z za węgla stodoły wysunął się ostrożnie jakiś cień i zbliżył się zwolna ku powstańcom.

— Kto tam? — zapytał Krukowiecki.

— To ja, Grzymała, karbowy — ozwał się głos nieśmiały.

Z pomroki wychyliła się płowa czupryna chłopca, odblaski ognia zapaliły w jego szarych oczach płomyki chytrej radości.

— Nie wiecie, dlaczego uciekli Moskale? — zagadnął Krukowiecki.

— A ze strachu — odrzekł Grzymała.

— Dobrze, ale przed kim? Gdzież powstańcy?

— Nie było tu nijakich powstańców — uśmiechnął się Grzela — ja tak ino zwiódłem rusków. Patrzą, że te juchy usadziły się na panów, a tu dwór cały w ogniu, myślę ja sobie — poczekajta! Tak lecę do starszego i gadam: „Jaśnie wielmożny panie generale, tam od lasu okrutna siła Polaków wali”.

— No a gdzie Polacy? — przerwał Krukowiecki, rozglądając się dokoła.

— A od lasu rychtyg wielga siła wali — kończył Grzymała — tylko że nie powstańców, jeno owiec i bydła — a kurzawa ci taka była zdala, jakby z tysiąc ułanów gnało.

Powstańcy huknęli śmiechem, aż się echo na podwórzu rozległo.

Zapomnieli już, że przed chwilą dysponowali się na śmierć, śmiali się długo i serdecznie z konceptu chytrego chłopca i z tchórzliwości Moskali.

— Ale tego ich panowie nakruszyli — dziwił się Grzymała, obchodząc pobojo-wisko.

Przeliczono trupy, było ich sześćdziesiąt i kilka, połowa blisko legła przed oknem, z którego strzelał Krukowiecki.

Syn zdrajcy zapłacił dobrze za hańbę swego ojca.

## Niemieckie nabożeństwo w winiarskim forcie.

Przez M. Konopnicką.

Wachmistrz Dzieszuk, chłop ogromny, a suchy jak chmielowa tyka, dawno już

w wojsku pruskim służył, a z żołnierzy Polaków był w winiarskim forcie w Po-



znaniu najstarszym. Tutaj ostry jego wąs poszroniał, tu mu twarz zwiędła i wyschła, tu się w ptasi dziób zaostrzył nos jego kościsty, tu mu się nieco pochyliły bary, tutaj ociężyły mu nogi.

Ale chociaż dawno karabin pruski dźwigał, ze „szwabami“ nigdy jakoś pogodzić się nie mógł.

Co niedziela paradował Dzieszuk ze swoją książką od pacierza na mszy żołnierskiej, którą proboszcz dywizyjny wczesnym rankiem u fary miewał.

Piękna to rzecz była widzieć, kiedy w długiej, pojezuickiej nawie, parami się ustawiała wiara z winiarskiego fortu, mając nad sobą, jak sztandar, krótko strzyżony łeb Dzieszuka, który wzrostem nad wszystkimi górował. Czasami łeb ten szronem pokryty, zdawał się być tak wysoko, jakby nim Dzieszuk chciał dostać tych gwoździ, którymi były przybite nogi ukrzyżowanego w ołtarzu Chrystusa i bić o nie czołem.

Patrzyli też w niego młodszy, jakby w tęczę, a niejeden, co księdza nie dojrzał i dzwonka nie pojął, ruchami owej głowy Dzieszukowej się rządził.

Stał Dzieszuk — stali wszyscy, jakby w ziemię wrosli; klękał — klękali, niby las podcięty; bił się w piersi — głuchy łomot setek rąk, w kulak złożonych, rozlegał się, jak stłumione uderzenia młotem.

W jednym tylko nie mogli podkomendni naśladować wachmistrza swojego, a mianowicie w tym wspaniałym geście, jakim Dzieszuk książkę swoją z futerała wyciągał, złożone jej karty otwierał, a podniósłszy do wysokości uzbrojonego w okulary potężnego nosa, na całą długość ramion wyciągniętą przed nim trzymał. Tego stanowczo nie mógł naśladować nikt i na tym punkcie pozostał Dzieszuk niedościgłym wzorem.

Niemniej wszakże czuła się wiara dumna z posiadania wachmistrza, który ma tak piękną książkę, a co niedziela ścisł był koło Dzieszuka, bo każdy rad był choć futerał od niej podczas nabożeństwa trzymać.

Umiał też Dzieszuk być wspaniałomyślnym, a kiedy wiara dobrze się sprawiała, to półgłosem modlitwy zwolna czytał, aby je najbliżsi słyszeć mogli. Po-

mdlały mu nieraz srodze od trzymania książki onej ręce; ale nie wpiersz ją składał, aż ksiądz Cydzik, zrzuciwszy ornat po mszy, w albie tylko u ołtarza stawał i obróciwszy na kościół twarz szczupłą, bladą i przeźroczystą niemal, znakiem krzyża, szeroko zakreślonym w powietrzu, nad pochylonemi głowami żołnierzy, zaczynał naukę niedzielną: „W imię Ojca i Syna i Ducha świętego“. Żegnał się wtedy Dzieszuk, żegnała za Dzieszukiem wiara, a po całej nawie szedł szmer jednostajny, aż uciął gdzieś u drzwi, u kruchty.

Proste były nauki ks. Cydzika, ale i Dzieszukowi i podkomendnym jego niezwykle trafiały do serca. Cichy, delikatny głos mówcy, przejmował serca te na wskroś, już dźwiękiem samym; tak, że ledwo ksiądz usta otworzył, już się zdawało słyszeć w szeregach powstrzymywane wzdychanie.

Dzieszuk i w tem przecież karność utrzymać potrafił. Jakże to? To jeden będzie sobie w wąsy dmuchał, a drugi nie będzie słyszał nauki przez niego? Jeszcze co! Oglądał się tedy marsem, chrząkał a wzdychanie wnet cichło po kątach.

Dopiero, kiedy wachmistrz dobył czerwonej bawełnianej chustki i nos potężny nią utarł, a westchnął sobie z głębi, wolno było pofolgować wezbranemu sercu.

Wtedy to jak na komendę, ucierała wiara nosy, a strzeliste westchnienia unosiły się, jak wiatr, aż pod wielki, kryształkami obwieszony świecznik, którego płomyki też zaczynały migotać i mrugać, jak oczy do płaczu gotowe.

Plakano wszakże przy większych tylko okazjach. Ot, kiedy na ten przykład Dzieszuk zagrzmiał „Bóg się rodzi, moc truchleje“, albo kiedy na wielkopiątkowej pasyi ryknął wielkim głosem: „Jezu Chryste Panie miły, Baranku bardzo cierpliwy“ — lub kiedy wreszcie, podczas rezurekcyi huknął: „Wesoły nam dziś dzień nastał!“ Tę pieśń lubił szczególnie, a w miarę, jak ją śpiewał, głos jego młodził i nabierał słodczy. Słodczy ta pozostawała mu w głosie i w spojrzeniu na cały dzień, który raz na zawsze spędzał u kuma swego, strażnika trzeciej bramy w winiarskim forcie, Wojciecha Kociały, igrając z dziećmi jego



i pożywając dar Boży, iż to sam, sierota stary, domu swego i ogniska nie miał, odkąd syn jego jedyny legł pod Odolanowem.

A ot i dziś wielkiego dnia po wielkiej nocy i święconego jajka Bóg doczekać dał. Od wczoraj już fort cały pełen był zapachów gorącego ciasta i mięsiwa, które zagłuszała nieco czeremcha kwitnąca bujnie i rozgrzana słońcem kwietniowem.

Dzwony u fary biją, a biją, jakby pękać miały, a Dzieszuk nie spieszy się jakoś. A czego się spieszyć?

To nie ksiądz Cydzik będzie dzisiaj mszę żołnierską odprawiał. Złe jakieś szeptki chodziły już oddawna po winiarskim forcie, ba, po mieście całem. Gadali ludzie, że nowy proboszcz przybywał z daleka; gadali, że nawet po polsku nie umie.

— Nie umie? Jakżeby to? Po jakie-mużby się z ludźmi dogadał?

Tak sobie rozumował Dzieszuk, ale jakby mu mrówki po sercu lały.

— Ksiądz Cydzik od kilku dni nie wychodzi z domu. Powiadają, że chory. Może chory, a może i nie chory. Może to tylko polityka taka? Jak politykować nie ma, kiedy od piątku na cudzych śmieciach siedzi, bo się już nowy proboszcz sprowadził, a dziś pierwszą mszę żołnierską ma mieć.

— A no, da się to widzieć! — Przystał mundur czyścić; wdział go na siebie i ruszył naprzód.

Wchodzi wiara, jak zawsze, dwójkami do fary, a łeb Dzieszuka wyżej jeszcze, niż zwykle nad wszystkimi sterczy.

Na prawo przed ołtarzem, klęczy w ławeczce ksiądz Cydzik, w starej swojej znoszzonej sutannie. Obie ręce złożone na wytartym brewiarzu, na rękach oparte czoło; z boku tylko widać twarz jego zmierzwaną i żółtą jak wosk.

Zaruszał się wąs szroniasty nad wargą Dzieszuka, ale nic. A tuż zaraz i dzwonek brzęczy u drzwi zakrystyi.

Wszedł nowy proboszcz — wspaniała osoba — i tubalnym głosem zaintonował „Asperges“. Rozstąpiły się dwójki na obie strony nawy, a celebrant ruszył środkiem poprzedzony przez wylekłego i płaczącego nogami chłopaka, z kubkiem wody w komżece.

Zaczęła się msza.

Ksiądz Cydzik nie podnosił głowy.

Zdawało się Dzieszukowi, że przez blade, cienkie palce klęczącego, przesaczyło się na brewiarzu jakby kropel parę... i nagle go coś przy sercu ścisnęło. Żeby sobie wybić próżne myśli z głowy, dobył książkę i modlić się z niej zaczął. Ale modlitwa mu nie szła. Szczególniej go to stropiło, że nowy organista, który razem z nowym proboszczem nastał, trele jakieś wywodzi, a zwykłych pieśni wcale nie zaczyna.

I msza odprawiała się jakoś dziwnie, krótko, węzłowato. Nie było w niej tych długich modłów, tych ciepłych zachwyceń dawnego proboszcza. Od „Introit“ do ewangelii — jakby z bicia trząsał. Połowy, gdzie! ćwierci zwykłych modlitw swoich nie zdążył Dzieszuk odczytać, kiedy już ksiądz „Credo“ śpiewał. Przed podniesieniem znów oczy od książki oderwać musiał wachmistrz, bo mu się zdawało, że świece ciemniej się jakoś u ołtarza palą i że chyba połowa pogasła. Ale nie. Palily się wszystkie. Tylko czemu ten organista nie zaczyna pieśni?

Ta pieśń doroczna, ta pieśń nie śpiewana, tak mu wierciła w głowie, że padłszy na kolana przy podniesieniu, bił się w piersi, jak na „Agnus“ a za nim wiara grzmociła się tak samo, aż do ostatniego.

Ksiądz Cydzik klęczał nieporuszony. Zdawało się, iż to jest figura kamienna, której nadano twarz ludzką, bardzo bladą.

Po „Podniesieniu“ szronowy łeb Dzieszuka obrócił się ku chórowi. Natychmiast wiara uczyniła to samo. Na chórze wszakże nie odezwała się pieśń oczekiwana.

Dzieszuk zupełnie modlić się nie mógł. Trzymał wprawdzie książkę swoją na wysokości nosa, ale litery i wiersze migaly mu się przed oczyma, jak czarne punkta i wężyki. Wydłużał i przyciągał ręce, ale to nic nie pomagało.

Westchnął nareszcie z uczuciem ulgi, kiedy ksiądz wysokim tonem zaśpiewał „Ite missa est — Alleluja!“

Ano, kiedy „Alleluja“, to już dobrze. Przynajmniej się wie, że to po polsku. Już chrząknął, już wydał piersi, już nogi dla pewniejszego dobytcia głosu rozstawił, kiedy nowy proboszcz, zrzućwszy ornat przed



oltarzem, w albie, z sutą u szyi wstęgą żółtą, do nauki stanął, zakreślając szeroko w powietrzu nad zebranymi znak krzyża, donośnym odezwał się głosem:

„In Namen des Vaters, des Sohnes und des heiligen Geistes — Amen!“<sup>1)</sup>

Dzieszuk, który już do czoła rękę był podniósł, spuścił ją, jak paraliżem tknięty.  
— Co to? Co to jest? Co to ma znaczyć?

„Meine theueren Brüder!“<sup>2)</sup> — i zaczął ksiądz swoją przemowę.

— Chryste! To naprawdę! Chryste! Chryste!

Wypadła z głuchym łoskotem książka z rąk Dzieszuka, a ręce, te drżące i kościste ręce, podnosiły się zwolna coraz wyżej ku krzyżowi.

Wiara patrzyła w niego, jak w obraz cudowny. A łeb Dzieszuka razem z rękoma podnosić się zdawał tuż, tuż do nóg Ukrzyżowanego. Jeszcze chwila, a dostanie on nóg tych rękoma, oplecie je, uściśnie i włóczyć się będzie u tych stóp przebitych i nie puści, póki go tu zaraz nie przeżegna po polsku ksiądz Cydzik, póki Mateusz, stary organista, nie zagrzmie: „Wesoły nam dzień dziś nastał“.

— Wesoły... Chryste! Chryste! Toż dzień sądu, a nie dzień wesela. Chryste! To takie zmartwychwstanie Twoje? To nie zmartwychwstanie, ale męka! Męka i krew i żółć i przebicie boku włócznią! Słońce i gwiazdy się zaćmiły, ziemia się wstrząsła, powstali

z grobu umarli! Boże, czemuś mnie opuścił!...

I ryknął stary Dzieszuk nagłym płaczem i padł na kolana i wpatrzony w Chrystusa ukrzyżowanego, wielkim głosem zaczął śpiewać:

Któryś cierpiał za nas rany,  
Jezu Chryste, zmiłuj się nad nami!

A za nim wiara tuż na kolana i w szloch i w ono błaganie żalosne.

Dzieszuk rozpostarł ręce i twarzą na ziemię ległszy, rozkrzyżował się szeroko na kamiennych taflach.

Ksiądz Cydzik klęczał nieruchomy, z pochyloną na ręce twarzą a jego wątłą postać wstrząsało wewnętrzne łkanie.

\* \* \*

Dawno już się nauka skończyła, a ksiądz Johann Wurst przez zakrystę na plebanie wracał, kiedy Dzieszuk oderwał swój łeb siwy od kamiennych taflí podłogi, podniósł się, zatoczył i jak pijany ku drzwiom iść zaczął, zapomniawszy, po raz pierwszy zabrać książkę swoją.

Przy drzwiach tracił go Kociał.

— Ej, co tam kumie! Dajcie spokój! Czekamy ze święconem jajkiem.

— Kto święcił? — zapytał głuchym głosem Dzieszuk.

— A któżby? — Niemiec...

— Pożywajcie z Panem Jezusem — odparł Dzieszuk i powłókł się na kwaterę.

Tu zrzucił mundur, padł na tapczan, ukrył głowę w ręce i długo widać było, jak się od łkania wstrząsa jego grzbiet kościsty.

## O odsiecz wiadeńskie.<sup>1)</sup>

Przez M. Konopnicką.

A za tego króla Jana,  
Co to po łbach bił pogana,  
Przyszły posły i rozjemce!  
— Ratuj królu! Gina niemce!

Turek na nas następuje,  
Szyjom naszym miecz gotuje,  
Naszym wieżom — księżyc w nowiu,  
Naszym działkom — chrzest z ołowiu.

<sup>1)</sup> W r. 1683 olbrzymia armia turecka, przeszła 200 tysięcy ludzi pod wodzą wielkiego wezyra Kara Mustafy obległa miasto Wiedeń i zdawało się, że

już ostatnia godzina wybiła dla stolicy niemieckiej. Wtedy cesarz niemiecki i papież wysłali posłów z prośbą o pomoc do króla polskiego Jana III So-



Jak zdobędą Wiedeń stary,  
Krwawo poczną uczyć wiary,  
I postawią ciężkie stopy  
W samym sercu Europy.

My — siłami niemieckiemu  
Nie obronim naszej ziemi,  
Zginie — knechty i rycerze...  
— Ratu! — królu — bohaterze! —

Król się porwał rozniewany:  
— Wara, krzyknął, bisurmany,  
Na to słońce, co nam świeci,  
Trząść z buńczuków waszych śmieci!

— Miecz mi dajcie!... Hej trębacz,  
Niech otrąbion kraj obaczę!  
Niech się Polska moja ruszy,  
Mocnej dłoni, wielkiej duszy!

— Niech hussary skrzydła bierze,  
Niech stalowe lśnią pancerze,  
Niech szablice błysną w rękę,  
Luzak z koniem, koń w oblęku.

— Za trzy doby hufce ruszą,  
I nie spoczne, klę się duszą,  
Aż oczyszczę dom sąsiada  
Od szarańczy, co nań spada! —

Posłyszała Polska króla,  
Koń u żłobu uszy stula,  
Rycerz ostrzy miecz stalowy;  
— Kraju miły! bądź mi zdrowy!

Trąbią trąby w strony świata,  
Głos po polu z wiatrem lata,

biekiego, przesławnego pogromcy Turków, aby ratował Wiedeń i chrześcijaństwo. Bohater nasz dał się uprosić, wyruszył pod Wiedeń z 60 tysiącami rycerstwa polskiego i tam zламаł zupełnie raz na zawsze potęgę turecką.

Szumi Wisła niespokojna,  
Bory szumią: Wojna! Wojna!...

...  
Za trzy zorze i trzy noce,  
Polska wiara Turka grzmoce.  
Aż się szczybi kosa śmierci.  
Na buńczukach z końskiej sierci...

Grzmiały harmaty, świszczą kule,  
Z dziwem stają obce króle,  
Wyciągnęły długie szyje,  
Patrzą — jak to Polak bije.

Biały koń się prze pod Janem,  
Po tem polu krwią zalanem,  
Strzał tureckich błyski chwytają  
Na wzniesione w skrach kopyta.

Łysa-góra <sup>1)</sup> we mgłach stoi,  
Noc z niej schodzi w czarnej zbroi,  
Kładzie rękę na powieki,  
Nie do świtu — lecz na wieki.

Turek włosy targa w brodzie,  
Król rumaka piętą bodzie...  
— „Hej! na obóz! Naprzód wiara!“  
Poszła koniom z nozdrzy para.

Jak wiatr leca, jak grom wala,  
Dziw, że świata nie obala,  
Dziw, że się utrzymać mogą,  
Koń kopytem, mąż ostrogą.

...  
— „Naprzód!“...

Wzięli namiot wroga.  
Co miecz puścił — bije trwoga...  
A po świecie okrzyk leci:  
— Niechaj żyje król Jan Trzeci!

<sup>1)</sup> Kahlenberg pod Wiedniem.

## O czem szumi las.

A tu las...

Ciemny — cichy las...

Rozdzielił się dużym płaszczem zieleni  
ciemnej na wysokiej ścianie góry — jakby  
ją całą chciał zasłonić... Wystrzelił szczy-  
tami świerków i jodeł, jakby chciał całą  
armię dzielnych obrońców postawić na tej  
górze i tak stoi — spokojny, cichy — niemy...

A tu — naprzeciw smutna skała, odarta  
z zieleni — krzewów, ziół i kwiatów.

Pusta i biedna...

Dołem, u stóp tej skały i pod brzegiem  
tego lasu płynie strumyk wąski, a na brze-  
gach jego dwa wielkie słupy...

Z lewej strony, żelazny słup z godłem  
orla pruskiego, z drugiej słup drewniany —



ciężki, gruby, pomalowany białą i żółto — na nim znak orła moskiewskiego.

Wicież wy, co to znaczy?

To kordon graniczny, oddzielający Polskę od Polski... To znak blizny, która jako cięcie srogie ręki nieprzyjaciela zarysowała się raną krwawą i nie zagojoną jeszcze — o nie!...

A nad nią, po obu stronach stoją słupy, jak dziwne znaki pogrzebu niechrześcijańskiego, jak nad mogiłą stawiane pomniki, które choć napisu nie mają — wiele mówią.

Stanęliśmy w milczeniu.

Cóż mówić, coż myśleć nad widokiem rany bolesnej i głębokiej i krwawej?

A z lasu niby się przekrada trwożny i tęskny szept ku owej skale ubogiej po drugiej stronie i mówi jej: — Mojaś ty!...

A od pola z tamtej strony płynie jakaś pieśń żalosna i nuci z płaczem najcięższego bólu: — Czemu nas rozdzielono?

A strumień w dole płynie wartko i niby chce uciekać najdalej stąd — gdzie go zmieniono w graniczny łańcuch, gdzie mu kazano ciągle patrzeć na dwa słupy, białe niby miecze w pierś matki...

Tam pod skalną ścianą, bez żadnego krzewu i zieleni żadnej — coś miga.

Jakiś cień rysuje się na głazach.

Coś miga światłem słońca, które odbija się niby w zwierciadle — ginie i znów świeci.

Czyjeś kroki — coraz wyraźniej..

Ach! to saldat z bagnetem na ramieniu idzie, obchodząc swą straż od słupa do słupa...

Saldat strzeże kordonu, aby nie przestąpił na tamtą stronę jaki człek niebezpieczny dla państwa rosyjskiego, który ma wielką przewinę na sobie: — serce polskie i polską duszę!..

Saldat strzeże kordonu, aby nie zdołał kto z tej strony przemówić słów parę do brata mieszkającego z tamtej strony, boć przecie dwa słupy białe na to, iżby przypomniały, że to niewola!

Ej saldacie!... Czy nie szkoda twego trudu?

I twój bagnet nie pomoże i twój mundur nie zastraszy — od lasu do skały płynnie szum cichy, a on niesie polskie słowo tamtej stronie — leci ptak szary i ma w swym locie szept skargi naszej, skargi

za krzywd tysiące i niesprawiedliwości wiele... Nad zagonami pól, dołem, mgłą lekką, rosą chłodną unosi się oddech naszej ziemi biednej — czy go saldacie wstrzymasz, aby nie płynął poza te słupy graniczne?

A tu las...

Ciemny — głuchy las.

A tych słupów granicznych czy nie las cały tędy od Bałtyku aż po morze drugie?

Przecięta blizna kordonu między ziemią naszą, zabraną przez Prusaków, a oddzieloną od ziemi zabranej przez Moskali.

Tutaj idzie linia odgraniczająca ziemię zabraną przez Austryę i Moskwę.

Co to za długa smuga rany najboleśniej-szej dla narodu? I ileż tych słupów stoi po jednej i drugiej stronie?

A jednak — gdy patrzymy na te znaki niemiłosierdzia ludzkiego — rozpacz nam serca nie przecina — dusza nie płacze smutkiem beznadziejnym...

Dla myśli, dla serca, dla wspomnień naszych najdroższych i dla marzeń na przyszłość naszej Ojczyzny, słupów, kordonów i saldatów nie ma.

Saldat wraca — idzie dalej, znów wraca i tak wzdłuż blizny tej wielomilowej chodzi ich tysiące... ale nie ustrzegą, byśmy myśłą tam nie lecieli, byśmy tamtej części Polski nie kochali, byśmy sobie nie powtarzali raz po raz: i to nasze i tamto nie wasze.

Dwa słupy patrzą na siebie...

Kiedy one białe tu były raz pierwszy? Długoż one tu stać będą?

Ej lesie ty ciemny — ty wiesz pewno, kiedy ten czas przyjdzie, gdy słupy te obalą się, a saldata nikt w tej stronie nie obaczy. Ej lesie ty smutny — ty wiesz dobrze, o czym serca z tamtej strony marzą i w co wierzą szczerze... Więc też szep taj w ciche noce tamtej skale smutnej, iż się blizna ta zagoi...

To nas nie rozdziela — co dział graniczny stanowi. I te słupy dwa — granicą nie są... Są to rany, a z ran wyleczyć się można.

Ciemny lesie — głuchy lesie — czy ty wiesz, gdzie ziola na zagojenie tych ran?...

Tych ran..

Z. S.





[Według obrazu Artura Grottgera.

POD MURAMI WIĘZIENIA.



# GRANICA.

Mówicie — „granica“

I słupy wbijacie...

Mówicie — „to wasze“

I straż stawiacie

I lśnią tu bagnety — żandarmi czuwają,

I dzień i noc i noc i dzień —

A tego nie widzą i tego nie znają,

Że straż — granica, to mgła — to cień...

I wasze to oczy — widzą granic znaki,

I wasze to serca — cenią owe ptaki,

Które swoje szpony wpily napastnicze

I wasze to kroki tu odległość liczą...

Bo to znaki waszych zaborów bez prawa...

A nam tu jest blizna — bolesna i krwawa.

Mówicie — „granica“ —

I nad nią czuwacie;

Mówicie „paszporty“

I dla oznaczacie,

A tego nie wiecie, że z rosą tej ziemi,

Jak mgła, jak lza, jak lza, jak mgła

Płynie smutna skarga skrzydłami cichemi

I szepce nam zawsze i w sercach nam

[gra:

To nasza ziemica, to nasze zagony

I woda i chaty — z tej strony — z tej  
[strony.

I nic nas nie dzieli, chociaż sroga blizna,

Bo wszystko to Polska i nasza Ojczyzna.

Te same tu serca — to samo śpiewanie,

Te same pacierze — to samo kochanie.

Mówicie — „granica“

Ona — nie rozdziela.

Mówicie — „to wasze“

A od lat już wiele

Te straż — komory, te słupy, kordony

Dla serc i dusz — trud marny trud...

Bo straż tu trzyma olbrzym nie strwożony,

Lud ziemi tej — silny lud...

On orze głęboko i sieje wytrwale

On kiedyś wypłynie jak wezbrane fale,

Inaczej zaorze skiby te rozliczne,

Inaczej przesyple kopce pograniczne,

A wtedy poznacie, że ta blizna krwawa

To była „granica“ bez prawa! bez prawa!

*Jadwiga S.*



## Walka o ziemię.

Rozumieją dobrze nieprzyjaciele nasi, że dopóki jest lud polski i ziemia polska, dopóty i Polska istnieć będzie, chociaż ją niepodległości pozbawiono. Polityka wrogich nam rządów — pruskiego i moskiewskiego wymyśla różne sposoby, żeby zmniejszyć obszar ziemi polskiej, gdzie to można zrobić, lub przynajmniej utrudnić ludowi polskiemu rozszerzanie swych posiadłości.

W państwie pruskiem rząd musi rachować się z konstytucją, z prawami obywatelskimi ludności polskiej. Nie może zabronić Polakom nabywania ziemi, bo na

to prawo nie pozwala. Ale wbrew sprawiedliwości, a nawet prawu, popiera Niemców i ułatwia im wykupywanie ziemi polskiej. Na ten cel przeznaczył już, jak wiadomo, rząd pruski w ciągu 16 lat ostatnich 450 milionów marek i utworzył komisję kolonizacyjną, która wykupuje majątki przeważnie od panów polskich i sprowadza osadników Niemców. Wprawdzie ci osadnicy nie bardzo się kwapią, ale komisya nabyła już od Polaków i Niemców przeszło 600.000 morgów. Nie wiele to znaczy w porównaniu z obszarem ziemi pol-



skiej, który Niemcy od stu lat ludności naszej wydarli. Lud nasz trzyma się ziemi, jak mówią, zębami i pazurami, ale większe majątki przechodzą w ręce niemieckie.

W Poznańskim dziedzice Niemcy mają dwa razy więcej ziemi niż dziedzice Polacy, natomiast włościanie polscy mają dużo jeszcze więcej niż chłopci niemieccy. Ale w Prusiech Zachodnich zaledwie 100 rodzin szlacheckich polskich ostało się przy ziemi. Na Śląsku nie ma wcale dziedziców Polaków, to samo w Prusach wschodnich, gdzie w ubiegłym wieku było jeszcze około 300 dworów polskich.

Wskutek wykupywania ziemi polskiej i sprowadzania osadników Niemców, rozpanoszyła się niemczyzna w naszych posiadłościach odwiecznych. W Poznańskim na każde 100 ludzi przypada 62 Polaków i 38 Niemców i zniemczonych Żydów, w Prusiech Zachodnich więcej niż połowa ludności jest niemiecką.

Prawda, że w ostatnich czasach niemczyzna nawet się cofa, chociaż rząd ją wszelkimi środkami popiera. Ludność polska mnoży się prędzej niż niemiecka. Nietylko w Poznańskim i w Prusach Zachodnich, ale i na Górnym Śląsku i na Mazurach obudziła się w ludzie naszym świadomość narodowa. I gdyby rząd sztucznymi środkami niemczyzny nie podtrzymywał, lud nasz rychłoby odzyskał dziedzictwo narodowe, które szlachta zmarnowała.

Ale ludność polska w zaborze pruskim mnoży się szybko, w przemyśle zaś na miejscu nie znajduje dostatecznego zarobku, a w nabywaniu ziemi znajduje różne przeszkody. Niedawno zaprowadzono w Prusiech t. zw. włości rentowe. Za opłatą renty, t. j. stałego czynszu może osadnik grunt nabyć i ową rentę małemi ratami umorzyć. Jest to wie'kie udogodnienie i ludność nasza skorzystała z niego. Połowę wszystkich osad rentowych w państwie pruskim, a ogromną większość w ziemiach polskich nabyli włościanie Polacy. Skoro rząd to zauważył, wydał rozporządzenie, żeby przy tworzeniu osad rentowych koniecznie część tych osad oddawano Niemcom. Ponieważ o kolonistów Niemców trudno, więc nasi Polacy sami starać się mu-

szą, żeby obcych sprowadzać i im część ziemi naszej oddawać. Ten nikczemny pomysł rządu kolonizację polską utrudnił.

Spotykając przeszkody w nabywaniu ziemi, nie mając zarobku na miejscu, musi lud polski szukać pracy i chleba na obczyźnie.

W dawnych latach setki tysięcy Polaków z zaboru pruskiego wyemigrowały do Ameryki. Teraz wychodźwo za morze znacznie się zmniejszyło i Polacy szukają zarobku głównie w krajach niemieckich: w Saksonii, Westfalii, Hannoverze, nawet w Berlinie, Hamburgu i t. d. Jedni osiedlają się na czas dłuższy i tych przebywa w Niemczech około 300 tysięcy, drudzy przychodzą tylko na roboty letnie a na zimę z zarobkiem wracają do domu. Wracają też często i ci, którzy dłużej w Niemczech mieszkając, grosza się tam dorobili. Te zarobki na obczyźnie ułatwiają naszym nabywanie ziemi w kraju albo też zajęcie handlem i przemysłem na własną rękę. Ale dlatego właśnie rząd i Niemcy chcieliby to wychodźtwo polskie powstrzymać. Rząd pruski dąży do tego, żeby odjąć ludowi polskiemu zarobki nietylko w kraju, lecz i w Niemczech, bo ma nadzieję, że wtedy Polacy zaczną emigrować za morze i nie będą wracali stamtąd do ojczyzny. Wykupić ziemię polską, osadzić na niej Niemców, część Polaków, pozbawionych zarobku zmusić do wychodźstwa, a drugą część, osłabioną zniemczyć, skłonić do wyrzeczenia się wiary i mowy ojczystej — oto cel widoczny polityki pruskiej, która zresztą zamiaru swego nawet nie ukrywa.

Otóż nasza polityka polska powinna postawić sobie cel wręcz przeciwny — nietylko utrzymać ziemię polską, ale i odkupywać w miarę możliwości od Niemców, rozszerzać swe posiadłości nawet w tych powiatach i prowincjach, które dawniej były polskimi, a dziś są już zniemczone. Ci Polacy, którzy w Niemczech grosza się dorobili, niechajby do kraju wracali z pieniędzmi i nabytem doświadczeniem. Niemcy chociaż się odgrażają, bez robotnika polskiego w swoich kopalniach i fabrykach, w swoich gospodarstwach, obyć się nie mogą.



Byłoby pożądanem, żeby i z Ameryki ludzie nasi, którzy się tam dorobili, wracali do ojczyzny. Ale niestety, w dostatku i swobodzie zapominają tam zwykle o kraju nasi rodacy z zaboru pruskiego. Polacy z Królestwa, a zwłaszcza z Galicji, dorobiwszy się w Ameryce, bardzo często wracają do kraju, Poznańczycy zaś, Ślązacy i Kaszubi osiadają za morzem na stałe i dzieci ich lub wnuki zapominają o polskiej ojczyźnie. Gdyby tacy emigranci do kraju z dorobkiem wracali, łatwo dalibyśmy sobie radę z Niemcami.

Nie dosyć jednak trzymać się ziemi i oszczędzać zarobek. Ponieważ Niemcy utrudniają nam nabywanie ziemi i chcieliby odjąć zarobki, więc sami dostarczenie swoim braciom sposobu do życia starać się musimy. Dla każdego Polaka z zaboru pruskiego powinno być świętem przykazaniem, dawać zarobek tylko swoim, a więc u swoich kupców i przemysłowców nabywać potrzebne rzeczy, swoim robotnikom dawać pracę, do swoich doktorów i adwokatów iść po poradę. Nie wszyscy jeszcze spełniają to przykazanie narodowe, bo nie wszyscy rozumieją położenie ludu naszego i cele polityki pruskiej.

Rząd rosyjski nieraz inaczej postępuje, ale do tego samego celu zmierza, co rząd pruski. Nie może kolonizować Polski Moskalami, bo w Rosji ludność jest rzadka i dzicy Moskale w naszym kraju z gospodarstwem nie daliby sobie rady. Kiedy nasz włościanin na 10 morgach średniego gruntu już nieźle żyje, Moskal na 20 morgach czarnoziemu bieduje, bo tylko do handlu, oszustwa i rabunku ma spryt, ale w gospodarstwie jest niezaradny. I w Królestwie jednak rząd rozdał dobra poduchowne i znaczną część dóbr skarbowych urzędnikom Moskalom i pozakładał tu i owdzie kolonie moskiewskie. Te dobra skarbowe w r. 1863 Rząd narodowy polski przeznaczył dla bezrolnych włościan, którzy walczyli za wolność ojczyzny. I zarobki ludności polskiej rząd odbiera, sprowadzając nietylko na urzędy, ale i na niższe posady Moskali, powierzając swoim kacapom roboty skarbowe i t. d.

Zostawiając Królestwo na później, chce

rząd rosyjski przedewszystkiem wypłenić Polaków na Litwie i Rusi, t. j. w kraju zabranym. Tam zaraz po powstaniu zabronił Polakom nabywania ziemi. Wskutek tego zakazu niemal połowa majątków szlacheckich przeszła w ręce moskiewskie. Wydając ten ukaz, nietylko szlachtę chciał rząd zgniebić, ale cały naród polski.

Na Litwie i Rusi teraz jeszcze ziemi jest dosyć i tanio nabyć ją można, podczas gdy w Królestwie grunta są drogie. Gdyby Polakom w kraju zabranym wolno było kupować ziemię, nietylko setki tysięcy włościan z Królestwa, ale koloniści z zaboru pruskiego i z Galicji tamby się osiedlali. Kiedy przed kilkunastu laty władze rosyjskie przez palce zaczęły patrzeć na kupowanie ziemi przez włościan, w ciągu dwóch lat osiedliło się na Wołyniu kilka tysięcy rodzin polskich. Gdy to rząd spostrzegł, zaraz obostrzył prawo, zabraniające Polakom nabywania ziemi i wydał drugie prawo, zabraniające cudzoziemcom (głównie rodakom naszym z zaboru pruskiego i z Galicji) kupowania a nawet dzierżawienia gruntów.

Polak z Królestwa nie może więc kupić ziemi w kraju zabranym. Nawet tam urodzonym włościanom katolikom, chociażby nie mówili po polsku, n. p. Litwinom i Białorusinom robi rząd różne trudności.

Jeżeli n. p. włościanin ma syna w szkole albo krewnego księdza, to już takiemu rząd nie da pozwolenia na kupno ziemi. Robi to rząd dlatego, że każdy wykształcony Litwin lub Rusin do Polaków się garnie nie zaś do Moskali. Zresztą rząd chciałby utrzymać lud w ciemnocie i boi się tych, którzy oświatę zdobyli.

Gniebiąc na różne sposoby narodowość polską w kraju zabranym, rząd pomaga Moskalom do wykupywania ziemi z rąk szlachty, a ludowi polskiemu rozszerzać swych posiadłości nie pozwala, postępuje gorzej nawet, niesprawiedliwiej, niż rząd pruski. Cierpi na tem kraj zabrany, bo gdyby ludność polska tam napłynęła, podniosłyby się ceny ziemi, ożywiłby się przemysł i handel. Zabronienie Polakom nabywania ziemi w tym kraju wyrządza ciężką krzywdę ludowi polskiemu w Królestwie i Galicji.

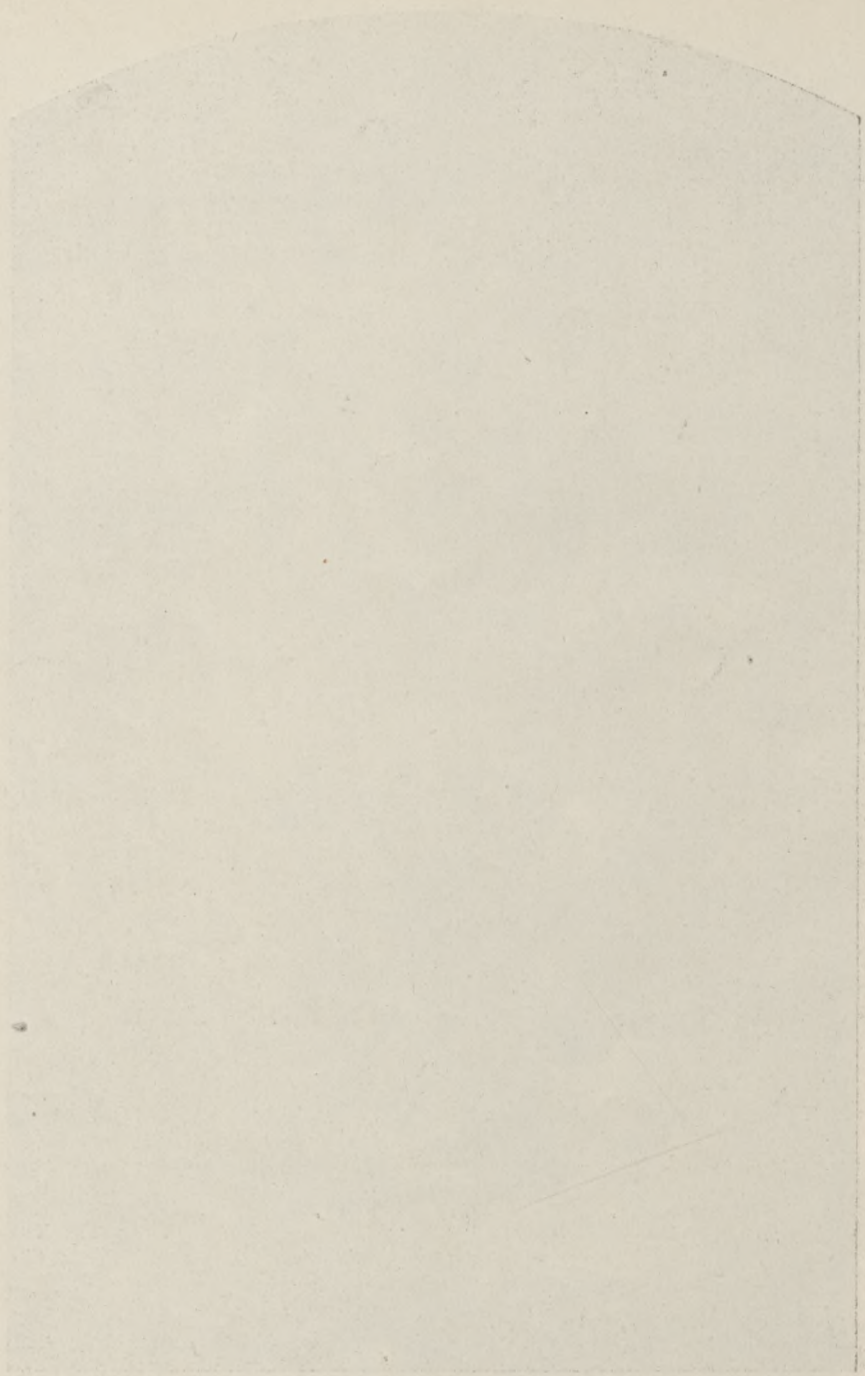




Z OBRAZÓW A. GROTTGERA „WOJNA“:

„Pójdź w dolinę łez“.





g  
i  
d  
v  
v  
s  
c  
s  
z  
c  
s  
r  
s  
j  
t  
f



W Królestwie ludność jest gęsta, więc o ziemię coraz trudniej i ceny jej idą w górę. Gdy n. p. w Lubelskiem włóka (30 morgów polskich) gruntu płaci się 2.000 rubli, albo i więcej, na sąsiednim Wołyniu włóka takiej samej, albo i lepszej kosztuje 1.000, najwyżej 1.200 rs. Z każdym rokiem ludność rośnie o 100 tysięcy, coraz mniej więc będzie ziemi, coraz trudniej o zarobek. Ale tego właśnie chce rząd, żeby Polacy kraj opuszczali. Wysłańcy rządowi namawiają już włościan polskich na Litwie, a nawet w Królestwie do emigracyi na Syberyę, gdzie wśród obcych, bez księży i kościołów osiedleni Polacy zapomnieć muszą rychło mowy swej i wiary.

Gorzej jeszcze jest w Galicyi, bo tu ludność gęstsza, niż w Królestwie, a z powodu braku przemysłu o zarobek trudniej. Nigdzie w Europie nie ma tak gęstej ludności rolniczej, jak w Galicyi — i to główna, chociaż nie jedyna przyczyna biedy tutejszej. Gdyby wyższe klasy i rząd krajowy dbały szczerze o dobro ludu i przyszłość Polski, to ułatwiałyby włościanom nabywanie posiadłości we wschodniej części kraju na Rusi, gdzie ziemię łatwiej trochę i taniej nabyć można, niż w Galicyi zachodniej. Ale wogóle nie ma już tu gdzie się rozszerzyć i dopiero wtedy ustałaby ciasnota, gdyby lud polski, zmuszony teraz szukać zarobku na obczyźnie lub emigrować z kraju, otrzymał wolną drogę na wschód, mógł się osiedlać na Wołyniu i Podolu.

Z tego, co powiedzieliśmy wynika, że główną przyczyną braku ziemi, ciasnoty i wogóle biedy ludu polskiego, jest pano-

wanie rządów obcych w naszym kraju i ich dążenie do wydarcia narodowi naszemu dziedzictwa, krwią i potem przodków zroszonego.

Korzystając z pomocy rządów rosyjskiego i pruskiego Moskale i Niemcy uszczuplają nasze dziedzictwo, odbierają nam zarobki. A tam, gdzie ziemi jest jeszcze pod dostatkiem, do kraju, który ojcowie nasi plugiem i pracą zdobyli, który piersiami swemi od napadów dzicych pogańskiej zasłaniali, do tego kraju nie mamy wstępu, nie możemy się w nim osiedlać na roli.

Lud polski dzielnie ojcowizny swojej broni, odkąd doszedł do świadomości piędzi ziemi nie stracił, owszem, dużo z tego odzyskał, co starsi bracia strwonili. Ale rozszerzać posiadłości narodowych nie może, bo mu rządy obce wszelkimi sposobami przeszkadzają: Z każdym rokiem coraz nas więcej i coraz nam ciasniej na naszej ziemi. Walka więc o tę ziemię musi być coraz zawziętszą. Musimy skupiać się i bronić i wymyślać sposoby powiększania naszego dziedzictwa i naszego zarobku. W walce tej nie cofniemy się, ale powinniśmy wiedzieć i dobrze pamiętać o tem, że dopóki obce rządy nad nami panować będą, dopóty znosić będziemy musieli ciasnotę i biedę, szukać pracy i chleba na obczyźnie. Najlepszym sposobem dźwignięcia ludu z nędzy jest zmuszenie obcych rządów do ustępstw, do zaprzestania tej polityki, która chce nasz naród wyzuć z ziemi i ogłodzić. Skoro uzyskamy prawa, które nam się należą, prędzej damy sobie radę w walce o ziemię z obcymi przybyszami, chociażby ich nawet rządy wspomagały.



## Chodziły tu Niemce.

Chodziły tu Niemce,  
Chodziły odmieńce,  
„Sprzedaj, chłopie, rolę,  
Będziesz miał czerwieniec!

„Polak“

Zapłacimy chatę,  
Zapłacimy pole...  
Będziesz miał talarów  
Na caluśkim stole“.



A mój Niemcze miły,  
Idźże kędy raczysz!  
Ale mojej roli  
Równie nie obaczysz.  
Schowaj se czerwienie  
I białe talary;  
Kto sprzedaje ziemię,  
Nie naszej ten wiary!  
Bogatyś ty, Niemcze,  
I trzosa twój chędogi,  
Ale na tę ziemię  
Jeszcześ za ubogi!  
Pójdą twe talary  
Za rolę, za płoty;  
A kto mi zapłaci  
Ten miesiąc z złotych?  
A kto mi zapłaci  
Za tę jasność bożą,  
Co w moje okienko  
Idzie z każdą zorzą?  
Za ten dach słomiany,  
Co mi głowy strzeże?  
Za ten dzwon, co dzwoni  
Rankiem na pacierze?  
Za te lasów szumy,  
Za te polne kwiaty,  
Za ten krzyż pochyły,  
Co mi strzeże chaty?  
A kto mi zapłaci  
Za te jasne rosy,  
Co się srebrem sypią  
Na łąki, na wrzosi?  
Za wiosenny klekot  
Nasze go bociana?  
Za tę pieśń z pod lasu:  
— Oj dana!... oj dana!...  
A kto mi zapłaci  
Za tę modrą wodę?

Za ciepło słoneczne  
Za cichą pogodę?  
Za ten piasek biały,  
Gdzie się trzpioczą dzieci?  
Za tego skowronka,  
Co nad głową leci?  
Za ten wiatr, co wieje,  
Za fujarki granie?  
Za tego świerszczyka,  
Co tam świerka w ścianie?  
Za palmę, co pęka  
W kwietniową niedzielę?  
Za gruszę tę polną,  
Co długi cień ściele?  
A kto mi zapłaci,  
Za słodkość tę miodu,  
Co pszczoły ją niosą  
Do ula z ogrodu?  
Za cmentarz rozkwitły  
W głóg dziki, jak sady,  
Gdzie leżą w mogiłkach  
Ojcowie i dziady?  
A toćże i mnie tam  
Gospody potrzeba,  
Gdy Pan Bóg zawoła:  
— „Chodź, chłopie, do Nieba!”  
A toćby mi dzieci  
Po nocach tęskniły,  
Nie wiedząc, gdzie szukać  
Ojcowej mogiły!

\* \* \*

Nie sprzedam ci roli!  
Weź, Niemcze, talary...  
Kto ziemię sprzedaje,  
Nie naszej ten wiary.

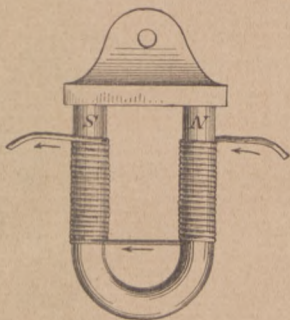
*Marya Konopnicka.*





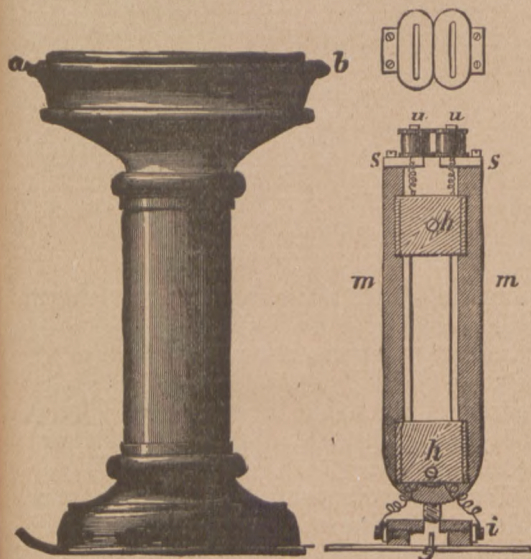
# O NAJNOWSZYCH ZDUMIEWAJĄCYCH WYNALEZKACH.

Niema nic bardziej zdumiewającego, jak te doprawdy cudowne wynalazki ostatnich lat. Ktoby to pomyślał 50 lat temu, że ludzie będą mogli rozmawiać ze sobą



Rys. 1.

na odległości setek kilometrów, że za pomocą elektryki będą mogli jechać z bajeczną szybkością, że to, o czym tylko marzyli, może stać się rzeczywistością. Pomó-

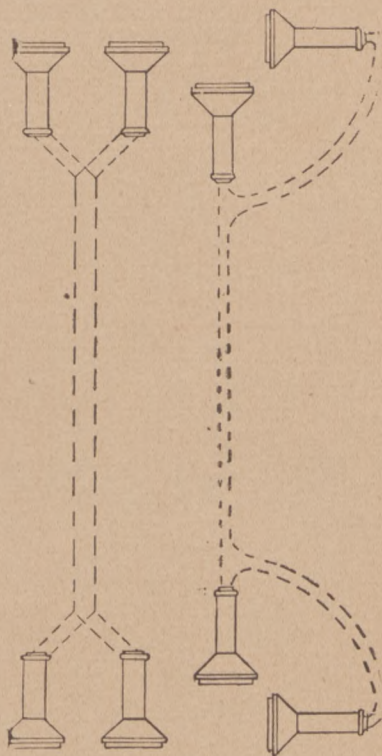


Rys. 2.

wimy tu o kilku takich wynalazkach, które ludzie zastosowali już w praktyce i o ta-

kich, które nowymi pomysłami, pracą uczonych i wynalazców coraz bardziej się doskonala.

Rozważmy np. telefon. Kto po raz pierwszy będąc w jakimś mieście, np. w Krakowie, ujrzy te sieci drutów rozpiętych nad domami i ulicami, z pewnością się zadziwi, na co to tyle rozpięto linek



Rys. 3.

miedzianych. A właśnie po tych drutach biegnie głos ludzki!... przy pomocy tych drutów rozmawiają ludzie ze sobą, nie tylko w samym Krakowie, ale mogą rozmawiać z osobami w Wiedniu, we Lwowie i t. d. Ten, co nigdy nie widział takiego urządzenia, pomyśli sobie: eh, kto wie, czy to prawda? Ten zaś, który na własne uszy może się przekonać o tem, rozmawiając np. w Kra-

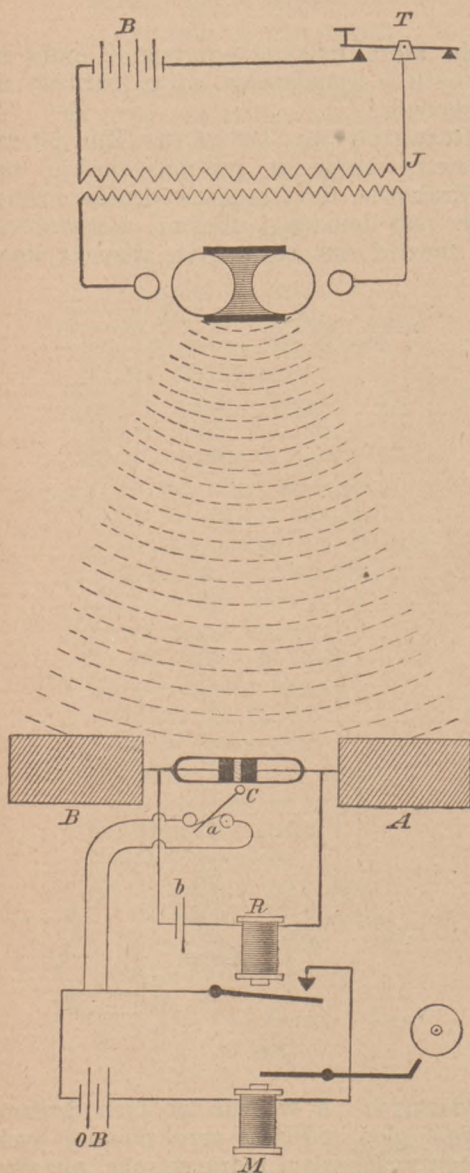


kowie z przyjacielem we Lwowie, zapyta się mimowoli, jak to się dzieje, jak to tymi drutami idzie głos, przecież tyle drutów,

sobie niektóre zjawiska z elektryki. Każdy wie, co to jest magnes; przyciąga on stal, żelazo, ale można każdą sztukę żelaza miękkiego zamienić w magnes, jeśli owinie się go drutem, a przez drut ten puści się prąd elektryczny, jak to mamy na rysunku 1. Prąd elektryczny idzie w kierunku strzałek, a ten kawałek żelaza miękkiego w kształcie podkowy staje się wówczas magnesem



Mikołaj Tesla.



Rys. 4.

i głos może się zabłąkać gdzieś indziej... Otóż trzeba wyjaśnić, jak przedewszystkiem głos idzie drutem?

Aby to zrozumieć, trzeba przypomnieć

i przyciąga do siebie kawałek metalowej blaszki. Nie dość na tem, można się przekonać, że jeżeli będziemy przybliżali i oddalali tę blaszkę, to siła prądu elektrycznego będzie się zmieniała, a mianowicie gdy ją zbliżymy, będzie silniejszy, gdy oddalimy, będzie słabszy.

Ten przewód drutu można pociągnąć daleko i przedstawmy sobie, że na drugiej stacji jest takie samo urządzenie z blaszką. Co się stanie, gdy będziemy poruszali tę blaszkę w pierwszej stacji? Oto prąd ten zmieniający się popłynie do drugiej stacji i tam tak samo blaszka będzie silniej lub

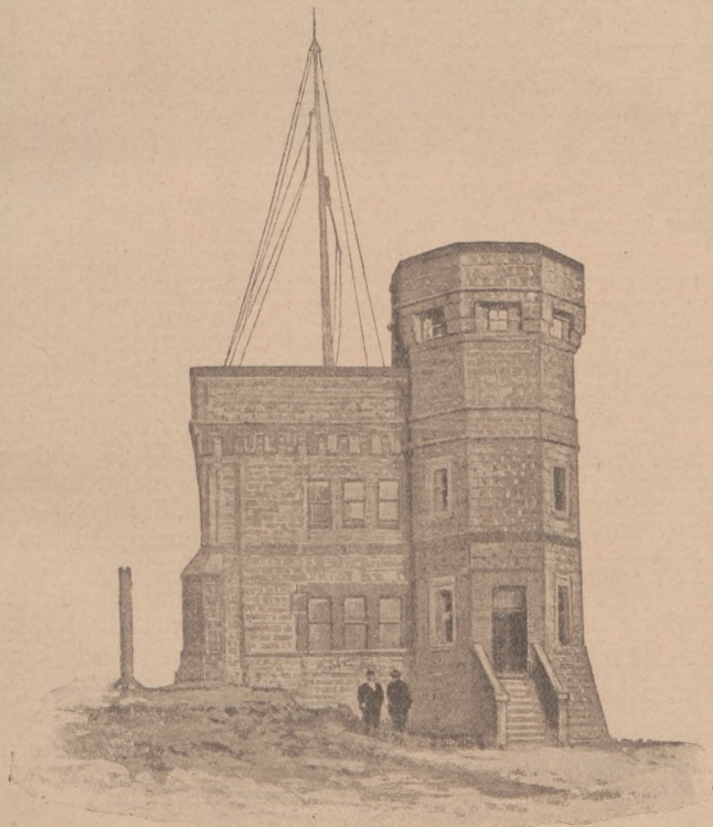


słabiej przyciągana, bo to miękie żelazo stawać się będzie mocniejszym lub słabszym magnesem.

Głos jest, jak wiadomo, falowaniem powietrza; jeśli więc urządzimy sobie taki aparat z magnesem, miękkim żelazem i prądem elektrycznym, i zrobimy blaszkę bardzo cieniutką, a do tej blaszki będziemy

ucha, słyszymy wszystko, co mówią nam w odległościach setek mil...

Rys. 2 przedstawia nam taki telefon, *s*, *s* to kawałki miękiego żelaza, *u*, *u* to bieguny magnesu owinięte drutem, który idzie aż do *i*, a stamtąd dalej po słupach w przestrzeń. Nad magnesami *u*, *u* jest ta cienka blaszka, zamykająca lejkowaty otwór *a*, *b*.



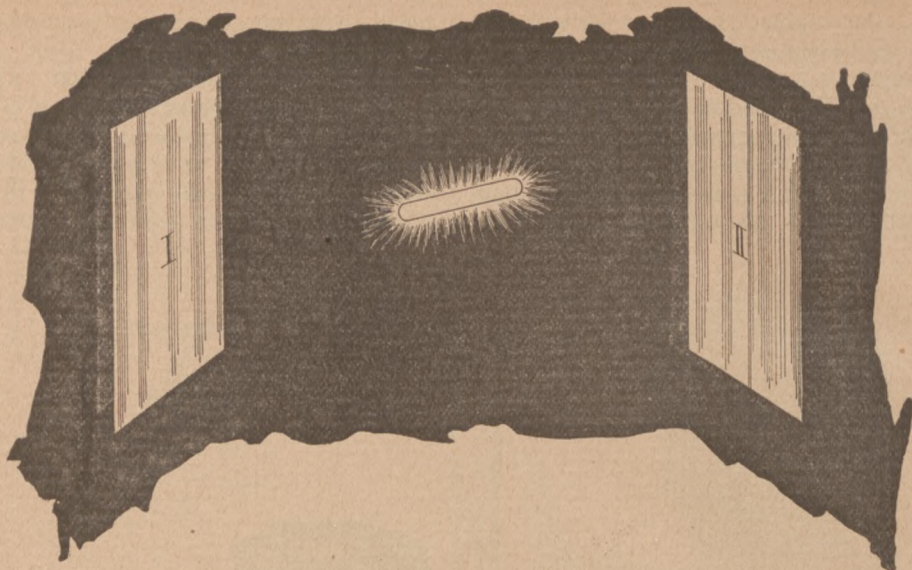
Rys. 5.

mówić, to wówczas blaszka ta będzie drgała, a drżenie to przemieni się przez urządzenie wyżej opisane w odpowiednie prądy elektryczne, które pójda po drutach do drugiej stacyi. W tej drugiej stacyi jest aparat podobny, prąd elektryczny przez magnes powoduje drganie blaszki. To drganie blaszki powoduje falowanie powietrza, gdy zaś przyłożymy trąbkę z taką blaszką do

Kreskowane linie (Rys. 3) przedstawiają połączenie telefonów dwóch stacyj; jeden aparat służy do mówienia, drugi do słuchania.

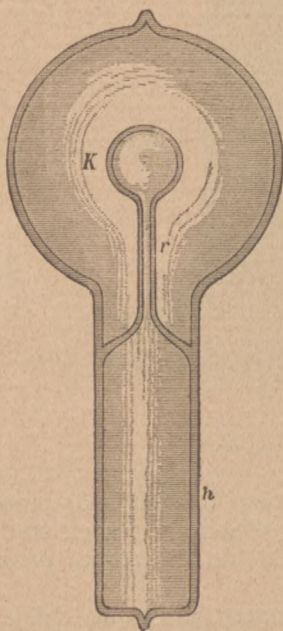
Ale zapytamy, jak to się dzieje, że mogę mówić np. z przyjacielem we Lwowie, a nikt inny nie słyszy, albo np. chcę mówić ze znajomym w Wiedniu, jak go mam zawołać?





Rys. 6.

Oto druty od wszystkich telefonów w mieście idą do głównego budynku, do cen-



Rys. 7.

trali telefonicznej, i tam dopiero na żądanie łączą urzędnicy tych, którzy chcą

rozmawiać ze sobą. Naprzód dzwoni się, w centrali też odzywa się dzwonek; przy numerze dzwoniącego, urzędnik pyta się przez telefon słowem Halloh! a dzwoniący mówi: proszę połączyć mnie z numerem tym lub owym. Urzędnik łączy bardzo szybko umyślnem urządzeniem druty obu abonentów i już mogą rozmawiać ze sobą.

Takie to pożyteczne i zdumiewające pomysły stworzyli uczeni i wynalazcy; telefon wynalazł Bell (amerykanin), a ulepszyło wielu, wielu późniejszych wynalazców. Dziś istnieją różne konstrukcje, przedstawione na rys. 2. sporządził Siemens (słynny elektrotechnik).

Telefon to jakby „ucho elektryczne“; przykładamy do naszego ucha i słyszymy, co mówi nam ktoś znajdujący się 100 mil od nas.

Słyszeliście już zapewne o sławnym wynalazku telegrafu bez drutu i każdy musiał sobie pomyśleć: Jakto? co to za dziwo?

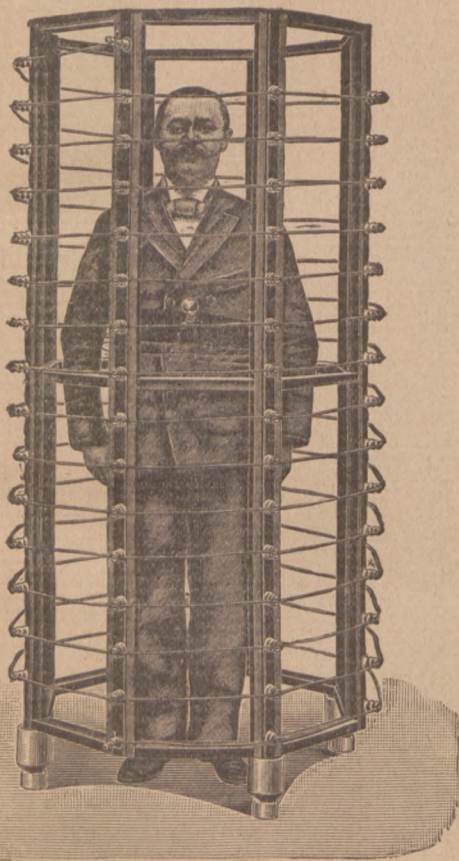
To nie potrzeba wcale tych milionów słupów, tych sieci drutów na tysiące i tysiące mil w około ziemi naszej i można telegrafować tak bez niczego przez powietrze?

A tak, można — wymyślił to Marconi



i już dziś telegrafuje się z brzegów Europy i Anglii do okrętów hen na pełnym morzu, do Ameryki i to — bez drutu.

Statek parowy na pełnym morzu wysyła depesze do stacyi na lądzie! — aż uwierzyć trudno w takie dziwy, a jednak to wszystko już się dzieje. Aby to zrozumieć, trzeba już znać trochę tę naukę o elektryczności, ale



Rys. 8.

może jako tako pojmiemy tę sprawę „telegrafowania bez drutu“ z rysunku 4-go.

Rysunek górny przedstawia stacyę nadawczą, z której wysyła się telegramy bez drutu.

Jest to urządzenie jak przy zwykłych telegrafach: bateria elektryczna (*B*), przyciskacz (taster) (*T*), ale z następującym dodatkiem:

Przy zwykłym telegrafie, gdy się przycisnie taster, idzie prąd po drutach i daje znak w drugiej stacyi; tutaj gdy się przycisnie taster, leci między dwie kulki iskra i dzieje się tak: Iskra ta wywołuje niewidzialne elektryczne fale, które idą hen w świat, tak jak te kreskowane luki pokazują. Fale te niewidzialne suną się ogromnie szybko wzdłuż drutu, który wychodzi w górę aż nad budynek (obacz rys. 5) i rozchodzą się na wszystkie strony tak — jak te kręgi na wodzie, gdy rzucimy kamień.

Jeśli rzucamy kamyki w wodę raz po raz, to coraz mocniej pójdą te kręgi, gdy rzadziej, to będą mniejsze i widzimy, że mogą dojść daleko — tam, gdzie woda całkiem cicho stała i tam po pewnej chwili zobaczymy fale.

Podobnie dzieje się z temi niewidzialnemi falami: idą w świat i trzeba je znowu chwycić zmyślnymi aparatami, aby odebrać te same znaki, jakie telegrafista w stacyi nadawczej robi, przyciskając w różnych odstępach taster jeden lub więcej razy. Wymyślił to także Marconi. Zapomocą takiego wysokiego drutu można [chwycić] gdzieś tysiąc mil daleko od pierwszej stacyi te fale i sprowadzić do aparatu elektrycznego drugiej stacyi (*BA* na rysunku 4).

Na drugiej stacyi jest takie urządzenie, że otrzymuje się te znaki jak przy zwykłym telegrafie.

I pomyście! aż do niedawna telegrafo- wało się przez morze np. z Europy do Ameryki albo Australii przy pomocy drutu ułożonego na dnie morza, tak zwanego „kابلu podmorskiego“, a dziś i tego już nie trzeba. Jedna stacya Marconiego gdzieś na wybrzeżu Europy, druga gdzieś w Ameryce i bez drutu można wysyłać i odbierać depesze.

Telegraf ten bez drutu był używany w wojnie chińskiej i w wojnie Boerów z Anglikami. Sztab główny porozumiewał się z armią walczącą przy pomocy telegrafu bez drutu, a tych niewidzialnych fal nieprzyjaciół pochwycić nie zdoła.

Każdy przyzna, że taki wynalazek, jak telegrafowanie bez drutu to doprawdy cudowna rzecz! a teraz myślą znowu uczeni



i wynalazcy nad telefonem bez drutu żeby można rozmawiać na odległość bez żadnego połączenia!

¶ Taki telefon bez drutu już wypróbowano, a jak wygląda, to opiszemy w krótkości. Każdy, kto widział oślepiające jasne światło elektryczne w tak zwanych lampach łukowych, jakie są na dworcach kolejowych, w wielkich restauracjach lub

wiła, śpiewała, powtarzała wszystko, co wygłaszano do telefonu.

Cale zebranie, będące w pracowni uczonego, słyszało, jak lampa śpiewała i grała wszystko to, co gdzieś daleko odbywało się w sali koncertowej z urządzeniem telefonicznym. Wytlómaczenie tego nie jest trudne; prąd z telefonu to wzmacniał, to osłabiał siłę światła, blask lampy był zmien-



Marconi (Markoni), wynalazca telegrafu bez drutu.

przed sklepami i hotelami, albo też w fabrykach dla oświetlenia dziedzińców, wie, że to prąd elektryczny idzie drutem i rozżarza w lampie dwa kawałki węgla.

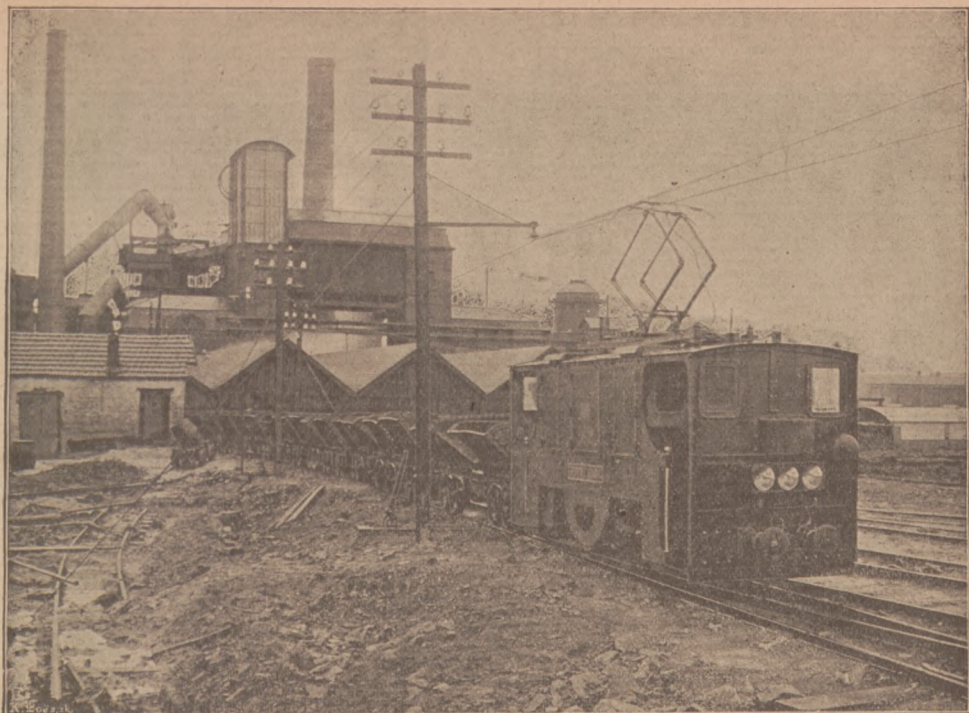
I oto jeden uczony urządził rzecz następującą: dokoła drutu, przez który płynął prąd dla światła lampy, owinał drut idący od telefonu; i oto pokazało się, że ten prąd z telefonu działał na światło lampy wprost bajecznie — lampa łukowa mó-

ny, jakkolwiek niedostrzegalny i to właśnie migotanie światła wprawia w ruch powietrze czyli oddaje napowrót głos.

A więc naprawdę potrafili uczeni zamienić głos w elektrykę i światło, a światło napowrót w głos.

Światło takiej lampy łukowej można za pomocą lustra rzucić bardzo daleko np. z brzegu daleko hen na morze, a jeśli tam na okręcie jest znowu aparat urządzoney

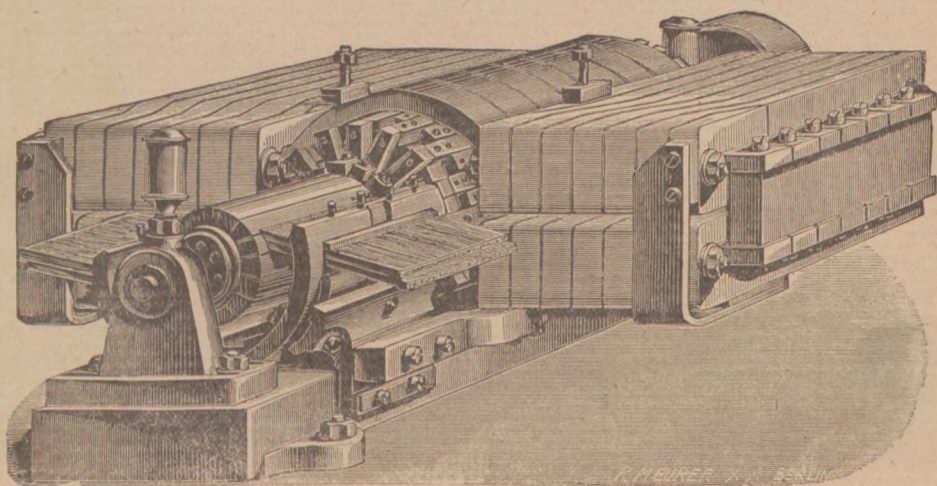




Rys. 9.

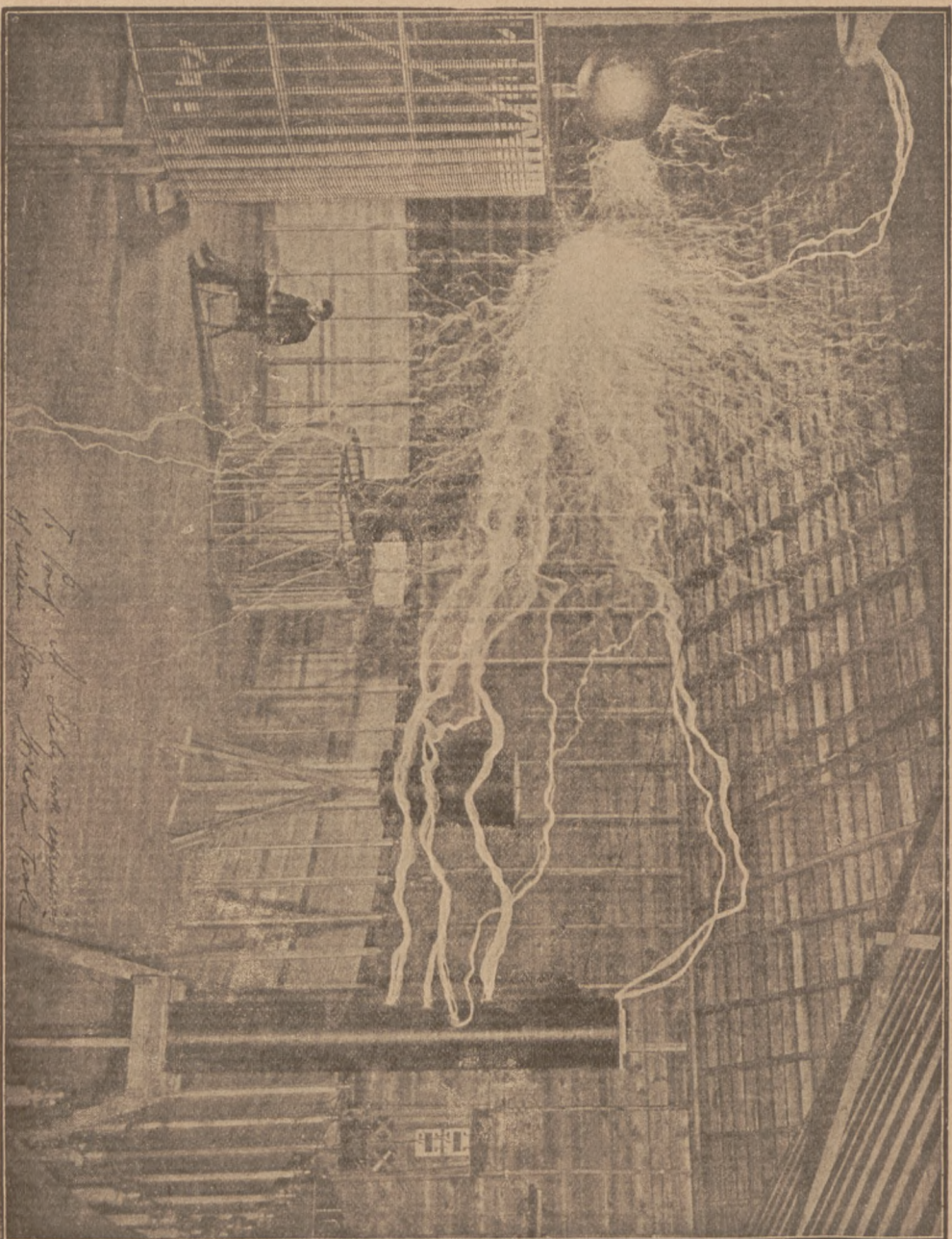
tak, że to migotanie światła przemienia w prąd (są już takie aparaty), to za pomocą telefonu można słyszeć, co niejako mówi

to światło... A więc na promieniu światła idzie głos — mamy telefon bez drutu. Są to wynalazki o wiele bardziej zdumie-



Rys. 10.



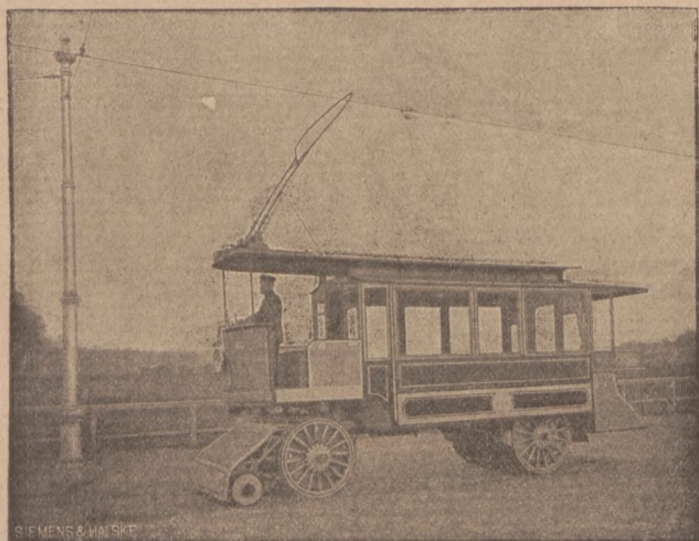


Pracownia Tesli. Ołbrzymiej siły prądy elektryczne zamieniają się w "transformatorach" na nieszkodliwe zimne iskry



wające, niż np. fonograf, bo prof. Simon<sup>2</sup> zapomocą takiej lampy już rozmawiał na odległość 100 kilometrów

rusza się po znakach na wółku. Znaki te robi sztyfcik, gdy się mówi do trąbki (to znaczy wprawia blaszkę w drganie). Jeśli



Rys. 11.

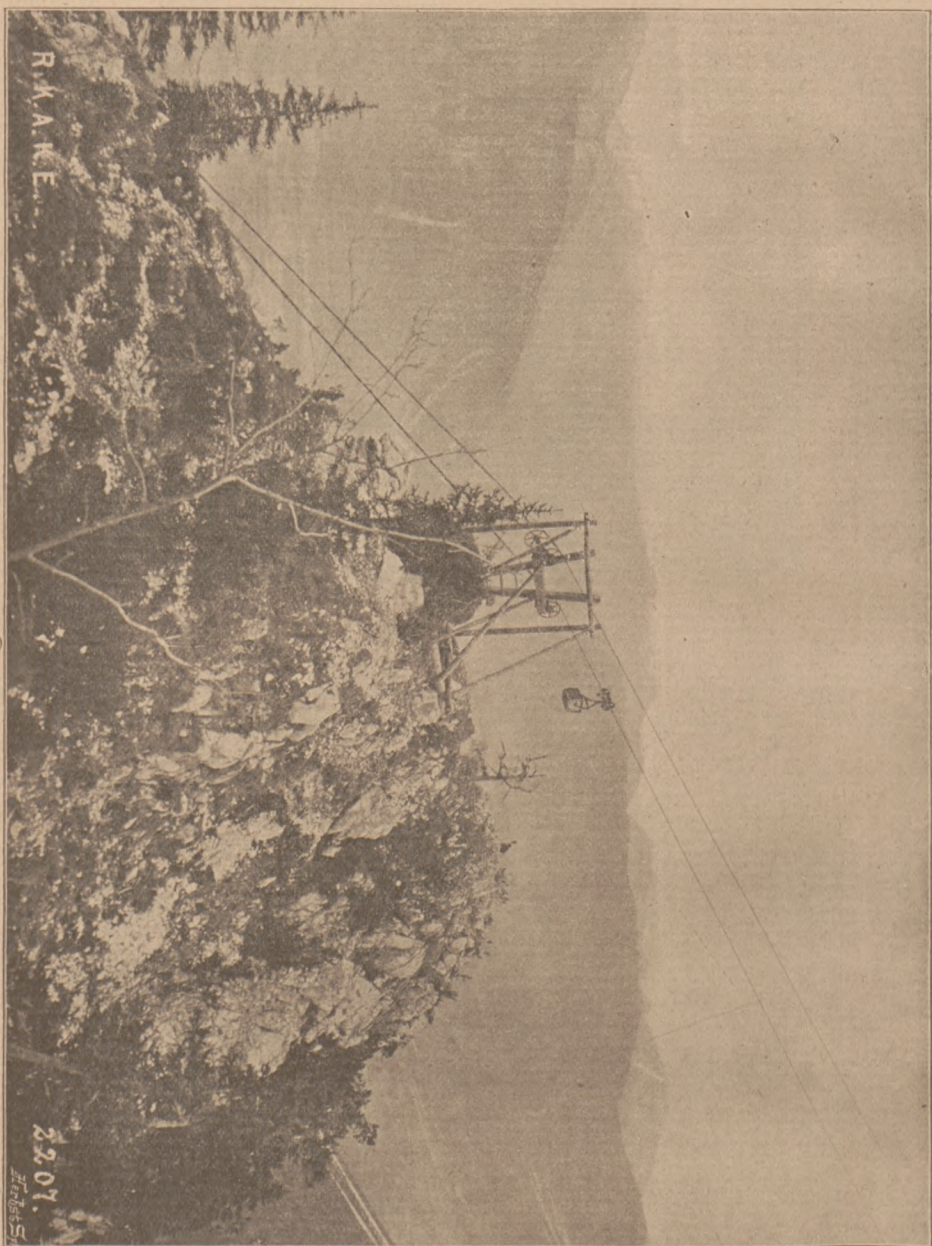
Przy fonografie odtwarza głos blaszka do której przymocowany sztyfcik po-

potem sztyfcik ten biegnie ponownie po tych znakach, to blaszka drga tak samo



Rys. 12.



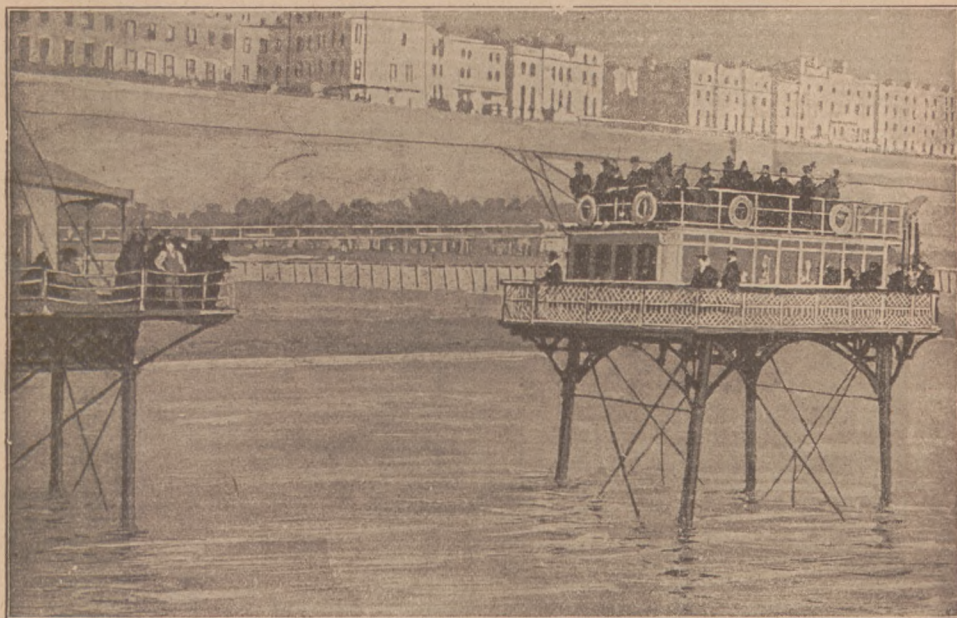


Rys. 13.



i oddaje to wszystko, co powodowało drganie; deklamację, muzykę lub śpiew...

Teraz przedstawmy sobie, o czym marzy, nad czym pracuje inny słynny wynalazca,

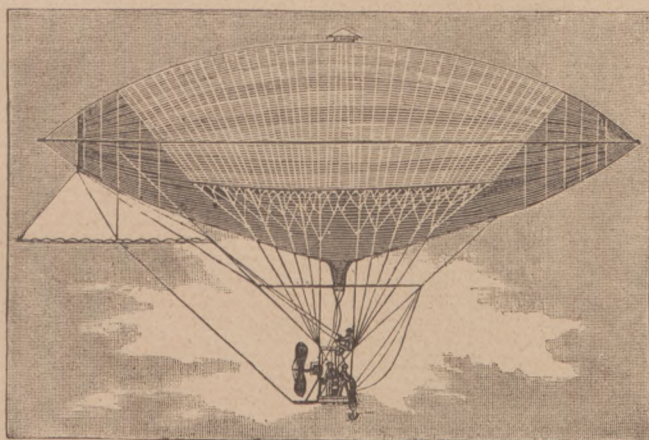


Rys. 14.

Tak to ludzie siłą się nad urzeczywistnieniem prawie bajecznych marzeń... Tak to wiedza ludzka, wytrwałość i po-

Mikołaj Tesla. Ni mniej, ni więcej, jak nad zimnem światłem!

Wiemy, że każde światło grzeje, nawet

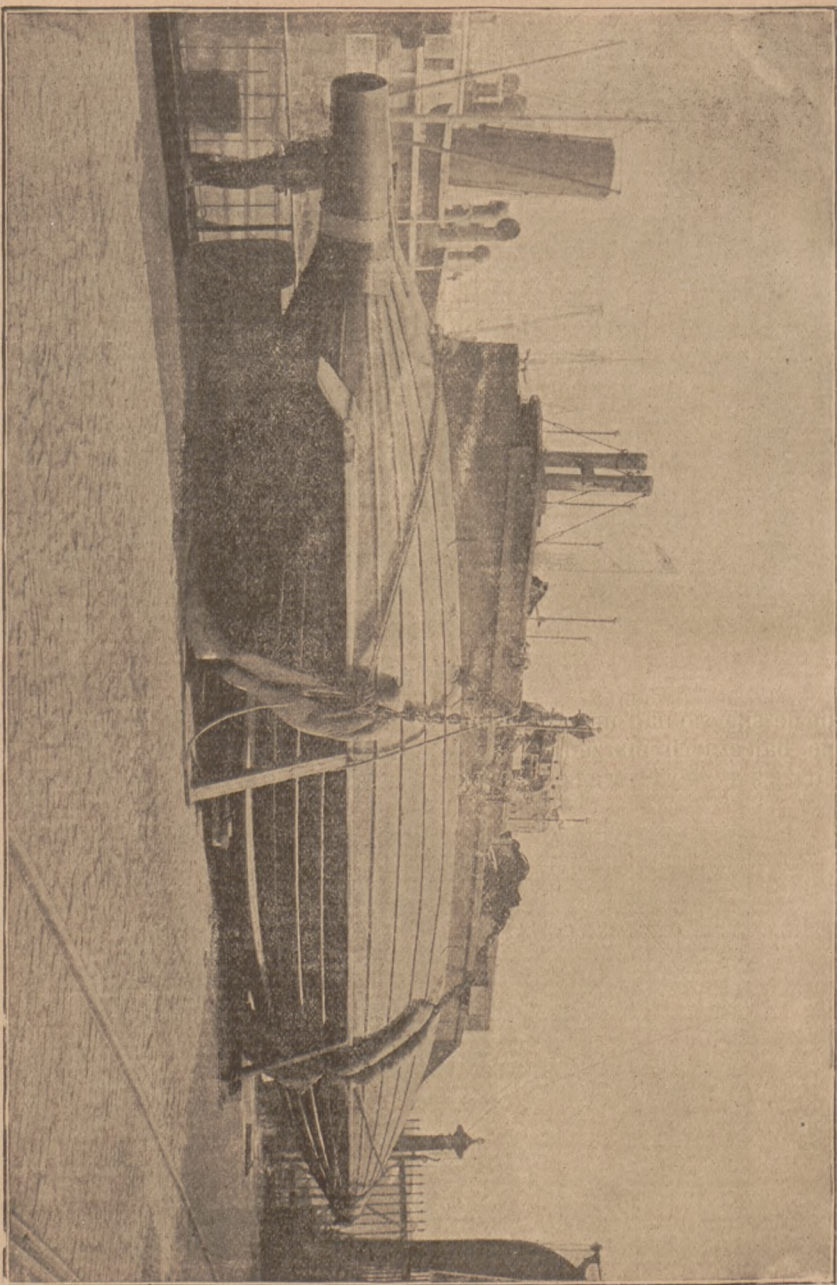


Rys. 15.

mysłowość prowadzą świat ciągle naprzód!

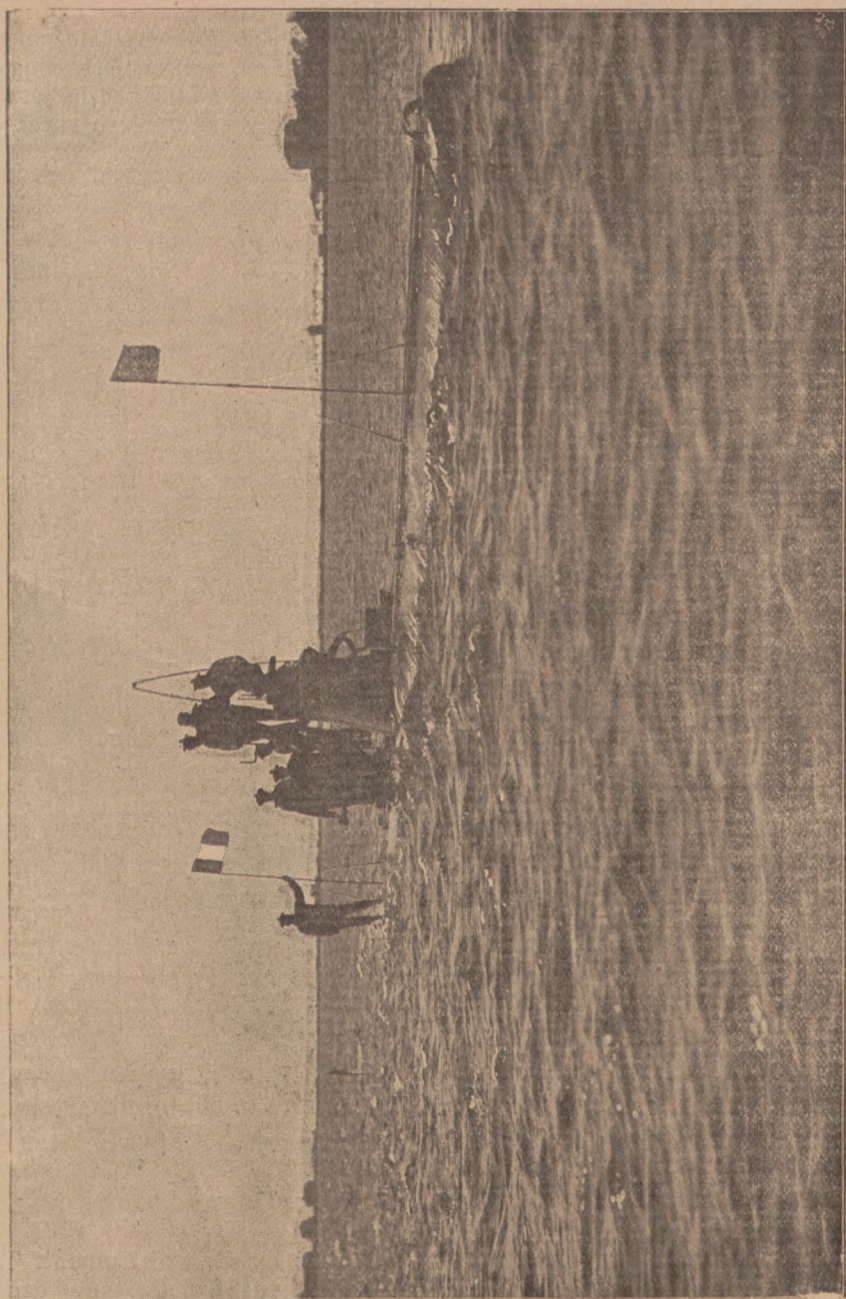
światło gwiazd i księżyca, choć nie czujemy tego, przecież troszkę grzeje, a Tesla chce





Rys. 16. Statek podwodny (przed spuszczeniem do morza).





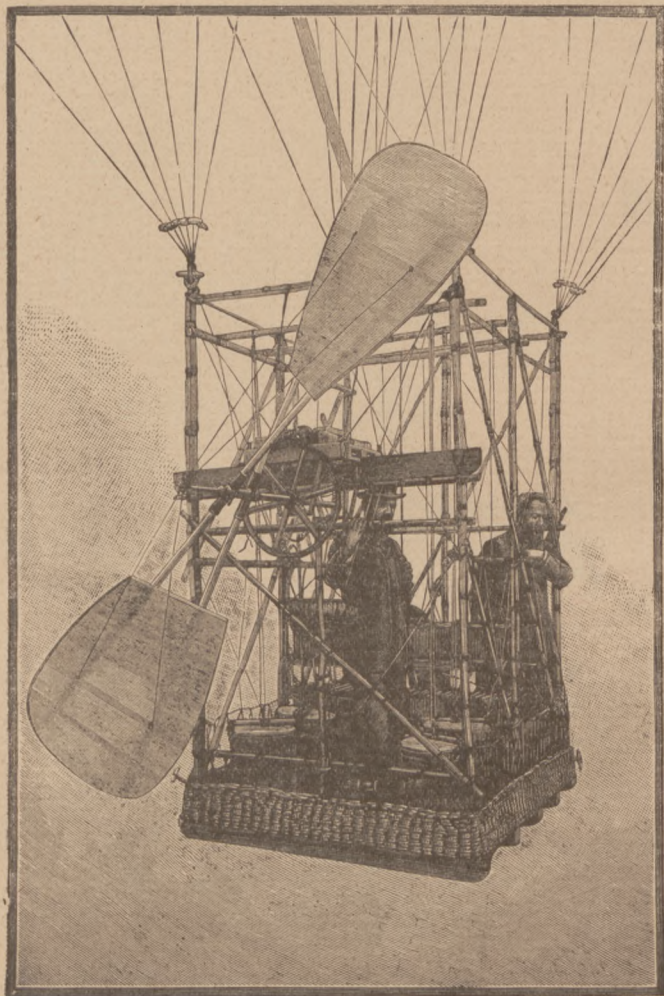
Rys. 17. Francuski statek podmorski „Gustave Zédé”.



stworzyć zimne światło; nie tylko stworzyć, bo już je stworzył, pragnie jednak, by było wszystkim dostępne, wygodne i tanie. Cóż to jest to zimne światło?!

Takie zimne światło znacie, jest niem np. świecenie robaczka świętojańskiego, można

się próżna bańka lub rurka szklanna (bez powietrza), wtedy świeci mlecznym, łagodnym blaskiem (rys. 6). Można urządzić rurki tak, że wewnątrz jest druga bańka (rys. 7), wtedy światło będzie jeszcze mocniejsze, tak że kilka takich rurek oświetli



Rys. 18.

go potrzymać na ręce, świeci a nie grzeje.

Tesla wymyślił aparaty, które dają bardzo silne prądy elektryczne, tak silne, jak piorun, i te prądy rozchodzą się znowu od bardzo pomysłowych urządzeń w przestrzeń. Jeżeli w takiej przestrzeni znajdzie

się pokój jakby blaskiem dziennym!! Tak wygląda to zimne światło, prawdziwy cud prawie, bo niewiadomo, skąd i jak się świeci, — tych prądów elektrycznych ani się widzi ani czuje!

Mimo, że są takie silne jak piorun

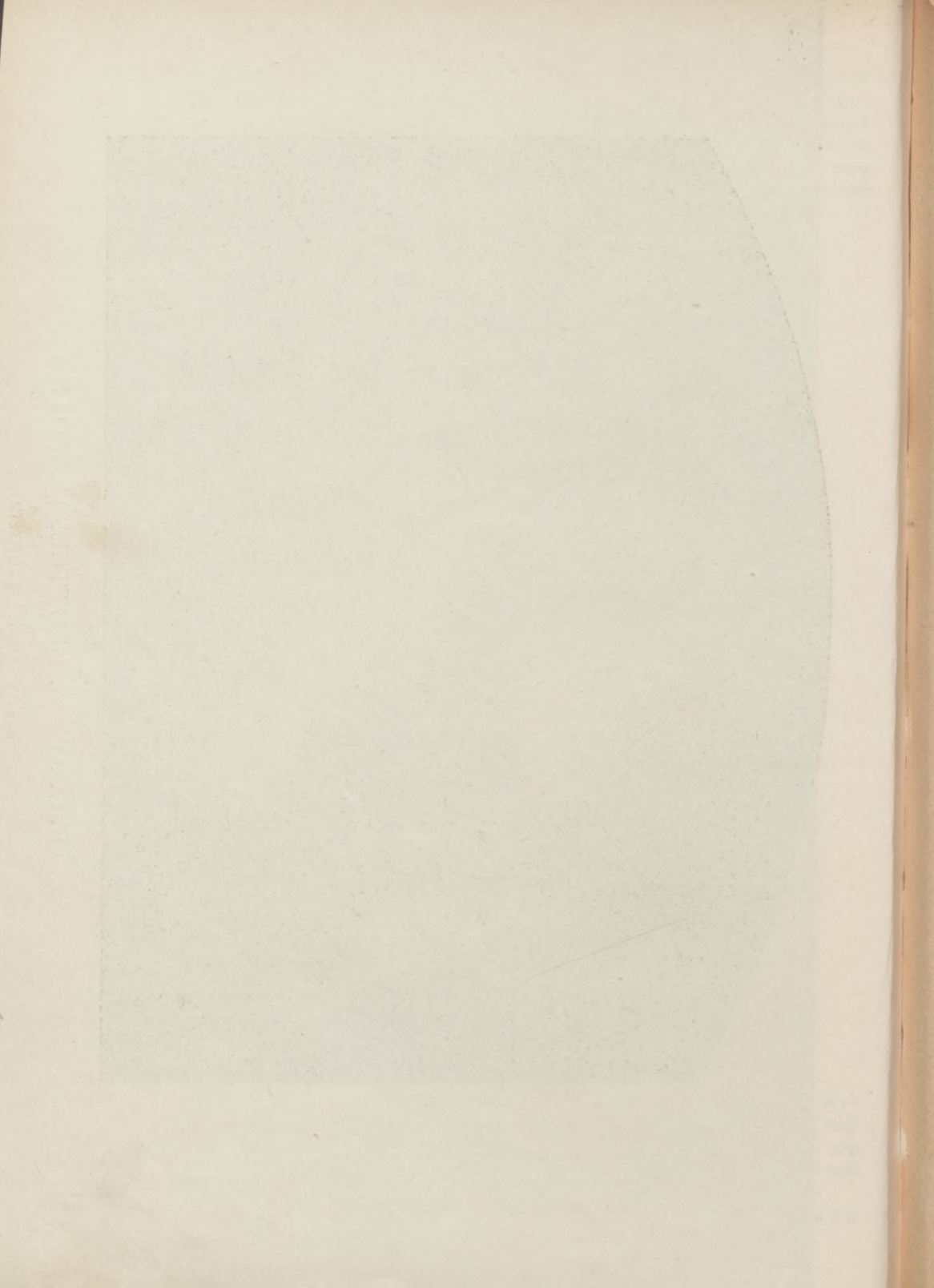




Zł OBRAZÓW A. GROTTGERA „WOJNA“:

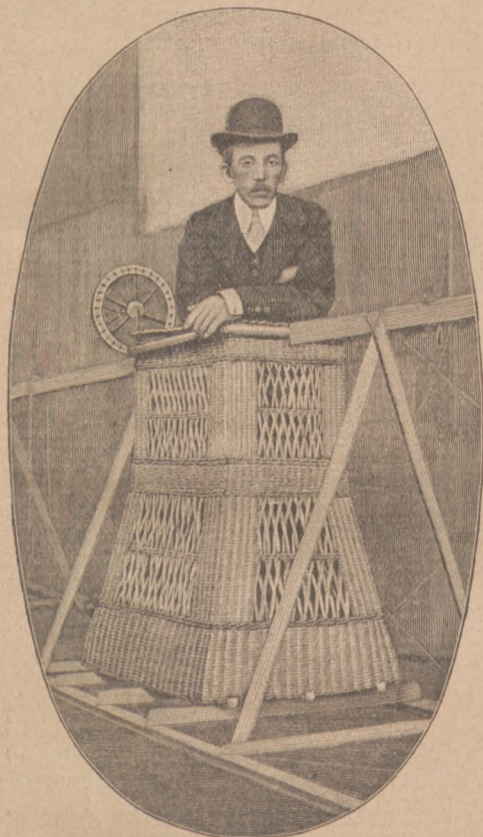
„Zły znak“ (kometa).







nic nie szkodzą nikomu, można człowieka otoczyć drutami, które prowadzą taką wielką siłę elektryczną, a nic mu się nie stanie (rys. 8). Zbliżając przedmioty metalowe, można widzieć, jak od tego człowieka pójdą nie iskry, ale całe pęki płomieni zimnych, które nie nikomu złego nie robią... Tak Tesla opanował tę straszną siłę przyrody!



Rys. 19.

Daj Boże, żeby to wyszło na pożytek wszystkim, bo z takich wynalazków wszyscy korzystają i coraz więcej ludzi uczy się cenić wiedzę i naukę.

Nauczono się dziś tak obchodzić z elektryką, wynaleziono takie maszyny, że ta siła elektryczna pędzi młyny, warsztaty, fabryki i nie tylko oświetla się nią, ale i grzeje i opala, a w ostatnich czasach powstały i koleje elektryczne i tramwaje...

Polak.

Rysunek 9 przedstawia nam taką lokomotywę elektryczną, która ciągnie szereg wózków z fabryki. Elektryka z drutów wchodzi przez te widelki do bardzo ciekawego mechanizmu (elektromotoru, o którym pomówimy później), podobnego do maszyny na rys. 10 (przedstawia dynamomaszynę, prąd elektryczny obraca wał), osadzonego na osi, który toczy koła albo na szynach albo — jak na rys. 11 — na drodze.

W wielkich miastach, gdzie ruch panuje olbrzymi i ludzie tłoczą się na ulicach, tam



Rys. 20.

Santos Dumont w łódce balonu swego unoszący się w górę.

urządzają takie koleje elektryczne nad ulicami (obacz rys. 12), bywa że i w górach na linach puszczają takie wózki, ładowne materiałem z kopalni, które pędzi elektryka (rys. 13).

Bardzo ciekawy jest także pociąg kolei morskiej (rys. 14). Szyny położone są na fundamentach wykonanych na dnie morza (płytko nad brzegiem), a na nich toczy się wóz na kołach obracanych elektryką. Na osiach znajdują się cztery słupy, które dźwigają właściwy pomost z przedziałami na osoby. Gdy jest odpływ morza, to widzieć koła do połowy, zaś podczas przyływu (gdy woda wzbiera), jedzie wóz we wodzie, jak widzimy na rysunku. Druk doprowa-

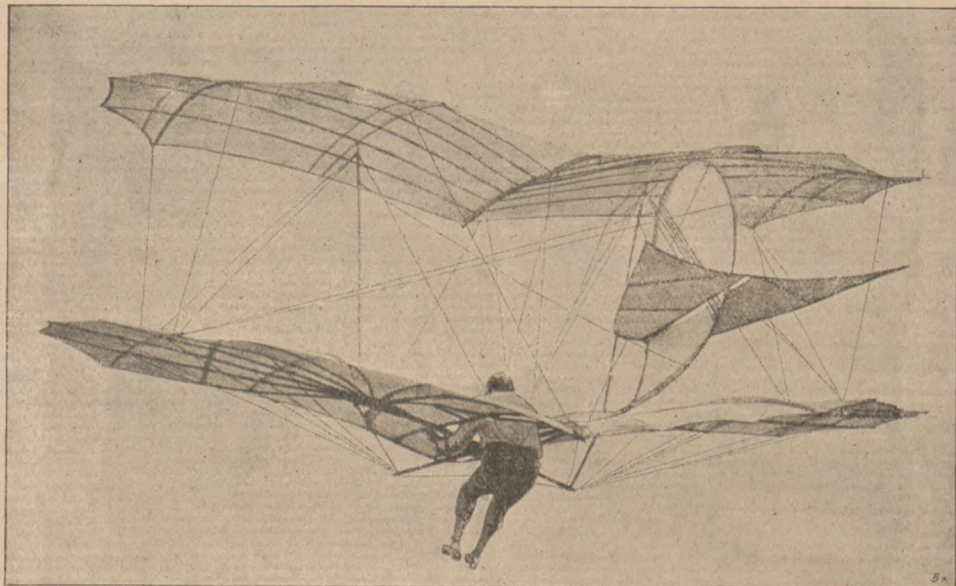


dzający prąd elektryczny do wozu, idzie górą...

Tak dziś ludzie korzystają z tego, co odkrywają uczeni, a wynalazcy stosują swoją wiedzę praktycznie, to też człowiek każdy powinien zrozumieć, że bez wiedzy, bez nauki cały świat będzie mu zawsze zagadkowy.

Dziś przy pomocy różnych kolei jeżdżą ludzie na wszystkie strony świata; pięćdziesiąt lat temu trzeba było całych tygodni,

Są tam maszyny, zapomocą których pompuje się do komory wodę albo wypompowuje. Gdy woda napływa, statek idzie na dół, gdy się wodę wypycha, statek podnosi się w górę. Wewnątrz jest jasno, bo świeci elektryka, a są i urządzenia doprowadzające świeże powietrze, a wypychające zepsute. Najciekawszym jednak jest aparat, zapomocą którego można głęboko pod wodą widzieć wszystko, co dzieje się daleko wokoło na świecie ponad morzem.



Rys. 21.

aby np. dostać się ze Lwowa do Krakowa, a dziś za tydzień można być poza morzami.

A uczeni myślą dalej, czyby też człowiek nie mógł tak latać, jak ptak albo pływać jak ryba!

Wydaje się to Wam dziwnem, a jednak mnóstwo wynalazców pracowało nad tem, wymyślało różne maszyny, balony i kto wie, czy kiedyś nie będziemy tak żeglować w powietrzu, jak dziś statkami na morzu i pod wodą (statki podmorskie). Rysunek statku podmorskiego mamy na stronie 78 i pomyślcie! statek taki, który pomieścić może i odpowiednią załogę, może wraz z ludźmi zanurzyć się głęboko w morze jak ryba i wypływać znowu na fale.

Statek taki służy dziś celom wojennym, dla zbliżenia się pod wodą do nieprzyjacielskich okrętów i wysadzania ich, ale myślą już i nad tem, by takimi statkami podmorskimi wozic ludzi pod oceanem z Europy do Ameryki. Żadne burze nie uszkodziłyby go, bo w głębiach oceanu cicho i spokojnie, choć burza szaleje na świecie.

Rysunek 17 przedstawia nam podmorski statek francuski „Gustave Zédé” (nazwany tak od nazwiska inżyniera, który go zbudował) w chwili, kiedy niebawem pograży się w głębinach morza. Statek ten w lipcu b. r. odbył podróż z portu wojennego Tulonu do portu Ajaccio na wyspie



Korsyce (przeszło 80 mil) w ciągu jednego dnia i ustawicznie był pod wodą.

To są więc okręty podmerskie, a teraz nadpowietrzne!...

Balon czyli maszynę powietrzną ze sterowaniem przedstawia nam rys. 15; na rys. 18 widzimy aparat do sterowania, a na rys. 19 kosz, w którym znajduje się śmiały żeglarz powietrzny Santos Dumont.

Balon taki napelnia się gazem lżejszym od powietrza, przez co idzie w górę jak pęcherz w wodzie.

Już więcej niż 100 lat wymyślają ludzie balony, a w dzisiejszych czasach powiadają uczeni, że balonem nie dojdzie się do celu, lecz trzeba naśladować przyrodę, trzeba stworzyć coś takiego, by było podobne do skrzydeł ptaka i żeby można jakąś lekką maszyną poruszać te skrzydła.

I wymyślają różni uczeni, inżynierowie i t. d. takie maszyny.

Na rys. 21 widzimy taki aparat do latania pomysłu inż. Lilienthala ze sterem w powietrzu. Nie jest to dziwo, które potrafił wymyśleć rozum ludzki; szkoda tylko, że tak mało ludzi o tem wie, bo gdyby wszyscy zmądrzeli, to z pewnością nie byłoby tyle biedy na świecie i pomyśleliby, jak to gromadą ułożyć sobie inaczej to życie, lepiej, bo i te wszystkie wynalazki wymyślono wśród narodów oświeconiejszych, a przez to i bogatszych, a takimi i my przecie przy dobrych chęciach powinni stawać się możemy.

Wszyscy więc powinni poznawać świat, uczyć się, aby mogli zrozumieć to wszystko, co dziś na świecie się dzieje...

*E. L....ski.*

## NASZA CHATA.

A kiedy patrzę na dach słomiany,  
Jak w przedwieczornej lunie się pali,  
Na te omszałe, żywiczne ściany,  
Pod jarzębiną, pełną korali.  
Kiedy nad dachem bocian klekota,  
A bór gdzieś szumi, a łąka rosi,  
Gdy z starej lipy pszczołeczka złota,  
Jak za piastowych czasów, miód nosi,  
Kiedy pod dębem siadają ojcowie,  
Jak wiec prastary, niebem nakryty,  
Gdy dźwięk zamarły ozwie się w słowie,  
Gdy się zabiela siermiężne świty,  
Kiedy przy smolnym trzasku luczywa  
Winie się nitka długa, ciągniona  
Z lnów naszych białych, het, ot jak żywa,  
Na czarodziejskie baśni wrzeczona: —  
Wtedy mi duszę rzewność obłata,  
Czegoś mi tęskno i czegoś miło...  
I mówię sobie: oto jest chata,  
Z której nam wyszło wszystko, co było!

A kiedy patrzę na dach słomiany,  
Jak w jutrzeńkowe ploni się zorze,

I widzę z berwion dębowych ściany,  
Którym czerw serca wygrzyć nie może,  
Gdy siewacz rzuca wiosenne ziarno,  
Kiedy się runią ugor odziewa,  
Gdy lemiesz skibę odwała czarną,  
A oracz idzie i piosnkę śpiewa,  
Gdy się skowronek w polu rozdzwoni,  
Gdy na kurhanach zakwitną zioła,  
Kiedy szum cichy idzie po błoni  
A dzwon wioskowy na pacierz woła,  
Gdy dziad bez nogi dziwy powiada,  
A dziatwa patrzy, a młodzież słucha:  
Czy konie zarzą, czy wiatr zagada,  
Czy pies zawietrzy blizkiego ducha, —  
Kiedy na pole, pod ranne rosy,  
Kosiarze wyjdą a brzękną w kosy,  
I kiedy razem całą gromadą,  
Z wielkim rozmachem łąn zboża kładą: —  
Wtedy nadzieja w pierś mi kołata,  
Dumka się rzewnie snuje a przedzie,  
I mówię sobie: oto jest chata,  
Z której nam wyjdzie wszystko, co będzie!

*Marya Konopnicka.*



## O WULKANACH.

Napisał Dr. Józef Siemiradzki, profesor Uniwersytetu we Lwowie.

Jest rzeczą wiadomą, że nawet podczas najsilniejszych mrozów ziemia zamarza tylko na bardzo nieznaczną głębokość, a w głębi kilkunastu metrów od powierzchni panuje przez cały rok ciepłota jednostajna — co stwierdzono zarówno w głębokich piwnicach, jak w kopalniach i studniach. Ziemia zatem posiada ciepłotę własną, niezależną od ciepła słonecznego. Źródło tej ciepłoty musi leżeć wewnątrz kuli ziemskiej. Pomiary ciepłoty, dokonane przez uczonych badaczy w głębokich studniach, w rodzaju tych, jakie wiercą górniczy w kopalniach nafty i t. p. (studnie takie zdołano pogłębić w kilku miejscach do 2.000 metrów), wykazały dalej, iż co każde 30 metrów głębokości ciepłota ziemi wzrasta o 1 stopień Celsiusa. Znaczy to, iż w głębokości kilkumilowej — a jest to zaledwie cienka skorupka w porównaniu do ogromu kuli ziemskiej — panuje gorąco równie wielkie, jak w piecach hutniczych, w których najtwardsze kamienie bywają stopione na ogniopłynną masę. Inne jednak badania naukowe, a mianowicie dokonane przez astronomów (czyli badaczy gwiazd), pomiary ciężaru całej kuli ziemskiej, który jest dwa razy większym od ciężaru skał, tworzących naszą glebę — doprowadziły uczonych do wniosku, iż pomimo tak wysokiego rozgrzania, wewnątrz kuli ziemskiej nie jest płynnem (t. zn. stopionem), a to dlatego, że cięży na niem gruba warstwa skał ziemskiej skorupy, przeszkadzająca do stopienia się tych mas rozpalonych, które przy stopieniu muszą koniecznie powiększyć swoją objętość a zatem, topiąc się, musiałyby ściskając je skorupę rozsadzić.

Skorupa ziemska nie jest jednak wszędzie jednolitą, lecz posiada liczne szczeliny i pęknięcia, które w pewnych okolicznościach mogą się na tyle otworzyć, iż ciśnienie skorupy, przeszkadzające stopieniu masy środkowej, w pobliżu takiej szczeliny zni-

knie — a wówczas masy tej stopionej lawy przez szczelinę otwartą, czyli krater wulkanu, wylewać się będą na powierzchnię ziemi dopóty, aż same zastygną od góry nie zatkają wreszcie szczelnie rozpadliny, przez którą się z wnętrza ziemi wydobyły.

Pomimo swojej olbrzymiej grubości skorupa ziemska nie jest przytem niezmienną — a że kula ziemska w ciągu wieków coraz mocniej się kurczy — staje się coraz mniejszą, zastygła warstwa górna czyli skorupa ziemi marszczyć się musi zupełnie tak samo, jak skórka suchego owocu — te fałdy i zmarszczki ziemskiej kory — zwiemy góorskimi pasmami.

Jeżeli te fałdy i zmarszczki ziemskiej kory będą tak znacznymi, iż mało podatna do gięcia kora pęknie — powstaną szczeliny mniej lub więcej głębokie, zawsze równoległe lub niekiedy prostopadłe do pasm górskich. Szczeliny takie nazywamy uskokami.

Jeżeli wreszcie takie głębokie szczeliny ziemskiej skorupy utworzą się w niewielkiej odległości od brzegu morza, woda morska, dostając się w głąb, rozgrzewa się jako para do bardzo wysokiej ciepłoty i powoduje wybuchy wulkanów tak samo, jak para wodna zanadto przegrzana, rozsada kotły maszyn parowych.

Dlatego też wulkany czynne znajdują się wyłącznie blisko morskich brzegów, a jakkolwiek nie brak wulkanów wygasłych także w głębi lądów — to jednak były one czynnemi jedynie dopóty, dopóki morze, niegdyś oblewające ich stopy, nie cofnęło się na inne miejsce. Dlatego również wulkany pozornie wygasłe, a znajdujące się blisko morza, mogą po długim, niekiedy tysiące lat trwającym okresie zupełnego spoczynku wybuchnąć nagle na nowo — podczas gdy wulkany naprawdę wygasłe, a znajdujące się w głębi lądów, mogłyby stać się ponownie czynnemi tylko



wówczas, gdyby wskutek jakichś nowych, powolnych przewrotów na ziemskiej powierzchni, morze poławnie się do nich zbliżyło.

Ponieważ wreszcie wulkany mogą wybuchać jedynie tam, gdzie istnieją głębokie szczeliny ziemskiej skorupy — a te są zazwyczaj bardzo długimi i równoległymi do górskich pasem — wulkany

mineralne, posiadają przeróżne własności lecznicze, a to nawet w okolicach, gdzie istnieją jedynie wulkany oddawna wygasłe.

Na szczycie wulkanu znajduje się zwykle lejkowate zagłębienie, stanowiące wyłot szczeliny, którą się lava na powierzchnię wydostała, zwane kraterem. W okresie spoczynku wulkanu — krater jest zatkany skrzepłą w nim lawą. Z rozpadlin



Wybuch Wezuwiusza w r. 1900.

zarówno czynne jak wygasłe, ułożone są zawsze w szeregi wzdłuż pasem górskich ustawione. Każdy wulkan ma kształt stożkowej góry czy kopca, niekiedy dochodzącego do kilku tysięcy metrów wysokości, a złożonego całkowicie z zastygłych potoków skrzepłej lawy i różnej wielkości okruchów tejże lawy, zwanych stósownie do swej wielkości: „bombami wulkanicznymi”, „piaskiem” lub „popiołem” wulkanicznym. Źródła z takich gór wulkanicznych bijące — są prawie zawsze gorące,

i szczelin krateru wydobywają się słupy gorącej pary wodnej i dymów siarkowych.

Wskazówką rozpoczynającej się czynności wulkanu są huki podziemne i wstrząśnienia ziemi; źródła i studnie wysychają nagle, z krateru coraz obficiejsz kłębi się para. Jeżeli, jak to ma miejsce w górach bardzo wysokich — szczyt wulkanu jest pokryty śniegiem — powłoka śniegowa topnieje nagle, wywołując w okolicy straszliwe powodzie. Po tych przedwstępnych ostrzeżeniach daje się słyszeć huk potężny



w kraterze, którego ściany zaczynają się walić pod naciskiem pracy od dołu pary. Naraz ze szczytu góry wystrzela ku niebu z olbrzymią siłą pionowy słup czarnego dymu — u szczytu rozszerzający się nakształt parasola. W nocy słup dymu odbija światło rozżarzonej w kraterze lawy, przedstawiając się wówczas jako słup ognisty. Środkową, białą część tego słupa tworzy para wodna, czarna zaś powłoka składa się z okruchów skał, wyrwanych z dna krateru i bryłek rozpalonej lawy. Jak potężną jest siła takiego wybuchu, świadczy okoliczność, iż w niektórych wypadkach wysokość słupa pary wyrzucanej z krateru dochodzi do 10 kilometrów, a najsilniejszy huragan nie jest w stanie skrzywić pionowego kierunku wybuchu. Wskutek wywołanego przez wybuch silnego napięcia elektryczności powietrznej powstaje burza, a niezliczone pioruny biją w słup pary.

Huk, towarzyszący wybuchom wulkanu, słychać niekiedy jeszcze z odległości 100 mil geograficznych.

Odłamy skał wyrzucane z krateru z olbrzymią siłą spadają razem z okruchami lawy czyli t. zw. „popiołem wulkanicznym“ bardzo daleko — 2—3 kilometrów, z siłą pocisków armatnich.

Przykładem wyjątkowej gwałtowności wybuchów są wulkany Indyj Holenderskich. Tak np. w kwietniu r. 1815 wulkan Temboro pogrzał całkowicie położone u stóp jego miasto. Popioły wulkaniczne pokryły morze pływającą warstwą, którą okręty z trudnością wielką przecinać mogły, a w promieniu 500 kilometrów wokoło góry, gęsta chmura popiołów zaćmiła całkowicie słońce. Deszcz popiołów Temboro pokrył powierzchnię większą od całych Niemiec, a masę ich łączną obliczają na 14 tysięcy kilometrów sześciennych. Podczas tego wybuchu utraciło życie 12.000 ludzi, a na wyspie Lombok, odległej o 120 kilometrów, deszcz popiołu pokrył całą wyspę warstwą na 60 centymetrów grubą, która zniszczyła wszystkie zasiewy i 44.000 ludzi przyprowadziła o śmierć głodową.

Jeszcze potężniejszym był wybuch wulkanu Coseguina w Środkowej Ameryce: góra ta, wysoka zaledwie 150 m. wyrzu-

ciła ze siebie deszcz popiołów wulkanicznych, które w promieniu 50 kilometrów zasypały cały kraj na 5 metrów grubo, a spadły w promieniu 1500 kilometrów.

W roku 1883 wulkan Krakatau na jednej z wysp Sondzkich, nieczynny od r. 1680, wybuchł z taką siłą, jakiego rzadko znamy w naturze przykłady — a stosunkowo niezbyt wielką ilość ofiar w ludziach przypisać należy jedynie zupełnemu brakowi zaludnienia na wyspie. W d. 20 maja z jednego z przepływających w pobliżu wyspy okrętów dostrzeżono olbrzymi słup dymu, wysoki na 11 kilometrów, a zaraz potem spadł deszcz popiołów na pokład okrętu. Trwało to przez kilka dni, podczas których odczuło silne wstrząśnienie także na sąsiedniej wyspie Jawie. W połowie czerwca spadł obfity deszcz popiołów i żużli wulkanicznych, 26 sierpnia w nocy nastąpił wreszcie straszliwy wybuch. Zrazu zauważono silniejszy deszcz popiołów na Jawie i Sumatrze, usłyszano huk podziemny, morze zaczęło się burzyć — zatopiwszy kilka mniejszych statków, część wybrzeży została zalana. Gęsty deszcz popiołów pomieszanym z roztopionymi bryłkami lawy spadł na wszystkie płynące w okolicy okręty w takiej obfitości, iż według spostrzeżenia jednego ze świadków pokład statku był na 1 metr grubo przysypany.

Zrana rozjaśniło się na chwilę — lecz wkrótce chmura popiołów zasłoniła znowu całkowicie słońce na 18 godzin. Około 10 rano połowa wyspy Krakatau zapadła się w morze, wytwarzając olbrzymią, 30 metrów wysoką falę, która, uderzywszy o wybrzeża wysp sąsiednich, zmiotła bez śladu wieś i miasta, lasy i pola uprawne. Miasta: Anjer, Bantam, Merak i szereg mniejszych osad znikły bez śladu. Na wyspach Sebesie i Seramy ludność cała wyginęła co do jednego. Liczba ofiar w ludziach wynosiła 40.000 — jakkolwiek samo ognisko wybuchu — wyspa Krakatau była zupełnie bezludną.

Przy każdym wybuchu wulkanu para wodna w olbrzymich wydobywa się ilościach, a oziębiona, skrapla się w postaci ulewnych deszczów, jakie zawsze wybuchom towarzyszą. Istnieją jednak wulkany,



których czynność wyłącznie do wyrzucania wody się ogranicza. Zwłaszcza tam, gdzie podczas okresu spoczynku w zagłębieniu krateru powstało jezioro — woda przemieszana z gorącym popiołem wulkanicznym spada w najbliższej okolicy wulkanu w postaci z bajeczną szybkością pędzących potoków gorącego błota — które pogrzebało pomiędzy innymi rzymskie miasta: Herculanium i Pompei, oraz w najnowszym czasie — miasto St. Pierre na Martynice.

Wybuch wulkanu Montagne Pelee na Martynice, nieczynnego od lat 50 należy do tej właśnie kategorii, ponieważ krater jego był wypełniony wodą deszczową, tworzącą obszerne jezioro.

Wybuch ostatni pod względem siły swojej i czasu trwania należy do mniejszych i nie może iść w porównanie ze strasznymi spustoszeniami — jakich powyżej podałem przykłady. — Katastrofa objęła zaledwie wąską smugę na południowo zachodnim stoku wulkanu, która na północ nie przekroczyła skalistego muru, schodzącego ze szczytu góry na zachód do miejscowości Cap Prêcheur, na południe zaś — położonej o 2 kilometry od St. Pierre osady Carbet. Gdyby nie okoliczność, że właśnie w wąskim parowie, którym gorące błoto z krateru jako naturalnem łożyskiem do morza spływać musiało — zabudowało się ludne i bogate miasto St. Pierre, z którego żywa noga nie uszła — prawdopodobnie dzienniki zbyłyby wybuch Martynicki krótką wzmianką

jedynie. Wiadomości w pierwszej chwili pod wrażeniem paniki przesyłane były bardzo przesadzone, gdyż z wyjątkiem miasta St. Pierre i kilku pobliskich plantacyj na całym obszarze gęsto zaludnionej wyspy wybuch żadnej nie wyrządził szkody. Katastrofa St. Pierre była bardzo gwałtowną, lecz trwała zaledwie krótką chwilę: ze szczytu panującego nad miastem urwiska

spadła w kilku sekundach czarna chmura duszącego siarkowego dymu, która udusiła najsmaczniej wszystkich ludzi w St. Pierre, zanim pędzący z góry potok gorącego błota całego miasta w głębokości paru metrów nie zagrzebał. Kilka statków stojących w przystani zatонуło lub zostało spalonych ognistym deszczem odłamów lawy. Na całej wyspie spadł deszcz popiołów bardzo nieznaczny, który zresztą większej szkody nigdzie nie wyrządził.

Dotychczas nie mówiłem prawie wcale o lawie — o której zazwyczaj się mniema, iż jest

ona koniecznym dodatkiem każdego wybuchu wulkanicznego. — Otóż, pomijając okoliczność, iż niektóre z bardzo silnie nawet czynnych wulkanów wcale lawy nie wylewają, lawa jest wprawdzie ważnym wulkanicznym czynności składnikiem, ale spustoszenie przez nią sprawiane zarówno jak niebezpieczeństwo dla ludzi jest nieporównanie mniejszem od wyżej opisanych zjawisk jak: potoki błota, wybuchy popiołów i bombardowanie bryłami rozpalonych kamieni.



Kościół w St. Pierre na Martynice.



Ogniopłynna lawa wypełnia wprawdzie zawsze wnętrze kanału czyli krateru wulkanu, do tego jednak, aby mogła się wylać na zewnątrz potrzeba dwóch warunków: 1) aby poziom tej lawy w kraterze leżał wyżej, aniżeli podstawa wulkanicznej góry, 2) aby w tej górze utworzyła się boczna szczelina — przez którą lawa swoim ciężarem wylaćby się mogła. Dlatego też potoki lawy wypływają zazwyczaj z boków, a nawet z podstawy wulkanów, rzadko tylko z jego szczytu.

zastygłych żużli, po których, jak na Wezuwiuszu<sup>1)</sup> np. turyści (podróżnicy) w kilka dni po wybuchu spacerować mogą, jakkolwiek ze szczelin prześwieca rozpalone wnętrze i wydobywają się obfite strugi pary i dymów siarkowych.

Z powyższych faktów wynika jasno, iż w jednym szeregu wulkanów, leżących w pobliżu morza nie możemy wyróżniać wulkanów czynnych i wygasłych. Każdy z nich bowiem w danych okolicznościach ponownie czynnym być może, a im



Ruiny kościoła i ulicy po katastrofie.

Lawa płynąca z krateru stanowi niejako klępkę bezpieczeństwa wulkanu — który wyrzuca już tylko niewielkie ilości popiołu i „dymi“ z komina swego. Skoro lawa z wulkanu płynie, nie należy się już obawiać gwałtownych i nagłych wybuchów, jakie miewają miejsce tylko po okresie długotrwałego spoczynku wulkanu. Lawa płynie powoli, dając czas i możliwość ludności do ucieczki, a jakkolwiek potok jej na swojej drodze wszystko niszczy, to jednak sam bardzo szybko pokrywa się warstwą

dłuższym był okres całkowitego spoczynku, im bardziej „wygasłym“ był wulkan — tem gwałtowniejszym bywa jego przebudzenie.

<sup>1)</sup> Główny wybuch Wezuwiusza (w południowych Włoszech koło Neapolu) zdarzył się w 79 roku po narodzeniu Chr. i spowodował straszną katastrofę, zasypując miasta ludne i bogate Herculanium i Pompeję. — Obecnie prawie cała Pompeja jest odkopana — znaleziono tam bardzo cenne dzieła sztuki. — Załączona rycina przedstawia wybuch Wezuwiusza w r. 1900. — Podobnie wyglądają prawie wszystkie wulkany. (Przyp. Red.).



Wulkan Ganung Gung na Jawie, którego wybuch należy do najsilniejszych w dziejach wulkanizmu — przed wybuchem za ludzkiej pamięci nigdy czynnym nie był. Wezuwiusz — w okresie poprzedzającym katastrofę Herculanium i Pompei był od niepamiętnych czasów nieczynnym — a wewnątrz jego krateru rósł odwieczny las dębowy, w którym Spartakus ze swoim wojskiem miał obozowisko.

Każdy wulkan przechodzi przez kilka stopni czynności, które niekiedy następują szybko po sobie, niekiedy zaś pozostają na jednym poziomie rozwojowym stale.

Pierwszem, najostrzejszem stadiem wybuchu, jest wybuch pary z krateru i deszcz popiołów; niektóre wulkany od niepamiętnych czasów wyrzucają słupy pary co kilka minut — takim jest np. wulkan Stromboli na wyspach Liparyjskich, służący za drogowskaz marynarzom i wulkan

Sangay w Ekwadorze. Później następuje nagromadzenie się płynnej lawy w kraterze, która niekiedy wypływa z krateru bo-

kami, niekiedy zaś tworzy przez długie lata ogniste, spokojnie się gotujące jezioro — takie jeziora lawy tworzą kratery wulkanów wysp Hawajskich (Mauna-Loa i Mauna Kea). W trzecim stadium — lawa stygnie w kraterze — a tylko gorące źródła, wyziewy siarkowe i „dym“, t. j. para unosząca się nad kraterem świadczy o ogniu wewnętrznym; w tem położeniu znajduje się większość „czynnych“ wulkanów na ziemi. Wreszcie wulkan „dymić“ przestaje — pozostają tylko gorące źródła i wyziewy węglowodorów, zwane w okolicy Neapolu „mofetta“.



Kobieta (Kreolka) z Martyniki.

Potomkowie ludzi białych i czerwonoskórych nazywają się Mestycami — potomkowie zaś Mestyców i białych Kreolami.

Okresy względnego spokoju u każdego wulkanu są bardzo niestale — mogą wynosić od kilku miesięcy do kilkuset lat.

## WESOŁY KĄCIK.

### *Miała słuszość.*

Przy zastawianiu łapki na myszy, spiera się chłopek z dziewczynką, że trzeba dać słoninkę przypiekaną, bo inaczej myszy nie będą jadły. — A na to pięcioletnia dziewczynka:

— A króla Popiela to pieczonego zjadły?

### *Czyja bieda cięższa.*

*Pan:* Coż to, Chaim, jeszcze jednokonną biedką jeździć?

*Chaim:* Z przeproszeniem Wielmożnego Pana, moją biedę to i jeden koń uciągnie, ale Wielmożnego Pana to cztery konie ledwie poradzić mogą.



# Życie w kropli wody.

Napisał Dr. Józef Nusbaum, Profesor Uniwersytetu we Lwowie.

Gdy na wiosnę znika biała szata śniegu, która niedawno pokrywała błonia i łąki zamiejskie, gdy zaczynają się zielenić kępki trawy, gdy na drzewach lepkie pąki tryskają już życiem, a miękkie obwisłe kotki zdobią nagie gałęzie — słowem, gdy w całej przyrodzie budzi się nowe życie pod wpływem tchnienia wiosennego słońca, wówczas i nasze stawy, sadzawki, kałuże ożywają się w całej pełni. Wieczorami rozlega się z nich przeciągłe, a donośne rzekotanie żab, stadka ryb drobnych bujają ochoczo pomiędzy modro-zieloną roślinnością wodną, a gdy się uważniej przyjrzyście, dostrzeżecie mnóstwo różnorodnych ślimaków, dźwigających wapienne swe muszelki, mnóstwo gąsienic drobnych, z których wylęgają się komary, ważki, jętki i inne owady, nad wodami tak licznie się unoszące.

Są uczeni, poświęcający się przez całe życie badaniu tych drobnych mieszkańców wód naszych, a jakkolwiek człowiek nieoświecony sądzi, że nawet i popatrzyć nie warto na to „robactwo“ wodne, to jednak uczeni, przekonali się, że w tych wodach dzieją się iście cudowne rzeczy, że można wiele lat bez przerwy zajmować się ich badaniem, bo przez poznanie tych zjawisk, zarówno jak i wielu innych uczymy się podziwiać potęgę przyrody.

Zwłaszcza na szczególną zasługują uwagę najdrobniejsze istoty, rojące się całymi miliardami w naszych wodach, istoty tak małeńkie, że ich wcale nie dostrzegamy okiem nieuzbrojonym, a tylko zapomocą szkieł powiększających. Uczeni używają mikroskopów, t. j. narzędzi, w których znajduje się kilka oszlifowanych szkiełek soczewkowatego kształtu, tak dobranych, że powiększają one setki lub nawet tysiące razy przedmioty, na które spoglądamy. Pod takim mikroskopem spostrzegamy nawet w kropli wody setki istot, najrozmaitszych

kształtów, a badanie ich daje niewypowiedziane zadowolenie umysłowi ludzkiemu. Przez badanie takich drobnych, mikroskopowych, niewidzialnych golem okiem istot osiągnęli uczeni i ogromną także korzyść praktyczną, bo pośród tych jestestw poznali liczne, mające olbrzymie znaczenie dla życia ludzkiego, np. poznali t. zw. bakterye, wywołujące pewne choroby u ludzi lub u naszych zwierząt domowych, a przez poznanie tych istot człowiek nauczył się walczyć z niemi, pokonywać je i zapobiegać chorobom.

Ażeby Wam dać pojęcie, mili moi czytelnicy, o tem, ile to najrozmaitszych stworzeń znaleźć można w kropli wody, zaczerpniętej z jakiej sadzawki, opiszę tylko kilka z nich, bo gdybym chciał o wszystkich Wam powiedzieć, musiałbym książkę całą napisać. Otóż jeżeli przyniesiemy ze stawu lub z sadzawki nieco wody z mulem i roślinami i jedną kroplę rozpatrzymy zapomocą owych silnie powiększających szkieł mikroskopu, to przede wszystkim zauważymy w niej łatwo istotkę, która zowie się pelzakiem, lub z łaciny *amebą*. Jest to zwierzątko tak drobne, iż bez szkieł owych wcale jest niedostrzegalne. Wyobraźcie sobie punkcik tak małeńki, iż go golem okiem zauważyć nie można — a oto będziecie mieli pojęcie o rozmiarach ciała tego stworzenia. Przez szkła silnie powiększające widać jednak pelzaka bardzo dobrze, widać jak się porusza, jak się karmi i rozmnaża. Na Fig. 1 macie go wyrzowanego tak, jak się przedstawia pod mikroskopem. Jest to (Fig. 1) istota w kształcie bryłki jakby galaretowatej, co chwila postać zmieniająca, a mianowicie ciało tej bryłki, w środku gęściejsze i ziarniste, a na obwodzie rzadsze i jaśniejsze, przedłuża się w liczne wyrostki, wypustki, jak gdyby małe nóżki (stąd nazwa ich nibynóżki), które to się wysuwają, wydłużają, to znów



kurczą się i wciągają; z jednej strony nóżki takie się tworzą, z innej znów znikają, a przez te ciągle skurcze i rozkurcze cały pelzak zmienia co chwila kształt swego ciała, jak to widać na Fig. 1 (I—III). Za pomocą tych wypustek, któremi przytwierdza się do różnych przedmiotów podwodnych, może też pelzak lazić, pelzać, czyli posuwać się powoli, a podczas tego ruchu ciało ustawicznie zmienia kształty swoje, bo w coraz innym miejscu się kurczy i w coraz to innym, przeciwnie, wydłuża się i nibynóżki wypuszcza. Ruch taki, przypominający nam nieco pelzanie robaka, przekonywa nas, że mamy tu do czynienia z istotą żyjącą, jak i inne zwierzęta obdarzoną zdolnością ruchu.

Pelzak karmi się różnemi innemi istotkami wodnemi, roślinnemi i zwierzęcemi, lub szczątkami tychże. Chwyta je za pomocą wspomnianych wyżej wypustek swego ciała. Na Fig. 1. IV widzicie właśnie jak chwyta on wypustką ciała kawałek pokarmu *p*; na sąsiednim rysunku (V) widać, że ten pokarm został już pochłonięty i spoczywa wewnątrz ciała pelzaka, gdzie podlega trawieniu, poczem resztki, które już się strawić nie mogą, zostają wyrzuczone na zewnątrz (VI). Pelzak tedy, chociaż tak drobny i tak uproszczonej bardzo budowy, wykazuje kilka właściwości, po których możemy od razu poznać, że to zwierzę, albowiem porusza się, przenosi z miejsca na miejsce, oraz chwyta pokarm, wprowadzając go do wnętrza swego ciała. Ale i niektóre inne jego właściwości pokazują nam, że to istota zwierzęca, a mianowicie pelzak jest bardzo czuły na wszelki ucisk, na dotknięcie, na różnice temperatury i t. p. Gdy zostanie n. p. podrażniony przez dotknięcie lub lekko przyciśnięty, kurczy swe ciało i zaczyna się poruszać, oczywiście więc odczuwa te podrażnienia, czyli, jak mówimy, odznacza się pobudliwością.

Wreszcie, jak każda istota żyjąca, tak i pelzak ma zdolność rozmnażania się czyli wydawania potomstwa, ale odbywa się to u niego w sposób bardzo osobliwy, a nader interesujący. A mianowicie roślina wydaje jak wiadomo, nasiona, z których wy-

раста nowe pokolenie roślinek, zwierzę rodzi żywe potomstwo lub składa jaja, z których wylęgają się młode, a wszędzie mamy tedy rodziców i potomstwo przez nich zrodzone. Natomiast pelzak i podobne do niego drobnitkie istoty mikroskopowe (tj. pod mikroskopem widoczne) rozmnażają się tak, że rozpadają się w całej swej treści na dwie części, z jednej istoty czyli z jednego „osobnika“ powstają tedy dwie istoty, dwa „osobniki“. Rodzic przestaje istnieć, bo całe jego ciało rozpada się na potomstwo. Jak się to odbywa, przedstawia to Fig. 1 (VII i VIII).

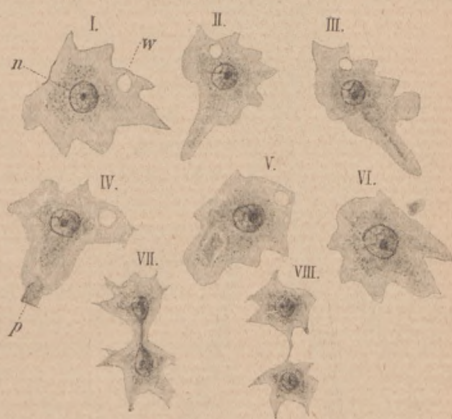


Fig 1.

I—III. Pelzak zmieniający postać ciała, w IV widać kawałeczek pokarmu *p*, chwytanego przez pelzaka, w V pokarm ten znajduje się już wewnątrz ciała pelzaka. VII i VIII podział ciała pelzaka na dwie części, czyli rozmnażania się jego. (Pod mikroskopem).

**■** Pelzak posiada wewnątrz ciała, pośrodku utwór kulisty, gęściejszy niż reszta ciała, a zwany jądrem. Otóż, gdy ma się on rozpaść na dwa osobniki potomne, najprzód dzieli się owo jądro i to w ten sposób, że wydłuża się bardzo i następnie na środku zwęża się i w tem miejscu najcięższem rozrywa się na dwie połowy, jak to widać na Fig. 1, VII. Z kolei i reszta ciała pelzaka przewęża się pośrodku i tu rozrywa się na dwie części (Fig. 1, VIII), z których każda otrzymuje po jednym jądrze.



Taki sposób rozmnażania się pelzaka, a także wielu innych istot prostych, do niego podobnych, bardzo jest interesujący.

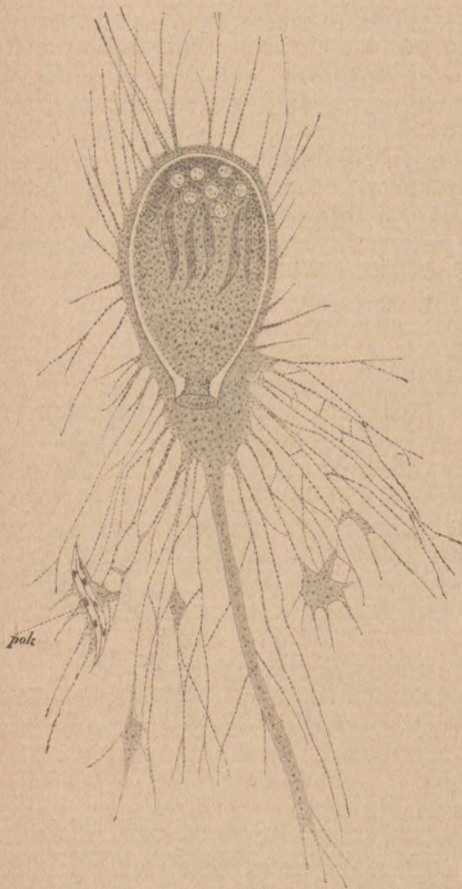


Fig. 2.

Otwornica żyjąca w wodach słodkich, Gromia; (pod mikroskopem).

*Pok.* oznacza pokarm, który chwyta wypustkami swego ciała.

Dla lepszego uzmysłowienia wyobraźmy sobie, że ciało człowieka, doszedłszy do dojrzałego wieku, dzieli się na dwie równe połowy i że każdej z tych połów dorasta część brakująca, np. lewej — prawa, prawej — lewa i że tak powstają dwa potomne osobniki ludzkie. Te doszedłszy do wieku dojrzałego znówby się rozpadły na potomstwo. Przy takim sposobie rozmna-

żania się nie byłoby jednocześnie rodziców i dzieci, bo każdy rodzic, wydając potomstwo, przestawałby istnieć jako osobnik. Nie byłoby przytem i starzenia się i naturalnego zamierania wskutek starości, bo osobnik dojrzały, rozpadając się na swe potomstwo t. j. na dzieci, rozpoczynałby jakby w nich nowy okres młodego życia. Tak więc widzimy, że owe najniższe istoty przedstawiają pod względem sposobu swego rozmnażania się rzeczywiście ustroje bardzo szczególne.

Do pelzaka podobne są bardzo t. zw. otwornice, których pewne gatunki napotkać można często w wodach naszych. Oto na Fig. 2 narysowana jest nierzadka w naszych wodach otwornica, zwana Gromia. Istota ta różni się tem od pelzaka, że okryta jest skorupką wapienną, w której znajduje się otwór, a przez otwór ten wydostaje się nazewnątrz część płynnego ciała, przedłużającego się w liczne, cienkie, nitkowate wypustki. Wypustki te służą do tego samego celu, co i u pelzaka, a więc do wykonywania ruchów, pelzania oraz do chwytania pokarmu. Z powodu, że Gromia i inne pokrewne jej istoty okryte są skorupkami, opatrzonemi otworkami, zaliczane są wszystkie do jednej grupy zwierząt, zwanych otwornicami. Otóż w naszych wodach słodkich żyje bardzo niewiele gatunków otwornic, ale za to w morzach żyje ich nader wiele, przyczem występują tam w niezliczonej liczbie egzem-

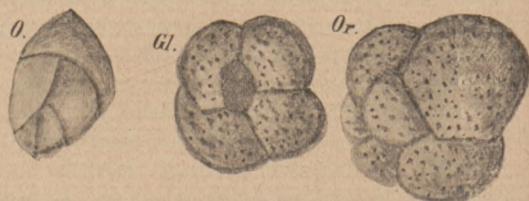


Fig. 3.

Różne skorupki wapienne otwornic morskich, przyczyniające się do wytwarzania pokładu kredy. (Powiększone znacznie).

plarzy. Całe miliardy tych drobnych stworzeń bują w przestworach moskich, a gdy



martwe ich skorupki padają na dno, wytwarzają tam grubą warstwę namułu. Niekiedy namuł ten gromadzi się w tak wielkich ilościach w przystaniach morskich, że tamuje ludziom żeglugę. Niegdyś w czasach bardzo odległych,



Fig. 4.

Kawałek skały wapiennej, zawierającej skorupki wielkich otwornic, t. zw. Numulitów. (Słabo powiększone).

przed setkami tysięcy lat w morzach ówczesnych żyły nieprzebrane ilości otwornic, a ich martwe skorupki, padając na dno morza, wytworzyły tam bardzo grube pokłady wapienne, które dały początek skałom kredowym. Kreda więc biała, to nic innego, tylko zlepki mikroskopijnych skorupek otwornic, które niegdyś zamieszkiwały morza.

Niektóre gatunki otwornic były bardzo duże, osiągały wielkości halerza lub jeszcze znaczniejszej,

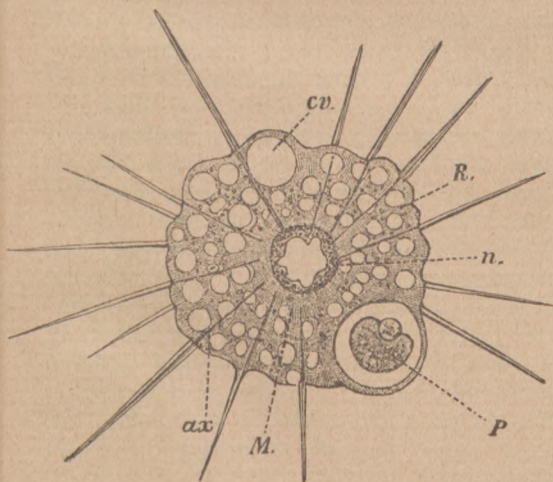


Fig. 5.

Słonecznica przez mikroskop widziana.

a z namułu przez nie wytworzonego powstały skały wapienne, zwane numulitowami, bo istotki te nazwano numuli-

tami (Fig. 4). Przy wejściu do cudownej naszej doliny Kościeliskiej w Tatrach znajdują się wielkie skały z wapienia numulitowego, a górale nasi, nieznając ich pochodzenia, przypuszczają, że skorupki te są skamieniałymi ziarnami zboża, które Bóg za karę ludziom w kamień przemienił.

Powracając do naszej kropli wody, musimy zwrócić uwagę na inne jeszcze istotki, które w niej pod mikroskopem zauważyć możemy. Oto z pewnością napotkamy w niej jeszcze liczne zwierzątka, zwane wymoczkami, a które nadzwyczajnie szybko poruszają się w wodzie. Jeżeli do szklanki wody włożymy nieco siana i przez kilka dni je tam zostawimy, by zaczęło nieco gnić, to rozmnożą się w tej wodzie liczne wymoczki, które gołem już nawet okiem możemy rozeznaczyć, jako drobniutkie punkciki szybko się poruszające. Pod mikroskopem zaś zauważymy, że bywają one najrozmaitszych kształtów. Jedne są owalne jak na Fig. 6, inne mają postać kulek, cebrzyków, pięknych dzwonczków, długich różków i t. p.



Fig. 6.

Wszystkie one mają ciało, jak pelzak, złożone z istoty gęstawo-płynnej, ale pokryte są zzewnątrz cienką błonczką, na której osadzone są liczne, drobniutkie włoski t. zw. rzęski, nader szybko się poruszające, wszystkie razem jednocześnie, jak wahadło zegara, tam i napowrót. Rzęski te (Fig. 6) działają jak małe wiosła, a odbijając się niemi, wymoczek szybko mknie w kropli wody, która dla niego jest jakby całem jeziorkiem. I w ich ciele, podobnie jak u pelzaka, znajduje się utwór gęściejszy t. z. jądro. Wymoczek opatrzone jest drobnym otworkiem, jakgdyby małemi ustami, przez które pokarm przenika do wnętrza jego ciała, zapędzany tam ruchem rzęsek. Istnieją

Wymoczek przez mikroskop widziany.



i liczne inne jeszcze mikroskopowe zwierzątka, które napotkać można w kropli wody, zaczerpniętej ze stawu, np. piękne, kuliste, twardymi promieniami opatrzone słonecznice (Fig. 5) i t. p.

Oprócz mikroskopowych przedstawicieli świata zwierzęcego, możemy też znaleźć w kropli wody drobne mikroskopowe roślinki, opatrzone wewnątrz galeczkami barwy zielonej czyli t. zw. zieleni, od których zależy także barwa zielona i wyższych roślin. Oprócz tego znajdujemy też tam liczne mikroskopowe roślinki, nie zawierające zieleni, z których najważniejsze są t. zw. bakterye. Są one jeszcze znacznie mniejsze, niż pelzaki,



Fig. 7.

Bakterye (bakcyle) pod mikroskopem, widziane przy bardzo silnem powiększeniu.

*a, b, c*, różne gatunki pospolite w wodach stojących, *d* = bakcyl wywołujący suchoty (tuberkulozę), *e* = bakcyl tyfusu brzuszego, *f* = bakcyl wywołujący cholereę.

wymoczki i inne poznane przez nas ustroje. Kształtu bywają kulistego, częściej jednak pręcikowatego a niekiedy wyglądają jak sprężynki (Fig. 7). Te istoty odgrywają ogromną rolę w przyrodzie. Gdzie tylko coś gnieje, czyli rozkłada się, tam żyją miliony t. zw. gnilnych bakteryi, które rozkład ten podtrzymują. Gdzie tylko coś kisnie lub fermentuje, tam również miliony żyją bakteryi i właśnie owo kisnienie lub fermentację podtrzymują. Są także bakterye bardzo szkodliwe dla życia ludzkiego lub zwierzęcego, bo dostawszy się do ciała człowieka lub zwierzęcia, wywoływać mogą niebezpieczne choroby. Słyszeliście zapewne nieraz, że władza lekarska zakazuje używania do picia wody z pewnych studzien,

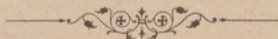
a to dlatego właśnie, że w nich wykryto obecność pewnych bakteryi chorobotwórczych. Zdarza się, że w mieście panuje tyfus brzuszny, a źródłem choroby jest jakaś studnia ze złą wodą, zawierającą bakterye tyfusowe (Fig. 7 *e*), które, gdy dostają się przez picie wody do ciała ludzkiego, rozmnazają się tam i wywołują ową groźną chorobę. Bakterye cholery, wyglądające jak przecinki (Fig. 7 *f*), mogą się też przenosić za pomocą wody, niemi zakażonej i dlatego podczas cholery należy unikać picia surowej wody podejrzaney czystości. I liczne inne choroby ludzkie lub zwierzęce powodowane bywają przez bakterye, które przenosić się mogą zapomocą wody, powietrza lub różnych przedmiotów, n. p. bakterye suchotnicze (tuberkuliczne), zapomocą płwocin osób, chorych na suchoty. Poznanie tych ustrojów dało ludziom znakomitą broń do walki z nimi. Były czasy, kiedy całe osady ludzkie i miasta wymierały nawet w krajach ucywilizowanych na cholereę lub morową zarazę. Ale gdy nauka wykryła owe drobne ustroje, bez pomocy mikroskopu wcale nie widzialne, gdy przekonała się, że one to są przyczyną owych chorób, rozpoczęła z nimi walkę. Dziś używamy t. zw. środków desinfekcyjnych n. p. karbolu, formolu i innych, które służą do zabijania bakteryi, dziś unikamy złej wody, zamykamy studnie, będące źródłem chorób (n. p. tyfusu brzuszego) i t. d. Lekarze ratują przeto tysiące ludzi od chorób i śmierci, oszczędzają cierpienie ludzkości, a to wszystko osiągają przez skrupulatne i wszechstronne badanie przyrody. Widzicie więc, że i badanie żyjatek, znajdujących się w kropli wody nie tylko wykazuje nam tysiączne postaci, nader interesujące i godne przeto poznania, ale prowadzi także do poznania istot, które mają doniosłe znaczenie dla nauki lekarskiej.

Różne wymienione wyżej ustroje, zwierzęce i roślinne, jak n. p. pelzaki, wymoczki, bakterye, mają szczególną zdolność zabezpieczania się na wypadek wyschnięcia wody lub innego płynu, w którym żyją. Gdy woda, którą zamieszkują, wysycha, istoty te albo się same otorbijają, t. j. kur-



czą się i pokrywają twardą błonczką, torebką, w której przez długi czas, jakby w stanie uśpienia, spoczywać mogą, albo też, jak bakterye, produkują szczególne ciała, t. zw. zarodniki, które mogą w suchem miejscu bardzo długo przebywać. To też w pyłe powietrza unoszą się całe miliony takich otorbionych istot lub ich zarodników, a gdy pył ten dostaje się do wody lub do innego płynu, w którym żyć

mogą, powstają z nich na nowo istoty, do pierwotnych podobne. Gdybyście więc nawet najczystsza wodę umieścili w otwartem naczynku, a wodę tę przedtem silnie przegotowali w celu zabicia wszystkich żyjątek w niej zawartych, to po krótkim już czasie zjawia się w niej różne istoty mikroskopowe, dostawszy się do niej z pyłu powietrza.



## Z wiejskiej szkółki.

Wiosenny powiew, co kwiatów na łące  
Zbudził kielichy,  
Usta jej zimne, pobladłe, milczące,  
Całował cichy.  
Leciuchnem drżeniem przejmował zasłony  
Czarnej sukienki,  
I pęk róż dzikich, i wianek zielony  
W głowach trumienki...  
Cicho szeleszcząc przez powój i rąbki  
Białych firanek,  
Nienakarmione wypłaszał gołąbki  
Na pusty ganek...  
Otwartem oknem jaskółka wleciała  
Z pieśnią majową,  
I czarnem skrzydłem mignęła, jak strzała,  
Nad martwą głową.  
Gromnica błyski zimne, jak lzy cudze,  
Rzucała drżąca,  
Ruchomą plamą czerwieniąc na smudze  
Złotego słońca.  
Nikt się nie modlił, nikt we łzach nie klęczał  
Przy tej trumience;  
Nikt się z tą bladą nie żegnał, nie jęczał,  
Złamawszy ręce...  
I tylko Chrystus wyciągał ramiona  
Z krzyża boleśnie,  
I tylko pliszka z gałązki spłoszona.  
Nuciła pieśnię.

\*

\*

\*

Nagle z kościółka rozgrzmiały dzwony,  
Przeciągłe, łzawe,  
A las zaszumiał w chór sosen zielony  
Śmiertelne „ave“.  
Na łąki idąc, ze świtem i rosą,  
Wiejska gromada  
Stała w rogu, ten z sierpem, ów z kosą,  
Jako wypada.  
Pod przyzbą stoi, oparta pod brodę,  
Znachorka siwa,  
Wróżąc sąsiadkom na lny ich pogodę.  
A deszcz na żniwa...  
Młode wieśniaczki z oczyma suchymi  
Wzdychają głośno,  
A dziad zawodzi, zasiadłszy na ziemi,  
Pieśnią żalosną.  
Wtem śmiech wybuchnął kaskadą wesolą:  
To dziatwa wioski,  
Co się zebrała przed pustą dziś szkołą,  
Gwarząc bez troski...  
Śmierć z swym spokojem ustąpić musiała  
Przed życia ruchem.  
I tak zasnęła ta cicha i biała  
Wśród obcych duchem.

\*

\*

\*

O lesie ciemny! o smutne wy dzwony!  
Kogo żegnacie?



Gdzie jest jej matka? gdzie ojciec rodzony?

Gdzie bracia w chacie?

— Rodzona matka — to ziemia, co płowy  
Plon żyta dała...

— Ojciec rodzony, to lud ten wioskowy...  
Tak go kochała!

— Rodzone siostry i bracia rodzeni,  
To wiejskie dziatki.

Te, które wiodła do światła od cieni,  
Z uczuciem matki.

Młoda żniwiarka na wspólnych prac niwie  
Stanęła śmiało,

I snop swój ciężki wiązała cierpliwie  
Przez dobę całą.

Choć nikt zachęty nie ozwał się słowem,  
Nie dał pomocy,

Trwała tak, stojąc na polu jałowem  
Z świtu do nocy.

I tylko czasem, pobladła, znużona,  
Z mokrą powieką,

Wznosiła swoje mdlejące ramiona  
W przestrzeń daleką;

I tylko czasem szepnęła: „Jak ciemno!  
Kiedyż zadnieje?”

Walcząc z śmiertelną niemocą daremno,  
Tracąc nadzieję.

Ach! ona była, jak tęcza, co ziemię

Jednoczy z niebem...

Była skowronkiem dla wioski, co drzemie,  
Dla ducha — chlebem...

I była rosą, co rzeźwi o świetle  
Zioła mdlejące...

Była gwiazdeczką, co czuwa w błękitach  
Nim wszędzie słońce.

\* \* \*

Dziś stary cieśla w trumienkę sosnową  
Zabija ćwieki,

I krzyż zakreśla w powietrzu nad głową  
W odjazd daleki...

Ubogi wózek zaskrzypiał na piasku  
Samotną drogą,

Przed nim mgła srebrna, a za nim snop  
Więcej nikogo. [blasku —

Tylko sierotka zęgnąła go mała  
Smutnem wejrzeniem,

Tylko się róża w ogródku rozwiała  
Ostatniem tchnieniem...

Tylko jaskółki za trumną leciały,  
Szczebiąc długo...

I tylko tuman wstał cichy i biały.  
Nad modrą strugą.

Marya Konopnicka.



## Czemu u nas taka bieda?

Smutną, o bardzo smutną jest ta ziemia polska, która pod nazwę Galicyi i Lodomeryi 130 lat temu przeszła pod panowanie austriackie.

Smutną, biedną i zaniedbaną...

Sąsiedzi na zachodzie bogacą się, inne ludy mają się dobrze, nie brak im chleba, nie brak pracy — pełne są nadziei i ochoty do życia, a u nas? — pożałujcie Boże!

Czyż nie warto zastanowić się nad tem, czemu to tak? — czy to u nas gorsi ludzie, czy gorsza ziemia, czy inne niebo i może inny Bóg nad nami? A przecież prawdą jest, że źle, bardzo źle się dzieje — dzie-

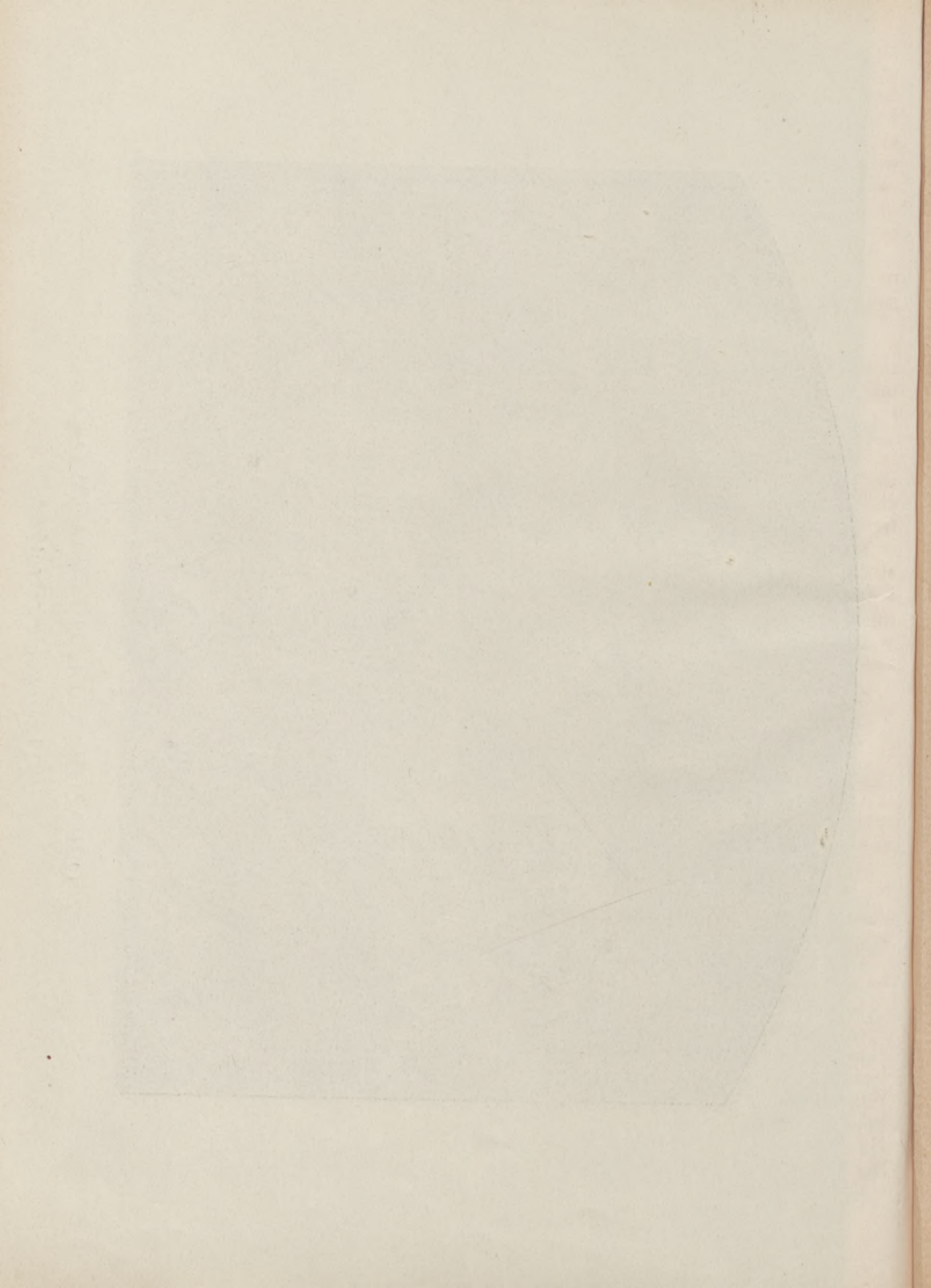
siatki tysięcy uciekają rok rocznie z kraju, nędza zabija przedwcześnie dzieci i dorosłych a reszta prowadzi życie takie ciężkie, ach tak ciężkie, że im nawet nie żal umierać. A czy ci, którym się lepiej powodzi, nie mają powodu do trosk i cierpień, czy bogatsi gospodarze obdarzeni liczną rodziną nie frasują się gorzko, co to stanie się z ojcowizną, z tą ziemią, która ich żywi, gdy przyjdzie ją dzielić na jeszcze mniejsze nie dające już utrzymania skrawki? To nie jest troską jednego lub kilku, to troska, ból i cierpienie wszystkich — to rozpacz setek i tysięcy, to widmo nędzy,





Z OBRAZÓW A. GROTTERA „WOJNA”:  
„Losowanie rekrutów”.







które zbliża się zwolna, ale pewnie. To widmo, które wypędza ludzi na zarobek do Niemiec, do Moskali, do Ameryki; człowiek zrozpaczony zrywa z tem wszystkim, co mu wrosło w serce i duszę, zrywa, choć męka go tłoczy, porzuca ziemię swą, swoich bliskich, bo nad to wszystko silniejszym jest głód, strach przed ostateczną nędzą... żebractwem.

I czemuż to tylko u nas tak coraz gorzej — zapytać musi każdy człowiek czujący, z goryczą — czemu?

Chcę Wam, bracia, na to dać odpowiedź nie jedną, ale kilka, bo nim się człowiek zabierze do poprawy walącej się chaty, musi poznać wpierw, dlaczego się wali i gdzie wpierw siekiere przyłożyć trzeba.

Jeden powie, że podwaliny zgniły, drugi że bok się wali, inny sądzi, że to dach się chyli a znowu ktoś woła, że to od sąsiada ciśnie coś na chałupę i tam poradzić trzeba.

Widzicie, ile to może być takich majstrów od rady... i mądrych i głupich i złych i dobrych. A przecież rozumny cieśla lub murarz, budowniczy, który wie, jak to dom wygląda i jak się trzyma w kupie, zbada i trafi odrazu w przyczynę.

Tak jest i z biedą i nędzą i gorzką dolą ludzką. Jeden powie, że wszystkiemu winni panowie; drugi składa na żydów; trzeci że to przez grzechy; czwarty wymyśli jeszcze co innego, a ludzie nie zastanawiając się, czy to, co słyszą, jest prawdą, wierzą w bańaluki i zamiast poprawić dolę swą, jeszcze ją pogarszają.

A więc jak tu poznać prawdę, gdzie to ten majster, który powie: oto patrzcie, tu jest przyczyna — to a to zrobić trzeba a będzie i musi być nam wszystkim lepiej.

Pomału dojdziemy do tej prawdy, trzeba najpierw się spytać, czy naprawdę cały naród tak cierpi, bo przecież są i chłopci ubodzy, są gospodarze, są dziedzice, są księża a potem w miastach mamy rzemieślników, fabrykantów, urzędników, adwokatów, doktorów, różne zawody, dalej wojskowych, bankierów, kupców, obok robotników żyjących z dnia na dzień lub zatrudnionych w fabrykach.

Trzeba podumać nad tymi wszystkimi

„Polak“.

stanami, trzeba pomyśleć, jak to było dawniej a jak dziś, trzeba wiedzieć, jak to każdy człek dziś pracuje i co ma z tej pracy dla siebie, żony i dzieci, aby dojść do tego, czemu tak mało ludziom jest dobrze, a tylu, tylu ludziom źle. Zapytajcie np., gdzie chcecie lub kogo chcecie, czy średnio zamożny gospodarz może dobrze wyżyć z gruntu, czy może odłożyć na wiano dla córek, czy łatwo mu przyjdzie wychować synów na dobrych majstrów albo na księdza, nauczyciela i t. d.? Każdy wam powie, że bieda; nie ma gdzie nawet terminować, bo i w miastach i miasteczkach ciężkie życie, ot najmuja się gospodarcy synowie na parobków i już na całe życie nie odmieni doli — a wróci z woj-ska, to jeszcze gorzej bieduje.

To tak nie było dawniej, można było i zboże dobrze sprzedać i skórę i drzewo i to, co tam w domu pilni ludzie przez zimę naszykowali: płótna, kosze, wełnę, len, wyroby z drzewa, tkaniny i t. d. i handel szedł dobrze. Za czasów dobrego króla polskiego Kazimierza Wielkiego, który panował przeszło 500 lat temu, kwitł w ojczyźnie naszej przemysł; rozumiał ten „król chłopków“, że to, co ludziom potrzeba na odzienie, na pożywienie i do rozrywki: towary różne, narzędzia, naczynia i wiele innych potrzeb — trzeba wyrabiać w kraju.

A trzeba dlatego, bo inaczej przywożą te rzeczy z zagranicy i nietylko nasze pieniądze i to, co się zarobi pracą na roli pójdzie do obcych, ale i ludzie nasi nie znajdą zarobku w kraju, swoim groszem wspomagają tylko obcych rzemieślników, obce składy i t. d. Sławny ten król chciał złaczyć dolę ludu wiejskiego z dolą miast, wspierał rękodziela, dbał o rozwój ich i tak n. p. założył Sukiennice w Krakowie, gdzie sprzedawano tkaniny płócienne słynne wyroby rękodzielniczków krakowskich i sandomierskich. I wielki król Jagiello krzewił dalej przemysł i handel, ochraniał go rozmaitemi dobrami prawami i ustawami. Aby poznać, jak to ludzie pracowali na pożytek swój i całego kraju, dość jest przytoczyć, ile tu było fabryk, jakie tu prze-różne rzeczy wyrabiano w Polsce.



Byli kobiernicy, co wyrabiali dywany; byli koltrymarze, którzy wyrzynali różne postacie na korze z drzewa i niemi zdobili obrazy, ściany, meble; byli garbarze i futernicy, kaletnicy, którzy wyrabiali worki i woreczki, czapnicy, bednarze, hurtownicy, co kupowali sukna i uszyte z niego suknie na targ wynosili; byli iglarze, kottlarze, nożownicy, zamesznicy, co skórę na irchę wyprawiali i mnóstwo, mnóstwo najróżnorodniejszych rzemiosł i wszyscy mieli się dobrze. Nędzne dziś nasze miesciny, które mają zaginione przedmieście, puste nieraz rynki, w których mieszkają często biedaki bez sposobu do życia, liczyły kilkaset lat temu po kilkaset warsztatów rzemieślniczych.

W każdym prawie znaczniejszem mieście były 130 lat temu garbarnie, huty szkła, papiernie, mydlarnie, blichy płóciennne, polskie drelichy, płótna żaglowe słynęły tak, że wywożono je do Węgier, Rosyi, nawet do Włoch; fabryki sukienne polskie zatrudniały tysiące robotników, a wyroby garncarskie polskie, jak np. garnki denkowskie z lubelskiego poszukiwano nawet w Szwecyi. Na Rusi wyprawiano skóry czarne do obuwia, baranie na kozuchy, garbowano je na safiany i obcy nawet chwalili zręczność i pracowitość polskich rękodzielników.

Kto ciekaw tego wszystkiego może przeczytać bardzo zajmujące rzeczy w książce: *Wiadomości o fabrykach i rękodzielnictwach w dawnej Polsce.*

Wszystko to z upadkiem Ojczyzny, z upadkiem Polski przepadło — obce rządy rozebrały ziemię polską, obcy zaczęli się tuczyć pracą ludu polskiego, obcy nałożyli wysokie podatki na chłopów i rękodzielników i przyszła bieda i nędza na lud polski i ruski. A potem nastały czasy całkiem inne, niż były dawniej; to co przedtem wyrabiali ludzie rękami i narzędziami, zaczęto wyrabiać machinami. Uczeń, technicy, ludzie pomysłowi wymyślali ciągle coraz doskonalsze ulepszenia; przy machinach zaczęto używać siły pary, siły elektryczności i wszystkie prawie wyroby codziennego użytku stawały się coraz tańsze. Dość dziś pójść na jarmak, aby zrozumieć, co to znaczy wyrób fabryczny: chusteczki,

plócienna barwne, formy, fajeczki i Bóg wie nieco, dostać można za bezcen; nawet obuwie dziś robią już maszyny.

A przecież musieliście widzieć, że i na roli orzą już dziś, sięją więksi właściciele, zbierają z pomocą maszyn — idzie to lepiej i taniej.

Lecz może powiecie teraz, że to, przez te maszyny naród biedny, bo bez nich ludzie mieliby zarobek.

Wydaje to się niejednemu prawdą, ale tak nie jest.

I u nas byłoby lepiej, gdyby te fabryki były w kraju, gdyby tu ludzie mieli zarobek a tymczasem wszystko prawie co kupuje się w miastach, pochodzi z zagranicy; tam są fabryki, tam ludzie pracują, mają zarobek, mogą przez to żyć lepiej, mają za co chować dzieci, mają za co uczyć się, a u nas wszystko idzie w namem do cudzych.

I tu pierwsza przyczyna złej doli. Nie ma u nas takiego przemysłu, nie ma fabryk, w którychby synowie mogli pracować, bo przecież ręk do roboty jest dosyć.

Zarobek na łańach pańskich nie wystarczy, bo często strasznie skąpy, więc ludzie nasi uciekają z kraju... bo przecież każdy chce żyć...

A że żyjemy w niewoli, że Polska jest pod panowaniem trzech zaborów, więc nam nie może być dobrze.

Zaborcy dbają o siebie, a nam się zdaje, bo wmawiają tak w nas, że o nas dbają, o lud polski i ruski.

To nieprawda — oni by chcieli, to jest Niemcy i Moskale całkiem nas już zgniebić, żeby nawet słych zaginał o wielkiej pięknej Ojczyźnie i chcą, abyśmy zawsze byli w służbie.

Dlatego nasyłają nam agentów ze swoich fabryk, nasyłają towary tandetne, których tam u nich nikt kupić nie chce, bo ludzie są bardziej wybredni i mają się lepiej. Trzeba koniecznie, abyśmy rozumieli, że tu jest pierwszy powód naszej biedy. — Nie ma pracy, nie ma gdzie zarobić w kraju na jakie takie życie, nie ma fabryk.



Bieda coraz większa a podatków nigdy nie podarują...

Nie ma gdzie pracować tak wydatnie, by się jakotako zarobiło i na życie własne i rodziny — nie ma wielkich fabryk, a pełno jest rąk do pracy. Oto pierwszy istotny powód nędzy.

Jeśli byliście kiedy w sąsiednich krajach, to zobaczyliście, iż jakkolwiek i tam ludzie narzekają i dzieją się różne niesprawiedliwości popełnione na ludzi, ubogich robotnikach i chłopach, to przecież i ci chłopci i robotnicy lepiej żyją, niż nasi. To nam może stwierdzić tę prawdę, że tam, gdzie są warsztaty dla pracy, gdzie wyrabiają wszystko w kraju i ludność kupuje to, co w kraju się robi — niejako na własnem gospodarstwie, tam musi być lepiej...

Trzebaby więc pomyśleć o tem, by i u nas tak było; trzeba, żeby się domagali ludzie wszędzie i pytali, czy to, co kupują wyrabia się w kraju, czy ten pieniądz wydany pójdzie dla obcego rzemieślnika lub fabrykanta, czy zostanie niejako w domu.

Pewnie, że jeśli co drogie i kiepskie, to trudno kupować choć krajowe i człek woli przecież tańsze i lepsze, bo i tak nie ma za dużo grosza; gdyby jednak wszyscy ciągle bili na to i wmawiali tak na tych, co przędą, tkają, szyją, kują i t. d. wykonują różne towary — by robili dobrze i tanio, to i ci rzemieślnicy, przemysłowcy dbaliby o robotę — widzieliby bowiem, że zawsze znajdują kupców w kraju i robota nie zostanie na składzie w domu.

Tak dziś wszędzie już ludzie o tem mówią i myślą, ale to zamało jak sami miastowi łamią sobie głowy nad tem; to jest także sprawa ludu; interes chłopów bezdomnych i robotników bez pracy. Otóż muszą się i oni domagać tego, muszą wszyscy razem — wszystkimi sposobami, na jakie pozwala dzisiejsze prawo i konstytucya w państwie domagać się i w radach gminnych i po-

wiatowych i od kraju i od państwa, aby ci, którzy rządzą, starali się ciągle o to, by nastąpiła praca przemysłowa w kraju; by zakładano fabryki, warsztaty, by pouczano ludzi uczciwie, gdzie i jak mogą znaleźć pracę; gdzie i jakie towary krajowe są do nabycia...

Jak nie będzie nacisku z naszej strony, jak się będzie zdawało, że was te sprawy nie nie obchodzą, to może jeszcze powiedzą, iż Wam jest dobrze i nie trzeba ani nauczać, ani oświecać, ani o nic się starać, to wtedy — zrozumiecie, nic się doli nie poprawi. W takich sprawach nie można zdać się na łaskę opatrności — bo o to trzeba dbać, trzeba pracować i walczyć nieraz ze złymi ludźmi a przysłowie mądre mówi: „pomagaj sam sobie, a Bóg ci dopomoże“.

Dlatego pomagajmy sobie wzajem — wołajmy o to, co uznajemy, iż może zaradzić biedzie; żądajmy, aby rozrósł się przemysł w kraju i aby to, co w kraju wyrabiają, było kupowane wszędzie w kraju i przez prywatnych ludzi i przez gminy, powiaty, instytucje krajowe, państwowe i t. p.

Jak będziemy leniwi, ospali i zdamy się na zgubne myśli: „naj tak bude, jak buwało...“ — wtedy nie nas nie udźwignie — przepadniemy! Gdy rozwinie się sposobność do pracy, gdy lud zamiast uciekać za granicę, za morze, będzie mógł zarabiać w fabrykach, warsztatach, odda się różnym rzemiosłom w wielkich zakładach; poduczy się, wykształci — wtedy będzie trochę lepiej. Wtedy znowu zrozumie się łatwiej i dalsze przyczyny nierówności na świecie — dlaczego dzieją się niesprawiedliwości i wtedy zrozumimy w jaki sposób dalszej zaradzić nędzy ludu i dobijać się swobody...

Pomówimy o tem i rozjaśni się niejedno o czem nieoświeceni ludzie sądzą, iż nie poradzi na to rozum ludzki...

*Edmund Libański.*



## Krzyżacy i ich następcy.

W poprzednim roczniku kalendarza mielście, kochani czytelnicy, opis bitwy pod Grunwaldem przez Henryka Sienkiewicza, wyjęty z jego wielkiej 4-tomowej powieści, p. t.: „Krzyżacy“. W tym roku odbywały się we wszystkich większych miastach a nawet i po miasteczkach nabożeństwa i wielkie uroczystości na pamiątkę, że przed blisko 500 laty praojcowie nasi odnieśli wspaniałe zwycięstwo nad zakonem niemieckim Krzyżaków.

Niema więc zapewne nikogo z pośród Polaków, coby o Krzyżakach nie słyszał, ale zapewne jest jeszcze wielu takich, co dokładnie o tem nie wiedzą, więc podamy tu krótką historję Krzyżaków i ich następców.

Wiemy z historyi świętej, że Jezus Chrystus został ukrzyżowany i pochowany w dalekiej ziemi, w Palestynie, w mieście Jerozolimie.

Z całego świata pielgrzymi chodzili do grobu Chrystusa, ażeby tam znaleźć w modlitwie pociechę w nieszczęściach i wybłagać odpuszczenie grzechów. Ale Jerozolima należała do niewiernych, do Arabów, którzy często pielgrzymującym chrześcijanom bronili dostępu do grobu Chrystusa, przesładowali ich, a nawet zabijali. Królowie europejscy ujęli się za pielgrzymami i ogłosili tak zwane krucjaty czyli wojny święte albo krzyżowe, mające na celu zdobycie Jerozolimy i odebranie grobu Chrystusa niewiernym. Wojen tych było siedem, a trwały całe dwa wieki. Europa w tych krwawych pochodach straciła kilka milionów ludzi, ale grobu Chrystusa nie pozyskała. W czasie tych krucyat utworzono zakony rycerskie, które miały za zadanie opiekować się pielgrzymami i bronić mieczem Ziemi świętej. Jeden właśnie taki zakon, złożony z rycerzy Niemców, nazywał się zakonem Krzyżaków. Rycerze ci byli zakuci w żelazną zbroję, na którą narzucali płaszcz biały z krzyżem czarnym, żyli, jak mnichy, za patrona mieli św. Je-

rzeho i Najświętszą Pannę, a naczelnika swego nazywali mistrzem. Gdy skończyły się wojny krzyżowe, zakonnicy-rycerze powrócili do Europy, powrócił też zakon Krzyżaków i osiedlił się w Wenecyi, w jednym z najpiękniejszych miast włoskich, zbudowanym na morzu Adryatykiem na palach i filarach.

W Polsce na Mazowszu rządził wówczas książę Konrad brat Leszka Białego.

Ziemię księcia Konrada graniczyły z Prusami, krainą położoną nad morzem Bałtykiem i zamieszkaną przez lud pogański, barbarzyński i wojowniczy. Paganie ci ustawicznie niepokoili Konrada, napadając i rabując jego ziemie. Konrad, nie mając na nich sposobu, sam lichy wojownik, wezwał na nich owych rycerzy Krzyżaków, dając im ziemię Chełmińską za to, aby go bronili od Prusaków pogan. Niestety Konrad zawiódł się. Dawnych rycerzy, broniących grobu Chrystusa było już w zakonie niewiele. A ci, którzy świeżo wstąpili do zakonu — nie walczyli byli nazwy rycerzy.

Tak więc Konrad wpuścił dobrowolnie Niemców do Polskiej ziemi i za błąd ten przyszło Polakom ciężko pokutować do tychczas.

Jak Krzyżacy umieli nawracać na wiarę św., dość powiedzieć, że ciemnych pogan chrzcili mieczem, ale nie wodą i słowem Bożem. W r. 1226 osiedlili się w Polsce, a już w pięćdziesiąt kilka lat później (w r. 1283) znikli Prusacy z widowni świata, wymordowani przez tych, co przybyli ich uczyć miłości Boga i bliźniego!... — Ziemię zdobyte zajęli Krzyżacy pod swoje panowanie, nabudowali tam obronnych miast i zamków, nasprawdzali osadników niemieckich, przybyła tam także dosyć znaczna liczba Polaków i w ten sposób zupełnie się zmieniła powierzchnia krainy pruskiej. — Wypada tu jeszcze zaznaczyć, że Krzyżacy od samego początku myśleli o utworzeniu pod bokiemi Polski zupełnie niezawisłego państwa i w tym celu, aby



nie ulegać zwierzchnictwu książąt mazowieckich, oddali się w opiekę cesarzowi niemieckiemu i papieżowi.

Ale nie myślcie o tem, że Krzyżacy na tem poprzestali. Plemię niemieckie ma to do siebie, że się nigdy i niczem nie nasyci. — Na wschód od podbitej ziemi pru-

dotychczas rozdrobnieni zbliżyli się ku sobie i zespoleni blisko sto lat stawiali dość skuteczny opór drapieżnemu Zakonowi. Obronę ułatwiały im wielce ogromne, dziewicze bory, potrzebowali bowiem tylko naścinać drzew i poczynić zasieki, aby nieprzyjacielowi drogę zatamować. Często na-



Według obrazu Ardriollego.

Krzyżak porywający dzieci litewskie.

skiej mieszkali Litwini, wtedy jeszcze w pogańskich błędach trwający, pod wielu względami zbliżeni do Słowian. Jest to naród uczciwy, cichy, łagodny, mało mówny, ale niedowierzający i zacięty; co sobie umyśli to musi także i wykonać. Z tymi więc rozpoczęli dalsze boje i zabory pod pozorem szerzenia nauki Chrystusowej. Litwini

wet znaczne klęski zadawali Krzyżakom.

Ale najdosadniej charakteryzuje podłość krzyżacką to, że chytry Zakon targnął się nawet na tę, która go po macierzyńsku przytuliła i swemi płodami wykarmiła, t. j. na Polskę... Własnie w sto lat po przybyciu na Mazowsze rozpoczęli Krzyżacy wojnę z Polską za króla Władysława Ło-



kietka, ojca Kazimierza Wielkiego, „króla chłopków“ i wydarli nawet Polsce bogatą ziemię, Pomorze.

Przez 5 lat toczyła się nierówna walka, aż w r. 1331 powiodło się Łokietkowi zwyciężyć ich pod Płowcami.

Świeższe to zwycięstwo nie zmiażdżyło jednak potęgi krzyżackiej. Zachwiała się ona dopiero za króla Władysława Jagiełły, gdy Litwini przyjęli chrześcijaństwo, gdy oba narody Polska i Litwa zespoliły się i połączonymi siłami zaczęły pracować nad obaleniem wspólnego wroga. Zgoda ta nie na rękę była Krzyżakom.

Podniecali więc ciągle niesnaski między braćmi Jagiellowymi, chcąc z ich kłótni dla siebie ciągnąć korzyści. Chytre podstępny Zakonu zniecierpliwili Jagiełłę, zebrał wielkie wojsko i pociągnął ku Prusom. Połączyli się z Polakami Litwini, Ruś i Tatarowie. Na ziemi nieprzyjaciela pod Grunwaldem, Jagiełło stanął obozem. Ująwszy chorągiew z białym orłem król modlił się o pomyślność bitwy, a wojsko z pieśnią Boga Rodzico Dziewico — hasłem bojem Polaków — stanęło gotowe do boju.

Przed bitwą przysłali oni Jagielle posłów z temi słowy: „Sławny królu, mistrz Ulryk przysłał ci dwa miecze, tobie jeden, a Witoldowi drugi, abyś się miał czem bronić“. Król odrzekł: „Przyjmujemy miecze, mogą się na was przydać“. I przydały się. Zakon srodze był ukarany za zjadliwe urąganie z króla polskiego i litewskiego. Urągali nam Niemcy wówczas i urągają niestety dotąd. Niegdyś mówili: — u was w obozie więcej łyżek niż zbroi, — dziś drwią z naszej niedoli, z naszej ławotliwości, wyśmiewają się, żeśmy niezaradni, nieoszczędni, głupi, nieporządni i słabi. A my te obelgi musimy znosić, bo część prawdy jest po ich stronie. Ale od czegoż silna wola, godność i praca? Jak niegdyś Jagiełło zgniół olbrzymie Niemców hufce pod Grunwaldem mniejszymi siłami, tak my zwyciężamy dziś Prusaków siłą ducha! Nie dajmy się!

Nie dajmy wydierać sobie ziemi, chleba i zajęcia! Ale pracujmy nad sobą, byśmy im dorównywali w umiejętności i rozwoju

umysłu, a przewyższali szlachetnością charakteru. Ceniśmy swą godność, czujmy się Polakami, braćmi i pracujmy dla dobra Ojczyzny na równi, jak dla osobistego dobra. Wówczas Niemcy przestaną nam urągać — i nie będą deptali nas bezkarnie.

Zwycięstwo Polaków pod Grunwaldem gdzie pozostało kilkadziesiąt tysięcy trupów krzyżackich, rozstrzygnięto los Krzyżaków. Zakon złamany tą klęską już się nie zdołał podźwignąć.

Ale niestety, ze zwycięstwa tego Polacy nie skorzystali i nie starli z oblicza ziem wiarołomnego Zakonu. Krzyżacy nieraz jeszcze potem dali się we znaki Polsce i Litwie, aż nareszcie przebrała się miara ich łotrostwa. Mieszkańcy dzisiejszych Prus Zachodnich, zarówno Polacy, jak przybysze niemieccy, uciskani przez Krzyżaków, utworzyli tajny związek i oddali się pod opiekę króla polskiego Kazimierza Jagiełłończyka. Zaczęła się wojna i ciągnęła się 13 lat. Polacy zdobyli stolicę Krzyżaków Malborg i znaczną część ich posiadłości. Za wstawieniem się papieża zgodził się król na zawarcie pokoju w Toruniu w roku 1466. Zakon zwrócił Polsce Pomorze, ziemię chełmińską i michałowską, oraz część Prus z Malborgiem czyli dzisiejsze Prusy Zachodnie, które za polskich czasów nazywano królewskimi, i Warmię w Prusiech Wschodnich. Wielki mistrz czyli naczelnik Krzyżaków zobowiązał się składać hold królowi polskiemu i słuchać go we wszystkich sprawach, jako swego zwierzchnika, za co zatrzymał resztę Prus Wschodnich z Królewcem.

Jednak i wtedy Krzyżacy nie zaprzestali zdradzieckich wybiegów i jak mogli, szkodzili Polsce, wymawiali się od składania holdu i t. d. Za Zygmunta Starego został wielkim mistrzem Krzyżaków siostrzeniec króla, Albert z rodu margrabiów brandenburskich. Ci margrabiowie osiedlili się w ziemi słowiańskiej, polskiej, w mieście, które się nazywało Braniborem, a które oni z niemiecka przezwali Brandenburgiem, później zaś przenieśli stolicę swego państwa do Berlina. założonego na gruntach wsi Kolno. W XV wieku jeszcze w Brandenburgii ludność polska była li-





KRÓL WŁADYSŁAW JAGIEŁŁO, POGROMCA KRZYŻAKÓW.  
(Panował od r. 1386 do 1434).



czną i nawet na dworze margrabiów nie-raz po polsku mówiono. Władcy Brandenburgii do spółki z Krzyżakami często na Polskę zdradziecko napadali i niemiłosiernie tępiłi ludy słowiańskie, pokrewne Polakom, które w dawnych czasach nad Odrą i dalej na zachód aż po Elbę czyli Łabę siedziały, gdzie dzisiaj nawet śladu po nich nie zostało. Margrabiowie brandenburscy nasłali morderców na króla polskiego Przemysława.

Z takiego rodu pochodził Albert. W tym czasie, gdy został wielkim mistrzem, szerzyć się zaczęła w Niemczech wiara luterska. Albert przyjął tę wiarę wraz z innymi Krzyżakami, złamał śluby zakonne i ożenił się, a uczynił to dlatego, żeby z posiadłości krzyżackich utworzyć księstwo dziedziczne. Słaby i dobroduszny król Zygmunt przebaczył zdrajcy i nadał mu Prusy, jako holdownikowi Polski, chociaż wielu senatorów sprzeciwiało się temu. W r. 1525 Albert przybył do Krakowa i złożył hold królowi na rynku. Klęcząc przysięgał Albert, że będzie wiernym Polsce i posłusznym królowi i podpisał zobowiązanie, że w razie gdyby jego następcy zeszli ze świata bezpotomnie, Prusy wrócą do Polski. Chwilę tę uwiecznił najznakomitszy malarz Jan Matejko we wspaniałym obrazie, p. t. Hold pruski, którego małą podobiznę zamieściliśmy.

Albert, mieszkańców podwładnego mu kraju zmusił do przyjęcia wiary luterskiej, w ten sposób Mazurzy, zamieszkali w Prusiech Wschodnich, zostali wówczas i są do dziś dnia ewangelikami.

Książęta pruscy nie byli uczciwsi wobec Polski od mistrzów Krzyżackich. Albert, chociaż w Krakowie hold królowi Zygmuntowi złożył i wierność Polsce zaprzysiął, zmałował się później z nieprzyjaciółmi naszej ojczyzny.

Wnuk Alberta zmarł bezpotomnie w oblężeniu. Po jego śmierci w r. 1618 księstwo Pruskie powinno było wrócić do Polski.

Kraj ten wówczas jeszcze był na wpół polskim i mieszkańcy jego chcieli połączyć się z Polską. Ale nieudolny król Zygmunt III pozwolił krewnym ostatniego księcia, margrabiom brandenburskim, odziedziczyć jego posiadłości pod warunkiem, że będą składali hold Polsce. Brandenburgia połączona z Prusami stała się wkrótce niebezpieczną dla Polski. Władcy jej, zwani elektorami, zapragnęli zagarnąć Prusy Zachodnie czyli królewskie, które ich posiadłości rozdzielały.

Elektor brandenburski Fryderyk Wilhelm, którego Niemcy nazywają Wielkim, gdy za panowania Jana Kazimierza Szwedzi i Moskale ze zbuntowanymi Kozakami napadli na Polskę — zamiast bronić Polski, której wierność zaprzysiął, sprzymierzył się z jej wrogami. Już on wówczas namawiał wrogów naszego narodu do podzielenia się Polską. Wprawdzie później musiał się upokorzyć, ale zwolniony został z holdu.

Następcy Alberta i Fryderyka Wilhelma, najprzód elektorowie brandenburscy, a później królowie pruscy szli w ich ślady i w ślady Krzyżaków. Fryderyk II, zwany Wielkim podmówił carycę moskiewską Katarzynę II do pierwszego rozbioru Polski w r. 1772. Poprzednio tenże Fryderyk wydarł Austrii Śląsk. Jego następcy obłowili się przy rozbiorze Polski, a chociaż później część naszego kraju oddać musieli Rosyi, zostało im tyle, że ziemie dawniej polskie stanowią prawie połowę państwa pruskiego.

W taki to sposób powstało państwo pruskie i dziś używa wszelkich środków, ażeby braci naszych w Poznańskim, na Śląsku, w Prusach zachodnich i wschodnich zniewolnić; przeznacza przeszło pół miliarda koron (przeszło 500 milionów) na wykupno ziemi polskiej; karze chłostą dzieci polskie za to, że się nie chcą uczyć religii po niemiecku, a jaka z tego wszystkiego zdobycz dla Niemczyzny, to podajemy w artykule: „Co słyhać w Polsce“.





# WESOŁY KĄCIK.

## Wilk i kozioł.

Raz basior, napotkawszy kozła, rzekł doń:  
 [„Bracie,  
 Pragnąłbym z duszy, serca, uczynić coś  
 [dla cię,  
 Chcę cię cywilizować, zwilczyć jednym słowem:  
 Sierść masz lichą, wytartą, a więc futrem  
 [płowem  
 Puszystem, gdy podrośniesz — będzie cie-  
 [pło w zimie  
 I wraz siły nabierzesz. — Już ci się nie imie  
 Lada psisko do tydek, bo wilczy ród zna-  
 [ny, —  
 Dla nas przecie stworzone owce i barany.  
 Mamy prawo zjeść wszystko, co jest do  
 [zjedzenia,  
 To święte prawo wilcze, a gdy do ple-  
 [mienia  
 Naszego cię zaliczą, świat będzie twój cały!“  
 Na to kozioł odrzecz: „Zaszczyt to nie  
 [mały,

Lecz nie widzę sposobu — kozłem mię  
 [stworzono,  
 Kozłem był dziad mój, ojciec i kozłem mle-  
 [kiem lono  
 Matki mię wykarmiło... Jakaż na to rada?“  
 „Poradź“ — wilk odpowie — „więc na-  
 [przód wypada,  
 Bym cię zasymilował, to znaczy, zadławił,  
 Następnie schrustał, połknął, a w ostatku —  
 [strawił.  
 Wtenczas przejdiesz w krew moją — zmie-  
 [nisz się w me kości,  
 I w mych dzieciach do późnej przejdiesz po-  
 [tomności“.  
 Cap tylko głową trząsnął: „Uważ panie  
 [drogi,  
 Że Pan Bóg dał mi na łbie bardzo twarde  
 [rogi,  
 Więc nim mnie zwilczyć zdołasz, to przed  
 [tą odmianą  
 Jeszcze ci moje rogi djablo w gardle staną“.

*Henryk Sienkiewicz.*

## Za wolność i lud.

### W czterdziestą rocznicę walki o niepodległość.

Dlaczego Polacy przeciw obcym rządóm, a najczęściej przeciw moskiewskiemu, powstawali, kiedy nie mogli wrogom dać rady, a każde powstanie nowe na kraj i naród ścigało nieszczęście? Tak mówią nieraz ludzie, o których przysłowie powiada „mądry Polak po szkodzie“.

Przemocą i podstępem wydarto narodowi naszemu wolność, odebrano mu prawa, podzielono kraj na części, obce rządy uciskają nas i ubożą, poniewierają nami, naszą wiarę i mowę prześladują wszędzie, oprócz

Austrii, gdzie nie tak dawno na lepsze się zmienilo. Jakież marny, jaki podły byłby nasz naród, gdyby się na niewolę i poniżenie dobrowolnie się godził, gdyby praw swoich nie dochodził, nie chciał odzyskać wolności, której go wrogowie pozbawili. Każdy naród, jak każdy człowiek chce rządzić sam sobą, gospodarować na swoim dziedzictwie.

Powstania się nie udawały z różnych powodów. W r. 1831 mieliśmy dzielne wojsko. najlepsze na świecie, które nie jeden raz



pobiło Moskali, ale nie było dobrego wódza, a ludzie, którzy powstaniem kierowali, nie wierzyli w siłę narodu, nie powołali pod broń ludu. W r. 1846 i 1848 powstanie w Krakowie i w Poznańskim wybuchło zawczasie, więc udać się nie mogło, bo naród był nieprzygotowany. I wtedy i później, w r. 1863, albo dobrego przygotowania nie było, albo czas źle wybrano; nie mieliśmy dosyć broni, zawiodła nas pomoc obca, na którą liczyliśmy, którą nam obiecywali.

Wszystko to tłumaczy, dlaczego powstania kończyły się dla nas nieszczęśliwie.

Dobrze to rozumieli ludzie, którzy naród do powstania przygotowywali. Ale kiedy krzywda człowiekowi dopieka, kiedy wróg uciska go i poniża, nie pytając, co będzie, rzuca się na swego prześladowcę. Otóż i naród, a przynajmniej ci wszyscy w Polsce, co niewolę i pohańbienie Ojczyzny czuli, zrywali się do walki z wrogiem, skoro tylko nadzieja im zaświtała.

Po powstaniu 1831 r. cały rząd polski i resztki wojska wyszły za granicę. Trochę tych wychodźców osiadło w Galicyi i w zaborze pruskim, chociaż im tam dokuczano, inni zaś rozprószyli się po wszystkich krajach. Najwięcej Polaków osiadło we Francyi, bo rząd francuski gościnności im nie odmawiał, wstydząc się przed własnym narodem, że nam pomocy w wojnie nie dał, chociaż wojsko polskie dawniej mężnie i wiernie pod Napoleonem walczyło. Na obczyźnie, czyli, jak mówiono, na emigracyi zbrali się ludzie najznakomitsi w narodzie: senatorowie, generałowie, posłowie, którzy w sejmie zasiadali, znakomicie pisarze, jak Lelewel, który o starych czasach pisał, Adam Mickiewicz i wielu wielu innych. Oprócz tych dostojników byli tam księża i obywatele, urzędnicy i oficerowie, tysiące żołnierzy, synów mieszczańskich i chłopskich, nawet kilku czy kilkunastu żydów, jednym słowem wszystkie stany narodu. Wychodźcy, rozmyślając nad przyczyną niepowodzenia powstania, zrozumieli, że wroga tylko wtedy dopiero zwyciężymy, kiedy naród cały do walki za Polskę wystąpi. Rozumiał to już Kościuszko i lud cały do boju powołał, nadając włościanom

prawa, których nie mieli. Lud polski po powstaniu w r. 1831 pogrążony był w nędzy i ciemnocie, bo w Królestwie ciążyła na nim pańszczyzna. a na Litwie i Rusi chłopci byli nawet, jak w całej Rosyi, poddanymi czyli niewolnikami panów.

Część wychodźstwa, chcąc podnieść lud polski, założyła „Towarzystwo demokratyczne“. Grecki wyraz demokracja oznacza władzę ludu prostego, to jest, że lud powinien mieć władzę i możność stanowienia o swoich sprawach. Towarzystwo za cel swój postawiło odzyskanie wolności narodu, przywrócenie Polski, ale nie Polski szlacheckiej, tylko takiej, w którejby żyły miliony wolnych i szczęśliwych mieszkańców. Ziemia — powiedziano w piśmie, wydanem przez Towarzystwo — powinna należeć do tych, którzy na niej pracują.

Towarzystwo drukowało pisma i książki, które tajemnie przemycano do kraju, wzywające do zniesienia poddaństwa i pańszczyzny. Wysłańcy czyli emisariusze Towarzystwa demokratycznego rozbiegli się po wszystkich ziemiach polskich, chodzili od dworu do dworu, od wsi do wsi, głosząc, że jest największą niesprawiedliwością, żeby jedni ludzie na drugich pracowali, że trzeba znieść pańszczyznę i poddaństwo. Nawet między szlachtą wielu było takich, którzy, szczerze kraj kochając, zgadzali się z nimi. Ale ówczesny rząd austriacki w Galicyi, a tembardziej rząd moskiewski ani słyszeć o tem nie chciały. Prawie wszyscy ci wysłańcy, schwytani przez wrogów, zginęli na szubienicy, albo cierpieli katusze w więzieniach i kopalniach syberyjskich. Praca ich jednak nie poszła na marne, coraz więcej przybywało w kraju ludzi, rozumiejących, że trzeba znieść pańszczyznę i poddaństwo, że tylko lud wolny i oświecony odbudować może Polskę.

W zaborze rosyjskim car Mikołaj I, który wtedy panował, po upadku powstania odebrał Polakom wszystkie prawa, które im w r. 1815 na zjeździe monarchów w Wiedniu nadano, zniósł wojsko polskie, zniósł uniwersytety czyli szkoły najwyższe w Warszawie i Wilnie i wiele szkół niższych, zniósł na Litwie wszystkie zakony katoli-



kie, a wyższe urzędy poobsadzał Moskalami. W kilka lat później wszystkich Unitów na Litwie i wielu katolików gwałtem przeprowadzono na prawosławie. Nie wolno było wydawać książek, któreby naród oświecały. Za jedno słowo przeciw rządowi, za żądanie zniesienia pańszczyzny wysyłano ludzi na Sybir. Tysiące ludzi zabito na śmierć pałkami lub wysłano na wygnanie. Rząd moskiewski coraz to nowe prześladowania wymyślał i pawił się okrutnie nad Polakami, zwłaszcza po r. 1848, kiedy w całej Europie powstały ludy przeciw ciemieżcom.

Tak było do r. 1855. W tym roku Mikołaj umarł, został otruty, czy sam się otrul ze wstydu, że Rosyę, która się swoją potęgą tak samo jak dziś przechwalała, sromotnie pobili Francuzi i Anglicy. Syn jego Aleksander II zawarł z Francją i Anglią pokój i przyrzekł, że da ulgi Polakom, prosił tylko, żeby tego do umowy czyli traktatu nie wpisywano. Istotnie, Aleksander zaczął trochę łagodniej rządzić, bo i w Rosyi trzeba było nowy porządek zaprowadzić.

Wkrótce po wstąpieniu na tron Aleksandra II szlachta polska z Litwy podała adres do cara z prośbą, żeby pozwolił na poprawę doli ludu. W Warszawie powstało Towarzystwo rolnicze, do którego należała szlachta — i starało się u rządu, żeby zamienić pańszczyznę na czynsz.

Kiedy w Towarzystwie rolniczem obradowano nad zniesieniem pańszczyzny, tłum ludu zgromadził się w Warszawie przed kościołem bernardyńskim dla uczczenia pamięci Polaków, którzy w r. 1831 poległ w bitwie pod Grochowem. Działo się to w trzydziestą rocznicę tej bitwy, 25 lutego 1861 r. Wtem wojsko moskiewskie na rozkaz swego generała dało ognia do spokojnie modlącego się tłumu i 5 ludzi padło na miejscu. Cała Warszawa zawrzała. Zwłoki pięciu poległych, broczące krwią, przeniesiono na ramionach przez miasto. Namieśnik carski Gorczakow, który miał pod ręką mało wojska, bardzo się przestraszył, pozwolił wybrać obywateli, którzy miastem rządzić zaczęli i zgodził się na uroczysty pogrzeb 5 zabitych. Jednocześnie wysłał pismo do cara, że trzeba Polakom dać ulgi, bo inaczej powstanie wybuchnie.

Car na ustępstwa się zgodził, bo bał się także powstania, ale chciał dać jak najmniej, gdy tymczasem naród polski żądał coraz więcej. Rząd wybrał sobie pośrednika, którym był hr. Aleksander Wielopolski, człowiek rozumny, ale przyjaciel Rosyi, więc z tego powodu i z powodu wielkiej dumy i zarozumiałości powszechnie znienawidzony.

Pozwolił rząd na założenie Szkoły głównej w Warszawie, na utworzenie rad miejskich i powiatowych i na zamianę pańszczyzny na czynsz. Ale teraz już nawet większość szlachty żądała nadania włościom ziemi, opierali się temu tylko tacy, którzy przekładali swoją korzyść nad dobro kraju. Ulgi, które rząd zrobił, nikogo nie zadowolniły. Wielopolski rozwiązał Towarzystwo rolnicze, którego nie lubił. Przed Zamkiem królewskim w Warszawie zgromadził się tłum ludu. Wojsko zaczęło strzelać i zabiło znowu lub raniło bardzo wiele ludzi (dnia 8 kwietnia 1861 r.).

Okrucieństwo moskiewskie obudziło pamięć dawnych krzywd. Cały kraj się poruszył. Wszędzie urządzano obchody pamiątkowe i zgromadzenia tłumne, czyli manifestacye. Pod Horodłem w Lubelskiem zebrało się kilkanaście tysięcy ludzi w rocznicę (12 sierpnia) połączenia Litwy z Polską. W kościołach śpiewano pieśni narodowe „Boże coś Polskę“ i „Ż dymem pożarów“ i inne, a na cmentarzach stawiano krzyże na pamiątkę 5 poległych. Całym tym ruchem kierowała garść ludzi, którzy utworzyli rząd tymczasowy, nazwany Komitetem Centralnym. Ludzie ci porozumiewali się z innymi, a ci znowu mieli swoich zaufanych. Takie połączenie ludzi mających jednakowe chęci i zamiary nazywa się organizacją.

Na pogrzeb ukochanego arcybiskupa Fijałkowskiego ściągnęło do Warszawy z całego kraju 100.000 ludu. Rząd się przeląkł i kiedy w rocznicę śmierci Kościuszki (15 października) znowu zgromadziło się mnóstwo ludu na nabożeństwo, wojsko otoczyło kościoły, a następnie, ponieważ nikt nie chciał wychodzić, wylało drzwi i zaczęło ludzi modlących się aresztować i rozpydzać. Polała się krew, władza duchowna



kazała zamknąć znieważone świątynie. Od tej chwili i księża wystąpili przeciw rządowi.

Komitet centralny zaczął przygotowywać kraj do powstania, do organizacji przystępowało coraz więcej ludzi, byli pomiędzy nimi nawet oficerowie Moskale. Ci ostatni obiecywali, że i w Rosji lud przeciw rządowi carskiemu powstanie, prosili tylko, żeby trochę zaczekać.

Inaczej by może powstanie poszło, gdyby lepiej było przygotowane, ale Wielopolski, widząc, na co się zanoszą, postanowił temu przeszkodzić i wpadł na pomysł oddania całej młodzieży polskiej w żołdacy. Policja spisała wszystkich młodych ludzi, którzy byli rządowi podejrzani i na 17 stycznia naznaczono brankę. Młodzież, dowiedziawszy się o tem, postanowiła walczyć w kraju z wrogiem i raczej zginąć, aniżeli iść do wojska carskiego. Wszyscy żądali, żeby natychmiast ogłoszono powstanie. Komitet centralny, ustępując tym żądaniom, ogłosił się Rządem Narodowym i dał hasło do powstania, chociaż nie ukończono jeszcze przygotowań do walki orężnej.

Dnia 22 stycznia 1863 r. wydał Rząd Narodowy odezwę, powołającą wszystkich do walki z wrogiem na śmierć i życie:

„Nikczemny rząd najezdniczy, rozwścieklony oporem męczonej przezeń ofiary, postanowił zadać jej cios stanowczy: porwać kilkadziesiąt tysięcy najdzielniejszych, najgorliwszych jej obrońców, oblec w nienawistny mundur moskiewski i pognąć tysiące mil na wieczną nędzę i zatrącenie“.

„Polska nie chce, nie może poddać się bez oporu sromotnemu gwałtowi“...

W dalszym ciągu odezwę Rząd Narodowy „ogłasza wszystkich synów Polski bez różnicy wiary i rodu, pochodzenia i stanu, wolnymi i równymi obywatelami kraju“. Pańszczyzna zniesiona, a ziemia uprawiana staje się bezwarunkową własnością ludu, dziedzictwem wieczystem.

Dziedzicom zakazano pobierania od włościan czynszów. Dowódcom oddziałów powstańczych polecono, żeby tego pilnowali i nieposłusznych surowo karali.

Rząd moskiewski przechwala się, że to car nadał grunta włościanom polskim i są

wśród nas ludzie, co temu wierzą. Tak, car nadał grunta, ale dopiero w rok później, bo bał się cofnąć to, co Rząd Narodowy zrobił.

Właściwie rząd moskiewski dał mniej, niż Rząd Narodowy. Grunta ci tylko dostali, którzy przedtem mieli, wyrobnikom i komornikom nic nie dano. Gdyby powstanie się udało, włościanie, nic nie płacąc, otrzymaliby ziemię, która im się słusznie należała, a dziedzicom wynagrodziliby ze skarbu. Moskale zapłacili szlachcie za grunta, które na chłopów przeszły, ale kiepskimi pieniędzmi, a chłopom kazali sobie spłacać to, co ze skarbu wyłożyli i ustanowili na to osobny podatek gruntowy. Tym podatkiem dawno już spłacili włościanie polscy wszystko, co rząd dał szlachcie, ale Moskale podatku mimo to nie znoszą.

Dnia 22 stycznia 1863 r. zaczęło się powstanie odrazu w kilkunastu miejscach. Chociaż nasi nie mieli ani wprawy żołnierskiej, ani broni, oprócz strzelb, kos i szabel, chociaż wojska moskiewskie załapały cały kraj, walka przez długi czas nie ustawała. Choć nieprzyjaciół pokonał i rozprószył jeden oddział powstańców, wnet wyrastał jakby z pod ziemi drugi i znowu nękał i niepokoił Moskali, nie dając im nierzad chwili wytchnienia. Po lasach gromadziła się młodzież i lud rolny, uzbrojony w kosy i tam się organizowali w oddziały.

Rząd moskiewski obiecywał z początku przebaczenie tym, co broń złożą, ale niewiele z tego skorzystało. Anglia i Francja ujęły się za Polską i straszyły Moskali, ale ci prędko spostrzegli, że wojny o to im nie wydadzą, więc się tych strachów nie bali, tembardziej, że Prusacy obiecywali im pomoc. Inne słabsze narody, zwłaszcza Włosi i Szwedzi, bardzo byli Polakom przychylni i pomoc okazywali, ale do wojny z Rosją sił nie mieli.

Strasznie pastwili się Moskale nad powstańcami i nad wszystkimi, co im pomoc dawali, a największem okrucieństwem zasłynął na Litwie Murawiew, generał-gubernator wileński. Kilka tysięcy ludzi powiesił i rozstrzelali, kilkadziesiąt tysięcy zgi-





Bohaterowie ostatniej walki za wolność i lud.



nęło w walce, a około sto tysięcy wywieźli z kraju na Sybir i do Rosyi. Jednakże, pomimo to wszystko powstanie trwało 18 miesięcy, czyli półtora roku, co świadczy o wielkiej mocy i wytrwałości narodu polskiego.

Lud polski był powstaniu zwykle przychylny. Nieraz dowódcy odsyłać musieli do domu całe gromady wieśniaków, od których księża odebrali przysięgę, bo nie mieli dla nich broni. Według spisów moskiewskich między zesłanymi na Sybir było 15.000 włościan, a ilu to oddali w żołd lub do rot aresztanckich, a ilu nakoniec pocicho wróciło do swojej wioski.

Ci włościanie, co wraz z innymi krew przelewali za świętą sprawę, zrozumieli dobrze, że tu chodziło o to, aby całemu ludowi polskiemu w zaborze rosyjskim wywalczyć lepszą dolę, lepszą przyszłość, a Ojczyźnie całą wolność i niepodległość.

Jak wielkie było umiłowanie ludu przez bohaterów wolności, jest przepięknym, choć niezmiernie bolesnym przykładem, następujące zdarzenie:

Młodzież uniwersytetu kijowskiego z Antonim Jurjewiczem na czele chciała zorganizować powstanie na Ukrainie i idąc od wsi do wsi, ogłaszała ludowi dekret zniesienia pańszczyzny, zwany na Rusi Złotą hramotą, chcąc w ten sposób włościan ruskich przekonać, że obecnie toczy się walka i za ich wolność. Tymczasem kiedy szlachetni posłannicy swobody przybyli do wsi Sołowijówki, chłopci, podjudzeni przez popów moskiewskich, wystąpili groźnie przeciwko nim. Zbrojna młodzież mogła jednym wystrzałem broni rozpedzić nieprzyjazny tłum, ale ona wołała raczej zginąć samą okrutną śmiercią, niż zmyać swe ręce krwią ludu, krwią braci. „Sołowijówka jaśnieje jak męczénka Golgota, na której młodzież ukrzyżowana została ręką tego samego ludu, który umiłowała całym sercem i za którego wolność niosła swe życie w ofierze“ — pisze jeden z historyków.

Mimo bardzo ciężkich warunków, mimo braku broni naród walczył z istic bohaterską wytrwałością przez kilkanaście miesięcy, a bardzo wielu dowódców większych i mniejszych oddziałów okryło imiona swoje blaskiem i sławą.

Zaraz w pierwszych miesiącach powstania odznaczył się dzielnością, zdolnościami strategicznymi, t. j. układaniem dobrych planów wojennych, Maryan Langiewicz. Początkowo uwijał on się i szkodził nieprzyjacielowi w gubernii radomskiej, następnie przeszedł w gubernię kielecką i posuwał w stronę Krakowa, walcząc mężnie i zwyciężając różne większe i mniejsze oddziały rosyjskie. Wkrótce imię jego zasłynęło w całym kraju a do oddziału Langiewicza spieszyli zewsząd ochotnicy. Z początkiem marca miał już 4000 ludzi pod swoją władzą. Wtedy nakłoniono go, aby się ogłosił dyktatorem (10 marca), to jest naczelnikiem narodu z najwyższą władzą wojskową i cywilną na czas trwania wojny. Moskale dowiedziawszy się o tem, poczęli zewsząd gromadzić wojsko przeciw nowemu dyktatorowi. Langiewicz pobił wrogów pod Grochowiskami, ale widział, że trzeba nadal prowadzić walkę partyzancką, to jest małymi oddziałami, i taki wydał rozkaz podwładnym. Polega ona na tem, aby nieprzyjaciela ustawicznie na każdym kroku nękać i niepokoić, szarpać niespodziewanie ze wszystkich stron, nie pozwolić mu chwili spokojnie wypocząć, odcinać mu dowozy żywności i broni, gdziekolwiek się obróci, wszędzie powinien spotykać wroga — a to go wreszcie tak wyczerpie, że łatwo go potem zupełnie zwyciężyć. Sam Langiewicz chciał się udać w Lubelskie przez Galicyę, ale na granicy wpadł w ręce austriaków, którzy go uwięzili.

Wypadek ten był poważną klęską dla sprawy powstania, które poczęło się chwiać. Wkrótce jednak dzięki usiłowaniom Stefana Bobrowskiego zorganizował się na nowo Rząd Narodowy i kierował dalej walką z wrogiem.

Dla braku miejsca niepodobna choćby w krótkości opowiedzieć o zasługach i bohaterskich czynach nawet najdzielniejszych dowódców, więc choć w kilku słowach wspomnimy o kilku:

Taczanowski dzielnie się uwijał przez długi czas w gubernii kaliskiej nad granicą poznańską i odniósł kilka ważniejszych zwycięstw. Popierali go bardzo skutecznie wło-



ścianie i byli nawet gotowi do pospolitego ruszenia, ale Rząd Narodowy się na to nie zgodził, bo nie było broni.

W sandomierskim blisko 8 miesięcy nękał i szarpał nieprzyjaciela Czachowski, dopóki nie zginął śmiercią walecznych w listopadzie.

W lubelskim i na Podlasiu cudów waleczności dokonywał przez kilka miesięcy Marcin Borelowski pod pseudonimem czyli przybranem nazwiskiem Lelewela, z zawodu studniarz. Dał on się porządnie we znaki Moskalom, aż wreszcie otoczony przeważnymi siłami rosyjskimi oddał życie za Ojczyznę.

Jan Hejdenreich pod pseudonimem Kruka, walczył również zwycięsko w lubelskim i na Podlasiu, a do najważniejszych zwycięstw należały pod Chruślicą i pod Żyżnem. W tej ostatniej bitwie prócz poległych wziął jeszcze 150 żołnierzy i oficerów rosyjskich do niewoli, zabrał 200 tysięcy rubli gotówką i sporo broni i amunicji.

W sandomierskim i krakowskim (w dzisiejszej gubernii kieleckiej) walka z wrogiem należała do najskuteczniejszych i najdłuższych, dzięki bardzo dobremu kierownictwu generała Bossaka (Józefa Hauke) i dzielnego partyzanta Zygmunta Chmielińskiego, tudzież dzięki bardzo życzliwemu usposobieniu włościan dla powstania. Oddawali oni bojownikom za wolność nieocenione przysługi w najrozmaitszych sprawach.

Na Litwie odznaczyli się jako dzielni partyzanci Ludwik Narbutt, Feliks Wysłouch, Walery Wróblewski, a szczególnie zasłynęli Zygmunt Sierakowski (Dolega) były pułkownik jeneralnego sztabu w Petersburgu, jako główny i bardzo dzielny dowódca litewski i ksiądz Antoni Mackiewicz, którego oddział składał się przeważnie z włościan żmudzkich.

Do bardzo dzielnych i zdolnych dowódców należeli też Romuald Traugut (w Pińszczyźnie), Zygmunt Padlewski (w płockiem) i Edmund Różycki (na Wołyniu).

Najdłużej ze wszystkich nękał Moskali

ze swym oddziałem ksiądz Stanisław Brzóska na Podlasiu, bo aż do wiosny 1865 r. Wreszcie wpadł w ręce wrogów i zakończył bohaterski żywot na szubienicy 25 marca tegoż roku podobnie, jak wielu, bardzo wielu innych bojowników o niepodległość.

Zaraz z początku powstania odznaczył się Jarosław Dąbrowski, położył też wielkie zasługi w pracach organizacyjnych, ale wkrótce wpadł w ręce wroga i siedział w cytadeli warszawskiej.

Powstanie już z wiosną 1864 r. poczęło się chylić ku upadkowi, bo Rosya srowadziła w granice dawnej Rzeczypospolitej przeszło 300 tysięcy wojska. Z taką straszną siłą niepodobna było dalej walczyć, bez broni przytem. Jako koniec powstania można uważać uwięzienie 5 członków Rządu Narodowego, których powieszono 5 sierpnia 1864 r.

\* \* \*

Rozważając dziś po latach czterdziestu te bohaterskie, a zarazem i bolesne dzieje, bo zakończone wielką klęską narodu polskiego — i widząc równocześnie, że czterdziestoletnie prawie ustawiczne nękanie i prześladowanie braci naszych, wydzieranie im wiary, mowy i ziemi ojczystej, nie zdołało nas zniszczyć, ale że przeciwnie wzrosliśmy w siłę i liczebnie i moralnie, bo dziś już prawie wszystkie warstwy społeczeństwa polskiego czują się dziećmi jednej Matki Polski — możemy z otuchą patrzeć w przyszłość i wierzyć, że jeśli tylko nadal wszyscy ręką w rękę, ramię do ramienia pracować będziemy nad wzajemnem udoskonaleniem się, nad powszechnym rozwojem oświaty, rolnictwa, handlu, przemysłu, — to wrogowie nasi nie zdołają nas zniemczyć ani zmoskwiczyć, nie zdołają nas przetrwać, choćby nie wiem jakich środków używali. — Pamiętając jednak o tem, że przodkowie nasi nie wahałi się mienia, krwi a nawet życia kłaść w ofierze na ołtarzu Ojczyzny, my składamy przynajmniej czastkę mienia naszego na cele oświaty narodowej i sami pracujemy ze wszystkich sił nad jej rozwojem



i nad pomnożeniem bogactwa narodowego.  
Przy tem pamiętajmy, co powiedział wielki  
poeta Asnyk:

„Póki w narodzie myśl swobody żyje,  
Wola i godność i męstwo człowiecze,

Póki sam w ręce nie odda się czyje  
I praw się swoich do życia nie zrzecze:

To ani łańcuch, co ściska mu szyję,  
Ani utkwione w jego piersiach miecze,  
Ani go przemoc żadna nie zabije —  
I w noc dziejowej hańby nie zawlecze\*...  
K. Wojnar.

## Kilka słów objaśnienia do „Hołdu pruskiego“.



Niezwykłą ozdobą tegorocznego kalendarza jest podobizna wspaniałego obrazu największego naszego mistrza Jana Matejki, p. t.: „Hołd pruski“. — Zasadnicze znaczenie obrazu tłumaczy artykuł p. t.: „Krzyżacy... Tu chcemy jeszcze wspomnieć — o ile szczupłość miejsca pozwoli — o niektórych ważniejszych postaciach obrazu, co nam ułatwi reprodukcja własnoręcznego szkicu Matejki dla objaśnienia olbrzymiego obrazu, mającego 7 m 85 cm długości a 3 m 88 cm wysokości (bez ram). („Hołd pruski“ jest własnością Muzeum Narodowego w Krakowie).

Majestatyczna postać na tronie 1 to król Zygmunt I. Stary, za nim młodzieńcy syn Zygmunt August 2, późniejszy ostatni król z przesławnego rodu Jagiellonów; 3 Piotr Opaliński, późniejszy ochmistrz czyli nauczyciel królewicza; 4 Piotr Tomicki, biskup krakowski czytający rotę przysięgi; 5 Jan Łaski, arcybiskup gnieźnieński; 6 Hieronim Łaski z mieczem wzniesionym, sławny z poselstwa do Turków; 8 Mikołaj Firlej, kasztelan krakowski, najwzrostszy senator; 9 Andrzej Tenczyński roszwija wielką chorągiew królewską; 12 Jan Bonar, kasztelan miasta Biecha, wielkorządca zamku królewskiego; 13 Jan Bonar, kasztelan miasta Biecha, wielkorządca zamku królewskiego; 13 Albert, książę pruski z ręką na

ewangelii składa przysięgę wierności; 15, 16 bracia Jego Fryderyk i Jerzy; 17 Królowa Bona, włoszka, żona Zygmunta I; 21 Jadwiga Jagiellonka; 19 Księżna Mazowiecka Anna z córką Zofią 18 i synem Januszem 20; 22 Konstanty książę Ostrogski, magnat woliński, sławny wojownik, zwolennik unii a później jej przeciwnik; 24 Maurycy Ferber, biskup warmiński i 25 Kreuzer, późniejszy kanclerz pruski (Niemcy z orszaku Alberta); 26 Piotr Kmita, marszałek wielki koronny, 27 Andrzej Kościelecki, Podskarbi koronny (minister skarbu) we wspaniałym i bardzo bogatym stroju bierze z misy złote pieniądze, aby je w czasie powrotu na zamek rozrzucić między pospólstwo; 29 Przemysław Lanckoroński, Hetman Kozaków zaporoskich we wspaniałej zbroi polskiego husarza; 30 (po lewej stronie) Bartłomiej Berecci, słynny budowniczy kaplicy Zygmuntońskiej na Wawelu (tu właściwie sportretował wielki mistrz samego siebie); 31 Stańczyk, błazen królewski, a właściwie wielki filozof, który zdaje się przewidywać, co kiedyś z tego hołdu wyniknie i pograżył się nad tem w zadumie.

Na właściwym obrazie w oddali na prawo, widacie wielce kościół Najśw. P. M. a z lewej strony Sukienice z mnóstwem publiczności na balkonie.





Z OBRAZÓW<sup>2</sup> A. GROTTGERA „WOJNA“;  
„Pożegnanie“.









## HOŁD MARYI KONOPNICKIEJ PIEŚNIARCE LUDU POLSKIEGO!

---

Niech Ci życie płynie  
Szczęśliwie, wesoło;  
A plon Twojej pracy  
Oglądaj wokoło...  
    Uzbrajaj nam ducha,  
    Zagrzewaj słowami —  
    Wzniesiesz ołtarz Bogu  
    Ludzkimi sercami.  
A taką ofiarą  
Przebłaga się Boga:  
Ażebym powstała  
Nasza Polska droga!...

*Wojciech Zawada,*  
włościanin z Dąbrowicy.

Dzień 19 października 1902 r. był wiel-  
kiem świętem pieśni polskiej. W dniu tym  
cały naród polski składał w hołdzie serca  
swoje Maryi Konopnickiej w prastarym gro-  
dzie krakowskim. Wśród tysięcy przedsta-  
wicieli narodu z najdalszych stron ziemi  
ojczystej nie brakło też licznych zastępów  
ludu polskiego, boć przecież ukochana pie-  
śniarka lud nasz nad wszystko ukochała  
i życie by oddała, gdyby przez to mogła  
dla ludu, dla narodu polskiego okupić lep-  
szą dolę. O prawdziwie tych słów świadczą



niezliczone jej pieśni i powiastki, jakie w ciągu 25-letniej pracy pisarskiej złożyła w dani rodakom, bo już od młodości, już jako dzieciom taki im wskazuje cel, takie głosi prawdy:

Wstań o dziecię! Idź na pole,  
Gdzie pot ludu wsiąka w rolę,  
Gdzie pod jasnym naszym niebem  
Kłosa brzęczą żytym chlebem  
Jako struny szklane...  
Idź i słuchaj, a w tym szumie  
Może serce twe zrozumie,  
Jakie to tam rosy świecą,  
*Jak masz uczuć dołą kmicą  
I zgrzebną sukmanę!*

\* \* \*

Ucz się, drogie dziecię moje,  
Nosić wcześniej twarde zbroje  
Jak dawni rycerze!  
Nie z żelaza, nie ze stali,  
Te co ludzie wykowali  
Hełmy i pancerze,  
Ale jasną, ale dzielną  
*Zbroję ducha niesmiertelną,*  
Co się strzał nie boi,  
Ale taką tarczę złotą,  
Co się zowie wolą, cnotą,  
A za oręż stoi.

\* \* \*

Kiedy widzisz skrę, co pryska  
Z nakowadła i ogniska,  
Gdy dłoń widzisz z kielnią, z młotem,  
Jak nad głową śmiga hardo,  
Gdy na twarzy złanej potem  
Odgadujesz dołą twardą,  
Uchyl czoła, synu miły,  
Przed tym, co się krwawo znoi:  
*Lud i praca — to są siły,  
A świat cały niemi stoi!...*

Zresztą najlepiej, najdobitniej wypowie działa to Czcigodna jubilatka sama w dniu jubileuszu do włościan, witających ją gromkimi okrzykami przed gmachem krakowskiego Sokoła. Oto jej słowa:

»Nie mogłam doznać większej radości i chluby nad to, iżescie mi przyjdziecie Waszem zaświadczyli w dniu tym, drodzy bracia moi, jakom jest bliska ludowi mojemu.

Bóg-że Wam zapłać za tę wielką i niezapomnianą chwilę! Bóg Wam zapłać za dobre słowo, które tak poszło z serca, jak z krynicy woda!

Zdarzało mi się nieraz, żem się z ludźmi zrozumieć nie mogła; ale z ludem, z du-

szą ludu, — rozumiałam się zawsze. A nie tylko z ludem, ale i z ziemią, na której lud siedzi.

Mówiła ona do mnie, jak matka, — jak matka frasobliwa o dołą swych dzieci. — W szerokiej cichości pól, w głuchych borowych szumach radziła, uradzała, co i jak począć, aby ta doła była dobrą, jasną. Piosenka moja, to tylko echo tego, co do mnie ziemia mówiła o was, bracia moi.

Ja się wsi nie uczyłam z książki.

Ja się z nią urodziłam w duszy. Ja z nią żyję, o niej myślę, a każda grudka ziemi, którą pługi Wasze po ugorach kruszą, sybie się przez serce moje.

Pozdrowcie odemnie Wasze pola, chaty, pozdrowcie swoich, którzy tam zostali!

Powiedzcie im, że jest moc, która dwoi siły, krzepi w pracy, cieszy w trosce, pomnaża dobro i zabiega kłesce. Powiedzcie im, że ta moc, to *jedność czucia i braterstwo ducha w narodzie.*

*O, niechaj nam się przybliży dzień, w którym się moc ta uczyni nad nami!\**

Po tych słowach wprowadzono ukochaną poetkę w prześlicznie przystrojoną salę »Sokoła« i nagle z paru tysięcy piersi wzniosł się okrzyk aż pod niebo: »Niech żyje! Niech żyje! Niech żyje!«

Konopnicka zajęła miejsce na podniesieniu pod namiotem, rozpiętym na kosach. W tej chwili rozległy się dźwięki muzyki, następnie śpiew chóru, złożonego ze stu kilkudziesięciu osób, poczem nastąpiły przemówienia:

Pierwszy przemówił Kazimierz Bartoszewicz, literat czyli pisarz, jako przewodniczący komitetu, urządzającego uroczystość jubileuszową. Po nim witał jubilatkę w murach krakowskiego grodu prezydent miasta, a następnie wyrażali hołd i składali dary przedstawiciele Akademii umiejętności, Uniwersytetu Jagiellońskiego, wysłanniczka kobiet czeskich, pisarka Paulina Maternova, a potem delegacye czyli przedstawiciele rodaków naszych ze wszystkich stron rodartej Ojczyzny: a więc wysłannicy stolicy ziem polskich Warszawy i innych miast Królestwa Polskiego, jak Łodzi, Kalisza, Lublina, następnie delegacye z Litwy, Ukrainy, Podola. Licznie były reprezentowane



Wielkopolska i ziemia śląska: z Poznańskiego przybyło 21 pań i dwóch panów, a ze Śląska pruskiego kilkadziesiąt włościanek i kilku włościan. Widok Ślązaczek tak ucieszył i rozrzewnił znakomitą pieśniarkę, że powstała i ze łzami w oczach uściskała i ucałowała je serdecznie, a zgromadzona publiczność również okazywała swą wielką radość z tak miłych gości przez huczne oklaski.

Niemniej serdecznie była przyjętą deputacja włościańska z Galicji z Włodzimierzem Tetmajerem, poetą Rydlem, Jakóbem Bojką i Franciszkiem Wójcikiem na czele. Złożyli oni poetce w dani prostą skrzynię chłopską, pięknie malowaną według motywów ludowych, a w tej skrzyni śliczny strój wiejskiej kobiety, jako symbol, że pieśniarka, która tak przepięknie umiała opisać dolę i niedolę ludu, wszystkie jego smutki i radości i która ten lud całą duszą umiowała, już nietylko duchem, ale i osobą swoją całą należy do ludu..

Szły następnie deputacje rodaków zamieszkałych na obczyźnie, a więc z Berlina, z Rapperswyłu (w Szwajcarii), z Paryża i t. p., później wysłannicy z różnych miejscowości kraju i od mnóstwa towarzystw, a więc: od lwowskiego komitetu jubileuszu Konopnickiej, rady powiat. bialskiej, delegacya pań z Kęt i Brzeska, Tow. »Pracy kobiet« z Kołomyi, lwowskiej Czytelni akademickiej, »Bratniej pomocy«, lwowskiej młodzieży i t. d.

W dalszym ciągu składali hołd i życzenia wraz z adresami i darami: krakowskie Koło literackie, uczniowie Akademii sztuk pięknych, dyrektor teatru miejskiego, teatr ludowy, krakowskie Tow. muzyczne, Zarząd główny Tow. Szkoły ludowej, krakowskie Koło pań Tow. Szkoły ludowej, stowarzyszenie nauczycielek, Tow. miłośników historii i zabytków Krakowa, Zakład naukowy dla kobiet im. Baranieckiego, słuchacze Uniwersytetu Jagiellońskiego, działawa szkoły ludowej w Podgórzu, Koło artystek malarek polskich, Tow. gimn. »Sokół« w Krakowie, młodzież szkół średnich w Krakowie, gimnazjum żeńskie w Krakowie, dzieci górnośląskie, czeska Beseda w Krakowie,

Stow. im. Kraszewskiego, górale z Poronina, weterani z r. 1863.

Gdy wszystkie delegacye złożyły dary, adresy i życzenia, zabrała głos Marya Konopnicka i przemówiła w te słowa:

»Dziękuję Wam! Dziękuję Wam za ten dzień jasny, któryście mi zgotowali! Dziękuję Wam za Wasze gorące serce, za wyciągniętą do mnie dłoń, za to wzruszenie, które na twarzach Waszych widzę, a którem sama do głębi jestem przejęta.

»*Dziękuję nade wszystko za to, żeśmy tutaj wszyscy razem, że nas nie rozgraniczyły granice, ani nie rozdzielił podział, że nie brakuje nikogo, tych nawet, co dłużej na uboczu stali, a teraz oto są z nami i dzielą z nami nasze smutki i naszą radość.*

»Patrzę w pracę mego życia i patrzę w odpłatę, jaką mi niesiecie i czuję się zawstydzoną, bo mi tu nadpłacono sto i tysiącrotnie, bo praca była uboga i drobna, odpłata była wielka i królewska, bo praca była na miarę jednej duszy ludzkiej, odpłata była na miarę wielkiej zbiorowej duszy narodu. — Odpłata ta ogromna byłaby niepojęta zgoła, gdyby przyczyna, tkwiąca w naszym wyjątkowym położeniu politycznym, nie była tak prosta i jasna. Owo to wyjątkowe położenie nasze sprawiło, że naród, któremu w tak znacznej mierze odjęto moc działania, posiada nadzwyczajną moc czucia: w pieśni jednoczy się w nim daleko więcej dusz, niż w jakimkolwiek innem społeczeństwie.

»Pieśń uznaje za jedną z najżywotniejszych manifestacji swego istnienia i szuka w niej bezpośredniego wyrazu na swoje uczucia.

»*Pieśń nasza ma osobne czucie, jakiego inne pieśni nie mają. Ona, jak naród nasz, jest w niewoli. Zaprawdę, dzień pieśni mojej nie był dniem wesela — nie śpiewałam jej pełnym głosem na jasnych polach swobody, nie świecił nad nią jasno promień narodowej pomyślności, nie krzepiła jej ona. Pieśń moja była stłumiona, często zduszona i niedośpiewana, ale wyście sobie ją dośpiewali w duszy, wyście zrozumieli nietylko jej słowa, ale także i jej milczenie i tłumaczycie to milczenie w piersiach waszych.*

A teraz oto przysłiszcie.



»Uczucia duszy waszej były uczuciami mojej duszy, bo wasze to serce w niej biło, wasz żal, wasza tęsknota w niej drgała, wasza nadzieja barwiła ją kolorem wiosny.

»I stoję przed wami, a na lutni mojej duch ludu mego palce kładzie, iżby wygrał na strunach jej nieco żałości swojej i nadziei.

»*Oto najwyższa jest nadzieja, iżby jeden duch ożywił naród cały, a ta nam się spełniać zaczyna. Z dumą i radością patrzę na uczestnictwo ludu w tem święcie narodowym pieśni, bo ci byli daleko, a oto są bliscy, bo szli nieraz w rozdzieleniu, a oto wchodzą do jedności ducha narodowego.*

»Bo i cóż was przywiodło, bracia, z wiossek waszych, jeżeli nie miłość dla waszej ojczystej mowy i cześć dla drogich nam i wspólnych wszystkim nam ideałów? A kiedy możemy mieć wspólne ideały, to i cele wspólne mieć możemy, a mając wspólne cele, możemy ku nim razem iść, a idąc ku nim razem, możemy mieć siłę i nadzieję, że dojdziemy.

»*Za ten widok na zorzę dni przysztých, żeście otworzyli go dziś oczom moim, dziękuję wam z głębi wzniesionej duszy, a gdybym wam nawet serce całe wyśpiewała, jeszcze całej mej wdzięczności wyrazić nie zdolam.*«

Przemówienie to czcigodnej pieśniarki przyjęto gorącemi, niemilkącemi oklaskami, i nagle z tysięcy piersi popłynęła pieśń: *„Jeszcze Polska nie zginęła!“*

Wreszcie chór Towarzystwa muzycznego odśpiewał pieśni, napisane przez Maryę Konopnicką, zgromadzeni wzniesli kilkakrotnie, z głębi duszy pochodzący okrzyk: *„Niech żyje!“* i zakończyli radosne zebranie wspólnie odśpiewanym hymnem:

Przed Twe ołtarze zanosim błaganie,  
Ojczyznę, wolność racz nam wrócić Panie!

\* \* \*

Lecz to jeszcze nie cała uroczystość. Już w sobotę 18 października odbyło się uroczyste przedstawienie w teatrze miejskim ku czci Jubilatki. W niedzielę rano odbyło się nabożeństwo na jej intencję, następnie opisana powyżej uroczystość; po południu

przedstawienia uroczyste dla ludu w teatrze miejskim i w teatrze ludowym. — W teatrze ludowym przemówił do kochanej pieśniarki w imieniu ludu poseł Jakób Bojko, a w teatrze miejskim Franciszek Wójcik.

\* \* \*

W następną niedzielę, dnia 26 października, odbyła się podobna uroczystość we Lwowie w teatrze miejskim. Niestety brak miejsca nie pozwala choćby na krótki opis. Dość wspomnieć, że w odświętnie przybranym, po brzegi zapełnionym teatrze, przemowy, składanie darów i adresów z tysiącami podpisów trwało blisko trzy godziny, a w ciągu tego czasu zapal publiczności ani na chwilę nie ustawał.

Szczególniejszy zapal wywołało pojawienie się przed Jubilatką uczestników powstania z roku 1863 a następnie *„tych, którym mówić nie wolno“*, to jest delegatów z ziem polskich, zabranych przez Moskali. Niemniej witano hucznymi oklaskami *Nepomucenę Piasecką z 6 dzieci z Wrześni*, która skazana przez sądy pruskie na 21½ lat więzienia za obronę dzieci polskich, karanych chłostą przez nauczycieli za to, że się nie chciały uczyć religii po niemiecku, zdołała się schronić do Galicji, a teraz pospieszyła wraz z innymi złożyć hołd pieśniarce.

Zapal doszedł do najwyższego stopnia, kiedy się pojawiła delegacja Słowian południowych: Chorwatów, Serbów i Bułgarów, którzy wyzwoliwszy się z pięciowiekowej niewoli lub jeszcze jako bojownicy o wolność (Chorwaci), przyszli uczcić tę, która słowem i pieśnią stara się wywalczyć wolność i lepszą dolę wszystkim uciśnionym, bo jej pieśni w tłumaczeniu dotarły i do innych bratnich narodów słowiańskich.

Równie gorąco i serdecznie witano deputacje włościańskie. Najpierw grupa włościan, kobiet i dzieci w pięknych strojach krakowskich z nowo założonej kolonii mazurskiej, nazwanej na cześć Jubilatki *„Konopnicą“*, przyniosła kwiaty i snop zboża, a za nimi kilkudziesięciu włościan i włościanek z Zubrzy i Sokolnik złożyło wieńiec z kłosów. Rozrzewniona poetka ści-



skąła i całowała je serdecznie, dziękując za te najmiłsze dla niej dary, bo pochodzące od ludu, który ona nad wszystko ukochała.

Po przejściu wszystkich delegacji w liczbie przeszło 50 od najrozmaitszych miast, towarzystw i t. p. ze łzami w oczach przemówiła Jubilatka następującymi słowy:

»Olśniona przybyłam — a oto nowy blask we mnie uderzył.

»Przyszłam wzruszona, a oto nowe drzenie duszę mą przenika. Zawstydzona przyszłam — znów zawstydzona jestem, bo dobroć Wasza i Wasza łaska wyższe są nad zasługę moją. Jak kropla rosy jestem, w której się odbija i słońce.

»Żeście przygarnęli pieśni moje, dziękuję Wam. Żeście dali im wybujać, dziękuję Wam. Za to złote dzisiaj żniwo, dzięki Wam.

»Żeście byli pieśni mojej siłą i natchnieniem, dziękuję Wam. Żeście jej niedograne dźwięki i niedośpiewane pragnienia czuciem odgadli, dziękuję Wam.

»Usłyszałam tu słowa, które mi będą skrzydłem mocnym i w górę rwącym. Słyszałam mowę słodką i pełną otuchy.

»Przemówiły tu do mnie wszystkie serca, a jest to pieśni mojej najdroższemu świadectwem, bo i ona do wszystkich serc przemawiała, dla wszystkich pragnęła siły życia. *Chciała miłości dla ziemi, wyznawców dla ideałów, chciała światła dla ludu, czci dla pracy, chciała bojowników dla idei, tryumfu prawdy i dla wszystkich chciała jedności.*

»Teraz, gdy patrzę na Was, zebranych z różnych dziedzin i obszarów, gdy obok dostojników widzę przedstawicieli wiedzy, widzę młodzież, lud i wszechpracowników wielkiego warsztatu życia, — do głębi duszy czuję się przejęta wzruszeniem i najradośniejszym uczuciem wdzięczności.

»Oto stoimy tu wszyscy, jako służebnicy narodu, pod sztandarem wspólnej pracy dla przyszłości, której składamy nasze siły i nasz dorobek duchowy.

»Ja śpiewałam, wyście walczyli, ja byłam słowem, wy czynem. A jeżeli pieśń moja Was budziła, to i sama biciem serca, tętnem Waszej duszy była budzona. Na

jaki dzień, na jaki ból, na jaki trud, nie wiem, ale jakikolwiek będzie ten trud, zwycięstwem zakończyć się musi, gdy będziemy razem.

»*Bojownicy różnych pól, zapatrzeni w jutrenkowe swity, idziemy razem, ufni i silni nadzieją, idziemy ku wolności.*»

## II.

Już z opisu tej wielkiej, wspaniałej uroczystości ku czci Maryi Konopnickiej w dwudziestą piątą rocznicę jej pracy literackiej, widzicie, bracia drodzy, jaką to wielką, znakomitą, ale zarazem dobrą i szlachetną jest ta pieśniarka, kiedy przedstawiciele całego narodu naszego pospieszyli, aby Jej złożyć hołd i wyrazić najserdeczniejszą podziękę za te skarby, za te ziarna złote, jakie Ona po naszych niwach rozsiała i ciągle jeszcze sieje — o czym sama tak przepięknie opowiada:

Przez pola puste, przez te czarne role,  
Ponad któremi dzień wschodzi przyszłości,  
Idę — i rzucam siew bratniej miłości  
Dla tych, co słabi — i dla tych, co prosi,  
Dla tych, co twardą ciężką mają dolę.  
I duszę własną wylewam, jak czaszę  
Łez srebrnych pełną, by z nich, jako z rosy  
Brały swą plenność jutrzejszych dni kłosa,  
Dni, w których nędzarz — dziś nagi i bosy  
Ukocha cele i nadzieje nasze.

Ja ducha mego, ja krew moją sieję...  
Pójdźcie, obaczcie, kto jestem i jaki  
Siew rzucam w rolę przyszłości! Zaiste  
Ziarno me zdrowe i płodne i czyste,  
Tak mi dopomóż w tym siewie, o Chryste!...

A wśród tej zbożnej i długiej pracy duch jej bawi zawsze wśród pól wioskowych, wśród biednych i głodnych:

Ja będę latać jako ptak zraniony,  
Nisko, nad ziemią tą, co w bólach kona,  
Bym mogła objąć z miłością w ramiona  
Smutnych miliony!...

Ja idę prosto do biednej tej chaty,

Gdzie więcej potu, niż chleba na ziemi,  
Gdzie opuszczeni są, gdzie są tułaczce,  
Tam, jak ptak lecę skrzydłami drżącemi.  
Gdzie duch omdlewa — i tęskni — i płacze,  
Kiedy niedola zasiada u proga,  
Idę — i ślad za sobą pieśnią znaczę  
I we łzach wołam do Boga!...



Woła i prosi poetka Boga, aby więcej światła było na ziemi, więcej miłości, więcej ciepła, aby znikła niedola, a zakwitł dobrobyt i swoboda w biednej polskiej ziemi. Aby tę lepszą dolę uprosić u Stwórcy, tak kornie i precudnie modli się do Niego:

Na Twej mi szacie daj kroplą być rosy!  
Nie — iżbym w sobie odbiła niebiosy,  
Lecz abym drżąc przed stopy Twojem  
*Łzę ubłagalną była dla tej ziemi...*

Lecz pieśniarka wie, że modlitwa sama nie wystarcza, boć przecież i nasze przysłówie powiada: »Módl się i pracuj«, więc też i ona wzywa nas w swoich utworach ustawicznie do pracy: »Hej, siewacze, na wasz trud czeka ziemia, czeka lud!« — a na innem miejscu tak wzniosłe się odzywa »Do młodej braci«:

Czuwaj strażnico! w ludzkości pochodzie  
Duchy młodzieńcze niech idą na przodzie!  
*Niech tory biją przed braćmi ciemnymi,  
Niech będą światem i jutrznia tej ziemi —  
I wyciągniętą po światło prawicą...*  
Czuwaj strażnico!

Dziś samym walczyć nie można zapałem:  
Myśl — przekuj w słowo, a słowo zrób ciałem  
*Siej za swym pługiem nie mary, lecz czynny;  
Przyszłości jasne ukochaj dziedziny, —  
I bądź ciśniętą nocy rękawicą...*  
Czuwaj strażnico!...

Do rzucenia rękawicy nocy, do walki z ciemnotą wzywa nas Jubilatka i do szerzenia światła i wiedzy, więc w to jej lato godowe złożmy Jej, wszyscy młodzi, jako najmiłszy dar, jako najśłodsze wiązanie, to solenne przyrzeczenie, że nas tysiące pospieszają za Jej hasłem, za Jej przewodem; a Ona woła:

Pójdę ja, pójdę drogą daleką,  
Po górach wichrem, po nizinach rzeką,  
Po chatach pieśnią, po polach ciszą,  
Gdzie się na roli zboża kołyszą...  
Pójdę ja, pójdę po miastach onych,  
Co stoją w potu kroplach czerwonych,  
A jako szare, znajome płasze  
Oblecę każde nędzne poddasze...

A więc za hasłem tem spieszymy do chat najuboższych, na poddasza i do izb piwnicznych po miastach i spełniamy najgorętsze pragnienia Jubilatki, zaklinającej:

*Ach, rzućcie icy w wiosce ziarenka oświaty...  
A wzniosą się czoła ku słońcu jak kwiaty  
I zbudzą się myśli i duchy!*

Ta myśl, to pragnienie, wieje ze wszystkich Jej utworów:

A kiedyż my doczekamy  
Tej wiosenki, tego lata,  
Ze pod strzechą, pod zmurszałą  
Wybieleje nasza chata?...  
A kiedyż my doczekamy  
Tego ranka, tego dzionka,  
Ze przez szybkę, przez okienko  
Zajrzy w izbę więcej słońka?...

Nie podobna w krótkim artykule wypowiedzieć tych wszystkich, szlachetnych i przepięknych myśli, wypowiedzianych cudowną mową, jakie się mieszczą w kilkudziesięciu księgach i książeczkach dla młodzieży, jakie dotychczas dała pieśniarka naszemu narodowi. Niech w tym wypadku wyręceniem mi będzie urywek z listu, jaki zamieścił w gazetach o Konopnickiej Henryk Sienkiewicz, sławny na cały świat powieściopisarz:

»Ona mówi i śpiewa, zarówno za istoty, jak i za rzeczy, które albo nie umieją uświadamiać własnego bytu, albo są nieme... Więc poetka pyta, boleje, śpiewa i mówi — za poddasza miejskie i za chaty wieśniacze — ale głównie i szczególnie za tę polską wieś, z którą się zrosła i która ją sobie na chwałę wykółysała... W tej poezji tkwi dusza chłopca i bije chłopskie serce; słychać w niej dzwony wiejskie i kołatki trzód i brzęk kos i sierpów, i rodzinną nutę śpiewów wiejskich... A jest w tem i ogromna szczerłość — i rozległość pól, jest moc i światło, i barwa, i woń, i takie życie, taki niepojęty dar zlewania się z naturą, iż mimo woli wydaje ci się, że gdyby wiatr mógł poświstywać, a bór szumieć mową ludzką, to wiatr musiałby wiać, a las szumieć tylko jej słowami. I w tem tkwi ogromne znaczenie poetki i pieśni... Ziemia i lud są w Niej, a ona w nich. I ten związek nie rozrywa się nigdy, bo jeśli ów łabędź pozęgluje śnieżnemi piórami aż gdzieś na krańce ziemi, nad niezgłębione puszcze brazylijskie, to dlatego, że w tych puszczach huczy polska siekiera i płyną polskie łzy... Serce jej, lecąc za polskim wyrajem do brazy-



lijskich lasów, cierpiało tam i odczuwało niedolę całej gromady tak mocno, że spotęgowawszy potężną i bez tego wyobraźnię, dało jej dar niemal jasnowidzenia oceanów i puszczy... I z tej oto odgadniętej prawdy, z tego niezgłębionego współczucia dla zabłąkanej gromady, z tych jasnowidzeń — z takiego tylko niepojętego daru wnikania w naturę żywiołów i ludzi mogła powstać ta po prostu przedziwna pieśń o »Panu Balcerze«, w której świetna strofa goni jeszcze świetniejszą, z każdej bije piękność, prawda i siła, wszystkie zaś razem są tak proste, jak dusza chłopca, i tak szlachetne i doskonałe, jak greckie kolumny...

»Język jej potrafi istotnie »głosić się«, jak fujarka pastusza i klaskać jak słowik, i krakać, jak orzeł, i huczeć, jak burza — i być w pieśniach wiejskich jak dziecko, które płacze, albo chłopka, która zawodzi, a w pieśniach biblijnych być jak łoskot gromu. Ona ci, czytelniku polski, i twoją ziemię, i twoje uczucia wyrazi i wyśpiewa w twej cudnej mowie z taką mocą i ozdobą, że aż sam zadziwisz się bogactwem tej mowy... Ptak to szerokoskrzydły, drzewo, które wysoko wystrzeliło w rodzinnym lesie, sława wielka i jasna, pieśniarka, sercem miłująca, duchem i mową władna, jedna z prawych dziedziczek i spadkobierczyń po wielkiej epoce narodowej poezji. Twórczości takiej krótkimi słowy nie można objąć, ani jej w nie zamknąć — ale godzi się i należy złożyć pokłon poetce i uczcić Ją w chwili, w której cała nasza powszechność poczuwa się do tego obowiązku«.

Wicie więc już, Kochani Czytelnicy, kto jest Konopnicka i jakie zasługi położyła dla piśmiennictwa polskiego i dla sprawy ludowej, w znacznej bowiem części dzięki jej nawiązywaniu są już dzisiaj tasiące pracowników nad podniesieniem oświaty i dobrobytu ludu we wszystkich ziemiach

polskich. — Ale nie dość jest wiedzieć, że ktoś napisał piękne i pouczające książki, trzeba się starać je przeczytać.

Kochana nasza pieśniarka wie jednak, że włościaninowi nie łatwo nabyć sobie książkę, zwłaszcza drogą, więc ze wszystkich dzieł swoich wybrała rzeczy najłatwiej zrozumiałe a zarazem bardzo piękne i te wydał Komitet jubileuszowy w dużej książce (przeszło 320 stron) w przepięknej barwnej okładce (malarza Wodzinowskiego) po bajecznie niskiej cenie 70 halerzy, aby ułatwić nawet najbiedniejszym zapoznanie się z dziełami Jubilatki. Niechże więc wszyscy starają się poznać bliżej piękności utworów i szlachetne myśli znakomitej wieszczki nie tylko z tych kilku piosenek i powiastek, jakie mają w kalendarzach, ale i z tego jubileuszowego wydania ludowego.

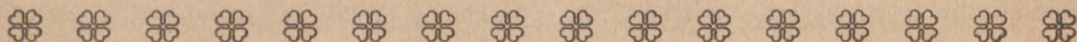
Artykuł ten rozpocząłem urywkiem prostego, ale serdecznego wiersza włościanina, zakończę go również słowy chłopca, Jakóba Bojki, wójta z Gręboszowa i posła do parlamentu ze stolicy kraju, bo wiem, że dowody miłości i wdzięczności z pod strzech słomianych są dla Czcigodnej Jubilatki najmiłsze.

Oto jego słowa:

»O żyj-że nam, Czcigodna Poetko, w jak najdłuższe lata — razem ze skowronkami śpiewaj polskiemu ludowi, — a w szczególności polskim oraczom, abyś dożyła tej chwili, w której lud polski, rozgrzany Twą serdeczną pieśnią, krzyknie milionowym głosem: Jestem!

Żeś swą pieśń poświęciła przeważnie dla ludu, który Ci nie ma czem jeszcze dziś zapłacić, przyjm Poetko od tych, co Cię znają, rozumieją, jak niemniej i od tych, którzy kiedyś Twą pieśnią zagrzewać się będą do wielkich czynów, staropolskie a serdeczne: Bóg wielki stokrotnie zapłacić!»

*Kasper Wojnar.*





# CO SŁYCHAĆ W POLSCE.

Sprawozdanie ze spraw narodowych za czas od 1 października 1901  
do 1 października 1902.

Każdy naród ma swoje dzieje i to nie tylko dzieje dawne, minione, ale i dzieje bieżące, codzienne, które przeżywa współczesne pokolenie i które zazwyczaj wszystkich interesują, niejednokrotnie nawet więcej, niż dzieje właściwe. Historia dziejów i spraw bieżących jakiegos narodu nazywa się inaczej życiem politycznym i społecznym tegoż narodu; otóż o takim naszym życiu tu w krótkości pomówimy.

Życie nasze polityczne i społeczne znacznie się różni od życia innych narodów. Zwykle inne szczęśliwsze narody żyją w swojej ojczyźnie w jednakowych warunkach politycznych, mają jedne i te same prawa, jedne i te same obowiązki, kształcą się w tych samych szkołach i t. p. My niestety jesteśmy podobni do tych sierót, które gdy im braknie matki, zmuszone są obcym się wysługiwać i własną pracą ich bogacić. Rozumie się, że życie każdego z tych sierót różni się znacznie od życia drugiego stosownie do tego, u jakiego człowieka służy, czy uczciwego i ludzkiego, czy u wyzyskiwacza i okrutnika.

Nasze życie w tem się jednak bardzo różni od życia sierót skazanych na służbę, którą ostatecznie wolno każdemu porzucić, jeśli jest zbyt przykrą i uciążliwą — że jesteśmy nie w służbie, ale w niewoli, z której nie tak łatwo się wydobyć.

Ojczyzna nasza przed przeszło stu laty rozdarta, dostała się pod panowanie trzem różnym rządóm; najwięcej zabrał Moskał, sporo obłowiła się Austria, a również nie mało zagarnęli Prusacy. Otóż już od przeszło stu lat inne są koleje życia codziennego nas Polaków pod trzema zaborami, choć jest wiele także spraw dotyczących nas wszystkich i mających jednakowe znaczenie dla całej ojczyzny, więc też stosownie do tego omówimy kolejno najpierw sprawę zaboru rosyjskiego, następnie pruskiego, wreszcie i austriackiego, a potem spraw wspólnych.

skiego, wreszcie i austriackiego, a potem spraw wspólnych.

## W ZABORZE ROSYJSKIM.

Położenie rodaków naszych pod Moskałem wcale się nie zmieniło na lepsze w roku ubiegłym. Ten sam bezwstydný barbarzyński ucisk, jaki panował dawniej, panuje i teraz; przeciwnie nawet w kilku wypadkach rząd okazał srogość i bezwzględność w gnębieniu wiary katolickiej i ducha polskiego większą, niż w kilku ostatnich latach, chociaż z końcem r. 1901 próbował chytrze, czy się nie da Polaków złapać na lep.

Z powodu surowego wyroku sądów pruskich w sprawie wrzesińskiej, tudzież innego rodzaju ucisku i prześladowania braci naszych przez Prusaków, gazety moskiewskie poczęły się oburzać na Niemców, że nie pozwalają dzieciom polskim nawet religii uczyć się w języku ojczystym — i poczęły udawać niby wielkich przyjaciół Polaków.

Znaleźli się nawet tacy niemądrzy Polacy w zaborze pruskim i w Galicyi, którzy uwierzyli tej obłudzie moskiewskiej i zaczęli wysławiać Rosję.

Wkrótce jednak obłuda moskiewska wyszła na wierzch. Ponieważ gazety moskiewskie oburzały się na Prusaków za niemiecką naukę religii dla dzieci polskich, więc też nasza młodzież w niektórych gimnazjach Królestwa Polskiego, jak n. p. w Białej, Siedlcach, Chełmie, Maryampolu, w Zamościu, Hrubieszowie, oświadczyła, że się nie będzie nadal uczyła religii po rosyjsku i zażądała nauki w języku polskim.

Moskale zdębieli. Tu dopiero pisali po gazetach, że nauczanie religii w języku obcym jest potępienia godne, aż tu naraz i pod ich panowaniem młodzież domaga się wykładów wiary św. w mowie ojczystej.



Nie wiedzieli więc, co począć. Postanowili najpierw dzielną młodzież nastraszyć i poczęli masowo wydalać najdzielniejszych, a innych starali się nakłonić do oświadczenia, że się będą nadal uczyli religii w języku rosyjskim, ale nie znaleźli takich, a nadto w Siedlicach wszyscy uczniowie opuścili gimnazjum, żądając przyjęcia na powrót wyrzuconych.

Rząd bał się już tak haniebnie skompromitować wobec świata, więc na razie niema wcale wykładów religii, a może być, że w przyszłości przynajmniej w Królestwie będą w języku polskim, na Litwie zaś rząd prawdopodobnie nie ustąpi. — Rozumie się, że nauka wszystkich innych przedmiotów w szkołach w zaborze rosyjskim odbywa się w języku moskiewskim.

Rząd pragnie jednak nie tylko tego, żeby Polacy religii uczyli się po rosyjsku, ale on tę religię chciałby zupełnie zgniebić, zniszczyć, więc też Kościół katolicki okrutnie prześladuje, zwłaszcza na Litwie i w »Kraju zabranym« (na Wołyniu, Podolu, Ukrainie). Ażeby wytępić narodowość naszą w kraju zabranym, rząd prześladuje mowę polską, wyrzucił ją zupełnie ze szkoły, nie wolno tam wydawać książek i gazet polskich, zabraniają nawet mówić po polsku w urzędach i miejscach publicznych. Rozumieją jednak Moskale, że dopóki w kościele brzmi mowa polska, lud przywiązany gorąco do wiary katolickiej, polskim pozostanie, lub — jak Litwini i Żmudzini, których rząd mowę ojczystą również gniebi — będą trzymać z Polską.

Usiłowali najpierw Moskale wprowadzić swój język do nabożeństw katolickich, ale się przekonali, że tą drogą nic nie wskórają, bo ludzie starsi twardo stoją przy wierze św. i nie pozwalają jej kalnąć moskiewskim językiem. Postanowili więc zabrać się do dzieci, bo te jeszcze rozumu nie mają. W tym celu pozakładali wszędzie szkoły cerkiewne pod opieką popów. Są to szkoły lichy i nie o naukę w nich chodzi, ale o to tylko, aby dzieci przyzwyczajać do prawosławia i posłuszeństwa rządowi.

Ponieważ na Litwie szkół jest bardzo mało, więc rodzice katolicy poczęli nawet dobrowolnie posyłać dzieci do szkół cer-

kiewnych. Rząd zaś, aby naszych dzieci jak najwięcej do tych szkół napędzić, zaczął umyślnie nakładać bardzo wysokie kary za nauczanie domowe po polsku.

Gorliwsi księża poczęli ludność przestrzegać przed grożącym niebezpieczeństwem i zabronili swoim parafianom posyłać dzieci do szkółek prawosławnych, ale inni, bojaźliwsi albo leniwi nie zwracali na to uwagi. Rodzice zaś, ludzie ciemni przeważnie, nie rozumieli tego, że posyłając dzieci do szkół cerkiewnych, narażają je na utratę wiary, a przez to i duszy.

Zło poczęło przybierać zastraszające rozmiary, aż wreszcie biskup wileński, ks. Stefan Zwierowicz, chociaż jest kapłanem cichym, spokojnym i dotąd był uległy rządowi — wydał list pasterski do duchowieństwa z wezwaniem, żeby odводzili parafian od posyłania dzieci do szkół prawosławnych. W liście tym czcigodny pasterz tak między innymi powiada:

»Duchowieństwo prawosławne zmusza groźbą lub kusi obietnicami dzieci do uczęszczania do szkoły, gdzie natręszają się z religii katolickiej i wpajają zasady i przepisy prawosławia«. »Cele i dążności tych szkół — powiada ks. biskup wileński — są wszystkim znane, a więc udział katolików w popieraniu tych szkół równa się zdradzie i odstępstwu od religii rzymsko-katolickiej«.

»Z uwagi na to, że szkoły cerkiewno parafialne i szkoły »gramoty«, będące pod wyłącznem kierownictwem duchowieństwa prawosławnego, okazują wpływ bezwarunkowo szkodliwy na podrastającą młodzież katolicką, nakazujemy najkategoryczniej całemu duchowieństwu dyecezyi wileńskiej śledzić jak najpilniej za tem, żeby dzieci katolickie nie uczęszczały do szkół powyższych. W razie zaś ujawnienia podobnych wypadków, o ile nie pomogą perswazyje i nauki, nakazujemy nie dawać na spowiedzi rozgrzeszenia zarówno dzieciom uczęszczającym do tych szkół, jak rodzicom i opiekunom, posyłającym je do nich«.

Czcigodny książę Kościoła padł ofiarą obowiązku — zresztą wiedział z góry, co go czeka — zaraz bowiem po rozesłaniu tego listu pasterskiego został wywieziony w głąb Rosyi na wygnanie do miasta Tweru,



ale zostawił ludowi polskiemu pouczający przykład męstwa i poświęcenia w obronie wiary św. i narodowości.

Krok ten szlachetnego i świątobliwego pasterza i następne jego zesłanie wstrząsnęło całą Litwą. Jednego dnia odebrano kilka tysięcy dzieci ze szkół moskiewskich.

O wrogiem usposobieniu rządu rosyjskiego dla Kościoła katolickiego wiemy już wszyscy oddawna. Duchowieństwo katolickie jest poddane surowemu nadzorowi, odsunięte od szkoły, od wszelkiego wpływu na oświatę ludową, zmuszone do używania języka rosyjskiego w stosunku z władzami. Księdzu nie wolno prawie ruszyć się z parafii bez paszportu. Nadto rząd używał i używa najrozmaitszych środków, aby wzbudzić niechęć i nieufność przeciw duchowieństwu; dzięki Bogu jednak bez skutku, bo księża mimo przeszkód i surowego dozoru coraz gorliwiej pracują nad oświatą ludu w duchu narodowym.

Zrozumiał rząd, że bez duchowieństwa nie trafi do ludu i nie zyska sobie tam zaufania, więc zamierzał podstępnie starać się o pomoc duchowieństwa.

Do obecnego generał-gubernatora warszawskiego, Czertkowa, przysłało ministerstwo z Petersburga tajną instrukcję czyli pouczenie, jak ma postępować z duchowieństwem. W tej »instrukcyi« wyraźnie powiedziano, że *»Kościół katolicki jest siłą wroga i szkodliwą Rosyi«*, głównie dlatego, że podtrzymuje polskość. Trzeba więc duchowieństwo katolickie trzymać w karchach i postępować z niem surowo, ale zarazem można księżom pofolgować w drobiazgach, żeby zjednać ich życzliwość dla rządu. — Tę tajną instrukcję udało się wydostać i ogłosiły ją w całości gazety galicyjskie.

Przedtem starał się rząd wejść w porozumienie z biskupami i wyższem duchowieństwem, ale bez skutku, więc teraz stara się według wypróbowanej metody podstępnej poróżnić duchowieństwo niższe z wyższem i poleca w tej instrukcyi władzom, żeby księżom robiły drobne ulgi i nawet broniły ich przeciw biskupom. — Rozumie się, że te chytre zamysły na nic się nie zdadzą.

W dalszym ciągu »instrukcya« powiada:

*»Rosyjska (rządowa) szkoła jest nam potrzebna, jako najlepszy środek do wynarodowienia ludu, a lud niechętnie daje na nią pieniądze, gdy niema w niej księdza i niechętnie posyła dzieci... Nie można wynarodowić ludu bez pomocy duchowieństwa«*. Radzi więc dopuścić księży do nauki religii w szkołach ludowych, bo w ten sposób zachęci się lud do posyłania dzieci do szkół moskiewskich, a wtedy już sobie rząd poradzi, aby z tej dziatwy wychować moskiewskich przyjaciół.

Lecz niedoczekanie wasze; lud polski już nadto dobrze poznał się na farbowanych liściach, aby sobie pozwolił wyrwać mowę ojczystą i miłość ziemi rodzimej z serca przy pomocy jakichkolwiek podstępów.

Również i unicy przemocą nawrócenia na prawosławie i urzędownie uważani za Moskali, coraz to nowe dają dowody, że w głębi duszy są katolikami i Polakami. W roku 1901 jako jubileuszowym nowego stulecia, tudzież w roku 1902 postavili potajemnie w najrozmaitszych stronach Litwy, Podlasia, Wołynia, na Białej Rusi setki krzyżów katolickich, jako protest przeciw gwałtom rządu i świadectwo, że tu mieszka naród wierny Bogu i Ojczyźnie.

Dotychczas rząd moskiewski gnębił i prześladował przedewszystkiem duchowieństwo, szlachtę i inteligencję (t. j. ludzi wykształconych) z miast, a mury złowrogiej cytadeli warszawskiej zamykały w sobie przeważnie ofiary, pochodzące z tych warstw.

W ostatnich kilku latach rozpoczęła się zacięta walka między rządem a ludnością robotniczą, chcącą wywalczyć sobie znośniejszy byt. Odtąd przez więzienia cytadeli przeszły też tysiące robotników, z włościan zaś tylko dosyć rzadko ktoś dostawał się do więzienia za sprawy narodowe i wogóle polityczne, nie dlatego, żeby włościanie dotychczas temi sprawami się nie zajmowali, ale że umieli szczęśliwie omylić czujność wroga.

Tymczasem w roku bieżącym poczęto dosyć licznie aresztować włościan, podejrzanych o pracę narodową. W powiatach makowskim i ostrołęckim w gubernii łomżyńskiej aresztowano ich około 30, sporo aresztowano też w gubernii lubelskiej, w bar-



dzo wielu miejscowościach odbywały się rewizye w poszukiwaniu za gazetką »Polakiem«, wydawaną w Krakowie, która w tysiącach egzemplarzy rozchodzi się w Królestwie; poszukiwano też innych wydawnictw i książek zakazanych, ale przeważnie bez skutku, bo lud w Królestwie

wzięli po 300 rubli kaucyi, aby nie uciekli za granicę. — Przy aresztowaniu włościan rząd zwykle łagodniej ich karze, krócej trzyma w więzieniu, bo widząc coraz więcej budzącą się świadomość, poprostu boi się milionowych zastępów ludu nie chce ich drażnić.



Ks. BISKUP STEFAN ZWIEROWICZ.

takie rzeczy, jak książki i pisma zagraniczne, umie chować, jak relikwie, więc nadzwyczaj rzadko znajdują co Moskale.

Włościan w Łomżyńskim aresztowano na podstawie doniesienia policyi pruskiej, która, gdzie może tylko, radaby się przysłużyć Moskalom. Zdaje się jednak, że prócz podłej denuncyacji pruskiej rząd niewiele znalazł dowodów winy, bo aresztowanych wypuszczono na wolną stopę, choć od wielu

Lud w Królestwie przejrzał, zbudził się ze snu wiekowego i rwie się teraz z siłą młodości do pracy narodowej; z masy obojętnej dla Ojczyzny przeobraża się on w stan włościan-obywateli, prawych synów Polski. gotów teraz bardziej niż szlachta nieść dla tej Polski ofiarę ze swych skromnych zasobów, wolności osobistej, nawet ze swego życia.

Odległe kąty kraju, zapadłe parafie, wrą



teraz życiem narodowem, jakąś wielką utajoną pracą, skrytą dla obcego oka. Już i rząd czuje, że w ludzie zaszła odmiana, że włościanin staje się znacznie mniej popularny, niżby tego życzyli sobie Moskale.

Trzeba było obmyślić nowe sposoby działania. Z jednej więc strony założył rząd gazetę »Oświatę«, biblioteki rosyjsko-polskie (przy pomocy których nauczyciele są obowiązani zatruwać serca i dusze naszych dzieci, dając im książki hańbiące nasze dzieje, naszą wiarę, naszych królów), pogadanki w herbaciarniach w duchu rosyjskim, zabawy w kompanii z żołdactwem, święta sadzenia drzew pod komendą moskiewską i tym podobne nowości, wszystko ku zmoskaleniu ludu. Z drugiej strony znane rządowi powodzenie »Polaka« w Królestwie, jego odbyty znaczny, częste listy w »Polaku«, wskazujące, że pismo staje się placówką, z której lud woła głosem wielkim o ucisku, jaki cierpi — zmusiły wroga do pewnych zmian w postępowaniu.

To, że urzędnicy carscy trochę zmiękli, że są teraz znacznie grzeczniejsi w obcowaniu z ludem i nie zawsze odrzucają żądania, wypowiadane na zebraniach gminnych, stwierdzają listy wiarygodne niemal ze wszystkich okolic kraju. Wiadomo i to także, że w mianowaniu urzędników gminnych ogół zaczyna mieć głos na prawdę, jak również że rząd tu i owdzie zatwierdza nawet nie mile mu uchwały zebrań gminnych, gromadzkich, czy parafialnych.

W sprawach piśmiennictwa polskiego Moskale również uczuły się zmuszonym do ustępstw. Powodzenie »Polaka« i książek prawdziwie polskich przekonało Moskale, że lud nasz nie zadawała się gazetami i wogóle wydawnictwami warszawskimi, bo nie znajduje tam tego, czego najbardziej pragnie, to jest wiadomości o Polsce i o jej dziejach. Trzeba więc było dać ludowi choć trochę tych wiadomości, by zbytnio nie tęsknił do druku zakazanego. Stąd też widzimy, że gdy za czasów Hurki nie wolno było drukować dla ludu żadnej historii Polski, teraz cenzura puściła już parę, wprowadzając mocno okrojonych, ale bądź co bądź puściła; kiedy dawniej gazetom nie wolno było nawet pisać, że istniała jakaś Pol-

ska, a w niej sławni królowie i bohaterscy rycerze, od lat paru warszawskie gazety ludowe drukują opisy z naszej przeszłości, jak obecnie na przykład opis bitwy pod Grunwaldem.

\* \* \*

Do nieco oględniejszego postępowania Moskale i do nadania choć trochę więcej swobody w pisaniu gazet i książek przyczyniło się przede wszystkim coraz szersze uświadomienie milionowych mas ludu, uzyskane głównie przez tysiące książek i gazet zagranicznych, sprowadzanych potajemnie. Jest jednak jeszcze jedna ważna przyczyna, a tą jest słabość wewnętrzna państwa rosyjskiego. To rozległe i na pozór najpotężniejsze państwo przechodzi obecnie ciężką wewnętrzną chorobę. Od 10 lat — z bardzo małymi przerwami — nęka ją Rosyę rdzenną czyli właściwą, straszne głody. W roku 1891 głód straszny i idące zwykle z nim w parze choroby porwały tylko w guberniach nad rzeką Wołgą przeszło 250 tysięcy osób. Również pamiętnym był rok głodowy 1897, w którym klęską nieurodządu został dotknięty obszar z ludnością 43 milionów.

Pewna, nawpół rządowa gazeta, pisała z powodu głodów: »Plemię rdzennie wielkorosyjskie, to serce Rosyi usycha, rażone całym szeregiem niedomagań«. I jest to rzeczywiście prawda. Lud rosyjski, utrzymywany umyślnie przez rząd w strasznej ciemnocie (bo takim stadem łatwo rządzić a nawet w wojsku używać go do mordowania choćby nawet braci), a przytem z natury leniwy i mało przedsiębiorczy, popadłszy raz w okropną nędzę, już się z niej dźwignąć nie może, bo nie umie.

Również i w tym roku nawiedziła wewnętrzną Rosyę klęska głodowa a ludność doprowadzona do rozpaczycy poczęła się burić a następnie rabować cudze mienie w kilku guberniach. Ostatecznie wojsko przemocą stłumiło rozruchy, ale wrzenie i nienawiść do rządu coraz więcej się wzmacnia.

Do tych rozruchów przyczyniła się w znacznej części rosyjska młodzież uniwersy-



tecka, podburzając lud przeciwko tyrańskiemu rządowi. Również i wśród młodzieży samej w wielu uniwersytetach były bunt i zaburzenia, bo młodzież pragnie wolności i swobody, a tu rząd wszelkie takie dążenia stara się brutalnie zgnieść. W więzieniach rosyjskich w Moskwie, Petersburgu i wielu innych miastach młodzież tysiącami gnije po więzieniach. — Rozumie się, że z tych ludzi wychowa sobie despotyczny rząd niebardzo wielkich przyjaciół.

Niektórzy doprowadzeni do ostateczności, chcąc pomścić krzywdy kolegów i całego społeczeństwa, mordują nawet swych ciemiężców. Tak zginął minister oświaty Bogolepów a niedługo potem minister spraw wewnętrznych Sipiagin, ten sam, co skazał ks. biskupa Zwierowicza na wygnanie. Zabił go student Bałmaszew.

W Finlandyi zyskali sobie Moskale również potężnego wewnętrznego wroga. Finlandya przez cały czas należenia do państwa rosyjskiego (przedtem była częścią państwa szwedzkiego) była zawsze wierną i lojalną. Dzięki temu, że miała własną konstytucję i własne rządy, doszła do niezwykłego rozwoju prawie pod każdym względem; oświata doszła tam do wysokiego rozwoju. To poczęło kłuć Rosyę, więc teraz odbiera stopniowo Finlandyi coraz to nowe prawa, zaprowadza, podobnie jak w Królestwie, wszędzie język rosyjski, rosyjskich urzędników, wskutek czego cały naród finlandzki się burzy i przejmuje nienawiścią ku gnębielom.

W dodatku finanse czyli skarb państwa jest w bardzo opłakanym stanie. Przez jakiś czas pożyczali Francuzi sporo, aż doszło do miliardów (tysięcy milionów) i tego roku już odmówili dalszej pożyczki, pomimo, że car sam jeździł do Francyi o nią prosić. Francuzi wprawdzie są niby to w przyjaźni i przymierzu z Rosyą, ale ostatecznie spostrzegli się, że z tej przyjaźni tyle mają pożytku, że ciągle muszą wypychać dziurawe kieszenie cara batiuszki, więc wreszcie powiedzieli — hola bratku. — Od jednej jedynej pożyczki na budowę kolei syberyjskiej musi rząd płacić samego tylko procentu rocznego 40 milionów rubli, a tu na kolei ruch marny i nie opłaca się.

Również i przemysł w rdzennej Rosyi z powodu ciągłych lat głodowych ogromnie podupadł, bo zgłodniały, ubogi rolnik żadnych wyrobów fabrycznych kupić nie może. Same tylko fabryki żelaza i kopalnie węgla w południowo-wschodniej Rosyi miały stracić przeszło 200 milionów rubli.

Z powodu upadku przemysłu, lat głodowych i połączonym z tem zastojem w handlu, niema rząd od kogo i z czego ściągać podatków w swoim własnym domu, ale w ziemiach zagrabionych Polsce lud jest oświecony, pracowity, zapobiegliwy, pobożny — Bóg mu błogosławi — więc nie tylko zarabia tyle, że ma się z czego utrzymać, ale i podatki płaci. Otóż rząd carski zrozumiał, że ziemie Rzeczypospolitej polskiej są dla niego głównem i pewnem źródłem dochodu, więc zaprzestał dawnej polityki rujnowania kraju, bo przecież ma tyle rozumu, aby nie zabijać swej żywicielki, więc teraz tak politykuje, aby bez szkody dla swego u nas panowania podnieść dobrobyt Polski, bo za nim pójdzie napływ rubli do skarbu tak bardzo pustego. Z tego powodu zaczyna więc pozwalać na zakładanie w Królestwie i w ziemiach zabranych towarzystw rolniczych, kas pożyczkowo-oszczędnościowych, szkół handlowych i t. p. Przemysł rozwinął się również w Królestwie i doszedł do poważnych rozmiarów. Wyroby polskie rozechodzą się po całej Rosyi, idą nawet daleko za granicę, do Chin i innych krajów azjatyckich.

Otóż rozważając to wszystko, widzimy, że naród polski nawet w zaborze rosyjskim, gdzie najcięższe są warunki, gdzie największy ucisk i prześladowanie, ma tak wielkie i ważne znaczenie, że my tak znacznie przewyższamy wrogów naszych oświatą, pracowitością, zapobiegliwością i przedsiębiorczością, jednym słowem cywilizacją, że mimo wszystko rozwijamy się i wzrastamy w siłę, więc możemy być pewni, że tam wróg nie zdola nas zdławić, lecz może nawet przyjdzie czas, że sam runie.

#### W ZABORZE PRUSKIM.

Więzienia, kary pieniężne, wydalania, wielkie fundusze, przeznaczane na cele wykupna ziemi naszej, znane mowy malbor-



skie, wygłaszane przeciwko »bucie polskiej«, całe stopy broszur i książek, pisanych i wydawanych dla obudzenia ku nam nienawiści, — oto są najwydatniejsze zdarzenia roku ubiegłego w życiu braci naszych, berłu pruskiemu podlegających. Niemcy stają się coraz zawziętsi, coraz bardziej bezwzględni w środkach i sposobach walki, wyężdżają wszystkie siły swe, całą moc swojej przewagi pieniężnej i państwowej, ażeby nam Polakom, mieszkającym w granicach ich władzy, wydrzeć mowę i ziemię, jednym słowem, aby imię nasze wymazać z liczby narodów cywilizowanych. Moc ich jest wielka i ucisk bolesny, — przyznać to trzeba, — ale na wszystkie ciosy pruskie znalazła się opoka, o którą złamie się oręż krzyżackie, opoka z każdym dniem twardsza, — mianowicie wzrastające poczucie narodowe i społeczne wśród ludu polskiego i tych sfer inteligencji, które z ludem naszym w jednym szeregu o prawa Ojczyzny walczą.

Chociaż więc rok ubiegły przyniósł nam kar i prześladowań bez liku, my otuchy nie tracimy, bo widzimy z dumą i radością, że wśród ludu wielkopolskiego i śląskiego coraz szerzej rozlegają się hasła pracy i walki za nasze najświętsze prawa i budzi się niezłomna wiara, że ostatecznie sprawiedliwość zwycięży.

Tak więc ucisk, który coraz to nowe ciosy wymierza braciom naszym w Wielkopolsce, Prusach Wschodnich i Zachodnich, na Warmii, Kaszubach i Śląsku, nie zdołał osiągnąć zamierzonego celu. Smucić się wprawdzie przychodzi, widząc, ilu dzielnych pracowników w więzieniach pruskich trawić musi miesiące i lata, ile grozi polskiego, krwawo zapracowanego, sływa codziennie w formie kar do kas państwowych, otuchą naszą jednak wiara, że każda ofiara, złożona na ołtarzu sprawy ojczystej, stokrotnie wynagrodzona będzie ostatecznem zwycięstwem słusznej sprawy naszej.

A teraz przypomnijmy sobie ważniejsze zdarzenia z dziejów roku ubiegłego w starych naszych Piastowskich dzielnicach.

O Wrześni i szczegółach całej tej sprawy mówić na tem miejscu szerzej nie będziemy. Było o niej tak głośno nie tylko

w całej Polsce, lecz i we wszystkich krajach cywilizowanych świata, że niema u nas zakątka, niema chaty lub lepianki ubogiej, do którejby nie doszły wieści o dzielnych dzieciach i mężnych matkach wrzesińskich, więc jeszcze tylko pokrótce omówimy to wiekopomne zdarzenie w dziejach ludu polskiego w »Pol. Kal. Maryańskim«.

Natomiast więcej uwagi i miejsca musimy poświęcić tej dzielnej młodzieży akademickiej, która wśród wyższych nauk na uniwersytecie nie zapomniała o służbie narodowej i za służbę tę ciężko w więzieniach pruskich pokutować musi. Dnia 9-o listopada 1901 r. najwyższy sąd państwa niemieckiego zatwierdził wyroki, wydane poprzednio w Poznaniu, na akademików: Białego, Karasia, Kowalczyka, Rydlewskiego i Trepińskiego; kary te polegały nie tylko na więzieniu od 6 tygodni do 4 miesięcy, lecz jeszcze zaostrome zostały karą cywilną, mianowicie cofnięciem prawa do służby rządowej tym skazanym, którzy, kształcąc się na adwokatów lub sędziów, zmuszeni byli wedle praw niemieckich przejść po ukończeniu wszechnicy przez t. zw. »referendarę«, to jest pięcioletnią służbę rządową przy sądzie. Kara to więc bardzo dotkliwa, bo godząca w całą przyszłość skazanego. Wśród wymienionych akademików spotykamy zarówno rodowitych Wielkopolan, jak Ślązaków lub takich, co z Prus Zachodnich pochodzą, spotykamy syna włościańskiego obok mieszczanina lub obywatela ziemskiego; dowód to, że w pracy narodowej niema różnic stanu lub pochodzenia, że każdy, kto się prawym Polakiem czuje, znajdzie w szeregu walczących miejsce dla siebie i bratnio wyciągniętą dłoń rodaków.

Młodzież powyższą skazał sąd pruski za to, że nie chciała ona na uniwersytecie łączyć się z Niemcami, by z nimi na picu i hulankach tracić czas i pieniądze, lecz zamiast tego utworzyła własne stowarzyszenie polskie, w którym radziła o swoich sprawach i potrzebach, t. j. o tem, jak się do służby narodowej przygotowywać. Rząd niemiecki nie zezwala na stowarzyszenia akademików polskich, więc go się o pozwolenie nie pytano; policya to wyszpiego-



wał, do sądu doniósł, a ten stowarzyszenie za tajne i niebezpieczne dla rządu uznał, więc surowe wyroki wydał. W liczbie skazanych znalazł się też młody Górnślązak dr. Jan Kowalczyk, prawnik, który wkrótce po wydaniu wyżej wymienionego wyroku, korzystając z udzielonej mu do odsiedzenia kary zwłoki, utworzył wspólnie z drugim synem Górnego Śląska, panem Wojciechem Korfantym, redakcję nowej gazety, wychodzącej p. t. »Górnślązak« w Katowicach. Gazeta ta, przeznaczona dla ludu fabrycznego i wiejskiego, wzięła sobie za cel budzenie ducha narodowego na Górnym Śląsku, t. j. w tej dzielnicy, która od wieków oderwana od Polski, dopiero od niedawna poczuła się polską i w niej niejednemu jeszcze wpływowi Niemców podlega. Tak naprzykład posłami do niemieckiego parlamentu są z Górnego Śląska Niemcy i to przeważnie wrogowie nasi, gdy tymczasem lud, co ich wybiera, jest polski i tylko dzięki długiemu uśpieniu narodowemu nie może się zdobyć na wybieranie własnych polskich posłów. W takiej pracy trzeba kierowników, trzeba prawdziwie narodowych gazet, i właśnie »Górnślązak« do ich liczby należy. Nie skąpi mu oczywiście za to kar rząd pruski; p. Korfanty odsiedział niedawno 4 miesiące więzienia, drugi współpracownik gazety, p. Kamiński, 9 miesięcy, obaj skazani za drobne przekroczenie ustawy prasowej. Wyrok ten zapadł 23 stycznia roku 1902. Na kilka tygodni przedtem sądy pruskie okazały większą jeszcze znacznie surowość; oto zaszły do więzienia na lat 2 współpracownika jednego z wychodzących w Poznaniu tygodników (»Pracy«), p. Kazimierza Rakowskiego, a na rok jeden redaktora »Gazety Grudziądzkiej« pana Rozanowicza. Straszne te wyroki wywołały oburzenie nawet wśród uczciwszych Niemców, lecz rząd pruski już na nich nie zważa; niedawno skazał znowu na Górnym Śląsku redaktora polskiej socjalistycznej gazety, p. Morawskiego na 2 lata więzienia, redaktorkę zaś panią Golde na jeden rok.

Nie wspominamy już o drobniejszych karach więziennych, sypiących się codziennie niemal na rodaków naszych z pod Pru-

saka, ani o grzywnach pieniężnych; wylizanie wszystkiego zabrałoby nam zbyt wiele miejsca. Nie możemy jednak nie wspomnieć o surowych karach, które spotkały kilkudziesięciu młodych uczniów gimnazjalnych, Polaków, w procesie toruńskim, tak zwanym od miejsca, w którym się odbywał. Młodzieńcy ci, pozbawieni nauki o Polsce w szkołach, zbierali się po za szkołą w kilku, ażeby czytać polskie utwory, uczyć się historii Polski, jednym słowem zapełniać luki, które niemiecka szkoła pozostawia w wykształceniu młodzieży naszej. Za tę pochwałę i naśladowania godną pilność i gorliwość, sąd w Toruniu skazał schwytanych na tej »tajnej, zakazanej« nauce młodzieńców na niezwykle ciężkie kary: wydano wszystkich ze szkół, odebrano prawo do służby jednorocznej w wojsku tym, którzy je już posiadali, a kilkunastu posadzono na terminy od jednego do sześciu tygodni do więzienia.

Nietylko w kraju samym karano młodzież polską i nietylko tę, co z zaboru pruskiego pochodząc, niemieckim prawom podlega. I w samej stolicy państwa, w Berlinie, szpiegowano akademików — Polaków; przekonano się, że obcują tylko ze sobą, że bywają w stowarzyszeniach polskich, że na uniwersytecie występują w zwartym szeregu, ażeby np. wyrazić oburzenie profesorowi, fałszującemu na naszą niekorzyść historię polską, — wydano więc z granic państwa pruskiego wszystkich akademików Polaków, poddanych rosyjskich lub austriackich, których o silniejsze uczucia narodowe podejrzewano. Takich wydalonych było przeszło trzydziestu, a wielu z nich niezamierzonych, utrzymujących się z pracy nauczycielskiej wśród kolonii polskiej w Berlinie.

Najgłówniejszym celem, który sobie rząd niemiecki postawił, jest zupełne oddzielenie Polaków, zamieszkałych w granicach państwa niemieckiego, od Polaków z innych zaborów. Nie szczędząc więc wydawań, spotykających ludzi nawet najzupełniej na sprawy ogólne obojętnych, stara się rząd o pozbawienie ludności polskiej takich czynników, jak gazety i książki, wydawane w polskim języku w Galicji, a nawet w Kró-



lestwie. W lutym r. b. cofnięto debit pocztowy w Prusach na przeciąg lat dwóch gazetom: »Nowej Reformie«, »Czasowi« i »Dziennikowi Polskiemu«, a przed niedawnym czasem uczyniono to samo ze znanym miesiecznikiem narodowo-demokratycznym »Przeglądem Wszechpolskim« i z znanym ze swej ugodowej moskalofilskiej polityki »Krajem« petersburskim. Dawniej już zakazano rozpowszechniania »Polaka«, a w roku bieżącym skazano jednego z młodych akademików (p. Zielińskiego) na 100 marek grzywny za to, że znalaziono w mieszkaniu jego kilkaset numerów tego narodowego pisma ludowego. Tak więc wszystkie pisma, wymienione powyżej, można w granicach Prus otrzymywać tylko pod opaską, i to w jednym egzemplarzu; kosztuje to znacznie więcej, aniżeli przy prenumeracie pocztowej, utrudnia zatem czytelność, ale i tak w zaborze pruskim świadomość narodowa coraz więcej się rozwija i wkrótce nikt tam nie będzie słuchał podszeptów ugodowych lub takich, co wysławiają cara i Moskali, jako przyjaciół naszych. Obecnie są wprowadzić tacy, co myślą, że lud nasz wyprze się swoich polskich dążeń i zechce z ucisku pruskiego uciekać pod moskiewski knut w nadziei, że się w Moskalach może jeszcze odezwie kiedy poczucie sprawiedliwości; ale ci »moskalofile«, chociaż w gazetach swoich głośno do zgody z Moskalami nawołują, mało mają wpływu: każdy rozumie i domyśla się, że piszą oni swoje androny tylko dla zamydlenia ludziom oczu na krzywdy, jakie się nam w zaborze rosyjskim dzieją, oraz dla przypochlebiania się rządowi carskiemu.

Przeciwko takim gazetom pracują gazety inne, prawdziwie narodowe i one z dniem każdym zyskują większe wpływy; do nich zaliczyć przedewszystkiem trzeba pismo narodowo-demokratyczne w Poznaniu p. t. »Goniec Wielkopolski« i wyżej wymienionego »Górnoślązaka« w Katowicach na Śląsku. Pismo szczerze narodowe »Dziennik Berliński«, które pierwsze w granicach Niemiec wystąpiło z programem narodowo-demokratycznym przeszło od października w inne ręce; ale jest nadzieja, że kierunek

zasadniczy pisma będzie ten sam choćby dlatego, że kolonia polska w Berlinie, złożona z samych prawie robotników i rzemieślników, nie pozwoli gazecie swojej wygłaszać poglądów, niezgodnych z prawdziwie narodową i demokratyczną polityką. Sądźmy w ten sposób dlatego, bo widzimy jak się dzielnie rozwija »Towarzystwo Demokratyczne« w Berlinie, które w roku ubiegłym urządziło trzy wspaniałe wiece; zgromadzające po kilka tysięcy osób i uchwalające rezolucye (w sprawie Wrześni i Koła Polskiego, w sprawie polityki narodowej i w sprawie nowych funduszy na kolonizację), dowodzące doskonałego zrozumienia naszego położenia.

Wiece takie stanowią znakomity środek do wzbudzania ducha polskiego w szerokim ogóle, licznie też się one odbywają zarówno w kraju samym jak i na obczyźnie; w kraju znaczne utrudnienia stawia zwykłe policja pruska, która bojąc się rzekomo burzliwych manifestacji, stara się pod najbliższym wybiegiem zabraniać urządzania wieców. Mimo to jednak udało się w roku ubiegłym urządzić w Poznaniu kilka takich nader imponujących zgromadzeń ludowych; najwybitniejszym z nich odbyło się w lipcu w sprawie organizacji narodowych i zawodowych robotniczych. Uchwały na wiecu tym przyjęte, zasługują na szczególną uwagę, gdyż dowodzą, że rodacy nasi z nad Warty rozumieją, że w parze z pracą czysto politycznego uświadomienia pójść musi praca około podniesienia materialnego naszego ludu wiejskiego i robotniczego. Rezolucye te czyli uchwały nakazują: 1) rozszerzać przekonanie o konieczności łączenia się w odrębne związki zawodowe polskie, rzemieślnicze i robotnicze; 2) ziemię, znajdującą się w ręku naszym, utrzymywać i coraz to więcej nabywać; 3) oszczędności umieszczać w polskich bankach; 4) przy wszelkich zakupach popierać kupców i przemysłowców polskich; wreszcie wzywa się ogół światlejszych rodaków »do wytrwałej i systematycznej pracy nad budzeniem narodowej i obywatelskiej samowiedzy wśród ogromnych zastępów polskiego ludu, przeciwko któremu rząd pruski teraz



w całej zwrócił się mocy. W tym ludzie przyszłość, w nim siła nasza«!

Głównym wyrazicielem tych demokratycznych zasad stał się w Poznaniu »Polski Związek Zawodowy« założony po wiecu wzmiankowanym. Związek ten rozwija się pomyślnie, gromadząc coraz liczniejsze zastępy robotników polskich, którzy dotychczas szukać musieli obrony ekonomicznych interesów swoich w związkach robotniczych niemieckich, socjalistycznych lub niemieckokatolickich. Te związki niemiecko-katolickie robią nam wogóle ogromną szkodę, szczególnie na Górnym Śląsku; pod osłoną wspólnej religii przerabiają Polaków na Niemców, zbierają polski grosz na pomniki dla różnych Bismarcków i innych najgorszych wrogów naszych i t. d. One też były główną przyczyną, że lud polski na Śląsku tak długo trwał w uśpieniu narodowym. Dzisiaj jednak sprawy się zmieniają; wskutek wzrostu samowiedzy polskiej przygotowuje się na Śląsku wielki przełom: wszystkie szczerze narodowe pisma, z »Górnoślazakiem« na czele, starają się o to, ażeby przy nadchodzących w roku 1903 wyborach do parlamentu niemieckiego, polski lud Górnego Śląska wybrał posłami Polaków, a nie Niemców, należących do niemieckiego stronnictwa t. zw. centrowego, jak się to dotychczas działo.

Jak ważnym stać się może postereunek polskiego posła w parlamencie niemieckim, najlepszym tego dowodem jest obrany w przeciągu roku ubiegłego posłem z Poznania mecenas Bernard Chrzanowski; jako dzielny Polak i demokrat umiał on mężnie wystąpić w obronie praw naszych i zmusić ministrów pruskich do ściślejszego przestrzegania istniejących ustaw państwowych.

Każde wystąpienie posła ma zresztą u nas większe znaczenie na zewnątrz, aniżeli na wewnątrz parlamentu: mowy poselskie, śmiałe i niezależne, gdyż nie podlegające karom, mogą być rozpowszechniane w druku jak najszerzej i w ten sposób wpływać na rozwój narodowy, na wyjaśnianie zawiłych kwestyj politycznych i t. p.

W maju, sejm pruski uchwalił znowu kredyt 250 milionów marek (120 mil. rubli;

300 mil. koron) na t. zw. Komisję Kolonizacyjną, t. j. wykup ziemi z rąk polskich dla osadzania na niej kolonistów niemieckich. Wraz z kwotą 200 milionów, które Komisya Kolon. otrzymała przy założeniu w r. 1886 i w późniejszych latach, stanowi to kwotę pieniężną ogromną, która w każdym razie uczyniła duży wyłom w naszym stanie posiadania, chociaż w ostatnich latach włościanstwo polskie zakupami ziemi z rąk niemieckich wynagradza nam to, co różni pankowie — sprzedawczyki przefrymarczą.

Kom. Kolonizacyjna zakupiła w czasie 16-letniego istnienia swego 657 tysięcy mórg magdeburskich ziemi, w tem gospodarstw włościańskich było wogóle 11208 mórg, a z tych gospodarstw polskich jest drobna tylko część. Cała reszta ziemi, to majątki większe ogólnej wartości 113 milionów, 914 tysięcy, 185 marek. Polskiej ziemi było w całej tej sumie za 63 miliony marek, obszaru 350-944 mórg, czyli 53 procentów (nieco więcej nad połowę).

W ostatnim roku sprawozdawczym (1901 do 1902) Komisya nabyła 31 majątków większych i 8 gospodarstw włościańskich za ogólną sumę 14,346.800 marek i obszaru 71.200 mórg. Było w tem ziemi polskiej 18.800 mórg, złożonej z 7 majątków większych i 2 drobnych chłopskich, na ogólną sumę 4 milionów marek. Reszta to ziemia niemiecka, a raczej polska, lecz w niemieckich rękach pozostająca. Niestety, jednak i w tej liczbie są majątki, które dawniej do Polaków należały a tylko przez pośrednictwo Niemców, fikcyjnych właścicieli, Komisji sprzedane zostały. Są na nieszczęście tacy Polacy, którzy dla zysku, wiedząc, że Komisya bardzo obficie płaci, sprzedają swe majątki na kolonizację, zamiast pracować i gospodarować lub też Polakom ziemię sprzedawać. Istnieją banki polskie (Bank Ziemski, Bank Parcelacyjny), które chętnie majątki ziemskie kupują i na nich właścicieli — Polaków osadzają; nie więc nie tłómaczy tych obywateli — Polaków, którzy ziemię Komisji sprzedają. To też smutna będzie w narodzie naszym pamięć tych, co w roku 1901 to uczynili; są to: pani Wierzbicka (majątek Półkowo), Go-



ściński-Gólkowski (Ostrowita), Błociszewski (Goleńczewo), Szczepkowski i hr. Potworowski (Prochy), Różański (Padniewo), Niesiołowski (Wronowy) i Moszczeński (Strzeszkowo).

Wszystkie te wysiłki nie osiągnęły jednak zamierzonego celu, gdyż nie osłabiły głównego naszego pnia narodowego, to jest własności włościańskiej. Okazuje się nawet, że od r. 1897 do 1901, pomimo zakupów Komisji, przeszło z rąk niemieckich w polskie ziemi więcej, aniżeli z polskich w niemieckie; mianowicie w Poznańskim Polacy zakupili 1910 posiadłości niemieckich, obszaru 129 tysięcy mórg, gdy Niemcy zakupili ziemi polskiej tylko 158 posiadłości obszaru 65 tysięcy mórg. Niemcy utracili zatem przeszło 60 tysięcy mórg, pomimo obfitych zakupów Komisji Kolonizacyjnej. To samo widzimy i w Prusach Zachodnich: tutaj w tymże czasie przeszło z rąk niemieckich w polskie o 56 tysięcy mórg więcej, niż z rąk polskich w niemieckie.

Rozwijają się też wśród rodaków naszych w zaborze pruskim i na Śląsku coraz więcej zdolności do samodzielnego organizowania się w spółki ekonomiczne, rolnicze, spożywcze, oszczędnościowe i t. p. Wykazał to dobitnie odbyty we wrześniu Sejm Związku Spółek Zarobkowych, instytucji istniejącej od 30 lat i liczącej obecnie 57 tysięcy, 266 członków w 134 poszczególnych spółkach. Majątek Spółek wynosi 11 milionów, 525 tysięcy, 191 marek, a wkładki oszczędności posiadają one na 43 miliony. Jestto więc instytucja ogromna, która oddaje poważne usługi społeczeństwu, gdyż jednocześnie udziela kredytu potrzebującym i lokuje dobrze oszczędności. Przeważną liczbę członków stanowią drobni rolnicy i rzemieślnicy.

Jak dalece w społeczeństwie polskim zaboru pruskiego wzmogło się dążenie do bezwzględного oparcia się na własnych siłach i zerwania ze wszystkim, co wymaga czołobitności, a zatem upokorzenia przed potęgą niemiecko-pruską, dowodzi postąpienie polskich członków Sejmu Prowincjonalnego poznańskiego w stosunku do przyjęcia cesarza Wilhelma II w Poznaniu. Jak wiadomo, cesarz niemiecki, chociaż

według konstytucji ma dla wszystkich obywateli swego państwa żywić jednakowe uczucia, a zatem i dla Polaków, nie zawahał się w murach zamku malborskiego, dawnej siedziby pobitych przez oręż polski pod Grunwaldem Krzyżaków, wypowiedzieć mowy, w której wezwał wszystkich Niemców do walki z »butą polską«.

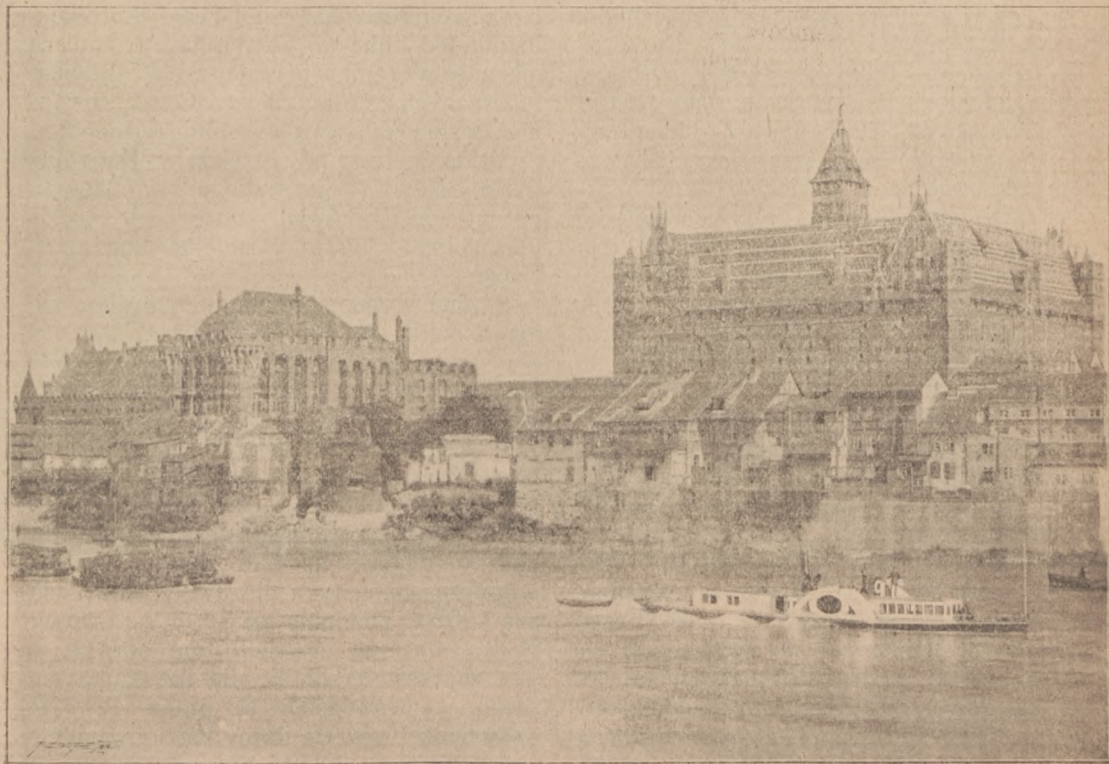
Mowa ta Wilhelma II wzbudziła oczywiście ogromną radość w obozie hakatystów, gdyż wykazała, że sam cesarz popiera czynnie dążenia wymierzone przeciwko nam. Lecz i w obozie polskim znalazła się odpowiedź na wezwanie do walki. Wilhelm II zapragnął odwiedzić Poznań i projekt ten skutecznił 2 września 1902 r. Na przyjęcie jego Sejm prowincjonalny uchwalił większością swą, z Niemców złożoną, urządzić uroczyste zebranie posłów celem złożenia hołdu monarsze; na zgromadzenie to obiecał Wilhelm II przybyć we własnej osobie. Posłowie polscy uchyliłi się atoli od oglądania oblicza monarszego i składania mu hołdu: w uroczystem oświadczeniu, złożonem marszałkowi Sejmu, zapowiedzieli oni, że na przyjęcie Wilhelma nie przyjdą, gdyż ostatnia mowa malborska wykazała, że monarsze niemieckiemu Polacy są niemili. Oświadczenie to raziło wprawdzie zbytnią czołobitnością formy, lecz w gruncie rzeczy stanowi postępową i poważną ku samodzielnosci wśród arystokracji i wielkiej szlachty poznańskiej, do których to sfer członkowie Sejmu prowincjonalnego należą. W czasie wizyty cesarza Wilhelma w Poznaniu cała ludność polska w wspaniałej jednogłośnieści usunęła się od przyjęcia: nie było Polaków na ulicy, nie było iluminacji czyli oświetlenia okien w polskich domach, nie było polskich deputacji ani polskich szpalerów.

Wyjątek w tym względzie stanowiło kilku nielicznych arystokratów polskich, którzy w charakterze dostojników dworskich, szambelanów, kluczników i t. p. z obawy przed utratą tych niezaszczytnych dla Polaka godności, zerwali solidarność narodową i w rzędzie czołobitnych Niemców stanęli. Wyjątek stanowił w ich liczbie jedynie zacny obywatel hr. Żółtowski, który odmówił udziału w przyjęciu cesarskiem i za to pozbawiony



został godności szambelana dworu. Patryotyczne postąpienie hr. Zółtowskiego zjednało mu cześć ogólną, do której i my się z radością przyłączamy. Oprócz kilku tchórzów nie było podczas wrześnieowych uroczystości cesarskich Polaków, nikt nie słuchał mowy cesarskiej, łagodniejszej wprawdzie niż Malborska, lecz, niemniej zapowiadającej wojnę polskości, nazywającej stary nasz Piastowski Poznań miastem pruskim i na-

ogółu. Świadomość ta przenikła już wszędzie i niedaleką jest chwila, kiedy w obrobie naszych praw i ideałów stanie w jednym szeregu do pracy cała ludność polska Poznańskiego, Śląska i innych dzielnic tej części Ojczyzny. A w walce tej z niemiecką będzie jej bodźcem świadomość, że i w innych zaborach podnoszą się zastępy ludu całego do pracy narodowej, że w Polsce całej, jak długa i szeroka, rozbrzmiewa



MALBORG, BYŁA STOLICA KRZYŻAKÓW.

wołującej Polaków do zostania Prusakami. Mowa ta nie doszła uszu polskich, polskie pisma zaboru pruskiego nie przedrukowały jej i dopiero na rozkaz cesarski została rozlepiona na rogach ulic, celem poinformowania Polaków, jakie są uczucia cesarza.

Nikt się więc już teraz ludzi nie może; każdy wie, że w walce z polskością staje rząd niemiecki na czele hakatystycznego

jedno, dla każdego szczerego Polaka zrozumiałe, hasło:

Jeden naród — jedna myśl! G. S.

#### W ZABORZE AUSTRYACKIM.

Rok ubiegły zapisał się w bieżącej historii Galicyi kilku smutnymi wypadkami, choć nie brakowało pogodniejszych zdarzeń, pozwalając nam patrzeć z otuchą w przyszłość.



Wyrok sądów pruskich w sprawie wrze-  
sińskiej poruszył do głębi wszystkich Po-  
laków, wstrząsnął całą ich istotą i wywo-  
łał godną odpowiedź całego społeczeństwa  
polskiego, a mianowicie bojkot towarów  
niemieckich. Kupcy w Galicyi i całe nasze  
społeczeństwo postanowiło zgodnie nie ku-  
pować, o ile możności, wyrobów niemiec-  
kich, natomiast starać się wszelkie po-  
trzeby zaspokajać wyrobami krajowymi,  
a jeśli to niemożliwe, to sprowadzać to-  
wary od Czechów, Francuzów, Anglików  
i t. p., byle nie od Niemców. — Kupowa-  
nie, o ile się da, tylko krajowych wyrobów  
ma nader doniosłe znaczenie dla rozwoju  
bogactwa kraju. Inne narody dlatego są  
potężne nie tylko pod względem politycz-  
nym, ale także pod względem ekonomicz-  
nym czyli gospodarczym, że u nich nie tylko  
rolnictwo, ale i przemysł stoi bardzo wy-  
soko: mają mnóstwo fabryk, znakomicie  
udoskonalone rzemiosła, więc za ich towary  
płynie pieniądź z całego świata i bogactwo  
narodu wzrasta. U nas fabryki można na  
palcach policzyć, mnóstwo towarów mu-  
simy sprowadzać z zagranicy, więc nasz  
grosz, nasza krowa idzie tuczyć obcych,  
podczas gdy nasz kraj coraz więcej podu-  
pada. Przyczyną braku fabryk i wogóle  
przemysłu u nas jest głównie to, że nie  
mamy samodzielności politycznej. Od roz-  
bioru Polski (1772 r.) aż do zaprowadze-  
nia konstytucyi w Austrii (r. 1867), rząd  
wprost nie dopuszczał do rozwinięcia się  
jakiegokolwiek przemysłu w Galicyi, a i te-  
raz nie dba o niego, bo mu chodzi o to,  
aby zachodnie prowincje państwa austrya-  
ckiego miały zbyt na swój towar w Ga-  
licyi. Przez te blisko sto lat, kiedy w Ga-  
licyi był taki sam ucisk, jaki obecnie zno-  
szą bracia nasi pod Prusakiem i Moskałem,  
rozwinął się przemysł w innych krajach,  
należących do Austrii, więc teraz Galicyi  
zubożonej trudno wytrzymać konkurencyę  
czyli współzawodnictwo z nimi, zwłaszcza  
że rząd prawie niczem się do tego nie  
przyczynia, aby Galicyę uprzemysłowić.

Mimo to rozwinął się w Galicyi znako-  
micie — dzięki warunkom naturalnym —  
przemysł naftowy; mamy też wielką ak-  
cyjną fabrykę wagonów i wyrobów żela-

znych w Sanoku, takąż fabrykę cukru  
w Przeworsku i Zuczce koło Kołomyi; znaną  
jest również fabryka i odlewnia żelaza  
braci Zieleniewskich w Krakowie; niedawno  
powstała fabryka maszyn rolniczych pod  
firmą »Wulkan« w Przemyśle; zasłużoną  
sławą cieszy się fabryka wód mineralnych  
Rzący i Chmurskiego w Krakowie, praco-  
wnia wyrobów żelaznych i ślusarskich Ry-  
chnowskiego i Sp. we Lwowie; wyroby fabry-  
ki farb Karmańskiego i Sp. w Dębnikach pod  
Krakowem rozchodzą się po całej Europie —  
mamy też kilka większych fabryk papieru,  
nie mówiąc o innych mniejszych zakładach  
fabrycznych z braku miejsca. Cieszą się rów-  
nież zasłużoną sławą wyroby płóciennicze kor-  
czyńskie, wyroby powroźnicze w Radymnie  
i t. d. Można to wszystko nazwać dopiero  
początkiem, w każdym razie jest to począ-  
tek dobry i budzący nadzieję na przy-  
szłość.

Bardzo gorąco sprawie uprzemysłowienia  
krajów stara się służyć »Związek przyme-  
słowy« we Lwowie, który też udziela wszel-  
kich informacji w sprawie wyrobów kra-  
jowych.

Z powodu braku fabryk mnóstwo ludzi  
bezołnych narażonych jest często na głód  
i nędzę. To zdarza się zwłaszcza w więk-  
szych miastach, dokąd spieszą zewsząd lu-  
dzie w nadziei, że tam znajdą zarobek,  
a tymczasem spotyka ich zawód. Otóż z wio-  
sną 1902 r. podobnie się stało we Lwowie.  
Nadto murarze urządzili tam stawkę, to  
jest zaprzestali roboty dla uzyskania lep-  
szego wynagrodzenia za pracę. Przy tej  
sposobności większe tłumy ludzi gromadziły  
się na ulicach, policja i wojsko starały się  
ich rozpędzać, a gdy z tego powodu przy-  
szło do starcia między zgromadzonym tłumem  
a wojskiem, husarzy węgierscy z nie-  
słychaną bezwzględnością dali ognia, zabi-  
jając kilku ludzi niewinnych i raniąc kilku-  
dziesięciu.

Straszna katastrofa zdarzyła się w ko-  
palniach wosku w Borysławiu. Wskutek  
wybuchu gazów zginęło okropną śmiercią  
19 górników.

Za nieszczęście pod pewnym względem  
należy też uważać wybuch zaciętej walki  
Rusinów przeciw Polakom nibyto z powodu





MORSKIE OKO W TATRACH.

krzywd, rozumie się przeważnie urojonych, jakie im Polacy mieli wyrządzić.

Najpierw zaczęło się od rozruchów na Uniwersytecie we Lwowie, gdzie młodzież ruska domagała się, ażeby wszechnicę lwowską zamienić na polsko-ruską, t. j. żeby do każdego przedmiotu był jeden profesor wykładający po polsku, a drugi po rusku. Jestto żądanie nieuzasadnione, bo Uniwersytet lwowski jest polskim i my nie mamy wprost prawa oddawać tego Rusinom, co nasi przodkowie zdobyli dla narodu polskiego. Wolno im się starać o uniwersytet własny, niech im go rząd założy, ale my swego nie damy. Zresztą nawet teraz wolno Rusinom mieć swoich profesorów na Uniwersytecie lwowskim i mają ich kilku wykładających po rusku przedmioty odnoszące

się do spraw i dziejów ruskich, iż zaś mają ich niewielu, to nie nasza wina, iż nie mają tęgich uczonych.

Walkę rozpoczętą w stolicy kraju przenieśli agitatorzy ruscy na wieś, a mianowicie podbuntowali ludność, aby w czasie żniw nie szli do roboty na łany dworskie za dawniejszą zapłatę. Jest rzeczą godziwą, aby każdy człowiek za swą pracę otrzymał odpowiednią, sprawiedliwą zapłatę, żeby nie był wyzyskany. Wprawdzie trzeba było przyznać, że w niektórych stronach płaca była zanadto niska, zwłaszcza żydzi właściciele i dzierżawcy często bardzo nędźnie płacili, ale Rusini urządzili stawkę czyli strejk w bardzo wielu miejscach tam, gdzie otrzymywali odpowiednią zapłatę.

Otóż w ciągu tej walki strejkowej i na-



stępnie z gazet i rozrzuconych odez w ruskich okazało się dowodnie, że Rusinom rozchodzi się nie tyle o polepszenia płac za pracę, co o zniszczenie polskiej własności w Galicyi wschodniej, o »wyrzucenie Polaków za San«, jak wielu z nich głosi. Otóż przeciwko takim uroszczeniom ruskim Polacy zgódnie i solidarnie muszą wystąpić, muszą się wziąć za ręce i z całym zapalem pracować nad wzmożeniem polskości na wschodzie. My w Galicyi wschodniej jesteśmy u siebie w domu. Jeden z najstarszych historyków ruskich Nestor pisze, że przed tysiącem lat ziemie wschodniej Galicyi zajmowali Polanie, a dopiero później zagarnęli te ziemie książęta ruscy i sprowadzili osadników ruskich. Ale nie powołując się nawet na to świadectwo, wiemy przecież wszyscy, że pradedziowie nasi mieszkali tam od setek lat, ziemi tej własną krwią bronili od napadów pogańskich Turków i Tatarów; każda gródka ziemi jest tam przesiąknięta polską krwią. Nadto wszystkich nas Polaków jest w Galicyi wschodniej milion dwieście tysięcy, czyli stanowimy trzecią część ludności, a nadto ludność polska odznacza się zazwyczaj wyższą oświatą. My więc jesteśmy na swojej ziemi, na swojej ojcowiznie. Cudzego nie chcemy, ale i swego nie damy! Wobec więc nieprzyjaznych kroków przeciwników i różnych gróźb weźmy się ochotczo za ręce i do pracy nad własnem udoskonaleniem się, nad podniesieniem oświaty i dobrobytu przez zakładanie czytelni, kółek rolniczych; pielęgnujmy naszą prześliczną mowę polską, nie wierźmy tym różnym krakaniom, że mowa polska, to jest »pańska« mowa. To jest fałsz. Po polsku mówi przeszło 20 milionów ludzi, a więc jest to moc, boć wiecie zapewne wszyscy, że milion to tysiąc tysięcy. W samej Galicyi jest nas chłopów Polaków cztery miliony!

Do obrony polskości w Galicyi wschodniej wezwał nas też Najprzew. Ks. Arcybiskup Bilezewski, zachęcając do budowania kościołów i kaplic polskich tamże\*),

\*) Datki na budowę polskich kościołów i kaplic w Galicyi wschodniej należy przysyłać pod adresem: Rzymsko-katolicki Konsystorz Biskupi we Lwowie.

tudzież do uczenia po wsiach oddalonych od parafii dziatwy religii katolickiej przez ludzi świeckich, bo ludność polska a zwłaszcza dziatwa zaniedbana chodzi do cerkwi i powoli ruszczeje.

\* \* \*

Rusini, rozpoczynając zaciętą walkę z Polakami, sądzili, że Bóg wie, jakie niepowetowane szkody nam wyrządzą, spodziewali się, że zupełnie zrujnują polskie posiadłości i że je będą mogli za bezcen nabyć. Tymczasem szkody chwilowe dały się naprawić, zaś korzyścią wielką jest to, że ludność polska w Galicyi wschodniej obudziła się do życia i świadomości narodowej. — Wspaniałym tego dowodem są wiecie ludowe w różnych miastach, że wymienimy tylko Brzeżany, Złoczów, Sambor, gdzie po parę tysięcy ludu zebranego wołało z zapalem, że ze wszystkich sił swoich bronić będą i wiary ojców i mowy i ziemi, ich krwią i potem zroszonej. — Nadto i ludzie wykształceni, którzy tu i ówdzie dość obojętni byli dla sprawy ludowej, teraz gorliwie się zabrali do pracy nad podniesieniem oświaty i dobrobytu ludu, zakładając coraz to więcej czytelni, kółek rolniczych, urządzając wiece i t. p. A ten zapal, ta dążność do światła i wiedzy staje się prawie powszechną również i w innych częściach naszej Ojczyzny, choć i ta praca jest niewystarczającą. Trzeba nam pamiętać, że jest nas Polaków na kuli ziemskiej około 22 miliony. Otóż gdyby było 22 tysiące takich zacnych i dzielnych rodaków, coby chcieli swych braci mniej wykształconych oświecać, to każdy musiałby pracować nad oświatą jednego tysiąca ludzi. A czyż jeden człowiek może równocześnie kształcić tysiąc ludzi, nie! (chyba że przez gazetę lub książkę przez siebie napisaną), a więc takich dzielnych pracowników nad rozwojem oświaty trzeba nam kilkadziesiąt tysięcy. A gdzież ich tylu znaleźć?

Otóż takich siewaczy miłości Chrystusowej, światła i miłości ziemi ojczystej musimy, bracia drodzy, szukać wśród nas samych, wśród chłopów — bo i ja, co to piszę, jestem synem chłopskim — ci z pośród



nas, co już coś więcej widzieli, coś więcej czytali, powinni zachęcać sąsiadów i znajomych, aby sobie zapisywali gazetki pouczające, książki — a jeszcze lepiej wspólnie założyć czytelnię. Dopomagają w tem rozmaite towarzystwa oświaty ludowej, a szczególnie Towarzystwo »Szkół ludowej«.

\* \* \*

*Towarzystwo »Szkół ludowej«*, z zarządem głównym w Krakowie, powstało przed 10 laty ku uczczeniu setnej rocznicy Konstytucji 3-go maja. Towarzystwo to dzieli się na przeszło 100 »Kół miejscowych«, znajdujących się we wszystkich prawie miastach galicyjskich i na Szląsku austr., tudzież w pięciu wioskach. Do Towarzystwa należy około 15 tysięcy członków. W ciągu 10 letniego istnienia założyło Towarzystwo 14 szkół, około 200 czyteln, a szczególnie gorliwą pracę w tym kierunku rozpoczęło od ostatniego walnego zgromadzenia. W ciągu tylko ostatnich dwóch miesięcy założyło to Towarzystwo przeszło 20 czyteln ludowych w najrozmaitszych stronach kraju.

Majątek Towarzystwa w funduszu żelaznym, w wartości budynków szkolnych, czyteln ludowych i t. p. wynosił w czerwcu bież. roku około 500 tysięcy koron. — Tyle zdołało zebrać jedno towarzystwo w naszym biednym kraju na cele oświaty narodowej przy znanej obojętności ogółu, a cóżby to było, gdyby towarzystwo liczyło członków swoich nie na tysiące, ale na setki tysięcy, jak to bywa u Czechów, albo nawet u wrogich nam Niemców? A więc niechże i nasze Towarzystwo »Szkół ludowej« liczy członków nie na tysiące, ale setki tysięcy, a zostać nim łatwo, bo wkładka całoroczna wynosi tylko 2 korony. Naśladujmy przykład dzielnych włościan tarnobrzeskich, z Dobry pod Limanową, z pod Lwowa i zawiązujemy jak oni koła włościańskie pocałym kraju lub przynajmniej co najmniej niech przysyłają wkładki, datki lub zapisy pod adresem: *Zarząd główny Towarzystwa »Szkół ludowej« w Krakowie.*

Z braku miejsca nie możemy więcej pisać o tem zasłużonem i wielce godnem po-

parcia Towarzystwie, toby zaś chciał się szczegółowo o wszystkim dowiedzieć lub jaką czytelnę założyć, niech napisze pod powyższym adresem \*).

\* \* \*

Ze spraw obchodzących cały naród polski mamy jeszcze do zanotowania śmierć ś. p. biskupa Bereśniewicza we Włocławku w Królestwie Polskiem, zacnego kapłana i dobrego Polaka, tudzież śmierć kardynała Mieczysława Ledóchowskiego (w lipcu) w Rzymie, prefekta »Kongregacyi dla rozkrzewienia wiary św.«. Ś. p. kardynał zasiadał przedtem na stolicy arcybiskupiej



KARDYNAŁ LEDÓCHOWSKI

\* 1822 † 1902.

gnieźnieńsko-poznańskiej i w czasie tak zwanej walki »kulturalnej« w Niemczech nieocenione usługi oddał sprawie wiary św. katolickiej a pośrednio i sprawie odrodzenia narodowego. Rząd pruski prześladował czcigodnego arcybiskupa mnóstwem kar pieniężnych, które dochodziły do 100 ty-

\*) Dla ułatwienia pracy w zakładaniu czyteln wydał Zarząd główny katalog Bibliotek wzorowych, którego najgłówniejszą część dołączamy. — Książki »stopnia I« są dla najmniej wykształconych, »stopnia II« dla trochę odczytanych, »stopnia III« dla dosyć światłych gospodarzy. — Trzeci stopień odpowiedni też dla miast. (Przyp. Red.).



sięcy marek, ale on w rzeczach wiary św. pozostał nieugięty. Wtedy rząd aresztował go i zamknął na 2 lata więzienia w Ostrowie. W więzieniu mianował papież Pius IX nieustraszonego bojownika Chrystusowego kardynałem. Po wyjściu z kazamat więziennych musiał szlachetny kapłan iść na wygnanie (w r. 1876) i osiadł stale w Rzymie, otrzymawszy tam później godność »prefekta Propagandy« czyli naczelnika misyj katolickich na całym świecie\*).

Również bardzo bolesną stratą dla narodu polskiego jest śmierć śp. Henryka Siemiradzkiego w sierpniu, sławnego na cały świat malarza, a przytem szlachetnego człowieka i dobrego syna Ojczyzny. Przez ofiarowanie wspaniałego obrazu swego: »Świeczniki Nerona« (czyli męczeństwo chrześcian) dla Muzeum Narodowego w Krakowie, przyczynił on się w znacznej mierze do zorganizowania tej ze wszech miar ważnej instytucji narodowej.

»Pochodnie Nerona« obieżyły wszystkie wystawy europejskie i rozślawiły imię autora po całym świecie a naszemu narodowi przyczyniły blasku i chwały. Repro-

dukcyę tego obrazu dołączamy do ozdobnego wydania »Polskiego Kalendarza Maryańskiego«, a do takiegoż wydania »Gospodarza«, podobiznę obrazu: »Chrystus u Maryi i Marty« jako ilustracyę do słów ewangelii u św. Łukasza: »Marto, Marto

troszczysz się o wiele, Marya lepszą częśćkę obrała«.

Z wielu innych obrazów Henryka Siemiradzkiego należy wymienić: »Handlarz przed świątynią«, »Pogrzeb słowiańskich księcia« itd., z ostatnich prac »Dirce chrześcijańska« (z czasów prześladowania chrześcian przez okrutnego cesarza Nerona około roku 60 po nar. Chr.), i kurtyny dla krakowskiego i lwowskiego teatru.

Siemiradzki stale przebywał w Rzymie. Chory wrócił do majątku swego w Królestwie Polskiem i tam umarł. Pochowanego go w Warszawie, ale naród postanowił sprowadzić zwłoki szlachetnego syna Ojczyzny do

Krakowa i złożyć je w grobach zasłużonych na Skałce.

Niezwykłą radość w całym społeczeństwie polskiem wywołało szczęśliwe zakończenie sporu z Węgry o »Morskie Oko«. Do tej »perły« prześlicznych i wspaniałych naszych gór tatrzańskich rościli sobie pretensye Węgrzy i nawet żandarmi węgierscy zajęli sporny obszar. Otóż ustanowiony dla



HENRYK SIEMIRADZKI  
ur. 1843, zmarł 1902 roku.

\*) Życiorys ś. p. Kardynała Ledóchowskiego i większy portret znajduje się w »Pol. Kal. Maryańskim«, tudzież w »Kalendarzu powszechnym«.



rozstrzygnięcia tej kwestyi międzynarodowy sąd polubowny po gruntownem rozpatrzeniu dokumentów orzekł, że »Morskie Oko« należy do nas. Przewodniczącym tego sądu był Szwajcar Winkler; z naszej strony należeli tam prezydent lwowskiego sądu Tchórznicki, profesor Uniwersytetu Balcer i p. Korn. Dzięki temu, że oni z nadzwyczajną sumiennością i pracowitością nagromadzili wszelkie dowody naszych praw, wyrok wypadł na naszą korzyść; za to należy się im wdzięczność i cześć od całego narodu.

Również radosną była chwila, kiedy w całym kraju odbywały się uroczyste nabożeństwa i obchody narodowe na pamiątkę zwycięstwa przodków naszych (przed blisko 500 laty) nad niemieckimi Krzyżakami w bitwie pod Grundwaldem, gdzie kilkadziesiąt tysięcy Niemców zginęło wraz ze starszyzną. W uroczystościach tych brał również ochoczy i liczny udział lud wiejski, występowały nawet banderye włościańskie na koniach, co wzbudzało niezwykły zapał u wszystkich uczestników obchodów.

\* \* \*

Rozważając to wszystko, cośmy powyżej powiedzieli, widzimy, że nowe życie pełne energii budzi się na całym obszarze ziem polskich. Wszędzie garną się ludzie do światła, do wiedzy, do nowszej lepszej gospodarki, do handlu (w samej Galicyi jest przeszło 1500 »Kółek rolniczych« i około 1000 sklepów chrześcijańskich po wsiach), a co najważniejsza, że w całym społeczeństwie polskim budzi się poczucie łączności, solidarności narodowej. Dziś już nie chodzi, czy kto jest z pod Moskała, czy z pod Prusaka, wszyscy się uważamy za braci i wzajemnie spieszymy sobie z pomocą. Kiedy Prusacy zasądziili we Wrześni kilkanaście osób na ciężkie więzienie za to, że

wystąpiły w obronie chłostanych dzieci (bo się nie chciały uczyć religii po niemiecku), z całej Polski posypały się datki, również i lud pospieszył z groszowymi ofiarami i zebrało się z tego przeszło 200 tysięcy koron dla pozostałych rodzin więźniów: Widać więc to, jak się w narodzie całym budzi jedna myśl, jeden duch, możemy z otuchą patrzeć w przyszłość i wierzyć, że i dla nas zajaśnieje lepsza dola... Do tej wiary, do tej otuchy nawołuje i zachęca nas sam Ojciec św. Z powodu 25-letniego jubileuszu zasiadania przez papieża Leona XIII na stolicy św. Piotra udała się do Rzymu pielgrzymka polska pod przewodnictwem ks. arcybiskupa Bilczewskiego, który też w imieniu uczestników pielgrzymki ze wszystkich trzech zaborów przemawiając do Ojca św. te słowa między innymi powiedział: ...»Polska niegdyś potężna i kwitnąca, a teraz jakoby wdowa między narodami goryczą przesycona, przez wrogów gnębiona, od przyjaciół opuszczona: Ciebie jednego ma w niedoli swej za opiekuna... Wspieraj nas Ojcze święty w trudach i niedoli naszej! Błogosławieństwem swem nas pokrzep, bo masz słowo żywota wiecznego«!

Na to Ojciec św., błogosławiąc Polaków, tak między innymi powiedział:

»Ukochani synowie z Polski!...

...»Gdy was tu widzimy, gdy w duszy rozważamy, co w tej chwili imieniem wszystkich w nader Nam miłych, słowach wypowiedziano, serce nasze rwie się do całej Polski i mimo woli przychodzi na myśl, jak naród wasz wśród rozlicznych, najcięższych i goryczy pełnych nieszczęść zachował wiarę ojców z stałością niezłomną, gotów raczej ginąć — niż się ugiąć. Nad takie męstwo — cóż może być miłszego i co lepszą rokować przyszłość?... Gorąco dla narodu polskiego pragniemy lepszej i to trwałej doli!...

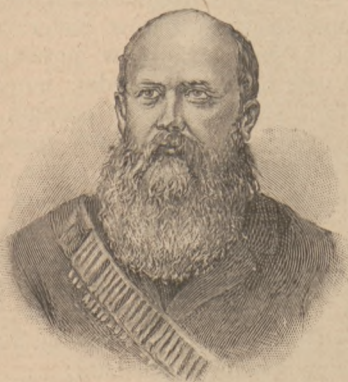
K. W.





## Wiadomości ze świata.

**Burowie.** Przez półtrzecia roku śledził cały świat z niezwykłą uwagą i podziwiał bohaterskie zapasy Burów z Anglikami, żyjąc im z głębi duszy powodzenia w rozpaczliwej walce o dalszą wolność o niepodległość Ojczyzny. Niestety kilkadziesiąt razy potężniejszy przeciwnik ostatecznie zwyciężył i Burowie poddali się w maju 1902 r. Anglikom. Transwaal i Oranje, dotychczas niezależne rzeczypospolite w południowej Afryce, należą już pod panowanie Anglików, którzy jednakowoż postąpili szlachetnie ze zwyciężonymi, zagwarantowali im



JENERAŁ BURSKI DELAREY,  
który kilkakrotnie zwyciężył Anglików.

autonomię czyli samorząd a nawet wyznaczyli znaczne sumy dla bohaterskich przeciwników, aby sobie mogli odbudować popalone formy czyli folwarki i na nowo się zagospodarować po niszczonej wojnie.

**Katastrofa na Martynice,** wyspie w Ameryce środkowej, należącej do Francji, wstrząsnęła prawie całą ludnością. Wybuch wulkanu Pelée dnia 8 maja 1902 r. zniszczył do szczytu miasto St. Pierre, pozabawiając życia w ciągu kilku minut około 40 tysięcy ludzi. Groza tej katastrofy przechodzi wszelkie pojęcie, a nastąpiła tak nagle i z taką gwałtownością, że lawa ognista spaliła nawet kilka okrętów, stojących w pobliżu na morzu.

Naukowe wyjaśnienie tej katastrofy znajduje się w kalendarzu »Polaku« i »Kalendarzu powszechnym« w ilustrowanym arty-

kule prof. Józefa Siemiradzkiego, p. t. »*Owulkanach*«.

**Państwa zaborecze.** Sprawy Austrii, Niemiec i Rosyi, o ile bezdośrednio i nas dotyczą, omówiliśmy w poprzednim artykule. Tu dodamy, że w Austrii położenie polityczne ciągle jest niepewne, chwiejne. Prace parlamentarne, które z r. z. zdawały się już być na dobrej drodze, znowu nie



Jenerał burski  
CHRISTIAN DE WET.

posuwają się prawie ani na krok naprzód bo spory narodowościowe Niemców i Czechów wszelkie ważniejsze uchwały tamują. Szczególniej przeszkadzają tak zw. Wszechniemcy, którzy radziby całą Austryę zluźnić i przyłączyć do Prus, aby następnie tem łatwiej i skuteczniej gnębić Słowian.

Węgry połączeni z Austryą unią personalną, t. j. przez to, że cesarz austriacki jest zarazem królem węgierskim, obchodzili w tym roku z nadzwyczajnym przepychem uroczystość setnej rocznicy urodzin Ludwika Kossuta, który w r. 1848 był naczelnikiem powstania węgierskiego przeciw Austrii i dla sprawy odrodzenia Węgier położył ogromne zasługi. Austrya wprawdzie przy pomocy Moskali zgłodziła powstanie, ale niedługo potem musiała nadać Węgrom prawie zupełną niezależność. Węgry, korzystając z uzy-



skanej wolności, zabrali się z niesłychanym zapalem i wytrwałością do pracy nad rozwojem oświaty, przemysłu, handlu i doprowadzili też swe państwo do rozkwitu bogactwa i siły, ale przy tem wobec Słowian postępują sobie niegodziwie, starając się ich zmadyaryzować.

**Niemcy** zawsze z przekąsem i szyderstwem mówili o »polnische Wirtschaft«, to jest o »polskiej gospodarce«. Tymczasem w poprzednim i w tym roku okazało się, co warta ich osławiona gospodarka. Oto w ostatnich czasach zbankrutowało z kre-

**Rosya** wprawiona już od wieków do grabieży, chciała też i z wojny chińskiej odpowiednią korzyść wyciągnąć i zagarnęła kraj chiński Mandżuryę, dwa razy tak wielki jak auto-węgierska monarchia. Już się zabrała do tego, aby powoli zdobyć trawić i przetrawić, aż tu ją zaskoczyła niespodzianka arcynieprzyjemna. Oto Anglia, najpotężniejszy wróg Rosyi, zawarła potajemnie przymierze z Japonią, również z państwem wyspiarskiem, położonem na wschód od Chin i w ogóle Azji wśród wód Oceanu Spokojnego, a treść tego przymierza



LUDWIK KOSSUT  
bohater węgierski.

tesem kilka olbrzymich banków i przedsiębiorstw niemieckich a straty wynoszą setki milionów marek. Jedno tylko Treber-Trocknungs-Gesellschaft w Kassel roztrwoniło ludzkiego grosza 170 milionów marek czyli przeszło 200 milionów koron. Kto tam włożył n. p. 1000 marek, to otrzymał zwrotu aż 10 marek! Ile było przytem bankructw po kilka milionów, a ile na krocie tysięcy, to nawet spać trudno. Mimo to Prusakom nie brakuje pieniędzy, jeśli chodzi o wykupywanie polskiej ziemi.



TEODOR ROOSEWELT  
prezydent Stanów Zjednoczonych.

miała głównie ten cel, aby Rosyi zabronić zaboru Mandżuryi i wogóle powstrzymać ją od dalszych grabieży. Otóż Rosya jak niepyszna będzie musiała się wycofać z Mandżuryi, zwłaszcza że i Stany Zjednoczone Ameryki północnej tego zażądały, a Rosya na wojnę z temi największemi potęgami świata napewno się nie odważy.

Rosya stara się mydlić oczy światu, że ona niesie na daleki wschód cywilizację europejską. Tymczasem okazało się, na czem to moskiewskie cywilizowanie polega. W mie-



ście Błagowieszczeńsku na Syberyi na pograniczu chińskiem, mieszkało dwanaście tysięcy Chińczyków, otóż tych ludzi spędzili nad brzeg wielkiej rzeki Amuru i kazali im się przeprawić wpław na stronę chińską. Barbarzyńscy kozacy wpędzili ich wraz z dziećmi i kobietami do rzeki i jakby jakie szczenięta wytopili. Nawet kilku dzielnym pływakom, zbliżającym się do przeciwnego brzegu nie darowali, tylko ich wymordowali strzałami karabinowymi.

**Hiszpania** ma już swego króla w osobie 16-letniego Alfonsa 13-go (przedtem rządziła jego matka), który po uzyskaniu pełno-



ALFONS XIII,  
król hiszpański.

letności według tamtejszych praw zasiadł na tronie. Czy jednak zdoła natchnąć obywateli swego państwa do pracy nad podniesieniem oświaty, stojącej tam bardzo nisko, tudzież nad usunięciem nędzy ludu i ciągłych zamieszek i rozruchów, należy wątpić.

**Stany Zjednoczone** Ameryki północnej należą do najpotężniejszych państw, choć nie mają takiej olbrzymiej armii, (nie ma tam obowiązkowej służby wojskowej), jakie utrzymują wielkie państwa europejskie, kosztem setek milionów rok rocznie. Na czele tej rzeczypospolitej stoi prezydent Teodor Roosevelt jako następca Mac Kinleya, zamordowanego przez anarchistę Czolgosza we wrześniu 1901 r.

W Stanach Zjednoczonych znajduje się około dwa miliony Polaków, w jednym tylko mieście Chicago (Czikago) ma ich mieszkać około 200 tysięcy. Dla Polaków w Ameryce wychodzi przeszło trzydzieści pism w stu kilkudziesięciu tysiącach egzemplarzy. Brak miejsca nie pozwala mi wspomnieć o nich szerzej, więc tylko nadmienię, że jedna jedyna »Zgoda«, organ »Związku Narodowego« liczy 34 tysiące odbiorców.

O pracę jednak już obecnie w Stanach Zjednoczonych dość trudno, przepełnienie jest wielkie, więc często nawet nowych przybyszów z Nowego Jorku wracają, jeśli nie mają pieniędzy odpowiednich lub są chorzy. Dlatego na niepewne, bez poprzedniego zapewnienia sobie jakiego takiego punktu oparcia tamże, lepiej nie wyjeżdżać.

**Brazylia** przed kilku laty cesarstwo a obecnie po rewolucyi rzeczpospolita jest największem państwem w Ameryce południowej co do obszaru, ludność tam bowiem jest stosunkowo bardzo nieliczna. W Brazylii mieszka też sporo Polaków, zwłaszcza w stanie Parana, tak wielkim jak całe Włochy, Polacy stanowią blisko połowę ludności i trzymają się razem. Kogo już bieda koniecznie zmusi do opuszczenia ziemi ojczystej, to jeszcze najlepiej zrobi, jeśli się uda do Parany do polskich kolonij. Ale również nie trzeba się tam wybierać na chybił trafił, ale przedtem trzeba się poinformować czyli rozpytać, gdzie, do kogo i jaką drogą należy jechać, aby nie wpaść w ręce oszukańczych agentów. Wiadomości w tym względzie udziela Towarzystwo handlowo-geograficzne we Lwowie, (Plac Maryacki 10).

W Paranie mają Polacy również swoje gazety a między innemi »Gazetę Polską« w Kurytybie, wydawaną przez warszawiaka Jana Bieleckiego, gorącego miłośnika Ojczyzny.



# KATALOG BIBLIOTEK WZOROWYCH

poleconych przez Zarząd Główny Towarz. Szkoły ludowej dla wypożyczalni wiejskich.

## A. Stopień pierwszy.

### I. Powieści historyczne przedrozbiorowe:

	Cena K h
1.* F. M. (skrót.) Stara baśń, wyd. II. . . . .	—40
2.* Zoryan E. Chrząst Mieczysława . . . . .	—32
3. Grajner J. Michno Karaś . . . . .	—60
4. Mieczysław z Poznania. Ofiara z krwi polskiej w obronie chrześcijaństwa . . . . .	—48
5.* (z) Kraszewski (ego). Kazimierz Wielki . . . . .	—26
6.* Orsza H. Z życia królowej Jadwigi . . . . .	—16
7. Sienkiewicz H. Bitwa pod Grunwaldem . . . . .	—25
8.* Orsza H. Nasza działość . . . . .	—14
9.* F. M. (przerob.) Kuźma Jeź, wyd. II. . . . .	—40
10.* Teresa Jadwiga. Pod Cecorą . . . . .	—32
11.* Kraszewski J. I. Kordecki, 2 tomy . . . . .	2:04
12. Grajner J. Znajdek, wyd. II. . . . .	—48
13. . . . . Jak to było pod Wiedniem, wyd. II. . . . .	—48
14.* Piast T. Kurpie, wyd. II. . . . .	—14
15. Marzec Fr. Obrazki historyczne (obecnie wyczerpane) . . . . .	—20

### II. Powieści historyczne porozbiorowe:

16. Janek z Grzegorzewic. Legiony polskie . . . . .	—30
17. Chwalibór. Ofiara Zmudźna, wyd. II. . . . .	—60
18. Wysłouchowa M. Za wolność i lud, (wyczerpane) . . . . .	—30
19. Gryff. Maciek w powstaniu (w druku) . . . . .	—20
20. Szwarc B. Siedm lat w Szysselburgu (obecnie wyczerpane) . . . . .	1—

### III. Powieści obyczajowe:

21. Wojciechowski K. Wolne chwile . . . . .	—50
22. Dzierkowski J. Arcydzieło organisty wyd. II. . . . .	—60
23. Łaskownicki J. Najdroższy skarb . . . . .	—72
24.* Świętek J. Złota Wółka . . . . .	—10
25.* Anioł K. W. Duchy czarnego boru . . . . .	—26
26.* R. M. (skrót.) Cygańskie dziecko, w. II. . . . .	—26
27.* Olszewski (Brzeziński). Bajki — nie bajki . . . . .	—32
28.* Dygasiński A. Opowiadanie Kuby Cie- luchońskiego . . . . .	—52
29.* Dygasiński A. Ucieszne przygody Florka i Beldonka . . . . .	—40
30.* F. M. (skrót.) O ojcowiznę, wyd. III. . . . .	—52
31.* „ (skrót.) Sen Józia . . . . .	—40
32.* Junosza Kl. Łaciarz . . . . .	—32
33.* „ Zając . . . . .	—22
34.* Brolis. Jurgis Durnialis . . . . .	—26
35.* Orzeszkowa E. Romanowa, wyd. II. . . . .	—40
36.* „ Czarownica . . . . .	—26
37.* Zych. Gryf. Do swego Boga. Do swoich (w druku) . . . . .	—10
38.* Amicis E. Przez morza i stepy, w. II. . . . .	—14

	Cena K h
39.* Malot H. Bez rodziny . . . . .	—80
40.* Teresa Jadwiga. Doczekali . . . . .	—40

### IV. Poezye:

41.* Pieśni narodowe, wyd. X. . . . .	—10
42. Brodziński K. Wiesław . . . . .	—20
43.* Mickiewicz A. Wybór poezji . . . . .	—20
44. Pol Wincenty. Pieśń o ziemi naszej . . . . .	—20
45. Lenartowicz T. Bitwa Racławicka . . . . .	—20

### V. Historia dziejów:

46. Anczyz W. L. Dzieje Polski w 24 obrazach . . . . .	1—
47. Wysłouchowa M. Opowiadanie Bartosza o Polsce (obecnie wyczerpane) . . . . .	—10
48.* W. . . . . Powstanie listopadowe . . . . .	—10
49.* Wojnar K. O powstaniu narodowym w r. 1863/4 . . . . .	—20
50.* Wysłouchowa M. O Konstytucji 3 maja . . . . .	—20
51. Parvi M. T. Żywot Tadeusza Kościuszki (wyczerpane) . . . . .	—60
52. J. D. A. Bart sz Głowacki . . . . .	—10
53. Teresa Jadwiga. Obrazki z życia zna- komitych Polaków i Polek . . . . .	4—
54. Koszycz W. Zygmunt Sierakowski (wyczerpane) . . . . .	—40
55. Ślęczkowska M. Ks. Mackiewicz, bojo- wnik za wiarę i wolność . . . . .	—10

### VI. Historia literatury:

56.* A. Chł. O życiu i pismach Brodziń- skiego . . . . .	—26
57. Wysłouchowa M. O życiu i pismach A. Mickiewicza (wyczerpane) . . . . .	—20
58.* Morzycka F. Wincenty Pol . . . . .	—14
59.* Wysłouchowa M. O Teofilu Lenartowiczu . . . . .	—16
60. Janowski D. O sławnym pisarzu J. I. Kraszewskim . . . . .	—20

### VII. Rolnictwo:

61. Bzowski J. Co to jest rola? . . . . .	—20
62. Jankowski E. Ogrodnik mały . . . . .	—80
63. Dykowski B. Rośliny pokarmowe w różnych krajach . . . . .	—92
64. Dobrski M. Łubin . . . . .	—11
65. Gryff Sz. O uprawie pszenicy . . . . .	—14
66. Luniewski T. Jak należy uprawiać kar- tofle . . . . .	—26
67. Śniegocki A. O hodowli krów . . . . .	—52
68. Duleba K. Ratowanie bydła odętego . . . . .	—11
69. Tarczyński B. Współpracownicy rolni- ka: kret, jeź i nietoperz . . . . .	—16
70. Moraczewski M. O budowie zagrod włościańskich . . . . .	—40



## VII. Nauki przyrodnicze:

	Cena K h
71.* H. W. Pogadanki o niebie i ziemi, wyd. III. . . . .	—40
72.* Brzeziński M. Maszyny parowe i ko- leje żelazne. . . . .	—16
73.* Rudnicka Z. Fosfor . . . . .	—14
74.* " Siarka . . . . .	—22
75.* Brzeziński M. Rośliny, zwierzęta i lu- dzie na ziemi . . . . .	—52
76.* Skrzyńska. Co można widzieć przez szkła powiększające? . . . . .	—26
77. Umiński Wł. Zwierzęta ginące i zagi- nione, wyd. II. . . . .	—26
78.* Brzeziński M. Pogadanki o wnętrzu ziemi, wyd. II. . . . .	—40
79.* Piotrowski F. Skąd się wzięły kamie- nie na polach . . . . .	—26
80.* Brzeziński M. Z dziedziny przyrody i przemysłu, wyd. II . . . . .	4—

## IX. Etnografia, geografia, podróże:

81.* S. Opisanie Królestwa Polskiego . . . . .	—80
82.* Antoska. O Czechach, ich kraju i życiu . . . . .	—66
83.* Potocki A. O Krzysztofie Kolumbie, w. II . . . . .	—32
84.* Sosnowski P. Brazylia, jej przyroda i mieszkańcy . . . . .	—52

## X. Hygiena:

85.* Zielczak Dr. Co robić, aby być zdro- wym i długo żyć? wyd. III . . . . .	—26
86.* Prószynski K. Jak się żywimy? . . . . .	—52
87.* Zielczak Dr. Co robić, gdy kto zachor- uje? wyd. III. . . . .	—16

## XI. Prawo i nauki społeczne:

88.* Dwernicki T. O prawach obywatelskich . . . . .	—20
89. Krosiński Wł. Wiejskie kasy pożycz- kowe . . . . .	1—
90.* (ze) Szczepanowski (ego). Położenie materyalne ludności w Galicji . . . . .	—20

## XII. Religia i moralność:

91.* Wrzesień A. O dawnych pieśniach i o św. Wojciechu . . . . .	—32
92. Betza Wł. Królowa Korony polskiej, wyd. II. . . . .	—30
93. Zoryan E. Św. Jan Kanty, wyd. II. . . . .	—12
94. Starkel J. Z pielgrzymki do Ziemi św. . . . .	—30
95.* Puławski K. Pogadanka o picu trunków . . . . .	—14

## XIII. Rozmaitości:

96.* R. M. Mały elementarz dla dzieci i samouków . . . . .	—26
97.* R. Brzezińska - Morzycka. Pierwsze czytanki, wyd. II. . . . .	—52
98.* Różański S. Nauka rachunków dla samouków, wyd. III. . . . .	—52
99. F. P. Dzieje Unii kościelnej na Rusi . . . . .	—80
100. Bezstronny. Okrucieństwa Moskali (wyczerpane) . . . . .	1—

## B. Stopień drugi.

## I. Powieści historyczne przedrozbiorowe:

	Cena K h
1.* Zoryan E. Popiel i Piast . . . . .	—32
2. Grajner J. Marcik Nowina . . . . .	—60
3. Gebarski St. Rycerze św. Kingi. . . . .	2—
4. Sokalski Br. Tomkowa mogiła (wycz.) . . . . .	—25
5.* Gebarski St. Król wójt . . . . .	—66
6.* Zoryan E. Pod godłem krzyża . . . . .	—40
7. Sienkiewicz H. Krzyżacy (wydanie po- pularne) . . . . .	1 60
8. Grajner J. O kotlarczyku ze Lwowa . . . . .	—90
9.* M. G. (skrót.) Historia o Grzesiu z Sanoka . . . . .	—16
10.* Teresa Jadwiga. Syn kmiecy . . . . .	—26
11.* A. M. (skrót.) Jan z Tęczyna . . . . .	—32
12.* Kalinowski. Zwycięzca z pod Wiednia . . . . .	—32
13. Grajner J. Tomek setnik . . . . .	—60
14. Walenty ze Smolnicy. Ludzie z pod sło- mianej strzechy . . . . .	—40
15.* Wyslouchowa M. O powstaniu Kościu- szkowskim (wycz.) . . . . .	—40

## II. Powieści historyczne porozbiorowe:

16. Gałęzowska T. Spełniło się . . . . .	2 80
17. Nitman K. Dr. Za świętą sprawę . . . . .	—70
18. Gałęzowska T. Odwet . . . . .	3 20
19. Bolesławita. Żyd, 3 tomy . . . . .	3 60
20. " Szpieg . . . . .	1 20

## III. Powieści obyczajowe:

21. Bielawski i Łoziński. Gawędy i powieści . . . . .	—50
22. Chwalibór. Z Kujawskiej ziemi, wyd. II. . . . .	—96
23.* Żmudzki. Losy Jacka Kozika, wyd. II. . . . .	—10
24.* Dygasiński A. W Swojczy . . . . .	—80
25.* Junosza Kł. Młynarz z Zarudzia . . . . .	—32
26.* Sewer. Matka . . . . .	—80
27.* Orzeszkowa E. Chłopski adwokat . . . . .	—26
28.* " W zimowy wieczór . . . . .	—40
29.* F. M. (skrót.) Przygody Robinsona, wyd. II. . . . .	—34
30. Brykczyński A. Dobrzy synowie . . . . .	—40
31.* Warnkówna J. Wesele Jagusi . . . . .	—20
32. Łukaszkiewicz. Szczęście tylko w oj- czyźnie . . . . .	—40
33.* Starkel J. Pan Bartłomiej . . . . .	—32
34.* Iskierka. Młyn na Pokusie, wyd. II. . . . .	—26
35. Marzec Fr. Z pod wiejskiej strzechy . . . . .	—90
36. Lemonnier. Poczciwi sąsiedzi . . . . .	—70
37. Cordelia. Mali bohaterowie . . . . .	4—
38.* Kosiakiewicz W. Nasz mały . . . . .	1 30
39. Green Hom. Brat ociemniały . . . . .	1 60
40. Rodziewiczówna M. Szary proch . . . . .	—80

## IV. Poezje:

41. Mickiewicz A. Pan Tadeusz . . . . .	—20
42. Pol Wincenty. Pieśni Janusza . . . . .	2—
43. Syrokomla Wł. Pisma, 5 tomów . . . . .	13—
44. Ujejski K. Dziela, 3 tomy . . . . .	2 40
45.* Mazur St. Gawędy z przeszłości . . . . .	—06



V. *Historja dziejów:*Cena  
K h

46. **Chociszewski J.** Dzieje narodu polskiego dla ludu i młodzieży . . . . . 1 20  
 47.\* **Wojnar K.** Dzieje Polski w ostatnich 100 latach (wyczerpane) . . . . . —80  
 48. **Papée Fr.** O hetmanie Żółkiewskim (wyczerpane) . . . . . —16  
 49. **Czermak W.** O Stefanie Czarnieckim . . . . . —12  
 50. **Józef Pułaski**, twórca Konfederacji barskiej (wyczerpane) . . . . . —60  
 51.\* **Wojnar K.** O naczelniku Kościuszcze (wyd. III. w druku) . . . . . —20  
 52. **Kiliński J.** Pamiętnik . . . . . —50  
 53. **Gen. J. H. Dąbrowski**, dowódca legionów polskich . . . . . —40  
 54. **Wanda. Szymon Konarski** . . . . . —30  
 55. **Popławski J. L.** Życie i czyny pułkownika Z. Miłkowskiego . . . . . —50

VI. *Historja literatury:*

56. **Wojciechowski K.** Jan Kochanowski z Czarnolasu . . . . . —40  
 57.\* **Morzycka F.** Ignacy Krasicki . . . . . —14  
 58.\* **Wojnar K.** Adam Mickiewicz, król pieśni polskiej, wyd. III. (w druku) . . . . . —30  
 59. **Wystouchowa M.** Kornel Ujejski (wycz.) . . . . . —50  
 60. **Pini Tad.** Wład. Syrokomla i jego utwory . . . . . —70

VII. *Rołnictwo:*

61. **Jankowski E.** Drzewa przy drogach . . . . . —22  
 62. **Hryniewicz Bol.** Nasze lasy . . . . . —32  
 63. **Śniegocki A.** Rośliny groszkowe . . . . . —26  
 64. " Rośliny okopowe . . . . . —52  
 65. " Jak poprawiać łąki . . . . . —52  
 66. **Chelchowski St.** O uprawie owsa . . . . . —26  
 67. **Natanson M.** O nawożeniu obornikiem . . . . . —40  
 68. **Śniegocki A.** O hodowli świń . . . . . —52  
 69. **Kubicki.** Weterynaryja, wyd. II. . . . . 1—  
 70. **Chelchowski St.** Nasze wzorowe gospodarstwa włościańskie . . . . . —40

VIII. *Nauki przyrodnicze:*

- 71.\* **Heilpern M.** O ziemi, słońcu i gwiazdach, wyd. II. . . . . 1 30  
 72. **Faraday M.** Osiłach natury. Dzieje światła . . . . . 1 60  
 73.\* **Umiński Wł.** O żelazie . . . . . —16  
 74.\* " Węgiel kamienny . . . . . —16  
 75.\* **Brzeziński M.** Najważniejsze i najciekawsze zwierzęta ssące . . . . . 1 04  
 76.\* **Strumpf E.** Z jakich części składają się rośliny . . . . . —22  
 77.\* **Umiński Wł.** Zwierzęta przedpotopowe . . . . . —26  
 78.\* " Jak powstała nasza ziemia i jaki ją czeka koniec . . . . . —80  
 79.\* **Brzeziński M.** O wulkanach . . . . . —16  
 80.\* **Promyk K.** Stopniowe opisanie świata . . . . . —40

IX. *Etnografia, geografia, podróże:*

- 81.\* **Krynicky K.** O Wiśle, wyd. V. . . . . —80  
 82.\* **Antoszk.** Słowianie południowi . . . . . —52  
 83.\* **Morzycka F.** Z dalekiej północy . . . . . —66  
 84.\* **Brzeziński M.** Stany Zjednoczone . . . . . —40

X. *Hygiena:*Cena  
K h

- 85.\* **Brzeziński M.** Jak zbudowane jest ciało człowieka, wyd. II. . . . . —66  
 86.\* **Bujwid O.** O zachowaniu zdrowia (6 książeczek) . . . . . —36  
 87.\* **Zielczak Dr.** Poradnik dla kobiet . . . . . —26

XI. *Prawo, nauki społeczne:*

88. **Próchnicki Z.** Konstytucja austriacka . . . . . —60  
 89. **Stefczyk Fr.** Rolnicze spółki magazynowe . . . . . —20  
 90. **Jeden naród — jedna myśl** . . . . . —06

XII. *Religia i moralność:*

- 91.\* **Grabowski Br.** Pieczętnie dzieje klasztoru na Jasnej Górze . . . . . —40  
 92. **Zoryan E.** Święta Kinga . . . . . —16  
 93.\* **Teresa Jadwiga.** Święta Jadwiga . . . . . —26  
 94. **Falkiewicz K.** Święty Kazimierz . . . . . —20  
 95. **Libelt K.** O miłości ojczyzny . . . . . —40

XIII. *Rozmaitości:*

- 96.\* **R. M. Snopek.** wyd. IV. . . . . —66  
 97.\* **Potocki A.** Jan Gutenberg . . . . . —32  
 98.\* **Radomczyk M.** Domowa nauka oprawiania książek . . . . . —26  
 99. **Kasprowicz J.** Moskwa wobec Unii i Polski . . . . . —60  
 100. **Różne przygody Polaków w zaborze moskiewskim** . . . . . 1—

C. *Stopień trzeci.*I. *Powieści historyczne przedrozbiorowe:*

1. **Sienkiewicz H.** Quo vadis (wyd. popul.) . . . . . 1 60  
 2. **Kraszewski J. I.** Stara baśń, 3 tomy . . . . . 3 20  
 3. **Teresa Jadwiga.** Wielki król . . . . . 2 60  
 4. " Krzywousty . . . . . 2 60  
 5. **Deotyma.** Branki w jassyrze, 6 tomów . . . . . 14—  
 6.\* **Kraszewski J. I.** Kunigas . . . . . —80  
 7. " Strzemięńczyk, 3 tomy . . . . . 2 20  
 8. **Sienkiewicz H.** Trylogia, 6 tomów . . . . . 5 50  
 9. **Czajkowski M.** Stefan Czarniecki . . . . . 2 40  
 10. **Rzewuski H.** Pamiętniki Soplicy . . . . . 2 40  
 11. **Czajkowski M.** Wernyhora . . . . . 2 40  
 12. **Kaczkowski Z.** Murdelio . . . . . 5 20  
 13. **Kraszewski J. I.** Ostatnie chwile księcia wojewody . . . . . 2 40  
 14. **Bolesławita.** Tułacz, 2 tomy . . . . . 3 60  
 15. **Dzierżkowski J.** Uniwersał hetmański, 2 tomy . . . . . 3—

II. *Powieści historyczne porobiorowe:*

16. **Schnür-Peplowski.** Jeszcze Polska nie zginęła! . . . . . 4—  
 17. **Suffczyński K.** Zawsze oni, 2 tomy . . . . . 4 80  
 18. **Gajewska T.** Po ciernistej drodze . . . . . 3 60  
 19. **Jeż T. T.** Hryhor serdeczny . . . . . 1 20  
 20. **Narzynski J.** Ojczym . . . . . 1 40



## III. Powieści obyczajowe:

	Cena K h
21. Korzeniowski J. Kolokacja . . . . .	—96
22. Kraszewski J. I. Powieści sielskie . . . . .	4—
23. Zacharyasiewicz J. Święty Jur, 3 tomy . . . . .	6—
24. Nemezis . . . . .	2:60
25. Jeż T. T. Uskoki . . . . .	3—
26. " W zaraniu (na wyczerpaniu) . . . . .	1—
27. Lam J. Wielki świat Capowie, wyd. III. . . . .	2:60
28.* Orzeszkowa E. Pisma, 4 t. (wyd. popul.) . . . . .	5:20
29. Prus B. Placówka, wyd. IV. . . . .	2:60
30. Dygasiński A. Z siół pól i lasów . . . . .	2:60
31. Junosza Kl. Pajaki . . . . .	3:20
32. " Żywoł i sprawy S. Kalt- kugla (wyczerpane) . . . . .	2:20
33. Rodziewiczówna M. Dewajtis, 2 tomy . . . . .	1:30
34. Szymański A. Szkice, 2 tomy . . . . .	3:20
35. Zych Maurycy. Syzyfowe prace . . . . .	4—
36. Bukowiecka Z. Historia o Janku górniku . . . . .	3:20
37. " Historia o Antku rolniku . . . . .	3:20
38. " Dzieci Warszawy . . . . .	3:20
39. " Młotem i kielnią . . . . .	3:20
40. Orkan Wł. Komornicy . . . . .	2:60

## IV. Poezye:

41. Mickiewicz A. Poezye, 4 tomy . . . . .	2:40
42. Słowacki J. Poezye, 4 tomy . . . . .	3:60
43. Krasiński Z. Pisma, 4 tomy . . . . .	3:60
44. Asnyk A. Wybór poezyi . . . . .	2:60
45. Konopnicka M. Wybór poezyi, wyd. III. . . . .	2:60

## V. Historia dziejów:

46. Grabiński Wł. Dzieje narodu pols., 2 t. . . . .	8—
47. Teresa Jadwiga. Opowiadania ciotki Ludmily . . . . .	3:20
48. Teresa Jadwiga. Nowe opowiadania ciotki Ludmily . . . . .	3:20
49. Szajnocha K. O królach i bohaterach polskich . . . . .	2—
50. Schnür-Pełkowski, Krwawa karta . . . . .	5—
51.* F. M. Jan Zamojski . . . . .	—40
52. Julian B. Stefan Batory . . . . .	—50
53.* Śmiałowski E. Tadeusz Kościuszko . . . . .	—20
54. Żywoł St. fana Staszica (obecnie wycz.) . . . . .	—40
55. Schnür-Pełkowski. Ojciec Bem . . . . .	—24

## VI. Historia literatury:

56. Chociszewski J. Piśmiennictwo polskie, wyd. III. . . . .	2—
57.* Morzycka F. Juliusz Słowacki . . . . .	—40
58.* " Zygmunt Krasiński . . . . .	—40
59.* Wystouchowa M. Seweryn Goszczyński . . . . .	—40
60. Kasprówic J. Lirnik mazowiecki . . . . .	1—

## VII. Rolnictwo:

61. Jankowski E. Sad przy chacie, wyd. IV. . . . .	1:04
62. Herget-Ciesielski. Warzywnictwo . . . . .	—60
63. Śniegocki A. Koniczyń i lucerny . . . . .	—40
64.* Godlewski E. Pogadanka o pokarmach roślinnych i nawozach szlucznych . . . . .	—50
65. Dyakowski B. Jak urządzać gniazda i opiekować się ptakami . . . . .	—52

	Cena K h
66.* Stefanowska. Co się dzieje w ulach . . . . .	—40
67. Barański Dr. Konie gospodarskie . . . . .	—20
68. Mielnicki J. Pogadanki o hodowli ryb . . . . .	—20
69. Micyński K. Rolnik wzorowy . . . . .	1:20
70.* Malinowski M. Rolnictwo włościańskie za granicą . . . . .	—52

## VIII. Nauki przyrodnicze:

71. K. T. (oprac.) Astronomia (Nauka o wszechświecie) . . . . .	—60
72. Kramsztyk St. Wiadomości początko- we z fizyki (2 książeczki) . . . . .	2:74
73. Roscoe H. A. Chemia . . . . .	—80
74. Martin E. A. Historia kawałka węgla . . . . .	1:04
75.* Brzeziński M. O morzach i lądach . . . . .	—80
76.* " Nasi przyjaciele i wro- gowie wśród ptaków . . . . .	—66
77.* Brzeziński M. O owadach, wyd. nowe . . . . .	—52
78. Geikie A. Geologia . . . . .	1:60
79. Tyndall J. Woda, jej kształty i prze- obrażenia . . . . .	1:20
80. Brzeziński M. O powietrzu . . . . .	—92

## IX. Etnografia, geografia, podróże:

81. Chrzęszczewska-Warńkówna. Z biegiem Wisły . . . . .	3:50
82. Korzeński J. Obce ludy, obce kraje . . . . .	2:60
83.* Antoska. Nasi pobratymcy Słowacy . . . . .	—26
84.* Sześćset lat wolności w Szwajcaryi . . . . .	—20

## X. Hygiena:

85.* Zanietowski J. Jak się objawia życie ludzkie . . . . .	—60
86. Merczyński E. Zdrowie dzieci . . . . .	—50
87. Sterling S. Pielęgowanie zdrowia . . . . .	1:30

## XI. Prawo, nauki społeczne:

88.* Heryng Z. Gawędy ekonomiczne . . . . .	—80
89. Talaś ewicz. Wskazówki dla włościan w sprawach spadkowych i opie- kuńczych . . . . .	—30
90. Gawędy sąsiedzkie (wyczerpane) . . . . .	—20

## XII. Religia i moralność:

91.* Grzymałowski Wł. Nasi święci patro- nowie . . . . .	—26
92. Hoffmanowa Kl. Święte niewiasty . . . . .	—26
93. Skarga P. Kazania sejmowe . . . . .	3—
94. Puławski A. O księdzu Boduenie . . . . .	—16
95.* Morzycka F. Wielki charakter . . . . .	—66

## XIII. Rozmaitości:

96.* Brzeziński M. Podarunek dla mło- dzieży, wyd. VII. . . . .	1:42
97.* Weuchertówna Wł. Książeczka dla tych, co chcą dobrze, mówić, czy- tać i pisać po polsku . . . . .	—66
98. Ujejski K. Przemówienia. 1863—1864, wyd. III. . . . .	—80
99.* Burzenie kościołów na Litwie i Rusi . . . . .	—10
100. Lipelt J. Jak się ludzie nauczyli go- tować? . . . . .	—40



# PRZEWODNIK PRAKTYCZNY.

(Szczegółowy spis rzeczy na ostatniej kartce kalendarza).

## Wykaz alfabetyczny Świętych i świąt z oznaczeniem dnia i miesiąca.

Abdon 30 lipca.  
Adam i Ewa 24 grudnia.  
Adelajda 16 grudnia.  
Adolf 17 czerwca.  
Agapit 18 sierpnia.  
Agata 5 lutego.  
Agaton 10 stycznia.  
Agnieszka 21 stycznia i 20 kwiet.  
Agrypina 23 czerwca.  
Albina 1 marca i 16 grudnia.  
Aleksander 26 lutego, 3 maja  
i 12 grudnia.  
Aleksy 17 lipca.  
Alfons 22 października.  
Alojzy 21 czerwca.  
Amalia 10 lipca.  
Ambroży 7 grudnia.  
Anastazy 22 stycznia.  
Anastazy 27 lutego i 15 kwietnia.  
Andrzej 4 lutego, 10 i 30 listop.  
Angela 30 marca.  
Anicet 17 kwietnia.  
Anna 26 lipca.  
Antoni 17 stycznia, 10 maja i 13  
czerwca.  
Anzelm 21 kwietnia.  
Apolinary 23 lipca.  
Apolonia 9 lutego.  
Apoloniusz 18 kwietnia i 18 lipca.  
Arkadyusz 12 stycznia.  
Arnold 1 grudnia.  
Atanazy 2 maja.  
Augustyn 28 sierpnia.  
Aurelia 25 września.  
Balbina 31 marca.  
Barbara 4 grudnia.  
Barnaba 11 czerwca.  
Bartłomiej 24 sierpnia.  
Bazyli 22 marca i 14 czerwca.

Beata 8 marca.  
Benedykt 21 marca.  
Benigna 19 sierpnia.  
Benon 16 czerwca.  
Bernard 20 sierpnia.  
Bernard opat 20 maja.  
Berta 17 lipca.  
Bibianna 2 grudnia.  
Blandyna 2 czerwca.  
Błażej 3 lutego.  
Bonawentura 14 lipca.  
Bonifacy 14 maja, 5 czerwca.  
Bronisława 18 sierpnia.  
Brunon 6 października.  
Brygida 1 lutego i 8 październ.  
Cecylia 22 listopada.  
Celestyn 6 kwietnia.  
Cezary 27 sierpnia.  
Cypryan 16 września.  
Cyryak 8 sierpnia.  
Cyryl 9 lipca.  
Czesław 20 lipca.  
Damazy 23 lutego i 11 grudnia.  
Damian i Kosma 27 września.  
Daniel 3 stycznia i 21 lipca.  
Dawid 30 grudnia.  
Dezydery 23 maja.  
Domicela 7 maja, 6 lipca.  
Dominik 4 sierpnia.  
Donat 17 lutego, 7 kwietnia.  
Dorota 6 lutego.  
Dyonizy 8 kwietnia i 9 paźdz.  
Edmund 30 paździer., 16 listop.  
Edward 13 października.  
Eleonora 21 lutego.  
Eligiusz 1 grudnia.  
Elżbieta 8 lipca, 5 i 19 listop.  
Emanuel 26 marca.  
Emeryk 5 listopada.

Emilia 30 czerwca.  
Emiliana 5 stycznia.  
Engelbert 7 listopada.  
Erazm 2 czerwca.  
Eryk 18 maja.  
Eufemia 16 września.  
Eufrozyna 11 lutego.  
Eugenia 30 grudnia.  
Eulalia 2 lutego.  
Eulogiusz 11 mar. i 13 wrześ.  
Eustachiusz 20 września.  
Euzebia 29 października.  
Euzebiusz 14 sierp., 15 grudnia.  
Ewa i Adam 24 grudnia.  
Ewaryst 26 października.  
Ezechiel 10 kwietnia.  
Fabian 20 stycznia.  
Faustyn 15 lutego.  
Faustyna 10 grudnia.  
Felicjan 9 czerwca.  
Feliks 14 stycz., 18 maja, 30 maja,  
30 sierpnia, 20 list.  
Ferdynand 30 maja.  
Filip 23 sierp., 1 i 26 maja.  
Filomena 5 lipca.  
Flawian 17 lut. i 22 grudnia.  
Florentyna 20 czerwca.  
Floryan 4 maja.  
Fortunat 1 czerwca.  
Franciszek 20 stycznia, 2 kwiet.,  
18 września, 4 i 10 paźdz. i  
3 grudnia.  
Franciszka 9 marca.  
Fryderyk 5 marca.  
Fulgenty 1 stycznia, 23 lut.  
Gabryel 24 marca.  
Gaudeniy 12 lutego.  
Genowefa 3 stycznia.  
Gedeon 11 października.



Gerwazy 9 czerwca.  
 Gertruda 17 mar., 15 list.  
 Gorgoniusz 9 września.  
 Gotryd 13 stycznia.  
 Gracyan 18 grudnia.  
 Grzegorz 4 stycznia., 12 marca,  
 9 i 25 maja, 26 listop.  
 Gustaw 2 sierpnia.  
 Gwidon 12 września.  
 Helena 2 marca, 22 maja, 18  
 sierpnia.  
 Heliodor 3 lipca.  
 Henryk 19 stycz., 15 lipca.  
 Hermenegild 16 kwietnia.  
 Hermogenes 19 kwietnia.  
 Hieronim 30 września.  
 Hilary 14 stycznia.  
 Hipolit 13 sierpnia.  
 Hubert 3 listopada.  
 Hugo 1 kwietnia.  
 Hygin 11 stycznia.  
 Idzi 1 września.  
 Ignacy 1 lut., 31 lipca.  
 Ildefons 23 stycznia.  
 Innocenty 28 lipca.  
 Irena 20 października.  
 Ireneusz 24 marca.  
 Izajasz 6 lipca.  
 Izydor 4 kwietnia.  
 Jacek 17 sierpnia.  
 Jacek i Prot. 11 września.  
 Jadwiga 15 października.  
 Jakób 21 kwietnia, 1 maja i 25  
 lipca.  
 Jan 23 stycz., 27 stycz., 8 lut.,  
 8 marca, 26 mar., 6 maja, 16  
 maja, 27 maja, 24 czerw., 9  
 lipca, 12 lip., 20 sierp., 20  
 paźdz., 23 paźdz. i 27 grud.  
 Jan i Paweł mm. 26 czerw.  
 January 19 września.  
 Jarosław 27 listopada.  
 Jerzy 24 kwietnia.  
 Joachim 3 września.  
 Joanna 24 maja, 27 sierp.  
 Jordan 13 lutego.  
 Józef obl., 19 marca.  
 Józef Kalasanty 4 lipc.  
 Józafat 26 kwietnia.  
 Julia 23 maja.  
 Julian 9 stycz. i 13 lut.  
 Julianna 16 i 20 czer.  
 Juliusz 12 kwiet., 1 lip.  
 Justyna 16 czerw., 26 wrz.  
 Kajetan 7 sierpnia.  
 Kajus 22 kwietnia i 7 paździer.  
 Kalikst 14 października.  
 Kamil 18 lipca.  
 Kandyd 3 października.  
 Kanut 19 stycznia.  
 Karol 28 stycz., 4 listop.  
 Karolina 5 lipca.  
 Kassyan 13 sierpnia.

Katarzyna 23 marca, 30 kwietnia  
 i 25 listopada.  
 Kazimierz 4 marca.  
 Klara 12 sierpnia.  
 Klaudyusz 7 lipca.  
 Klemens 23 listopada.  
 Kleofas 25 września.  
 Klet 26 września.  
 Klotylda 3 czerwca.  
 Koleta 6 marca.  
 Konrad 19 lutego, 29 listopada.  
 Konstancya 18 lutego i 12 kwiet.  
 Konstanty 11 marca.  
 Kordula 22 października.  
 Kornel 16 września.  
 Kornelia 31 marca.  
 Koronatów 4-ch 8 listopada.  
 Kosma i Damian 27 września.  
 Krescenty 15 kwietnia.  
 Kryspin 25 października.  
 Krystyna 24 lipca.  
 Kunegunda 3 marca i 30 lipca.  
 Kwiryn 30 marca.  
 Lambert 16 kwietnia.  
 Lamberta 17 września.  
 Leokadya 9 grudnia.  
 Leon 20 lut., 12 kwietnia i 23  
 czerwca.  
 Leonard 27 lut. i 6 list.  
 Leontyna 15 marca.  
 Leopold 16 listopada.  
 Longin 15 marca.  
 Lucyan 7 stycznia.  
 Lucyna 30 czerwca.  
 Lucyusz 11 lutego.  
 Ludwik 25 sierp., 31 stycznia.  
 Łazarz 17 grudnia.  
 Łucya 13 grudnia.  
 Łukasz 18 października.  
 Maciej 24 lutego.  
 Magdalena 27 maja.  
 Makary 2 stycznia.  
 Małgorzata 18 czerw. i 13 lipca.  
 Mamert 11 maja.  
 Marcel 16 stycznia.  
 Marcela 31 stycznia.  
 Marcelli 26 kwiet. i 18 czerw.  
 Marcin 11 i 14 listop.  
 Marcyan 9 stycznia.  
 Marcyanna 17 czerwca.  
 Marek 25 kw., 2 i 18 czerw. i 7  
 października.  
 Marta 29 lipca.  
 Martyna 30 stycznia.  
 Marya 9 kwiet. i 22 lipca.  
 Maryusz 13 lutego.  
 Mateusz 21 września.  
 Matylda 14 marca.  
 Maurycy 22 września.  
 Maksym 8 czerw., 18 list.  
 Maksymilian 12 paździer.  
 Medard 8 czerwca.  
 Melania 30 grudnia.

Metody 16 marca.  
 Michał 29 września.  
 Mieczysław 1 stycznia.  
 Mikołaj 10 wrześ. i 6 grudnia.  
 Miron 17 sierpnia.  
 Modesta 13 marca.  
 Modest 15 czerwca.  
 Monika 4 maja.  
 Narcyz 29 października.  
 Natalia 27 lipca.  
 Nemezeusz 19 grudnia.  
 Nicefor 13 marca.  
 Nikazy 14 grudnia.  
 Nikodem 1 czerwca.  
 Norbert 6 czerwca.  
 Olimpia 26 marca.  
 Onufry 12 czerwca.  
 Otylia 13 grudnia.  
 Otton 2 lipca.  
 Pankracy 3 kwiet., 12 maja.  
 Pantaleon 27 lipca.  
 Paschalis 17 maja.  
 Patrycyusz 20 marca.  
 Paula 26 stycznia.  
 Paulina 22 czerwca.  
 Paweł 15 stycznia i 22 marca.  
 Paweł i Piotr 29 czerwca.  
 Pelagia 12 marca, 11 lipca i 20  
 grudnia.  
 Petronela 31 maja.  
 Piotr 31 stycznia, 20 kwietnia,  
 19 maja, 1 sierpnia, 19 paźdz.,  
 i 5 grudnia.  
 Piotr i Paweł 29 czerwca.  
 Pius 5 maja i 14 lipca.  
 Placyd 5 października.  
 Placyda 11 października.  
 Polikarp 20 stycznia.  
 Prakseda 21 lipca.  
 Prosper 25 czerwca.  
 Prot i Jacek 11 września.  
 Protazy 19 czerwca.  
 Prudencjusz 19 maja.  
 Prymus 9 czerwca.  
 Pulcherya 7 lipca, 10 września.  
 Rafael 24 października.  
 Rajmund 28 stycznia i 31 sierp.  
 Regina 7 września.  
 Remigiusz 1 października.  
 Robert 7 czerwca.  
 Roch 27 kwietnia, 16 sierpnia.  
 Roman 28 lutego, 9 sierpnia.  
 Romuald 7 lutego.  
 Róża 30 sierpnia.  
 Rozalia 4 września.  
 Rudolf 17 kwietnia.  
 Rufin 7 kwietnia, 19 sierpnia.  
 Rufus 28 listopada.  
 Rupert 27 marca.  
 Ryszard 3 kwietnia.  
 Sabina 27 października.  
 Salezy 12 września.  
 Salomea 18 listopada.



Saturnin 29 listopada.  
Saturnina 4 czerwca.  
Scholastyka 10 lutego.  
Sebastyan 20 stycznia.  
Serafina 26 lipca.  
Sergiusz 24 lutego.  
Serwacy 31 maja.  
Seweryn 8 stycznia.  
Symeon 18 lutego.  
Soter 22 kwietnia.  
Spirydion 14 grudnia.  
Stanisław 8 maja.  
Stefan 2 września.  
Sulpicyusz 20 września.  
Sykstus 28 marca.  
Sylwester 31 grudnia.  
Sylwiusz 17 lutego.  
Szczepan 26 grudnia.  
Szymon 28 lipca, 28 paździer.  
Tadeusz 28 paździer.  
Tekla 23 września.  
Telesfor 5 stycznia.

Teobald 1 lipca.  
Teodor 6 stycznia, 9 listop.  
Teodora 1 kwietnia.  
Teodozys 11 stycznia.  
Teofil 29 kwiet., 5 marca.  
Teresa 16 października.  
Tomasz 7 marca, 18 wrześ., 21  
    grud. i 29 grud.  
Tyburecy 14 kwietnia.  
Tymoteusz 24 stycznia.  
Tytus 4 stycznia.  
Urban 25 maja.  
Urszula 21 października.  
Wacław 28 września.  
Walenty 14 lutego.  
Walery 14 kwietnia, 12 wrześ.  
Walerya 5 czerw., 9 grud.  
Waleryan 27 listopada.  
Wawrzyniec 10 sierp. i 5 wrześ.  
Wenanty 21 maja.  
Weronika 13 stycznia, 4 lutego  
    i 17 maja.

Wiktoryn 26 lutego.  
Wiktor 6 marca, 17 paździer.  
Wiktorya 23 grudnia.  
Wilhelm 10 stycz., 5 kwietnia  
    i 28 maja.  
Wincenty 22 stycz., 5 kwiet., 19  
    lipca i 8 paździer.  
Wit 15 czerwca.  
Witalis 28 kwietnia.  
Władysław 27 czerw., 24 wrześ.  
Wolfgang 31 paździer.  
Wojciech 23 kwiet.  
Zacharyasz 14 mar., 6 września  
    i 5 listopada.  
Zacheusz 23 sierpnia.  
Zefiryn 26 sierpnia.  
Zenobiusz 30 paździer.  
Zenon 9 lipca, 22 grudnia.  
Zofia 15 maja.  
Zuzanna 11 sierpnia.  
Zygryd 25 lutego.  
Zygmunt 2 maja.

## PRZEPISY POCZTOWE.

### I. Poczta listowa.

#### 1. Poczta listowa w obrębie monarchii.

**Adres** ma wskazywać nazwisko, imię i miejsce pobytu odbiorcy, a na posyłkach do miast większych nazwę ulicy i numer domu; — do miejsc mniej znanych lub noszących nazwę z innemi wspólną, dopisać należy powiat lub prowincję.

Oprócz adresu odbiorcy, może na kopercie po stronie adresu umieszczony być adres nadawcy (firma), medale uzyskane na wystawach, tudzież adres fabryki i składów fabrycznych nadawcy. Natomiast nie można umieszczać na kopercie żadnych reklam inseratowych.

**Oplata** (frankowanie) listów skutecznia się nałepieniem marki na kopertę po stronie adresu w prawym rogu u góry i wynosi w obrębie monarchii za listy zwykłe do 20 gramów 10 h.; nad 20 do 250 gramów 20 h. Listy ważące powyżej 250 gramów, należy nadawać do przestania za frachtem pocztą zwykłą.

Można także używać kopert rządowych z nadrukowaną marką po cenie 11 h. za sztukę. — **Marek** pocztowych dostać można na 1, 2, 3, 5, 6, 10, 20, 25, 36, 40, 50, 60 h., 2 i 4 k.; **Kart korespondencyjnych** na 5, 10 i 20 h.; **Opasek pocztowych** na 3 h.; **Listów kartkowych** na 6 i 10 h. Marki listowe mogą być adresem przepisane; przestemplowane prywatną stampiglią; raz już użyte, wycięte z kopert lub opasek, są nieważne, a używanie ich podlega karze. Popsute (jednak bez stam-

pliłki pocztowej) koperty, opaski, karty korespondencyjne i adresy przesyłkowe (zaliczkowe) wymieniają pocztę i sprzedawcy znaczków za dopłatą 1 h. od sztuki.

*Za niefrankowane listy do 20 gramów 20 h.; nad 20 do 250 gramów 30 h.*

*Za listy miejscowe (Locobriefe) wynosi opłata do 20 gramów 6 h.; — nad 20 do 250 gramów 12 h. — Za nieopłacony list płaci adresat o 6 h. więcej.*

*Za listy urzędowe niefrankowane, płaci adresat porto zwyczajne. — Korespondencje urzędowe rządów gmin są wolne od opłaty, muszą jednak nosić napis: »rzecz urzędowa we własnym« — lub — »w poruczonem zakresie działania«.*

**Listy**, tudzież wszystkie posyłki nadawane do transportu pocztą listową, można rekomendować, (polecać, — nadawać za recepisem)\*). *Należytość rekomendacyjną 25 h. uiszcza nadawca markami po stronie adresu. — Jeżeli posyłka rekomendowana zaginie na poczcie, nadawca ma prawo w ciągu 6 miesięcy upomnieć się pisemnem podaniem, wolnem od stempla o odszkodowanie w kwocie 50 k., zaś 42 k. w obrocie z Niemcami. — Pokwitowanie odbioru odszkodowania należy ostemplować.*

**Listy za umyślnym pośtańcem (Express-Briefe)** tylko zamiejscowe, oznaczyć u dołu lewego rogu:

\*) Zamiast recepisów nadawczych, można używać pocztowych książek nadawczych, jako dogodniejszych dla stron często wysyłających przesyłki lub pakiety. Egzemplarz książki nadawczej 4-to 20 h., 8-vo 5 h



„Przez umyślnego posłańca“ (*durch Expressen zu bestellen*). Oznaczyć można godzinę, o której list ma być doręczony. Po stronie pieczęci dodać **dokładny** adres nadawcy. — Takse 30 h., prócz portoryum, uiszcza nadawca gotówką, lub markami pocztowymi na kopercie. Za doręczenie listu po za obreń siedziby urzędu pocztowego płaci adresat po 1 k. za każde 7½ kilometra, przyczem potrąca się 30 h. uiszczonych przez nadawcę.

**Za recepis zwrotny** opłaca nadawca 25 h.; można zażądać przy nadawaniu posyłki poleconej lub też później.

**Karta korespondencyjna** kosztuje do wszystkich miejsc austriacko-węgierskiej monarchii i do Niemiec 5 h. — Do tych kart wolno w obrębie monarchii dołączać próbki towarów do wagi 350 gramów i robić dopiski jak przy posyłkach próbek lub wzorów, a należyłość wynosi 10 h. do 250 gramów, wyżej 20 h.

Po stronie adresu może nadawca umieścić swoją firmę. W obrębie monarchii adres odbiorcy można naklejać (przy rozszelaniu większej ilości kart z jednokowym tekstem na odwrotnej stronie). Czysta strona karty może być zadrukowana w formie listu; naklejać korespondencyjnie nie można. Dozwolone jest drukować własne karty korespondencyjne dowolnego koloru; atoli grubość papieru i format kart korespondencyjnych urzędowych muszą być ściśle zachowane, jak niemniej strona adresu zawierać musi napis *«Correspondenz-Karte»* (w języku dozwolonym).

**Listy kartkowe miejscowe** 6 h., zamiejscowe 10 h.

**Druki w Austrii i do Niemiec** (cyrkularze, książki, formularze) tylko do wagi 1000 gramów, i **Próbki bez wartości\*** tylko do wagi 350 gramów, wysyłane **pod opaską\*\***, lub w otwartej kopercie tak, żeby treść widziana być mogła, musi **opłacić nadawca**, do: 50 gramów 3 h., nad 50 do 100 gramów 5 h., do 250 gramów 10 h., do 500 gramów 20 h., do 1000 gramów (1 kilogram) 30 h. Prócz daty, adresu i podpisu, druki nie mogą zawierać żadnej korespondencyj, oprócz dołączonego rachunku. — Do korekt drukarskich dołączyć można rękopism, a poprawki nawet na osobnych kartkach.

**Próbki towarów** w monarchii austr., do Niemiec i do innych krajów wysłane w torebkach (woreczkach papierowych lub innych) nie mogą przekraczać wagi 350 gramów i **muszą być nadane franko**. Na torebkach należy umieścić dopisek: *«Wzory»* lub *«próbki bez wartości»*. Korespondencyj żadnej dołączać nie wolno.

**Gazety** wysyłane z redakcyi, opłaca się gazetową marką za 2 h.; wysyłane pod opaską, opłaca się jak **druki**. Za dodatki do gazet (listy otwarte, cenniki, prospekty itd.), jeśli nie przekraczają wagi 250 gramów, opłaca się 1 k. za 100 sztuk.

\* Druki i próbki mogą być razem nadane, za opłatą 10 h., jeżeli nie waga więcej jak 250 gramów.

\*\* Na posyłkach zwyczaj 50 gramów dolepieć należy potrzebne marki po stronie adresu. — Posyłki druków i dokumentów można rekomendować, a także wysłać *«per Express»*.

**Ptaki, króliki, pszczoły, pijawki, drób itp.** (żyjące zwierzęta). Przy przesyłkach w kraju do Węgier i Niemiec, musi być na adresie przesyłkowym jakoteż na samej posyłce uwidocznione, jakie ma nastąpić zarządzenie na wypadek, gdyby przesyłka w należytych czasie nie została przez adresata podjęta:

1. jeżeli nie podjęte — *natychmiast zwrócić*,
2. „ „ „ *sprzedać*,
3. „ „ „ *telegraficznie zawiadomić na mój koszt*.

wolno przesyłać jedynie pocztą wozową.

Pszczoły wysyła się w skrzynkach opatrzonych siatką drucianą pod warunkami dla próbek bez wartości przepisanyymi.

**Przekaz** [patrz osobny tytuł *Przekazy* (asygnaty itd.)].

**Mandaty (zlecenia) pocztowe** do wagi 250 grm. muszą być nadawane jako listy polecone, adresowane do urzędu pocztowego tej miejscowości, gdzie adresat przebywa. Zawierać mogą najwięcej 5 dokumentów, a ogólna kwota przez urząd pocztowy ściągnąć się mająca, nie może przekraczać 1000 k. Zlecenia za granicę są dozwolone do kwoty 1000 k. do Belgii, Niemiec, Egiptu, Francji, Włoch, Luksemburgu, Rumunii, Szwajcaryi, Holandyi, Norwegii, Szwecyi, Tunisu i Turcyi.

Druki za mandaty kosztują 2 h. za sztukę. (Koperta 1 h.).

**Polecone przesyłki za pobraniem** są dozwolone wewnątrz państwa austriackiego do 1000 k.; zaś do Belgii, Niemiec, Włoch, Luksemburgu, Norwegii, Szwecyi, Szwajcaryi i Tunisu, Francji, Turcyi (c. k. urz. er.) do 500 k., do Danii, Chile, Portugalii i Rumunii do 250 k. Należytość równa jest należytości za zwykłe listy polecone. Wartość nie może być podana. Nadawca umieszcza na kopercie oprócz adresu, swoje nazwisko i adres, dalej kwotę, która od adresata ma być pobrana w walucie używanej w miejscu przeznaczenia.

**Reklamacja** każdej posyłki za okazaniem receptu nadawczego, kosztuje 25 h. — Reklamację zarządza poczta bezpłatnie wtedy, gdy nadawcy nie doręczono receptu zwrotnego. — **Termin reklamacyjny** posyłek gaśnie po upływie 6 miesięcy dla posyłek wewnątrz monarchii lub Niemiec doręczanych, a dla zagranicznych po upływie 1 roku.

**Za dostawienie do domu** płaci się w siedzibie urzędów eraryalnych za przekaz pocztowy z doręczoną kwotą do 10 k. 3 h., wyżej 10 k. 5 h. — Posyłkę można przyjąć lub nie; jednak nieprzyjęcie należy na adresie uwidocznnić. — Posyłki urzędowe muszą być przyjęte.

**Fachowe** (należytość za osobny schówek) w c. k. urzędach pocztowych, wynosi 2 k. miesięcznie i opłaca się za miesiąc z góry. — Za przechowywanie korespondencyj dla osób z miejsc, do których nie dochodzą listonosze, również za przechowywanie czasopism prenumerowanych, nie płaci się fachowego.

Listy *«Poste restant»* nie odebrane w ciągu 2 miesięcy, będą zwrócone w miejsce nadania.



## 2. W komunikacji z Bośnią i Hercegowiną.

Posyłki ekspresowe tylko do stacyj pocztowych.

## 3. W komunikacji z Sandschak Nowi-Bazar tylko do miejscowości Plewlie, Pripolje-Priboj:

Listy frankowane za każde 15 gramów 25 h., niefrankowane 50 h. — Korespondencyjne karty 10 h., ze zwrotną odpowiedzią 20 h. — Druki i próbki za 50 gramów 5 h. — Posyłki ekspresowe niedopuszczalne.

## 4. W komunikacji z Austrii do Niemiec.

Wszystkie warunki jak w obrębie monarchii austriackiej. — Do Niemiec można niefrankowane listy rekomendować.

## 5. Taryfy na listy, druki i próbki towarów.

Oplata od listów w obrębie Austrii i Niemiec

wynosi do 20 gramów 10 h., nad 20 do 250 gramów 20 h., od listów wysyłanych do innych państw, należących do związku pocztowego do 15 gramów 25 h., za każde następne 15 gramów również po 25 h. Za kartki korespondencyjne w Austrii i Niemczech po 5 h., do innych państw po 10 h.

Druki w Austrii i Niemczech kosztują do 50 gramów 3 h., do 100 gramów 5 h., do 250 grm. 10 h., do 500 gr. 20 h., do 1000 gr. (1 kilogram) 30 h. — zagraniczne od każdych 50 gr. 5 h.

Próbki do 250 gr. 10 h., do 350 gr. 20 h. — za granicę od każdych 50 gr. 5 h.; najmniej 10 h.

Za niedostatecznie przez nadawcę ofrankowane listy z Austro-Węgier, Bośni i Hercegowiny opłaca się różnicę między wartością naklejonych marek, a taksa przypadająca za list nieopłacony według niniejszej taryfy, za takie same listy z innych krajów pobiera się opłatę do podwójnej wysokości brakujących według taryfy marek.

Próbki do innych krajów Europy za każde 50 gramów 5 h., najmniej jednak 10 h.

## Przekazy (asygnaty) pocztowe.

1. W obrębie monarchii austriacko-węgierskiej można asygnaty pocztowe i telegraficzne tylko do kwoty 1000 k. we wszystkich urzędach pocztowych nadawać, a względnie odbierać. Przekazy nadawać można także do adresatów zamieszkałych w miejscu nadania. Blankiet przekazowy kosztuje 2 h.

Należność za przesłanie kwot przekazem pocztowym wynosi: a to: do 20 k. 10 h.; od 20 k. do 100 k. 20 h.; od 100 do 300 k. 40 h.; od 300 k. do 600 k. 60 h.; a od 600 k. do 1000 k. 1 k. — Należność uiszcza się przez nalepienie odpowiednich marek pocztowych na przekazie. — Kupon służący do doniesień pisemnych. — Na przekazane pieniądze dostaje się kwit nadawczy. Przy nadaniu żądać można (za opłatą 25 h.) potwierdzenia skutecznej wypłaty. Nadeszłe przekazy muszą być najdalej w ciągu 7 dni — od czasu doręczenia awiza — przez adresata podjęte. Przekazy *poste restante* natomiast w ciągu 30 dni. — *Poprawki i skrobania na blankietach przekazowych są niedopuszczalne*, blankietów takich poczty nie przyjmują. Przekazy ekspresowe opłaca się tak samo jak listy ekspresowe.

2. W komunikacji z Bośnią, Hercegowiną i Novi-Bazar, można przekazywać najwyżej 1000 k. — Za posyłkę do 50 k. należność 20 h.; do 100 k. 40 h.; do 300 k. 80 h.; do 600 k. 1 k. 20 h.; do 1000 k. 2 k.

3. Przekazy za granicę mogą być przesyłane do Argentyny, Anglii, Belgii, Bułgarii, Chile, Congo, Czarnogóry, Danii, Egiptu, Francji, Grecji, Holandii, Niemiec, Norwegii, Portugalii, Rumunii, Szwecji, Serbii, Szwajcarii, Turcji, Luksemburgu, niemieckich kolonii afryk., Japonii, Tripolis, Tunis, jakoteż do Stanów Zjednoczonych Ameryki, jak również ze wszystkich tych krajów do monarchii

austro-węgierskiej. Blankiety są inne jak w kraju. Kwoty mogą być przesyłane do wysokości 1000 k. względnie 500 k. Opłata wynosi: do Niemiec, Turcji i Luksemburgu do 40 k. 20 h.; nad 40 k. za każde 20 k. o 10 h. wyżej; do Serbii i Czarnogóry 20 h. do 40 k.; 40 h. do 100 k.; 80 h. 300 k.; 1 k. 20 h. do 600 k.; 2 k. do 1000 k.; do Anglii i angl. kolonij i Zjednoczonych Stanów Ameryki 25 h. za każde 25 k. — *Do wszystkich innych państw, które przystąpiły do konwencji przekazowej*; mianowicie: Belgia, Chile, Chiny, (urzędy pocztowe Rzeszy niemieckiej w Shangai, Tientsin i Tsintau), Egipt, Francja z Algierem, Kongo, niemieckie kolonie afrykańskie, Włochy, Japonia, Kamerun, Niderlandy (Holandia), Norwegia, Portugalia z wyspami Azorskimi, Szwecja, Szwajcarya, Togo (niemieckie terytorium), Tripolis (włoskie) i Tunis do 1000 k., zaś Argentyna, Bułgaria, Dania, Nowa Gwinea (niemiecka), Finlandia, Malta, Marokko, Niderlandzie Indyj, Rumunia, Samoa, Siam, Tripolis francuskie, Zanzibar do 500 k., Grecja do 400 k.; do 100—25 h. za każde 25 k.; nad 100 k. — 25 h. za każde 50 k. — Kwoty przekazane tak w kraju, jak i za granicą muszą być w przeciągu 14 dni, a we Francji w przeciągu 3 miesięcy podniesione, w przeciwnym razie wypłata nie nastąpi, lecz nadawcy przekazana zostanie.

4. Przekazy pieniężne drogą telegraficzną — *najwyżej 1000 k.* — w obrębie monarchii austr. i w krajach okupowanych (Bośnia i Hercegowina) nadawać należy w urzędach pocztowych na telegraficznych blankietach przekazowych i tylko w tym razie, jeżeli tak w miejscu nadania jak i w miejscu przeznaczenia znajduje się rządowa stacja telegraficzna. *Opłatę za przekaz telegraficzny uiszcza nadawca nalepieniem odpowiednich marek pocztowych*



prócz tego należytość telegraficzną: takse za każde słowo 6 h., tudzież należytość posłańcza 30 h. w miejscu siedziby urzędu pocztowego. Należytość uzupełniająca za umyślnego posłańca poza siedzibą urzędu pocztowego dopłaca adresat. Przy przekazach *poste restante* odpada 30 h. za posłańca. — Przekazy telegraficzne *wraz z przekazaną kwotą* doreczą się adresatowi, jeśli w miejscu jego zamieszkania znajduje się urząd pocztowy.

Telegraficznych przekazów z numerami loteryjnymi adresowanych wprost do urzędów loteryjnych lub kolektur, nie przyjmują poczty.

Przekazy pocztowe za granicę drogą telegraficzną mogą być do następujących krajów nadane: 500 k. do Bułgarii, Danii, Anglii, Rumunii, 1000 k. do Belgii, Niemiec, Egiptu, Francji, Włoch, Japonii, Luxemburga, Czarnogóry, Holandii, Norwegii, Portugalii, Szwecji, Szwajcarii, Serbii i Tunisu.

Przy nadaniu przekazów drogą telegraficzną za granicę, żądać można za ustanowioną opłatą zapłaconej odpowiedzi, — potwierdzenia odbioru, jak również i potwierdzenia wypłaty skuteczniejszej »*Avis de payement*«.

## II. Poczta wozowa.

Przyjmuje i ekspedjuje posyłki listów z pieniędzmi i papierów wartościowych, tudzież posyłki innego rodzaju, które jako pakiety, pudła, skrzynki, kosze lub inne nadawane bywają.

**1. Listy pieniężne** zawierające banknoty austriackie wyżej 1000 k., a ważące nie więcej jak 250 gramów, można nadawać otwarte (do przeliczenia na pocztie) za opłatą 1½ taksy wartościowej, przy czem urząd pocztowy ręczy za całą sumę. Za listy nadane zamknięte, ręczy urząd pocztowy tylko za nienaruszalność pieczęci i całość zewnętrzną listu. — Opłata stosuje się do wagi, wartości i odległości. — Do posyłek pieniężnych najlepiej używać urzędowych kopert po cenie 2 h. za sztukę, pieczętowanych dwiema pieczęciami, podczas gdy inne jęczyzkowe, wymagają 5 pieczęci.

**2. Posyłki pocztowe**, jakoto: pakiety, pudła, skrzynki, kosze itd., należy dobrze opakować i osznurować, a podając wartość posyłki, opieczętować. — W razie zatracenia posyłki, zakład pocztowy zwraca kwotę podaną na adresie i liście frachtowym jako wartość. Odszkodowanie za uszkodzone posyłki wypłaca urząd pocztowy tylko w takim razie, jeśli uszkodzenie powstało pomimo należytego opakowania.

Do każdej posyłki pocztowej, tudzież do każdego listu pieniężnego zwyż 250 gramów, dołączyć należy list frachtowy (adres przesyłkowy po 12 h.), a do posyłek do Niemiec i za granicę oprócz tego 1 względnie 2 lub 3 deklaracje cłowe i 1 deklarację statystyczną. Adres i deklaracje za granicę pisać łacińskimi literami. — *Za jednym listem frachtowym można nadawać trzy pakiety do jednego i tego samego adresata.* — Nie wolno jednak w jednym adresie przesyłkowym łączyć przesyłek poniżej 100 k. wartości i ponad 100 k. — Za frankowane pakiety bez podanej wartości, do 5 kilogramów wagi, opłaca się w obrębie monarchii i do Niemiec na odległość 10 mil (I strefa) 30 h., do wszystkich miejsc na dalszą odległość (II—VI strefy) 60 h.

**Opłata pakietów, przekraczających wagę pięć kilogramów, wzrasta w miarę wagi i odległości.** I tak w I strefie (do 10 mil), płaci się za każdy następny kilogram po 6 h., a więc od paczki, ważącej 6 ki-

logramów 36 h., 10 kilogramów 60 h. i t. d., w II strefie (10 do 20 mil) za każdy następny klg. po 12 h., a więc od paczki, ważącej 6 klg. 72 h., 8 klg. 96 h. i t. d.; w III strefie (nad 20 do 50 mil) za każdy następny kilogram po 24 h. np. od paczki ważącej 6 klg. 84 h., 15 klg. 3 k.; w IV strefie (nad 50 do 100 mil) za każdy następny kilogram po 36 h., np. od paczki ważącej 6 klg. 96 h., 15 klg. 4 k. 20 h. i t. d.; w V strefie (nad 100 do 150 mil) za każdy następny kilogram po 48 h., n. p. od paczki, ważącej 6 klg. 1 k. 8 h., 15 klg. 5 k. 40 h. i t. d.; w VI strefie za każdy następny kilogram 60 h., n. p. od paczki, ważącej 6 klg. 1 k. 20 h., 15 klg. 6 k. 60 h. (bo za początkowe 5 klg. 60 h., za następne 10 klg. 6 k.).

Wobec tak szybkiego wzrostu kosztów przesyłek, ważących więcej niż 5 klg., przy wielkich odległościach najlepiej większą przesyłkę podzielić na kilka pięciokilowych, jeśli to możliwe i tak je posłać, bo wtedy koszt przesyłki znacznie się zmniejsza. (Za jednym adresem przesyłkowym (frachtem) można nadawać 3 pakiety do jednego i tego samego adresata).

Te same przepisy obowiązują względem przesyłek do Niemiec.

Za niefrankowane listy pieniężne i pakiety do 5 kilogramów wagi, dolicza się dodatek 12 h., a za pakiety z podaną wartością, jeszcze taksa od wartości.

**Taksa od wartości** wynosi do 100 k. 6 h., nad 100 do 600 k. 12 h., nad 600 do 900 k. 18 h., nad 900 do 1200 k. 24 h., za każde następne 300 k. po 6 h.

**Taksa na listy z pieniędzmi do wagi 250 gramów** z kwotą 100 k. w I strefie (do 10 mil) wynosi 30 h., w następnych strefach (nad 10 mil) 54 h., z kwotą nad 100 k. do 600 k. w I strefie 36 k., w następnych 60 h., z kwotą nad 600 do 900 k. w I strefie 42 h., w następnych 66 h. Za każde następne 300 k. płaci się 6 h. więcej.

Te same przepisy odnoszą się do Niemiec z tą różnicą, że najniższa opłata wynosi w I strefie 36 h., w dalszych 60 h.

**Jedna mila równa się 7½ kilometrom.**

**3. Pakiety pocztowe za granicę (oprócz Niemiec**



i Szwajcaryi) (*Colis postaux, Postpakete*) muszą być przy nadaniu opłacone, a waga tych pakietów ograniczoną jest do 3 lub 5 kilogramów w miarę krajów, do których są przeznaczone. Do Francji dopuszczalne są pakiety pocztowe do 10 klg. wagi, a do Ameryki nawet bardzo wielkie. Do posyłki dołączyć należy specjalny list frachtowy, po 12 h. za sztukę i wymaganą ilość deklaracji cłowych, oraz 1 deklarację statystyczną. — Zwykle paczki zagraniczne muszą być płótnem obite.

4. **Posyłki za pobraniem należności w obrębie monarchii** do 1000 k. z dołączeniem listu zaliczkowego z przekazem na powziątek (list na białym papierze po 12 h. za sztukę), przyjmują i wydają wszystkie urzędy pocztowe. — Oprócz opłaty przewozowej, uiszcza się jeszcze prowizoryę zaliczkową, a mianowicie: za każde 4 k. 2 h., najmniej jednak 12 h.

Przesyłki zwykłe jakoteż za pobraniem muszą być najdalej w ciągu 7 dni — od czasu doręczenia awisa — przez adresata podjęte: *przesyłki poste restante* bez zaliczki w ciągu 30 dni; *przesyłki poste restante* za zaliczką w ciągu 7 dni; *przesyłki z żyjącymi zwierzętami* adresowane *poste restante* w ciągu 48 godzin.

**W komunikacji z Bośnią, Hercegowiną i Novi-Bazar** posyłki za pobraniem należności do 1000 k. polegają na tych samych warunkach jak w obrębie monarchii.

**W komunikacji z zagranicą** posyłki za pobraniem dopuszczalne są do Niemiec, Egiptu, Włoch, Szwajcaryi po wysokości 400 k. (400 marek lub 500 franków), do innych krajów do 1000 k. = 800 marek = 1000 franków. — Oprócz opłaty przewozowej uiszcza się jeszcze prowizoryę zaliczkową 12 h. do 6 k. zaliczki, zaś za zaliczki wyższe nad 6 k., po 2 h. prowizory za każde 4 korony. — Na posyłkę za pobraniem dostaje nadawca *recepis* nadawczy. — *Awizowana posyłka za pobraniem* (nawet „*poste restante*”: *należy w 7 dni wykupić*, a posyłkę pijawek lub jakichkolwiek zwierząt żywych, do 24 godzin.

**Uwaga względem przesyłek za pobraniem.** Przy tych przesyłkach opłata wynosi najmniej 72 h.; nie należy więc zamawiać „za pobraniem” rzeczy tanich, bo wtedy przesyłka kosztuje za drogo. Najlepiej przesłać należność za rzecz z góry przekazem pocztowym.

## Przepisy i taryfa ruchu telegraficznego.

Depesze dopuszczalne są do wszystkich miejscowości. Gdzie stacyi telegraficznej nie ma, tam może być depesza z ostatniej stacyi telegraficznej przesłana pocztą lub posłańcem.

Depesze winne być zwięzłe i jasno redagowane, oprócz tego należy zachować następujące przepisy:

1. Depeszę należy pisać atramentem o ile można czytelnie łacińskimi literami.

2. Na adresie depeszy wyrazić imię i nazwisko adresata, charakter, miejsce zamieszkania, ulicę i nr. domu, w końcu miejsce przeznaczenia, (jeżeli adresat nie mieszka w stołecznym lub ważniejszym mieście, oznaczyć kraj).

3. Jeżeli nadawca płaci odpowiedź, kolacyonowanie, potwierdzenie doręczenia, rekomendowanie, lub dalsze przesłanie nadanej depeszy (jeżeli adresata w miejscu już nie byłoby w chwili nadejścia depeszy) pocztą lub posłańcem, może wyrazić to całemi słowami, lub skróceniem przez 2 głoski umieszczone przed adresem, które się liczą za jedno słowo i tak: *Pilno D.* Odpowiedź zapłacona *RP*, depesza kolacyonowana *TC*. Potwierdzenie wręczenia *PC*. Dalsze przesłanie depeszy *FS*. Posłańcem zapłacony *XP*. Otwarto przesłać *RO*. Do rąk własnych *MP*. *Poste restante GP*.

Depeszę oblicza się na wyrazy, których ilość jest podstawą opłaty należności.

**W depeszach europejskich 15, a pozaeuropejskich 10 liter czyni jedno słowo.** — Wyrazy liczące więcej jak 15 liter, tudzież słowa złożone dzielnikiem lub apostrofem, liczą się za dwa słowa. — Grupa z pięciu cyfer czyni jedno słowo. — Sama cyfra tudzież nawias liczy się za jedno słowo.

Za doręczenie telegramu do miejscowości poza siedzibą urzędu telegraficznego umyślnym posłańcem, należy się osobna opłata stosownie do odległości. Opłatę tę może uiszczyć albo adresat albo nadawca. Jeśli nadawca życzy sobie uiszczyć należność posłańca, winien złożyć odpowiedni depozyt w stacyi nadawczej. Urząd telegraficzny oddawczy powiadamia w drodze pocztowej względnie telegraficznej stacyę nadawczą o wysokości przypadającej należności posłańczej, poczem nadwyżkę zwraca nadawcy. Telegramy takie oznacza się *XPP* względnie *XPT*. Jeśli zawiadomienie ma nastąpić w drodze telegraficznej. W tym drugim wypadku należy złożyć oprócz depozytu należność za telegram o 5 słowach (w Austrii 60 h.)

1. Depesza między dwiema stacyami \*):

Taksa za każde słowo po 6 h., opłata oblicza się najmniej za 10 słów.

*Za kolacyonowanie depeszy* dolicza się czwartą część całej należności.

*Pilną depeszę* oblicza się potrójną należnością (po 18 h. za słowo).

2. *Za odpowiedzi telegraficzne* (jeżeli nie oznaczono liczby słów) płaci się z góry należność za depeszę z 10 słów.

Więcej niż 30 słów nie można z góry opłacić.

\*) Oprócz urzędów telegraficznych z nieustającą służbą, t. j. całodzienną i całonocną, i całodzienną od 7 względnie 8 rano do 9 wieczór, są urzędy ze służbą od 8—12 rano i od 2—6 popołudniu, ważnym więc jest dla nadającego depeszę do wymienionej ostatniej kategorii urzędu, ażeby nadając popołudniu, wcześniej to uczynił, albowiem, gdy nada przed samą 7-mą lub później, to depesza pozostać musi do drugiego dnia do godziny 9-tej rano.



3. *Za oznajmienie odebrania* opłaca się należyście jak za zwykłą depeszę z 10 słów.

4. *Za oznajmienie powrotne* o niemożności doręczenia depeszy, nadawca nic nie płaci.

5. *Wezwanie o ratunek* w nieszczęściu publicznym (n. p. wezwanie straży pożarnej), nadane przez kogokolwiek, uskuteczniając urzędy telegraficzne bezpłatnie.

**Uwagi.** Należności za depesze płacić należy gotówką przy nadawaniu depeszy, lub nalepiając odpowiednie marki.

Recepis nadawcy wydają **tylko na wyraźne żądanie**, za opłatą 10 h.

Mieszkańcy miejscowości, gdzie stacyj telegraficznych nie ma, mogą uiszczać należności za depesze zapomocą przyklejania na pierwopisie odpowiednich marek pocztowych. Takie telegramy

należy wnosić do urzędów pocztowych jak zwykle frankowane listy, skąd je do najbliższej stacyi telegraficznej ekspedują.

**Za depesze zagraniczne** opłaca się takse 60 h. i nadto za każde słowo osobno: do Bośni z Hercegowiną 6 h., do Montenegro, Serbii i Szwajcaryi po 8 h., do Rumunii po 8 h., do Francji po 16 h., do Bułgarii po 18 h., do Belgii, Danii, Luksemburgu, Niderlandów po 22 h., do Rosyi europejskiej, Szwecji po 24 h., do Anglii i Irlandyi po 26 h., do Hiszpanii, Turcyi po 28 h. — Depesze do państw pozaeuropejskich opłaca się bardzo drogo, po kilka, a nawet kilkanaście koron za słowo.

Jeżeli telegram się nadaje w biurze telegraficznym kolejowym w miejscu, gdzie jest c. k. urząd telegraficzny, dopłaca nadawca do każdego słowa 2 hal.

## Objaśnienia telefoniczne.

Kto chce być przyjętym do związku uczestników c. k. sieci telefonicznej winien wnieść pisemne podanie do c. k. Dyrekcyi poczt i telegrafów, która rozstrzygnie sprawę, ewentualnie może odmówić prośbom bez podania powodów. W razie przyjęcia prośącego jest on obowiązany z góry złożyć należność budowlaną, która oblicza się podług odległości mieszkania prośącego od stacyi centralnej telefonów, względnie podług długości wybudować się mającej linii i wynosi do 500 metrów ryczałtowo 100 K., za każdą dalszą przestrzeń po 20 K. za 100 metrów, lub część tej odległości. Należność abonamentowa składa się *a)* z należności stacyjnej (za aparaty i przyrządy) rocznie 60 K.; *b)* z należności za łączenie stacyi uczestnika z stacyami innych uczestników rocznie 40 K. W razie przeniesienia na żądanie uczestnika tegoż stacyi z jednego lokalu do innego, obowiązany jest uczestnik pokryć rzeczywiste koszty połączone z tą zmianą. Przedsiębiorstwa hotelowe, kawiarnie i t. d. opłacają podwójną należność rocznego abonamentu, jeśli używanie telefonu ma być dostępne także ogółowi gości. Rządowe władze i urzędy opłacają połowę rocznej należności. Taką samą zniżkę mogą uzyskać na prośbę urzędy autonomiczne i gminne, tudzież zakłady ogólnemu służące dobru. Należność abonamentowa płatną jest w półrocznych ratach z góry w pierwszej połowie stycznia i lipca. W razie zwłoki wyłącza zarząd poczt i telegrafów abonenta z związku sieci telefonicznej, przypadającą należność zaś ściąga w drodze egzekucyi. Za pośrednictwem telefonu może uczestnik nietylko komunikować się z innymi uczestnikami, ale nadto

nadawać i odbierać telegramy za uiszczeniem odpowiedniej należności. Używanie stacyi telefonicznej może być wypowiedziane tylko półrocznie z góry od 1 stycznia lub 1 lipca. Przyrządy telefoniczne należy chronić od uszkodzenia. Zabronionem jest rozbiieranie przyrządów, tudzież samowolne dołączanie do przewodu telefonicznego dzwonek sygnalowych, alarmowych etc. Zakład telefonów stanowi część składową c. k. urzędu pocztowego i telegraficznego dotyczącego miasta, we Lwowie część składową c. k. urzędu pocztowego i telegraficznego przy ulicy Słowackiego. Abonenci winni odnosić się do naczelnika urzędu we wszystkich sprawach dotyczących służby telefonicznej, o ile sprawy te nie wchodzą z natury rzeczy w zakres działania krajowej władzy, t. j. c. k. Dyrekcyi poczt i telegrafów. Dotychczas istnieją sieci telefoniczne we Lwowie, Krakowie, Boryniczach, Boryslawiu, Drohobyczu, Gorlicach, Jarosławiu, Jaśle, Kołomyi, Nisku, Przemyśle, Przeworsku, Rzeszowie, Sanoku, Schodnicy, Stanisławowie, Stryju, Tarnopolu, Tarnowie, Zagórzanach i Zakopanem. Oprócz linii Lwów-Kraków-Wiedeń wybudowano także między Drohobyczem, Boryslawiem a Schodnicą międzymiastową linię telefoniczną.

Za miejscową rozmowę telefoniczną przez trzy minuty z głównej stacyi w urzędzie pocztowym opłaca się 20 h., za rozmowę między Krakowem a Lwowem 2 korony za 3 minuty, między Krakowem a Wiedniem 2 kor., między Lwowem a Wiedniem 3 kor. za 3 minutową rozmowę.

## Przepisy pocztowe w Niemczech.

### Taryfa pocztowa.

Na obszar państwa niemieckiego włącznie Hel-

golandyi i do Austrii wynosi porto za zwyczajne listy do 15 gr. 10 f.; do 250 gr. 20 f.; gdy niefrankowane, to 10 f. więcej. — Karty pocztowe



5 f.; z odpowiedzią 10 f.; -- Druki pod opaską do 50 gr. 3 f.; od 50 do 100 gr. 5 f.; do 250 gr. 10 f.; do 500 gr. 20 f.; do 1000 gr. 30 f. — Paczki w państwie niemieckiem i do Austrii: 1) na odległość aż do 10 mil 5 klg. = 25 f.; 2) na odległość aż do 20 mil 5 klg. = 50 f.; 3) na odległość aż do 50 mil 5 klg. = 50 f.; 4) na odległość aż do 100 mil 5 klg. = 50 f. Za każdy dalszy kilogram dopłaca się do opłaty za pięciokilogramową paczkę na pierwszą odległość 5 f., na drugą 10 f., na третią 20 f., na czwartą 30 f. Na piątą i szóstą odległość (150 mil) najodpowiedniejsze są paczki 5-kilogramowe po 50 f. — Zaliczki pocztowe w granicach Niemiec są aż do 400 mar. dozwolone przy listach i paczkach. Opłaca się przytem: 1) porto na listy i paczki bez zaliczki, (przy podaniu wartości albo w razie rekomendowania dochodzi do tego opłata od zabezpieczenia i za rekomendowanie); 2) opłata od uwiadomienia 10 fen.; 3) należytość za przesłanie ściągniętej sumy do oselającego i to do 5 marek = 10 fen., do 100 mar. = 20 fen., do 200 m. = 30 fen. i do 400 mar. = 40 fen. Opłatę od uwiadomienia i porto płaci się razem. Do Austrii płaci się od każdej marki 2 fen., najmniej zaś 10 fen. Opłata od zabezpieczenia za paczki z podaniem wartości wynosi do 300 mar. = 5 fen., najmniej 10 fen. — Próby towarów aż do 250 gr. = 10 fen. (Cięższych poczta nie przyjmuje). Próby bez wartości tylko do 250 gr. dozwolone, porto 10 fen., nie mogą być dłuższe nad 30 cm., ani szersze nad 20 cm., ani grubsze nad 10 cm. — Listy rekomendowane frankowane do 15 gr. = 30 fen., do 250 gr. = 40 fen.; niefrankowane 10 fen. więcej. — Mandaty pocztowe w Niemczech 30 fen., do Austrii do 15 gr. = 30 fen., nad 15 gr. = 40 fen. — Przekazy pocztowe do 100 mar. = 20 fen.; do 200 m. = 30 fen.; do 400 mar. = 40 fen. Przekazy pocztowe do Austrii za każde 20 mar. = 10 fen., najmniej 20 fen. — Listy z zaliczką pocztową do Austrii do 10 mil geograficznych frankowane 20 fen., dalej 40 fen., niefrankowane 10 fen. więcej, oprócz tego opłata od zaliczki za każdą markę 2 fen., najmniej zaś 10 fen. Listy pieniężne do 10 geograficznych mil frankowane 20 fen., dalej 40 fen., niefrankowane 10 fen. więcej oprócz tego, opłata od zabezpieczenia za każde 300 marek 5 fen., najmniej 10 fenigów. — Druki, próby towarów, mandaty i przekazy muszą być frankowane.

### Taryfa opłaty telegramów.

W obrębie cesarstwa niemieckiego, Luksenburga i Austrii, płaci się za każdy wyraz 5 fen., najmniej 50 fen., (to znaczy, choćby telegram jeden, dwa, trzy lub więcej niż dziesięciu wyrazów zawierał, płaci się tyle, co za 10 wyrazów).

Do Belgii, Danii, Holandii, Szwajcarii, płaci się za każdy wyraz 10 fen., najmniej 50 fen. — Do Francji 1 wyraz 12 fen., najmniej 50 fen. — Do Anglii i Irlandii, Włoch, Norwegii i Szwecji jeden wyraz 15 fen.; najmniej 50 fen.; do Anglii i Irlandii najmniej 80 fen. — Do Bułgarii, Rumunii, Portugalii, Rosji, Hiszpanii, Serbii, Bośni, Hercegowiny i Czarnogóry jeden wyraz 15 fen.; najmniej 50 fen. — Do Grecji z wszelkimi jej wyspami jeden wyraz 30 fen. — Co Turcji jeden wyraz 45 fen.

### Miary i wagi używane w obrębie Austrii i Rzeszy niemieckiej.

#### 1) Miary długości.

1 mila = 7500 metrów. 1 kilometr = 1000 metrów. 1 metr = 100 centymetrów. 1 centymetr = 10 milimetrów.

#### 2) Miary płaszczyzn.

1 mila kwadratowa = 56,250.000 metrów kwadratowych. 1 kilometr kwadr. = 100 hektar. = 10.000 arów. 1 ar = 100 metr. kwadrat. 1 metr kwadr. = 10.000 centm. kwadr. 1 centm kwadr. = 100 milimetr. kwd. Pruska morga =  $3_{917}$  hektar.

#### 3) Miary ciał.

1 kub. metr = 1,000.000 kub. centymetr. 1 kubiczny centymetr = 1000 kubicznych milimetrów.

#### 4) Miary płynów.

1 hektolitr = 2 nowe szelefe = 100 litrów. 1 nowy szefel = 50 litrów.

#### 5) Wagi.

1 beczka = 20 cent. = 1000 kg. = 2000 funt. 1 cent. = 100 funt. 1 funt = 50 nowych łutów. 1 cent. = 50 klg. 1 klg. = 100 nowych łutów. 1 nowy łut = 10 gramów. 1 gram = 10 miligramów.

#### 6) Liczebne miary.

1 kopa = 4 mendele. 1 md. = 15 sztuk. 1 gros = 12 tuzinów. 1 tuzin = 12 sztuk. 1 bela = 10 ryz, 1 ryz = 20 libr. 1 libra papieru piśm. = 20 ark. 1 libra papieru druk. = 25 arkuszy.





# Spis urzędów pocztowych w Galicyi i na Bukowinie.

(Stacye pocztowe połączone z telegrafem oznaczone literą t.)

(Objaśnienie: k. znaczy koło; n. nad; dw. dworzec; m. miasto; składnice pocztowe złożone są odmiennym drukiem).

Adamówka t., *Albigowa*, Alwernia t., Andrychów t., Arbora (Buk.).

Babice n. Sanem, Babice k. Chrzanowa, Bachórzec, Baginsberg, Balice t., Baligród t., Banilla (Buk.), Baranów t., Barszczowice, Bartatów, Barwinek t., Barycz, Barysz k. Monasterzysk, Baworów, *Bąkowiec*, Bednarów dw., Belz t., Bełżec t., Bereźnica królewska t., Berhometh n. Seretem (Buk.) t., Besko dw., Bestwina, Białodoliny szlacheckie, Biała t., Białogóra, Białokamień, Białobieżnica, Biecz t., Bierzanów, Bیلze-Wolica, Bیلze złote, Bircza t., Błażowa t., Błudniki, Bobowa t., Bogdanówka t., Boguchwała, Bogumiłowice t., Bohorodczany t., Bojan (Buk.), Bojanów t., Bolechów t., Bolesław, Bołszowce t., Boratyn, Borki wielkie, Borowa, Borszczów t., Bortniki n. Dn., Boroutz (Buk.), Borynia t., Borynicze t., Boryslaw t., Borzęcin, Bossance (Buk.), Brodki, Brody m. t., Brody dw. t., Broniszów, Bruśnik, Brzesko t., Brzeżany t., Brzeźnica, Brzostek t., Brzozdowce, Brzozów t., Brzuchowice, Buczacz t., Buczkowice, Budzanów t., Bukaczowce t., Bukowsko t., Bukszoja (Buk.), Bursztyn t., Buszcze, Busk t., Bybło, Byszów.

Chabówka t., Chlebowice dw., Chmielów dw., Chmielówka, Chocimierz, Chodacków wielki t., Chodorów t., Chodorów dw., Chołojów t., Chorokówka t., Chorostków t., Chorośnica, Chorzeliów, Chotylub, Chrewt, Chrostowa t., Chrzanów t., Chwałowice, Chyrów t., Cielin, Cieszanów t., Cieniawa, Cieżkowice t., Cisna, Cło, Cmolas, Cucylów, Czarna k. Pilzna t., Czarna k. Ustrzyk, Czarnokocice wielkie, Czarny Dunajec, Czchów, Czerpekoutz (Buk.), Czerchawa, *Czerkasy*, Czerlany t., Czernin, Czernelica, Czernichów t., *Czernina*, Czerniowce (Buk.) t., Czorsztyn t., Czortków t., Czudec t., Czudin (Buk.).

Dawideny (Buk.), Dawidów, Dąbie k. Dębicy, Dąbie k. Dobczyce, Dąbrowa t., Delatyn t., Dembica m. t., Dembica dw. t., Dębniaki t., Dębowiec, Demnia wyżna t., Denysów dw., Dobczyce t., Dobra k. Limanowy, Dobromil t., Dobrosin, Dobrotwór, Dobrowlany, Dobrzechów, Dolina t., Doliny k. Cieszanowa t., Dolhopole (Buk.), Domaradz, Domażyry, Dora, Dorna Wątra (Buk.) t., Dorna Kandreny, Draczynez, (Buk.), Drogina, Drohobycz t., Drohowyże, Dubiecko t., Dublany k. Lwowa t., Dukla t., Dunajów, Duplika, Dwernik, Dwory dw., Dydnia t., Dynów t., Dziwin, Dzików stary, Dzikowiec, Dżwiniaczka, Dżuryn.

Felsztyn, Firlejów t., *Fraga*, Fratautz st. (Buk.), Fryszak t.

Gaje k. Lwowa, Gaje wyżne, Gawłów nowy, Gawłuszowice, Gdów t., Gelsendorf-Komarów, Germakowa, Gliniany t., Glinik Maryampolski, Glińsko, Gładyszów, Głogów t., *Głogoczów*, Gogółów, Gologóry, Gorlice t., Górka węgierska, Grabiny, Grabowa, Grabownica starzeńska, Grę-

boszków, Grębów, Grodzisko, Gromnik t., Gródek k. Lwowa t., Gródek nad Dunajcem, Grybów t., Grzegórzki, Grzymałów t., Gurahumora (Buk.), Gwoździec t.

Haczów, Hoczew, Hadikfalva (Buk.) t., Hadyńkowce, Halicz t., Harkłowa, Hatna (Buk.), Hliboka (Buk.), Hluboczek wielki t., Hnizdyczów-Kochawina, Hoczew t., Holhocze, Hołyń, Horodenka t., Horodnica, Horożanna wielka, Horożanka, Horyniec, Hrebenów, Hruszów t., Hujcze, *Hujsko*, Hulcze, Husiatyn t., Hussaków, Hużne.

Ithrowica t., Illiszestie (Buk.) t., Ispas (Buk.), Itzkany (Buk.), Iwanczany t., Iwanie puste, Iwonicz t., Izdebniki, Izdebnik t., Izwor (Buk.).

Jablonica, Jabłonów t., Jaćmierz, *Jadowniki podgórne*, Jagielnica t., Jakobeny (Buk.) t., Janczyn, Janów k. Lwowa t., Janów k. Trembowli t., Janowice k. Zakliczyna, Jarocin, Jarosław t., Jaremeze, Jaryczów, Jasienica, Jasieniów górny t., Jasionka, Jasionów, Jaślika, Jaśło t., Jastrzębica, Jawiszowice, Jawornik, Jaworów t., Jaworzno t., Jazłowiec t., Jazowsko t., Jedlicze, Jeleśnia, Jezierna t., Jezierzany k. Czortkowa t., Jezierzany dw., Jezupol, Jodłowa, Jordanów t., Jodłownik, Jurowiec.

Kaczyka (Buk.) t., Kadobestie (Buk.), *Kaczanówka*, Kalnica, *Kalniki*, Kalwarya t., Kałaharowska, Kałusz t., Kamena (Buk.), Kamień, Kamienica, Kamionka lipnik dw., Kamionka wielka dw., Kamionka strumilowa t., Kańczuga t., Kapukodrulu (Buk.), *Kasina wielka*, Kasperowce t., Kenty t., Kłaj t., Klecza górna, Kleczany, Klimiec, Klimoutz, (Buk.), Kimpolung (Buk.) t., Kirlibaba (Buk.), Kniże, Kniyhynice, Kobierzyn t., Kobylanka, Kociubińczyki, Kocmyrzów, Kolbuszowa t., Koledziany, Kołaczyce t., Kołomyja t., Komarestie-Słobodzia (Buk.), Komarówka t., Komafić t., Komarno t., Konieczna, Kontuchy, Konichów dw., Koniuszków t., Końska ulica t., Kopeczyńce t., Korczów, Korczyna, Korolówka t., Koropiec, Korszów, Korzenna, Kosienice, Kosmacz, Kosów t., Koszylowce, Kotzman (Buk.) t., Kozaczówka t., Koziowa, Kozłów t., Kozowa t., Kozy, Krakowiec t., Kraków m. t., Kraków dw., Kraków Stradom, Kraków Piasek, Kraków Rakowice, Krancberg t., Krasiczyn t., Krasna k. Petranki, Krasne, Krechowice t., Króścienko k. Chyrowa, Krowica, Krowodrza, Krukienice t., Kruszelnica, Krynica t., Krystynopol t., Krzeszowice t., Krzywca n. Sanem t., Krzywce n. Dniestrem t., Kuczurmare (Buk.), Kuczurmik (Buk.), Kudryńce, Kulików, Kulparków, Kupka (Buk.), Kurowice t., Kuryłówka, Kurzany t., Kutkorz t., Kutły t.

Łanckorona, Lachowice, Lackie wielkie, Laszki k. Bobrówki, Laszki zawiązane, Latacz, Leńcze, Leszniów t., Leżajsk t., Libiąż mały, Limanowa t., Lipa, Lipica dolna, Lipinki t., Lipnica murowana, Lipnica wielka, Lipnik k. Białej, Lisia góra, Lisko



t. Liszki t., Litwinów, Litiatyn, Lubaczów t., Lubień wielki t., Lubień k. Myślenic t., Lubienie, Lubycza królewska, Lutcza, Lutowska t., Lwów m. t., Lwów dw. t., Lwów Podzamcze t., Lwów 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15.

Łabowa, Łączki, Łanczyn, Łańcut t., Łapanów, Ławoczne, Łącko t., Łąka, Łęki górne, Łętownia, Łobzów t., Łodygowice, Łonna t., Łopatyn t., Łopuszanka chomina, Łosiacz, Łowczówek-Pieśna dw., Łuczycze, Łukowica, Łuka mała, Łupków, Łużan (Buk.), Łysiec.

Macoszyn, Magierów, Majdan k. Kolbuszowy t., *Mariahilf*, Majdan średni, Majdan sieniawski t., Maków t., Maksymówka, Mardzina (Buk.), Maryampol k. Halicza t., Markowa, Markowce, Markopol, Martynów nowy, Matyjoyce, Mazanajestie (Buk.), Męcina dw., Medenice t., Medyka, Medynia głogowska, Miejsce piastowe t., Mielec t., Mielnica t., Mięksiz nowy, Mikołajów k. Bóbrki, Mikołajów k. Brodów t., Mikołajów n. Dniestrem t., Mikulczyn t., Mikulińce t., Milatyn nowy, Mileszoutz (Buk.), Milno t., Miłówka t., Miżynice t., Młaki, Modorówka, Mogiła, Mogilnica, Mogilany t., Mokre dw., *Mokrzyska*, Monasterzyska t., Morszyn, Mościska t., Mosty wielkie t., Moszków, Mrowla, Mrzygłód, Mszana k. Bartatowa, Mszana dolna t., Mucharz, Muszyna t., Muzyłowice, Myślenie t., Myszkowice.

Nadbrzezie, Nadwórna t., Nadyby-Wojutycze, Nahaczów, Narajów, Narol t., Nastasów, Nawarya, Nawojowa, Nepokoloutz (Buk.), Niebylec, Niedźwiedz, Niegowce, Niegowic, Niemirów t., Niepolomice t., Niewistka, Niezwiska, Nieznajowa, Niklowice, Nisko t., Niwiska, Niżankowice t., Niżborg nowy, Niżniów t., Nowagrobla, Nowemiaszt t., Nowosiółko k. Stryja, Nowosiółko k. Podwoleczysk t., Nowica, Nowosielce gniewosz, Nowosielica (Buk.) t., *Nowosiółki*, Nowotaniec, Nowytarg t., Nuszcz.

Obertyn, Ochotnica, Odrzykoń, Ohladów, Okna (Buk.), Okno, Okocim t., Olejów t., Olesko, Oleszów, Oleszyce t., Olszanica k. Złoczowa, Olszanica k. Ustrzyk t., Olszany, Olpiny, Osiek k. Żmigrodu, Osiek k. Oświęcimea, Osielec, Ossowce, Ostapie, Ostrów, Ostrów dw. k. Tarnopola, Oświęcim m. t., Oświęcim dw. t., Otynia t., Ożydów.

Padew t., Pasieczna t., Paleśnica, Peczeniżyn, Perehińsko t., Petranka, *Pewel mała*, Piaseczna, Pieniaki t., Pikulice t., Pilzno t., Pistryń t., Piwniczna t., Pleszów, *Plaza*, Plazów, Płotycz, Płuchów t., Podbuż t., Podegrodzie, Podgórze t., Podhajce t., Podhajczyki k. Lwowa t., Podhorce k. Złoczowa, Podhorce k. Rudek, Podkamień k. Brodów t., Podkamień k. Rohatyna, Podliski małe t., Podwoleczyska t., Pojanastampi (Buk.), Polanka wielka, Pomorzany t., Ponikwa, Popielniki, Porąbka, Porąbka uszewska, Poronin t., Potok złoty t., Potutory, Potylicz, Pożoritta (Buk.), Prądnik czerwony t., Probużna t., Proszowa, Pruchnik t., Prusy, Przeciszów, Przeclaw t., Przeginia duch., Przemyśl t., Przemyśl filia, Przemyśl Zasanie, Przemyślany t., Przemyśl t., Przybice, Psary, Ptaszkowa, Putiatyńce, Putiła (Buk.), Pyszkowce, Pysznica

Baba wyżnia, Rabka t., Rabka zdroj t., Raciborsko, Raciborowice, *Raciechowice*, Radawa, Radgoszcz t., Radłów, Radomyśl n. Sanem t., Radomyśl k. Tarnowa t., Radowce t. (Buk.), Radymno t., Radziechów t., Rajcza t., Rajtarowice, Rakszawa, Raniżów t., Rawa ruska dw., Rawa ruska m. t., Rodatycze, Rogóżno, Rohatyn t., Romanów, Romanówka, Ropa, Ropczyce t., Ropica ruska, Ropienka t., Rostoki (Buk.), Rosulna, Równe t., Rozdół t., Rożniatów t., Rozwadów t., Rożnów, Ruda rożaniecka t., Rudawa, Rudki t., Rudnik t., Rudniki k. Zabłotowa t., Ruska wieś t., Robotycze, Ryczków dw., Rychwałd, Ryglie, Rymanów m. t., Rymanów zdroj t., Rytro, Rzegocina t., Rzepiennik strzyżowski, Rzeszów t., Rzęsna polska, Rzochów t., Rzychowa.

Sadagóra (Buk.), Sambor t., Sanok t., Sarzyna t., Sassów t., Sądowa Wisznia t., Sącz nowy m. t., Sącz nowy dw. t., Sącz stary t., Schodnica t., Seletyn (Buk.), Sereń (Buk.), Sędziszów t., Sichów, Siedliszowice t., Siedlce, Siedliska, Sieniawa k. Jarosławia t., Sierosławice, Sienków, Sinków, Sinoutz (Buk.), Skala t., Skala t., Skawina t., Skole t., Skolyszyn t., Skomiela biała, Skoryki, Skowiatyn, Skrzydlina, Skwarzawa, Sławsko t., Słoboda rungurska, Słoboda k. Tarnopola, Słobódka leśna, Słotwina t., Słowita t., Słupiec, Smorze, Sobów, Sokal t., Sokołów k. Stryja t., Sokołów k. Rzeszowa t., Sokołówka k. Ożydowa, Sokołówka k. Kosowa, Sól dw., Solka (Buk.), Solina, Solotwina t., Sorocko t., Sosnów, Spas t., Stanestie (Buk.), Staniatki, Stanisławów m. t., Stanisławów dw. t., Stanisławów filia, Stanisławczyk, Starasól, Staremiasto t., Staresiół, Starzawa t., Stawczany (Buk.), Stebnik, Stecowa, Stojanów t., Storożynetz (Buk.), *Straszecin*, Stratyn, Strażów, Stróże t., Strussów t., Strychańce, Stryj m. t., Stryj dw., Stryżów, Strzeliska nowe t., Strzyżów t., Stubno, Stulpikany (Buk.), Sucha t., *Suchodół*, Suchostaw, Suczawa (Buk.) t., Sułkowice, Suchochów, Suszczyn, Synowódzko wyżne, Swosowice, Szczakowa t., Szczawne, Szczawnica t., Szczercze t., Szczepanów, Szczucin t., Szczurowa t., Szczurowice t., *Szczyrzyce*, Szerbouts (Buk.), Szkło t., Szywałd.

Ślemień, Śniatyn t., Śnietnica, Świątniki górne, Świr.

Tamanowice, Targowiska, Tarnawa niżna, Tarnawica leśna, Tarnobrzeg t., Tarnopol t., Tarnopol filia, Tarnoruda t., Tarnowiec, Tarnów dw. t., Tarnów 2 t., Tarnów 3 m., Tartaków t., Tartarów t., Terebestie (Buk.), Theodorestie (Buk.), Tegoborze, Terka, Thumacz t., Tluste t., Tołszczów, Toporoutz (Buk.), Toporów t., Torskie, Touste t., Toustobaby, Toki, Trembowla t., Truskawiec t., Tryńcza, Trzciana, Trzciana k. Bochni, Trzcianica dw., Trzebinia m., Trzebinia dw. t., Trzęsówka, Tuchla, Tucholka t., Tuchów t., Turka k. Chyrowa t., Turka k. Kołomyi, Turylcze, Turynka t., Turze, Tyczyn t., Tylicz, *Tylmanowa*, Tymbark, Tymowa, Tyrawa woloska, Tyśmienica t., Tyśmieniczany.

Uhersko, Uhnów t., Uhrynów, Ujanowice, Ulanów t., Ulaszkowce t., Ulucz, Unter Wików (Buk.), Ustrzyki dolne t., Uście biskupie t., Uście ruskie,



Uście solne t., Uście zielone, Uściczko, Uścierki t., Uszew, Uwin.

Wadowice t., Wadowice górne, Waleputna (Buk.), Wama (Buk.), Wareż t., Wasylkowce, Waszkoutz (Buk.), Watra moldawita (Buk.), Weldzisz, Werchra, Werenczaka (Buk.), Wiazownica, Wicyń, Wieliczka t., Wielkie drogi, Wielkie oczy t., Wielopole skrzyńskie, Wietrzychowice, Wików (Buk.), Wilamowice t., Winniki t., Wiśnicz t., Wiśniowa, Wiśniowa k. Dobczy, Wiśniowa k. Sędziszowa, Wiśniów k. Bukaczowiec, Wiśniowczyk t., Wistowa, Witków nowy, Wiśnicz n. Czeremoszem (Buk.) t., Wiszenka, Witwica, Wodniki, Wojnicz t., Wojniłów t., Wojtkowa, Wola justowska t., Wola łużańska, Wola Michowa, Wola rafałowska, Wola zarczycka, Wólczkowce, Worochta, Wróblak szlachecki, Wrzawy, Wybranówka, Wygnanka, Wygoda t., Wysocko wyżne, Wysowa, Wzdów.

Zabie, Zabierzów k. Niepołomic t., Zabierzów k. Krakowa t., Zablótce, Zablótów t., Żabno t., Zaborów, Zadwórze, Zagórz dw. t., Zagórz filia, Zagórzany t., Zakliczyn n. Dunajcem t., Zakopane t., Zakopane 2, Zaleszczyki t., Zająłce t., Zająłce t., Zajął, Zamarstynów, Zapółów, Zarszyn, Zarudzie, Zaryte, Zarzecze k. Niska, Zarzecze k. Jarosławia, Zassów, Zaszów, Zastawna (Buk.), Zator t., Zawadka k. Kałusza, Zawadka ad Smorze, Zawałów, Zawoja, Zbaraż t., Zborów t., Zboiska, Zbydniów, Zbyszyce, Zembrzyce, Zgłobień, Zielonki, Zimnawoda-Rudno, Złoczów t., Złotniki, Zuczka (Buk.), Zręcin, Żuryn (Buk.), Żurów, Zwardoń, Zwiniacz, Zwierzyniec t., Zadowa (Buk.), Zegiestów t., Żelechów wielki, Zmigrod t., Żolynia t., Żółkiew t., Żółtańce t., Żurawica, Żurawno t., Żwiniacz, Żydaczów t., Żywiec t.

## Nowe przepisy stemplowe w sprawach sądowych.

Rozporządzenie cesarskie z dnia 26. grudnia 1897 r., L. 305 Dz. u. p.

§ 1. Podania (pisma) i protokoły w postępowaniu sądowym spornem i niespornem, które podlegały dotychczas należytości stemplowej po 36 ct. od każdego arkusza, podlegają takieżże należytości po 1 koronie od każdego arkusza. Inne pozycje należytości do podań i protokołów pozostają nienaruszone.

Obowiązek stemplowania rubrów do podań i protokołów jest zniesiony.

§ 2. Wolne są od należytości:

- protokoły rozprawy ustnej apelacyjnej lub rewizyjnej (§§ 493 i 509, ustęp 2 Procedury cywilnej), jeżeli żadna z obu stron spór wiodących nie stanęła na rozprawie i nie odbywa się też przeprowadzenie dowodu;
- protokoły spisywane w kancelaryi sądowej i nie zawierające żadnego wniosku co do którego Sąd miałby wydać decyzję. Jednakże protokoły co do ustnych opozycji w postępowaniu wezwawczem, jakoteż protokoły dotyczące się podejmowania czynności egzekucyjnych, podlegają we wszystkich przypadkach należytości stemplowej;
- wnioski o sprostowanie wyroków i uchwał sądowych.

Protokół rozprawy w sprawach drobniejszych (§ 451 procedury cywilnej) nawet wtedy, gdy rozprawa ciągnęła się przez kilka dni lub po wyrzeczonem zamknięciu została na nowo otwarta, uważa się za całość, a przeto podaje się należytości tylko według ilości arkuszy do niego użytych. Zresztą zatrzymują się postanowienia § 32 ustawy z d. 9 lutego 1850 r., Dz. u. p. Nr. 50.

§ 3. Za wydanie wyroków lub orzeczeń (uchwał sądowych) uiszczać należy następujące należytości:

- Od wyroków pierwszej instancyi, rozstrzygających samą rzecz główną;
- od uchwał końcowych w sprawach o naruszenie posiadania;
- od nakazów płatniczych w postępowaniu nakazowem, tudzież od nakazów płatniczych i nakazów dania zabezpieczenia w postępowaniu tyczącem się sporów wekslowych;
- od uchwał, któremi w pierwszej instancyi wydane zostaje rozstrzygnięcie co do zażalenia nieważności przeciw orzeczeniu sądu polubownego giełdowego;
- od zezwoleń na egzekucję na zasadzie aktów i dokumentów zagranicą wystawionych tego rodzaju, który oznaczony jest w § 79. Ordynacyi egzekucyjnej;
- od uchwał, któremi na zasadzie § 168 Ordynacyi egzekucyjnej ustala się w pierwszej instancyi wynagrodzenie szkody.

jeżeli wartość przedmiotu sporu wynosi:

1. aż do 50 koron, 1 kor.
2. nad 50 aż do 100 koron, 2 kor.
3. nad 100 aż do 400 koron, 5 kor.
4. nad 400 aż do 1600 koron, 10 kor.
5. nad 1600 koron, 1/2 procentu z 25-procentowym dodatkiem od wartości przedmiotu sporu;

Od wyroku, którym na zasadzie zażalenia przyznaje się własność nieruchomości w wartości ponad 100 koron, opłaca się nie mniejszą należytość, jak od przeniesienia dotyczącej nieruchomości za zapłatą. Jednakże w razie kilkakrotnego przyznawania tego samego prawa własności, postanowienie to stosuje się tylko do pierwszego przyznania.

- Od wyroków sądu w § 532 Procedury



cywilnej oznaczonego, którymi wydane zostaje rozstrzygnięcie co do skargi o wznowienie i skargi nieważności;

b) od uchwał, którymi na wniosek pozwanego skarga zostaje odrzucona z powodu niedopuszczalności drogi prawa, niewłaściwości Sądu, sprawy wiszącej, prawomocności wyroku dotyczącego się sprawy spornej, niezdolności procesowej jednej ze stron spornych lub z tego powodu, że osoba działająca w charakterze zastępcy prawnego nie ma do tego upoważnienia, połowę należności pod A. ustanowionej.

Należności dotychczasowe od poleceń płatniczych w postępowaniu wezwawczem, tudzież od przewidzianych w § 12 ustawy z d. 6 lutego 1869 r. Dz. u. p. Nr. 18, orzeczeń co do opozycji wierzyiciela przeciw skutecznemu zamianę gruntów, utrzymują się w swojej mocy.

Wszystkie rozstrzygnięcia i uchwały Sądów w paragrafie niniejszym nie przytoczone, są wolne od należności.

§ 4. Uwagi 1 i 6 do 103 pozycyi taryfowej ustawy z d. 13 grudnia 1862 r., Dz. u. p. Nr. 89 o uiszczaniu i zwracaniu należności od wyroków i orzeczeń sądowych, odnoszą się do należności w § 3 przepisanych w ten sposób, że postanowienia, dotyczące się należności od nakazów płatniczych sądowych, mają być odpowiednio stosowane także do należności od nakazu dania zabezpieczenia w postępowaniu tyczącem się sporów wekslowych i do należności od pozwoleń na egzekucję, w § 3 A. e) oznaczonych.

Jeżeli Sąd wyższy znieśli wyrok lub orzeczenie Sądu i rzecz samą na nowo rozstrzygnie, nie stanowi to pod względem należności żadnej różnicy, czy nowe rozporządzenie wyda od razu Sąd wyższy, czy ten sam Sąd, który wydał zniesione rozstrzygnięcie.

§ 5. Jeżeli rozprawa zostaje załatwiona kilku wyrokami częściowymi (§ 391 Procedury cywilnej), lub jeżeli przed wyrokiem końcowym wydany został wyrok pośredni (§ 393 Procedury cywilnej) uiszcza się należność w takiej samej kwocie, jakgdyby rozstrzygnięcie wydane było jednym wyrokiem.

Kwotę tę należy przynieść w znaczkach stemplowych lub opłacić bezpośrednio całą już przy sposobności pierwszego wyroku częściowego, a względnie już przy sposobności wyroku pośredniego, przy wydawaniu zaś dalszych wyroków częściowych, a względnie wyroku końcowego, nie się nie opłaca.

Jeżeli po wydaniu wyroku częściowego lub wyroku pośredniego, który nie obejmuje całego przedmiotu sporu, strony oświadczą przed sądem, że nie będą prowadziły dalej procesu lub, że zawrą ugodę co do pozostałej części przedmiotu sporu, zwraca się róż-

nicę między uiszczoną kwotą należności, a należnościami, przypadającymi od wydanego wyroku częściowego lub wyroku pośredniego według odnośnej wartości częściowej, a w przypadku ugody, od takiej. Oświadczenie stron, że nie będą dalej prowadziły procesu, nie podlega należności dokumentowej.

Uгода tycząca się kwoty roszczenia, co do zasady którego wydane zostało wyrokiem pośrednim rozstrzygnięcie (§ 393, ustęp 1 Procedury cywilnej), tudzież uгода po wydaniu wyroku pośredniego, stwierdzającego istnienie lub nieistnienie pewnego stosunku prawnego lub prawa (§ 393 ustęp 2 Procedury cywilnej), zawarta co do roszczenia stąd wywodzonego, jest wolna od należności.

§ 6. Pismo apelacyjne w sprawach drobiazgowych (§§ 418, 465 i 501 Procedury cywilnej) podlega należności wynoszącej 1 koronę od pierwszego arkusza.

W innych przypadkach pismo apelacyjne i rewizyjne (§§ 465 i 505 Procedury cywilnej) podlegają następującym należnościom od pierwszego arkusza:

- |   |           |
|---|-----------|
| Jeżeli wartość przedmiotu sporu wynosi: |           |
| 1. aż do 50 koron                       | 1 korona; |
| 2. nad 50 aż do 100 koron,              | 2 korony; |
| 3. nad 100 aż do 400 koron,             | 5 koron;  |
| 4. nad 400 aż do 1600 koron,            | 10 koron; |
| 5. nad 1600 koron,                      | 20 koron; |

Co do rekursów przeciw orzeczeniom w § 3 A. i B. wzmiankowanym i przeciw rozstrzygnięciom tyczącym się takich rekursów, uiszcza się połowę należności tutaj ustanowionej, lecz nie mniej jak 1 koronę od pierwszego arkusza. Co do rekursów przeciw orzeczeniom w § 12 ustawy z dnia 6 lutego 1869 r., Dz. u. p. Nr. 18, przewidzianym zatrzymuje się należność dotychczasową, wynoszącą 2 korony 50 groszy od pierwszego arkusza.

§ 7. Należność po 36 ct. od każdego arkusza prostych odpisów sądowych, ustanowioną w pozycyi taryfowej 2, a) aa) ustawy z dnia 13 grudnia 1862 r., Dz. u. p. Nr. 89 podwyższa się na 1 koronę od każdego arkusza.

Wygotowania rozstrzygnięć w § 3 wzmiankowanych, przeznaczonych dla stron, są z reguły wolne od należności.

Jednakże wygotowanie takich rozstrzygnięć i wyciągi z nich, które wydaje się stronom tylko na ich szczególne żądanie, tudzież, jeżeli w razie sądowych nakazów płatniczych, potrzeba dla obu stron spornych po więcej niż jednym wygotowaniu, trzecie i każde następne wygotowanie takiego nakazu płatniczego lub polecenia płatniczego, podlega należności w kwocie 1 korony od każdego arkusza, jeżeli zaś wartość przedmiotu sporu wynosi nie więcej jak 100 koron, należności w kwocie 1 korony od każdego arkusza. Po-



stanowieniem tem nie narusza się przepisów o niższych należnościach od wygotowań poleceń płatniczych w postępowaniu wezwawczem nie przenoszących kwoty 50 koron.

Stan faktyczny wyroku i powody rozstrzygnięcia (§ 417, l. 4 i 5 Procedury cywilnej) uważać należy za części składowe wygotowania wyroku, a nie za osobne pisma podlegające ostampowaniu.

§ 8. Za użycie przed Sądem dokumentów warunkowo uwolnionych od należności lub warunkowo mniejszej należności podlegających, uważać się ma w postępowaniu sądowym wniesienie z podaniem lub dołączenie dokumentów do protokołu jako środka dowodowego do zawartych w nim oświadczeń. Użycie przed sądem odpisu, chociażby tylko wyciągowego, uważać należy pod względem obowiązku uiszczenia należności, jakiej podlega pierwopis za równe użyciu przed Sądem pierwopisu.

Z powodu użycia przed Sądem dokumentu przy wystawianiu warunkowo wolnego od należności, lub doznającego ulg w wymiarze należności, nie uiszcza się w sporach, których wartość nie przenosi 100 koron, żadnej należności prócz zwyczajnej należności od załączników, w sprawach zaś, których wartość przenosi 100 koron, płacić należy po 1 koronie od każdego arkusza dokumentu, o ile według przepisów powszechnych o należnościach, nie przypada mniejsza należność. Rzeczoną należność uiszcza się tylko raz, chociażby z dokumentu robiono kilkakrotnie użytek przed Sądem.

Obowiązek uiszczenia należności depetnić trzeba z reguły, zanim nastąpi użycie przed Sądem (§ 12 ustawy z dnia 9 lutego 1850 r., Dz. u. p. Nr. 50). Lecz jeżeli sam Sąd dostarczył dokumentu w pierwopisie lub odpisie na wniosek dowodzącego, lub dlatego, że strona powołała się na niego jako na środek dowodowy, albo jeżeli na wniosek lub wskutek skargi tego, który dowód przeprowadza, złożył go w Sądzie któkolwiek inny, w takim razie w procesie cywilnym ów, który dowód przeprowadza, lub który powołaniem się na dokument, spowodował dostarczenie onegoż, winien na najbliższą audyencyę, do rozprawy ustnej kontradiktoryjnej wyznaczyć, o ile na niej staje, przynieść znaczki stemplowe na kwotę, którą ma opłacić z powodu użycia dokumentu przed Sądem; w innych przypadkach zarządza Sąd ściągnięcie należności przez przesłanie wiadomienia do urzędu, który przeznaczony jest do przypisywania należności.

§ 9. Przewidziane w §§ 98 i 134 Ordynacji egzekucyjnej uwagi w księdze gruntowej co do zarządu przymusowego i wytoczenia postępowania licytacyjnego (przystąpienia do postępowania licytacyjnego, § 139 Ordynacji egzekucyjnej) wyjąwszy, gdyby na

rzecz dotyczącej wierzytelności egzekwującego wierzyciela, istniało już prawo zastawu na nieruchomości poddanej egzekucyi lub na innej i należność od wpisania onegoż została już uiszczona, podlegają połowie należności, która przypadłaby za wpisanie prawa zastawu na rzecz wierzytelności egzekwującego wierzyciela.

Należność według tego uiszczoną, wlicza się w należność od późniejszego wpisania prawa zastawu na rzecz tej samej wierzytelności, jeżeli o to wpisanie prawa zastawu proszono przed wykreśleniem dotyczącej uwagi.

Uwagi w księdze gruntowej, co do przewidzianego w §§ 158 aż do 161 Ordynacji egzekucyjnej, zarządu tymczasowego nieruchomości zlicytowanej, jakoteż co do zarządu przymusowego, zaprowadzonego stosownie do § 201 Ordynacji egzekucyjnej, zamiast postępowania licytacyjnego, są wolne od należności.

Do należności, w ustępie pierwszym przepisanej, stosuje się postanowienie § 6 C. b) ustawy z dnia 13 grudnia 1862 r., Dz. u. p. Nr. 89.

§ 10. Przy oznaczaniu wartości przedmiotu sporu, w celu wymierzenia należności w postępowaniu sądowym spornem, trzymać się należy w ogólności postanowień §§ 54 aż do 60 Normy jurysdykcyjnej. W szczególności oznaczenie wartości przedmiotu sporu, zawarte w skardze, stosownie do §§ 56, ustęp 2 i 59 Normy jurysdykcyjnej, jest decydującem także do wymierzenia należności (§ 60, ustęp 5 Normy jurysdykcyjnej).

Pod tym jednak względem obowiązują następujące ograniczenia:

1. jeżeli z pewnem roszczeniem połączono inne z niego wydzielone, wymiar należności stosuje się tylko do pierwszego roszczenia;

2. jeżeli żądanie obejmuje tylko część wierzytelności kapitałowej, natenczas nie całkowitą sumę wierzytelności kapitałowej, jeszcze nie uiszczonej, lecz tylko zaskarżoną część takowej bierze się za podstawę do wymierzenia należności;

3. Jeżeli roszczenie tyczy się zwyczajki, wynikającej z porównania wzajemnych prefensyj obu stron, wymiar należności stosuje się jedynie do kwoty zaskarżonej zwyczajki;

4. przy wymierzaniu należności procentowych w § 3 przepisanych, wartość rzeczy nieruchomych i ruchomych, fizycznych i niefizycznych, przyjmować należy w kwocie, nie mniejszej od tej, jaką przyjmuje się według zasad ogólnych, dotyczących się wymierzania należności od czynności prawnych i od dokumentów prawnych.

W sporach o unieważnienie lub zniesienie wyroku polubownego (§§ 595 i nast. Procedury cywilnej, artykuł XXIII i XXV usta-



wy wprowadzającej Procedurę cywilną), decydująca do wymiaru należytości, jest wartość przedmiotu sporu, wyrokiem polubowym rozstrzygniętego.

Wartości pieniężnej zagranicznych i monet handlowych tutejszo-krajowych, w celu ich zmiany, ustanowione będą rozporządzeniem Ministra skarbu.

§ 11. W tych przypadkach, w których stanowiąca wartość pieniężną przedmiotu sporu nie da się oznaczyć na zasadzie § 10, wartość przedmiotu sporu przyjmuje się do wymierzenia należytości.

1. co do wypowiedzenia sądowego (§§ 560 aż do 564 Procedury cywilnej) najmu mieszkania, jeżeli termin wypowiedzenia nie przynosi jednego miesiąca, jakoteż w sprawach, których przedmiotem jest wyłącznie skuteczność tego wypowiedzenia;

co do sporów o służebność mieszkania i o wymowy (§ 49. l. 3 Normy jurydukeynej);  
co do wzmiankowanych w § 49, l. 6 Normy jurydukeynej sporów, dotyczących się kontraktów służby i najmu usług — w kwocie 100 koron;

2. co do innych sporów, do których Sady powiatowe są właściwymi — w kwocie 400 kor.

3. co do sporów, do których właściwymi są Trybunały pierwszej instancji, z wyjątkiem sporów wzmiankowanych pod l. 4 i 5 — w kwocie 1600 koron;

4. co do sporów, które należą do właściwości Trybunałów pierwszej instancji, a tyczą się tylko stopnia pierwszeństwa wierzytelności w postępowaniu egzekucyjnym i konkursie — kwocie 400 koron; na koniec

5. co do sporów wynikłych ze stosunków ordynackich i lennych, a wzmiankowanych w § 50, l. 4 i 5 Normy jurydukeynej — w kwocie 3200 koron.

§ 12. Pierwotna wartość przedmiotu sporu służy z reguły za podstawę do oznaczenia należytości od wszystkich aktów postępowania spornego.

Zachodzą pod tym względem następujące wyjątki:

1. Jeżeli Sąd w myśl § 60 Normy jurydukeynej uznał, że wartość przedmiotu sporu, w skardze podana, jest wyrównana, w takim razie, poczynawszy od chwili oznajmienia stronom dotyczącej uchwały Sądu, tylko tę niższą ocenioną wartość brać należy za podstawę do wymierzenia należytości;

2. w razie połączenia kilku procesów do jednej wspólnej rozprawy, dopóki połączenie to nie zostanie znowu zniesione, podstawą do wymierzenia należytości, jest tylko wartość przedmiotu sporu w tym procesie, w którym inne zostały połączone. Jednakże od rozstrzygnięć sądowych, których przedmiotem jest wspólnie kilka połączonych procesów, wymierzyć należy sumę należytości obliczonych od-

dzielnie co do każdego z rozstrzygniętych procesów;

3. Jeżeli co do kilku pretensyj, w tej samej skardze roszczonych, toczą się oddzielne rozprawy, na każdej z tych rozpraw oddzielnych, dopóki rozdział ten trwa, podstawą do wymierzenia należytości jest tylko odnośna wartość częściowa;

4. jeżeli wartość przedmiotu sporu zmieni się z tego powodu, iż przed zawiązaniem sporu skarga została zmieniona, żądanie, powoda ograniczone lub spór został w części załatwiony wyrokiem częściowym, zmianę taką uwzględnia się przy wymierzaniu należytości od aktów, które nastąpią po tej zmianie wartości, jeżeli zaś zmiana nastąpiła wskutek oświadczenia strony, także już co do dotyczącego pisma lub dotyczącego protokołu. Podwyższenie wartości przedmiotu sporu, wskutek zmiany skargi po zawiązaniu sporu lub wskutek wniosku wypadkowego o stwierdzenie, uwzględnia się tylko przy wymierzaniu należytości od rozstrzygnięcia;

5. jeżeli postępowanie odwoławcze albo postępowanie z powodu wniesienia skargi nieważności lub skargi o wznowienie tyczy się tylko części pierwotnego sporu, wymiar należytości w tem postępowaniu stosuje się tylko do wartości tej części. W razie użycia środków prawnych przez obie strony, oblicza się należytości stemplowe odrębnie dla każdego z nich w miarę ich wniosków; tylko należytość od protokołu stosuje się do sumy wartości odnośnych części, jeżeli środki prawne, będące przedmiotem jednej, wspólnej rozprawy, nie tyczą się tej samej części pierwotnego przedmiotu sporu. Jeżeli środki prawne tylko kosztów procesu albo przynależności pierwotnego przedmiotu sporu, albo też zarządzenia karnego, wydanego w procesie cywilnym, w takim razie wymiar należytości stosuje się tylko do zaczepionej kwoty kosztów procesu lub przynależności, albo wymierzonej kary, w którym to razie na każdy dzień aresztu liczy się 10 koron;

6. w postępowaniu egzekucyjnym i zabezpieczającym, o ile wniosek co do dozwolenia egzekucyi, lub co do tymczasowych zarządzeń dla zabezpieczenia, tyczy się tylko części pierwotnego przedmiotu sporu, należytości stosują się do osnowy tego wniosku. W razie egzekucyi na majątku ruchomym, podania obowiązane i protokoły zastępujące ich miejsce, załączniki do tych podań i protokołów dołączone, na koniec sporządzone na wniosek obowiązane duplikaty wygotowań sądowych i odpisy sądowe, podlegają we wszystkich przypadkach tylko należytościom ustanowionym od wartości nieprzenoszącej 100 koron;

7. dla należytości od wygotowań wyroków częściowych, decydująca jest wartość



roszczeń, dotyczącym wyrokiem częściowym rozstrzygniętych;

8. postanowienia 105 pozycyi taryfowej ustawy z dnia 9 lutego 1850 r., Dz. u. p. Nr. 50, co do wartości decydującej do wymierzenia należności od ugód, zatrzymują moc obowiązującą także co do ugód w postępowaniu spornem sądowem.

§ 13. Osobiste uwolnienie stron ubogich od należności, przepisane w pozycyi taryfy 75 o, ustawy z dnia 13 grudnia 1862 r., Dz. u. p. Nr. 89 dla postępowania sądowego spornego, stosuje się także w postępowaniu sądowem nie spornem.

O ile idzie o takie uwolnienie od należności, stosują się odpowiednio §§ 63 aż do 73 Procedury cywilnej, także poza procesem cywilnym we wszystkich rodzajach postępowania sądowego.

Uwolnienie stron ubogich rozciąga się także na należności, uiszczać się mające od dokumentów, z powodu zrobienia z nich użytku przed Sądem, jakoteż na stałe i stopniowe od dokumentów prawnych, w postępowaniu sądowem wystawionych, tudzież na przepisane w § 9 wpisowe od przewidzianego w §§ 98 i 134 Ordynacyi egzekucyjnej, zanotowania hipotecznego zarządu przymusowego i wytoczenia postępowania licytacyjnego (przystąpienia do postępowania licytacyjnego § 139 Ordynacyi egzekucyjnej).

§ 14. Należności pretonują się, gdy w postępowaniu sądowem ustanowiony jest kurator dla osób nieznanych, lub osób niewiadomego pobytu i ani nie jest wiadome, czy osoba, którą kurator zastępuje, posiada

majątek, dający się zrealizować, ani żadna trzecia osoba nie jest do pokrycia kosztów kurateli obowiązana.

Prenotowanie ustać ma natychmiast, gdy przyczyna prenotowania przestała istnieć. W przypadku tym należności prenotowane, ściągają się od strony przez kuratora zastępowanej, jeżeli nie ma miejsca dobrodziejstwo prawa ubogich.

Jeżeli osoby, których należności nie pretonuje się, zejść się z takimi, którym opłaty są pretonowane, stosują się odpowiednio §§ 13 i 20 ustawy z dnia 9 lutego 1850 r., Dz. u. p. Nr. 50.

§ 15. Upoważnia się Rząd do zarządzenia osobnem rozporządzeniem zmian w istniejących przepisach co do używania znaczków stemplowych, w postępowaniu sądowem i unieważniania takowych.

§ 16. Postanowienia niniejszego rozporządzenia, odnoszące się do sporów lub postępowania sporno-sądowego, jakoteż wogóle ustawy o należnościach stemplowych i bezpośrednich, stosować należy nietylko w procesie cywilnym, lecz także w postępowaniu egzekucyjnym i zabezpieczającym, tudzież w postępowaniu upadkowem.

§ 17. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w wykonanie dnia 1 stycznia 1898 r.

Jednakże postanowienia §§ 2 a i c, 3 aż do 6, 7, ustępy 2 aż do 4 i 8 aż do 12. stosować należy tylko w tych przypadkach, gdy dotyczące postępowanie sądowe odbywa się według nowych przepisów procesowych i egzekucyjnych.

## Wyciąg z taryfy stemplowej.

(Skrócenia: a. znaczny arkusz; — k. a. znaczny każdy arkusz; — sk. znaczny skala; — n. od p. w. znaczny od przeniesienia własności).

**Adopcya.** Dokumenty o adopcyi o ile nie zawierają postanowień majątkowych 1 kor. od k. a.

**Alimenta.** Układy o ich płaceniu, jeżeli z ustawy się należą według skali II., bez ustawowego obowiązku jak darowizny.

**Bilanse** po 10 gr. od k. a.

**Cesye** 1. bezpłatnie jak darowizny; 2. odpłatnie cesye wierzytelności według sk. II. — obligów kupieckich, connosamentów, listów bodmeryjnych, warrantów, listów składowych 10 gr. od k. a. — innych praw i wierzytelności według sk. II.

**Czeki** uprawnionych instytucyj po 4 gr. od sztuki.

**Czynsz ziemny:** umowy o czynsz ziemny według sk. II.

**Darowizny:** Dokumenty zawierające darowizny między żyjącymi 1 kor. od k. a. — na wypadek śmierci 2 kor. od k. a. Oprócz tego n. od p.

w. przy darowiznach między małżonkami nie żyjącymi w separacyi w czasie darowizny, oraz między rodzicami a dziećmi i ich potomstwem 1½ i 25% dodatku; między dalszymi krewnymi aż do siostr i braci stryjecznych, ciotecznych i wujecznych włącznie 4% i 25% dodatku; we wszystkich innych wypadkach 8% i 25% dodatku — przy darowiznach nieruchomości oprócz tego 1½% z 25% dodatkiem.

**Dokumenty prawne** w ogóle, jeżeli nie podlegają opłacie szczegółowo oznaczonej, według sk. II. — Wolne od opłat są dokumenty, które obok właściwych dowodów wręczyć potrzeba publicznym i gminnym kasom, urządowi lub instytucjom zostającym pod zarządem państwa, jedynie tylko w celu manipulacyi, oraz dokumenty, których władze i urzędy wymagają wyłącznie do urzędowego użytku i do których wystawienia strona według prawa cy-



wilnego nie jest obowiązana, dopóki nie użyto ich do innego celu.

**Dostawy.** Kontrakty o dostawy jak kupna.

**Drzewa genealogiczne** sporządzone przez osoby prowadzące metryki lub przez nie potwierdzone po 1 kor. od każdego urodzenia, ślubu i śmierci każdej zamieszczonej osoby.

**Duplikaty** urzędowych dokumentów 2 kor. od k. a.

**Dyplomy,** przywileje, patenty, licencje, uchwały udzielające obywatelstwo austriackie, wyzwolenia, paszporty dla domokrażców i urzędowe świadectwa uzdolnienia 2 kor. od k. a. — prywatne 1 kor. od k. a.

**Działy,** protokoły i dokumenty o podziale wspólnej własności, jeżeli nie zawierają przeniesienia własności, po 1 kor. od k. a.

**Dzierżawy** wieczyste i zwykłe według sk. II.

**Ekstablacje,** podania i zezwolenia na ekstablacje osób uprawnionych, jeżeli nie zawierają poświadczenia odbioru, jako darowizny.

**Fundacje,** listy fundacyjne po 1 kor. od k. a. — n. od p. w. majątku przeznaczanego na fundację, jak od darowizny lub spadku.

**Hipoteki,** ustanowienie celem zabezpieczenia obowiązku ocenego według sk. II., zresztą po 1 kor. od k. a.

**Karty** umowne sensali (Schlusszettel) po 50 gr. od sztuki — w razie sądowej skargi należy opłacić należność od umowy zawartej w karcie.

**Kaucyi** zapisy, jak zapisy zastawu lub hipoteki.

**Kompromisy,** t. j. zapisy na sąd polubowny po 1 kor. od k. a.

**Konta** bilansowe, jak bilanse.

**Księgi** kupieckie główne, contocorrente i saldo-conto kupców, przemysłowców i fabrykantów po 50 gr. od k. a., od innych ksiąg z wyjątkiem kopiałów po 40 gr. od k. a. Kopiały wolne od stempli.

**Kupna,** kontrakty o ruchomości według sk. III. — o nieruchomości po 1 kor. od k. a., oraz n. od p. w.  $3\frac{1}{2}\%$  i 25% dodatku.

**Kwity** i potwierdzenia odbioru stwierdzające wykonanie obowiązku lub sumy pieniężnej według sk. II. na rzeczy ocenne odebrane jako zastaw lub w przechowanie po 1 kor. od k. a., a jeżeli według skali II. wypada mniejsza należność, według tej sk. — kwity na przesyłki wystawione przez przewoźników i zakłady przewozowe: a) connesamenty, warranty, ceduły ładunkowe opiewające na zlecenie, po 2 kor.; b) wszelkie inne po 10 gr. od sztuki — kwity na pieniądze i inne przedmioty podniesione z depozytu sądowego po 1 kor., a jeżeli według sk. II. wypada mniejsza należność, według tej sk. — wolne od stempli na sumy i rzeczy poniżej 4 kor. wartości, zresztą pozycja 48 taryfy.

**Legalizacje** podpisów przez władze rządowe 2 kor., przez notaryusza 1 kor., za równoczesną legalizację każdego drugiego lub dalszego po pisu na tym samym dokumencie przez władze rządowe 1 kor., przez notaryusza 50

gr. — podpisów świadków się nie liczy — na dokumentach do intabulacji 20 groszy.

**Listy** rozwodowe izraelitów, jeżeli nie zawierają postanowień o majątku, po 1 kor. od k. a., inaczej jak odpowiednie akty prawne.

**Losowe kontrakty:** a) zakłady według sk. II.; b) kupno nadziei rzeczy ruchomych według sk. III., — nieruchomości od kontraktu po 1 kor. od k. a. i n. od p. w.  $3\frac{1}{2}\%$  wraz 25% dodatku, c) od opłat za przyjęcie do Towarzystw zaopatrzenia według sk. II., d) kontrakty ubezpieczeń według sk. II., e) umowy o rentę dożywotnią w zamian za ruchomości według sk. III., a w zamian za nieruchomości od kontraktu po 1 kor. od k. a. i n. od p. w.  $3\frac{1}{2}\%$  z 25% dodatkiem.

**Mażeńskie** kontrakty według skali II.

**Metryki** urodzin, ślubu i śmierci po 1 kor. od k. a. i każdej osoby, której urodzenie lub śmierć, albo pary, której ślub potwierdzono.

**Najmy,** umowy o najem według skali II.

**Oferty** do zawarcia kontraktu po 1 kor. od k. a.

**Paszporty** dla slug, czeladzi, terminatorów, wyrobników, robotników i osób, które nie mają większego dochodu jak dzienny zarobek wyrobnika i w ogóle książki wędrowne po 30 gr. — dla innych osób po 2 korony od egzemplarza — przepustki ośmiodniowe wolne od opłaty.

**Pełnomocnictwa,** jeżeli nie zawierają umowy o wynagrodzenie, po 1 kor. od k. a., inaczej jak umowy o najem usług.

**Podania:**

1. podania do władz politycznych, podatkowych i t. d. 1 kor., o ile nie są wolne od stempla lub nie podlegają szczególnej opłacie;
2. o koncesję przemysłową lub zgłoszenia wolnego przemysłu: a) w Wiedniu 12 kor., b) w miastach o ludności powyżej 50.000 — 8 kor., c) w miastach o ludności od 10.000 do 30.000 — 6 kor., d) w miastach od 5.000 do 10.000 ludności mających 4 kor., e) we wszystkich innych miejscowościach 3 kor. od pierwszego arkusza i 1 kor. od każdego następnego arkusza;
3. o udzielenie zezwolenia na muzykę, o pozwolenie trzymania gospód i szynków otworem po zwykłej godzinie, pozwolenie na wystawy, przedstawienia gimnastyczne i teatralne, koncerty za wstępem płatnym, 2 kor. od pierwszego arkusza;
4. w sprawach o nadanie potwierdzenie szlachectwa nadanie orderów, pozwolenie na przyjęcie i noszenie obcych orderów, o połączenie lub polepszenie herbów, o pozwolenie na zmianę lub przeniesienie nazwiska, o udzielenie godności, urzędów honorowych, tytułów honorowych i odznaczeń od pierwszego arkusza 10 koron;
5. o udzielenie, uznanie lub potwierdzenie przywilei 6 kor. od pierwszego arkusza;



6. o udzielenie lub uznanie obywatelstwa austriackiego, o udzielenie obywatelstwa lub przyjęcie do gminy 4 kor. od pierwszego arkusza;
  7. o ogłoszenie licytacji lub podania, z którego załatwieniem połączone jest ogłoszenie edyktu 2 kor. od pierwszego arkusza;
  8. o paszporty na wywóz, dowóz lub przewóz soli kuchennej, tytoniu, prochu strzelniczego i innych towarów, o ile pozwolenie takie jest potrzebnem, 2 kor. od pierwszego arkusza;
  9. o pozwolenie na ustanowienie, rozszerzenie, zmianę lub obdłużenie fideikomisu, od pierwszego arkusza 2 kor.;
  10. o wpis prawa zastawu dla wierzytelności do 100 kor.—1 kor.—do 200 kor. 1 kor. 50 gr., powyżej 200 kor. i wszelkie inne podania hipoteczne 3 kor. od pierwszego arkusza;
  11. o wpis w rejestrze handlowym nowej firmy, zmian firmy lub zmian we własności firmy, kontraktu spółki i zakładów filialnych 20 kor., prokury, likwidatorów i praw żony kupca z kontraktów małżeńskich 10 kor. od pierwszego arkusza;
  12. wpisy, które zawierają umowy, ulegają nadto należycieściom za umowę;
  13. wolne od stempli są podania o jałmużnę, przyjęcie do zakładów dobroczynności, o uwolnienie od opłat szkolnych, o nadanie stypendyum, o udzielenie prawa ubogich w sporach lub obrońcy ubogich, podania kuratorów ustanowionych z urzędu, doniesienia i wnioski w sprawach publicznych ze względu na dobro publiczne, podania w sprawach karnych, petycje do państwa, rady państwa, sejmów i rad gminnych w sprawach publicznego dobra, zażalenia na postępowania urzędników, opiekunów, kuratorów i na nadużycie władzy ojcowskiej, usprawiedliwienia tych osób, w sprawach rozwodowych z powodów iuris publici, w sprawach o wymiar należycieści stemplowych i podatkowych, reklamacje o sprostowanie list wyborczych, sędziów przysięgłych i powołanych do służby wojskowej, w sprawach spadkowych, jeżeli majątek spadkowy bez potrącenia długów 50 kor. nie przenosi, w sprawach z powodu zakładania i prostowania ksiąg gruntowych, zresztą patrz poz. 44 taryfy.
- Poręczenia**, jeżeli przedmiot nie jest ocennym, po 1 kor. od k. a., zresztą według sk. II.
- Poświadczenia hipoteczne** po 2 kor. od k. a.
- Pozwolenia na noszenie broni** (paszporty na broń) 2 kor.
- Prenumeracyjne karty** wolne od stempli aż do użytku sądowego.
- Protokoły** spisane zamiast podania stemplować jak podania — zawierające akty prawne ulegają oprócz stempla jako protokoły także stemplowi od aktu prawnego.
- Protokoły** wolne od stempli spisane przez sąd ze świadkami testamentowymi celem ustalenia rozporządzenia ostatniej woli, ogłoszenia rozporządzenia ostatniej woli i wogóle protokoły

w sprawach niespornych, spisane z urzędu, oraz protokoły o uzdolnieniu kandydata na posadę w jakiegokolwiek gałęzi służby publicznej.

**Protokoły licytacyjne** według aktu jaki zawierają.

**Protesty wekslowe:** a) sporządzone przez notaryusza po 2 kor. od k. a.; b) sporządzone przez sąd do 400 kor.—4 kor., powyżej 400 kor.—6 kor. w. a.

**Przekazy kupców lub do kupców** na zlecenie lub bez zlecenia, jeżeli opiewają na sumę pieniężną, jak weksle; a jeżeli opiewają na inne świadectwa i jeżeli według sk. II. nie wypada niższa należycieść po 1 kor. — służbodawców i mandatów do sług i pełnomocników wolne od stempli — inne przekazy według sk. II.

**Punkty przedugodne** ulegają tej samej opłacie, co stanowcze kontrakty.

#### **Rachunki:**

1. osób do ich składania obowiązanych ze względu na stosunek służbowy lub prowadzenie interesów składane osobom do żądania rachunków uprawnionym wolne od stempla, dopóki nie powstanie spór o nie lub nie będą użyte jako załączniki. W razie sporu ulegają stemplowi 1 kor., jako załączniki stemplowi 30 gr. od arkusza;
2. z wydatków poczynionych przy sprawowaniu interesów państwa lub publicznych zakładów pod zarządem państwa lub gminy: jak rachunki kosztów podróży, zaopatrywania więźniów i chorych i t. p. wolne od stempli;
3. konta, noty, wykazy i książeczki do zapisywania wybranych towarów i t. p., rachunki kupców i przemysłowców w zakresie ich przedsiębiorstwa z wyjątkiem kosztów bilansowych: a) po 10 gr. od k. a. — jeżeli pretensya kwotę 100 kor. przenosi; b) od 20 do 100 kor. — po 2 gr. od k. a.; c) do 20 kor. wolne od stempla;
4. konta saldowane, jeżeli z nich się czyni użytek sądowy lub przedkłada publicznej kasie zamiast kwitów według sk. II.;
5. rachunki prowadzone dla własnego użytku oraz rachunki, konta, wyciągi i t. p., jakie osoba prywatna nie będąca kupcem ani przemysłowcem przesyła osobie trzeciej co do pretensyj, jakie ma do niej, są wolne od opłaty, jeżeli nie zawierają w sobie potwierdzenia odbioru — inaczej ostemplować je należy jak kwity;
6. absolutorya osób prywatnych udzielone składającemu rachunki sądowe lub pozasądowe po 1 kor. od arkusza;
7. uznanie rachunków również po 1 kor. od arkusza.

**Skargi** do Trybunału administracyjnego po 1 kor. od k. a., zresztą jak podania.

**Skład** — kontrakty składu za wynagrodzeniem jak kontrakty, o świadczenie usług — zresztą po 1 kor. od k. a.

**Skrypty dłużne** według sk. II.



**Służebności**, ustanowienie tychże: *a)* bezpłatne między żyjącymi jak darowizny, *b)* bezpłatne na przypadek śmierci jak spadki, *c)* odpłatne użytkowania lub używania nieruchomości oprócz st. po 1 kor. od k. a. kontraktu,  $3\frac{1}{2}\%$  z 25% dodatku — wszelkie inne według sk. II.

**Spółki**, kontrakty spółek nie obliczonych na zysk, 4 kor. od pierwszego arkusza — obliczonych na zysk: *a)* bez wkładów majątkowych, obejmujących jedynie połączenie pracy 10 kor. od pierwszego arkusza; *b)* spółek akcyjnych zawartych na czas dłuższy jak 10 lat według sk. III.; *c)* spółek komandytowych na akcje zawartych na czas dłuższy jak 10 lat, od wkładów komandytników według sk. III., od wkładów spółników jawnych według skali II.; *d)* innych spółek według sk. II., jednak nie mniej jak 10 kor.

#### **Świadcstwa:**

1. wszelkie nie podlegające wyższej lub niższej opłacie wystawione przez rządowe władze administracyjne 2 kor. od k. a., wystawione przez inne władze, urzędy lub prywatne osoby po 1 kor. od k. a.;
2. dla sług, czeladników, terminatorów, wyrobników i innych osób z dziennego zarobku żyjących o ich usługach i zachowaniu lub osobistych przysługach po 30 gr. od k. a.;
3. szkolne z egzaminów półrocznych i świadectwa półrocznej frekwencji w szkole po 30 gr.;
4. świadectwa egzaminów rządowych na wydziale prawa i administracji, z egzaminu na kursie kucia koni, absolutoria uniwersyteckie 2 kor.;
5. wolne od stempla świadectwa ubóstwa, świadectwa potrzebne do przyjęcia do zakładów dla ubogich, świadectwa z egzaminów w szkołach ludowych, świadectwa lekarskie dla uczniów celem usprawiedliwienia nieobecności w szkole, świadectwa z nauki religii, świadectwa o zgłoszeniu przejścia z jednego wyznania chrześcijańskiego do drugiego, świadectwa szczepienia, świadectwa wpisane do ksiąg służbowych i wędrownych, patrz zresztą poz. 117 taryfy.

**Terminatorowie i uczniowie (Lehrlinge)** umowy o ich przyjęcie i wyżywienie w zamian za świadczone przez nich usługi bez wynagrodzenia tych usług, po 1 kor. od k. a.

**Testamenty i kodycyły** po 2 kor. od k. a., należyć opłata po śmierci testatora.

**Tłómaczenia urzędowe** po 2 kor. od k. a.

**Ugody sądowe** oprócz stempla do protokołu taki stempel, jaki wypada od aktu zawartego w ugodzie, a więc n. p. jak od pożyczki, kupna i t. d.

**Usługi — nominacje urzędników, oraz osób sprawujących stałe interesa**, jeżeli od nominacji nie należy się taksa według sk. III. — kontrakty o usługi wraz z dostarczeniem materiału jak kupna — zresztą według sk. II.

**Ustępstwa pierwszeństwa hipotecznego** odpłatne według sk. II., darmo po 1 kor. od k. a.

**Weksle** patrz skale.

**Weksłowe nakazy i nakazy** w postępowaniu mandatowym do 100 kor. — 2 kor., do 400 kor. — 5 kor., do 1600 kor. — 10 kor., powyżej 1600  $\frac{1}{2}\%$  i 25% dodatku od pierwszego egzemplarza, każdy dalszy egzemplarz po 2 kor.

**Wpisy hipoteczne:** *a)* własności użytkowania i używania nieruchomości, jeżeli od ich nabycia należy się n. od p. w. wolne od opłat, zresztą  $1\frac{1}{2}\%$  i 25% dodatku; *b)* innych praw ocenionych  $\frac{1}{2}\%$  i 25% dodatku; *c)* od wpisu praw nieocenionych, lub których wartość 200 kor. nie przenosi, nie opłaca się żadnej należyć.

**Wyciągi z ksiąg gruntowych i hipotecznych, depozytowych i z rejestrów handlowych** po 1 kor. od k. a.

**Wygodzenia kontraktów** po 1 kor. od k. a.

**Wygrane** na loteryi liczbowej do 5 kor. wolne od należyć, powyżej 4 kor. według skali III. — na innych loteryach 5%, od wygranej po strąceniu nominalnej wartości losu — kwity na wygrane wolne od stempla.

**Załączniki podań**, jeżeli nie są już stemplowane lub jeżeli nie opłacono od nich należyć bezpośrednich: *a)* w sprawach spornych do 100 kor. — 20 gr.; *b)* we wszystkich innych wypadkach po 30 gr. od k. a.; *c)* wolne od stempla zobacz poz. 21, taryfy.

**Zamiany**, kontrakty, zamiany o nieruchomości według sk. III., a gdyby choć jedna z rzeczy zamienianych była nieruchomością, oprócz 1 kor. od k. a. kontraktu n. od p. w.  $3\frac{1}{2}\%$  z 25% dodatku.

**Zapisy długu (obligi)** na okaziciela według skali III, zresztą według sk. II.

**Zapowiedzi**, świadectwa zapowiedzi po 1 kor. od k. a. i każdej pary narzeczonych.

**Zastawów** ustanowienia jak hipotek ustanowienia.

**Zezwolenia** na wpis hipoteczny przez osoby obowiązane do ich zeznania osobno wystawione, po 1 kor. od k. a.

**Zlecenia do sprzedaży (§ 1086. u. c.)** według sk. III.

**Zrzeczenia się praw**, *a)* odpłatne, jeżeli przedmiot nie da się oszacować, po 1 kor. od k. a., zresztą według sk. II., *b)* darmo jako darowizny.

## **Ulgi stemplowe.**

*a)* przy wypowiedzeniach drobnych najmów.

Ustawa z 26 grudnia 1893 L. 203 dz. u. p.

§ 1. Sądowe podania zawierające wypowiedzenie mieszkania podlegają stemplowi po 24 gr. od

każdego egzemplarza i każdego arkusza, jeżeli termin wypowiedzenia nie przekracza miesiąca. Jeżeli wypowiedzenia tego rodzaju, jak wymienione wyżej, spisano w protokole sądowym, protokół podlega stemplowi po 24 gr. od k. a. Za sądowe



odpisy takiego protokołu opłaca się należność stempłową po 50 gr. od k. a.

§ 2. W sporach awizacyjnych przeciw wypowiedzeniom w § 1 mają odpowiednie zastosowanie przepisy § 19 i 22 ustawy z 22 lutego 1854 (L. 20 dz. u. p.) o obowiązku opłacania stempli w sprawach, w których rozchodzi się o przedmiot nie mający wartości powyżej 100 koron.

**Uwaga.** W myśl § 2 w sporach tam wymienionych opłaca się zatem takie stemple jak w każdym sporze drobiazgowym.

b) w sprawach sług.

Ustawa z 13 czerwca 1896 L. 95 Dz. u. p. uwolniono od stempli i należności:

§ 1. Wszelkie w sprawach sług do władz politycznych wnoszone podania, spisane tam protokoły, intymaty (*Ausfertigungen*) i zawarte ugody.

§ 2. Kwity sług na zadatki, bez względu na to, że kwity te zawierają poświadczenie treści umowy służbowej, dopóki z nich nie uczyniono sądowego lub innego urzędowego użytku, w sprawie niewchodzącej w zakres spraw służb.

§ 3. Książeczki służbowe i wpisane w nich świadectwa.

## Skale stempłowe.

SKALA I.				Na- żytość	SKALA II.				Na- żytość	SKALA III.				Na- żytość			
Na weksle.					Na dokumenta, które ani pod I. ani pod III. skalę nie należą.					Na dokumenta prawne.							
				K.	h.					K.	h.					K.	h.
do 150 K.				—	10	do 40 K.				—	14	do 20 K.				—	14
od	150 K.	"	300 "	—	20	od	40 K.	"	80 "	—	26	od	20 K.	"	40 "	—	26
"	300 "	"	600 "	—	40	"	80 "	"	120 "	—	36	"	40 "	"	60 "	—	36
"	600 "	"	900 "	—	60	"	120 "	"	200 "	—	64	"	60 "	"	100 "	—	64
"	900 "	"	1.200 "	—	80	"	200 "	"	400 "	1	26	"	100 "	"	200 "	1	26
"	1.200 "	"	1.500 "	1	—	"	400 "	"	600 "	1	88	"	200 "	"	300 "	1	88
"	1.500 "	"	1.800 "	1	20	"	600 "	"	800 "	2	50	"	300 "	"	400 "	2	50
"	1.800 "	"	2.100 "	1	40	"	800 "	"	1.600 "	5	—	"	400 "	"	800 "	5	—
"	2.100 "	"	2.400 "	1	60	"	1.600 "	"	2.400 "	7	50	"	800 "	"	1.200 "	7	50
"	2.400 "	"	2.600 "	1	80	"	2.400 "	"	3.200 "	10	—	"	1.200 "	"	1.600 "	10	—
"	2.700 "	"	3.000 "	2	—	"	3.200 "	"	4.000 "	12	50	"	1.600 "	"	2.000 "	12	50
"	3.000 "	"	6.000 "	4	—	"	4.000 "	"	4.800 "	15	—	"	2.000 "	"	2.400 "	15	—
"	6.000 "	"	9.000 "	6	—	"	4.800 "	"	6.400 "	20	—	"	2.400 "	"	3.200 "	20	—
"	9.000 "	"	12.000 "	8	—	"	6.400 "	"	8.000 "	25	—	"	3.200 "	"	4.000 "	25	—
"	12.000 "	"	15.000 "	10	—	"	8.000 "	"	9.600 "	30	—	"	4.000 "	"	4.800 "	30	—
"	15.000 "	"	18.000 "	12	—	"	9.600 "	"	11.200 "	35	—	"	4.800 "	"	5.600 "	35	—
"	18.000 "	"	21.000 "	14	—	"	11.200 "	"	12.800 "	40	—	"	5.600 "	"	6.400 "	40	—
"	21.000 "	"	24.000 "	16	—	"	12.800 "	"	14.400 "	45	—	"	6.400 "	"	7.200 "	45	—
"	24.000 "	"	27.000 "	18	—	"	14.400 "	"	16.000 "	50	—	"	7.200 "	"	8.000 "	50	—
i t. d. i t. d.						i t. d. i t. d.						i t. d. i t. d.					
Za każde 3000 K. wyżej dodaje się stempel po 2 K., suma niższa od 3000 K. za całkowitą wzięta być winna.					Wyżej 16.000 K. za każde 800 K. dodaje się stempel po 2 K. 50 h. suma niższa od 800 K. za całkowitą wzięta być winna.					Wyżej 8000 K. za każde 400 K. dodaje się stempel po 2 K. 50 h. suma niższa od 400 K. za całkowitą wzięta być winna.							

**Skala I.** Według tej skali stempłować należy: a) weksle wystawione w Austrii lub Węgrzech płatne w ciągu 6 miesięcy i weksle wystawione za granicą płatne w ciągu 12 miesięcy oraz prolongaty takich weksli, o ile przedłużenie terminu nie przewyższa sześciu względnie 12 miesięcy; b) indosy (tyra) na wekslach podlegających stempłowi według skali II.; c) te kupieckie przekazy z terminem wyżej dni osmiu i obligi kupieckie, które na równi z weksłami są uważane; d) obligi na zaliczki publicznych instytucji kredytowych, udzielane na papiery wartościowe, państwowe i inne na czas 3 miesięcy.

**Uwaga.** Kupieckie przekazy z terminem niżej dni 8 ulegają stałej opłacie w wysokości 10 gr., jeżeli termin tak wyznaczony jest w treści przekazu.

Weksle za granicą wystawione i za granicą płatne ulegają opłacie stempłowej wtedy, jeżeli puszczono zostaną w obieg w kraju. Od takich weksli i od prolongat zamieszczonych na wekslu w czasie, w którym obiegły kraj, należy uiszczyć należność w wysokości 4 gr. za każde 200 kor. sumy wekslowej, przyczem każdą resztę niżej 200 kor. za pełną setkę uważać należy. Gdyby następnie weksel taki uczyniono płatnym w kraju albo uczyniono z niego w kraju sądowy użytek należy przy zmianie płatności wekslu lub przed wniesieniem do sądu opłacić należność uzupełnić według skali I lub II. Wszelkie inne weksle zagraniczne stają się przez wniesienie ich do kraju obowiązującymi do opłaty stempłowej. Należność powinna być przed puszczaniem w obieg lub przed wnie-



sieniem do sądu takich weksli, a w każdym razie przed upływem 14 dni od wniesienia ich do kraju uiszczoną. Należyżość stemplową od weksli uiszcza się albo przez zakupienie odpowiednich urzędowych blankietów wekslowych, albo przez przyklepnięcie na wekslu odpowiednich stempli, które w urzędzie podatkowym stemplem urzędowym przed napisaniem odnośnego oświadczenia wekslowego przestemplowane być powinny.

**Skala II.** Według tej skali ulegają opłacie: a) dokumenty prawne, które nie podlegają ani skali I lub II, ani stałej opłacie 1 kor.; b) weksle w Austrii lub Węgrzech wystawione płatne po 6 miesiącach od daty i weksle za granicą wystawione płatne po 12 miesiącach; c) poświadczenia odbioru (pour acquit) na wekslach ulegających tej skali. Jeżeli weksel stemplowany według skali I po upływie 6 względnie 12 miesięcy, ma być żyrowanym, należy oprócz należyżości za żyro według skali I uzupełnić należyżość od wekslu samego do skali II. Indosy należy datować, gdyż w razie zaskarżenia wekslu po upływie 6 względnie 12 miesięcy, władze skarbowe zawsze uważają, że indos zamieszczony został po upływie właściwego czasu. Stempli od samych weksli przepisywać nie wolno. Stemple na indosach i prolongatach można przepisywać.

**Uwaga.** Stałej opłacie stemplowej 1 kor. ulegają oprócz dokumentów w ustawie wyraźnie wymienionych także następujące: a) zezwolenia na wykreślenie hipoteczne kontraktów dzierżawnych i kaucyj dzierżawnych, jeżeli kontrakt wygasł przez upływ czasu; b) dokumenty o zmianach stopy

procentowej od pożyczek; c) bezpłatne ustępstwa pierwszeństwa hipotecznego; d) oświadczenie, że zeznający zadawalnia się zastawem (hipoteką) mniejszej wartości jak pierwotna dla niezmiennego prawa, lub że odpowiedzialność ma być wykreśloną z jednego z ciał równocześnie obciążonych i zezwolenia na przeniesienie odpowiedzialności z obciążonego przedmiotu na inny do tej samej osoby należący; e) deklaracje ekstabulacyjne o prestysie, które zgasyły w drodze konsolidacji.

**Skala III.** Według tej skali ulegają opłacie: a) kontrakty kupna i sprzedaży oraz kontrakty o dostawy ruchomości; b) opłatne cesje o inne przedmioty jak wierzytelności; c) kontrakty o najem usług; d) kwity wygrane na loteryi liczbowej; e) kupna nadziei; f) obliży wymienione w poz. tar. 36 2 a; g) kontrakty spółek akcyjnych wymienione w poz. tar. 55 B. 2 e i b.; h) zrzeczenie się praw uważanych za ruchomości (z wyjątkiem wierzytelności).

**Arkusze papieru z reguły, a więc o ile wyraźnie inaczej nie postanowiono, nie powinien mieć więcej powierzchni jak 1750 centymetrów.** Od arkusza o większej powierzchni należy opłacić podwójną należyżość stemplową jeżeli od zwykłego formatu opłaca się mniej jak 1 kor.; w innych przypadkach należy oprócz zwykłej należyżości dopłacić 1 kor. Stemple powinny być zupełnie nieużywane. Stemple na dokumentach należy przepisywać pierwszym wierszem tekstu dokumentu. Dokument powinien być ostemplowany przed podpisaniem. Przystemplowywanie stempli prywatnymi stampilami nie jest dozwolone.

## Wskazówki dla udających się na audyencye i posłuchania:

### Do Wiednia.

- U Jego Ces. i Król. Apost. Mości: I. Hofburg 1, w poniedziałek i czwartek. Pisemne zgłoszenia z podaniem prośby należy wnieść w piątek (na poniedziałek) i w poniedziałek (na czwartek) w c. k. gabinetowej kancelaryi I. Hofburg 1, im Schweizerhof.
- U JExc. ministra spraw zewnętrznych cesarskiego domu: I. Ballhausplatz 2, codziennie od godz. 1—2½, jeżeli niema konferencyi ministrów
- U JExc. ministra wspólnego skarbu Johannesgasse 5, po zgłoszeniu codziennie w południe.
- U JExc. ministra wojny: I. Am Hof 17, codziennie w południe od godziny 12—1, jeżeli niema konferencyi ministrów
- U JExc. ministra dla obrony krajowej: I. Herrngasse 7, we wtorek i piątek po zgłoszeniu od godziny 1—2.
- U JExc. ministra spraw wewnętrznych: I. Wipplingerstrasse 11, codziennie w południe od godz. 12—2, jeżeli niema konferencyi ministrów.

- U JExc. ministra sprawiedliwości: I. Schillerplatz 4, w środę i niedzielę o godzinie 10 przed południem.
- U JExc. ministra skarbu: I. Himmelpfortgasse 8, w niedzielę o godzinie 3 po południu.
- U JExc. ministra wyznań i oświaty: I. Minoritenplatz 7, w środę i sobotę od godziny 10—3.
- U JExc. ministra handlu: I. Postgasse 8, w poniedziałek i czwartek po godzinie 10
- U JExc. ministra rolnictwa: I. Liebiggasse 5, w środę i sobotę o godzinie 10½ przed południem.
- U JExc. namiestnika Dolnej Austrii: I. Herrngasse 11, codziennie od godziny 10—2
- U JEmm. księcia arcybiskupa wiedeńskiego: Rothenthurmstrasse 2, codziennie od godziny 12—1.



Do Lwowa.

- U J. E. Marszałka kraj., codziennie od godz. 12—2, z wyjątkiem wtorku i piątku.  
 U J. E. p. c. k. Namiestnika, co środy i niedzieli od godz. 12.  
 U J. E. p. prezydenta Trybunału apel. dr Tchórznińskiego, codziennie od 12—1 z wyjątkiem wtorku (sesyi).  
 U JW. p. prezydenta miasta dra Godzimira Małachowskiego, w niedziele i czwartki od 12—1.  
 U JW. p. prezesa Wydziału krajowego (wicemar-

- szalka) codziennie od godziny 1—2 z wyjątkiem wtorku i piątku (dni sesyjne).  
 U JW. Wice-prezydenta c. k. kraj. Dyrekcji Skarbu dr Witolda Mora Korytowskiego codziennie od 12—1.  
 U pp. naczelników c. k. Sądu krajowego cywilnego, karnego, sądów powiatowych, miejsko-delegowanych SS. I. II. III., tudzież u pp. nadprokuratora i prokuratora państwa od godziny 12—1, (z wyjątkiem wtorku).  
 U p. Dyrektora kolei, codziennie od 12—1.

# Kalendarz myśliwski i rybacki

dla Galicyi z W. Księstwem Krakowskiem.

(Pole białe oznacza czas polowania. pole oznaczone paragrafem [§] całomiesięczny, pole oznaczone zwykłym (+) krzyżykiem półmiesięczny czas ochrony).

Rodzaj zwierzyny	Kwiecień	Maj	Czerwiec	Lipiec	Sierpień	Wrzesień	Październik	Listopad	Grudzień	Styczeń	Luty	Marzec	Gatunek ryb	Styczeń	Luty	Marzec	Kwiecień	Maj	Czerwiec	Lipiec	Sierpień	Wrzesień	Październik	Listopad	Grudzień
Jelenie . . . . .	§	§	§	§				§	§	§	§	§	Bela . . . . .			+	§								
Kozły (rogacze)	§	+										§	Lipień, głowica . . . . .			+	§	+							
Zanie, kozły, cielęta i szpiczaki, kury głąszczów i cietrzewi	§	§	§	§	§	§	§	§	§	§	§	§	Świnka . . . . .				§	+							
Zajęce . . . . .	§	§	§	§	§	§						§	Wyrożab . . . . .				§	§							
Kuropatwy . . . . .	§	§	§	§	+				§	§	§	§	Czop . . . . .				§	§							
Jarząbki . . . . .	§	§	§	§	§							§	Sandacz . . . . .				§	§							
Cietrzewie i głąszce . . . . .		+	§	§	§								Brzanka, brzana, cyrta . . . . .					+	§						
Bażanty . . . . .	§	§	§	§	+					§	§	§	Leszcz . . . . .					+	§						
Przepiórki i dzikie gołębie . . . . .	§	§	§	§				§	§	§	§	§	Łosoś pstrąg . . . . .								+	§	§	+	
Drobie i pardwy	+	§	§	§									Węgorz . . . . .												
Ptactwo błotne w ogólności. Bataliony, chruściele, dubelty, kulony, kszuki	+	§	§										Czczuga . . . . .												
Ptactwo wodne w ogóln. Gęsi i kaczki . . . . .	+	§	+										Klonek . . . . .												
													Jaź . . . . .												
													Szczupak . . . . .												
													Rak (samica) . . . . .	§	§	§	§	§	§	§			§	§	§
													Rak (samiec) . . . . .	§	§	§	§	§					§	§	§



## Galicyjsey posłowie do Rady państwa.

(Wykaz z podaniem adresów).

1. Abrahamowicz Daw., Lwów, Kościuszki 20.
2. Abrahamowicz Eugeniusz, Stryj.
3. Barwiński Aleks., Lwów, Sobieszczyzna 5.
4. Binder W. dr., adw., Wiedeń, Kärtnerstr. 19.
5. Błażowski Julian, Czeremchów p. Monasterzyska.
6. Błażowski Mar., Nowosiółka p. Jazłowiec.
7. Bojko Jakób, Gręboszów.
8. Bomba Antoni, Budziwoj p. Tyczyn.
9. Breiter Ernest T., Lwów, Zimorowicza 10.
10. Byk Emil dr, Lwów, Jagiellońska 11.
11. Chamiec Jaxa Antoni, Lwów, Technicka 1.
12. Czajkowski Wład. Wiktor, Medwedowce p. Buczacz.
13. Czech Lindenwald Herman dr, Kozy.
14. Danielak Michał dr, Kraków.
15. Daszyński Ignacy, Kraków.
16. Dłużański Jan dr, Wiedeń, Mariahilferst. 19.
17. Doboszyński Adam dr, Kraków.
18. Dulęba Wład. dr. Lwów, pl. Maryacki.
19. Dzieduszycki hr. Karol dr, Siechów p. Sokółów k. Stryja.
20. Dzieduszycki hr. Wojciech dr, Jezupol.
21. Fijak Mateusz, Pietrzykowice p. Żywiec.
22. Garapich Michał, Cebrów p. Jezierna.
23. Giżowski Juliusz, Lwów, Jagiellońska 7.
24. Gładyszowski Emil dr, Tarnopol.
25. Głabiński Stan. dr, Lwów.
26. Gniewosz Włodzimierz, Potok Złoty.
27. Gołuchowski hr. Adam, Husiatyn.
28. Górski Piotr dr, Kraków, Franciszkańska 1.
29. Grek Michał dr, Lwów, Sykstuska 23.
30. Henzel Seweryn, Lwów, Bielowskiego 1.
31. Jabłoński Wincenty dr, Krosno.
32. Jaworski Bazyli, Nowy Sącz.
33. Jaworski Apol., Skwarzawa k. Złoczowa.
34. Jędrzejowicz Adam, Staromieście p. Rzeszów.
35. Kolischer Henryk dr, Czerlany.
36. Komorowski hr. Stan. ks. dr, Przeworsk.
37. Korol Michał dr, Zółkiew.
38. Kos Andrzej dr, Kałusz.
39. Krempa Franciszek, Padew.
40. Królikowski Hugo, Przemyśl.
41. Kubik Jan, Janowiec p. Bestwina.
42. Mandyczewski Kornel ks. Nadwórna.
43. Merunowicz Teofil, Lwów, Pańska 21.
44. Moysa-Rosochacki Stefan, Rudniki.
45. Niementowski Tadeusz dr, Zbaraż.
46. Olszewski M. Łusławice p. Zakliczyn n. D.
47. Opydo Franciszek dr, Wadowice.
48. Pastor Leon ks., Biecz.
49. Petelenz Ignacy dr, Kraków.
50. Piepes-Poratynski Jakób, Lwów, Czarneckiego 4.
51. Piętak Leonard dr, Wiedeń, Ebendorferst. 8.
52. Piniński hr. Miecz., Popowce p. Tluste.
53. Popowski Józef, Kraków, Karmelicka 25.
54. Potocki hr. Jan, Rymanów-Zdrój.
55. Potoczek Jan, Swiniarsko p. Nowy Sącz.
56. Rapaport Porada Arnold dr, Wiedeń, Plösgasse 8.
57. Romańczuk Julian, Lwów, Kampiana 5.
58. Roszkowski Gust. dr, Lwów, Długosza 20.
59. Rotter Jan, Kraków, Smoleńska 20.
60. Sapieha ks. Paweł, Siedliska p. Rawa ruska.
61. Seinfeld Natan dr, Stanisławów.
62. Sozański Stan., Grabowiec p. Baworów.
63. Starzyński Stan. dr, Lwów, 3-go Maja 10.
64. Stojałowski Stan. dr, Tarnów.
65. Struszkiewicz Wł., Wiedeń, Langegasse 11.
66. Stwiertnia Paweł, Stanisławów.
67. Szajer Tomasz, Słocina p. Rzeszów.
68. Szeptycki hr. Kazimierz dr, Dziewiętniki p. Wybranówka.
69. Tyszkowski P., Rybotycze p. Niżankowice.
70. Walewski Jan dr, Nosów p. Zawałów.
71. Weiser Henryk, Sassów.
72. Wielowiejski Henr. dr, Kraków, Wolska 22.
73. Wilk Andrzej, Sieniawa.
74. Włazowski Tomasz, Sieniawa.
75. Wodzicki hr. Ant., Kościelec p. Chrzanów.
76. Woytyga Jan, Półwie-Zwierzyn., Kraków.
77. Żyguliński Michał ks. dr, Tarnów.

## Posłowie na Sejm krajowy.

(Wykaz z podaniem adresów).

1. Abrahamowicz Dawid, Lwów.
2. Agopsowicz St., Błozew (N. miasto).
3. Badeni hr. Kaz., Busk.
4. Badeni hr. Stan., Lwów.
5. Bal Stan., Tuligłowy (Komarno).
6. Barabas Aleksy, włośc., Bohorodczany st.
7. Barwiński Aleks. dr, prof. sem., Lwów.
8. Baworowski hr. Jerzy, Ostrów k. Tarnopola.
9. Bednarski Jan dr, Nowy Targ.
10. Białoskórski Stan., Staje (Korczów).
11. Bilczewski Józef ks. dr, arcybiskup obrz. łac., Lwów.
12. Biliński Leon dr, J.E. gubernator banku Austro-węg., Wiedeń.
13. Bobrzyński Michał dr, prof. Uniw., Kraków.
14. Bohaczewski Teodor, ks. gr. kat. proboszcz, Lecówka (Roźniatów).
15. Bojko Jakób, włośc., Gręboszów.



16. Borkowski hr. Miecz., Mielnica.
17. Brunicki br. Adolf, Lubień.
18. Bryczyński Stan., Lwów.
19. Buynowski Tytus, Pilzno.
20. Cielecki-Zaremba Artur, Hadyńkowce (Kopczyńce).
21. Cieński Leszek, Okno (Horodenka).
22. Cieński Tadeusz, Latacz.
23. Czaykowski Wład. dr, Przemyśl.
24. Czaykowski Wiktor Wład., Medwedowce (Pyszkowce).
25. Czartoryski książę Jerzy, Wiązownica.
26. Czechowicz Konstanty k., biskup przemyski obrz. gr., Przemyśl.
27. Dąbski Stan., Lwów.
28. Dunajewski Julian dr, Kraków
29. Dzieduszycki hr. Klemens, Martynów.
30. Dzieduszycki hr. Wojciech, Jezupol.
31. Fedorowicz Jan, Kraków.
32. Faciewicz Bazyli ks., Stanisławów.
33. Fiedler Tad., Politechnika, Lwów.
34. Fruchtmann Filip dr, Stryj.
35. Garapich Michał, Cebrow (Jezierna).
36. Glidziuk M., członek Wydz. kraj., Lwów.
37. Gniewosz Wład., Kąty (Ożydów).
38. Gnoiński Jan, Cieszanów.
39. Gnoiński Wincenty, Krasne.
40. Gołuchowski hr. Adam, Husiatyn.
41. Górski Piotr dr, Kraków.
42. Gorayski August, Moderówka.
43. Götz Okocimski Jan, Okocim.
44. Horodyski Kaz., Żabińce (Probuźna).
45. Hupka Jan dr, Niwiska.
46. Huryk Józef, właśc., Uhrynów dolny (Stanisławów).
47. Huza Michał, Grybów.
48. Jabłoński Stan. dr, Rzeszów.
49. Jahl Władysław dr, Jarosław.
50. Janczewski Edward dr, rektor Uniw. Jagiellońskiego, Kraków.
51. Jaworski Apolinary, Skwarzawa.
52. Jaworski Wład., Kraków.
53. Jędrzejowicz Adam, Staromieście (Ruska wieś).
54. Jędrzejowicz Stan., Jasionka (Rzeszów).
55. Kolischer Henryk dr, Czerlany.
56. Korol Michał dr, Żółkiew.
57. Korytowski hr. Jul., Plotyce (Tarnopol).
58. Kosteim Klem. dr, Zarzyce (Nisko).
59. Kozłowski Włodz. dr, Zabłotce (Nizankowice).
60. Krański Winc. dr, Perespa (Tartaków).
61. Krański Wład. dr, Lwów.
62. Kramarczyk Fr. właśc. Osiek (Oświęcim).
63. Krementowski Karol ks., Święcany (Biecz).
64. Krempa Franc. właśc. Padew.
65. Krzysztofowicz Mik. dr, Załucze (Śniatyn).
66. Laskowski Kaz., Lwów.
67. Leo Juliusz dr, Kraków.
68. Lipiński Kaz., Kamienne (Wysocko).
69. Lityński Edmund Litwinów.
70. Loewenstein Natan dr, Lwów.
71. Lubomirski ks. Andrzej, Lwów.
72. Lubomirski ks. Kaz., Myślenice.
73. Łazarski Stanisław dr, Wadowice.
74. Maiss Ferdynand dr, Bochnia.
75. Małachowski Godzimir dr, Lwów.
76. Mandyczewski Kornel ks., Nadwórna.
77. Mars Antoni dr, Lwów.
78. Maryewski Franciszek, Podgórze.
79. Mazikiewicz Wiktor ks., Dyniska (Uhnów).
80. Męciński Józef, Partyn (Tarnów).
81. Merunowicz Teofil, Lwów.
82. Michalski Michał, Lwów.
83. Michalowski Emil, Tarnopol.
84. Milewski Józef dr, Kraków.
85. Mogilnicki Andronik dr, Rohatyn.
86. Moysa Rosochacki Stefan, Rudniki.
87. Mycielski hr. Stan. dr, Boryńce.
88. Niezabitowski Stan., Uherce (Gródek).
89. Ochenkowski Józef dr, rektor Uniwersytetu, Lwów.
90. Ochrymowicz Ksenofont, Lwów.
91. Oleśnicki Eugeniusz dr, Stryj.
92. Onyszkiewicz Miecz., Lwów.
93. Ostapczuk Dmytro, właśc., Tarasówka (Zbaraż).
94. Paszkowski Franciszek dr, Kraków.
95. Pawlikowski Stanisław, Żurawków.
96. Paygert Kornel, Sidorów (Husiatyn).
97. Pelczar Józef ks. dr, biskup przemyski, Przemyśl.
98. Piętaś Leonard dr, c. k. minister dla Galicyi, Wiedeń.
99. Pilat Tadeusz dr, Lwów.
100. Piniński hr. Leon, c. k. namiest., Lwów.
101. Płocki Wład. Ropica p. (Gorlice).
102. Potocki hr. And., marsz. kraj., Lwów.
103. Potocki hr. Roman, Łańcut.
104. Potoczek St., właśc., Rdziostów (N. Sącz).
105. Puzyna Julian ks. dr, J.E. Kardynał książę biskup krakowski.
106. Puzyna książę Roman, Piadyki (Kołomyja).
107. Rapaport Arnold dr, Wiedeń.
108. Rayski Albin, Michałowice (Rudki).
109. Romanowicz Tad., czł. Wydz. kraj., Lwów.
110. Rotter Jan, Kraków.
111. Rozwaadowski Franciszek, Lwów.
112. Rudolf Stan. dr, Szewajkowce (Probuźna).
113. Rutowycki Tad., wicesekretarz Wydziału kraj., Lwów.
114. Sala Oktaw, Wysocko (Zabłotce).
115. Sanguszek ks. Eust., Gumniska (Tarnów).
116. Schätzel Stan. dr, Brzeżany.
117. Schnell Oskar, Firlejówka (Krasne).
118. Sekowski Stefan, Wryśław (Żochów).
119. Skalkowski Tadeusz dr, Lwów.
120. Skolyszewski Wiktor, Wieliczka.
121. Skrzyński Zdzisław Bachórz (Dynów).
122. Sozański Feliks, Hordynia (Kranzberg).
123. Stadnicki hr. Stan., Kryswice (Mościska).
124. Stapiński Jan, Lwów.
125. Starnach A., właśc. Bereźnica wyz. (Hoczew).
126. Staryński Tad., Barawnia (Turynka).
127. Stojanowski Stan. ks., Cieszyn.
128. Struszkiewicz Wład., Wiedeń.



129. Szajer Tom., włośc., Słocina (Rzeszów).
130. Szeptycki hr. Andrzej, ks. dr. Metropolita obrz. gr., zast. marszałka kraj., Lwów.
131. Szeptycki hr. Jan, Przyłbice.
132. Szponder Andrzej ks., Kraków.
133. Szew Wojc., włośc., Pewel mała (Żywiec).
134. Tarnawski Leonard dr, Przemyśl.
135. Tarnowski hr. Stan. dr, Kraków.
136. Tarnowski hr. Zdzisław, Dzików.
137. Teodorowicz Ant., Żuków (Obertyn).
138. Teodorowicz Józef, ks. Arcybiskup obrz. orm., Lwów.
139. Tomaszewski Franciszek, Sambor.
140. Traczewski Kaz., Hinowice (Brzeżany).
141. Truskolaski Kaz., Płonna (Szcawne).
142. Trzeciński Jan, Miejsce piastowe.
143. Tyszkiewicz hr. Janusz, Werynia (Kolbuszowa).
144. Tyszkowski Paweł, Huwniki (Rybotycze).
145. Urbański Jan, Niżniów.
146. Urbański Mieczysław, Haczów.
147. Vayhinger Adolf, Lwów.
148. Vivien Jan, Monastersk (Uście zielone).
149. Walega Leon, ks. dr, Bisk. tarn., Tarnów.
150. Wereszezyński Józef dr, Lwów.
151. Wilczkiewicz Ant. ks., Oleśno (Dąbrowa).
152. Wiśniewski Leonard, Borysław.
153. Witosławski Kazim., Kołomyja.
154. Włodek Zdzisław, Dąbrowica (Chrostowa).
155. Wodzicki hr. Antoni, Kraków.
156. Wurst Adolf dr, Kałusz.
157. Wybranowski Stanisław, Kimirz (Przemysły).
158. Zagórski Eust., Kołodziejówka (Skalat).
159. Zaleski Filip, Lwów.
160. Zardecki Bolesław, Łańcut.

## NOTARYUSZE.

(Według urzędowego spisu Izb notaryalnych).

- |  |   |  |
|--|---|--|
| <p><b>Andrychów</b>, Horal Franciszek.<br/> <b>Baligród</b>, Angielczykowski Fr.<br/> <b>Bełz</b>, Sawczyński Hilary.<br/> <b>Biała</b>, Myciński Jan, dr.<br/> <b>Biecz</b>, Gawroński Bolesław.<br/> <b>Bircza</b>, Daniłowicz Michał.<br/> <b>Bóbrka</b>, Adamski Robert.<br/> <b>Bochnia</b>, Hanusz Antoni.<br/> <b>Bohorodczany</b>, Kuryś Piotr.<br/> <b>Bolechów</b>, Krupiński Jan K.<br/> <b>Borynia</b>, Daniłowicz Jędrzej.<br/> <b>Borszczów</b>, Witosławski Teofil.<br/> <b>Brody</b>, Janiszewski Wład.<br/>         " Gromnicki Jan.<br/> <b>Brzesko</b>, vacat.<br/> <b>Brzeżany</b>, vacat.<br/>         " Morwitz Karol.<br/> <b>Brzostek</b>, Hahn Robert.<br/> <b>Brzozów</b>, Witkiewicz Tomasz.<br/> <b>Buczacz</b>, Teliszewski Konst.<br/> <b>Budzanów</b>, Wiewiórski Jan.<br/> <b>Bukowsko</b>, vacat.<br/> <b>Bursztyn</b>, Studziński Teofil.<br/> <b>Busk</b>, Szumpeter Jan.<br/> <b>Cieszanów</b>, Długoszowski St.<br/> <b>Ciężkowice</b>, Wiśniowski Leop.<br/> <b>Chodorów</b>, Pogonowski Gwido.<br/> <b>Chrzanów</b>, Romowicz Leon.<br/> <b>Czarny Dunajec</b>, Struszkiewicz Michał.<br/> <b>Czerniowce</b>, Isseceskul Piotr dr.<br/>         " Drohomirecki Mik.<br/>         " Soniewicki Adr.<br/> <b>Czortków</b>, Zielonka Władysł.<br/> <b>Dąbrowa</b>, Krasicki Władysław.<br/> <b>Dębica</b>, Wilusz Kazimierz.<br/> <b>Delatyn</b>, Gruński Franciszek.<br/> <b>Dobczyce</b>, Rogalski Brunon.</p> | <p><b>Dobromil</b>, Rzewuski Ludwik.<br/> <b>Dolina</b>, Blumenfeld Artur dr.<br/> <b>Dorna-Watra</b>, Bayer Edward.<br/> <b>Drohobycz</b>, Hejda Józef.<br/>         " Stronczak Włodz.<br/> <b>Dubiecko</b>, Witoszyński Włodz.<br/> <b>Dukla</b>, Brzękowski Stanisław.<br/> <b>Dynów</b>, Narajewski Józef.<br/> <b>Fryszak</b>, Ruzamski Antoni.<br/> <b>Gliniany</b>, Tokarski Stanisław.<br/> <b>Głogów</b>, Wisłocki Stanisław dr.<br/> <b>Gorlice</b>, Meus Stefan.<br/> <b>Gródek</b>, Henze Adolf.<br/> <b>Grybów</b>, Huza Michał.<br/> <b>Grzymałów</b>, Mayer Wojciech.<br/> <b>Gurahumora</b>, Halip Waleryan.<br/> <b>Gwoździec</b>, Pawłowicz Eugen.<br/> <b>Halicz</b>, Sawicki Michał.<br/> <b>Horodenka</b>, Bosakowski Jan.<br/> <b>Husiatyn</b>, Rudnicki Konstanty.<br/> <b>Janów</b>, Wiesenberg Abr. dr.<br/> <b>Jarosław</b>, Łuszyński Włodz.<br/> <b>Jasło</b>, Jarema Kazimierz.<br/>         " Michałek Piotr.<br/> <b>Jaworów</b>, Władczyński Mar.<br/> <b>Jaworzno</b>, Czermak Józef dr.<br/> <b>Jordanów</b>, Dolais Władysław.<br/> <b>Kałusz</b>, Groblewski Zigmunt.<br/> <b>Kalwarya</b>, Lisowski Grzegorz.<br/> <b>Kamionka</b>, Mokrzycki Norbert.<br/> <b>Kęty</b>, Sporn Julian.<br/> <b>Kimpolung</b>, Baranowski Szym.<br/> <b>Kocmań</b>, Niementowski Tad. dr.<br/> <b>Kolbuszowa</b>, Lityński Józef.<br/> <b>Kołomyja</b>, Biliński Tadeusz dr.<br/>         " Nartowski Bron. dr.<br/> <b>Komarno</b>, Waniek Karol.<br/> <b>Kopeczyńce</b>, Widawski Konst.</p> | <p><b>Kosów</b>, vacat.<br/> <b>Kozowa</b>, Lewicki Włodzimierz.<br/> <b>Krakowiec</b>, Bugiel Piotr.<br/> <b>Kraków</b>, Brzeski Wiktor.<br/>         " Klemensiewicz Edm.<br/>         " Niemcewski Franc.<br/>         " vacat.<br/> <b>Krościenko</b>, Zajączkowski Władysław dr.<br/> <b>Krosno</b>, Przyłęcki Apolinary.<br/> <b>Krzeszowice</b>, Lipowski Konstanty dr.<br/> <b>Kulików</b>, Rastawiecki Jan.<br/> <b>Kuty</b>, Zaremba Mieczysław.<br/> <b>Łeżajsk</b>, Nowiński Bronisław.<br/> <b>Limanowa</b>, Wysocki Jan.<br/> <b>Lisko</b>, Jurkiewicz Jan.<br/> <b>Liszki</b>, Gutowski Roman.<br/> <b>Lubaczów</b>, Kapko Józef.<br/> <b>Lutowiska</b>, Dębicki Franciszek.<br/> <b>Lwów</b>, Krokowski Wiktor.<br/>         " Kukawski Leopold.<br/>         " Kwaśnicki Samuel.<br/>         " Onyszkiewicz Józef.<br/>         " Piszek Franciszek.<br/>         " Kuryłowicz Eugeniusz.<br/>         " Zawadzki Władysław.<br/> <b>Łańcut</b>, Orzakiewicz Gabryel.<br/> <b>Łąka</b>, Rudnicki Jan.<br/> <b>Łopatyn</b>, Holzer Leon.<br/> <b>Łuków</b>, Paczowski Aleksander.<br/> <b>Medenice</b>, vacat.<br/> <b>Mielec</b>, Fibich Antoni.<br/> <b>Mielnica</b>, Reiner Maksymilian.<br/> <b>Milówka</b>, Drozdowski Karol.<br/> <b>Mikołajów</b>, Haber Józef.<br/> <b>Mikulicze</b>, Tyszecki Jan.</p> |
|--|---|--|



Monasterzyska, Gorczyca Józ.  
Mościska, Szeib Henryk.  
Mosty Wielkie, Grossmann Ber.  
Mszana Dolna, Winter Eman.  
Muszyna, Arlet Jan.  
Myślenice, Madejski Roman.  
Nadworna, Ambros-Rechten-  
berg Eugen.  
Niemirow, Löwner Süsmann.  
Niepołomice, Grodyński Józef.  
Nisko, Piela Piotr.  
Niżankowce, Meleszkiewicz Jan  
Nowe Sioło, Hordyński Michał.  
Nowy Sącz, Marynowski Jan.  
" " Lipiński Łucyan.  
Nowy Targ, Weigel Artur dr.  
Obertyn, Górnicki Józef.  
Oświęcim, Gorączko Marcełi.  
Olesko, Witkiewicz Emil.  
Ottynia, Strocki Aleksander.  
Peczeniżyn, Karabiński Julian.  
Pilzno, Buynowski Tytus.  
Podbuż, Baczyński Roman.  
Podgórze, Adamski Wacław.  
Podhajce, Jeremowicz Porfiry.  
Podwołoczyska, Piątkiewicz Ł.  
Pruchnik, Hołub Stanisław.  
Przemysł, Budzynowski Sabin.  
" Janicki Władysław.  
Przemysłany, Szelewski Franc.  
Przeworsk, Wodeki Jan.  
Putilla, Kluger Ludomił.  
Radłów, Maczyszyn Jan.  
Radomyśl, Glaser Jan.  
Radowce, Majer Phöbus dr.  
Radymno, Sucharda Edward.  
Radziechów, Więkowski Zdz.  
Rawa Ruska, Jarosz Tadeusz.  
Rohatyn, vacat.  
Ropczyce, Strzelbicki Stan. dr.

Rozwadów, Miąsik Ludwik.  
Rożniatów, Pawlisz Andrzej.  
Rudki, vacat.  
Rymanów, Orłowicz Michał.  
Rzeszów, Midowicz Ludwik dr.  
Rzeszów, Prochaska Karol.  
Sadogóra, Kuźniarski Stanisł.  
Sądowa Wisznia, Deller Ludw.  
Sambor, Schneider Alojzy.  
" Kasperek Wilhelm.  
Sanok, Puszczyński Antoni.  
" Kokurewicz Antoni.  
Seletyn, Blandu Mikołaj dr.  
Seret, Macieliński Karol.  
Sieniawa, Ruxer Marcełi.  
Skalał, Szołginia Emil.  
Skawina, Peszkowski Bronisł.  
Skole, Madejski Artur.  
Ślemień, Pospóła Karol.  
Śniatyn, vacat.  
Sokal, Kuryś Jan dr.  
Sokołów, Rampelt Karol.  
Solka, Pruncul Tigran.  
Sołotwina, Friedmann Józef.  
Stanisławów, Burzyński Franc.  
" Zdrassil Ignacy.  
Stanowce, Popowici Dymitr.  
Stary Sambor, Petry Wilhelm.  
Stary Sącz, Obmiński Floryan.  
Stara-sól, Hołubowski Wład.  
Storozyniec, Beras Paweł dr.  
Stryj, Opolski Edmund.  
" Matkowski Stanisław.  
Strzyżów, Holzer Zygmunt.  
Suczawa, Mikuli Stefan.  
" Tarnawski Atanazy.  
Szczerzec, Ilgner Karol.  
Tarnobrzeg, Hinzinger Gust.  
Tarnopol, Wajdowski Teofil.  
" Promiński Adolf.

Tarnów, Brzeski Bronisław dr.  
" Vayhinger Adolf.  
Tłumacz, Orski Alfred.  
Tłuste, Rubczyński Władysł.  
Trembowla, Berchard Karol.  
Turka, Pedracki Artur.  
Tuchów, Goyski Kazimierz.  
Tyczyn, Machowski Mikołaj.  
Tyśmienica, Schiller Antoni.  
Uhnów, Celewicz Julian.  
Ulanów, Kosiński Ignacy.  
Ustrzyki Dolne, Sielecki Dym.  
Wadowice, Nartowski Teofil.  
" Starzewski Tad. dr.  
Waszkowce, Stryjski Eugen.  
Wieliczka, Przychocki Kaz. dr.  
Winniki, Lewicki Włodzimierz.  
Wiśnicz, Krókowski Stanisław.  
Wiśniowczyk, Krasowski Józef.  
Wojnicz, Gałziński Stanisław.  
Wojniów, Czechowicz Winc.  
Wyżnica, Sauerquell Józef.  
Zabłotów, Szapira Adolf.  
Zaleszczyki, Marynowski Luc.  
Założe, Mojseowicz Marcin.  
Zastawna, Rupprecht Adam.  
Zator, Pilecki Franciszek.  
Zbaraż, Sobol Franciszek.  
Zborów, Zubeł Józef.  
Złoczów, Leon Reiss dr.  
" Misky Feliks dr.  
Złoty Potok, Tańczakowski  
Stefan.  
Zabno, Machowicz Kazimierz.  
Zabie, vacat.  
Zmigrod, Dębicki Ignacy.  
Zółkiew, Postępski Jan.  
Żurawno, Ludkiewicz Jan.  
Zydaczów, Abgarowicz Kazim.  
Żywiec, Groyecki Marcin.

## Adwokaci w Krakowie.

(Według urzędowego spisu krakowskiej Izby adwokackiej).

Ader Leon, ulica Gołębia 1. 3.  
Bader Leib, ulica Senacka 1. 9.  
Bardel Franciszek, Mały Rynek 1. 1.  
Bednarski Tadeusz, ulica Wiślna 1. 3.  
Benis Artur, Starowiślna 1. 4.  
Berman Henryk, ulica Grodzka 1. 62.  
Bobilewicz Adam, ulica św. Krzyża 1. 7.  
Bogusz Adam, ulica Gołębia 1. 6.  
Brunner Herman, ulica Poselska 1. 18.  
Caro Leopold, ulica Szczepańska 1. 11.  
Czesznak Feliks, plac WW. Świętych 1. 9.  
Czerny-Szwarcenberg Bol., pl. WW. Św. 1. 7.  
Dadlez Wilhelm, ul. Bracka 1. 13.  
Deiches Izidor, Rynek gł. 1. 15.  
Doboszyński Adam, ul. św. Anny 1. 3.  
Eibenschütz Zygmunt, pl. Franciszkański 1.

Eichenbaum Saul, ulica Floryańska 1. 24.  
Fedorowicz Tadeusz, ulica Pijarska 1. 5.  
Fischler Adolf, ulica Grodzka 1. 61.  
Fischlowitz Izrael, plac WW. Świętych 1. 10.  
Flach Karol, ulica Grodzka 1. 3.  
Frühling Rudolf, ulica Grodzka 1. 13.  
Garfein Salomon, ulica Grodzka 1. 71.  
Geldwerth Michał, ulica Floryańska 5.  
Gertler Julian, ul. Podzamcze 1. 10.  
Gleitzmann Józef, ulica Grodzka 1. 39.  
Gluziński Tadeusz, ulica Szewska 1. 19.  
Gross Adolf, ulica Grodzka 1. 46.  
Guńkiewicz Bronisław, ulica Grodzka 1. 47.  
Hajdukiewicz Jan, ulica Sławkowska 1. 10.  
Himmelblau Abraham, ulica św. Jana 1. 12.  
Horowitz Leon, ulica Grodzka 1. 32.



Horowitz Maurycy, ulica Poselska 1. 20.  
Ichheiser Michał, Rynek gł. 1. 25.  
Jakubowski Faustyn, ulica Bracka 1. 10.  
Jakubowski Jan, ulica św. Jana 1. 18.  
Jakubowski Roman, ulica Szpitalna 1. 19.  
Judkiewicz Henryk, ulica Gołębia 3.  
Kaden Gustaw, ulica Basztowa 1. 26.  
Kaufmann Daniel, ul. Grodzka 1. 60.  
Kaufman Józef, ulica Pańska 1. 12.  
Kirchmayer Stefan, ulica Pijarska 1. 1.  
Klein Zygmunt, plac Dominikański 1. 4.  
Kolor Stanisław, ulica Poselska 1. 15.  
Kołodziejczyk Jan, ulica Grodzka 1. 10.  
Kosch Teodor, ul. św. Anny 1. 11.  
Koy Michał, ulica św. Anny 1. 7.  
Krieger Herman, ulica Floryańska 1. 18.  
Krygowski Stanisław, ulica św. Marka 1. 11.  
Kwieciński Tadeusz, ulica Kanonicza 1. 16.  
Lachs Saul Rafał, ulica Senacka 1. 6.  
Landau Izaak, ulica Grodzka 1. 20.  
Landau Pinkus (Filip), plac Dominikański 7.  
Landau Saul, ulica Grodzka 1. 69.  
Langrod Bernard, Rynek gł. 1. 6.  
Laub Dawid, ulica Franciszkańska 1. 1.  
Lax Aleksander Józef, ulica Grodzka 1. 30.  
Br. Lewartowski Adam, ulica Floryańska 53.  
Lewicki Włodzimierz, Rynek gł. 1. 9.  
Lisowski Władysław, ulica Wiślna 1. 8.  
Ławrowski Roman, ulica Grodzka 1. 3.  
Łepkowski Karol, ul. Poselska 1. 9.  
Markiewicz Władysław, ulica Bracka 1. 6.  
Meisels Abraham, ulica Floryańska 1. 25.  
Merz Ludwik, ulica Grodzka 1. 32.  
Münz Michał, ulica Grodzka 1. 2.  
Mussil Franciszek, ulica Karmelicka 1. 15.  
Nichtauser Abraham, ulica Grodzka 1. 4.  
Oberländer Schloma, ulica Grodzka 1. 6.  
Olearski Bronisław, ulica Pijarska 1. 5.

Pawłowicz Klemens, ul. Straszewskiego 1. 22.  
Paszkowski Eranciszek, ulica Pijarska 1. 3.  
Peiper Julian, ulica Grodzka 1. 59.  
Pisiewicz Zygmunt, ulica Szczepańska 1. 1.  
Propper Jan Albert, plac Dominikański 1. 3.  
Przeworski Jakób, ulica św. Jana 1. 12.  
Rabinowicz Wolf, Rynek gł. 1. 11.  
Reiner Edmund, ul. Grodzka 1. 34.  
Rothwein Leon, ulica Stolarska 1. 15.  
Rosenblatt Józef, ulica Basztowa 1. 19.  
Rowiński Stanisław, ulica Szewska 1. 25.  
Schmidt Wilhelm, ulica Grodzka 1. 26.  
Scholem Salomon, plac WW. Świętych 1. 8.  
Schönberg Maurycy, ulica Grodzka 1. 33.  
Schornstein Henryk, ulica Wiślna 1. 9.  
Schwarz Emil, ulica Grodzka 1. 46.  
Seinfeld Herman, plac Dominikański 1. 1.  
Skapski Józef, ulica Jagiellońska 1. 5.  
Służewski Lucyan, ulica św. Marka 1. 7.  
Smolarski Kazimierz, ulica Grodzka 1. 15.  
Staniszewski Walenty, ulica Szewska 1. 25.  
Steinberg Józef, ulica Grodzka 1. 18.  
Styczeń Wawrzyniec, ulica św. Marka 1. 11.  
Sulimir Roman, ul. św. Anny 1. 4.  
Süsser Ignacy, plac Dominikański 1. 5.  
Szalay Ludwik, ulica św. Jana 1. 3.  
Tilles Abraham, ulica Grodzka 1. 9.  
Tilles Samuel, ulica Grodzka 1. 9.  
Tomik Stanisław, ulica Floryańska 1. 35.  
Unger Samuel, Rynek gł. 1. 22.  
Vorzimmer Daniel, ulica Poselska 1. 8.  
Wąsikiewicz Henryk, ulica Grodzka 1. 42.  
Wechsler Maurycy, ulica Zielona 1. 8.  
Wilkosz Ferdynand, ulica Mikołajska 1. 2.  
Wilkosz Władysław, ulica Studencka 1. 3.  
Winkler Samuel, ulica Poselska 1. 18.  
Wojechowski Franciszek, ul. św. Jana 1. 1.

---

## Adwokaci we Lwowie.

(Według urzędowego spisu lwowskiej Izby adwokackiej.)

Allerhand Mojżesz ul. Sykstuska 1. 24.  
Amben Maurycy, ul. Jagiellońska, 1. 15.  
Aschkenaze Tobiasz, ul. Kopernika 1. 21.  
Balko Władysław, ul. Sykstuska 1. 46.  
Bałaban Wincenty, ul. Kopernika 1. 7.  
Białogórski Jan, ul. Trzeciego Maja 1. 21.  
Bieliński Stanisław, ul. Trzeciego Maja 1. 2.  
Bilik Mikołaj, ul. Trzeciego Maja 1. 21.  
Bliziński Kazimierz, ul. Jagiellońska 1. 17.  
Błażejowski Bronisław, ul. Łyczakowska 1. 3.  
Bodek Maksymilian, ul. Łukasieńskiego 1. 4.  
Borysiewicz Ad. Tadeusz, ul. Słowackiego 1. 16.  
Brendel Aron, ul. Jagiellońska 1. 24.  
Buber Rafał, ul. Kościuszki 1. 4.  
Bund Salomon, (jun.), ul. Sykstuska 1. 33.  
Bund Salamon, (sen.), ul. Mickiewicza 1. 22.  
Buresz Alfred, ul. Kościuszki 1. 20.  
Byk Emil, ul. Jagiellońska 1. 11.

Chiger Mojżesz, ul. Kopernika 1. 10.  
Cisek Stanisław, ul. Kościuszki 1. 10.  
Czarnik Kazimierz, ul. Sobieskiego 1. 4.  
Czemeryński Ignacy Karol, ul. Halicka 1. 20.  
Czerny Karol, plac Bernardyński 1. 10.  
Czeszer Józef ul. Teatralna 1. 7.  
Czeszer Leon, plac Maryacki 1. 9.  
Daisenber Władysław, ul. Zyblikiewicza 1. 2.  
Dąbrowski Paweł, ul. Słowackiego 1. 16.  
Deiches Adolf, ul. Kazimierzowska 1. 28.  
Deryng Stanisław, ul. Jagiellońska 1. 7.  
Diamant Jakób, ul. Halicka 1. 1.  
Dobiecki Stanisław, plac Bernardyński 1. 12.  
Dobrzański Jan, ul. Krzywa 1. 12.  
Doliński Aleksander, ul. Kościuszki 1. 16.  
Dulęba Władysław, plac Maryacki 1. 9.  
Dziędzielewicz Antoni, ul. Kościuszki 1. 16.  
Fedak Stefan Jan, ul. Sykstuska 1. 48.



- Feiles Izidor, ul. Trzeciego Maja 1. 13.  
 Feld Izak, plac Kapitulny 1. 3.  
 Fischer Aron, ul. Słowackiego 1. 18.  
 Flaeschner Szymon, ul. Kołłątaja 1. 10.  
 Flecker Ozyasz, ul. Kazimierzowska 1. 37.  
 Frenkel Stefan, ul. Akademicka 1. 12.  
 Fried Max, ul. Jagiellońska 1. 11. a.  
 Godlewski Włodzimierz, ul. Teatralna 1. 3.  
 Goldfarb Leon, ul. Jagiellońska 1. 12.  
 Gołąb Franciszek, Rynek 1. 27.  
 Gorecki Władysław, } ul. Akademicka 1. 26.  
 Gorecki Tadeusz }  
 Gottlieb Henryk, ul. Jagiellońska 1. 11.  
 Grek Michał, ul. Sykstuska 1. 23.  
 Gross Henryk, ul. Jagiellońska 1. 6.  
 Gruder Leon, ul. Kopernika 1. 14.  
 Grünberg Natan, ul. Jagiellońska 1. 11.  
 Grundstein Zygmunt, ul. Skarbowska 1. 7.  
 Hahn Stanisław, ul. Szopena 1. 8.  
 Herzig Józef, ul. Trzeciego Maja 1. 17.  
 Hescheles Dawid, plac Smolki 1. 1.  
 Holzer Wilhelm, ul. Trzeciego Maja 1. 10.  
 Horowitz Jakób, ul. Sykstuska 1. 37.  
 Horowitz Samuel, ul. Trzeciego Maja 1. 10.  
 Horwath Adam, ul. Hetmańska 1. 4.  
 Jabłoński Mieczysław, ul. Brajerowska 1. 8.  
 Jasinicki Włodzimierz, ul. Krakowska 1. 17.  
 Jasiński Franciszek, plac Maryacki 1. 8.  
 Jekeles Maurycy, } ul. Kopernika 1. 18.  
 Jekeles Leon, }  
 Kahane Mojżesz, ul. Kołłątaja 1. 3.  
 Kamiński Edmund, ul. Kraszewskiego 1. 9.  
 Kamiński Marek Karol, ul. Kraszewskiego 1. 9.  
 Kiernik Franciszek, ul. Dwernickiego 1. 14.  
 Klarfeld Henryk, ul. Brajerowska 1. 6.  
 Klarfeld Leon, ul. Sykstuska 1. 24.  
 Kohane Adolf, ul. Sykstuska 1. 31.  
 Korytko St. ul. Czarnieckiego 1. 10.  
 Kosiński Adam, ul. Kraszewskiego 1. 3.  
 Kraus Alojzy, plac św. Ducha 1. 3.  
 Kraus Maksymilian, ul. Sykstuska 1. 28.  
 Kretschmer Karol, ul. Staszica 1. 8.  
 Kroch Ozyasz Emanuel, ul. Jagiellońska 1. 2.  
 Krosiński Włodzimierz, ul. Kraszewskiego 1. 1.  
 Krygowski Kazimierz, ul. Sobieskiego 1. 3.  
 Kuczkiewicz Jan, plac Bernardyński 1. 11.  
 Kulczycki Roman, ul. Karola Ludwika 1. 7.  
 Kulikowski Wiktor, ul. Trzeciego Maja 1. 5.  
 Kwiatkowski Ferdynand, ul. Pańska 1. 3.  
 Kwolewski Jędrzej Ed., ul. Podlewskiego 1. 9.  
 Landau Jonasz, ul. Słowackiego 1. 6.  
 Landes Abr., ul. Krakowska 1. 14.  
 Leser Salamon, ul. Sykstuska 1. 34.  
 Lewicki Konstanty, ul. Korniaktów 1. 1.  
 Lilien Edward, ul. Trzeciego Maja 1. 5.  
 Lilienfeld Zygmunt, ul. Sykstuska 1. 40.  
 Liptay Maksymilian, ul. Kościuszki 1. 10.  
 Lisiewicz Aleksander, } ul. Akademicka 1. 19.  
 Lisiewicz Zygmunt, }  
 Löwenstein Natan, ul. Trzeciego Maja 1. 13.  
 Lubiger Izak, ul. Jagiellońska 1. 24.  
 Łękowski Marceł, ul. Brajerowska 1. 20.  
 Łoziński August, ul. Pańska 1. 2.  
 Majer Aleksander, ul. Hetmańska 1. 6.  
 Majewski Władysław, ul. Kopernika 1. 12.  
 Majewski Leonard, ul. Trzeciego Maja 1. 8.  
 Małachowski Godzimir, ul. Kościuszki 1. 20.  
 Margasz Władysław, ul. Trzeciego Maja 1. 13.  
 Maryański Aleksander, plac Maryacki 1. 9.  
 Marynowski Zygmunt, ul. Kopernika 1. 22.  
 Max Henryk, ul. Sykstuska 1. 52.  
 Menkes Adolf, ul. Kościuszki 1. 2.  
 Michalewski Bronisław, ul. Słowackiego 1. 16.  
 Mikuliński Karol, ul. Kraszewskiego 1. 9.  
 Mileński Salamon Zygm., ul. Hetmańska 1. 12.  
 Mochnacki Włodzimierz, ul. Sykstuska 1. 32.  
 Morawiecki Józef, pasaż Mikolascha.  
 Morgenroth Schame, ul. Kołłątaja 1. 1.  
 Nussbrecher Chaim, ul. Kościuszki 1. 14.  
 Obmiński Stanisław, ul. Akademicka 1. 17.  
 Olbert Karol, ul. Kościuszki 1. 5.  
 Ostaszewski Bronisław, ul. Teatralna 1. 5.  
 Pająk Józef, ul. Kraszewskiego 1. 13.  
 Paneth Marceł, ul. Sykstuska 1. 5.  
 Parnas Józef, ul. Czarnieckiego 1. 4.  
 Parnes Emil, ul. Hetmańska 1. 22.  
 Pawecki Leon, ul. Skarbowska 1. 19.  
 Paździera Karol, ul. Ścieszkowa 1. 12.  
 Ploder August, ul. Szopena 1. 5.  
 Pohl Samuel, ul. Sykstuska 1. 19.  
 Pomianowski Aleksander, Ratusz.  
 Presser Izak, pasaż Hausmana 1. 9.  
 Raabe Jakób, ul. Sykstuska 1. 23.  
 Rares Adolf, ul. Skarbowska 1. 7.  
 Reis Albert, pasaż Hausmanana 1. 6.  
 Reiter Eisig, ul. Jagiellońska 1. 9.  
 Roński Emanuel, ul. Teatralna 1. 1.  
 Rosengarten Jüdel, ul. Sykstuska 1. 21.  
 Rosmarin Abraham, plac Smolki 1. 3.  
 Roth Maurycy, Kopernika 1. 9.  
 Rotstein Izrael, ul. Jagiellońska 1. 2.  
 Schaff Szymon, ul. Hetmańska 1. 22.  
 Schier Aleksander, ul. Kopernika 1. 28.  
 Schleicher Peisech, ul. Jagiellońska 1. 14.  
 Schorr Arnold, ul. Sykstuska 1. 2.  
 Schrenzel Mojżesz, ul. Karola Ludwika 1. 31.  
 Semilski Teobald, ul. Ochronek 1. 8.  
 Skalkowski Tadeusz, ul. Karola Ludwika 1. 1.  
 Skowroński Zygmunt, Rynek 1. 3.  
 Sokal Klemens, ul. Kościuszki 1. 4.  
 Sokal Max, ul. Kaźmierzowska 1. 26.  
 Sokal Rubin, ul. Trzeciego Maja 1. 7.  
 Solański Edward, ul. Piekarska 1. 12.  
 Sołowij Tadeusz, ul. Mickiewicza 1. 3.  
 Sołowij Władysław, ul. Mickiewicza 1. 3.  
 Srokowski Teofil, ul. Teatralna 1. 7.  
 Stand Ozyasz, ul. Jagiellońska 1. 16.  
 Starczewski Stanisław, ul. Kościuszki 1. 24.  
 Starański Włodzimierz, ul. Sobieskiego 1. 9.  
 Szeliga Mieczysław, ul. Trzeciego Maja 1. 13.  
 Szuchiewicz Mikołaj, ul. Sykstuska 1. 23.  
 Tenner Bernard, ul. Kościuszki 1. 10.  
 Till Ernest, ul. Pańska 1. 4.  
 Ungar Wiktor Henryk, plac Maryacki 1. 10.  
 Vogel Aleksander, ul. Kopernika 1. 7.  
 Waldman Saul, ul. Sykstuska 1. 42.



Wasser Ozyasz, ul. Trzeciego Maja 1. 17.  
Wein Ignacy, ul. Sykstuska 1. 22.  
Weinberg Salamon, ul. Sykstuska 1. 12.  
Weistein Michał, ul. Kościuszki 1. 5.  
Werfel Dawid, ul. Sykstuska 1. 26.  
Witkowski Kazim., ul. Trzeciego Maja 1. 21.  
Wittlin B., ul. Sykstuska 1. 11.

Wojnarowski Józef Feliks, ul. Kalecza 1. 9a.  
Wróblewski Józef, ul. Kopernika 1. 26.  
Zaderecki Michał, plac Smolki 1. 3.  
Zbyszewski Stanisław, ul. Sykstuska 1. 25.  
Zion Leon, ul. Sykstuska 1. 17.  
Zion Łazarz, ul. Trzeciego Maja 1. 10.  
Zipper Gerschon, ul. Kościuszki 1. 22.

## Adwokaci na prowincyi.

Andrychów. Dr Homme Mar.	Chodorów. Dr Dawid Luft.	Gorlice. Dr Dziubczyński Fr.
Bełz. Dr Klein Józef.	Chrzanów. Dr Gaszyński Ant.	" " Radomyski Józef.
" " Wilkowski Emil.	" " Rieser Gerszon.	" " Stern Maurycey.
Biała. Dr Aronsohn Maurycey.	" " Keppler Zygm.	" " Wolniewicz Emil.
" " Gross Baruch.	" " Kremer Józef.	Gródek. Dr Ożarkiewicz Long.
" " Plessner Abraham.	Czarny Dunajec. Dr Popiel Jul.	Grybów. Dr Causmer Leon.
" " Reich Samuel.	Czortków. Dr Czaczkowski Ant.	" " Feuerstein Stan.
" " Rosner Jan.	" " Grzybowski Lud.	" " Schmahl Mojżesz.
" " Schmetterling Józef.	" " Horbaczewski A.	Grzymałów. Dr Koffler Herm.
Biecz. Dr Maciejowski Michał.	" " Kozower Izidor.	Halicz. Dr Lityński Jan.
Bochnia. Dr Maiss Ferdynand.	" " Krokowski Stan.	" " Hahn Abraham.
" " Michnik Władysław.	" " Mosler Izaak.	Horodenka. Dr Okuniewski T.
" " Müller Gustaw.	Dąbrowa. Dr Datka Józef.	" " Święcicki Wit.
" " Popiel Michał.	" " Szancer Wiktor.	Husiatyn. Dr Nathansohn H.
" " Serafiński Ant. L.	Dębica. Dr Friedberg Sydon.	Janów. Dr Czemeryński Ign.
" " Weisło Andrzej.	" " Fischler Salamon.	Jarosław. Dr Blumenfeld Em.
" " Zakrzewski Ferd.	Delatyn. Dr Andermann Jak.	" " Grabowski Wład.
Bóbrka. Dr Rosenthal Joachim.	" " Bernstein Izaak J.	" " Jahl Wład.
Bolechów. Dr Kleinberg Józef.	" " Łahodyński Mik.	" " Nebenzahl Sam.
" " Kolasiński Tom.	Dobromil. Dr Bieńczycki Ab.	" " Ramert Wiktor.
Borszczów. Dr Dorundiak. M.	" " Hawliczek Bog.	" " Rothstein Feliks.
" " Fried Izidor.	Dolina. Dr Dobrowolski Józef.	" " Segal Maksymil.
Brody. Dr Byk Jakób.	" " Chmielowski Winc.	" " Ueberall Mendel.
" " Gross Bernard.	" " Rosenbusch Henr.	" " Wortman Juda.
" " Kiniower Chaim.	Drohobycz. Dr Apfel Natan.	Jasło. Dr Adamski Roman.
" " Schaff Albert.	" " Bergwerk Alek.	" " Baranowski Józef.
" " Wagner Samuel.	" " Bernfeld Herm.	" " Chwalibóg Wład.
Brzesko. Dr Górski Piotr.	" " Falk Dawid.	" " Gaszyński Feliks.
" " Parvi Ludwik.	" " Friedmann Józ.	" " Kornhäuser Abrah.
Brzeżany. Dr Czaykowski A.	" " Gawlik Tomasz.	" " Michnik Stanisław.
" " Pohl Juda.	" " Heimberg Sal.	" " Pawłowski Andrzej.
" " Rawicz Jakób.	" " Lauterbach Izr.	" " Sienkiewicz Teodor.
" " Schenker Mojż.	" " Lauterbach Jak.	" " Steinhaus Ignacy.
" " Schaetzel Stan.	" " Pachtman Moj.	Jaworów. Dr Hibl Józef.
" " Schüssel Adolf.	" " Reiter Adolf.	" " Schmidt August.
Brzozów. Dr Daniec Wincenty.	" " Rogalski Aleks.	Jaworzno. Dr Feldman Mojż.
" " Festenburg Ełg.	" " Rosenbusch H.	Jordanów. Dr Kutrzeba Wikt.
Buczacz. Dr Alter Leon.	" " Roszkiewicz L.	Kalwarya. Dr Förster Dawid.
" " Ausschnitt Izidor.	" " Segal Adolf.	Kałuż. Dr Kos Andrzej.
" " Lisowski Jan.	" " Schapira Wład.	" " Stanecki Mieczysław.
" " Merengel Mendel.	" " Schuster Ezech.	" " Witlin Baruch (sr.)
" " Reiss Emanuel.	" " Taub Morkus.	" " Wiesenberg Jon.
" " Stern Henryk.	" " Taubenfeld Iz.	Kamionka strumikowa.
Bursztyn. Dr Cyga Aleksander.	" " Tigerman M.	Dr. Króweczyński Maryan.
" " Ruhrberg Süsche.	" " Zeiler Herman.	" Broder Herman.
Busk. Dr Auerbach Simche.	Dukla. Dr Agatstein Ignacy.	Kęty. Dr Fabry Kazimierz.
Cieszanów. Dr Nurkowski St.	" " Bańka Albin.	" " Wędrychowski Wł.
Chodorów. Dr Brill Edinund.	Działów. Dr Sosnowski Stan.	Kolbuszowa. Dr Bryk Adolf.
	Gliniany. Dr Blumenbaum M.	" " Seeliger Lud.
		Kołomyja. Dr Allerhand Abr.



Kołomyja. Dr	Dębicki Teofil.	Niepołomice. Dr	Buś Wojciech.	Przemyśl. Dr	Peiper Leon.
" "	Dudykiewicz W.	Nisko. Dr	Sulerzyski Wład.	" "	Rosenbach Wilh.
" "	Fell Jakób.	" "	Rothblum Józef.	" "	Scheinbach Józef.
" "	Haczewski St.	" "	Fei Dawid.	" "	Schwarz Michał.
" "	Herdiczka Ad.	Nowy Sącz. Dr	Barbacki Wład.	" "	Skórski Wacław.
Kołomyja. Dr	Hulles Mojżesz.	" "	Chlebowski M.	" "	Smutny Fryd.
" "	Jurczenko Baz.	" "	Chodacki Jul.	" "	Tarnawski Leon.
" "	Kawecki Wład.	" "	Dawid Kalman.	" "	Tauber Jezajasz.
" "	Krańnicki Tad.	" "	Deutelbaum J.	" "	Trybalski Gust.
" "	Landau Henryk	" "	Galkiewicz Tad.	Przemyślany. Dr	Kohl Izaak.
" "	Marmorosch M.	" "	Körbel Maur.	" "	Schenker Jak.
" "	Milgrom Edw.	" "	Pasinek Emil.	Przeworsk. Dr	Zborowski Bol.
" "	Rittigstein Jak.	" "	Schmindling El.	" "	Kopecki Henr.
" "	Schorr Samuel.	" "	Sichrawa Rom.	Radłów. Dr	Biały Józef.
" "	Trylowski Grz.	" "	Sterkowicz Jan.	Radomyśl. Dr	Orliński Maur.
" "	Trachtenberg.	" "	Stuber Gustaw.	Radymno. "	Spett Jakób.
" "	Waller Leib Jak.	Nowy Targ. Dr	Geisler Ernest.	Rawa Ruska. Dr	Jamiński D.
" "	Wieselberg S.	" "	Kohn Bernard.	" "	Segal Abr.
" "	Zipser Łazarz.	" "	Kozlecki Marc.	Rohatyn. Dr	Lipiner Maurycy.
Komarńo. Dr	Radewski Fr.	" "	Nowotny Każ.	" "	Mogilnicki Andr.
Kopeczyńce. Dr	Braun Józef.	" "	Styś Franc.	" "	Pawlikowski K.
" "	Pohrille Aron.	" "	Zemby Zygm.	Ropczyce. Dr	Alwin Maurycy.
Kosów. Dr	Fichmann Artur.	Oświęcim. Dr	Beer Józef.	" "	Lewandowski L.
" "	Korpiński Maryan.	" "	Gąsiorowski L.	Rozwadow. Dr	Jezierski Józef.
Kozowa. Dr	Fried Emil.	Otyńia. Dr	Blumenblatt Izyd.	" "	Ruhrberg Moż.
Krakowiec. Dr	Krug Joachim.	Peczeniżyn. Dr	Bartz Antoni.	Rożniatów. Dr	Wasserman Sal.
Krosno. Dr	Czajkowski Feliks.	Pilzno. Dr	Gucwa Wilhelm.	Rudki. Dr	Kohn Józef.
" "	Jugendfein Jan.	" "	Krudziński Tom.	Rymanów. Dr	Janota Kazim.
" "	Pawłowski Robert.	Podgórze. Dr	Aronsohn Jak.	Rzeszów. Dr	Als Roderyk.
Krzeszowice. Dr	Bakowski Kl.	" "	Chajes Adolf.	" "	Als Rudolf.
Kulików. Dr	Jakubowski Hen.	" "	Emilewicz Józef.	" "	Binder Noe.
Kuty. Dr	Friedmann Juliusz.	" "	Gawel Jan.	" "	Dzierżyński Jan.
" "	Hauslich Baruch.	" "	Feuerisen Iz.	" "	Fechtdegen Józef.
" "	Kulik D.niel.	" "	Peiper Marek.	" "	Fischler Herzel.
" "	Mach Selig.	Podhajce. Dr	Lehman Albin.	" "	Hanasiewicz H.
Leżajsk. Dr	Grychowski Wik.	" "	Schwager Isach.	" "	Hochfeld Wilh.
" "	Spett Aleksander.	Podwołoczyska. Dr	Gromnicki.	" "	Holzer Hustaw.
Limanowa. Dr	Hammerschlag.	" "	Mantel Nat.	" "	Holzer Mojżesz.
" "	Modzik Karol.	Przemyśl. Dr	Angerman St. M.	" "	Kahane Wolf.
Lisko. Dr	Strutyński Jan.	" "	Błażowski Sas. Wł.	" "	Koppel Otto.
" "	Fichman Zygmunt.	" "	Bleicher Józef.	" "	Krogulski Rom.
Lubaczów. Dr	Howorka Józef.	" "	Blumenfeld Oz.	" "	Lecker Herman.
" "	Szłapa Jakób.	" "	Briefer Ludwik.	" "	Piliński Włodz.
Łańcut. Dr	Dymidowicz Hen.	" "	Czaykowski Wł.	" "	Reich Samuel.
" "	Herbst Jakób.	" "	Czerlunczakie-wicz Cyryl.	" "	Reines Maurycy.
" "	Szpunar Walenty.	" "	Doliński Franc.	" "	Reiner Izydor.
Mielec. Dr	Brandt Henryk.	" "	Ehrlich Salomon.	" "	Różycki Leon.
" "	Bermann Szymon.	" "	Freyberger Hubert.	" "	Segel Adolf.
" "	Nowaczyński Stan.	" "	Dr. Gans Bernard.	" "	Strowski Prus B.
" "	Wronka Julian.	" "	Glanz Jakób.	" "	Wachtel Mordche.
Mielnica. Dr	Hryniewicz Jan.	" "	Glembocki Jan.	" "	Zangen Baruch.
Mikołajów. Dr	Ramski Wiktor.	" "	Goldfarb Joach.	Sambor. Dr	Aleksandrowicz M.
Mikulińce. "	Rossberger Leiz.	" "	Haas Daniel.	" "	Budzynowski Ign.
Milówka. Dr	Grabowski Rom.	" "	Hillel Henryk.	" "	Fiternik Józef.
Monasterzyska. Dr	Chamajdes.	" "	Kormosz Teofil.	" "	Goldberg Saul.
" "	Wielochowski.	" "	Lieberman Her.	" "	Potocki Bronisław.
Mościska. Dr	Korner Ignacy.	" "	Lindenbaum M.	" "	Serwacki Józef.
" "	Pisek Gustaw.	" "	Łużecki Julian.	" "	Stachura Daniel.
Mszana Dolna. Dr	Morawski Br.	" "	Mantel Elias.	" "	Steuermann Józef.
Myślenice. Dr	Adelmann Em.	" "	Mendrochowicz L.	" "	Syrop Samuel.
" "	Klakurka Mik.	" "	Mester Jakób.	" "	Szpindler Marek.
Nadwórna. Dr	Frey Dawid.	" "	Niemczyński Jan.	" "	Witz Justyn.
" "	Markiewicz W.	" "		Sanok. Dr	Afenda Aron.



Sanok. Dr Bendel Adolf.  
 " " Bietka Paweł.  
 " " Bośniacki Antoni.  
 " " Goldhammer Abr.  
 " " Iskrzycki Aleksand.  
 " " Nebenzahl Natan.  
 " " Reich Arnold.  
 " " Słaczka Wojciech.  
 " " Staruszkiewicz Jan.

Sądowa Wisznia. Dr Landau Iz.  
 Sieniawa. Dr Schneebaum Daw.  
 Skalat. Dr Ehrlich Aron.  
 Skawina. Dzikowski Adam.  
 Skole. Dr Eichel Wilhelm.  
 " " Gabel Izaak.  
 " " Rost Józef.

Śniatyn. Dr Merkussohn Sam.  
 " " Rosenheck Wilh.  
 " " Simonowicz Paw.  
 " " Ziemia Wiktor.  
 Sokal. Dr Filipowski Waleryan.  
 " " Fraenkel Samuel.  
 " " Petruszewicz Eug.  
 " " Wejda Władysław.

Stanisławów. Dr Alexiewicz L.  
 " " Bibring Leon.  
 " " Blaustein Sal.  
 " " Buczyński M.  
 " " Dołżycki Jan.  
 " " Falk Herman.  
 " " Falk Izidor.  
 " " Fernhoff Ber.  
 " " Fischler El.  
 " " Gelehrter Sal.  
 " " Hordyński W.  
 " " Hulles M. (jun).  
 " " Jonas Essig.  
 " " Jonas Dawid.  
 " " Jurkiewicz Wł.  
 " " Katzenellenbogen L.  
 " " Kwiatkowski.  
 " " Liebesmann B.  
 " " Lorsch Edm.  
 " " Majeranowski.  
 " " Mandyczewski Jan.  
 " " Meller Aron.  
 " " Ostermann A.  
 " " Sager Maur.  
 " " Słotwiński Z.  
 " " Sokal Mojż.

Stary Sambor. Dr Jarema Józef.

" " Landau Arn.

Stary Sącz. Dr Schayer Edw.

" " Seuchter Edw.

Stryj. Dr Aichmüller Włodz.

" " Altmann Emil.

" " Raczyński Hilary.

" " Bylina Franciszek.

" " Falk Juliusz.

" " Fichner Nason.

Stryj. Dr Fink Leon.  
 " " Fruchtmann Filip.  
 " " Kaleta Edmund.  
 " " Markus Henryk.  
 " " Oleśnicki Eugeniusz.  
 " " Polturak Emil.  
 " " Rabinowicz Jakób.  
 " " Rosenman Jakób.

Strzyżów. Dr Uiberall Jakób.

Tarnobrzeg. Dr Reben Wilh.

" " Reichman W.

Tarnopol. Dr Surowiecki A.

" " Binder Joachim.

" " Blaustein Cael.

" " Csillig Bronisł.

" " Czykaluk Stan.

" " Daniłowicz Sew.

" " Demant Nuchim.

" " Glogier Stanisł.

" " Horowitz Jakób.

" " Jampoler Salam.

" " Landau Michau.

" " Landesberg Jud.

" " Langer Adolf.

" " Leiblinger Zyg.

" " Łuczakowski Wł.

" " Mantel Jonasz.

" " Parnass Marek.

" " Piatkiewicz Rośc.

" " Pohorecki Stan.

" " Promiński Stan.

" " Rosen Joachim.

" " Rosenfeld Zygm.

" " Schmidt Emil A.

" " Schwarz Herm.

" " Steinhart Izyd.

" " Sygall Abr. El.

" " Trzcieniecki Tad.

" " Weinraub Leon.

" " Zarzycki Włodz.

Tarnów. Dr Apfelbaum Ign.

" " Fink Aschel.

" " Gałcki Bronisł.

" " Gałcki Mieczysł.

" " Glaser Ludwik.

" " Goldberg Jakób.

" " Goldhammer El.

" " Hochberg Wilh.

" " Malawski Alojzy.

" " Markowski Franc.

" " Mütz Jakób.

" " Öffner Józef.

" " Pariser Jekil.

" " Pflugeisen Abrah.

" " Psarski Emil.

" " Rapaport Dawid.

" " Ringelheim Adolf.

" " Rokach Samuel.

" " Salomon Foebus.

" " Salz Abraham.

" " Stec Jan.

" " Szojałowski Stan.

" " Tertil Tadeusz.

Tarnów. Dr Tokarz Stan.  
 " " Traum Józef.  
 " " Winkowski Franc.

Thumacz. Dr Letz Majer.

" " Orłowski Stan.

Thuste. Dr Safir Józef.

Trembowla. Dr Blaustein Józef.

" " Frisch Abr. Hir.

" " Sietnicki Mar.

Tuchów. Dr Agatstein Albert.

Turka. Turnheim Leon.

Tyczyn. Dr Madeyski Leon.

" " Idziński Józef.

Tyśmienica. Dr Słotwiński Zdz.

Uhnów. Dr Kronik Marek.

Ustrzyki dolne. Dr Reisner D.

Wadowice. Dr Daniel Izidor.

" " Iwański Jan.

" " Korn Józef.

" " Łazarski Stan.

" " Mickiewicz Bol.

Wieliczka. Dr Borzewski Fel.

" " Friedberg Gw.

" " Łuszczkiewicz Michał.

Wojników. Dr Fischler Michał.

Zabłotów. Dr Dawid Maurycy.

Zaleszczyki. Dr Schoer Eliezer.

" " Stoklasa Emil.

Zator. Dr Wielgus Ignacy.

" " Góra Franciszek.

Założce. Dr Safir Józef.

Zbaraż. Dr Kossier Józef.

" " Stein Natan.

Zborów. Dr Nagler Maks.

" " Wacyk Eugen.

Złoczów. Dr Alter Bernard.

" " Billet Dawid.

" " Dromomirecki J.

" " Eidelberg Sam.

" " Epstein Menasch.

" " Heyne Ludwik.

" " Kloetzel Samuel.

" " Kołaczkowski E.

" " Luka Anzelm.

" " Mittelman Izaak.

" " Rothenberg Leiz.

" " Rożankowski L.

Żmigród. Dr Dybaś Stanisław.

Żółkiew. Dr Karol Michał.

" " Maciulski Włodzimierz.

" " Menkes Leon.

" " Turzański Kazimierz.

Żurawno. Dr Landes Ludwik.

" " Górski Feliks.

Żywiec. Dr Bogdani Władysław.

" " Broder Leon.

" " Junger Maurycy.

" " Kornicki Michał.

" " Raschke Władysław.

" " Udziela Edmund.



# Tablica procentowa.

Po 3 od 100						Po 4 od 100						Po 4½ od 100					
Kapitał	na 1 rok		na ½ roku		na miesiąc	Kapitał	na 1 rok		na ½ roku		na miesiąc	Kapitał	na 1 rok		na ½ roku		na miesiąc
Koron	K.	h.	K.	h.	K. h.	Koron	K.	h.	K.	h.	K. h.	Koron	K.	h.	K.	h.	K. h.
1	—	3	—	1½	— ¼	1	—	4	—	2	— ⅓	1	—	4½	—	2¼	— ⅔
2	—	6	—	3	— ½	2	—	8	—	4	— ⅔	2	—	9	—	4⅓	— ⅞
3	—	9	—	4½	— ¾	3	—	12	—	6	— 1	3	—	13½	—	6¾	— 1⅓
4	—	12	—	6	— 1	4	—	16	—	8	— 1⅓	4	—	18	—	9	— 1½
5	—	15	—	7½	— 1¼	5	—	20	—	10	— 1½	5	—	22½	—	11¼	— 1⅞
6	—	18	—	9	— 1½	6	—	24	—	12	— 2	6	—	27	—	13½	— 2¼
7	—	21	—	10½	— 1¾	7	—	28	—	14	— 2⅓	7	—	31½	—	15¾	— 2⅝
8	—	24	—	12	— 2	8	—	32	—	16	— 2½	8	—	36	—	18	— 3
9	—	27	—	13½	— 2¼	9	—	36	—	18	— 3	9	—	40½	—	20¼	— 3⅜
10	—	30	—	15	— 2½	10	—	40	—	20	— 3⅓	10	—	45	—	22½	— 3⅞
20	—	60	—	30	— 5	20	—	80	—	40	— 6⅓	20	—	90	—	45	— 7¼
30	—	90	—	45	— 7½	30	1	20	—	60	— 10	30	1	35	—	67½	— 11¼
40	1	20	—	60	— 10	40	1	60	—	80	— 13⅓	40	1	80	—	90	— 15
50	1	50	—	75	— 12½	50	2	—	1	— 16⅔	50	2	25	—	1 12½	—	18¾
100	3	—	1	50	— 25	100	4	—	2	— 33⅓	100	4	50	—	2 25	—	37½
200	6	—	3	—	— 50	200	8	—	4	— 66⅓	200	9	—	—	4 40	—	75
300	9	—	4	50	— 75	300	12	—	6	— 1	300	13	50	—	6 75	—	1 12¼
400	12	—	6	—	— 1	400	16	—	8	— 1 33⅓	400	18	—	—	9	—	1 50
500	15	—	7	50	— 1 20	500	20	—	10	— 1 66⅓	500	22	50	—	11 25	—	1 87½
1000	30	—	15	—	— 2 50	1000	40	—	20	— 3 33⅓	1000	45	—	—	22 50	—	3 75
5000	150	—	75	—	— 12 50	5000	200	—	100	— 16 66⅓	5000	225	—	—	112 50	—	18 75
10000	300	—	150	—	— 25	10000	400	—	200	— 33 33⅓	10000	450	—	—	125	—	37 68

Po 5 od 100						Po 5½ od 100						Po 6 od 100					
Kapitał	na 1 rok		na ½ roku		na miesiąc	Kapitał	na 1 rok		na ½ roku		na miesiąc	Kapitał	na 1 rok		na ½ roku		na miesiąc
Koron	K.	h.	K.	h.	K. h.	Koron	K.	h.	K.	h.	K. h.	Koron	K.	h.	K.	h.	K. h.
1	—	5	—	2½	— ⅝	1	—	5½	—	2¾	— 11¼	1	—	6	—	3	— ⅓
2	—	10	—	5	— ⅞	2	—	11	—	5½	— 11½	2	—	12	—	6	— 1
3	—	15	—	7½	— 1¼	3	—	16½	—	8¼	— 1 ⅓	3	—	18	—	9	— 1½
4	—	20	—	10	— 1 ⅔	4	—	22	—	11	— 1 ⅝	4	—	24	—	12	— 2
5	—	25	—	12½	— 2 ⅓	5	—	27½	—	13¾	— 2 ⅞	5	—	30	—	15	— 2½
6	—	30	—	15	— 2 ½	6	—	33	—	16½	— 2 ¾	6	—	36	—	18	— 3
7	—	35	—	17½	— 2 11¼	7	—	38½	—	19¼	— 3 ⅝	7	—	42	—	21	— 3½
8	—	40	—	20	— 3 ⅓	8	—	44	—	22	— 3 12	8	—	48	—	24	— 4
9	—	45	—	22½	— 3 ¾	9	—	49½	—	24¾	— 4 1¼	9	—	54	—	27	— 4½
10	—	50	—	25	— 4 ⅓	10	—	55	—	27½	— 4 12	10	—	60	—	30	— 5
20	1	—	—	50	— 8 ⅓	20	1	10	—	55	— 9 12	20	1	20	—	60	— 10
30	1	50	—	75	— 12 ⅓	30	1	65	—	82½	— 13 ⅓	30	1	80	—	90	— 15
40	2	—	1	—	— 16 ⅔	40	2	20	—	1 10	— 18 ⅓	40	2	40	—	1 20	— 20
50	2	50	—	1 25	— 20 ⅝	50	2	75	—	1 37½	— 22 12	50	3	—	1 50	—	25
100	5	—	2	50	— 41 ⅔	100	8	50	—	2 75	— 45 ⅝	100	6	—	3	—	50
200	10	—	5	—	— 83 ⅓	200	11	—	5	50	— 91 ⅔	200	12	—	6	—	1
300	15	—	7	50	— 1 25	300	16	50	—	8 25	— 1 37½	300	18	—	9	—	1 50
400	20	—	10	—	— 1 66 ⅔	400	22	—	11	—	1 83 ⅓	400	24	—	12	—	2
500	25	—	12	50	— 2 8 ⅓	500	27	50	—	13 75	— 3 29 ⅓	500	30	—	15	—	2 50
1000	50	—	25	—	— 4 16 ⅔	1000	55	—	27	50	— 4 58 ⅓	1000	60	—	30	—	5
5000	250	—	120	—	— 20 83 ⅓	5000	275	—	137	50	— 22 91 ⅔	5000	300	—	150	—	25
10000	500	—	250	—	— 41 66 ⅔	10000	550	—	275	—	— 45 83 ⅓	10000	600	—	300	—	50



Za rubrykę „Nadesłane“ jak i za wszelkie ogłoszenia Redakcyi nie jest odpowiedzialna, uprasza jednak powoływać się na kalendarz, bo to się przyczynia do powodzenia wydawnictwa.

### NADESLANE

Dla każdego domu rzecz niezbędna! Jest rzeczą niezbędną mieć zawsze pod ręką mały zapas środków lekarskich, które w nagłych wypadkach zachorowania i przy zranieniach oddają odpowiednie usługi! Do takich środków należą w pierwszym rzędzie z najlepszej strony znane preparaty: **Dra Rosy Balsam**, znakomity przy wszelkich cierpieniach żołądka i **Pragska maść domowa** doskonała do leczenia ran. Ale nie tylko te dwa znakomite środki, lecz wszystkie w tym kalendarzu i w różnych innych pismach wskazane specjalności lecznicze, środki domowe, nowe lekarstwa, środki toaletowe,

wina lecznicze wszelkich gatunków, wina chinowe i żelazowe i wszelkie przybory i środki pomocnicze do pielęgnowania chorych otrzymuje się pewnie i natychmiast także odwrotną pocztą w **Apteco B. Fragnera**, c. i k. nadwornego dostawcy w Pradze, Maia strona (Kleinseite) Nr. 95. Cenniki i różne opisy użycia na żądanie darmo i oplatnie. Na życzenie zestawia się też kompletnie urządzone apteczki domowe.

Zwracamy uwagę Szan. Czytelników na ogłoszenie firmy **Hanns Konrad W Brux** (Czechy) jako na rzetelne źródło nabycia zegarków i znakomitych towarów muzycznych.

**Środki domowe** wyrobu Apteki Franciszka w Wiedniu V/2 Schönbrunnerstrasse Nr. 107, sok piersiowy z babki kończastej z wapnem żelazistym, **ozerwone wcieranie i plastry na nagniotki** są ogłoszone w inseratach kalendarza, na co zwracamy uwagę Szan. Czytelników.

☉ Rok 1902. ☉



☉ Rok założ. 1860. ☉

# Towarzystwo wzajemnych ubezpieczeń W KRAKOWIE.

## UBEZPIECZENIA OD OGNIĄ.

W czasie od 1 kwietnia 1901 r. do 31 marca 1902 r. ubezpieczono się od ognia w naszym Towarzystwie w 463 tysiącach 778 wypadkach. Wartość ubezpieczonych budynków, zbiorów i innych przedmiotów wynosiła 1,423 miliony 235 tysięcy 377 koron. Opłata od tej wartości ubezpieczonej wyniosła 9 milionów 96 tysięcy 991 koron. Dochody z procentów i innych należności wynosiły 329 tysięcy 853 kor. 57 hal.

Ponieważ czasami się zdarzają w jednym roku zbyt liczne pożary, więc mogłoby się tak wydarzyć, żeby Towarzystwo musiało wypłacić pogorzelcom ubezpieczonym za szkody więcej, niż w tym roku wpłacili wszyscy ubezpieczeni od ognia, brakłoby więc pieniędzy dla niektórych pogorzelców. Aby to się nigdy wydarzyć nie mogło, posiada Towarzystwo osobno na to odłożony zapas pieniędzy tak zwany „fundusz rezerwowy“, który w tym roku wynosił 6 milionów 17 tysięcy 786 kor. a rezerwa zaliczek 3 miliony 654 tysiące 308 kor. — choćby więc Pan Bóg bardzo wielkimi klęskami nawiedził ubezpieczonych, to Towarzystwo i tak w każdej chwili byłoby w możności im wszystkie ubezpieczone szkody zapłacić.

A wypłaciło Towarzystwo od 1 kwietnia 1901 r. do 31 marca 1902 r. za szkody 5 milionów 793 tys. 134 kor., a ma do zapłacenia 446 tys. 572 kor.\*), więc razem w ciągu roku otrzymują pogorzelcy 6 mil. 239 tys. 606 kor.

Dochodów było znacznie więcej, to też po potrąceniu kosztów administracyjnych, prowizji czyli wynagrodzenia procentowego dla agencji i odpisów (wierzytelności nieściągalnych) **pozostał czysty dochód 295,196 kor., t. j. 295 tysięcy 196 kor.**

Lecz Towarzystwo tego dochodu dla siebie wyłącznie nie zatrzymuje, Jak sama nazwa wskazuje, jest ono Towarzystwem wzajemnych ubezpieczeń, jeden za drugiego płaci, aby się wzajemnie chronić od ruiny — a jeżeli Pan Bóg ochronił kraj od zbyt wielkich klęsk pożaru i pozostanie czysty zysk, to zysk ten członkowie (ubezpieczający się), boć oni to tworzą towarzystwo, wzajemnie między siebie dzielą. W ten sposób w ostatnim czasie otrzymali członkowie 10% (dziesięć procent) od swoich premij czyli wpłat. — Zwykle w ten sposób Towarzystwo zwraca członkom odpowiednią

\*) To zestawienie rachunków było zrobione dn. 31 maren b. r. i wtedy taka kwota była do zapłacenia za ostatnie nieuregulowane szkody Obecnie w chwili drukowania tego sprawozdania już to wszystko uregulowano.



część z czystego dochodu, że przy ubezpieczeniach na rok następny zamiast płacić n. p. 100 koron, płacić tylko 90, zamiast 1 kor. tylko 90 hal.

## UBEZPIECZENIA OD GRADU.

Od gradu ubezpieczyło się 7029 osób a wartość plonów ubezpieczonych wynosiła 41 milionów 795 tys. 756 koron. Od tej sumy zapłacono Towarzystwu tak zwanych premij 904 tys. 116 kor. Za szkody gradowe zapłaciło Towarzystwo 844 tys. 779 kor., Pozostałość użyta została na pokrycie kosztów administracyjnych, prowizji i niedoborów z lat dawnych. Skoro zaś resztujący dług z powodu zaciągniętych pożyczek w latach nadzwyczajnych szkód gradowych spleconym będzie, naówczas pozostałość w dziale gradowym zwracaną będzie członkom tak jak w dziale ubezpieczeń od ognia.

## UBEZPIECZENIA NA ŻYCIE.

Jedną z głównych trosk w życiu ludzkim jest zabezpieczenie sobie i swej rodzinie choćby skromnego, ale pewnego kawałka chleba i schroniska na owe czasy, kiedy człowiek bywa już zwykle mniej zdolnym do pracy, kiedy go siły opuszczają.

Lecz ileż to razy się zdarza, że ojciec rodziny, z którego pracy wszyscy się utrzymują, bo żadnego majątku nie ma, niespodziewanie w sile wieku umiera a pozostała wdowa, często z bardzo drobną działką, skazana jest na ostateczną nędzę.

Takim wypadkom trudno zupełnie przeszkodzić, na śmierć i starość nie ma lekarstwa, ale przynajmniej wymyślili ludzie na to sposób, aby smutne skutki z tych wypadków złagodzić. Można rodzinie zabezpieczyć utrzymanie w ten sposób, iż ojciec rodziny ubezpiecza się w jakim Towarzystwie na wypadek śmierci. On płaci Towarzystwu co roku pewną kwotę pieniężną a Towarzystwo zobowiązuje się za to zapłacić w razie jego śmierci rodzinie n. p. 10.000 koron lub więcej albo mniej, stosownie do tego, ile on płacił rocznej premii. Może też zabezpieczyć rodzinie lub sobie na wypadek niezdolności do pracy rodzaj pensji czyli tak zwaną rentę.

Można się też ubezpieczyć na dożycie. Mianowicie robi się układ z Towarzystwem, że po osiągnięciu na przykład 60 roku życia otrzyma ubezpieczony taką a taką sumę pieniędzy, gdyby zaś nie dożył 60 lat, to tę kwotę wypłaci Towarzystwo po jego śmierci rodzinie lub innej osobie, przez niego przedtem wskazanej. — Tak samo można też zabezpieczyć posag córce, gdy dojdzie n. p. do 18 lub 20 lat — synowi można zabezpieczyć pewną kwotę na założenie warsztatu, jeśli się nauczył jakiego rzemiosła i t. p. Sposobów ubezpieczeń jest mnóstwo, więc ktoby się chciał zabezpieczyć na życie, niech się zwróci do dyrekcji Towarzystwa wzajemnych ubezpieczeń w Krakowie lub do jego agencji, które się znajdują we wszystkich prawie miastach Galicyi, Bukowiny i Śląska, a tam otrzyma dopładne wyjaśnienie.

Dnia 31 grudnia 1901 r. było ubezpieczonych na życie w tem Towarzystwie 27 tys. 980 osób na kwotę 89 milionów 559 tysięcy 61 kor.; prócz tego zabezpieczenia rent czyli pensji wynosiły 307 tys. 637 kor. Zaliczki czyli opłaty roczne od tych sum wynosiły 3 mil. 289 tys. 823 kor. fundusz rezerwowowy wynosił 1,640.041, rezerwa zaliczki 21 mil. 699 tys. 61 kor. — Ubezpieczonym lub ich następcom wypłaciło Towarzystwo w tymże roku 1 milion 911 tys. 69 kor., pozostało do zapłacenia 291 tys. 145 kor.

Po potrąceniu kosztów admoistracji, prowizji, otrzymano czystą pozostałość w kwocie 204 tys. 305 kor. — Z tego wypłacono dywidendy czyli zwrotów od ubezpieczeń pośmiertnych i mieszańych 6%, od dożywothich 3%.

Tu należy zaznaczyć, że w razie ubezpieczenia się, trzeba wkładki płacić regularnie, bo w przeciwnym razie ubezpieczenie ustatę a niekiedy nawet wkładki zupełnie przepadają.

Od czasu istnienia towarzystwa wypłacono szkód ogniowych 106 mil. 270 tys. 247 kor., gradowych 925 mil. 718 tys. 64 kor., w dziale życiowym 17 mil. 81 tys. 945 kor.; rent 2,213.554; zwrócono zaś członkom z czystej pozostałości: w dziale ogniowym 27,112.002 (27 mil. 112 tys. 2 kor.), w dziale gradowym 440 tys. 11 kor., w dziale życiowym 1 mil. 535 tys. 34 kor.

Założony w r. 1884.

Najlepsze, najtańsze i wprost źródło nabycia

**SKRZYPIEC**

cyter, klarynetów, fletów i wszelkich instrumentów dętych, jak i moich najlep.

**HARMONIJ**

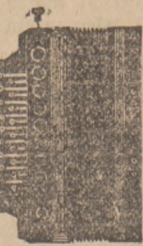
z nastroj. orkiestrow. i silnymi basami.

Wszystkich mechanicznych przyrządów

muzycznych dostarcza z poręką

Pracownia przyrz. muzyczn. i harmonij

**O. LEDERHOFER, OPAWA.**



Cenniki darmo.

Naprawi tanio i dobrze.



**L. Lusera plaster dla turystów.**

Uznany najlepszy środek przeciw nagniotkom, twardej skórze itp.

Główny skład:

**L. Schwenk's Apotheke**  
Wien-Meidling.

Należy żądać Lusera plaster dla turystów za K1.20

Do nabycia w aptekach: Kraków: C. Jahr, E. Heller, W. Redyk, K. Wyszniński, Reim i Sp.; Tarnopol: L. Fleischman, F. Krzyżanowski; Czortków: L. Norp; Jasło: E. Palch; Kołomyja: E. Stenl; Przemyśl: L. Mańkowski; Rzeszów: A. Karpinski; Sambor: J. Lepiankiewicz; Lwów: Z. Rucker.



# JARMARKI UPRZYWILEJOWANE\*).

W Królestwie Galicyi i w Wielkiem Księstwie  
Krakowskiem.

**Alwernia** pow. Chrzanów. Co trzecią środę każdego miesiąca targ.

**Andrychów** pow. Wadowice. Każdego miesiąca w pierwszym wtorku na bydło. Co wtorku targ.

**Babice** pow. Chrzanów. Co drugiego poniedziałku każdego miesiąca targ.

**Babice** pow. Przemyśl. 4 maja, 6 czerw., 24 sierp. i 29 września jarmark.

**Baligród** pow. Lisko. Każdego poniedziałku targ.

**Baranów** pow. Tarnobrzeg. Każdego wtorku targ.

**Barysz** pow. Buczac. Co poniedziałek targ.

**Bełz** pow. Sokal Jarmarki 9 i 31 stycz., 17 marca, 28 kwiet., 24 czerw., 1 sierp., 13 paźdz., 26 listopada i 12 grud. Co poniedz. targ tygodn.

**Biała**, miasto powiatowe. Jarmarki na towary kramarskie, 3-go poniedziałku po Trzech Królach, 2-go poniedziałku po św. Janie Nep., 1-go poniedziałku po św. Jakobie Ap. 1-go poniedz. po św. Szymonie i Judzie. (Trwają po 3 dni). Co wtorek, czwartek i sobota targ. tygodn.

**Biały kamień**, pow. Złoczów. Jarmarki 2 stycznia, w poniedziałek po niedzieli zapustnej w Środoposć, w poniedziałek po niedzieli św. Tomasa, we wtorek po Ziel. Świąt., 2-go dnia po św. Piotrze i Pawle, 2-go dnia po św. Krzyżu, na św. Filipa (wszystkie wedle kalend. ruskiego). Co drugą środę targ.

**Biecz** pow. Gorlice. Jarmarki na bydło każdego 1-go poniedz. po 25 stycznia, po 24 lutego, po 24 marca, po 20 kwietnia, po 25 maja, po 29 czerwca, po 10 sierp., po 15 września, po 17 paźdz., po 11 listop., po 6 grudnia. Co poniedz. targ tygodniowy.

**Bircza**, miasto powiatowe. 2 stycznia, 29 czerwca, 4 paźdz. Co środę targ tygodniowy.

**Błażowa**, pow. Rzeszów. 7 stycznia, 12 marca, 8 maja, 2 i 27 lipca, 30 września, 12 listopada jarmarki. Co poniedz. targ tygodniowy.

**Bobowa**, pow. Orybów. Co czwartek targ tygodn.

**Boćbrka** miasto powiatowe. 13 stycznia, w pon. po ruskiej niedzieli palm., 26 lipca, 30 paźdz. Co czwartek targ tygodniowy.

**Bochnia**, miasto powiatowe. 2 stycznia, w pon. po niedzieli mięsozapustnej, w poniedz. po 3-ciej niedzieli Postu, (trwa przez 4-ry dni), potem jarmark co czwartek każdego tygodnia aż do Wniebowstąpienia Pańskiego, w piątek po Bożem Ciele, 24 i 30 czerwca, 22 lipca, 10 sierp., w poniedz. po Podwyż św. Krzyża, w poniedz. po Różańcu. 11 i 25 listop. Co czwartek targ.

**Bohorodczany**, miasto powiatowe. Jarmarki 14 stycznia, w środoposć (ruskie), 7 lipca, 8 list. Co wtorek i piątek targ tygodniowy.

**Bolechów** pow. Dolina. Jarmarki 18 stycz., 5 maja, 11 lipca, 26 września. Co poniedz. targ tyg.

**Bolechówce** pow. Kraków. w drugą niedzielę po 3 Królach, 25 marca, 7 maja, 16 sierpnia, we wrześniu w 1 niedzielę po Suchedniach, w grudniu w 1-szą niedzielę po Suchedniach.

**Bołszowce** pow. Rohatyn. 2 i 28 stycznia, 15 lutego, 16 lipca, 27 sierpnia, 20 listopada. Co poniedz. targ.

**Borowa** pow. Mielec. Co drugi wtorek targ.

**Borszczów** miasto pow. Co poniedz. targ.

**Borysław** pow. Drohobycz. Co czwartku targ.

**Brody** miasto powiatowe. Jarmarki 10 stycz., 19 marca, 5 maja, 10 sierp., 10 września, 30 paźdz. i 15 grudnia. Co poniedz. targ tygodn.

**Brzesko** miasto powiatowe. Co trzeci wtorek w miesiącu jarmark, a w każdy inny wtorek targ tygodniowy.

**Brzeżany** miasto powiatowe. 13 stycznia, 3 lutego, 16 i 24 kwietnia, 21 maja, 6 sierpnia, 20 września, 13 paźdz., 26 listop., 18 grudnia. Targi tygodniowe co poniedz. i piątek.

**Brzostek** pow. Pilzno. Co drugi wtorek targ.

**Brzozów** miasto powiatowe 6 stycznia, 6 lutego, 16 marca, 23 kwietnia, 26 maja, 29 czerwca, 22 lipca, 24 sierpnia, 14 września, 4 paździer., 1 listop., 4 grudnia, (w razie święta w dniu następnym). Co poniedz. targ tygodniowy.

**Buczacz** miasto powiatowe. Co czwartek targ tygodniowy na T. K. B. i P.

**Budzanów** pow. Trembowla. Co czwartku targ.

**Bukaczowce** pow. Rohatyn. Jarmarki 30 marca, 7 lipca, 10 września, 2 listop.

**Bukowsko** pow. Sanok. 24 lutego, 5 lipca. Co czwartku targ tygodn.

**Bursztyn** pow. Rohatyn. 18 stycznia, 23 kwietnia, 27 sierpnia, 12 grudnia. Co poniedz. targ.

**Busk** pow. Kamionka strum. Jarmarki (według starego kalen.) 7 stycz., 8 lutego, w poniedz. po niedzieli zapustnej (Serkierka), w środę w śródku świąt Wielkiejnocy, 26 marca, 9 maja, 12 i 30 czerwca, 20 lipca, 7 sierpnia, 1 i 18 października, 22 listopada i 6 grudnia. Każdego czwartku targ tygodniowy.

**Chochółów** pow. Nowy Targ. Co czwarty wtorek targ miesięczny.

**Chocimierz** pow. Tlumacz. Na Nowy Rok, w poniedz. targ zapustny, na św. Aleksego, w czwartek przed Ziel. Świątk., w dzień narodz. św. Jana, na św. Michała, w święto Różańca św.,

\*) Szanownych Czytelników, a szczególnie PP. Naczelników gmin upraszamy uprzejmie, aby wszelkich zachodzących zmianach lub o zaprowadzeniu nowych jarmarków raczyli nas jak najrychlejawiadomić pod adresem: Księgarnia K. Wojnara w Krakowie.



- Mikołaja (wszystkie podług kalendarza ruskiego).  
Co poniedziałku targ.
- Chodorów pow. Bóbrka. 14 stycznia, 5 maja, 13 lipca, 12 października. Co czwartku targ.
- Chorostków pow. Husiatyn. Co poniedz. targ.
- Chołojów pow. Kamionka strum. Jarmark roczny dnia 6 lipca. Co poniedziałku walny targ tyg.
- Chrzanów miasto powiatowe. Jarmarki w drugi poniedz. po 3 Król., w ponied. po Oczyszcz. N. M. P., w dzień św. Grzegorza, w dzień św. Jakóba i Filipa, w dzień św. Małgorzaty, w dzień św. Jana Chrzciciela, w dzień Wniebowzięcia M. P., w dzień św. Jakóba apostoła, w dzień św. Franciszka Borgiasza, w dzień św. Szymona i Judy, w dzień św. Marcina apost., w dzień św. Mikołaja biskupa. Co czwartku targ tygod.
- Chyrów pow. Staremiasto. Co wtorek targ.
- Cieszanów miasto powiatowe, 2 stycznia, w pierwszy poniedziałek października. Co wtorku targ.
- Cieźkowice pow. Grybów. Co poniedziałek targ.
- Czchów pow. Brzesko. Targ miesięczny co trzeci wtorek każdego miesiąca.
- Czarny Dunajec patrz Dunajec.
- Czernelica pow. Horodenka. Co poniedz. targ.
- Czernichów pow. Kraków. Targ miesięczny w pierwszą środę po pierwszym każdego miesiąca.
- Czortków miasto pow. Jarmarki 2 lutego, 21 marca, 21 maja, 11 lipca, 27 sierpnia, 7 listopada, 21 grudnia. Co czwartku targ tygodniowy.
- Czudec pow. Rzeszów. Co czwartek targ tygodn.
- Czyszki pow. Lwów. 2 lipca, 14 września, 6 list.
- Dąbrowa miasto pow. Co drugi poniedz. targ.
- Dębowiec pow. Jasło. Co poniedziałek targ.
- Delatyn pow. Nadwórna. 25 marca, 1 czerwca, 27 sierpnia, 30 listopada, 21 grudnia na T. K. B. i P.
- Dembica pow. Pilzno. 2 stycznia, 2 lutego, 19 marca, 23 kwietnia, w długi dzień po Bożem Ciele, 13 lipca, 24 sierpnia, 17 października, 4 grudnia. Co czwartku targ tygodniowy.
- Derewacz pow. Lwów. 5 kwietnia, 19 maja, 23 czerwca, 9 września, 1 października.
- Dobczyce pow. Wieliczka. 12 jarmarków, a to w pierwszą środę każdego miesiąca.
- Dobromil miasto powiat. 19 stycznia od 1 do 8 sierpnia, 26 października. Każdego poniedziałku targ tygodniowy.
- Dobrotwór powiat Kamionka str. 19 stycznia, 8 maja, 10 września. Co drugi wtorek targ.
- Dolina, miasto pow. Jarmarki 14 lutego (z powodu św. ruskiego d. 15), 13 maja, 6 lipca (z powodu św. ruskiego dnia 7), 1 sierpnia, 13 paźdz., 21 grudnia (z powodu św. ruskiego 22). Każdego czwartku targ.
- Droginia, pow. Myślenice. 14 lutego, 23 kwietnia, 16 lipca.
- Drohobycz miasto pow. Co czwartku targ.
- Dubiecko powiat Przemyśl. Każdego wtorku targ.
- Dukla pow. Krosno. 7 stycznia, 25 lutego, 19 marca, na Wniebowstąpienie Pańskie, na Boże Ciało, 24 czerw. 22 lipca, 29 sierpnia, 25 listopada, 4 grudnia. Co czwartek targ.
- Dunajec Czarny pow. Nowy Targ. W każdy 4 po niedziatk, a mianowicie w poniedz. atek po jarmarku w Nowym Targu.
- Dunajów pow. Przemyślany, 2 stycznia, 31 marca, 24 czerwca, 18 października. Co wtorku targ.
- Dynów powiat Brzozów. 3 lutego, 19 marca, 2 maja, 9 września, 25 listopada, 6 grudnia. Co poniedziałek targ.
- Ędrepol pow. Przemyśl. 2 stycznia. 25 marca, 12 sierpnia, 19 listopada.
- Frysztak pow. Jasło. Co 2-gi czwartek jarmark na na bydło i płody.
- Gdów pow. Wieliczka. Co trzeci wtorek targ.
- Gliniany pow. Przemyślany. 15 lutego, 8 maja, 8 listopada. Co wtorku targ.
- Głogów pow. Rzeszów. Każdego poniedz. targ.
- Gologóry pow. Złoczów. Jarmark na nowy rok rusk, na święto Gromniczej, na 40 męczenników, na Zwiastowanie, po niedzieli przewodniej, za św. Jura, za Wniebowstąpienie, w drugi czwartek po Bożem Ciele, za św. Anny, za Przemienienie Pańskie ruskie, za św. Pokrowę, za św. Michała rusk., za św. Jędrzeja ruskiego.
- Grab, pow. Krosno. 3 stycznia. 26 kwietnia, 27 sierpnia, 1 października.
- Gródek miasto pow. 19 marca, 19 grudnia (przez 4 dni, w poniedziałek po Bożem Ciele, 14 września (przez 2 dni). Co czwartek targ tygodn.
- Grybów miasto pow. Każdego poniedziałku targ.
- Grzymałów pow. Skalat. 17 marca, 4 maja, 17 września. Każdego czwartku targ.
- Gwoździec pow. Kołomyja. 28 stycznia, 28 marca, 26 lipca, 4 października. Co piątek targ.
- Halicz pow. Stanisławów. 7 stycznia, 5 kwietnia, 5 lipca, 12 października. Co piątku targ tygod.
- Hołosko pod Lwowem. 6 sierpnia, i w dzień św. Anny.
- Horodenka miasto pow. 13 stycznia, 14 lutego, 1 marca, 6 kwietnia, 7 maja, 2 czerwca, 11 lipca, 27 sierpnia, 7 listopada. Co wtorku i piątku targ.
- Hussaków. pow. Mościska. 8 maja, 27 sierpnia, 8 października, 18 grudnia. Każdego czwartku targ.
- Husiatyn miasto pow. 13 czerwca, w razie święta następnego dnia. Co czwartku targ.
- Jablónów pow. Kołomyja. 31 stycznia, 15 lutego, 14 maja, 29 sierpnia, 14 października. 30 grud.
- Jaćmierz pow. Sanok. 12 marca, 24 czerwca.
- Janów pow. Gródek. 13 stycznia, na Wniebowstąpienie (wedle kalendarza ruskiego). 20 listopada. Co czwartku targ.
- Janów powiat Trembowla. Co piątku targ tygod.
- Jarosław miasto powiatowe. 12 stycznia, 10 marca, 13 czerwca, 2 września. Co poniedziałku i piątku targi tygodniowe.
- Jaryczów pow. Lwów. 21 stycznia, 31 maja, 19 września, 11 grudnia. Co środy targ tygodn.
- Jasienica powiat Brzozów. 5 lipca, 9 sierpnia, 13 grudnia. Co czwartku targ tygodniowy.
- Jasło miasto powiatowe. 7 stycznia, 3 lutego, 23 kwietnia, 21 września, 2 listopada, 1 grudnia. Co piątku targ.
- Jazłowiec pow. Buczac. Co wtorku targ tygodn.



Jawornik pow. Rzeszów. Cztery jarmarki rocznie. 24 czerwca, na św. Jana, 10 sierpnia, na św. Wawrzyńca, 21 września na św. Mateusza, 1 grud. na św. Jędrzeja. Co poniedziałku targ.

Jaworów miasto pow. Jarmarki: 6 maja, 1 września, 26 paźdz., 12 grud. Co poniedziałku targ. Jaworzno powiat Chrzanów. Co wtorku targ. Jedlicze pow. Krosno. Co środy targ tygodniowy. tarż tygodniowy.

Jeleń pow. Chrzanów. W pierwszy wtorek po Nowym Roku, we wtorek po Gromniczej, w poniedziałek po niedzieli zapustnej, we wtorek po św. Józefie, we wtorek po Znalezieniu Krzyża św., we wtorek po św. Janie Chrzcielu, 3 czerwca, we wtorek po św. Wawrzyńcu, we wtorek po Podwyższeniu św. Krzyża, we wtorek po św. Franciszku Serafi, we wtorek po Wszystkich Świętych, we wtorek po św. Mikołaju.

Jelesnia pow. Żywiec. Co czwartku targ.

Jezierna pow. Złoczów. 12 stycznia, w dzień po Wielkiejnocy obrz. rusk., 20 lipca, 20 paździer. Co poniedziałku targi tygodniowe.

Jezierzany pow. Borszczów. Co środy targ.

Jezupol pow. Stanisławów. 27 czerwca, 28 lipca, 29 września.

Jodłowa pow. Pilzno. Co drugi wtorek targ.

Jordanów pow. Myśleniec. 25 lutego, 23 kwietnia, w 7 poniedziałek po Ziel. Świątkach, 29 grudnia, 15 każdego miesiąca, jeśli 15 przypada na poniedziałek w przeciwnym razie w następny poniedziałek.

Kakolniki pow. Rohatyn. 24 marca, 22 lipca, 20 września, 13 października, 7 listopada, 21 grud.

Kałuż miasto pow. 18 stycznia, 11 lutego, 13 marca, 20 kwietnia, 16 maja, 6 czerwca, 20 lip., 1 paźdz., 18 listop., 10 grudnia (przez 2 dni), 27 sierpnia (przez 5 dni), 28 września (przez 3 dni). Co piątku targ.

Kalwarya pow. Wadowice. 25 stycz., 19 marca, 4 maja, 13 czerwca, 17 sierpnia, 19 listopada.

Kamienica pow. Limanowa. Co 3-ci wtorek jarmark. Kamionka strum. miasto pow. Jarmark 2 stycznia, 21 marca, 7 kwiet., 24 czerw. 11 lipca, 18 sier., 15 paź., 21 listop. Co wtorku targ tygodn.

Kańczuga pow. Łańcut. We wtorek po Ziel. świąt, 30 wrześ., 4 grudnia. Każdego poniedziałku i czwartku targ tygodniowy.

Kety pow. Biała. Jarmark w poniedziałek przed św. Agnieszka, po Matce B. Gromniczej, po zapustach, 4 tygodnia postu, przed Wielkanocą, po Znalez. św. Krzyża, po Wniebowstąpieniu, po Bożem Ciele, po św. Małgorzacie., po N. M. P. Aniel., po Wniebowz. M. P., po Podw. św. Arzyża, przed i po św. Janie Kant., po św. Katarzynie, po Niepokal. Poc. M. P.

Knihynicze pow. Rohatyn. 19 stycznia, 11 lutego, 21 marca, w pon. po niedzieli Gwint. obrządku ruskiego, 21 maja, 6 lipca, 18 sierpnia, 20 września, 7 listopada, 18 grudnia.

Kolbuszowa miasto pow. Co wtorku targ.

Kończyce pow. Jasło. 1 maja. Oprócz tego co drugi wtorek targ.

Kołomyja miasto pow. 6 lutego, 24 kwietnia, 15 czerwca, 3 i 28 sierpnia, 13 września, 30 października, 18 grudnia. Co poniedziałek i piątek targi.

Koropiec pow. Buczac. Co wtorku targ.

Krzeszowice pow. Chrzanów. Co poniedz. targ.

Komarno powiat Rudki. Co poniedziałku targ.

Kocepzyńce pow. Husiatyn. Co środy targ tygod.

Korczyna pow. Krosno. 15 stycznia, 3 kwietnia, 30 sierpnia, 1 grudnia. Co piątku targ.

Korolówka pow. Zeleszczyki. 29 stycznia, w środę środopostną obrz. ruskiego, na Wniebowstap. obrz. rusk., 24 czerwca, 8 sierpnia, 10 września, 9 listopada, 19 grudnia. Co czwartku targ tyg.

Kossów miasteczko pow. Jarmarki (podług ruskiego kalendarza) we czwartek pierwszego tyg. w wielkim poście, we wtorek przed Wnieb. o. wstąpieniem Pańskim, 25 sierp., 11 paźdz. n. W razie święta w tym dniu, następnego dnia. Co poniedziałek i piątek targi tygodniowe.

Kozłów pow. Brzeżany. Co czwartku targi tygod.

Kozowa pow. Brzeżany. Jarmarki: 9 stycz., 15 lut., w wstęp. tyg. rusk. postu, po św. Błahowiszczeniu, w Przewodny poniedz. rusk., 24 czerw., 12 lipca, 28 sierpnia, 21 września, 8 listopada, 4 grudnia. Co wtorku targ tygodn.

Kraków miasto. Jarmark 23 kwietnia, 29 września po 14 dni, w poniedz po 4 niedzieli postu, 10 marca 5 dni, 23 września 5 dni, 1 paźdz. na bydło i konie. Co wtorku i piątku targ tygodniowy na żywność i zboże.

Krakowiec pow. Jaworów. 14 stycznia, w pierwszy poniedziałek po Wielkiejnocy obrządku ruskiego, 25 lipca, 27 września, 18 października, 25 listopada. Co czwartek targ.

Krosno miasto pow. Jarmarki przez 3 dni: Na Nowy rok, na białą niedz., na św. Trójcę, na św. Ignacego Loyoli, na św. Szymona i Judy. Jarmarki odbywają się w następny poniedz. po święcie; jeżeli święto wypadnie w poniedziałek. to w ten sam dzień, z wyjątkiem Nowego Roku Co poniedz. targ.

Krukienice pow. Mościska. 18 stycznia, 5 marca, 23 kwietnia, 23 lipca, 13 października.

Krynica pow. Nowy Sącz. Co druga środę targ.

Krystynopol pow. Sokal. 14 stycznia, 5 maja, w piątek po rusk. Wniebowstąpieniu, 13 września.

Krzeszowice pow. Chrzanów. Co poniedz. targ.

Krzywcza pow. Przemyśl. 13 stycznia, 25 marca, 31 lipca, 18 grudnia.

Krzywcze pow. Borszczów. 18 stycznia, 30 kwietnia, 10 lipca, 8 grudnia.

Kudryńce pow. Borszczów. Każdego czwartku targ. Kułaczkowce pow. Kołomyja. 9 stycz., 15 lutego, 6 marca, 19 kwietnia, 24 maja, 6 czerwca, 18 i 27 sierpnia, 6 września, 12, 21 i 29 grudnia.

Kulików pow. Żółkiew. 2 stycznia, 5 lutego, 13 kwietnia, 7 lipca, 28 sierpnia, 20 października.

Kuty, pow. Kossów. 30 stycz., 24 dnia po Wielkiejnocy rusk. 26 września, 13 listopada. Co wtorku i piątku targ.

Kutyska pow. Tlumacz. Co poniedz atek targ.



**Łanckorona pow.** Wadowice. 21 stycznia, 8 maja, 24 czerwca, 4 września.

**Leżajsk pow.** Łańcut. 21 stycznia, 23 kwietnia, 9 maja, 5 i 24 sierpnia, 4 października, 6 grudnia.

**Limanowa miasto pow.** Jarmarki co 3-ci poniedz.

**Lipnica murowana pow.** Bochnia. Co 3-ci poniedz.

**Lisko miasto pow.** Co wtorku targ tyg.

**Liszek pow.** Kraków, mają 12 jarmarków, zawsze w pierwszy poniedziałek każdego miesiąca.

**Lubień pow.** Myślenice. W każdą 1-szą środę każdego miesiąca jarmark.

**Lubaczów pow.** Cieszanów. 21 marca, 21 maja, 29 czerwca, 8 sierpnia, 20 września, 13 grudnia. Co wtorku targ tygod.

**Lutowiska pow.** Lisko. (podług kalendarza rusk.). 13 stycznia, w środę srodotną, w poniedziałek Zielonych świątek, 11 lipca, 18 sierpnia, 20 września. Co czwartek targ tygodniowy.

**Lwów miasto stołeczne Galicyi.** Jarmarki: 21 stycznia, 24 maja, 12 października; targ walny co wtorku i piątku, zwykły codziennie, w poniedziałki, środy i piątki targ na zboże, w środy na bydło opasowe, w piątki na bydło użytkowe czyli do chowu.

**Łabowa pow.** Nowy Sącz. 3 stycznia, we czwartek po M. B. Gromn., 25 kwietnia, w ostatni czwartek W. Postu, w 3-ci czwartek W. Postu rusk., we czwartek po św. Janie Chrzcicielu, we czwartek po 6 sierp., w czwartek po św. Łucyi.

**Łanczyn pow.** Nadwórna. 18 stycznia, 5 maja (przez 8 dni), 11 lipca, 13 październ. (przez 3 dni). Co poniedziałek i czwartek targi.

**Łapanów pow.** Bochnia. Co 3 tygodnie jest regularnie jarmark, a co drugie 3 tygodnie targ.

**Łańcut miasto pow.** Jarmarki następnego dnia po Trzech Królach, po N. M. P. Gromnicz. w srodo-p. poniedz. (2 dni), po Wniebowstąpieniu, 13 czerwca, 13 lipca, 24 sierpnia, na św. Annę, 1-szej niedz. po paźdz., 11 i 30 listopada. Co wtorku i piątku targi tygodniowe.

**Łącko pow.** Nowy Sącz. Co trzeci czwartek targ tygodniowy.

**Łopatyn pow.** Brody. W 1-szy dzień po ruskich Zielonych świątkach, 11 lipca, 27 sierpnia, 20 września i co 2-gą środę każdego miesiąca targ.

**Łukowica pow.** Limanowa. W każdy trzeci poniedziałek po jarmarku w Limanowej.

**Łysiec pow.** Bohorodczany. 2 stycznia, 11 lutego, 8 marca, 24 czerwca, 11 lipca, 18 sierpnia, 26 październ., 26 listopada.

**Magierów pow.** Rawa. 9 stycznia, 15 lutego, 17 i 29 marca, 4 kwietnia, 5 maja, 23 czerwca, 12 i 27 lipca, 21 września, 30 październ., 26 listop., 19 grudnia.

**Majdan pow.** Kolbuszowa. Co poniedziałku targ.

**Maków pow.** Myślenice. 29 stycz., 1 maja, 7 sier., 19 listopada. Co czwartek targ tygodniowy.

**Malechów pod Lwowem.** 30 września.

**Manaster krechowiecki pow.** Żółkiew. 21 maja jarmark.

**Mielec miasto pow.** Pięć jarmarków w następujące czwartki po Gromnicz., po św. Trójcy, po Wnie-

bowięciu, po św. Mateuszu, po św. Marcinie. Co czwartku targ tygodniowy.

**Mielnica pow.** Borszczów. Co drugi wtorek (naprzemian z Uściem biskup.).

**Mikołajów pow.** Bóbrka dnia 9 stycznia nazajutrz po ruskim św. Stefanie, dnia 12 lutego nazajutrz po święcie „Trech Świątytelej“, w poniedziałek po ruskiej palmowej niedzieli, w dzień po św. „Tiło Chrysta“ obrz. gr. kat., dnia 6 sierpnia, w „Uspenje św. Anny“, dnia 13 październ. na św. „Pokrowy“. Co wtorku targ tygodniowy.

**Mikołajów pow.** Żydaczów. 14 stycznia, 6 sierpn., 9 wrześ. Co wtorku targ tygodniowy.

**Mikulińce pow.** Tarnopol. W każdy poniedz. targ.

**Milatin nowy pow.** Kamionka str. Co czw. targ.

**Milówka pow.** Żywiec. Co czwartku targ.

**Modlnica pow.** Kraków. Każdego miesiąca w 4-tą niedzielę jarmark.

**Monasterzyska pow.** Buczac. Co środy targ.

**Mszana dolna pow.** Limanowa. Co wtorku targ.

**Mościska miasto pow.** 25 lutego, 24 czerwca jarmark na konie, 10 sierpnia, 2 listop. na konie. Co czwartku i piątku targ.

**Mosty wielkie pow.** Żółkiew. 15 lutego, 5 kwietn., 10 września, 12 grudnia. Co piątku targ.

**Mrzygłód pow.** Sanok. 19 stycznia, w dzień po Bożem Ciele, 16 sierpnia.

**Muszyna pow.** Nowy Sącz. W poniedziałek po Gromn., w poniedziałek po Wniebowst., w poniedziałek po św. Małgorzacie, w poniedziałek po św. Michale, w poniedz. po poświęceniu Kościoła, w poniedz. po Ofiarowaniu N. M. P. Co poniedziałek targ.

**Myślenice miasto pow.** Co drugi poniedz. targ.

**Nadwórna miasto pow.** 18 stycznia, 11 lipca, 13 paźdz. (przez 3 dni), 5 maja (przez 8 dni). Co poniedziałku i czwartku targ.

**Narajów pow.** Brzeżany. 18 stycznia, 26 marca, 6 kwietnia, 14 maja, 6 lipca, 6 sierp., 26 wrześn. 3 grudnia. Co piątek targ tygodniowy.

**Narol pow.** Cieszanów. 19 marca, 24 sierpnia. Co czwartek targ tygodniowy.

**Nawarja pow.** Lwów. 18 stycznia, 14 lutego, 11 lipca, 16 sierpnia, 26 września, 10 listopada. Co środy targ tygodniowy.

**Niebylec pow.** Rzeszów. 15 lutego, 1 września, 7 listopada, 28 grudnia. Co poniedziałku targ tygodniowy.

**Niedźwiedz pow.** Limanowa. Co środy targ.

**Niegowić pow.** Wieliczka. Co 4-tą środę każdego miesiąca jarmark.

**Niemirów pow.** Rawa. 19 stycznia, 8 listop. Co czwartek targ tygodniowy.

**Niepołomice pow.** Bochnia. 7 stycznia, 24 lutego, 4 marca, w poniedz. przed Popielcem, w poniedziałek po niedzieli Kwietniej w poniedziałek po św. Trójcy, 24 czerwca, 26 lipca, 24 września, 4 i 13 listop., 4 grudnia. Co wtorku targ.

**Nieznajowa pow.** Gorlice. Na ruskie Wniebowstąpienie, 13 sierpnia, 10 września, 30 październ.

**Niżankowice pow.** Przemyśl. 16 stycznia, 1 marca, w poniedziałek po św. Trójcy ruskiej, 26 września, 18 grudnia. Co środy targ.



**Niżniów pow.** Tłumacz. 19 stycznia, 11 lutego, 29 marca, 4 maja, 24 czerwca, 6 lipca, 13 sierpnia. 10 września, 7 października, 20 listopada, 3 grudnia. Co czwartku targ.

**Nowe miasto pow.** Dobromil. 11 listopada.

**Nowotaniec pow.** Sanok. 1 maja, w poniedziałek po św. Trojcy, 2 sierpnia, 11 listop. Co poniedziałek targ.

**Nowy Sącz miast pow.** Jarmarki: w pierwszy wtorek miesiąca stycznia, w pierwszą środę i czwartek po dniu 19 marca, w pierwszą środę i czwartek miesiąca września (także na konie) i w pierwszy wtorek miesiąca lipca. Co wtorku i piątku targi tygodniowe.

**Nowy Targ miasto powiat.** Co 4-ty poniedziałek jarmark.

**Obertyn pow.** Horodenka. 18 stycznia, w ostatni dzień po ruskich Zapust., 6 kwietnia, 7 maja, 24 czerwca, we wtorek po ruskich Zielon. Św., w środopos. rusk., 13 lipca, 1 i 18 sierpnia, 20 września, 13 paźdz., 9 listopada, 12 i 29 grudnia. Co czwartku targ.

**Olesko pow.** Złoczów. 14 lutego, 14 kwietnia, 21 maja, 6 lipca, 20 września, 7 i 20 listopada, 18 grudnia. Co niedzieli i piątku targ.

**Oleszyce pow.** Cieszanów. 24 lutego, 13 grudnia. Co środy targ.

**Olpiń pow.** Jasło. Co drugi czwartek targ.

**Osiek pow.** Jasło. Co czwartek jarmark na bydło i płody.

**Oświęcim pow.** Biała. Przez 2 pierwsze czwartki każdego miesiąca targ.

**Ottynia pow.** Tłumacz. 16 stycznia, 2 lutego, 8 maja, 11 lipca, 6 sierpnia, 20 października. Co wtorku targ.

**Peczeniżyn pow.** Kołomyja. 19 stycznia, 7 kwietn., 4-go dnia po Zielonych Świątach rus., 28 sierp., 27 września, 8 listopada.

**Perehińsk pow.** Dolina. W drugi poniedziałek Wielk. Postu ruskiego, 5 maja, 24 czerwca, 27 lipca, 9 listopada, 4 grudnia.

**Piaski (przedmieście Krakowa).** Co wtorku targ.

**Pilzno miasto pow.** 7 i 28 stycznia, 24 lutego, 19 i 31 marca, 23 kwietnia, 8 i 19 maja, 24 czerw. 22 lipca, 15 i 28 sierpnia, 28 września, 28 października, 30 listopada, 15 grudnia. Każdego poniedziałku targ.

**Piśtyń pow.** Kossów. 29 marca, w poniedziałek po Zielonych Świątach ruskich, 8 sierp., 10 wrześ. Co wtorku targ tygodn.

**Piwniczna pow.** Nowy Sącz. 2 stycznia, w poniedziałek po niedzieli środopostnej, we wtorek po Zielon. Świątach, 5 lipca, 4 sierpnia. Co drugi czwartek targ.

**Pobiedr czyli Pobiedro pow.** Wadowice. W środę po N. M. P. Gromn., w środę po św. Wojciechu, w środę po św. Janie Chrzcicielu, w środę po Wniebowzięciu N. M. P., w środę po św. Michale, w środę po św. Łucyi.

**Podgórze pow.** Wieliczka. W każdą pierwszą środę każdego miesiąca. Co wtorek i piątek targ tygodniowy.

**Podhajce miasto pow.** 13 stycznia, 11 lutego, na

środoposćie ruskim, w poniedz. po 1-szej niedzieli po Wielkiejnocy ruskiej, na Wniebowstąpienie (ruskie), 11 lipca, 27 sierpnia, 26 września, 30 października, 20 listopada, 18 grudnia. Co czwartek targ tygodniowy.

**Podkamień pow.** Rohatyn. Co wtorku targ.

**Podwołoczyska pow.** Tarnopol. Co czwartek targ.

**Pomorzany pow.** Złoczów. 13 stycznia, 14 lutego, 17 i 29 marca, 5 i 29 maja, 23 czerwca, 21 lipca, 18 sierpnia, 22 września, 8 października, 12 listopada, 19 grudnia.

**Potok złoty pow.** Buczac. W poniedziałek zapustny, we wtorek po Zielonych Świątach, w następny dzień po Spasie, dzień po „Striteniju“, po św. Janie Bohosławie, wszystkie według kal. rusk. Co środy targ.

**Probużna pow.** Husiatyn. Co wtorku targ tygodn.

**Pruchnik pow.** Jarosław. 21 stycznia, 26 lipca. Co czwartku targ tygodniowy.

**Przeclaw pow.** Mielec. Co środy targ.

**Przemysł miasto pow.** 26 czerwca, 9 grudnia. Co poniedziałek i piątek targi tygodniowe.

**Przemysław miasto pow.** 1 stycznia, 14 lutego, 28 marca, 29 maja, 11 czerwca, 11 listopada. Co poniedziałku targ tygodniowy.

**Przeworsk pow.** Łańcut. 2 stycznia, 19 marca, 1 maja, 25 lipca, 4 października, 19 listopada. Co poniedz., środę i piątek targi tygodniowe.

**Rabka pow.** Myślenice. Co 2-gi poniedz. targ.

**Radłów pow.** Brzesko. Co środy targ.

**Radomyśl pow.** Mielec. W czwartek przed św. Piotrem, w czwartek przed św. Wawrzyncem, w czwartek przed Narodzeniem M. P. w czwartek przed św. Mikołajem. Co czwartku targ tygodniowy.

**Radomyśl pow.** Tarnobrzeg. Co poniedz. targ.

**Radymno pow.** Jarosław. 20 maja, 20 sierpnia, 20 września, 20 grudnia. Co poniedziałku i piątku targ.

**Radziechów pow.** Kamionka strum. Co 2-gi czwartek targ.

**Raniów pow.** Kolbuszowa. Co czwartku targ.

**Rajcza pow.** Żywiec. W czwartek po 15-tym każdego miesiąca.

**Rawa ruska miasto pow.** 21 stycznia, 7 lipca, 27 sierpnia, 22 grudnia. Co poniedz. targ tygodn.

**Rogi pow.** Sanok. 26 lipca, 27 sierpnia, 6 grudn. Co środy targ tygodniowy.

**Rohatyn miasto pow.** Jarmark 19 stycznia, 15 lut., 1 marca, na bydło i konie, 19 czerw., 26 lipca, 27 września. Co środy i piątku targi tygodn.

**Rozdół pow.** Żydaczów. 19 marca, 16 lipca, 29 listopada. Co poniedziałku targ tygodniowy.

**Rożniatów pow.** Dolina. W środę środopostną, w wtorek po Zielonych Świątach wedle ruskiege kalendarza, 14 stycznia, 12 lipca, 13 sierpnia i 20 września, 21 listopada.

**Rożnów pow.** Śniatyn. Co czwartku targ.

**Rozwadów pow.** Tarnobrzeg. Co wtorku targ.

**Ruda pow.** Żydaczów. 13 stycznia i 6 lipca.

**Rudki miasteczko pow.** 2 lipca, 15 sierp., 8 września. Co wtorek targ tygodniowy.

**Rudnik pow.** Nisko. Każdego czwartku targ.



Wybotyczne pow. Dobromil. 14 września, 10 grud.  
Co czwartek targ tygodniowy.

Rymanów pow. Sanok. 25 lipca, 9 września, 6 gru-  
dnia. Co poniedziałku targ tygodniowy.

Rzepiennik strzyżowski pow. Gorlice. Co środy  
targ.

Rzeszów miasto pow. Jarmark: 19 marca, 23 kwie-  
tnia, wielki jarmark św. Wojciecha na konie  
szlachetne 5-dniowy, na św. Trójcę, 22 lipca, 21  
września wielki jarmark na konie rasy szlache-  
tnej 3-dniowy, 2 listopada, 21 grud. Co wtorku  
i piątku targ tygodniowy.

Sadowa Wisznia pow. Mościska. Jarmark: 1 stycz.,  
w 2-gi dzień Ziel. Świąt. gr. kat. 26 lipca, 20  
września. Co środy targi tygodniowe.

Sambor miasto pow. Co czwartku targ tygodn.

Sanok miasto pow. We wtorek przed Ziel. Świąt.,  
w poniedziałek przed Bożem Narodz. W każdy  
piątek targ.

Sassów pow. Złoczów. 14 lutego, 24 czerwca, 30  
września, 6 grudnia. Co środy i soboty targ.

Sędziszów pow. Ropczyce. Co piątku targ tygodn.

Sieniawa pow. Jarosław. 2 stycznia, 4 kwietnia, 24  
czerwca, 2 listop. Co czwartku targ tygodn.

Siepraw pow. Wieliczka. Co wtorku targ.

Skala pow. Borszczów. Co czwartku targ.

Skalat miasto pow. Każdego wtorku targ tygodn.

Skawina pow. Wieliczka. Każdego czwartku targ.

Skołe pow. Stryj. 13 stycznia, w środoposćcie, 13  
października, 18 grudnia.

Ślemień pow. Żywiec. Co drugi poniedz. targ.

Smorze pow. Stryj. 8 maja, 2 czerwca, 4 i 30 lip.,  
16 sierpnia, 9 i 24 września, 28 paźdz., 18 li-  
stopada, 19 grudnia.

Skrzydlna pow. Limanowa. Co 2-gi czwartek targ.

Śniatyn miasto pow. W środoposćcie, na Zielone  
Święta, na św. Eliasza, na św. Jana Chrzcziciela,  
na Narodzenie N. M. P. (według kalend. rusk.)  
Co poniedziałku, środy i piątku targ.

Sokal miasto pow. 18 stycznia, 24 lut., 23 kwiet.,  
18 lipca, 8 września, 4 października, 2 i 21 li-  
stopada, 12 i 18 grudnia.

Sokołów pow. Kolbuszowa. 25 marca, 29 czerw.,  
25 lipca, 11 października. Co wtorek targ.

Sokołówka pow. Brody. W każdą 2-gą środę jarm.

Sołotwina pow. Bohorodczany. (Jarmarki na by-  
dło podł. star. kal.) 2 lutego, w pierwszy ponie-  
dzialek po Wielkiejnocy, w czwartek po Wnie-  
bowstąpieniu, 20 lipca, 8 listopada, 8 grudnia.  
Każdego piątku targ tygodniowy.

Stanisławów miasto powiat. 15 lutego, 29 marca,  
w piątek po Bożem Ciele, 13 wrześn. 4 grudn.  
Co czwartku targ.

Starasól pow. Staremiasto. 2 stycznia, 20 września.  
Co piątku targ.

Strussów pow. Trembowla. Każdego czwartku targ  
tygodniowy.

Staremiasto miasto pow. 24 czerwca. Każdego  
wtorku targ tygodniowy.

Stary Sącz pow. Nowy Sącz. Co drugą środę targ.

Stryj miasto pow. Od 8 do 15 maja, od 15 do  
22 sierpnia, od 7 do 20 września, od 6 do 13  
grudnia. Co czwartku targ.

Strzyżów pow. Rzeszów. W poniedz. po 3 Kró-  
lach, 8 lutego, w poniedz. zapustny, w ponie-  
dzialek śródśrodozny, w poniedz. po Wiel-  
kiejnocy, 8 maja, 25 lipca, 14 sierp., 8 wrześn.,  
21 paźdz., 6 i 25 listopada. Co poniedz. targ.  
Strzeliska nowe powiat Bóbrka. 19 stycz., we wto-  
rek po Ziel. Św., 16 sierpnia, w dzień po Za-  
prowadzeniu Chrystusa i Maryi do kościoła. Co  
poniedziałek targ.

Sucha pow. Żywiec. Co drugi wtorek targ.

Szczawnica powiat Nowy Sącz. Targ co wtorku  
w czerwcu, lipcu, sierpniu i wrześniu.

Szczercz pow. Łwów. 2 stycznia, we wtorek po  
Zielon. Świątk., 13 lipca, 30 września. Każdego  
czwartku targ tygodniowy.

Szczyrzyce pow. Limanowa. Co wtorku targ.

Szczucin pow. Dąbrowa. Co środy targ.

Szczurowice powiat Brody 7 stycz., 24 czerwca,  
14 września. Co wtorku targ.

Szerzyny powiat Jasło. W każdy drugi i ostatni  
czwartek każdego miesiąca targ.

Stojanów pow. Kamionka. Co drugi wtorek targ.

Szczepanów powiat Brzesko. Co piątek targ.

Szczurowa powiat Brzesko. Co trzeci czwartek każ-  
dego miesiąca jarmark.

Tarnobrzeg (Dzików) miasteczko powiat. Każdej  
środy targ.

Tarnopol miasto pow. 2 stycznia, 14 lutego, w śro-  
doposćcie obrz. rusk., w poniedziałek po ruskiej  
Wielkiejnocy, 24 czerwca, 26 lipca (jarmark na  
konie). 18 sierpnia, 26 września, 20 listopada.  
Co środy targ.

Tarnów miasto pow. Jarmark: w pierwszy ponie-  
dzialek w styczniu, 3. lutego, przez 8 dni. dru-  
giego poniedziałku w maju, drugiego ponie-  
działku w czerwcu, 22 lipca przez 8 dni, dru-  
giego poniedziałku w październiku, drugiego  
poniedziałku w listopadzie, drugiego ponie-  
działku w grudniu. Na konie 18 marca przez  
8 dni, 28 kwietnia (zakupno remont dla c. k.  
armii i ogierów na stadniki rządowe, jako też  
państwowe premiiowane konie) i 14 września.  
Co wtorku i piątku targi tygodniowe (w targi  
piątkowe trzoda w wielkiej ilości, a co drugi  
piątek bydło i konie robocze).

Tarnoruda pow. Tarnopol. Co niedzielę targ ty-  
godniowy.

Tartaków pow. Sokal. 14 lutego, 30 marca, 30  
października, 18 grudnia.

Thumacz miasto powiat. W piątek po Wniebowstą-  
pieniu rusk., 6 grudnia. Każdej środy targ.

Thuste powiat Wieliczka. Każdego czwartku targ.

Toporów pow. Brody. Co drugi czwartek każdego  
miesiąca walny jarmark.

Touste pow. Skalat. Co środy targ.

Trembowla miasto powiat 6 i 16 lipca. Co wto-  
rek targ.

Trzciana powiat Bochnia, 26 marca, 18 lipca, 30  
września, 11 listopada. Co wtorek targ.

Trzebinia powiat Chrzanów. W poniedziałek po  
Trzech Królach, w poniedziałek po N. M. P. Gor-  
mnicznej, w poniedziałek po niedzieli Białej,  
23 kwietnia, 8 maja, 29 czerwca, w poniedzia-



łek po św. Jakóbie, 25 sierpnia, 21 września, w poniedziałek po św. Szymonie i Judzie, w poniedziałek po św. Katarzynie, 21 grudnia. Co środy targ.

Tuchów pow. Tarnów. Co poniedziałku targ.

Turka miasto powiat 11 i 12 stycznia, 13 i 14 lutego, w poniedziałek i wtorek 4-go tygodnia przed rusk. Wielkanocą w czwartek i piątek przed rusk. Ziel. Św., 9 i 10 lipca, 25 i 26 sierpnia, 18 i 19 września, 11 i 12 października, 22 i 23 listopada. Co środy targ.

Tyczyn powiat Rzeszów. 2 i 25 stycznia, 4 i 26 marca, 3 maja, w piątek po Bożem Ciele, 22 lipca, 17 sierpnia, 28 października, 25 listopada. Co poniedziałek targ.

Tyglisz pow. Nowy Sącz. W następujące poniedziałki: po 3 Królach, po niedzieli Palmowej, po Zielon. Świąt., po św. Piotrze i Pawle, po św. Jędrzeju, po Wszystkich Świętych.

Tymbark powiat Limanowa. W każdy 3-ci poniedziałek po targu w Łukawicy.

Tyrawa wołoska powiat Sanok 16 lipca jarmark. Każdej środy targ tygodniowy.

Tyśmienica powiat Tłumacz. W poniedziałek po ruskim Nowym Roku, we środę przed ruską Wielkanocą, w czwartek przed rusk. Ziel. Świąt., 26 czerwca. Co poniedziałek targ.

Uhnów powiat Rad. Na święto gr. kat. Uspen. Bohor. 27 sierpnia, rozpoczyna się 22, trwa do końca sierpnia.

Uluż pow. Dobromil Każdego czwartku targ.

Ulanów powiat Nisko. Co poniedziałku targ.

Ulaszkowce powiat Czortków. Od 24 czerwca do 12 lipca wielki ożywiony jarmark.

Uścieszko powiat Zaleszczyki. Co piątku targ.

Uście biskupie powiat Rzeszów. Co drugi wtorek walne jarmarki, naprzemian z Mielnicą.

Uście ruskie powiat Gorlice, 18 stycznia, 5 maja, 6 czerwca, 11 lipca, 20 listopada, 21 grudnia.

Uście solne pow. Bochnia, 24 kwietnia, 24 czerwca, 24 sierpnia, 1 paźdz.

Uście zielone, pow. Tłumacz, 12 stycznia, 21 marca, 5 maja, 6 paźdz., 3 grudnia. Co czwartku targ.

Ustrzyki dolne powiat Lisko. Co środy targ.

Wadowice miasto powiat. Jarmark każdego miesiąca w pierwszy czwartek. Co czwartku targ.

Waręż pow. Sokół, 14 lutego, 24 czerwca, 24 sierpnia, 7 listopada.

Wieliczka miasto powiat. Jarmark w każdy 4 poniedziałek w miesiącu — w razie święta w dzień następny. Co czwartku targi tygodniowe — w razie święta w dzień poprzedni.

Wielkie Oczy pow. Jaworów, 16 lutego, 20 kwietnia, 30 października, 24 grudnia. Co środy targ.

Wielopole powiat Ropczyce. Co drugi poniedziałek targ.

Winniki pow. Lwów. Co sobotę targ tygodniowy, jarmark na bydło, jakoteż jarmark na konie.

Wilamowice pow. Biała. Każdego miesiąca w 1-szą środę jarmark. Co środę targ.

Wiśnicz nowy pow. Bochnia. Co miesiąc w 3-cią środę jarmark. Co środę targ.

Wiśniowa powiat Wieliczka. Co drugi czwartek targ.

Wojnicz pow. Brzesko. Co 3-ci poniedziałek każdego miesiąca jarmark, a co poniedziałek targ. Wojniów powiat Kałusz. 13 stycznia, 5, 6 i 7 maja (na bydło), 10 lipca i 18 sierpnia na towary kramarskie.

Wółków pow. Lwów, 3 grudnia.

Zabłotów powiat Sniatyn. 18 stycznia, 11 lutego, 6 kwietnia, 5 maja, 11 lipca, 10 i 28 września, 7 listopada, 12 grudnia. Co wtorku targ.

Zakliczyn powiat Brzesko. Co 3-ci poniedziałek jarmark.

Zaleszczyki miasto powiat. (Jarmark na oydlu) 4 stycznia, 4 marca, 4 maja, 10 lipca, 4 października, 4 grudnia. Co piątek targ.

Zarszyn powiat Sanok. 12 marca, w piątek po Wniebowstąpieniu, 17 lipca, 12 października. Co środy targ.

Zasów powiat Pilzno. Jarmarki każdego wtorku.

Zator powiat Wadowice 28 stycznia, 28 kwietnia, 30 czerwca, 22 września. Co poniedziałek targ.

Zawałów powiat Podhaje. Co wtorku targ. Zbaraż miasto powiat. W ostatni dzień 1-go tygodnia rusk. Wielk. Postu, 23 kwietnia, 5 lipca, 13 września, 30 października, 18 grudnia. Co poniedziałek i piątek targ.

Zborów powiat Złoczów. 5 lipca, 17 sierpnia, 25 września, 31 grudnia. Co wtorek targ.

Zbyszyc powiat Nowy Sącz. 12 stycznia, 14 lutego, 19 marca, 25 kwietnia, 16 maja, 24 czerwca, 26 lipca, 25 sierpnia, 21 września, 18 października, 25 listopada i 23 grudnia.

Żdźnia powiat Gorlice. Ma 9 jarmarków 14 stycznia, 12 lutego, 21 marca, 7 maja, 7 lipca, 6 sierpnia, 27 września, 13 listopada, 1 grudnia, na bydło, owce i nierogaciznę.

Złoczów miasto powiat. 19 stycznia, 12 lutego, 7 maja, 1 sierpnia, 10 września, 8 i 28 listopada, 22 grudnia. Co środę i sobotę targ.

Zmigród powiat Krosno. 2 lutego, 23 kwietnia, 24 czerwca, 25 lipca, 17 października, 13 grud. Co poniedziałku targ.

Żółkiew miasto powiat. 9 stycznia, we środę 4-go tygodnia ruskiego wielkiego Postu, 8 maja, 30 czerwca, 14 września, 5 października, 12 listopada. Co poniedziałku i piątku targ.

Żołynia powiat Łańcut. W poniedziałek po niedzieli kwietniej. 3 czerwca, 10 sierpnia, 21 grud.

Żurawno powiat Żydaczów. 29 stycznia, w 4-tą środę postu, w poniedziałek po św. Tomaszu, we wtorek po Ziel. Świątkach, 27 lipca, 21 września, 13 października, 12 listopada. Co środy targ.

Żydaczów miasto pow. 18 stycznia, 10 września, 7 listopada.

Żywiec miasto pow. W poniedziałki po następujących uroczystościach: Trzech króli, po Nawróceniu św. Pawła, po Wniebowstąpieniu Pańskim, po Zielonych Świątkach, po św. Piotrze i Pawle, 24 sierpnia, po św. Michale. Co środy targ tygodniowy.

Zagórz powiat Sanok. Co środy targ.



### Na Bukowinie.

**Bojan pow. Czerniowce.** W drugi dzień po Wniebowstąpieniu Pańskim, (ruski kalendarz), 9 lipca, 6 sierpnia, 26 września, 3 listop., 3 grudnia. Co niedzielę, środy i piątki targ tygodniowy.

**Czerniowce miasto stołeczne na Bukowinie,** Jarmarki 11 lipca (przez 14 dni), 7 listopada (przez 8 dni). Od 1 do 10 sierpnia i od 23 do 31 października jarmarki na wełnę. Targi tygodniowe co poniedziałek, środę i piątek. Targ na żywność codziennie.

**Dorna Watra powiat Kimpolung.** Co czwartek targ.

**Gurahumora powiat Suczawa.** Co wtorek targ tygodniowy.

**Jakobeny powiat Kimpolung.** Co środy targ tygodniowy.

**Kaczka powiat Radowce.** Jarmark 15 sierpnia. Co poniedziałek targ.

**Kimpolung miasto pow.** Co poniedziałek targ.

**Kirlibaba powiat Kimpolung.** Co środy targ.

**Kotzmann miasto pow.** Co niedzielę i środę targ.

**Radowce miasto powiat.** Jarmarki 5 maja, 20 list. Co piątek targ tygodniowy.

**Sadogóra pow. Czerniowce.** 8 sierpnia, 10 września, 10 paźdz., 7 listopada, 4 grud. Co czwartek targ tygodniowy na bydło, wełnę i wyroby domowe.

**Seret miasto pow.** 14 lutego, 25 maja, 27 sierp., 18 grud. Co wtorek i piątek targi tygodniowe, jako bardzo ożywione jarmarki na bydło i konie.

**Sółka pow. Radowce.** Co środę targ tygodniowy.

**Stanestie pow. Starożynetz.** Co środę targ tygodn.

**Starożynetz miasto pow.** 5 maja. Co czwartku targ.

**Suczawa miasto pow.** 2 stycznia, we czwartek po Zielonych Świątkach, w dzień św. Prokopa.

w dzień św. Samuela, w dzień podniesienia św. Krzyża, w dzień św. Dymitra, wszystkie wedle kalendarza ruskiego.

**Wama powiat Kimpolung.** Co środy targ tygodn.

**Waszkoutz nad Czeremoszem powiat Wiżnica.** 7 kwietnia, 5 maja, 16 sierpnia, 30 listopada. Co czwartek targ tygodniowy.

**Wików (Ober Wików) pow. Radowce.** Co czwart. targ tygodniowy.

**Wyżnica miasto powiat.** 28 stycznia, 8 dni po popielcu gr. wyzn., 3 dni przed niedzielą palmową gr. wyzn., 3 dni przed niedzielą palm. gr. wyzn., w czwartek i piątek po Wielkiejnocy, gr. wyznania, 14 dni przed Wniebowstąpieniem, gr. wyzn. 11, 12 i 13 sierp., 24, 25 i 26 wrześ., 11, 12 i 13 listopada, 30 i 31 grudnia.

**Zastawna pow. Kotzmann,** 29 marca, 24 czerwca, 13 listopada, jako jarmarki na bydło bardzo ożywione. Co wtorku targ tygodniowy na płody i drzewo.

**Zwiniaze pow. Kotzmann.** Co czwartek targ tygodniowy.

### Na Śląsku austriackim.

**Bielsko (Bielitz).** 1. W poniedziałek po reminescere (niedz. suchej); 2. w poniedziałek po św. Janie Chrzcicielu; 3. w w poniedz. po 15 września;

4. w poniedz. po św. Mikołaju. — Jeżeli dzień 15 września lub św. Mikołaja przypadnie w poniedziałek, natenczas w tymże samym dniu jarmarki się odbywają. — Jarmarki trwają 3 dni. W pierwszym dniu każdego jarmarku i każdej środy targ na bydło. Targi tygodniowe każdej środy i soboty.

**Bogumin (Oderberg).** 1. 30 stycznia; 2. w pon. po miseric. (niedz. 2 po Wielkiej.); 3. w środę przed Wielkan.; 4. w środę przed Ziel. Świąt.; 5. na Nawiedzenie M. P.; 6. na św. Michała; 7. w środę przed Bożem Narodzeniem. Targi na bydło odbywają się przy pierwszych 4 o jeden dzień przedtem, a przy ostatnich 3 w dniu jarmarcznym. Targi tygodniowe co wtorek.

**Cieszyn (Teschen).** 1. W pierwszy poniedziałek marca; 2. w drugi poniedz. po Bożem Ciele; 3. w drugi poniedz. wrześ.; 4. w drugi pon. listop. Przypadnie na poniedz. jako dzień jarmarku głównego lub wtorek jako podjarmarku jakie święto, w takim razie jarmark główny odbywa się w środę następującą. Targ tygodniowy każdej środy i soboty.

**Frydek (Friedek).** 1. W poniedziałek po św. Trzech Króli; 2. w poniedziałek przed św. Józefem; 3. w poniedziałek po św. Filipie i Jakobie; 4. w poniedz. przed św. Janem Chrzcicielem; 5. w dzień św. Anny; 6. w poniedziałek po św. Michale; 7. w poniedz. przed św. Katarzyną. Targi na konie i bydło podczas jarmarków i każdej środy. Targi tygodniowe każdą środę i piątek.

**Frysztat (Freistadt).** Na nawrócenie świętego Pawła, w środę przed Kwietnią niedzielą, we wtorek po niedzieli 6-tej po Wielkiejnocy, we wtorek przed św. Bartłojem, na św. Szymona i Jude. Przypadnie 1 i 5 jarmark na niedzielę, to odbędzie się tenże w następnym wtorku. Targi na bydło i konie zawsze w dzień przed jarmarkiem.

**Jablunków (Jablunkau).** Jarmarki oraz targi na bydło i konie: w poniedziałek po nawróceniu św. Pawła, poniedz. po niedz. Kwietniej, pon. po Zielonych Świątkach, poniedz. po Wniebowzięciu Najśw. Maryi Panny, poniedz. po Szymonie i Judzie, poniedz. przed Bożem Narodzeniem. Targi tyg. i na bydło co wtorek.

**Karwina (Karwin).** Targi tygodn. co czwartek.

**Ligota (Camaral-Elgott).** Targi na bydło w pon. po św. Jerzym i przed św. Jadwigą.

**Opawa (Troppau).** Główne jarmarki w pierwsze wtorki lutego, maja, sierpnia i listopada. Każdy z tych jarmarków trwa 9 dni, t. j. poczyną się w piątek przed, a kończy się w sobotę po wyżej oznaczonym czasie. Targi na bydło każdego 1-go i 2-go dnia jarmarku głównego i wtorek wielkanocny. Targi tygodniowe co środę i co sobotę.

**Skoczów (Skotschau).** W czwartek przed Popielcem, w czwartek przed niedzielą Kwietnią, w ostatni czwartek przed Wniebowstąpieniem Pańskim, w czwartek po Bożem Ciele, na Bartłoję, w czwartek po św. Michale, w dzień



św. Marcina, w czwartek przed Bożem Narodzeniem. Przypadnie dzień św. Bartłomieja lub św. Marcina w sobotę lub w niedzielę, to odbywa się jarmark we wtorek następujący. Targi na bydło w dzień przed każdym jarmarkiem. Co czwartek targ tygodniowy.

**Strumień (Schwarzwasser).** 1. We wtorek po Nowym Roku, przypadnie jednakowoż w dniu tym święto, odbędzie się targ w następną środę; 2. w piątek 1-go tygodnia W. Postu; 3. na św. Jerzego, przypadnie zaś św. Jerzego w niedzielę odbędzie się targ w nast. poniedział.; 4. w piątek.

przed św. Trójcą; 5. we wtorek po św. Jakób; 6. w piątek po św. Bartłomieju; 7. na św. Michał; 8. w piątek po św. Barbarze, jeżeli jednak w piątek ten święto przypadnie, odbędzie się targ w poprzedzający wtorek tego samego tygodnia. **Ustroń** 12 marca, 26 czerwca, w poniedziałek przed św. Michałem. Targi na bydło w tych samych dniach. Targ tygodniowy co poniedziałek. **Wisła (Weichsel).** Targi na bydło i konie: 1. we środę po 24 kwietnia; 2. pierwszą środę lipca 3. w środę po 15 października. **Zabrzeg.** Targ tygodniowy co wtorku.

## OGŁOSZENIA.

Za ogłoszenia Redakcja Kalendarza nie przyjmuje odpowiedzialności, prosi jednak uprzejmie Sz. Czytelników powoływać się przy zamówieniach na kalendarz Wojnara, bo to się przyczynia do powodzenia wydawnictwa.

### Rzetelny eksport zegarków jakoteż instrumentów muzycznych i optycznych.



Proszę żądać cennik.  
**Lornetka teatralna** w skórej oprawie z 3-50 z czystymi achromatycznymi szkłami zlr. 6-50. Najprzedniejsza z oprawą z perłowej macy zlr. 11-50. **Lornetki dla wojsk i marynarki.**

Tysiące pisemnych uznań.  
Odnaczony c. i k. orłem państwowym.

Najtańsze źródło odbioru.



Tylko najlepsze fabrykaty.

### HANNS KONRAD

Dom eksportowy zegarków i instrumentów muzycznych w BRUX Nr. 1130 (Czechy)

posyła ilustrowane cenniki gratis i franco.

Kto chce kupić wytrzymałe i tanie instr. muzyczne i optyczne, niech się zwróci z zaufaniem do powyższej firmy, która posyła odrazu prywatnym odbiorcom tylko trwałe i uznany towar po najtańszych cenach fabrycznych. Proszę nie porównywać moich instr. muzycznych i optycznych z zwyczajnym towarem tandetnym i prosić zawsze przy moich cenach uwzględniać wykonanie i gatunek.



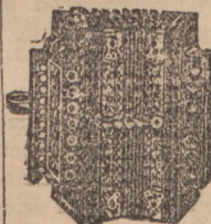
**Meinhold cytra akordowa.**

Do grania zaraz, bez znajomości nut i bez nauczyciela. 21 stron 3 manualy z 6-ma kartkami nut zlr. 6.

**Niemiecko-amerykańska cytra gitarowa** zlr. 7-75.



**Trwałe owiklery i okulary** razem z białymi szkłami kryształowymi w niklowej oprawie zlr. 1-20, w złotej-Double zlr. 4-— do 5-—, w 14 karat. złotej 10-— do 20-—. Proszę żądać cennik.



Polecam najlepsze fabrykaty **HARMONIK RĘCZNYCH** bez opłaty cłowej za następujące tanie ceny z 1-2 i 3-ma szeregami klawiszów. Wielki wybór różnych klawiszów i guzików z otwartą i zakrytą klawiaturą, kłapani basów, metalowymi, z podw. miechem i okuciem niklowym, ochraniający faldów miechowych po różnych cenach.



**Akordeon do dekla** bez znajomości nut może każdy na nim wygrywać pieśni, marsze i tańce. Poleca się szczególnie dla towarz. wycieczek i zabaw. Instrument posiada 10 klawiszów, 29 głosów, 2 klapy basowe i kosztuje jedna sztuka ze szkołą dla samouków tylko zlr. 1-50, 3 sztuki 4 zlr.

- |   |           |
|---|-----------|
| Nr. 300 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> B. 10 klawiszów 2 reg., 28 gł. wielkość 23 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> × 12 cm.                           | zlr. 2-40 |
| Nr. 305 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> . 10 klaw. 2 reg., 48 gł. wiel. 23 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> × 12 cm.                                   | " 3-—     |
| Nr. 656 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> . 10 klaw. 2 reg., 28 gł., wiel. 31 × 15.   | " 3-40    |
| Nr. 659 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> . 10 kl. 2 reg., 48 gł. podwójnie strojona wielk. 3 szeregi trąbek, 31 × 15 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> . | " 4-—     |
| Nr. 663 10 kl. 2 reg., z pod. ton., wiel. 31 × 15 cm.   | " 4-25    |
| Nr. 686/II. 10 kl., 3 reg., 2-chór wiel. 33 × 16 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> cm.  | " 4-75    |
| Nr. 686/III. 10 kl., 3 reg. 3-chór, 70 gł., wielkość 33 × 16 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> cm.  | " 5-50    |
| Nr. 686/IV. 10 kl., 4 reg., 4-chór. 50 gł., wielkość 33 × 16 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> cm.  | " 6-50    |
| Nr. 678. 19 kl., 2 reg., dwuton. 100 gł. wielkość 30 × 18 cm.   | " 8-—     |

**"Intona" pozytywka** z 16-ma stalowymi głosami harmonijkowymi i 8 krążkami nut zlr. 9-75. **Amoretti** z 16 trwałymi i czystymi głosami stalowymi, najlepszy instrument korbowy z skrzynką i 6 ma krążkami nut mogącymi być wymieniane zlr. 9-80.

**Harmonijka ustna** z dzwonkiem zlr. 1-25. z dwoma dzwonekami zlr. 1-50 z potrójnym zwrotnikiem zlr. 1-60, z poczwórnym zwrotnikiem zlr. 1-85. Najlepsze fabrykaty.

Tylko dobry i trwały towar. Posyła się za pobraniem pocztowym lub za zapłatą z góry. Marki wszystkich krajów będą przyjmowane jako zapłata.

**Regato** ilustrow. cenniki gratis i franco.



# Dobrze wypróbowane ludowe środki lecznicze.

Apteka Franciszka w Wiedniu V/2, Schönbrunnerstrasse Nr 107

wyrabia i rozsyła oprócz innych wypróbowanych środków leczniczych następujące lekarstwa, uznane za najlepsze domowe i ludowe środki:

## Sok piersiowy (wiedeński oryginalny wyciąg z babki kończastej i żelazistego wapna) od 20 lat zaprowadzony, wypró-

bowany i doskonały środek, wywołujący następujące działania: uspokaja kaszel, rozrzedza flegmę, łagodzi drapanie w gardle; następnie z powodu zawartości żelaza poprawia i wytwarza krew: z powodu zawartości ekstraktu pobudza apetyt, dlatego ma wielką wartość dla rekonwalescentów jako ulubiony dyetetyczny środek wzmacniający. Cena oryginalnej flaszki 2 K. 20 hal., pocztą o 40 halerzy więcej za opakowanie i list przesyłkowy (bez portoryum). Jedynie prawdziwy z obok umieszczoną marką ochronną, babką kończą, która się znajduje na każdym kartonie i przepisie użycia. Należy uważać przy zakupie ściśle na ten znak i żądać wyraźnie soku piersiowego z apteki Franciszka w Wiedniu. Ten sok można nabywać w wyżej wymienionem miejscu wyrobu, następnie w następujących aptekach: w Galicyi, w Krakowie u pp. aptekarzy Redyka i Wiszniewskiego, w Rzeszowie u A. Karpińskiego następców; na Śląsku we Frywaldzie, w Cieszynie u p. aptekarza dra Caara, w Opawie u p. aptekarza dra Brunnera, i G. Hella w Wagstadt.



## Czerwone wcieranie.

Aromatyczny wyciąg z roślin, działający znakomicie na nerwy, wzmacnia mięśnie, prócz tego uśmierza ból przy zwichnięciach i skręceniach a wzmacnia w znużeniu po uciążliwych trudach. Cena flaszki oryginalnej 2 korony, pocztą o 40 halerzy więcej za opakowanie i list przesyłkowy. Każdy karton ma na dowód prawdziwości obok umieszczoną zarejestrowaną markę ochronną. To znakomite wcieranie można nabywać tylko u wymienionego powyżej wytwórcy, więc tylko wprost stamtąd można je sprowadzać.

## Pigułki przeczyszczające

różowe, ocukrzone, zaopatrzone w markę ochronną św. Franciszka, są najlepszym i najdogodniejszym środkiem dla uregulowania stolca. Działają szybko, niezawodnie i usuwają zatwardzenie bez bólu a są od dziesiątek lat wypróbowanym i ulubionym środkiem ludowym. Cena za 1 pudełko 30 h., rulon o 8 pudełkach 2 K. Za zaliczką pocztową o 65 h. więcej za koszt przesyłki. Te pigułki jako dowód prawdziwości mają markę ochronną św. Franciszka a można je nabywać tylko u wyżej wymienionego wytwórcy.



## Plaster na nagniotki

Trnkoczego, jest najlepszym i najwłaściwszym środkiem do usunięcia szybko, pewnie i bez bólu nagniotków. Skutek zagwarantowany. Cena plastru 1 K. 20 h., za zaliczką 65 h. więcej za rekomendację i porto. Przy poprzedniem nadesłaniu należytości w markach pocztowych o 45 h. więcej, jako wzór bez wartości o 10 h. więcej za porto. Do nabycia w wyżej wymienionem miejscu wyrobu.



# Rzetelny eksport zegarków i wyrobów ze złota i srebra z pisemną gwarancją.



**BUDZIK „BABY“**

18 cm. wysoki, z kopertą niklową, werk kotwicowy z przyrządem do zatrzymywania, dokładnie ureg. 1'75 zlr., z tarczą zegar. w nocy świecąca 1'95 zł. z kalend. 2'60 zł., z figurami ruchom. jakoto: dziewczyna kołysząca, szewc, bednarz, kowale, rzeźnik 2'60 zlr.

bez ryzyka,  
pieniądze na  
zadanie będą  
zwrócone

Tysiące pisemnych uznają.  
Złote i srebrne medale wystaw  
Odnaczony c. i k.

trzechletnia  
pisemna  
gwarancja

austr. orłem



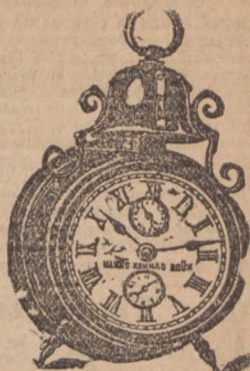
państwowym

## HANNS KONRAD

**Eksport zegarków i wyrobów ze złota  
w Brüx Nr 1130 (Czechy)**

(własne warsztaty wyrobu zegarków i mechaniki)  
posyła ilustr. cenniki gratis i franco.

Kto chce kupić dobry, wytrzymały i tani zegarek, niech się zwróci z zaufaniem do firmy powyższej, która posyła (odrazu prywatnym odbiorcom) tylko prawdziwe, przez c. k. urząd menniczy wypróbowane i ostemplowane zegarki z kwitem trzechletniej gwarancji. Na dowód rzetelności i trwałości mojej firmy zamieniam każdy towar, któryby się nie podobał, lub zwracam pieniądze; wszelkie ryzyko więc jest wykluczone.



Nr. 3018. Budzik z dzwonkiem, 21 cm. wys. w przepysnej poler. opr. nikl., z bardzo silnym, długo trwałym i pięknym głosem, mas kotw stal, 1-rzęd. 2'85 zł.

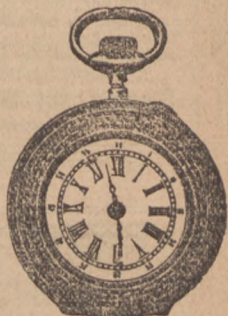


**Prawdziwy srebrny zegarek remontoir 5'25 zlr.  
z dwoma kopertami 6'75 zlr.**

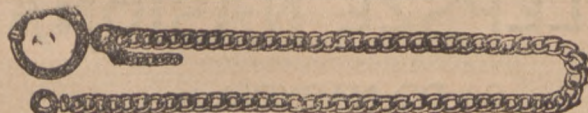
Prawdz. srebrny ancre remontoir z podw. kop.	zlr.	8'75
Tensam w mocniejszej oprawie 1-a werk	"	9'25
Tensam ze złożonym brzegiem	"	12'50
Prawdz. nikl. Roskopf remon. pat. podw. kop.	"	12'50
System Roskopf	"	9'75
Prawdz. Tuła srebr. ancre remon. podw. kop.	"	12'50
Prawdz. 14 kar. złoty zegarek ancre remon.	"	24—
Prawdz. 14 kar. złoty ancre rem. z podw. kop.	"	35—
Prawdziwy srebrny damski zegarek remontoir	"	6'75
Tensam ze złożonym brzegiem	"	7'50
Tensam z podwójną kopertą	"	8'75
Prawdziwy 14 kar. złoty damski remontoir	"	14—
Tensam z podwójną kopertą	"	18'60



Nr. 3202. 14 karatowy pierścionek złoty 4'25 zlr. Neugold 6 karatowy 2'25 zlr., ze złota Double stemplowany 1'20 zlr.



Łańcuszek  
oficerski  
srebrny  
z dewizką  
3'75 zlr.



**Prawdz. srebr. łańcuszki do zegar.**

panc. z ck. stemp. men. 30 cm. dług.	złote z ck. stem. men. 30 cm. dług.
15 1'20 zlr. 70 4'50 zlr.	12 18— zlr. 30 38'50 zlr.
20 1'50 " 80 5'20 " "	15 21'50 " 40 50— " "
30 2'20 " 100 6'80 " "	18 25— " 50 62— " "
40 2'60 " 150 9'50 " "	24 32— " 60 74— " "
50 3'25 " 175 11— " "	
60 3'80 " 200 12'80 " "	

**Prawdz. 14 kar. łańcuszki pano.**  
złote z ck. stem. men. 30 cm. dług.  
z 12 gr. dewizką mój łańcusz. złoty waży 18 gr. razem 30 gr. i kosztuje 30 zlr

Proszę zważyć łańcuszki złote i porównać.



Nr. 3220. 14 k. dewizka złota z praw. ametystami 6 gr. w. 5 zlr. z pr. am. wiek. 6 zlr. sreb. 50 ct., sreb. wiek. 60 ct. z insją 70 ct.



14 kar. złoty pierś.  
z pieczęcią 7'50 zlr.  
Neugold 6 kar. 3'50  
zlr., złoty, double  
stem. 1'80 zlr. Jako  
miara wyst. pas. p.

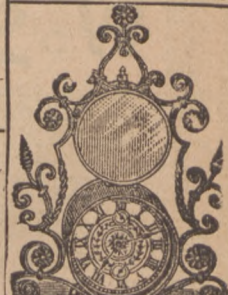


**NOWOŚĆ!**

Pistolet odcylkowy z patronami (kal. 2 mm.) jako dewiz. strzela bardzo gł. 150 zlr. Paczka z 25 ślep. nab. 25 ct.



14 kar. złoty pierścionek gład. lub ryt. z gwar. prawdziwych diamentami 8 zł., większy i mocn. 9 do 10 zlr.



„Crawall“  
30 c. w. z werk. do budz. 3'20, z tar. świec. w n. 3'50

Posyła się tylko dobry i trwały towar. Przy zamówieniach zegarów ściennych i wahadłowych prosi się o zaadek. Posyła się za pobraniem pocztowym lub za zapłatą z góry. Marki pocztowe wszelkich krajów będą przyjmowane jako zapłata. Bogato ilustrowane cenniki gratis i franco.



Dom handlowy pod firmą:

Adres dla telegr.: Lenert, Kraków.

**FR. LENERT**

Główny skład i zast. Fabryk PORTLAND-CEMENTU Groszowickiego i krajowego w Krakowie, ul. Sławkowska „pod Ganklem“.

**WŁASNA FABRYKA I KOPALNIA GIPSU.** Wyrabia wszystkie gatunki jak alabastrowy, rzeźbiarski, murarski, nawozowy. Utrzymuje również Zastępstwo na Galicję fabryki Gipsu węgiersk. Kramera, Wapna hydr., kufsteńskiego i zwycz. Wapna gasz. Papa patent. Durek trawlaś niż cynk, zwłaszcza gdzie dużo dymu, Papa zwykła, Płyty izolacyjne, Masa przeciw wilgoci, Smołowice, Szkło wodne, Tran, Dziegieć, Wazelinę, Oleje i Oliwy różne, Farby wszelkie suche, pokostowe, lakirowe, woskowe do froterowania w płynie i Masę krakowską. Lakiery na każdą potrzebę, Brunołiny, Carbolinum, Avenarius, Exsikator, Antimerulion, środek niezawodny przeciw grzybowi, Pedzle, Szczotki, wyborowe smarowidło na wozy.

Skład towarów kolonialnych. Stare Wina, Koniaki, Wódki i Likieri, Herbata, Rummy i Araki naturalne i stare. Musztardy etc.

Skład łatwo zapalnych płynów, jak: Benzyny, Ligroiny, Terpentyny, Kseru i t. p.

## Tanie czeskie pierze!



5 kg. nowego, dobrego, dartego, wolnego od prochu pierza 9-60 kor.; 5 kg. lepszego 12 kor.; 5 kg. białego, miękkiego jak puch, dartego 18 i 24 kor.; 5 kg. śnieżno-białego, miękkiego jak puch, dartego 30 i 36 kor.; 5 kg. pół-puchu 12, 14-40, 18 kor.; 5 kg. śnieżno-białego, miękkiego jak puch, niedartego 24 i 30 kor. Szary puch po 3-60 kor., biały po 4-80 kor., śnieżno-biały po 6 i 6-60 kor. za pół kilo. **Przesyła się oplatnie za zaliczką. Zamienia się i przyjmuje napowrót za wynagrodzeniem kosztów przesyłkowych.** Przy zamówieniach uprasza się o dokładny adres.

**Benedykt Sachsel, Lobes 463**  
poczta Pilsen, (Czechy).

## Jan Kubrycht

pierwszy chrześc. czeski skład Kawy i Herbaty

PRAGA, Mala Strana, założony w r. 1878

poleca mianowicie wybrane gatunki kawy:

Kampinas gruboziarnista . . . . .	5 klg.	zlr. 6.-
Jamajka znakomita i silna . . . . .	5 "	" 6.75
Laguaira silna aromatyczna . . . . .	5 "	" 7.-
Guatemala o pięknym zapachu . . . . .	5 "	" 8.-
Ceylon l-ma . . . . .	5 "	" 8.75

Zamówienia 5 klg. posyła się oplatnie za pobraniem pocztowym do każdej stacyi pocztowej. Cenniki na żądanie darmo i oplatnie.

**Darmo i franko**

wysyłamy na żądanie

wydawnictw naszych

**\* cenniki illustrowane**

treści religijnej, Książek do na-  
bożeństwa, broszur treści histo-  
rycznej, naukowej i powiastek.

Wydawnictwo dzieł ludowych w Mikołowie, Górny Śląsk.

Adresować należy

**Karol Miarka, Mikołów (Nicolai O.-S.).**

# NAJLEPSZE NASIONA

SĄ DO NABYCIA

## W SKŁADZIE NASION

### EDMUNDA RIEDLA

WE LWOWIE, UL. TEATRALNA L. 3.

CENNIK GŁÓWNY ILUSTROWANY PRZESYŁA SIĘ NA ŻĄDANIE GRATIS I FRANCO.





Cierpiącym Reumatyzm, Gościec, kur-  
cze, suche bóle i podobne, poleca się  
jako środek znakomicie działający  
\*\*\*\*\*

# Sapomenthol

## Sapomenthol

uśmierza cierpienie już po jednorazowym  
natarciu! Uzyskał ogólne uznanie tak od  
lekarzy jak i prywatnych. Odznaczonym  
został na wystawach we Wiedniu, Paryżu,  
Londynie i Marsylii Dypl. honor. i zł. Med.

\*\*\*\*\*

Na próbny słoik nadesłać należy 1 K. 85 h., otrzyma się polecony bez żadnych  
dopłat dalszych. Cena 1 K. 40 h. ○ Ostrzega się przed naśladownictwami!

Cierpiącym na dolegliwości żołądkowe, **STOMACHIN**  
oddaje znakomite usługi \*\*\*\*\*

ułatwia trawienie, wzmacnia, zwiększa apetyt etc. Cena flaszki 4 korony, za  
nadesłaniem 4 K. 72 h. wraz z zamówieniem, otrzyma się przesyłkę franco.  
Prawdziwe jedynie wyrobu Eug. Matuli, aptekarza z Radomyśla.

Zamówienia wysyłać należy pod adresem:  
Apteka i Laboratorium chem. farm. Eug. Matuli, Radomyśl koło Tarnowa.  
Wysyłki uskutecznią się odwrotną pocztą.

20-letnia renoma

## Karpackich pigułek zdrowia

jako najulubieńszego środka domowego w całych Węgrzech.

W każdym domu powinny znajdować się ulubione i skuteczne pigułki zdrowia, które dzia-  
lają łagodnie i są zupełnie nieszkodliwe. Takowe wyrabiane są z ziołowego ekstraktu, który  
skutkiem esencji spirytusowo-tynkturnej odpowiada zupełnie wodom mineralnym.  
Ów znakomity węgierski środek domowy zastosować można najskuteczniej przy boleściach  
żołądka, niestrawności, wzdęciu, bólu głowy i zatwardzeniu.

Nabyć takowych można jedynie tylko w aptece

**Jana Friedricha w Malaczce, komitat Preszburski.**

Jeden rulon z 6. pudełkami wynosi franco za przekazem pocztowym 1 złr. 25 ct.

Upraszam Wielm. Pana Dobr. o nade-  
ślanie 3 paczek po 12 pudełek pigułek ze  
zioł karpackich, zarazem składam za przesze  
najserdeczniejsze podziękowanie W. P. Do-  
brodziejowi.

Wincenty Walczak  
w Krakowie, Jagiellońska 1. 5.

Proszę uprz. o przysłanie paczki o 6 pu-  
dełkach pigułek karpackich, które są bardzo  
dobre. Przytem zasylam najserdeczniejsze  
ukłony.

Wład. Łoboda  
Kraków, Jagiellońska 1. 5.

Upraszam uprz. o spieszne nadesłanie mi  
pigułek lekarskich z zioł karp. za gotówkę,

ponieważ dowiedziałem się, iż mają być bar-  
dzo skuteczne na słabość żołądka.

Kaz. Kielar w Szełączkach, p. Baranów, Galicya.

Upraszam Wielm. Pana Jana Friedricha o potrzeby  
lekarskie, które się zowią pigułkami, jednakże one  
skutkują na wszystkie choroby jakoteż są nam znane,  
że jeden leżał cztery miesiące i żaden doktor nie mógł  
tej choroby uleczyć, a po tych pigułkach za dwa ty-  
godnie powstał i upraszam bardzo pokornie Wielmo-  
żnego Pana, ażeby mi raczył przysłać 12 pudełek dla  
Franciszka Tracza z Kumorowa poczta Tarnów, mój  
panie, bo już kalekuje 4 miesiące a nie mogę sobie  
nic pomódz na to. Posyłam 2 złr. 10 kr. to jest 4 ko-  
rony i 20 h. a na posyłkę frankowaną daję 20 krajc.

Franciszek Tracz  
Kumorów, p. Tarnów, Galicya,



anerkannt bestes

# FLORA™ Vieh-Nährpulver.



- „FLORA“ Hauptversand! Neustadt a. Rhdn. Nordbahn.

Produktion in ...  
Flora, Rinder,  
Schafe, Schweine  
Erl. Nieder-Pulver 75 A.  
Hauptversand! 1.8.90 A.

FLORA-Produkt  
Hauptversand! Neustadt a. Rhdn. Nordbahn

Należy zawsze wyraźnie żądać: Proszku pożywczego „Flora“, którego tylko można dostać w pakietach w uboczną markę ochronną zaopatrzonych.

Do miejscowości Austro-Węgier lub do Niemiec, gdzie nie ma składu tegoż środka, przesyła oryginalną skrzynkę zawierającą 4 wielkie pakiety po 1:30 kor., za zaliczką 5:20 K. opłatnie i bez doliczenia kosztów za opakowanie:

Główny skład przesyłkowy: „Flora“, Neustadt  
przy drodze żelaznej północnej czeskiej.

## Złoty medal z Paryża. Najlepszy środek dyetetyczny Proszek dla bydła „FLORA“

służy jako dodawka do potrawu dla bydła wogóle, a szczególnie dla koni, które cierpią na choroby żołądkowe, lub dla takich, które wogóle nie chcą żreć; dalej dla krów, aby z jednej strony polepszyć zawartość mleka, z drugiej zaś strony powiększyć podój tegoż; następnie dodaje się do potrawu dla wołów i świń, aby je utuczyć, jakoteż i dla cieląt i owiec, aby je wzmocnić. Nadto skutecznie oddziałującym jest środkiem „Flora“, proszek pożywczy dla bydła, przy zmianie staju, lub nienależytym potrawie, albo wreszcie jako środek zapobiegający przeciwko zaraźliwym chorobom. Przy zakupnie należy podać, czy sobie kto życzy „Flory“ dla koni, bydła rogatego, lub świń.

Wielki pakiet 1:40 kor., małe pakiety po 70 i 40 hal.

## Jedyny rzeczywisty importer herbaty.

# HANDEL HERBATY CHIŃSKO-ROSYJSKIEJ EDMUNDA RIEDLA

we Lwowie, ulica Teatralna 1. 3.

poleca:

## HERBATE

zbioru majowego bezpośrednio z Chin sprowadzoną, ciemno naciągającą z wybornym smakiem i aromatyczną wonią

$\frac{1}{2}$ kilo:	złr.
Congo czarna . . . . .	1 Nr. 1:60
Souchong czarna . . . . .	2 „ 2:—
zbiór majowy . . . . .	3 „ 3:—
Kaysow czarna . . . . .	4 „ 4:—
Melange de Londres . . . . .	5 „ 4:—
Pecco kwiatowej . . . . .	6 „ 3:—
„ „ karawanowej . . . . .	7 „ 4:—
„ „ najprzedniej . . . . .	8 „ 6:—
Gampowder zielonej perłowej . . . . .	9 „ 3:—
„ „ „ . . . . .	10 „ 4:—
Wysiewki herbaciane . . . . .	1:30
„ z najlep. herbat . . . . .	1:60

Ceny herbaty oznaczone na  $\frac{1}{2}$  kilo w paczce  
po  $\frac{1}{2}$ ,  $\frac{1}{4}$  i  $\frac{1}{8}$  kilo.

**UWAGA!** Dla sklepików Kółek rolniczych i wiejskich sklepików cennik specjalny na żądanie wysyła.



poleca najlepsze gatunki

## KAWY

o smaku czystym i aromatycznym, które rozsyła franco, opłacone do każdej stacji pocztowej  $\frac{1}{2}$  kilo w woreczku.

	złr.	$\frac{1}{2}$ kilo	złr.
Porterieo . . . . .	9:—	„	—90
Cuba grubo ziarnista . . . . .	9:50	„	—96
Ceylon zielona . . . . .	10:—	„	1:—
„ „ przednia . . . . .	10:40	„	1:04
„ „ grubo ziarn. . . . .	10:75	„	1:08
„ „ perłowa . . . . .	10:75	„	1:08
Mocca arabska aromat. . . . .	10:75	„	1:08
Jawa złota . . . . .	10:75	„	1:08

Opakowanie nie liczy się.

Zamówienia z prowincji uskutecznia  
się odwrotną pocztą.



Dyplomy honorowe: Monachium, Brunshwig. Złote medale: Antwerpia, Rzym, Londyn, Monachium, Lyon.  
Srebrne medale: Kraków, Lwów 1888, Lwów 1894, Drezno i t. d.

# WINA LECZNICZE

środki weterynaryjne i inne wyroby lecznicze

aptekarza Henryka Blumenfelda we Lwowie.

Centralny skład wysyłkowy: Apteka pod „Złotym Słoniem“

## HENRYKA BLUMENFELDA WE LWOWIE.

### Świadczenia lekarskie

(w streszczeniu)

Prof. Dr. A. Czyżewicz. Skutki osiągnąłem bardzo zadowalniające i mogę przetwory te sumiennie polecić.

Dr. W. Derblich, c. k. starszy lekarz sztabowy I kl., kawaler orderu Franciszka Józefa, komendant szpitali wojskowych w Pradze: „Chorzy zachwyceni są środkami tymi, które zastępują w nader przyjemny sposób środki lecznicze w smaku nieprzyjemne, a skutki osiągnięte są rzeczywiście znakomite“.

Dr. Dzikowski, c. k. lekarz powiatowy w Podhajcach. „Miło mi wyznać, że wino pańskie wyróżnia się korzystnie pod względem skuteczności od innych tego rodzaju przetworów, a nadto dodatnia strona“ itd.

Dr. Edward Korczyński, profesor patologii i terapii szczegółowej i dyrektor kliniki lekarskiej w Uniw. Jagiellońskim. „Przetwory lekarskie wyrobu W. Pana aptekarza Blumenfelda we Lwowie, są tak sporządzone, że w zupełności tak samo skutkować mogą, jak podobne przetwory z zagranicy sprowadzone. Można je więc śmiało polecić lekarzom do używania, zamiast podobnych przetworów zagranicznych w przypadkach, w których czynią zadość danym wskazaniom leczniczym“.

Dr. Zygmunt Linder, radca cesarski, prymaryusz oddziału chorób ocznych. „Przekonałem się, że środki te znakomite odnoszą skutki“.

Dr. Kazimierz Mosing, operator we Lwowie. „Wyrób ten ordynuję ze znakomitą skutecznością w miejscach wszystkich preparatów żelaznych“.

Dr. Ignacy Rosner, c. k. radca sanitarny. „Przekonałem się o znakomitej skuteczności preparatu

togo, tak, iż wyrób powyższy uznać należy jako bardzo cenny środek leczniczy“.

Dr. Edward Sawicki. „Z najlepszym skutkiem zapisuję każdemu, u kogo zachodzi potrzeba używania podobnych przetworów i jak najlepiej polecić je mogę“.

Prof. Dr. J. Weigel. „Z najlepszym skutkiem zapisuję każdemu, u kogo zachodzi potrzeba używania podobnych przetworów i jak najlepiej polecić je mogę“.

Dr. Oskar Widman, prymaryusz szpitala powszechnego we Lwowie. „Wina lecznicze wyrobu p. Henryka Blumenfelda, aptekarza we Lwowie, zastosowywałem w praktyce mojej w wielu przypadkach z szybkim i dobrym skutkiem i przekonałem się, że są bardzo skuteczne“.

Dr. Frankfurter, lekarz miejski w Stanisławowie. „W samej rzeczy skutkuje wino pańskie zbawienie, przekonałem się o tem jeszcze jaskrawiej, gdyż w międzyczasie brałem tu wyrób innej firmy, który ani w smaku ani skutkach do Pańskiego nie jest podobnym“.

Med. Dr. R. Wilson, lekarz miejski w Kopyczyńcach. „Będąc na klinice profesora Madurowicza w Krakowie, przekonałem się o skutecznym bardzo działaniu Pańskiego wina z chiną i żelazem“.

Dr. Załoziecki, c. k. radca zdrowia i prymaryusz szpitala powszechnego w Czerniowcach. „Wina lecznicze wyrobu fabryki Pańskiej już oddawna wysoko cenię i często ich w praktyce mojej z najlepszym skutkiem używałem i nie poprzestane takowe i nadal zalecać, albowiem jednostajna i szczególnie staranna fabrykacja tychże odznacza je od podobnych wyrobów nader drogich i mniej sumiennych francuskich fabryk“.

### O użyciu win leczniczych na Maladze, aptekarza Henryka Blumenfelda.

Malaga z chiną, Malaga z żelazem i Malaga z Chiną i żelazem.

Anemia — blednica — niedokrewność, jak niemniej choroby nerwowe i newralgie, nerwowość są niejako stałą chorobą naszego stulecia.

Objawem wspomnianych chorób jest blada niezdrowa cera, uczucie ogólnego znudzenia, brak apetytu, niestrawność żołądka, sen niespokojny, nieregularne i słabe tętno i z tychże objawów wpływające skutki, działające na umysł jako to niechęć do pracy, brak sprężystości, zwątpienie

we własne siły, a nareszcie melancholia i wstręt do życia.

Wedle badań najznakomitszych lekarzy, przyczyny tych objawów należy szukać w chorobliwym składzie krwi.

Od ilości kulek czerwonych we krwi się znaczących zawisło zdrowie ludzkie, czerstwe wyglądanie, humor, siła i energia.

Pomimo smutnych następstw tej choroby, mała tylko część cierpiących szuka pomocy w racjonalnych lekach, reszta zaś pozostawia leczenie



czasowi, lub też udaje się do środków szalbiących, na wyzyskiwanie cierpiących obliczonych, w obydwóch razach pogorszając tylko cierpienie. A przecież na żadną chorobę nie mamy tak pewnych i zaradczych środków, jak przeciwko chorobie z niedostatku krwi pochodzącym. Od chwili albowiem, kiedy odkryto, że kolor krwi i działalność kulek czerwonych zależne są od oddziaływania żelaza, że wskutek przystępu żelaza do krwi wytwarza się Hematyna, a białe kuleczki krwi przetwarzają się na kuleczki czerwone, uznano w solach żelazistych środek stanowczo zaradczy przeciwko tym chorobom.

Również nieoceniony środek china, działa zbawiennie na ustrój nerwowy i wzbogaca krew w kulki czerwone. Malaga zaś ożywia krew, pobudza ją do potrzebnych dla zdrowia połączeń i pokrzepia cały organizm.

Środki te w sposób umiejętny połączone znajdujemy w Maladze z żelazem, w Maladze z chiną i w Maladze z chiną i żelazem, wyrobu Henryka Blumenfelda aptekarza pod „Złotym Słoniem“ we Lwowie, które to środki zalecane są przez pierwszorzędną powagę lekarską w całym kraju i za granicą, a uznane zostały jako najskuteczniejsze ze wszystkich podobnych wyrobów krajowych i zagranicznych.

Cena butelki 3 kor. Butelka podwójna 5 kor.

**Biały Kamień.** Przekonawszy się wielokrotnie o prawdziwej skuteczności Pańskich win leczniczych, proszę odwrotną pocztą wysłać do Wielmożnej Dobrowskiej w Białym kamieniu dwie flaszkę malagi z chiną i żelazem. *Z. J. Ader-schleger*, lekarz w Białym Kamieniu.

**Bromberg. (Prusy).** Proszę o jak najprędze wysłanie dwóch butelek Malagi z chiną i żelazem do Prus, dla mocno osłabionej matki mojej, hrabiny Michaliny Czackiej w Bromberg. Jeżeli lekarstwo to okaże się dla niej równie skuteczne jak dla siostry mojej, pani Burzyńskiej w Uhrynówie, to wkrótce będiesz Pan miał znaczną klientelę w Poznańskim, czego serdecznie pragnę, bo i sama doznałam wzmocnienia, używając tylko bardzo krótko tego środka. Zostaje z szacunkiem *Matylda Osiecimska.*

**Kamionka Strumiłowa** 9 lutego 1899. Kupiona w grudniu 1898 r. Malaga z chiną i żelazem w aptece W. Pana we Lwowie bardzo poskutkowała i to tak zadziwiająco, iż siostra moja od jednej butelki wstała z łóżka, w którym przeszło trzy miesiące była wyleżała, więc mogę to cudowno wino każdemu sumiennie polecić. *E. Werelink.*

**Budzanów.** Daży Bóg, ażeby siostrze mojej skutkował jaki środek podobny w swej działalności, jak Pańskie wino Malaga z chiną i żelazem, jakoteż z samem żelazem, Syrup z podfosforanu wapniowo-żelazowego, którego zbawiennych skutków na swej osobie doświadczyłem, a wdzięczność naszą nie miałyby granic za to prawdziwie dobrodziejstwo. *Maryan Stupnicki*, zarządca lasów w Budzanowie.

**Podhajce.** Pobrawszy dotychczas od Wgo Pana kilka flaszek Malagi z chiną i żelazem, muszę przyznać, że preparat ten sprawił mojej żonie

wielką ulgę na ból głowy, pochodzący, jak się zdaje z niedokrewności i cierpień żołądkowych. Upraszam zatem Wgo Pana, abyś mi prócz obstarowanych już dwóch flaszek, które zapewne już odesłane zostały, jeszcze 2 flaszki nadesłał. Zostaje z prawdziwym szacunkiem *Henryk Raape*, c. k. radca sądu kraj. i naczelnik c. k. sądu powiatowego w Podhajcach.

**Sarajewo** Proszę o przysłanie 2 but. Malagi z chiną i żelazem i 4 butelki Malagi z żelazem, gdyż udaje się na urlop do Galicji, gdzie chciałaby, aby wino równocześnie z mną przybyło. — Preparaty Pańskie już dawniej z wielkiem uznaniem próbowane, spodziewam się, że i tym razem przybędą w nienagannej jakości. *Engelbert Gokiert*, c. k. radca sądowy.

**Żurawno** wieś Dubrawka. Proszę o trzy butelki Malagi z chiną i żelazem. Proszę nadesłać za pobraniem. Zeszłego roku brałem wino tu u Pana i skutki były nadzwyczajne. Tego roku poszedłem za namową drugich i wziąłem 7 flaszek nie od Pana lecz od Pana... Lecz nie mogę odzłować tego i każdemu polecę najsumienniejszemu Pana. Pobrane nie od Pana lecz od Pana... wina lecznicze nie skutkują zupełnie. Z szacunkiem *Konst. Lewicki*, wł. dóbr Dubrawki.

**Krystynopol.** Proszę kazać wysłać jedną flaszkę Malagi z chiną dla mnie pod adresem Jaśnie Wielmożnego Hrabiego Wiszniewskiego w Krystynopolu. Parę lat temu otrzymałam także od Wielmożnego Pana jedną flaszkę, która mi cudownie pomogła. *Kalinowska.*

**Babin**, 17 stycznia 1899. Z przysłanego wina z chiną i żelazem jestem zupełnie zadowolony i proszę o dalsze etc. *Jan Dragimicz.*

**Chodorów.** Mieszkając we Lwowie leczyłem się pańską Malagą z żelazem i przekonałem się o znakomości i nadspodziewanej skuteczności tego środka leczniczego, albowiem już w bardzo krótkim stosunkowo czasie, uczułem znaczną ulgę w mych cierpieniach. Poczuję się przeto do miłego obowiązku złożenia W. Panu mego najserdeczniejszego podziękowania. *Włodzimierz Paszkowski*, dyetlarz. sąd. w Chodorowie.

**Schebowce** (Bukowina), 3 listopada 1899. Upraszam o dwie butelki Malagi z chiną i żelazem, gdyż nabrałem przekonania, że wina Pańskie działają znakomicie. *Fr. Naluba.*

**Sądowa Wisznia** Uprzejmie proszę o przysłanie za pobr. poczt. 2 butelek Malagi z żelazem. Znakomity ten preparat Pański nie ma równego sobie przeciw anemii i blednicy. Już przed trzema laty chciałam W. Panu moje serdeczne podziękowanie dziennikami złożyć, gdyż miałam silną blednicę, a żadne proszki i pigułki z recept najlepszych lekarzy nie skutkowały; po użyciu zaś pierwszej butelki Pańskiej Malagi z żelazem zrobiło mi się znacznie lepiej, a po dwóch następnych zupełnie przyszedłam do zdrowia. Odkąd egzystuje ten wynalazek Pański, nie ma racyi bytu blednica i anemia, jest to moje szczere i rzetelne przekonanie. *Wanda Stronczakowa*, żona c. k. notaryusza w Sądowej Wiszni.

**Bochnia**, 13 kwietnia 1899. Ponieważ Pańska

**Ostrzeżenie!** Wobec licznych naśladownictw i fałszerstw uważać należy przy zakupie na markę ochronną i etykietę i tylko wyroby aptekarza Blumenfelda żądać proszę.



Malaga z chiną i żelazem jest dla mnie bardzo skuteczną, a więc proszę o przysłanie jeszcze 4 flaszek podwójnych. *Michał Siobó, rzeźbiarz.*

Sokolnik o. p. Tarnawa, 10. kwietnia 1899. Kilkakrotnie i ja i moi znajomi doznali ulgi przy użyciu Pańskich wyrobów, proszę zatem jeszcze o dwie duże butelki. *M. Stadnik, maszynista przy tartaku.*

Radomyśl koło Tarnowa. 14 stycznia 1900. Proszę o trzy flaszki Malagi z chiną i żelazem, ponieważ kardzo skutecznie działa. *Ignacy Kalita.*

Rosochowaciec. Wyżywszy jedną butelkę Pańskiego wina, uczułam znaczne polepszenie w całym organizmie, a przedewszystkiem w żołądku. Proszę o nadesłanie mi 7 butelek wina. *E. Szymańska.*

Strzeliska nowe. Preparaty pańskie już od dawna z wielkiem uznaniem skutkowały, a osobliwie wina działają bardzo zbawiennie. Upraszam przeto o łaskawe przesłanie mnie jednej podwójnej butelki Malagi z chiną. *Floryan Izdebski, kier. szkoły.*

## Malaga z Rebarbarum.

Inną wybitną cechą naszego stulecia są choroby żołądka i przewodu pokarmowego.

Choroby te występują w przeróżnych formach, jako to katary i zapalenia żołądkowe i kiszkowe, obstrukcje (zatknięcia), niestrawność, odbijanie się, kurcze żołądkowe, biegunki, wymioty, hemoroidy, brak apetytu, peryodyczny ból głowy i inne t. p. objawy.

Zatkanie dolnych części przewodu pokarmowego — obstrukcja — powstaje przeważnie z tych przyczyn, że przy zmniejszonym wydzielaniu się soku w jelitach i ze zmniejszonej czynności tychże nagromadzone odchody normalnie wydalonymi na zewnątrz nie zostają. Częstokroć obstrukcja jest następstwem innej głębszej choroby, powstaje także po spożyciu trudno strawnych potraw, wskutek braku ruchu, długiego siedzenia i tym podobnych przyczyn.

Obstrukcja może być także zawisłą od indywidualnej skłonności.

Od niepamiętnych czasów używane bywały środki rozwalniające, a w nowszych czasach fabrykują nadzwyczaj licznie takowe, jako środki tajne cuda zapowiadające. A że obstrukcja powtarzająca się często lub dłuższy czas trwania wprawia system nerwowy w hypochondryę, cierpiący stara się tedy z tego położenia wyswobodzić. Niestety jednak choroby zostaje bardzo często zawiedzionym, gdyż wiele zachwalonych i licznie zaleconych środków rozwalniających, jak Elixiry, Balsamy, krople, likiery żołądkowe, mieszczą w sobie szkodliwe dla organizmu składniki i jeżeli nawet obstrukcję chwilowo usuwają, stają się przez swe drastyczne działanie na żołądek, jelita i krew dla organizmu nader szkodliwymi i przyczyną innych chorób.

Jeszcze za czasów Dioskoridesa, w połowie pierwszego stulecia po Chrystusie, znany był Rebarbar jako znakomity środek przeczyszczający i powszechnie go ceniono. Pomimo, że tenże prawie na żadnych przeciwników nie napotkał i wysmienity jego skutek wszędzie i zawsze uznawano,

bywa jednak zaniebdywany. Przyczynę tego trzeba temu przypisać, że panująca na każdym polu obecnie żądza nowości i medycynę owładniętą, przez co nowe środki w użycie wprowadzono, których wątpliwy skutek z każdym dniem więcej na jaw wychodzi. Nareszcie przyczyny tak małego obecnie zastosowania rebarbaru może i w tem szukać należy, że ostatniemi czasy rebarbar w dobrej jakości trudno otrzymać i że po usunięciu rosyjskiego monopolu, częstokroć bardzo zły gatunek do handlu się dostaje.

Malagę z rebarbarum wyrabiam z wysmienitego rebarbaru chińskiego. Malagi zaś używam tu tej samej, z której preparaty „Malaga z chiną, Malaga z chiną i żelazem i Malaga z żelazem“ wyrabiam, sprowadzanej wprost z Malagi, która już słusznie uzasadnioną renomę zyskała.

Ten preparat znalazł już podobnie jak wszystkie moje poprzednie wyroby, liczny zastęp zwolenników, a ja polecam takowy wszystkim używać, zamiast owych głośno zaleczanych szalbierczych uniwersalnych środków tajnych, w celu usunięcia wszelkiej postaci obstrukcji — w cierpieniach żołądka, wątroby i żółci, przeciw wzdęciu, cierpiącym na kwasy żołądkowe, na krwistość i dla cierpiących na kongestye.

Osobliwszą własnością Malagi z rebarbarum jest także to, że w małej dawce zadawana działa jako lek regulujący żołądek. Nawet podczas najsilniejszej biegunki, zadawana w małej ilości, staje się często bardzo zbawienną i skuteczną, i tak jest zatem Malaga z rebarbarum dla żołądka rzeczywiście uniwersalnym środkiem leczniczym.

Cena butelki 3 kor., butelka podwójna 5 kor.

Brzeżany, 11 marca 1899. Ponieważ wino Pańskie malaga z rebarbarum już po użyciu jednej butelki, okazało się bardzo skutecznym przeciw niestrawności i obstrukcji a szczególnie przeciw kongestjom krwi do głowy, przeto upraszam o jeszcze jedną butelkę podwójną. *W. Kozakiewicz.*

Hujcze, 12 grudnia 1899. Ponieważ przed dwoma laty użyłem jedną butelkę malagi z rebarbarum i sprawiła mi bardzo wielką ulgę w mem cierpieniu żołądkowym, za co zasłałam Panu wielkie „Bóg zapłać“, proszę o przysłanie i t. d. *Ignacy Kociuba, leśniczy.*

Grzęska o. p. Przeworsk, 31 lipca 1899. Już po użyciu jednej butelki malagi z rebarbarum doznałem takiego polepszenia w mem cierpieniu żołądkowym, że składam wielkie podziękowanie W. P. *Jan Koliński.*

Strzyżów, wieś Lutcza. Spełniło się, com sobie życzył, wina Pana Dobrodzieja na zdrowie nędzne mej staruszki matki podzielały nadspodziewanie. Ma się znacznie lepiej — Bóg Panu Dobrodziejowi za to zapłaci. — Lecz aby dzieło ratunku do skutku doprowadzić, proszę o jedną butelkę malagi z rebarbarum za pobraniem pocztowem. Z wielkim szacunkiem *Jakób Drzewiecki, proboszcz w Lutczy p. Strzyżów.*

Nisko. Upraszam uprzejmie o łaskawe przysłanie mi pocztą dwóch butelek wina Malagi z rebarbarum, tego cudownie pomocnego lekarstwa

**Ostrzeżenie!** Wobec licznych naśladownictw i fałszerstw uważać należy przy zakupnie na markę ochronną i etykietę i tylko wyroby aptekarza Blumenfelda żądać proszę.



dla ponownego poratowania życia żony i córki mojej. *Frayciszek Watzka*, emer. urzędnik sąd.

**Sokal.** Pańska Malaga z rebarbarum okazuje dobry skutek w mojem cierpieniu przedawnionem i wyrażam Panu „Bóg zapłać“ za tak cenny wynalazek. *Emil Gross*, c. k. woźny sądowy.

**Raźniów o. p. Gródek**, nad Dunajcem. 14 listopada 1899. Od lat wielu cierpiący na niestrawność, wzdęcia i kongestye, przez leczenie doznałem wyprowadzić ulgi, lecz zawsze na krótki czas. Dopiero użycie Pańskiego wina, malagi z rebarbarum sprawiło mi taką ulgę, jakiej dotychczas nie doznałem i coraz czuję się zdrowszym. Pożytecznem by było, ażeby podobnie cierpiący wiedzieli o tem lekarstwie. *X. M. Brożowicz*, proboszcz.

**Bryn**, o. p. Bednarów, 29 stycznia 1900. Będąc we Lwowie wziąłem jedną butelkę malagi z rebarbarum w Pańskiej aptece i po użyciu tejże muszę przyznać, że działa nad podziw skutkująco. Dzięki Bogu i W. Panu za tak nieoceniony wynalazek. Proszę i t. d. *Jakimowicz*, proboszcz.

## Wino pepsynowe z diastazą

wyrobu apt. Henryka Blumenfelda we Lwowie.

Nie podlega wątpliwości, że przyczyną bardzo wielu chorób jest brak należytego trawienia. Liczne też choroby krwi, nerwów i systemu kościowego z tejże przyczyny pochodzą. Gdy błona żołądkowa potrzebnej ilości pepsyny (trawienia) nie wydzieli, wtedy żołądek nie jest w stanie spożyte pokarmy, a szczególnie mięsne strawić, wskutek czego odnośne organa tak niedostatecznie bywają zasilane, że ich funkcje zostają albo utrudnione, albo zupełnie zatrzymane.

Dyspepsy powodem także jest niedostateczne i co do składu chemicznego anormalne, wydzielanie śliny z gruczołów ustnych lub gruczołu pankreatycznego, przyczem przeżuty pokarm, bez domieszkania potrzebnej ilości śliny do żołądka się dostaje. Ta niedostateczna domieszka śliny powoduje, że pokarmy mączne, wprowadzone do żołądka, nie zostają rozpuszczone, a raczej przemienione na dekstrynę i cukier.

Podczas gdy wydzielona w żołądku pepsyna trawi pokarmy mięsne, rozpuszcza Diastaza (ferment ślinny) ciała mączne, oba zatem te ciała do trawienia powszednich naszych pokarmów są konieczne.

Pierwsze próby z pepsyną przedsięwziął Corvisart w r. 1851 w szpitalu Beaujon pod Leugraux — inne próby wspólnie z Godortem przedsięwziął i drukiem ogłosił.

Morgiardi przedtem jeszcze, jak zresztą sam Corvisart podaje, zalecił sok żołądkowy wrony, cierpiącemu na uciążliwe strawienie.

Odtąd przedsięwzięto z tym środkiem we wszystkich częściach świata liczne próby, które pomysłnym rezultatem wszędzie uwieńczone zostały, wszędzie — gdzie tylko używano pepsyny czysto i należyte sporządzonej. Wystrzegać się należy używania pepsyny z soków żołądkowych, przez silne wyciskanie żołądka otrzymanych, taka bowiem pepsyna zanieczyszczoną bywa grzybkami

organicznymi, włóknami i t. p. i szkodliwie oddziaływa.

W ogólności zaleca się pepsyną w następujących formach dyspepsy.

1) Po zażywaniu lekarstw utrudniających błonę żołądkowej wydzielanie pepsyny, a mianowicie, balsamu kopajowego i kuby, 2) przy utrudnionem trawieniu, w anemii, hysteryi i w czasie brzemienności, 3) dla cierpiących na chroniczny katar żołądkowy, powstały wskutek nadmiernego i obfitego użycia pokarmów i alkoholicznych napojów. Przy owrzodzeniu kiszek i raku żołądkowym, dalej dla tych, których system nerwowy wskutek chronicznego kataru hypochondryi podlega, 4) w skrofulach i chorobie angielskiej, 5) przy tuberkulach płuc i kiszek, jakoteż w chorobach nerkowych, 6) dla ludzi osłabionych i wycieńczonych (rekonwalescentów) po długotrwałych chorobach, 7) przy cukromocu, ażeby cukier gronowy zamienić na kwas mleczny.

Pomimo znakomych rezultatów, osiągniętych w dyspepsy przez użycie pepsyny, środek ten jest niewystarczający w tych wypadkach, kiedy dyspepsya pochodzi z niedostatecznego lub anormalnego wydzielania gruczołów ślinnych i „gruczołu pankreatycznego“. W tych wypadkach jedynie „Diastaza“ (białko tworzące się przy kiełkowaniu różnych gatunków zboża) pożądane skutki wywiera, mając własność przemiany ciał mącznych na dekstrynę i cukier. Diastaza w najnowszych czasach wynaleziona, zastępuje działalność śliny, a skutki tego osiągnięte, świat uczony w tem większe wprawiły zadziwienie, że diastaza wyłącza dyspepsy, pochodzącą przez niestrawność mącznych pokarmów, którą dotychczas za nieuleczalną uważano.

Najkorzystniejszą postacią, w jakiej pepsynę i diastazę do organizmu sztucznie wprowadzić można, jest niewątpliwie wino z pepsyną i diastazą.

Liczne próby i dokładna znajomość środków tych, upoważniają mnie polecić pp. lekarzom i osobom cierpiącym moje wino jako istotnie znakomity preparat farmaceutyczny.

Moje wino z pepsyną i diastazą rozpuszcza, jak przedsięwzięte próby wykazały nawet po długim czasie 20-krotną ilość fibryny spęczniałej pod działaniem kwasu chlorowodorowego kleiku z maki, gryssiku, sago, tapioki i t. p.

**Cena butelki 3 kor., podwójna butelka 5 kor.**

Przed fałszowaniem i bezwartościowem naśladownictwem ostrzegam.

Nieracjonalnie sporządzone wino pepsynowe a w szczególności na winie słodkiem osadzone, zamiast pomocy, przynosi bardzo często pogorszenie cierpienia. Unikać zatem należy fałszerstw i naśladownictw tego wyrobu.

Lwów. W przewlekłej chorobie żołądka używałem Pańskiego wina pepsynowego z diastazą z jak najlepszym skutkiem i przez porównanie przekonałem się, że preparat Pański w niczem nie ustępuje oryginalnym francuskim, od których jest

**Ostrzeżenie!** Wobec licznych naśladownictw i fałszerstw uważać należy przy zakupnie na markę ochronną i etykietę i tylko wyroby aptekarza Blumenfelda żądać proszę.



o połowę tańszym, a przewyższa o wiele wyroby niemieckie i inne.

Chciej pan przyjąć wyraz mojego podziękowania *Jan Lam*, we Lwowie.

Pan Doktor zalecił mi wino pepsynowe z diastazą pańskiego preparowania, w które wracając do kraju przez Kraków, zaopatrzyłem się sporo, gdyż po użyciu pierwszej dozy, uczulem wyśmienity skutek.

Dziś jestem zdrowszy, za co składam dzięki Bogu, Doktorowi i Panu i pozostaję zawsze z wdzięcznością. *Kniaź Jan Gintoff*, dymisyonowany Generał Major z Podzacin.

Rudki, w. Podhajczyki. Niezaprzeczenie jest Pańskie wino pepsynowe doskonałe na katar żołądkowy. *Kornel Szczepański*, właściciel dóbr Podhajczyki.

Krasnolesie, o. p. Lipica dolna. Wino Pańskie z pepsyną i diastazą jest znakomitym środkiem leczniczym, który mi robi doskonale na moje przewlekłe i długotrwałe cierpienie żołądka. *Ludwika Gołębska*.

Dembica. Z otwartością i szczerością wyznać muszę, że wino pepsynowe z diastazą Pańskiego wyrobu rzeczywiście sprawiło zbawienny skutek, za co składam serdeczne podziękowanie. *Józef Wyleżyński*.

Mikulicze, wieś Ludwikówka. Upraszam powtórnie o przysłanie mi jednej butelki wina pepsynowego z diastazą. Pierwszy raz zażywam, a czuję ulgę w całym organizmie. *Deputowicz*, właśc. dóbr.

Mikulicze. Proszę przysłać dwie butelki wina z pepsyną i diastazą, która cudowne skutki działa. *Józef Budziński*, dzierżawca browaru.

Mikulicze, wieś Myszkowce. Proszę o ponowne przysłanie za zaliczką 1 butelkę malagi z żelazem i fiaskę wina pepsynowego z diastazą. Wina lecznicze wyrobu Pańskiego skutkują znakomicie. *Ksiądz H. Kmickiewicz*.

Olpiń, wieś Czerniny. Proszę o ponowne przysłanie wina pepsynowego z diastazą 5 butelek większych. Poprzednią posetkę odebrałem, a ponieważ przekonałem się o dobrych skutkach, przeto... *Ks. Józef Godek*, proboszcz.

Rohatyn. Od lat 6 lecę się na katar żołądkowy bezskutecznie, dopiero za poleceniem p. E. Kreinera, lekarza ze Lwowa, sprowadziłem od Pana wino pepsynowe z diastazą a po użyciu już 2 flaszek czuję się prawie zupełnie zdrowym. *Hipolit Reichenberg*.

Besko. Po użyciu jednej butelki wina z pepsyną i diastazą czuję się zupełnie zdrowym. *Błażej Krężel*.

## Malaga z fosforanem wapniowym wyrobu apt. Henryka Blumenfelda we Lwowie.

Organizm ludzki składa się z czynnych i biernych organów. Czynnymi organami są mięśnie, które zostając w związku z mózgiem i systemem nerwowym, są narzędziami woli; biernymi organami są kości. Oba te rodzaje podlegają zmianom i chorobom, a umysł ludzki pracuje bezustannie nad tem, aby anormalnemu stanowi tychże organów zapobiedz, a utrzymać takowe w należy-

tym porządku. W stanie normalnym kości są mocne, stałe, zdolne do oporu, pozbawione zaś tych własności stają się kruchymi i jak wosk giętkimi. Kości takie utraciły wapno, istotę w największej części moc i zdolność oporu im nadającą, co też jest przyczyną ich choroby.

Liczne próby wykazały, że fosforan wapna nie tylko niezbędnym jest do budowy kości, ale także koniecznym jest do ogólnego rozwoju i wytwarzania soków.

Podobnie jak krew utracą w stanie chorym żelazo, tak znika przy atrofii (wycieńczenie kości), Rachitis (angielskiej chorobie), skrofulach i w suchotach, zawartych w kościach i tkankach organicznych fosforan wapna.

Przy teraźniejszych stosunkach życia, fałszowaniu środków pożywczyczych, przeludnieniu miast i ściśle z tem stojących w związku miazmatycznie zanieczyszczonem powietrzu, również braku odpowiedniego ruchu, normalny rozwój ciała jest bardzo utrudniony. Widzimy codziennie cierpiących na wycieńczenie ogólne i umierających na suchoty. Przez używanie fosforanu wapna można nie tylko zapobiedz wybuchowi słabości, lecz mieć pewne widoki zupełnego wyleczenia, jeżeli tenże w porę będzie użyty.

Malaga z fosforanem wapna połączona, ma działanie pobudzające i posilające, również też ma własność wytwarzania kości i wzmacniania tkanek.

Malaga z fosforanem wapna ma skutek wyśmienity, a szczególnie w atrofii (wycieńczenie kości), w chorobie angielskiej, w skrofulach i suchotach, w brzemennym stanie kobiet, w niestrawności i dla dzieci wątłej budowy (konstytucji). W suchotach przy silniejszym kaszlu następuje natychmiastowe polepszenie. Tuberkuły pod wpływem fosforanu wapna przemieniają się na ciało mydliste, skutkiem czego wydzielenie się na płuc odbywa się daleko łatwiej, a płuca same zblizniają się.

Gena butelki 3 kor., butelka podwójna 5 kor.

Bieniów, p. Złoczów. Wino Pańskie z fosforanem wapniowym zrobiło mi tyle dobrego, jak żadne inne lekarstwo, gdyż po zażyciu kilku butelek czuję się zupełnie zdrową. *Stefania Skrzypek*.

Kossów. Malagę z fosforanem wapniowym wyrobu W. Pana używałem dla mojej 14-miesięcznej córeczki i przekonałem się, że jest to znakomity i jedyny wyrób zdolny do zapobieżenia wszelkim chorobom dzieciennym. Niezmiernie dziękuję W. Panu za Jego tak skuteczny dla zdrowia ludzkiego środek i proszę... *Kazimierz Błoński*, c. k. wachmistrz żandarmeryi w Kossowie.

Żywiec. Proszę o przysłanie 1 dużej butelki Malagi z fosforanem wapniowym. — Wynurzam słuszne uznanie za skuteczność środka tego. *Antonia Rasztelnik*.

Zdonia p. Zakluczyn. Proszę o przysłanie mi 1 dużej butelki Malagi z fosforanem wapniowym. Przyjaciel mój wyzdrowiał li tylko przez użycie środka tego. *Antoni Nowak*, kamieniarz.

Rzeszów. Nadesłane mi 2 butelki Malagi z fosforanem wapniowym zrobiły na chorej nadspodziewany skutek, upraszam zatem itd. *Rafał Szoldra*, lustrator rady pow.

**Ostrzeżenie!** Wobec licznych naśladownictw i fałszerstw uważać należy przy zakupie na markę ochronną i etykietę i tylko wyroby aptekarza Blumenfelda żądać prosię.



# WINO Z CONDURANGO

wyrobu apt. Henryka Blumenfelda w Lwowie.

Condurango z rodziny Asclepiadaceae rośnie w Andach podzwrotnikowej Ameryki. W korze tego krzewu mieści się substancja skuteczna Conduragina, która podług Volpiusa składać się ma z 2—3 glikozydów i istoty żywicznej. Condurango działa mocno, drażniąc na nerwy peryferyczne i na muszkuły, a według zdania Dra Reissa znakomicie skutkuje przeciw kahektycznemu rozwojowi raka.

Wino z Condurango aptekarza Henryka Blumenfelda we Lwowie, metodą zimnego trawienia (metode de placement) sporządzone, zawiera wszystkie skuteczne składniki kory Condurango, a surowiec sam do trawienia użyty jest znakomitej i dobrowej jakości.

Licząc się z wskazówkami Dra Reissa, należy wino z Condurango podawać trzy razy dziennie po małym kieliszku.

Ceny butelki 3 kor., butelka podwójna 5 kor.

## Cascara sagrada.

Od dawna wiadano, że tak jagody jak i odwar kory rozmaitych gatunków szakłaku (*rhamnus*) posiadają przeczyszczające moczpędne własności. Od kilku lat wprowadzono w użycie do celów terapeutycznych ze szczególnym powodzeniem korę szakłaku amerykańskiego, a wyciąg tej kory zwanej korą świętą (Cascara sagrada) umieszczono nawet w nowym lekopisie austr. Ojczyznę tego krzewu są zachodnie wybrzeża Ameryki północnej, szczególnie północna Kalifornia i prowincje angielskie Kolumbii.

Botanik Fryderyk Pursch pierwszy opisał go w roku 1814 i ztąd nazwano ten krzew szakłakiem Purscha (*Rhamnus Purschiana*).

Wyciąg z kory cascara sagrada zalecają pierwszorzędnymi znakomitości cywilizowanego świata między innymi, prof. Dr. Senator w Berlinie, prof. Dr. R. Massini w Bazylei, Dr. I. Elfers, Dr. Tompssen, Dr. Lockwood, Dr. Or, Dr. Fleicher-Horne w Londynie, Dr. William Craig w Edynburgu, Dr. Bulfalini w Siennie, Dr. I. G. Eymeri i Dr. Limousin w Paryżu, Dr. I. H. Budny (Calusa California), Dr. Geo Wtward w Nowym Jorku, Dr. Ralph D. Ary, Rio de Janeiro, przeciw upośledzonemu trawieniu i obstopacy, także jako znakomity środek przeczyszczający, który nawet przy dłuższem używaniu bez wszelkich dolegliwości obfite wypróżnienia sprawia.

Z wyciągu kory cascara sagrada krzewu dwuletniego, gdyż kora starego jest mniej skuteczną, sporządza apteka pod „Złotym słońcem“ Henryka Blumenfelda we Lwowie.

## Wino z cascara sagrada i czekoladki z cascara sagrada.

Wino z cascara sagrada ma smak przyjemny, działa z pewnym skutkiem w obstrukcjach i chorobach polegających na upośledzonym trawieniu, a jakkolwiek wypróżnienia nie następują tak szybko, jak po zażyciu drażniących środków przeczyszczających, to przecież środek ten ma nad innymi tę znakomitą wyższość, że przy jego używaniu dyeta zachowana być nie musi, a nadto środek ten przez długi czas bez szkodliwych następstw używanym być może.

Te same własności mają też

## Czekoladki z cascara sagrada

które ani wyglądem ani smakiem nie różnią się zgoła od najpyszniejszych czekoladek cukierniczych, a zatem przez kobiety wrażliwe na smak jak i przez dzieci chętnie używane bywają.

Sposób użycia wina: rano i na noc po małym kieliszku.

Czekoladka jedna na noc użyta zwykle rano skutek powoduje. W wypadkach, gdzie dawka ta jest niewystarczająca, używa się na czczo drugiej czekoladki.

Cena butelki wina z cascara sagrada 3 kor. Butelka podwójna 5 kor. Czekoladki 2 kor. 50 h.

## KOLA.

Znakomitej pracy dra Henryka Boehnke-Peichego zawdzięczamy następujący szczegółowy opis własności afrykańskiego orzecha zwanego „Kola“.

Kola zastępuje mieszkańcom środkowej Afryki herbatę, kawę i kakao i jest bezprzecznym jednym z najcenniejszych produktów roślinnych tej części świata. Do niedawna zupełnie nieznaną, został dopiero przez podróżników Heckla i Schlagdenhauffa bliżej opisany. Z ich opisów przytaczamy poniżej kilka charakterystycznych szczegółów.

Kolę otrzymuje się z rośliny *sterculia acuminata* (cola acuminata), drzewa, 10—30 m. wysokiego, rosnącego na zachodnim wybrzeżu Afryki między Sierra Leona, Congo i Dolną Gwineą. Orzech tego drzewa, noszący w języku krajowców różne nazwy, jako to: guru, ombone, nangué, kokhoroku, kuranch, bissbissy i t. d. jest u nich niesłychanie wysoko ceniony; wystarczy, jeżeli powiemy, że za jeden orzech nierzadko otrzymać możemy niewolnika, zaś suchy proszek Koli nabywają niemal na wagę złota. W całym też życiu ludów odgrywa ten owoc nadzwyczaj poczesną rolę: wymiana dwóch białych orzechów Koli między władcami poszczególnych szczepów oznacza symboliczne zawarcie pokoju i przyjaźni, przesłanie czerwonego orzecha ma znaczenie wypowiedzenia wojny; podobnie posługują się nim jako symbolem przy różnych uroczystych aktach i czynnościach, np. przy oświadczaniu się rodzicom o rękę córki, przy składaniu przysięgi etc. Siętem jest ona według wierzeń krajowców rośliną boską, która sprowadza wszelką pomyślność, a odpędza nieszczęścia, choroby i t. d.

Tak wielkie znaczenie tej rośliny musi oczywiście być usprawiedliwione niezwykle zbawieniami jej własnościami — i rzeczywiście bywają one jej przez Afrykańczyków przypisywane. Według nich jest Kola najznakomitszym środkiem w chorobach żołądka i wątroby, przeciw krwawej dysenterji itp., a nadto oczyści znakomicie wodę i odświeża mięso. Używają zaś tego środka tem chętniej, ile że przy użyciu nie tylko nie psuje

**Ostrzeżenie!** Wobec licznych naśladownictw i fałszerstw uważać należy przy zakupie na markę ochronną i etykietę i tylko wyroby aptekarza Blumenfelda żądać prosię.



zębów, ale owszem, tak na zęby, jak niemniej na podniebienie bardzo dodatnio działa.

O ile nauka potwierdza powyższe, według wie-  
rzeń Afrykańczyków, prawie cudowne własności  
Koli, przesądzać trudno, natomiast musimy stwier-  
dzić, że na podstawie licznych badań już dziś  
uznamy Kola, za środek znakomicie działający  
w chorobach przewodu pokarmowego i wątroby,  
że — co jest bardzo znamieniem — Kola posiada  
taką własność podtrzymywania sił w organizmie,  
iż po jej użyciu można bez pokarmów podejmować  
największe wysilenia. Z tego powodu znalazła Kola  
zastosowanie dla armii francuskiej w afrykańskich  
koloniach. Własność tę Koli potwierdziły także  
doświadczenia, czynione w Anglii, które udowod-  
niły, że robotnik, wypiszący rano filiżankę Koli,  
pracował cały dzień, nie czując zgłoła potrzeby  
posilania się pokarmem.

Armstrong, który badał własności Koli, dowodzi,  
że działa ona znakomicie w wypadkach opilstwa,  
że nietylko łatwo przyprowadza do trzeźwości, ale  
nawet zdolną jest nalogowych opileów odzwycza-  
ić od nadmiernego używania gorących napojów.

Oczywista, że najbardziej podkreślamy zna-  
czenie Koli jako środka posilającego w chorobach  
przewodu pokarmowego i wątroby, tudzież dysen-  
teryi, skuteczność zaś jej w tym kierunku udow-  
odnił ponad wszelką wątpliwość między innymi  
głównie Chrysty.

Użytkowanie z Koli tych składników, które  
istotną jej skuteczność stanowią, połączone jest  
z wielkimi trudnościami. Wszystkie te składniki  
zawiera otrzymany przezemnie po licznych do-  
świadczeniach z użyciem prawdziwie starej Malagi  
wini, który też jako taki jest głównie znako-  
witym środkiem posilającym w chorobach prze-  
wodu pokarmowego, wątroby, dysenterji itp., ja-  
koteż wogóle w tych chorobach, w których użycie  
samej Koli jest wskazane.

**Cena wleśkiej butelki 5 kor., mniejszej 3 kor.**

Stanisławów. Wino Pańskie „Kola“ wyratowało  
wuję mego z nieuleczalnej choroby. Mogę przeto  
wino to polecić każdemu.

*Stanisław Ernicy Rudolf* urzędnik kol.

**Tłuste.** Dziękuję za poprzednią przesyłkę. —  
Rzeczywiście wino Kola WPana wyrobu, jest bar-  
dzo skutecznem. *M. Swistak* urz. poczt.

## PHOSPHATE DE FER

czyli roztwór fosforanu żelazowego

wyrobu aptekarza Henryka Blumenfelda we Lwowie.

W rozprawie mojej o Maladze z żelazem wy-  
kazałem, jak niezbędnym środkiem jest żelazo  
w chorobach, pochodzących z niedokrewności. Brak  
krwi, a raczej brak zdrowej krwi u generacji dzie-  
siejszej, szczególnie zaś u inteligencji, jest tak  
powszechnym, że tylko mała część stanowi wyją-  
tek z tej ogólnej reguły. I skądby też inaczej być  
mogło, kiedy nasze matki, najczęściej już jako  
nerwowe, niedokrewne panny w stan małżeński  
wstępują, a ojcowie dopiero po przejściu zazwy-  
czaj dość awanturniczej młodości, o własnym domu,  
ustaleniu się, o rodzinie myślą.

Ważny również czynnik tak u kobiet, jak  
i mężczyzn, stan chorobliwy krwi i ustroju ner-  
wowego powodujący, jest — przesilenie umysłowe.

Dziś, kiedy do pokonania walki o byt, każdy  
jak największym zapasem wiedzy zaopatrywać się  
musi, kiedy od pierwszych lat dzieciństwa, mózg  
nasz z wyteżeniem pracuje, zużywamy do pokona-  
nia tego zadania nasze nerwy i naszą krew —  
a następstwem tego wysilenia umysłowego są —  
niedokrewność i nerwowość.

Liczne badania wykazały prawdziwość tej za-  
leżności chorób niedokrewności i nerwowości od  
myślenia i umysłowej pracy. I tak pokazało się  
z licznych badań uryny, że osoby myślące i umy-  
słowo pracujące, stosunkowo ogromną ilość fosfa-  
tów uryną wydzielają, podczas gdy ilość wydzie-  
lonych fosfatów u ludu fizycznie pracującego, nie-  
równie mniejsza jest. Stąd też pochodzi, że chłop  
nasz, który tylko kilka razy w roku mięsem się  
delektuje, zdrowszy, krwistszy jest i nerwowości  
z imienia nawet nie zna, człowiek zaś umysłowo  
pracujący, pomimo tego, że prawie wyłącznie się  
tylko mięsem żywi, a zatem pokarm najbardziej  
w fosfaty i żelazo obfitujący organizmowi dopro-  
wadza, na zdrowiu zapada, że jego krew i ustrój  
nerwowy chorobliwie, albowiem nie potrafią poko-  
nać zadania, jakie człowiek im stawia — niestety  
często z konieczności — by w walce o byt i egzy-  
stencję na stanowisku się utrzymał. Ścisłe zwią-  
zane i na siebie oddziaływujące, są mózg, nerwy  
i krew, stanowią łańcuch, a organizm zupełnie  
podupada, jeżeli tylko jeden węzeł tego łańcucha  
słabnieje.

Głównie jednak krew, która odtworza i zasila  
mózg, oraz nerwy, która pędem strażu przechodzi  
organizm nasz, — tu zasilać, tam przez orga-  
nizm zużyte i dla organizmu nie potrzebne wy-  
dzieliny usuwać — krew musi być zdrową i za-  
silona tymi składnikami, które dla mózgu, nerwów  
i innych ważnych organów są potrzebne. Tym  
składnikiem, tak ważnym dla czerstwości krwi  
i organizmu całego, jest żelazo, a to w formie  
żelaza fosforowego. (Połączenie, w jakim żelazo  
w krwi się znajduje). Roztwór fosforanu żelazo-  
wego, który najsumienniejszym wyrabiam, odtworza  
i posila krew — a zatem mózg i nerwy. Nie jest  
to środek nowy, gdyż już od roku 1849 przez dra  
Lerasa używany i Akademii umiejętności w Pa-  
ryżu przedstawiony uzyskał sławę światową. Przez  
nadzwyczaj niską cenę (1 kor. flaszka), robię śro-  
dek ten, dotychczas 2 kor. 40 hal. kosztującym,  
wszystkim, nawet uboższemu klasom dostępnym.  
Środek ten stosownie do postępu nauki ulepszyłem.  
Żyzywanie jest łatwe, dowolne — nie czerni zę-  
bów, wylecza szybko upływy u kobiet, niedokre-  
wność — skrofali, chudnienia i wszystkie te cier-  
pienia, którym podlegają niewiasty i dzieci blade,  
jak wogóle osoby niedokrwiste.

**Cena flaszki 1 kor.**

**Wojniłów 27/2 1899.** Proszę o 4 fl. fosfate de  
fer, gdyż z jednej flaszki poprzednio sprowadzonej  
i żyzytej, przekonałem się o skutku dodatnim  
tego środka. *F. Wołański*, ck. poborca podatk.

**Ostrzeżenie!** Wobec licznych naśladownictw i fałszerstw uważać należy przy zakupie na  
markę ochronną i etykietę i tylko wyroby aptekarza Blumenfelda żądać proszę.



Rzepińce. Zamówione i otrzymane od Pana 2 flaszki roztworu fosforanu żelazowego zdziałały nadzwyczaj dobry skutek. *Sucher Sternberg.*

## Syrup z podfosforanu wapna

(Syrup d'hypophosphite de Chaux)

aptekarza HENRYKA BLUMENFELDA we Lwowie.

Od niepamiętnych czasów szukają lekarze i chemicy lekarstwa przeciw suchotom. Choroba sama zagadkowa, pochłaniająca tysiące ofiar (według wykazu statystycznego niestety największą stosunkowo ilość w Galicyi), zachowuje się uparczywie przeciw wszelkim środkom, a jakkolwiek środki narkotyczne wywierają pozornie skutki, choroba sama jest pod wpływem tychże tylko przytłumiona, a to na koszt siły i apetytu. To też po jakimś czasie tem gwałtowniejsze są objawy tej choroby, zwłaszcza, że tak zwana siła odporna w organizmie przez użycie narkotyków zniweczona została. Zastanawiano się głęboko nad istotą tej choroby i w r. 1857 Dr Churchill w swej rozprawie, mianiej w Akademii Umiejętności w Paryżu, wykazał, że podfosforan wapniowy stanowi jedyny środek przeciw suchotom i tuberkułom, jak wogóle dla osób cierpiących na piersi. Od tego czasu używano, tak w szpitalach w Paryżu, jak wogóle wszędzie, gdzie tylko sława tego nowego środka doszła, syropu z podfosforanu wapna, a rezultaty osiągnięte okazały, że środek ten, w początkach choroby używany, stanowczo suchoty wylecza, w późniejszych zaś stadiach choroby, takową wstrzymuje i znaczną ulgę w cierpieniach przynosi. Za szkodliwość naśladownictw nie biorę na siebie odpowiedzialności. Cena 2 kor. 40 hal.

Główny skład w aptece pod „Złotym Słoniem“ Henryka Blumenfelda we Lwowie.

Kopczyńce. Syrup z podfosforanu wapna otrzymałem, który bardzo wiele dobrego zdziałał na moje zbolełe piersi, ponieważ po wyżyciu tych dwóch flaszek tego nieocenionego środka, czuję się zupełnie zdrowym, za co WPanu doznogone dzięki składam. *Tadeusz Dąbski, c. k. woźny sądowy w Kopczyńcach.*

Sokołówka. Przysłań 3 flaszki syropu wapniowego sprawiły mej żonie znaczną ulgę na piersi. *Józef Pohl, ck. Postenkomendant żandarmeryi.*

Czarne p. Nieznajów. Sprowadzone od WPana 6 flaszek syropu z podfosforanu wapna okazały się bardzo dobre w mej chorobie (początek suchot). *Paweł Jurkowski, naucz.*

Kluczyn p. Łączyn. Syrup wapniowy okazał się bardzo skutecznym w mojej chorobie płuc, proszę więc przyjąć serdeczne podziękowanie za tak znakomity preparat. *Bogusław Kluczynski.*

Snowicz. Syrup wapniowy działa znakomicie i proszę znów przysłać do Sokoła 4 flaszki. *Matkowskiej, proboszcz.*

## Syrup wapniowo - żelazowy

wyrobu apt. Henryka Blumenfelda we Lwowie.

W ścisłym związku ze sobą stoją choroby „skrofuty i gruźlica“ (Tuberculosis). Skrofuty, nazwane

też gruźlicą dziecięcą, zazwyczaj występują w pierwszych latach życia, a gubią się w 13 lub 25 roku. W tym to czasie u skrofulicznych najczęściej rozwijają się początki gruźlicy. Jedną jak drugą chorobą jest najczęściej odziedziczona — obydwie w równych warunkach rozwijają się.

Niedostateczne pożywienie, zle powietrze, wilgoć, brak światła słonecznego, oto synte pokarmy skrofulów, tuberkulów. Obydwie choroby też zmagają najskuteczniejsze lekarstwo w Syropie wapniowo-żelazowym apt. Henryka Blumenfelda.

U skrofulicznych objawiają się skrofule anormalnością krwi i kości. Krew staje się limfatyczną, pozbawioną kulek czerwonych, kości mięknią i wytwarza się „Rachitis“, „Atrofia“, lub inna skrofuliczna choroba kości. Z najlepszym skutkiem zatem używa się w tej chorobie Syrupu wapniowo-żelazowy odwarzający krew i kości, udzielający im utracone przez chorobę składniki.

Jakkolwiek skrofule, choroba angielska i inne podobne cierpienia są chorobami nadzwyczaj przykre, przykre dla chorego i tegoż otoczenia, nierównie cięższą chorobą są suchoty, gruźlica i inne tego rodzaju choroby piersiowe. Choroby te mają charakter zdradziecki. Podczas gdy skrofule łatwo rozpoznać — choroby piersiowe ukrywają się często pod pozorem niewinnego kataru, grypy itp. lekkich cierpień piersiowych. Jak najbardziej przeto zważać należy na objawy zapowiadające chorobę piersiową. Każde przeziębienie, kaszel, chrypka nie muszą być gruźlicą, ale jeżeli kaszel dłuższy czas trwa, chrypka usuwać się nie chce, a przytem gorączka i poty nocne się okazują, uważać należy to jako zatrważające objawy, a rady lekarza zasięgnąć niebędem bédzie. Niech to posłuży do zastanowienia się, że według obliczeń Schmidta  $\frac{1}{4}$  część wszystkich wypadków śmierci na choroby płucowe przypada.

U cierpiących na choroby piersiowe uważamy nadzwyczaj zwiększone wydzielanie fosfatów i wapna przez urynę — nadto krew, pozbawiona żelaza, nie funkcjonuje prawidłowo, nie odzwierca organizmu, nie pożywia pojedynczych organów. Tak więc organizm, pozbawiony wydzielaniem się wapna, możności zwapnienia tuberkulów — z braku fosfatów i z tego powodu złego trawienia, wreszcie przez brak krwi podupada, a w ostateczności całkowite zniszczenie następuje.

Przez użycie fosforanu wapniowo-żelazowego zapobiega się niszczącym skutkom gruźlicy. Podczas gdy żelazo fosforyczne działa odzwierając na krew i ustrój nerwowy, wapno syropu z podfosforanu wapniowo-żelazowego zwapnia tuberkule, posila kości i pobudza cały organizm do nowej energii.

To też pod wpływem tego środka chorzy wkrótce osiągają zdrowie — powraca cera zdrowa, ustaje kaszel, duszność, znikają nocne poty, cierpienia żołądkowe, które tak często chorobom piersiowym towarzyszą — a organizm cały napełniony jest nową siłą i energią.

Syrupu wapniowo-żelazowego aptekarza Henryka Blumenfelda we Lwowie w następujących chorobach używać należy:

**Ostrzeżenie!** Wobec licznych naśladownictw i fałszerstw uważać należy przy zakupnie na markę ochronną i etykietę i tylko wyroby aptekarza Blumenfelda żądać proszę.



W skrofalach, Atrofii (wycieńczeniu kości) — Rachitis (chorobie angielskiej) — niedokrewności, w chorobach piersiowych wszelkiego rodzaju, w katarze krtaniowym, brzochnalnym i katarze płuc, wreszcie we wszystkich cierpieniach osłabiających i po chorobach wycieńczających.

**Cena flaszki 2 kor. 40 hal.**

**Jordanów.** W lecie r. 1886 sprowadziłem od WPań 4 flaszki syropu wapniowo-żelazowego, który nader zbawiennie na zwątłone me zdrowie, cierpieniu piersiowemu, oddziałał. Czuję się przeto być obowiązany, przesłać WPań moje najserdeczniejsze podziękowanie, a przy sposobności podać je do publicznej wiadomości. *Stanisław Szustron, c. k. nadstr. skarbowy.*

**Kraków, 8/1. 1899.** Ponieważ po użyciu pierwszej flaszki syropu wapniowo-żelazowego, stan zdrowia się polepszył, proszę itd. *A. Orzechowska.*

**Oleszów, 11/2. 1899.** Użyłam jedną flaszkę Pańskiego syropu wapniowo-żelazowego i z dobrym skutkiem. Proszę wysłać itd. *Łucja Nowakowska.*

**Bylica.** Najszerszą wdzięczność czuję z uznaniem za skuteczność przez pana mi przysłanego syropu wapniowo-żelazowego, widząc tegoż zbawiennie skutki. *A. Ruebenbauer, ck. strażnik skar.*

**Uście nad Prutem, 4/2. 1899.** Proszę jeszcze o 3 fl. syropu wapniowo-żelazowego. Pobrane od WPań 3 fl. przyniosły widoczną ulgę. *Antoni Pocutni.*

**Barysz.** Syrup wapniowo-żelazowy Pańskiego wyrobu działa skutecznie. „Bóg zapłać“. *Zofia Tymńska.*

**Szczurowice.** Syrup wapniowo-żelazowy Pańskiego wyrobu jest wymieniony na słabe serce i poty nocne. *M. Skopowski, akadem. malarz.*

**Trembowla.** Będąc cierpiącym na niedokrewność i katar chroniczny już od dłuższego czasu, używając różnych leczniczych środków bezskutecznie, kazałem sobie kupić jedną flaszkę syropu wapniowo-żelazowego. Po wyżyciu tej flaszki przekonałem się, że mi ten syrup ulgę sprawia i postanowiłem aż do skutku używać. Proszę przeto o 5 fl. itd. *Leon Bielecki, emeryt. ck. kapitan.*

**Hanaczów, 24/4. 1899.** Proszę jeszcze o dwie flaszki syropu wapniowo-żelazowego, gdyż po użyciu jednej flaszki na próbę czuję się znacznie zdrowszym w mem cierpieniu piersiowem. *Jan Niebysłski.*

## BOYVEAU ROOB LAFFECTEUR czyli Sarsaparylian

wyrobu apt. Henryka Blumenfelda we Lwowie.

Sarsaparyla, roślina z rodziny Smilax przez Hiszpanów do Europy wprowadzona a zatem prawie od czasów odkrycia Ameryki znana, doszła do wielkiej sławy jako środek krew czyszczący przeciw chorobom syfalistycznym i żółzowym. Ze niesumienni fabrykanci używają tej dobrej reputacji sarsaparyli i zalecają pod firmą tejże publiczności środki sarsaparylowe, które częstokroć prócz nazwy żadnej innej styczności z sarsaparylą nie mają;

obawiając się, aby przez tego rodzaju reklamę dobra sława sarsaparyli nie ucierpiała, wyrabiam

Sarsaparylian czyli tak zwany Roob Laffecteur z najlepszego korzenia Sarsaparyli. — Jak wiadomo rośnie Sarsaparyla w niedostępnych prawie moczarach Ameryki, a przystęp do tychże moczarów przez wydzielające się wyziewy dla zdrowia nader zwyczaj szkodliwy. Takich przezorności używa natura, aby najdroższe skarby przed choiwe ramieniem człowieka ukryć. Stąd też nadzwyczaj wysoka cena sarsaparyli. Wyrabiany przezemnie Sarsaparylian jest sumiennie z najlepszego korzenia przyrządzony i polecam takowy w chorobach syfalistycznych lub żółzowych, jako krew czyszczący środek. **Cena 2 kor. 40 hal.**

**Sambor.** Sarsaparylian Pańskiego wyrobu działa zbawiennie na zdrowie. Proszę bardzo o łaskawe przysłanie za pobr. poczt. jeszcze itd. *Antonina Błońska, żona adwokata.*

**Scianka p. Potok złoty.** Wynuram WPań moje serdeczne podziękowanie za skutek Sarsaparylianu. *Włodzimierz Danilewski.*

**Dzików stary.** Po zażyciu kilku flaszek Sarsaparylianu odczuwam bardzo znaczną ulgę. *Aleks. Wapłak.*

**Skotschau (Śląsk).** Sarsaparylian Pańskiego wyrobu jest rzeczywiście najlepszym i najskuteczniejszym środkiem do oczyszczenia krwi. *Ryszard Ronge, stolarz.*

**Sieniawa.** Proszę bardzo o łaskawe przysłanie za zaliczką 2 fl. Sarsaparylianu ponieważ działa zbawiennie na zdrowie. *Rozalia Łanucka.*

## PASTYLKI PEPSYNOWE Z DIASTAZĄ

wyrobu apt. Henryka Blumenfelda we Lwowie.

Pastyłki te są najlepszym środkiem przeciw niestrawnościom szczególnie w starych zastarzanych cierpieniach. Dotychczas używano w chorobach tych pastylki, proszki lub wody mineralne mające za główną podstawę węgiel sodowy. W nowszych dopiero czasach wykazały badania, że węgiel sodowy przy dłuższym użyciu wywołuje przeciwny skutek, a to zamiast uchylania powoduje dyspepsyę, przyczem wytwarza się choroba pęcherzowa.

Tak więc jako jedyny racjonalny na dłuższy czas do użycia przeznaczony środek zostaje pepsyna, która w połączeniu z diastazą stanowi najwyborniejszy środek ułatwiający trawienie i uchylający niestrawności. **Cena 3 kor. 20 hal.**

## PASTYLKI PIERSIOWE

wyrobu apt. Henryka Blumenfelda we Lwowie.

Pastyłki te ze składników balsamiczno-roślinnych sporządzone, zawierają części na organa oddechowe nadzwyczaj zbawiennie oddziałujące. Są one jedyne w swoim rodzaju — a skutek ich wypróbowany.

Szczególnie zaleca się użycie pastylek piersiowych w kaszlach, załegnięciach, chrypcie i wszelkich kataralnych niedyspozycjach płuc i krtani. Dla śpiewaków są pastylki te prawdziwym dobrodziejstwem, gdyż po użyciu kilku pastylek głos staje się czysty i pełny.

Pastyłki piersiowe Blumenfelda różnią się zna-

**Ostrzeżenie!** Wobec licznych naśladownictw i fałszerstw uważać należy przy zakupie na markę ochronną i etykietę i tylko wyroby aptekarza Blumenfelda żądać proszę.



cznie od wszelkich innych pastylek, zawierających często nic więcej jak cukier palony, lub mieszaninę cukrów z kleikami, — zwraca się przeto uwagę kupujących na to z tem, by wyraźnie tylko pastylki piersiowe Blumenfelda żądali. **Cena 1 kor.**

**Gródek obok Lwowa.** Ze pastylki piersiowe skuteczne są na chrypkę, świadczy o tem, że proszę o przysłanie powtórnie takowych. *A. Tchorzewski.*

**Bolszowiec** wieś Bybły. Proszę o nadesłanie pastylek od kaszlu i chrypki wyrobu aptekarza Blumenfelda, bo brałem takowe w r. 1885 i bardzo mi były pomocne. *Jakób Jastrzębski.*

**Bursztyn.** Po użyciu dwóch pudełek pastylek piersiowych, które mi wielką ulgę sprawiły, dzięki składam i proszę... *Jan Dörr.*

**Chorośnica** wieś Twierdza. Używałem Pańskiego wyrobu proszków fiakierskich i pastylek piersiowych na kaszel, zaflegmienie i ból piersi z jak najlepszym skutkiem i przekonałem się, że preparata Pańskie są wyborne. *Szymon Leligdowicz* w Twierdzy.

**Repużnice o. p. Czernolica, 25/1. 1900.** Pastylki piersiowe Pańskiego wyrobu doskonałe. Okazały cudowną ulgę dla mej żony. Proszę itd. *Tomasz Kwiniowski, leśniczy.*

**Brody, 12/3. 1900.** Proszę o 6 pudełek pastylek piersiowych, które mnie wielką ulgę sprawiły i są bardzo skuteczne. *Władysław Boulangé, c. k. nadstrażnik skarbu.*

**Radziechów.** Ponieważ po użyciu pańskich pastylek piersiowych doznałem znacznej ulgi w mem cierpieniu, przeto proszę... *F. Cwikliński.*

P. S. Pańskie zbawienne lekarstwa nie omieszkam przy każdej sposobności cierpiącym zalecić.

## Wstrzykiwanie z Matico

aptekarza Henryka Blumenfelda we Lwowie.

Najlepszy środek przeciw rzerzącce (wywiorowi), upływowi nasienia męskiego, nieżyłtowi kanału moczowego i upławom kobiecym.

Dotychczas podawano publiczności pod nazwą wstrzykiwań, zwyczajnie takie płyny, których podstawę stanowiły części metaliczne, działające mniej

więcej gryząco, a skutek tychże w każdym razie był tego rodzaju, że przez swe gryzące działanie wytwarzały w kanale moczowym stwardnienia (strykcyje).

Po licznych próbach wynaleziono w końcu w Matic (piper augustifolium), roślinie rosnącej w Indyach, środek, który w wyciekach rzerzączki tak świeżo powstałej, lub też chronicznej, używany bywa z najlepszym skutkiem. Nawet takie wycieki leczono za pomocą tego środka, które przez dłuższy czas opierają się wszelkim używanym lekom.

Najslawniejsi lekarze, jak pp. dr Botinet Cazenaxe, Cullier, Faccot, Hardy, Riccord, Schuster, którzy głównie tego rodzaju leczą słabości, potwierdzili to w swej praktyce.

W samych Indyach używa ta roślina wielkiej sławy, tak np. proszek tejże, wsypany do otworzonej arteryi, tamuje niezwłocznie krew.

**Fabryka i główny skład sprzedaży w aptece pod „Złotym Stoniem“ we Lwowie przy placu Krakowskim Henryka Blumenfelda.**

Apteka ta utrzymuje na składzie suspensorya (woreczki), wstrzykawkę z gutaperki, szkła, metali, dla mężczyzn, tudzież wstrzykawkę maciczne dla kobiet.

**Cena flaszki 1 kor.**

## KABZUŁKI z MATICO

wyrobu apt. Henryka Blumenfelda we Lwowie.

W tych samych chorobach, co wstrzykiwanie używane mają tę zaletę, że użycie tychże nie wymaga osobnej przeczności i nie przeszkadza w codziennem zajęciu.

Kabzułki te są z części eterycznych rośliny Matico, Santale, Kopaiwy i Kubety, tak szczęśliwie złożone, że nie sprawiają żadnych dolegliwości żołądkowych a skutek jest nadzwyczaj pewny i szybki.

Szczególnie zalecają się kabzułki w wypadkach, gdzie zapalenie chorobie towarzyszy.

**Cena 1 kor. 60 hal.**

Z powodu dyskrecyi świadectw nie wymieniamy.

**Ostrzeżenie!** Wobec licznych naśladownictw i fałszerstw uważać należy przy zakupie na markę ochronną i etykietę i tylko wyroby aptekarza Blumenfelda żądać proszę.

## LEON NOWOSAD

Ortopedysta.

**Skład i pracownia obuwia**

dla dam, mężczyzn i dzieci

**Specjalny wyrób azbestowy**

**we Lwowie, Pasaż Mikolascha.**

Absolwent c. k. technologicznego Muzeum przemysłowego w Wiedniu.

**Specjalista obuwia dla nóg dotkliwych i ukłomnych.**

**Ceny możliwie niskie.**

## ZAKŁAD

**ARTYST. - LITOGRAFICZNY**

**M. SALBA W KRAKOWIE**

**UL. WOLSKA 2. ... ROK ZAŁ. 1865.**

WYKONYWA GUSTOWNIE I TANIO: OBRAZY KOLOR., PLAKATY ARTYST., PLANY, MAPY, TABLICE NAUKOWE, NUTY, DRUKI DLA KUPCÓW, ETYKIETY, ZAWIAD. ŚLUBNE, KARTY Z WIDOKAMI ETC. ETC.

BILETY WIZYTOWE O 20% TAŃSZE. CENNIKI I KOSZTORYSY DARMO I OPLATNIE.

**!! 10 MEDALI I NAGRÓD !!**

## OD WYDAWNICTWA.

Za wszelkie ogłoszenia redakcyja nie przyjmuje odpowiedzialności, uprasza jednak przy zamówieniach powoływać się na kalendarz, bo to się przyczynia do powodzenia wydawnictwa.

*Redaktor.*



# ARCYDZIEŁA POLSKICH I OBCYCH PISARZY.

Polecane przez Wysoką c. k. Radę Szkolną krajową.

Wydania te, w formie książeczek in 8°, oprócz tekstu krytycznego, ustalonego na podstawie rękopisów i pierwszych edycji i zaopatrzonego w numerację wierszy, zawierają wstęp o objętości 1—1½ arkusza druku, w którym mieści się biografia autora, geneza utworu, osnowa, układ, charakterystyka postaci, ogólna charakterystyka utworu, słowem wszystko, co potrzebnem jest do gruntownego poznania arcydzieła; umieszczone na końcu zwięzłe, lecz wyczerpujące objaśnienia w objętości 1 arkusza, umożliwiają zrozumienie utworu nawet czytelnikom o skromniejszym wykształceniu ogólnem.

Dotychczas pojawiły się następujące tomiki:

- Nr. 1. *Malczewski: Marya*, oprac. prof. Wł. Dropiowski.
- „ 2. *Mickiewicz: Konrad Wallenrod*, oprac. prof. Jan Gawlikowski.
- „ 3. *Słowacki: Lilla Weneda*, opr. Dr. P. Chmielewski.
- „ 4. *Feliński: Barbara Radziwiłłówna*, opracował prof. Wł. Dropiowski.
- „ 5. *Mickiewicz: Grażyna*, opracował prof. Dr. Konstanty Wojciechowski.
- „ 6. *Krasiński: Nieboska komedia*, opracował Dr. Piotr Chmielewski.
- „ 7. *Kochanowski: Treny*, opracował prof. Zygmunt Paulisz.
- „ 8. *Mickiewicz: Pan Tadeusz. Komentarz*, opr. Dr. Piotr Chmielewski.
- „ 9. *Słowacki: Mazepa*, oprac. prof. K. Zimmermann.
- „ 10. *Mickiewicz: Ballady i romanse*, opracował prof. H. Kopia.
- „ 11—12. *Szekspir: Hamlet, królówiczu duński*, przekład Józefa Paszkowskiego, opracował Dr. Piotr Chmielewski.
- „ 13. *Kochanowski: Odprawa posłów greckich*, oprac. prof. Kazimierz Zimmermann.
- „ 14. *Sofokles: Antyгона*, przekład Kazimierza Kaszewskiego, opr. Dr. Piotr Chmielewski.
- „ 15. *Kraszewski: Budnik*, opracował Dr. Piotr Chmielewski.

W przygotowaniu:

- Górnicki: Dworzanin*, opracował prof. Zygmunt Paulisz.  
*Molière: Skąpiec*, opracował prof. Ignacy Meyer.  
*Mickiewicz: Sonety i wiersze różne*, oprac. prof. Henryk Kopia.

- Krasiński: Przedświt*, opracował prof. Franciszek Walczak.  
*Słowacki: Beniowski*, opracował prof. Kazimierz Zimmermann.  
*Schiller: Marya Stuart*, oprac. Dr. Piotr Chmielewski.  
*Fredro: Słuby panińskie*, oprac. prof. Wł. Dropiowski.  
*Słowacki: Balladyna*, opracował prof. Jan Gawlikowski.  
*Fredro: Zemsta*, opracował prof. Wł. Dropiowski.  
*Krasiński: Irydyon*, opracował prof. Tadeusz Pini.  
*Syrokomla: Urodzony Jan Dęboróg*, opracował prof. Henryk Kopia.  
*Pol: Mohort*, opracował prof. Wł. Dropiowski.  
*Brodziński: O klasyczności i romantyczności*, opr. Dr. Piotr Chmielewski.  
*Mickiewicz: Dziady*, opracował prof. Dr. Konstanty Wojciechowski.  
*Słowacki: Król Duch*, opracował prof. Jan Gawlikowski.  
*Skarga Piotr: Kazania sejmowe*, opracował Dr. Michał Janik.  
*Sofokles: Elektra*, opracował prof. Władysław Szychulski.  
*Słowo o wyprawie pułku Igora*, opracował prof. Kazimierz Zimmermann.  
*Gogola: Wybór nowel*, oprac. Dr. Piotr Chmielewski.  
*Słowacki: Anelli*, oprac. prof. Dr. Wiktor Hahn.  
*Corneille: Cid*, opracował prof. Henryk Kopia.  
*Krasiński: Psalm przyszłości*, opracował Ignacy Chrzanowski.  
*Byron: Głaur*, przekład Mickiewicza, opracował Dr. Piotr Chmielewski.  
*Goszczyński: Zamek Kaniowski*, opracował Dr. Michał Janik.

Cena za tomik pojedynczy 60 hal., podwójny 1 Kor.

Tomik kartonowany pojedynczy 80 hal., podwójny Kor. 1-40.

Tomik pojedynczy oprawiony w płótno z wyciskiem złotym K. 1-60.

„ podwójny „ „ 2—

Tomiki oprawne są bardzo odpowiednie na podarki.





Niektóre wydawnictwa

# KSIĘGARNI WILHELMA ZUKERKANDLA

W ZŁOCZOWIE (GALICYA):

Przeszło 400 numerów. 24-halerzowa BIBLIOTEKA Powszechna 12-centowa Przeszło 400 numerów.

zawierająca dzieła klasyczne, popularne i naukowe, utwory dramatyczne, poezye, powieści, nowele, opowiadania, humoreski, podręczniki do nauki języków, tłumaczenia klasyków greckich i łacińskich itd. itd.

Wydawnictwo Biblioteki powsz. zostało nagrodzone srebrnym medalem na Powsz. Wystawie kraj.

Dotychczas wyszło przeszło 400 numerów.

Każdy pojedynczy numer tylko 24 h. (12 cl.)

Proszę żądać katalogów.

Ważne dla uczniów gimnazjalnych!

## BIBLIOTEKA

klasyków rzymskich i greckich

na wzór niemieckiego wydawnictwa Freundla.

Tłumaczenia zastosowane do użytku młodzieży szkolnej zawierają wyjaśnienia słów i zwrotów, oraz część gramatyczną. — Dotychczas wyszło przeszło 100 zeszytów.

Cena jednego zeszytu tylko 20 h.  
Pod opaską o 3 h. więcej.

## BIBLIOTECZKA

DLA DZIECI I MŁODZIEŻY

ku rozrywce i nauce

w pięknych, kolor. okładkach.

Dotychczas wyszło 32 tomików

po 40, 50, 80 hal. i po 1 kor.

W każdej księgarni do nabycia.

TANIA BIBLIOTEKA:

## „Nowa Biblioteka Rodzinna“

składająca się z 6 tomów w 12-ce po str. 150–200, ozd. w płótno opr. — Każdy tom stanowi całość i może być osobno nabyty. Cena pojed. tomu zamiast 1 K. zniżona na 70 h., z przes. poczt. 80 h. Cena kompl. (6 tom.) zamiast 6 K. zniż. na 3 K. z przes. poczt. 3 K. 80 h. — Zamieszczone są tu prace: Wilczyńskiego, Sienkiewicza, Sewera, Jeża, Turczyńskiego, Sarnieckiego, Ujejskiego, Chmińskiego, Turgeniewa, Bellamy'ego, Feuilleta, Nordaua i w. innych.

Jako tanie podarki

dla osób starszych

polecamy

DZIEŁA Z „BIBLIOTEKI Powszechniej“  
w trwałych i ozdobnych oprawach.

○ Urbański Aureli: „MIATIEŻ“ (Rok 1863). ○

Jedyne (V) ozdobne wydanie, pomnożone 17 nowymi utworami.

○ Cena 3 kor.; w oryginalnej oprawie 4 kor. ○

Dr. Albert Zipper

Geschichte der deutschen Literatur als Abriss und Repetitorium für Schüler österreichisch-ungarischer Lehranstalten — w wydaniu drugim, przerobionem i znacznie pomnożonem. Cena egzemplarza broszurowanego 2 Kor., oprawnego w płótno 2 Kor. 40 hal.

MITOLOGIA GREKÓW I RZYMIAN, uzupełniona najważniejszymi wiadomościami o mitologii Indów, Egipcjan, Babilończyków, Fenicyan, Persów, Celtów, Germanów i Słowian z 87 ryc. Wyd. wytworne na welin. pap. w pięknej opr. 4 K.

## \*\*\* USTAWY \*\*\*

gminna dla wsi, miasteczek i miast, polowa, wojskowa, nowa drogowa wraz z budowniczą, nowa budownicza dla wsi, o drogach z konieczności, sanitarna, o rybołówstwie, nowa ustawa łowiecka, nowa ustawa gorzelniana, nowa ustawa o postępowaniu egzekucyjnym i zabezpieczającym wraz z ustawą zaprowadzającą ordynację egzekucyjną, nowa ustawa wyborcza, nowa ustawa o interesach ratalnych, nowa Instrukcja sądowa w tłumaczeniu Dra J. A. Hibla, ustawa prasowa i ustawa o prawie autorskiem, ustawa pensyjna, ustawa szynkowa, nowe rozp. min. w sprawie pomocniczego personelu kancelaryjnego itd.

Świeżo opuścił prasę nader praktycznie i umiejętnie przez Stanisława Miłkowskiego ułożony

## „LISTOWNIK“

albo wzory rozmaitych listów, nadających się w życiu prywatnem, oraz korespondencji handlowej i formularze weksłów, jak niemniej wszelkie wzory prośb, kontraktów, aktów sądowych, umów, deklaracji, poreczeń, świadectw, kwitów itp. z dodatkiem taksy opłaty listów i depesz telegraficznych, do użytku wszystkich stanów. — Cena egzemplarza broszur. 2 K., oprawnego 2 K. 40 hal.

Zamówienia skutecznie się odwrotną pocztą.

## „INSERTAT“

pismo dla ogłoszeń księgarskich itp. jakoteż szczegółowe katalogi, prospekty itd. rozsyła wszystkim zgłaszającym się darmo i oplatnie księgarnia W. Zukerkandla w Złoczowie.



# Wydawnictwa „Macierzy Polskiej“.

	kor. hal.
Nr. 12. <b>Weterynaryja</b> , przez Kubickiego . . .	1 —
„ 20. <b>Królowa Korony polskiej</b> . Żywot N. M. Matki Chrystusa Pana, opisał Władysław Belza (II wyd.) . . .	— 30
„ 23. <b>O budowie zagród włosciańskich</b> , przez Macieja Moraczewskiego (II wyd.) z licznymi ilustracyami . . .	— 40
„ 31. <b>Życie św. Brunona</b> , przez D. Janowskiego (II. wydanie) . . .	— 16
„ 36. <b>O sławnym pisarzu J. I. Kraszewskim</b> , założycielu „Macierzy Polskiej“, opowiedział D. Janowski . . .	— 20
„ 40. <b>Pan Tadeusz</b> Adama Mickiewicza, z portretem poety, broszurowany oprawny . . .	— 48
„ 48. <b>Konie gospodarskie</b> , przez Dr. Barańskiego . . .	— 20
„ 49. <b>Lepiej późno, niż nigdy</b> , przez Wł. Strowskiego . . .	— 32
„ 51. <b>Uprawa roślin pastewnych</b> , I. Okopowe, napisał Wład. Szybiński . . .	— 32
„ 52. <b>Uprawa roślin pastewnych</b> , II. Zielne, napisał Wład. Szybiński . . .	— 72
„ 59. <b>Szczęście tylko w Ojczyźnie</b> , powieść przez J. A. Łukaszewicza . . .	— 40
„ 60. <b>Rady dla utrzymujących buhaje rozplodowe</b> , przez M. S. . . .	— 20
„ 62. <b>Skarbiec strzechy naszej</b> , zebrał G. . . .	1 —
„ 63. <b>Nauka o nawozach</b> , napisał Wład. Szybiński . . .	— 60
„ 64. <b>Pogadanki o hodowli ryb</b> , napisał J. Mielnicki . . .	— 20
„ 65. <b>Śpiewy historyczne</b> J. U. Niemcewicz, z ilustracyami St. Dębickiego w oprawie płóciennej . . .	1 — 1 30
„ 67. <b>Pisma Fr. Karpińskiego</b> , ułożył W. Bruchnalski . . .	— 30
„ 68. <b>Legiony polskie we Włoszech i Niemczech</b> , przez Janka z Grzegorzewic z 3 rycin. Kossaka, brosz. w oprawie . . .	— 30 — 50
„ 70. <b>Pisma poetyczne</b> Adama Mickiewicza, Balady i romanse, Grażyna, Konrad Wallenrod, Wiersze wybrane, 1817—1832, brosz. . . .	— 30 — 60
„ 71. <b>O życiu i pismach A. Mickiewicza</b> , przez prof. Pieniążka . . .	— 20
„ 72. <b>O biedzie chłopskiej</b> . Głosy włosciańskie z rozmaitych stron kraju . . .	— 40
„ 73. <b>Co to jest rola?</b> Jak powstała, jakie są jej gatunki i jak ją rozpoznawać, napisał Józef Bzowski . . .	— 20
„ 74. <b>Jubileusz</b> , czyli lato miłościwe, napisał ks. Wawrzyniec Puchalski . . .	— 40

	kor. hal.
Nr. 75. <b>Praktyczne rady i wskazówki chowu królików</b> , nap. Prawdzic . . .	— 30
„ 76. <b>O Maryi Konopnickiej</b> napisał Dr. K. Falkiewicz . . .	— 20

## Biblioteka „Macierzy Polskiej“.

Nr. 1. <b>Jan Kochanowski</b> z Czarnolasu, napisał Konstanty Wojciechowski, z portretem i 3 rycinami . . .	— 40
„ 2. <b>Gawędy i powieści</b> Brunona Bielańskiego i Walerego Łozińskiego, z 8 obrazkami L. Winterowskiego . . .	— 50
„ 3. <b>O lesie i drzewach przypolnych</b> , napisał Józef Bryczyński . . .	— 20
„ 4. <b>O pogodzie</b> , z 32 rys., n. K. Szulc . . .	— 50
„ 5. <b>Oko proroka</b> , czyli Hanusz Bystry i jego przygody. powieść z dawnych czasów, nap. Wład. Lubicz w ozdobnej oprawie . . .	1 — 1 60
„ 6. <b>Rolnik wzorowy</b> , czyli przypomnienie, co, kiedy i jak w gospodarstwie czynić należy, z 75 ilustr., napisał Dr. Kazimierz Miczyński . . .	1 20
„ 7. <b>Wśród skwaru i lodu</b> , napisał Janko z Grzegorzewic, z 6 rycinami L. Winterowskiego i mapą Afryki . . .	1 20 1 70
„ 9. <b>Warzywnictwo</b> , napisał A. Hergot, z 51 rycinami, przerobił i uzupełnił Dr. T. Ciesielski . . .	— 60
„ 10. <b>Władysław Syrokoma</b> i jego utwory, napisał Tadeusz Pini, z portretem i 6 rycinami L. Winterowskiego, brosz. . . .	— 50 — 70
„ 11. <b>Astronomia</b> czyli nauka o wszechświecie, podług K. Flammariona, opracowała K. T. z 57 rycinami . . .	— 60
„ 12. <b>Wolne chwile</b> , powiastki i gawędy rozmaitych autorów polskich, wydał Dr. Konstanty Wojciechowski z 8 rycin. L. Winterowskiego, brosz. . . .	— 50
„ 13. <b>Zdrowie dzieci</b> , przez Dr. Emila Merczyńskiego. Z powz. wykładów uniwersyteckich, brosz. . . .	— 50
„ 14. <b>Konstytucja austriacka</b> , napisał Dr. Z. Próchnicki . . .	— 60
„ 15. <b>O budowie i pielęgnowaniu ciała ludzkiego podczas zdrowia i choroby</b> napisał Dr. H. Kowalski . . .	1 60 2 —
„ 16. <b>Święty Kazimierz król polski</b> napisał Dr. Fr. Papée . . .	— 30

**Książeczki** Numera: 31 i 36 są w ozdobnej oprawie. Oprawę liczy się 14 h. za egzemplarz.

Przy zamówieniu wystarczy podać numer porządkowy ze spisu wydawnictw „Macierzy“ i ilość żądanych egzemplarzy.

Książeczki, oznaczone tłustymi cyframi, polecane zostały przez Wysoką c. k. Radę szkolną krajową na nagrody pilności dla uczniów, uczęszczających do szkół ludowych.

Po dziełka adresować należy:

**Administracja „Macierzy Polskiej“, Lwów, gmach sejmowy.**



## Księgarni ludowej Edwarda Feitzingera w Cieszynie (Teschen) Śląsk austr.

**UWAGA:** Przy drobnych zamówieniach należy odnośną kwotę przelać naprzód przekazem pocztowym z dołączeniem 10 do 80 hal. na opłatę pocztu, bo takich posyłek za pobraniem nie wysyłam. Większe zamówienia także za pobraniem.

## Biblioteka tanich książek ludowych,

zawierająca nader zajmujące powiastki, dotąd w przeszło 100 tomikach, przeważnie po 40 h. Ogólne cenniki tejże biblioteki oraz innych ciekawych książek wysyłam na żądanie darmo i franko.

**Biglenica.** Powieść Tracka 90 h. = 80 fen.  
**Cesarz Oktawian.** Zajmująca powieść opr. 90 h. = 80 fen.

**Cieszyński.** Spiewogra lud. w 3 odsłonach z nutami do spiewek i obrazkiem 1 20 k. = 1 1/2 mrk.

**Cudowne nawrócenie 2 wielkich pijaków** 20 h. = 16 fen.

**Cyganki.** Komedycja w 1 akcie 25 h. = 20 fen.

**Dokładny podręcznik prawniczy.** Książka dla ludu austr. nap. dr. A. Cinciała. Opr. w płótno 5 60 k.

**Dwa śluby.** Powieść 1 20 k. = 1 1/2 mrk.  
**Dwie powiastki:** Śpilka Mis Nelly i O milionem szczęścia. 90 h. = 75 fen.

**Fortunat i jego synowie.** Powieść opr. 1 20 k. = 1 1/2 mrk.

**Hojromancya egipska** czyli sztuka przepowiadania z linii na ręce 40 h. = 35 fen.

**Imko zwany Wisetka.** Powieść na tle podania lud. o pierwszych osadnikach u początku Wisky. 90 h. = 80 fen.

**Kalendarz powszechny i katolicki** po 40 h. = 35 fen.; różne inne podług osobnego spisu po 40 h. do 2 50 k.

**Kalendarz stuletni** 2 1/2 k.

**Kanconaty:** X. Janusza, X. Żmijki, oraz Śpiewnik kościelny w wielkim wyborze. (Podług osobnego spisu).

**Komedjki dla dzieci i młodzieży,** zebrał J. Chociszewski 80 h. = 70 fen.

**Kraszewski Józef Ignacy,** jego życie i zasługi, z portretem 80 h. = 70 fen.

**Kart.** 1 1/2 k. = 85 fen. Opr. w płótno 1 20 k. = 1 1/2 mrk.

**Książki obrazkowe i zajęcia dla dzieci i dorosłych,** podług osobnego spisu.

**Masoni,** czyli wolnomularze, co chcą, co działają i do czego dążą? 72 h. = 60 fen.

**Misyonarze.** Powieść z wojny 1831 r. 1 1/2 k. = 1 1/2 mrk.

**Nabożeństwo do św. Alojzego** 30 h. = 25 fen.

**Ogólna dydaktyka i pedagogika.** Przewodnik dla nauczycieli szkół ludowych, napisał Franciszek Hermann 2 75 k. = 2 40 mrk.

**Ojciec nasz.** Kalendarz na czas i wieczność. Książka wiele pouczająca dla każdego, szczególnie dla starszych osób, szukających rozrywkę w czytaniu pobożnem. 3 tomy po 70 h. = 60 fen. każdy, lub całość w trwałej oprawie za 3 1/2 k. = 2 50 mrk.

**O pijaństwie.** 20 h. = 20 fen.

**Ostatni Morteja.** Powieść historyczna 1 1/2 k. = 80 fen.

**Podręczniki do pisania listów** po 70 h. do 2 1/2 k. = 50 fen. do 1 80 mrk.

**Podręcznik dla gmin śląskich,** opr. dr. Andrzej Cinciała. Oprawy 5 60 k.

**Podziały godzin dla szkół** w 3 wyd. po 2 do 10 h.

**Pokłosie.** Zbiór opowiadań, powieści, wierszy itd. 70 h. = 50 fen.

**Pięć powieści dla ludu,** nap. M. Czartoryska 30 h. = 25 fen.

**Powiastki zabawne:** Szewc w piekle i Gałganlarze 1 40 k. = 1 25 mrk.

**Powszechna księga ustaw cywilnych z późniejszymi odnośnymi rozporządzeniami,** opr. przez prof. dra Zatorskiego i Kasparka 8 1/2 k., opr. w płótno 9 20 k.

**Proroctwo Michały królowej ze Saby** 40 h. = 35 fen.

**Przepowiadacz pogody i niepogody,** zest. J. Chociszewski 25 h. = 20 fen.

**Przepowiednie o przyszłej wojnie europejskiej** 20 h. = 16 fen.

**Przystawia,** przypowieści i ciekawszcze zwroty ludu polskiego na Śl. austr. 80 h. = 70 fen.

**Róża z Tannenbura.** Pow. opr. 90 h. = 80 fen.

**Sennik egipski z liczbami na loteryę i z obrazkami** 60 h. = 50 fen.

**Siła sympatii** czyli wpływu duchowego na organ ludzki i zwierzęcy i t. d. 80 h. = 75 fen.

**Skarby poezji polskiej** 1 1/2 k. = 75 fen.

**Śliwka,** Książka do czytania, zawierająca powiastki, opisy, wiersze itd., opr. 90 h. = 75 fen.

**Śpiący biały orzeł** czyli proroctwa starego pustelnika z gór karpaccich 40 h. = 35 fen.

**Starosta weselny** czyli zbiór mów używanych przy weselach 50 h. = 50 fen.

**Świadectwo nauki dla przemysłu,** art. wykonane po 60 h. i 1 20 k.

**Świerz w piekle.** Nowella 70 h. = 60 fen.

**Wzrost biź z kart z dokładnym opisem** 90 h. = 75 fen. i 1 50 k. = 1 30 mrk.

**Wykład snów w obrazkach** na arkuszu 20 h. = 20 fen.

**Zwycięstwo krzyża.** Powieść z czasów Konst. Wielk. 70 h. = 60 fen.

**Z życia Polaków** po świecie 1 20 k. = 1 1/2 mrk.

## Książeczki ludowe w okładkach z pięknymi rycinami kolorowymi.

540. **Dokładna rozmowa** kwiatami. 40 h. = 35 fen.

541. **Niezapominajki.** Wiersze do Imienika 40 h. = 35 fen.

542. **Zbiór powinowatów** wierszem i prozą. 70 h. = 60 fen.

543. **Książeczka o dobrych zwozajach** towarzyskich 80 h. = 70 fen.

544. **Zwozajna kuchnia domowa.** Przepisy wszystkich potraw kucharskich. 80 h. = 70 fen.

545. **Sekretarz zakochanych i narzeczonej.** 1 20 k. = 1 mrk

546. **Czarnoksiężnik Bosko,** zbiór najciekawszych sztuk magicznych i kuglar-skich. 40 h. = 35 fen.

507. **Toast polski** wierszem i prozą, czyli zbiór mów przy uroczystościach wszelkiego rodzaju. 1 30 k. = 1 25 mrk.

508 i 509. **Polski śpiewnik,** czyli zbiór 486 pieśni, 2 tomy. Cena każdego tomu oprawnego 1 1/2 k. = 90 fen., w eleg. oprawie 1 70 k. = 1 50 mrk.

510 i 512. **„Śmiech”,** zebrał i do druku podał Niegłupi. 3 części. Cz. I. 1 30 k. = 1 mrk., cz. II i III. po 90 h. = 80 fen.

Wszystkie 3 części razem opr. 3 kor. 30 h. = 2 80 m. k.

513 i 514. **Tajemnice magii,** czyli nauka wykonywania najpiękniejszych sztuk magicznych. Z 93 ilustracjami. Na-

pisał dr. Mik, 2 części po 1 50 k. = 1 mk. 25 fen. opr. razem 2 k. 60 h. = 2 mk. 20 fen.

515. **Księga duchów.** Zbiór opowiadań o duchach, widmach, upiorkach i snach tajemniczych, zebrał Bronisław Piotrowski. 1 60 k. = 1 mk. 50 fen.

516. **Wywoływanie duchów.** Wyjaśnił dr. Mik, autor „Tajemnic magii”. 50 h. = 40 fen.

517. **Lilie i paprocie.** Książka dla serc kochających, zebrał Józef Chociszewski. 90 h. = 75 fen.

518. **Zbiór pieśni dla ludu śląskiego.** Wyd. nowe pomnożone 70 h. = 60 fen.

Przy zamówieniu wystarczy podanie numeru.

## Adwokat Ludowy, czyli podręcznik prawniczy oparty na ustawach najnowszych.

Podręcznik ten, który opracowany i ułożony jest dla ludu, zawiera w sobie objaśnienia ustaw, przykłady skarg, prośb i podań w sprawach różnego rodzaju, wreszcie wzory świadectw, kwitów, kontraktów, testamentów i różnych dokumentów, które lud wiejski sam sobie może napisać.

Adwokat Ludowy zawiera w sobie również taryfę adwokacką, czyli objaśnienie, ile się adwokatowi za jego pracę należy.

Cena za egzemplarz wynosi z pożytką tylko 2 k. 50 h.

Większa ilość rozsyła się za poprzedniem nadesłaniem należności franko.



# Browar parowy w Woyniczu ZYGmunTA z ZAKLICZYNA JORDANA

poleca swoje

**Piwa: Leżak, Marcowe, Exportowe, Bok,**

po możliwych cenach.

BROWAR w Woyniczu znakomicie urządzony zyskał liczne złote medale i pierwsze nagrody na wystawach krajowych i zagranicznych: w Krakowie, Wiedniu, Paryżu, Londynie, Amsterdamie, etc. etc. etc.

**Piwa dobre, zdrowe, firma polska. Urzędnicy, robotnicy polscy.**

Wzmagająca się corocznie produkcja dowodzi, że produkt jest dobry, chociaż niereklamowany w codziennych gazetach.

Zamówienia przyjmuje ZARZĄD BROWARU w Woyniczu i wykonuje takowe natychmiast.

Telegraf w Woyniczu. Stacja kolei: Bogumiłowice.

## ICHTYOMENTHOL

(nazwa prawnie zastrzeżona)

LINIM. ICHTYOMENTHOLI COMPOS. EDELMAN.

Środek ten uśmierzający, sporządzony w specjalnych ku temu aparatach, a zawierający składniki doborowej jakości — może być zewnętrżnie użyty przez osoby najbardziej wrażliwe, ze znakomitym skutkiem.

ICHTYOMENTHOL działa skutecznie przeciw gośćcowi i reumatyzmowi.

ICHTYOMENTHOL usuwa po kilkakrotnem użyciu wszelkiego rodzaju nerwobole, ból zębów, tudzież uporczywy ból głowy.

ICHTYOMENTHOL wskutek zawartości salicylanu i metylu, okazał się pierwszorzędnym środkiem ochronnym przeciw zaziębieniom — działa niemniej znakomicie w wypadkach porażenia, wychnięcia etc. etc.

**Cena flaszki wraz z dokładnym opisem użycia 1 koronę.**

Do nabycia we wszystkich większych aptekach, albo wprost

**w aptece SZYMONA EDELMANA w BOHORODCHANACH.**

Wysła się pocztą za zaliczką, lub za poprzedniem nadesłaniem należitości.

Trzy flaszki wraz z opakowaniem opłatnie do każdej stacji pocztowej 3 K 36 h.

Mniej niż dwie flaszki nie wysła się.



# DACHÓWKI

doskonale poleca Parowa Fabryka dachówek, rur drenowych, cegieł formowych, kominowych etc.

Stefana hr. Grabowskiego w **Polance-Karol** koło **Krosna**.

Fabryki krajowe papieru maszynowego

## Braci Fiałkowskich

w Białej, Czańcu i Bielsku

polecają po cenach fabrycznych wprost i ze składu swego we Lwowie przy ulicy Hetmańskiej L. 22, we własnym zarządzie prowadzonego, wszelkie wyroby papierów a mianowicie:

drukowych,	okładkowych,	pakowych,
kancelaryjnych,	afiszowych,	czerpanych,
konceptowych,	kolorowych,	bibułkowych etc.

zapewniając staranną i w każdym względzie akuratańską i korzystną usługę.

## Zakład introligatorski i galanteryjny **Karola Schramma**

w Krakowie, ulica św. Anny nr. 9

zaopatrzone jest w najnowsze przyrządy i maszyny. — Przyjmuje najodborniejsze i najzwyklejsze **Oprawy książek** jako to: Szkolne, Biblioteczne, do Nabożeństwa, Mszały, Księgi handlowe, broszurowanie dzieł oraz Albumy, Mapy, Passepartout, Etui, Podstawki pod zegarki, jako też **reperacye Wachlarzy, Pugilaresów itp.**, wyrabia takowe starannie i po cenach najumiarkowańszych.



# Księgarnia GEBETHNERA i SPÓŁKI w Krakowie

POLECA:

	Kor.		Kor.
Ks. K. Antoniewicz: <i>Nabożeństwo majowe</i> . . . . .	—80	Herget: <i>Uprawa warzyw</i> . . . . .	1-60
*— Czytania świąteczne dla wszystkich stanów . . . . .	—50	Ks. Hołowiński: <i>Miesiąc Maj poświęcony Najświetszej Maryi Pannie</i> . . . . .	—60
*— Książka do nabożeństwa. Dzieło pośmiertne . . . . .	2—	Jokaj: <i>Poruszmy z posad ziemię. Powieść w 4 tomach</i> . . . . .	2—
*— Listy w duchu bożym do przyjaciół . . . . .	—80	Wl. Korotyński: <i>Jak pisać po polsku, czyli stylistyka języka polskiego</i> . . . . .	2-60
*— Obrazki z życia ludu wiejskiego . . . . .	1-30	Ł. Leja: <i>Krótki przegląd kuli ziemskiej</i> . . . . .	1-04
Berger: <i>Łatwe metody gruntownego nauczania się w krótkim czasie, z pomocą lub bez pomocy nauczyciela — z kluczem:</i>		Św. Leonard: <i>Skarb ukryty (wykład mszy św.)</i> . . . . .	—60
Języka angielskiego . . . . .	4—	Sw. Liguori Alfons: <i>Jak zapewnić sobie zbawienie, czyli uwagi nad prawdami wiary</i> . . . . .	3—
W oprawie . . . . .	5-20	*— <i>Droga uświatobliwienia. 3 tomy</i> . . . . .	4—
Języka francuskiego . . . . .	2-60	*— <i>Uwielbienie Maryi</i> . . . . .	2-40
W oprawie . . . . .	3-80	Łoziński W. <i>Zaklęty dwór, powieść w 2 tom.</i> . . . . .	2—
Języka niemieckiego . . . . .	2-80	J. Łyskowski: <i>Trzy nauki gospodarskie</i> . . . . .	—40
W oprawie . . . . .	3-80	Ks. Marcin z Kochem: <i>Wykład Mszy św.</i> . . . . .	1-30
Języka niemieckiego kurs wyższy . . . . .	4-40	Mieczkowski: <i>Żywot błogosławionego Józafata Kuncewicza</i> . . . . .	—40
W oprawie . . . . .	5-20	Ks. A. Marciński: <i>Droga do pozyskania spokojności sumienia i wiekuistego szczęścia w niebie</i> . . . . .	2—
„ <i>Bóg się rodzi</i> “. Opowiadanie historyczne z powieści Ben-Hur, z przedmową ks. A. Bryczyńskiego . . . . .	1-30	Dr. K. Müller: <i>Poradnik domowy homeopatyczny</i> . . . . .	5-20
Ks. Z. Chelmiński: <i>Ojców naszych wiara święta. Katechizm przystępnie wyłożony i przykładami objaśniony. Nowe wydanie</i> . . . . .	1-04	Niklewicz: <i>Przemysł owocowy</i> . . . . .	3-29
A. Dvgański: <i>Jak się uczyć i jak uczyć innych</i> . . . . .	2-60	O sposobie poznawania mleczności krów . . . . .	—20
Emerich: <i>Bolesna męka Jezusa Chrystusa</i> . . . . .	2—	Ks. Osmałowski: <i>O zachości i piękności panienstwa</i> . . . . .	—40
Fr. Faber: <i>Wszystko dla P. Jezusa czyli łatwe drogi do miłości Bożej</i> . . . . .	2—	Pamiętka z Jasnej góry w Częstochowie z 18 widokami kolorowymi . . . . .	1-30
E. Goeschke: <i>Ogród wiejski, popularny przewodnik przy zakładaniu i pielęgnowaniu ogrodów (z rycinami)</i> . . . . .	1-04	Parylak: <i>Polsko niemiecki i niemiecko polski słownik oprawny</i> . . . . .	3—
Ks. F. Gondek: <i>Ćwiczenia duchowne, czyli lekarstwo niebieskie dla człowieka</i> . . . . .	1-60	Rohlwes: <i>Nauka leczenia zwierząt domowych</i> . . . . .	2-60
*— <i>Czyściec, wieczność i czas</i> . . . . .	—90	Rys hodowania zwierząt domowych . . . . .	—20
*— <i>Gorzałka źródłem wszelkich zbrodni wobec Boga i ludzi</i> . . . . .	—60	Św. Franciszek Salezy: <i>Filotea czyli droga do życia pobożnego</i> . . . . .	1-20
*— <i>Józafata dolina, czyli sąd ostateczny</i> . . . . .	—40	Sienkiewicz H.: <i>Ogniem i mieczem, Potop, Pan Wołodyjowski, 6 tomów</i> . . . . .	5-50
*— <i>Męka Pańska do rozmyślenia w poście i w dni piątkowe całego roku</i> . . . . .	1-20	w oprawie płóciennej . . . . .	8—
*— <i>Rozmyślania nad ewangeliami każdego dnia wielkiego postu ku zbudowaniu i uświęceniu ludu chrześcijańskiego</i> . . . . .	1-60	*— <i>Krzyżacy</i> . . . . .	1-60
*— <i>Wspomnienia pielgrzymki do ziemi świętej, odbytej w roku 1859</i> . . . . .	1-50	*— <i>Obrona Częstochowy</i> . . . . .	—52
*— <i>Siedem grzechów głównych. I. Pycha</i> . . . . .	1—	*— <i>Dzielny żołnierz</i> . . . . .	—52
II. Łakomstwo . . . . .	1—	*— <i>Św. Piotr w Rzymie</i> . . . . .	1-04
III. Nieczystość. IV. Obżarstwo . . . . .	1—	*— <i>Bartek zwycięzca</i> . . . . .	—40
V. Zazdrość. VI. Gniew. VII. Lenistwo . . . . .	1—	*— <i>Quo vadis. (Dokąd idziesz). Powieść z czasów Nerona</i> . . . . .	1-60
*— <i>Wieczór św. Sylwestra</i> . . . . .	1-60	W oprawie . . . . .	2—
Ks. Góralczyk: (Wł. Anczyk) <i>Dzieje Polski w 24 obrazkach. Z jedną tablicą i 24 rycinami kolorowanymi, opr. w kart.</i> . . . . .	1-30	*— <i>Z pamiętników poznańskiego nauczyciela</i> . . . . .	—20
Glogier Z. <i>Karbeczyk. Baśnie i powieści z ust ludu i książek</i> . . . . .	—52	Supiński Józef: <i>Siedm wieczorów. Pogadanki o rzeczach pożytecznych</i> . . . . .	—40
		Tomasz z Kempis: <i>O naśladowaniu Chrystusa</i> . . . . .	—80
		Wallace: <i>Ben Hur, opowiadanie z dni Messyaszkowych, 2 tomy</i> . . . . .	4—
		Wiseman kardynał: <i>Fabiola. Powieść z czasów przesładowania chrześcijan</i> . . . . .	2—

Na żądanie wysyłamy katalog.



# SŁOWO POLSKIE

wychodzi dwa razy dziennie

♦♦ największe, najtańsze ♦♦

i niezależne pismo polskie

zdobyło sobie największą, a niebywałą w kraju

♦♦♦♦♦♦♦♦♦♦ liczbę prenumeratorów. ♦♦♦♦♦♦♦♦♦♦

## Ceny prenumeraty „Słowa Polskiego“:

We Lwowie:

Przy odbiorze wydania porannego i popołudniowego w administracji Słowa Polskiego, w biurze sprzedaży Słowa Polskiego, we wszystkich biurach dzienników lub w trafikach: **miesięcznie 2 korony.** — Z codzienną dwukrotną dostawą do mieszkania:

**miesięcznie 2 korony 60 halerzy.**

W kraju i monarchii:

Z codzienną jednorazową  
wysyłką pocztową:

miesięcznie . . . . .	2 K. 20 h.
kwartalnie . . . . .	6 „ 60 „
rocznie . . . . .	26 „ 40 „

Z codzienną dwukrotną  
wysyłką pocztową:

miesięcznie . . . . .	2 K. 70 h.
kwartalnie . . . . .	8 „ — „
rocznie . . . . .	32 „ — „

**Redakcja \* Administracja \* Drukarnia**

**Lwów, Chorążczyzna 17—19.**



# BANK PARCELACYJNY

Stowarzyszenie zarejestrowane z ograniczoną poręką  
we Lwowie, ul. Słowackiego L. 18

zawiązany i prowadzony przy współudziale

## BANKU KRAJOWEGO

organizuje i przeprowadza parcelacye i kolonizacye w kraju. Pośredniczy między właścicielami majątków a włościanami, poszukującymi ziemi do nabycia, udziela kredytu właścicielom majątków na oczyszczenie hipoteki z długów a włościanom na kupno ziemi, nadto wyrabia tym ostatnim długoterminowe pożyczki w Banku krajowym.

Geometra Banku przeprowadza pomiary rozparcelowanych gruntów i sporządza potrzebne mapki, a Bank oczyszcza grunta, kupione przez parcelantów, z pod wszystkich długów dworskich, sporządza kontrakty kupna i przeprowadza intabulacyę parcelantów za właścicieli nabytych gruntów.

Kto zatem za współudziałem Banku parcelacyjnego grunt nabędzie, jest pewnym, że zostanie za właściciela tego gruntu zaintabulowany i otrzyma go bez żadnych przeszkód na własność — a co nader ważne — otrzyma go bez żadnych długów dworskich.

**Bank parcelacyjny przyjmuje także i oprocentowuje wkładki oszczędnościowe.**

Włościanie mogą tedy w miarę uzyskiwania funduszków składać je na procent w Banku parcelacyjnym, a gdy się trafi korzystne kupno, użyć na nie uskładanych pieniędzy.

Wszystkie korespondencye i przesyłki pieniężne należy adresować:

**„BANK PARCELACYJNY WE LWOWIE“.**

**DYREKCJA.**



## BEZPŁATNIE

wysyłamy na żądanie obszerny **cennik**, obejmujący książki treści popularno-naukowej, a mianowicie książki prawnicze, lekarskie, rolnicze, przemysłowe, do nauki obcych języków, tanie wydania poetów polskich, książki relig., moralitewne, powieści, książki dla **czytelników ludowych** i t. p.

Książki droższe kosztujące ponad 8 Kor. dajemy także na spłatę ratami.

Adres:

**KUBACZKA & LANG**

KSIEGARNIA

w Białej przy Bielsku Galicya.



## JAN BAŠTA

renomowana fabryka instrumentów muzycznych i strun w Schönbach obok Eger (Czechy) — poleca swoje znane z nieprześcignionej doskonałości i taniości **skrzypce mistrzowskie z smyczkami** i w drewnianych pudłach do zamykania, **wyłożonych flanelą bez żadnych kosztów przesyłki** tylko po złr. 8.—, 10.—, 12.—, 15.—.

Szczegółowe cenniki obejmujące wszelkie rodzaje instrumentów darmo i oplatnie.

Najtańsze źródło bezpośrednich zakupów.

Wszelkie instrumenta naprawia się po mistrzowsku w najkrótszym czasie i po cenach najniższych.



## NOWE PODWÓJNIE CZYSZCZONE PIERZE CZESKIE

przesyła się bez liczenia kosztów do każdej stacyi pocztowej za zaliczką lub za poprzednią zapłatą, w nowem użytecznem opakowaniu (to za darmo) cenne i dobre pierze **darte i niedarte** podług życzenia:

10 funtów szarego, puchowego pierza 9-20, 10, 12 i 14 Kor.

10 funtów lepszego, białego, **gęsiego** pierza 16, 18, 20, 24, 30 i 40 Kor.

10 funtów skubanego półpuchu (w najlep. gat.) 20, 24, 30, 40, 52 i 60 Kor.

1 funt duny puchu szarego 3-40 i 4 Kor.

1 funt duny puchu białego 4, 5 i 6 Kor.

1 funt puchu pańskiego (brzusznego) w najlep. gat. 7 i 8 Kor.

Gotowa pościel: 1 piernat i 2 poduszki w wielkich czerw. wysypkach po 14, 16, 18, 20, 40 i 60 Kor.

Przesyłki poniżej 10 funtów uskutecznią się oplatnie tylko przy puchu.

Rzetelna obsługa zagwarantowana.

**A. Fleischl i Syn, przedt. Antoni Fleischl, zakład przesyłk. pierza w Neuern Nr. 28 Czechy.**

Zamiana i zwrot za wynagrodzeniem portoryum dozwolone. — Odsprzedawcom przyznaje się odpowiedni opust.

Prenumerata całoroczna tylko 2 Korony!

Wszystkim Gospodarzom,

którzy pragną uzyskać większe dochody z roli i zapoznać się z najnowszymi doświadczeniami i badaniami rolniczymi, polecamy gorąco

najtańsze pismo polskie rolnicze

**„Przewodnik Kółek rolniczych“**

organ Zarządu głównego Towarzystwa Kółek rolniczych.

„Przewodnik“ wychodzi co dwa tygodnie — z datą 1-go i 15-go każdego miesiąca — każdorazowo w objętości 3 arkuszy. Cały rocznik obejmuje obszerny tom o 576 stronach.

„Przewodnik“ zawiera, oprócz spraw Towarzystwa, najnowsze i będące na czasie pouczenia rolnicze, sadownicze, pszczelarskie, w ogóle omawia wszelkie sprawy wchodzące w zakres gospodarstwa wiejskiego z szczególnem uwzględnieniem małej własności. Równocześnie, jako organ Towarzystwa chowu drobiu w Jarosławiu, помещаа artykuły w sprawie hodowli drobiu i królików. W każdym numerze znajdują się prócz tego artykuły w sprawach ekonomicznych, objaśnienia ustaw i przepisów prawnych. Do każdego pierwszego numeru w miesiącu należy dodatek „Obrona pożarna“.

C. k. Rada szkolna krajowa prenumeruje „Przewodnik“ dla wszystkich szkół z dopełniającymi kursami rolniczymi i zaleciła jego prenumeratę dla wszystkich Rad szkolnych miejscowych.

Prenumeratę nadsyłać należy pod adresem: Redakcja „Przewodnika Kółek rolniczych“ we Lwowie, ul. Kopernika 19.

Prenumerata całoroczna tylko 2 Korony!

Prenumerata całoroczna tylko 2 Korony!

Prenumerata całoroczna tylko 2 Korony!



20-LETNIA RENOMA

# KARPACKICH PIGUŁEK ZDROWIA

jako najulubieńszego środka domowego w całych Węgrzech.

W każdym domu powinny znajdować się ulubione i skuteczne pigułki zdrowia, które działają łagodnie i są zupełnie nieszkodliwe.

Takowe wyrabiane są z ziołowego ekstraktu, który skutkiem esencji spirytusowo-tynkturowej odpowiada zupełnie wodom mineralnym.

Ów znakomity węgierski środek domowy zastosować można najskuteczniej przy boleściach żołądka, niestrawności, wzdęciu, bólu głowy i zatwardzeniu.

Nabyć takowych można jedynie tylko w aptece

**JANA FRIEDRICHA W MALACZCE, KOMITAT PRESZBURSKI.**

Jeden rulon z 6 pudełkami wynosi franco za przekazem poczt. 1 złr. 25 ct.

Upraszam Wielm. Pana Dobr. o nadesłanie 3 paczek po 12 pudełek pigułek ze ziół karpackich, zarazem składam za przeszłe najserdeczniejsze podziękowanie W. P. Dobrodziejowi.

*Wincenty Walczak*

w Krakowie, Jagiellońska L. 5.

Proszę uprz. o przysłanie paczki o 6 pudełkach pigułek karpackich, które są bardzo dobre. Przytem zasyłam najserdeczniejsze ukłony.

*Wład. Łoboda*

w Krakowie, Jagiellońska L. 5.

Upraszam uprz. o spieszne nadesłanie mi pigułek lekarskich z ziół karp. za gotówkę, ponieważ dowiedziałem się, iż mają być bardzo skuteczne na słabość żołądka.

*Kaz. Kielar*

w Szlęzakach, p. Baranów, Galicya.

Upraszam Wielm. Pana Jana Friedricha o potrzeby lekarskie, które się zowią pigułkami, jednakże one skutkują na wszystkie choroby, jakoteż są nam znane, że jeden leżał cztery miesiące i żaden doktor nie mógł tej choroby uleczyć, a po tych pigułkach za dwa tygodnie powstał i upraszam bardzo pokornie Wielmożnego Pana, ażeby mi raczył przysłać 12 pudełek dla Franciszka Tracza z Kumorowa poczta Tarnów, mój Panie, bo ja już kalekuję 4 miesiące a nie mogę sobie nic pomódz na to. Posyłam 2 złr. 10 kr. to jest 4 korony i 20 h. a na posyłkę frankowaną daję 20 krajcarów.

*Franciszek Tracz*

w Kumorowie, p. Tarnów, Galicya.

Grabno, dnia 22/1 1903.

Wielmożny Panie Dobrodzieju!

Ponieważ pigułki Wielmożnego Pana Dobrodzieja przez swą uleczalność wszędzie są

powszechnie znane jako środek najlepszy przeciw różnym bólom ciała, proszę zatem o łaskawe nadesłanie 6-sciu paczek tych pigułek, a pocztę przy otrzymaniu tychże, wypłać pieniądze. Z wysokiem poważaniem

*Stanisław Masłoń, nauczyciel  
w Grabnie, p. Wojnicz, Galicya.*

Strusów, dnia 3/2 1903.

Wielmożny Panie!

Ja dziękuję Panu serdecznie za pigułki, bo one dla mego zdrowia wielką pomocą, chociaż wydałem już na nie kilkanaście reńskich i proszę mi przysłać jeszcze 3 balieczki po 6 pudełek za zaliczką pocztową i to prosiłbym jak najprędzej. Zwracam moją prośbę do łaskawego Pana o jakikolwiek opust.

Z szacunkiem

*Ignacy Krupcała.*

Lwów, dnia 11/2 1903.

Łaskawy Panie!

Proszę o przysłanie mi (4) czterech paczek o sześciu pudełkach pigułek karpackich, które to są cenne bardzo, działające wyśmienicie jako najlepsze lekarstwo. Szląc serdeczne dzięki, kreślę się z szacunkiem

*Antoni Horodyński*

c. k. podurzędnik poczty, Lwów główna poczta.

Wynanka 15/3 1903.

Łaskawy Panie!

Upraszam o łaskawe mi przysłanie 12 pudełek pigułek z ziół karpackich za pobraniem pocztowem. Za poprzednie składam Wielmożnemu Panu Dobrodziejowi serdeczne podziękowanie za tak miłosierny uczynek.

*Michał Kostrakiewicz.*



# TKANINY WŁASNEGO WYROBU

ciężko czysto lniane z najlepszych gatunków przędzy, jako to:

Weby z apreturą i bez, płótna od najgrubszych do najcieńszych, zwykłej i podwójnej szerokości (od 80—200 cm.) dymy, chusteczki białe i kolorowe, obrusy i serwety wszelkich gatunków, ręczniki, drelichy, płócienna kolorowe, szewioty (zeugi) na ubrania męskie, damskie i dziecięce, letnie i zimowe i t. p. wyroby po cenach najniższych poleca

**MIECZYŚLAW GONET W KORCZYNIE, OBOK KROSNA.**

Cenniki i próbki z żądanych gatunków wysyła się franco.

## !!WINA AUSTRYACKIE, CZYSTE, BIAŁE i CZERWONE, WŁASNEGO CHOWU, UZNANE ZA NAJPIERWSZEJ DOBROCI, POLECA !!

W BUTELKACH i BARYŁKACH OD 50 LITRÓW W GÓRĘ  
PO 48, 60 i 70 HALERZY ZA LITR WPROST

**BENNO ZOEPNEK, WŁAŚCICIEL WINNIC W HADRES PRZY MEILBERG.**

LISTY ADRESOWAĆ DO FILII W WIEDNIU XIX, DÖBLINGERHAUPTSTRASSE 3.  
LICZNE ODZNACZENIA. CENNIKI OPŁATNIE.



Cierpiącym reumatyzm, Gościec, Kurcze, suche bóle i podobne poleca się jako środek znakomicie działający ---

\*\*\*\*\*

## Sapomenthol

usmierza cierpienie już po jednorazowym natarciu. Uzyskał ogólne uznanie tak od lekarzy jak i prywatnych. Odznaczonym został na wystawach w Wiedniu, Paryżu, Londynie i Marsylii Dyplomem honor. i złot. Medalem

\*\*\*\*\*

Na próbny stołek nadesłać należy 1 K. 85 h., otrzyma się polecony bez żadnych dopłat dalszych. Cena 1-40 K. i 5 K. Ostrzega się przed naśladownictwami!

Cierpiącym na dolegliwości żołądkowe oddaje znakomite usługi ---

## STOMACHIN

ułatwia trawienie, wzmacnia, zwiększa apetyt etc — Cena flaszki 4 Kor., za nadesłaniem 4 Kor. 72 h. wraz z zamówieniem otrzyma się przesyłkę franco. Prawdziwe jedynie wyrobu Eugen. Matuli, aptekarza z Radomyśla.

Zamówienia wysyłać należy pod adresem:

**APTEKA i LABORATORYUM CHEM.-FARMAC. EUGENIUSZA MATULI  
RADOMYŚL KOŁO TARNOWA.**

Wysyłki uskutecznią się odwrotną pocztą.



# PATENTY

MARKI OCHRONNE

I PRAWO WŁASNOŚCI WZORÓW (MODELI)

na wszystkie państwa wyrabia

**EDW. WINKELMANN** — zaprzysiężony zastępca  
w sprawach patentowych \*

Wiedeń III, Hauptstrasse 72.

Biurowo założone w roku 1861. Adres dla telegramów:

„PATENTSCHUTZ WIEN“.

KATALOGI

WYDAWNICTW MUZYCZNYCH

na Fortepian, fisharmonie, Skrzypce, wio-  
lonczelę, Cytry, gitarę, Orkiestrę, utwory  
z dziedziny muzyki koncertowej, Pieśni,  
utwory humorystyczne, Chóry, duety, ter-  
cety, podręczniki dla uczących się

darmo i oplatnie — rozsyła

**OTTO MAASS** Księgarnia muzyczna, na-  
kładowa i sortymentowa  
Wiedeń VI/2, Mariahilferstr. 91.

## J. PURGLEITNERA APTEKA W GRACU

poleca jako znakomite i zdawna wypróbowane



**Styryjski sok roślinny** dla chorych na piersi przeciw kaszlowi i chrypce. Butelka 1 Kor. 76 hal.  
**Purgleitnera syrop wapienny** środek na wzmocnienie kości u słabow-  
tych dzieci. Butelka 2 Kor.  
**Dra Wuchty maść roślinna** najskuteczniejsza w goścu i reumatyzmie. Flaszka 1 Kor. 20 hal.  
**Esencja Hienfong** przeciw kurczom żołądka, kolkom i zaburzeniom w tra-  
wieniu. Flaszka 1 Kor. 20 hal.  
**Proszek dla bydła i na poprawę** mleka wyborny w skutkach także jako  
środek odżywczy. Pakiet 84 hal.



Leki homeopatyczne, lekarstwa dla zwierząt domowych, balsamy, trucizna na  
szczury i t. d. = Wysylka za pobraniem.

## PIERWSZA KRAJOWA FABRYKA CHEMICZNO-KOSMETYCZNA JANA IHNATOWICZA

we Lwowie Sykstuska 25, pl. Maryacki 11

Kraków Sukiennice L. 20, Przemysł ulica Franciszkańska L. 24

poleca

znakomite środki, odszczególnione na wystawach krajowych i zagranicznych dziesię-  
cioma medalami zasługi i trzema dyplomami uznania, oraz dyplomem honorowym na  
wystawie wszechświatowej w Antwerpii, mianowicie:

**Woda Wenus** do upiększenia i odmłodzenia twa-  
rzy. Cena 4 Kor.  
**Woda Biruty** przeciw wypadaniu i na porost  
włosów. Cena 2 Kor.  
**Dental** znakomite higieniczne płukanie do ust.  
Cena 2 Kor.  
**Pudr książęcy** znakomicie przylega i upiększa  
twarz, od 1-20 K. do 3-20 K.

**Pudr salicylowy** przeciw poceniu i odparzaniu  
nóg. Cena 50 hal. i 1 Kor.  
**Mydło boraksowe** przeciw opaleniu i na wy-  
gładzenie twarzy. Cena 50 h.  
**Mydło smołowe** usuwa pryszcze, liszaje, wy-  
syпки skórne oraz łupież na  
głowie. Cena 60 halerzy.  
\*\*\*\*\*

Oprócz własnych sklepów nabyć można we wszystkich pierwszorzędných aptekach,  
drogueryach, sklepach i fryzjerniach.





**Cierpienia żółądkowe** oraz wszelkie złe tychże następstwa nie nawiedzają nigdy tego, kto po każdym jedzeniu wypije małe kieliszek Paraskovicha: **Mariahilfskiej gorzkiej żółądkowej wódki** (Mariahilfer Kraft-Magenbitter). Zapobiega ona **katarom i kurczom żółądku, utrudnionemu trawieniu, mdłościom, osłabieniu etc.** jeśli się tylko parę kropli tego wyborczego napoju po jedzeniu zażyje.

**Obstrukcja** i jej skutki: duszność, kolki, hemoroidy, **nie nawiedzają nigdy tego**, kto po każdym posiłku pije regularnie mały kieliszek mej wódki gorzkiej.

**Przy chorobach piersiowych, wyczerpaniu, bladaczce** i pobudza trawienie. Stałe użycie mej gorzkiej wódki usuwając osłabienie i rozdrażnienie, budzi nową ochotę do życia.

Całą domową i podróżną apteczkę jest w stanie zastąpić

## MARIAHILFSKA WÓDKA GORZKA

podróżnym, żołnierzom, wieśniakom, rodzinom.

Buteleczki tej wódki gorzkiej nie powinno przeto nigdzie brakować.

Faszka litrowa 4 Kor. Opłacona 5-kil. skrzynka poczt. 8 Kor.

Jedyné źródło zakupu: Mr. T. Paraskovich w Gutenstein Nr. 236 (Austria Niższa) dostawca Jego c. i k. Wys. Arc. Ottona. Premiowane w Paryżu, Londynie, Berlinie, Pradze, Ostendzie, Nicei, Wiedniu.

**Krańska  
maka**



**dla  
świń.**

**Dra Trnkocz'ego pożywczy środek ochronny i tuczący.**

**Ulepszony, wpływa korzystnie na zdrowie, mięso, tłuszcz, hodowlę!**

**Zdrowej świni wystarczy dodać do karmy co tydzień po łyżce!**

Do nabycia u kupców w pakietach po 50 hal. lub opłatnie wraz z opakowaniem za zaliczką 5 pakietów za kwotę 3 Kor. w składzie fabrycznym: **Apteka Trnkocz'ego Lublana, Kraina, Austria.**

Podziękowania za skuteczność tak u zdrowych jak i chorych świń codziennie nadchodzą.

**Podziękowania urzędownie potwierdzone.**

Przytoczona kopia zgadza się najzupełniej z oryginalną kartką korespondencyjną zaopatrzoną w markę 4 fl. i 2 hel. Lublana dnia 3 (trzeciego) paźdz. 1901 (tysiąc dziewięćset jeden). (Pieczęć notaryalna). Jan Plantan c. k. notaryusz.

Szanowny Panie! Moje świni nie chciały nic zjeść, jakoteż bardzo źle wyglądały. Przypadkowo otrzymałem od jednego z moich najemników pakiet mączki do tuczenia świń, i o dziwo! Dziś nie mogę nastarczyć podawać świom, które od kilku dni przybierają na wadze. Z wdzięczności za ten znakomity środek, polecę go każdemu najgoręcej. Upraszam odwrotną pocztą o 5 pakietów mączki do tuczenia świń. 31 października 1900. Z poważaniem Józef Englisch dozorca drogi żelaznej, Beliszce w Sławonii.

Podobne podziękowania otrzymujemy codziennie, o czem każdy może się przekonać.



# KSIĘGARNIA FELIKSA WESTA W BRODACH

poleca:

## ARCYDZIEŁA POLSKICH i OBCYCH PISARZY

dotychczas pojawiły się następujące tomiki:

Tom 1. *Malczewski: Marya*, oprac. prof. Wł. Drobowski.

- » 2. *Mickiewicz: Konrad Wallenrod*, oprac. prof. Jan Gawlikowski.
- » 3. *Słowacki: Lilla Weneda*, opr. Chmielowski.
- » 4. *Feliński: Barbara Radziwiłłówna*, oprac. prof. Wł. Drobowski.
- » 5. *Mickiewicz: Grażyna*, oprac. prof. Dr. Konstanty Wojciechowski.
- » 6. *Krasinski: Nieboska komedia*, oprac. Dr. Piotr Chmielowski.
- » 7. *Kochanowski: Treny*, oprac. prof. Zygmunt Paulisz.
- » 8. *Mickiewicz: Pan Tadeusz*, komentarz, oprac. Dr. Piotr Chmielowski.
- » 9. *Słowacki: Mazepa*, oprac. prof. K. Zimmermann.
- » 10. *Mickiewicz: Ballady i romanse*, oprac. prof. H. Kopia.
- » 11-12. *Szekspir: Hamlet królówic duński*, przekład Józefa Paszkowskiego, oprac. Dr. Piotr Chmielowski.

Tom 13. *Kochanowski: Odprawa posłów greckich*, oprac. prof. Kazimierz Zimmermann.

- » 14. *Sofokles: Antygona*, przekład Kazimierza Kaszewskiego, oprac. Dr. P. Chmielowski.
- » 15. *Kraszewski: Budnik*, oprac. Dr. Piotr Chmielowski.
- » 16. *Skarga: Kazania sejmowe*, oprac. prof. Dr. M. Janik.
- » 17. *Słowacki: Trzy poematy (Ojciec zadziurnych, W Szwajcaryi, Wacław)*, oprac. Dr. Chmielowski.
- » 18-19. *Krasinski: Irydion*, oprac. prof. Tadeusz Pini.
- » 20. *Byron: Giaur*, przekład A. Mickiewicza, oprac. Dr. Piotr Chmielowski.
- » 21. *Gogol: Obrazki z życia*, oprac. Dr. Piotr Chmielowski.
- » 22. *Mickiewicz: Sonety i wiersze różne*, oprac. prof. H. Kopia.

Tomik broszurowany pojedynczy kosztuje 60 hal., tomik podwójny K. 1' –  
Tomik kartonowany „ „ „ 80 hal., „ „ „ K. 1-20

Tomiki oprawne bardzo gustownie z wyciskami złotymi odpowiednie na podarki dla młodzieży starszej: tomik pojedynczy K. 1-20, podwójny K. 2' –

## BIBLIOTEKA PISARZY NOWOCZESNYCH

dotychczas wyszły: Gorkij M. „W schronisku nocnem“ tłum. Dr. W. Szczurat, Hauptmann G. „Biedny Henryk“ tłum. J. Kasprzewicz.

Cena każdego tomiku K. 1-20.

## POWIASTKI OJCZyste

dla młodzieży polskiej opowiedział Franciszek Szynkler.

Dotychczas wyszło 6 tomików, wszystkie są oprawne i zaopatrzone w gustowną kolorową rycinę.

Każdy tomik stanowi dla siebie całość i można osobno nabyć opr. po 80 h.,  
kartonowany zaś po 60 h.

- I. *Z nad Gopla*. Treścią są czasy przedchrześcijańskie Polski, za panowania Popiela i Piasta.
- II. *Mściwoj II. i Mieszko II*. Panowanie Mieczysława i współczesne dzieje słowiańszczyzny Zaodrzańskiej pod kąciem Mściwojem II.

- III. *Bolesław Chrobry Wielki*. Dzieje lat 992–1024.
- IV. *Mieczysław II*. Dzieje lat 1024–1034.
- V. *Bezkrólewie*. Kazimierz Odnowiciel. Dzieje lat 1034–1058.
- VI. *Bolesław II*. Dzieje lat 1058–1078.

**DRUKARNIA FELIKSA WESTA W BRODACH:** posiada na składzie druki dla wszelkich urzędów i dostarcza takowe tanio

i szybko.

Spis ustaw i podręczników, które posiadam na składzie, jak również i spis druków wysyłam na żądanie darmo i opłatnie.

## DRUKARNIA i STEREOTYPIA FELIKSA WESTA W BRODACH

wykonuje:

dzieła, broszury, cenniki, wszelkie druki dla handlu, przemysłu i rolnictwa w najkrótszym czasie po możliwie niskich cenach.



Założona w r. 1867

## Fabryka wyrobów wełnianych w Kętach

firmy

**F. & E. Zajączek i Lankosz**

poleca: sukna, sieraczki, najmodniejsze kamgarny i korthy wyrobu własnego oraz oryginalne angielskie. Koce, derki, filce dywanowe, flanele wstążone, wełnę do wałowania i wszelkie podszewki.

SKŁADY:

we Lwowie ul. Teatralna L. 3, w Krakowie Rynek L. 44 A-B dla sprzedaży hurtownej i drobiazgu.

### !!!POPIERAJMY WŁASNY PRZEMYSŁ KRAJOWY!!!

Najwyborniejszych

$\frac{1}{2}$  Kl. Cukrów deserowych mieszanych z czekoladkami Złr. 1:20

$\frac{1}{2}$  Kl. Czekoladek mieszanych . . . . . Złr. 1:50

$\frac{1}{2}$  Kl. Kakao proszkowanego, w puszkach blaszanych  
po  $\frac{1}{8}$ ,  $\frac{1}{4}$ ,  $\frac{1}{2}$  Kl. . . . . Złr. 1:50

$\frac{1}{2}$  Kl. Czekolady w paczkach w różn. gat. od 70 ct. do Złr. 1:50  
poleca

**H. TRETER** właśc. parowej fabryki czekolady i cukrów we Lwowie, Kopernika 3.

Zamówienia wysyła się odwrotną pocztą za pobraniem.

## ORGANY KOŚCIELNE

najnowszej trwałej konstrukcyi o melodyjnej intonacyi głosów, od artystycznego wykonania aż do pojedynczych prac w zakres organmistrzostwa wchodzących, wykonywa za gwarancją i za przystępną cenę


**RUDOLF HAASE**

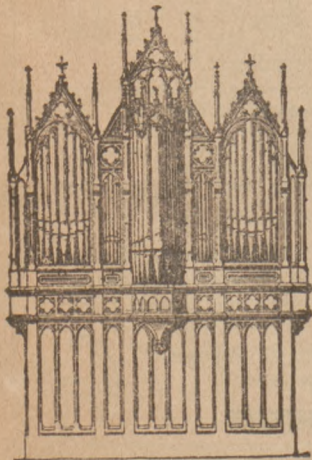
organmistrz we Lwowie ul. Pijarów L. 7, obok głównego szpitala, stacya kolei elektrycznej, naprzeciw kościoła św. Antoniego.

Od roku założenia 1884 dostarczyłem 34 organów, zrekonstruowałem 40 organów. Pierwszy i jedyny wyrób harmonium systemu amerykańskiego w kraju. Pochwalnemi licznymi świadectwami służę do dyspozycyi. Kosztorysy i cenniki na żądanie bezpłatnie. Organy dostarczam jak w kraju tak i zagranicę. Harmonium są gotowe na składzie.

„Ruch katolicki“ z dnia 27 czerwca 1900 pisze:

W Busku, w kościele parafialnym ustawił p. R. Haase, organmistrz ze Lwowa nowy organ.

Organ podzielony jest na dwa manualy i pedał nowszej konstrukcyi. Klawiatury urządzone są w osobnym stoliku, z przodu przed organem. Intonacya głosów melodyjna. Flety i głosy skrzypcowe posiadają właściwe brzmienie głosów solowych. Gra mechaniki bardzo dogodna, funkcyjkuje lekko. Rejestrowanie bardzo praktycznie urządzone. Struktura dobrze zastosowana jest w stylu, tak co do całej porpcy choru. Przeto firmę pana R. Haase polecamy jako zdolną i sumienną względem Wielebnego Duchowieństwa. 





Odnaczony złotymi medalami w Paryżu, Londynie, Berlinie, Wiedniu, Nicei, Ostendzie, Pradze dla swej dobroci — nadto setkami listów z uznaniem tych, którzy na swym inwentarzu przekonali się o skuteczności mych leków.

Jeżeli chcecie gospodarze, aby krowy wasze dawały więcej mleka i aby ono było żółte i tłuste oraz by krowy nie były nawiedzane różnemi chorobami, zamówcie sobie pocztą

## u Mr. T. PARASKOVICHA i Spółki w Wiedniu III/2 Nr. 147

### Paraskovicha Holenderski proszek Vaccin,

który zmieszany ze strawą podnieca u bydła apetyt, zwiększa wydajność mleka, a szczególnie przy zmianie karmy jest prawdziwie niezbędnym. — 10 pakietów 10 Koron.

By ochronić mleko przed zepsuciem i przyspieszyć wyrób masła, dodaje się do mleka, na koniec noża, męgo Lactinu. — Puszka 20 hal.

Każdy właściciel konia powinien mieć w domu zapas

### Equinu,

gutensteinskiego proszku dla koni.

Zapobiega się żółtom, wypływom z nosa, kaszlowi i zachowuje u koni siły i ogień, dodając im do obroku

### Equinu.

Puszka 70 hal.



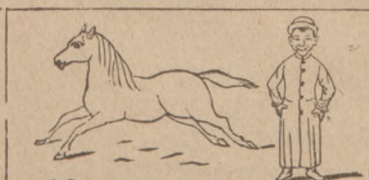
Krowa niedająca mleka.



Po użyciu holenderskiego proszku.



Chory koń.



Skutki fluidu i proszku.



Nie do upasienia.



Po jednotygodniowem użyciu Suilinu.

Największą pociechą dla wieśniaka jest, gdy mu się jego świnię udają, gdy żrą dobrze, szybko się tuczą i nigdy nie chorują, kiedy ich mięso jest delikatne a tem samem naturalnie dobrze płacone. Wszystko to uzyska ten z łatwością, kto świni do żeru domiesza za każdym razem łyżkę

### Paraskovicha Suilinu.

Już w przeciągu 1—2 tygodni okazały się błogie skutki tego małego wydatku.

1 puszka Suilinu 60 hal., 10 puszek Kor. 6.

Lepszym i tańszym niż wszelkie maści, wazeliny i oleje do smarowania kopyt a przytem wydajnym i cudownym w działaniu jest

### Paraskovicha środek do konserwacji kopyt.

1/4 kilo 80 hal., kilo 2 Kor. 40 hal., 5 kilo 9 Kor.

Tam, gdzie powyższych artykułów nie można dostać w żadnym sklepie na miejscu, — mniej niż za 8 Kor. nie wysyła się.

**Koroną wszelkich środków odżywczych jest: Paraskovicha białkowy środek odżywczy** (Eiweiss-Kraft-Futter).

Jest to jedyny naturalny produkt odżywczy dla koni, które licho wyglądają lub mają ciężką pracę. Również klacze i świeżo urodzone zrebietka powinny być karmione „białkowym środkiem odżywczym“, skutkiem czego u klaczy jest znaczna obfitość mleka, zrebietka zaś otrzymuje pokarm łatwo strawny a pożywny. Dowodem dobroci „białkowego środka odżywczego“ jest, że tenże w stadninach dworskich Jego Cesarskiej Mości oraz w c. i k. armii stale stosowanym bywa.

Cena: za 100 kilogr. 22 Kor. w Wiedniu. — Korespondencye w polskim języku.

Nogi konia pozostają silne i zdrowe, gdy się je, tak jak to czynią w Anglii, przynajmniej raz na tydzień zmywa

### Paraskovicha Fluidem dla koni.

Jestto jedyny środek na wszelkie choroby nóg a jedna butelka wystarcza na cały miesiąc.

Cena butelki 2 K.





## J. PŁONKA

dyplom. zegarmistrz genewski, ulica  
Szewska L. 4 w Krakowie.

Wyszkolony za granicą, był współ-  
pracownik w Paryżu i we fabryce ze-  
garków J. Badolleta w Genewie, poleca  
Szan. P. T. Publiczności swój

Skład zegarków genewskich i prawdziwych Omega i Roskopf,  
zegarów pendułowych wszelkich stylów i budzików.

Przyjmuje zamiany i zlecenia z prowincyi i wykonuje wszelkie naprawy.

Darmo i franko \* wysyłamy na żądanie  
wydawnictw naszych \* cenniki illustrowane

treści religijnej, książek do nabo-  
żeństwa, broszur treści history-  
cznej, naukowej i powiastek ---

Wydawnictwo dzieł ludowych w Mikołowie

Adresować należy: Górny Śląsk.

Karol Miarka, Mikołów (Nicolai O.-S.)

## TAKIEJ OKAZAŁEJ ŚWINI

można się w 11 miesięcy dochować jedynie dodając do żeru **Barthla**  
wapna pastewnego.

I tak p. I. Melzer w liście z dnia 9/12 1896, pisze:

»Przy pomocy sprowadzonego od pana wapna pastewnego byłem w stanie  
11-miesięcznego warchlaka zwykłej rasy własnego chowu  
do wagi 250 kilogr. doprowadzić.

Barthla wapno pastewne jest najlepszym i najtańszym środkiem zapobiegawczym  
przeciw kruchości kości, przeciw angielskiej chorobie u zębciat, cieląt i prosiąt prze-  
ciw żykawości u koni, picciu gnojówki przez prosięta, jak również pomocniczym  
w hodowli młodego bydła, w celu zwiększenia wydajności mleka i nośności u kur etc. etc. — Opis użycia i uznania  
darmo. — 5-kilowa paczka próbna 2.— K. — 50 kilogr. 12.— K. — w Wiedniu

**M. Barthel & Co., Wien X., Siccardsburggasse 44.**



## OSTRZEŻENIE.

Publiczność poczuwająca się do popierania prze-  
mysłu rodzimego — żąda w sklepach kopert i papie-  
rów listowych wyrobu nowo założonej fabryki S. W.  
Niemojowskiego ze Lwowa. Niektórzy kupcy,  
zwłaszcza prowincjonalni, którzy z powodów dla  
mnie niezrozumiałych, wzbraniają się utrzymywać na  
składzie moje wyroby, pozamawiali u swoich do-  
stawców papiery listowe z napisem „Wyrób krajowy“  
i Publiczności żądającej wyrobów krajowych, sprze-  
dają jako takie, wprowadzając ją w błąd, a wyrzą-  
dzając przemysłowi rodzimemu i mnie wielką krzywdę.

Oświadczam więc, że w kraju istnieje tylko jedna  
fabryka kopert i papierów listowych pod firmą: S. W.  
Niemojowski, że wszystkie wyroby moje zaopa-

trzone są wyżej odbitym znakiem ochronnym; wszelkie więc wyroby papierowe bez  
powyższego znaku, a tylko z napisem „Wyrób krajowy“ nie są w kraju wyrabiane,  
a ci, którzy je jako wyroby krajowe sprzedają, popełniają nadużycie, które Publiczność  
powinna napiętnować.

Gdyby powyższe ogłoszenie nie położyło kresu dalszym nadużyciom, zmuszony  
będę ogłosić z imienia i nazwiska tych kupców, którzy je uprawiają.

**S. W. Niemojowski we Lwowie, pierwsza w kraju fabr. wyrobów z papieru.**



Wyrób krajowy!



List uznania

Komitet wystawy gwałdkow.  
w Krakowie.

## SKŁAD WYROBÓW MEBLOWYCH TOWARZYSTWA STOLARZY W KALWARYI-ZEBRZYDOWSKIEJ

zarejestrowanego z ograniczoną poręką

poleca wyroby swoje w zakres stolarstwa meblowego wchodzące. Utrzymuje stale na składzie wyroby od najzwyklejszych aż do wykwintnych w różnych fasonach, jak całe urządzenia meblowe pokoi sypialnych, jadalnych, podejmuje się dostaw dla pensyonatów, hoteli i t. d.

Ceny bardzo umiarkowane.

Wybór duży.

Cenniki ilustrowane na żądanie bezpłatnie.

UWAGA: Dla wygody P. T. Publiczności urządziliśmy w Krakowie i oddali do prowadzenia

STAŁY SKŁAD KOMISOWY NASZYCH WYROBÓW  
p. ALFONSOWI WAWRZECKIEMU

właścicielowi magazynu tapicerskiego w Krakowie ul. Jagiellońska L. 7 (róg Szewskiej),

który poleca również swój magazyn i pracownię tapicerską  
P. T. Publiczności.

Wyrób krajowy!



Marka ochronna: KOTWICA.

# LINIMENT. CAPSICI COMP.

Z APTEKI RICHTERA W PRADZE

jest niezawodnym doświadczonym uśmierzającym bóle środkiem, który wskutek osobliwszego przygotowania i umiejętności dobranych materiałów nawet przez najwrażliwsze osoby z jak najlepszym skutkiem do nacierania użytym być może. Ten wielorako doświadczony środek domowy używanym bywa z jak najlepszym skutkiem jako odciągające i zapobiegające, a szczególnie jako uśmierzające i gojące nacieranie. Środek ten zaleca się przede wszystkim tym osobom, które dużo przebywają na wolnym powietrzu i wskutek częstej jego zmiany podlegają zaziębieniu, a więc: ekonomom, leśniczom, myśliwym, rolnikom, rybakom, górnikom, żeglarzom, marynarzom, wychodźcom, a także turystom przed i po uciążliwych wycieczkach, wogóle wszystkim podróżującym, albowiem w braku pomocy lekarskiej podaje on im w wypadkach nieszczęśliwych nie-domaganiach, a nawet w groźniejszych zastabnięciach, szybką i pewną pomoc.

Wielką zaletą Liniment. Capsici comp. z „kotwicą“, które słusznie jako niezawodny środek zapobiegawczy uważanym bywa, polega na jego prostym sposobie użycia. Należy raz lub kilkakrotnie dziennie **bolące, zaziębione, osłabione** lub sparaliżowane części ciała silnie natrzeć, poczem następuje **przyjemne uczucie ciepła i złagodzenie cierpienia**.

Dalszą zaletą Linimentum Capsici comp. z „kotwicą“ jest jego niska cena 80 hal., 1.40 i 2.40 Kr. za butelkę, wszystkim więc osobom bardzo przystępna, to też nikt nie powinien zaniedbać zaziębanego środka.

**Przestroga.** Ten wyżej omówiony środek domowy jak najstaranniej przyrządzanym był w laboratorium podpisanej apteki; każda butelka znajduje się w pudełku, które opatrzone jest u góry i u dołu **czerwoną kotwicą**, jako znakiem rozpoznawczym. (luźno nie sprzedaje się kotwiczne Linimentum). Przy kupnie trzeba więc być **bardzo ostrożnym** i nie pozwolić sobie podsunąć jakiegokolwiek **falsyfikatu**. Kto więc pragnie nabyć preparat oryginalny, ten niech żąda w aptekach wyraźnie „Liniment. Capsici comp.“ ze znakiem „kotwicą“ z apteki Richtera w Pradze, i niech dobrze popatrzy, czy i na opakowaniu znajduje się **wyraźnie** nasza jako marka ochronna rządowo zarejestrowana **kotwica**. Gdzie nie ma kotwicy, tam mamy do czynienia z naśladownictwem, które stanowczo odrzucić należy. Do nabycia we wszystkich aptekach. Ktoby nie mógł Richtera oryginalnego preparatu dostać na miejscu, ten niech się uda wprost do

apteki Richtera pod „**złotym lwem**“ w Pradze

ul. Elżbiety Nr. 5 nowy.



## RICHTERA KOTWICZNE SKRZYNKI BUDOWLANE I KOTW. SKRZYNKI MOSTOWE

są najlepszą i umysłowo najwięcej kształtującą zabawką dla dzieci i dorosłych; są one najmiłszym i zarazem najznakomitszym **podarkiem gwiazdkowym**, znalazły one bowiem wstęp i do pałaców cesarskich i królewskich. Bliższe szczegóły o tej wspaniałej, undatnej i znakomicie wykończonej zabawce znajdują się w nowym ilustrowanym cenniku, który przesyła się bezpłatnie i franko; kto chce swe dzieci obdarować, ten powinien go koniecznie przeczytać.

Richtera kotwiczne skrzynki budowlane i kotwiczne skrzynki mostowe są we wszystkich lepszych handlach z zabawkami

po cenie Kr. —75, 1.50, 3.—, 4.50, 6.— i wyżej do nabycia. Z powodu bezwartościowych naśladownictw trzeba zawsze uważać na markę ochronną „kotwice“ i każdą skrzynkę bez Richtera „kotwicy“ odsunąć jako **nieprawdziwą**. Skrzynkę dopełniającą trzeba zaraz zamówić. Nowości Richtera gry w cierpliwość: Djabełek, Sfinks, Wszystkie dziewczęta, Zimna krew, Piorunochron, Jajko Kolumba, Nie tak ostro itd., gry mozaikowe: Saturn, Meteor. Prawdziwe tylko z kotwicą.

F. Ad. Richter & Cie., królewscy nadworni i szambelańscy dostawcy, Wiedeń I. Operngasse 16.

Rudolstadt, Norymberga, Ulten, Rotterdam, Petersburg, New-York.





# BANK PARCELACYJNY

STOWARZYSZENIE ZAREJESTROWANE Z OGRANICZONĄ PORĘKĄ

WE LWOWIE, UL. SŁOWACKIEGO L. 18

zawiązany i prowadzony przy współudziale

## BANKU KRAJOWEGO

organizuje i przeprowadza parcelacye i kolonizacye w kraju. Pośredniczy między właścicielami majątków a włościanami, poszukującymi ziemi do nabycia, udziela kredytu właścicielom majątków na oczyszczenie hipoteki z długów a włościanom na kupno ziemi, nadto wyrabia tym ostatnim długoterminowe pożyczki w Banku krajowym.

Geometra Banku przeprowadza pomiary rozparcelowanych gruntów i sporządza potrzebne mapki a Bank oczyszcza grunta kupione przez parcelantów z pod wszystkich długów dworskich, sporządza kontrakty kupna i przeprowadza intabulacyę parcelantów za właścicieli nabytych gruntów.

Kto zatem za współudziałem Banku parcelacyjnego grunt nabeędzie, jest pewnym, że zostanie za właściciela tego gruntu zaintabulowany i otrzyma go bez żadnych przeszkód na własność — a co nader ważne — otrzyma go bez żadnych długów dworskich. Bank parcelacyjny przyjmuje także i oprocentowuje wkładki oszczędnościowe.

Włościanie mogą tedy w miarę uzyskiwania funduszków składać je na procent w Banku parcelacyjnym, a gdy się trafi korzystne kupno, użyć na nie uskładanych pieniędzy.

Wszystkie korespondencye i przesyłki pieniężne należy adresować:

**„BANK PARCELACYJNY WE LWOWIE“.**

Dyrekcya.



Do nabycia we wszystkich aptekach, drogueryach i pierwszorzędnych sklepach.

Nie kupujcie, tylko nasze wyroby krajowe!

Lwowska Fabryka Chemiczna

„TLEN“

wyrabia najlepsze mydła toaletowe.

Mydło Imci Pana Zabłockiego ☆ Mydło  
NA HA-KA-TE ☆ Mydło do golenia ☆  
Atrament antracenowy i alizarynowy  
Atrament do kopiowania.

Żądać wszystkich tych wyrobów z naszą „marką fabryczną“.

Prenumerata całoroczna tylko 2 korony!

Wszystkim Gospodarzom,

którzy pragną uzyskać większe dochody z roli i zapoznać się z najnowszymi doświadczeniami i badaniami rolniczemi, polecamy gorąco

najtańsze polskie pismo rolnicze

»Przewodnik Kółek rolniczych«

organ Zarządu głównego Towarzystwa Kółek rolniczych.

»Przewodnik« wychodzi co dwa tygodnie — z datą 1-go i 15-go każdego miesiąca — każdorazowo w objętości 3 arkuszy. Cały rocznik obejmuje obszerny tom o 576 stronach.

»Przewodnik« zawiera oprócz spraw Towarzystwa najnowsze i będące na czasie pouczenia rolnicze, sadownicze, pszczelarskie, wogóle omawia wszelkie sprawy wchodzące w zakres gospodarstwa wiejskiego z szczególnem uwzględnieniem małej własności. Równocześnie jako organ Towarzystwa chowu drobiu w Jarosławiu pomieszcza artykuły w sprawie hodowli drobiu i królików. W każdym numerze znajdują się prócz tego artykuły w sprawach ekonomicznych, objaśnienia ustaw i przepisów prawnych.

C. k. Rada szkolna krajowa prenumeruje »Przewodnik« dla wszystkich szkół z dopełniającymi kursami rolniczymi i zaleciła jego prenumeratę dla wszystkich Rad szkolnych miejscowych.

Prenumeratę nadsyłać należy pod adresem: Redakcja Przewodnika Kółek rolniczych we Lwowie, ul. Kopernika 19.

Prenumerata całoroczna tylko 2 korony!



# Mr. P. Paraskowicz

apteczka i fabryka artykułów leczniczych w Gutenstein N. Ö.

Odnoszony złotymi medalami w Paryżu, Londynie, Berlinie, Wiedniu, Nizy, Ostandzie, Pradze, dla swej dobroci.

Jeżeli chcecie gospodarze, aby krowy wasze dawały wiele mleka i aby owo było żółte i tłuste, zamówcie sobie pocztą

## Paraskowicza proszek Holenderski „Vaccin“

z apteki i fabryki artyk. leczn. w Gutenstein N. Ö.

który zmieszany ze strawą daje krowom apetyt, ładny wygląd, pomnaża i polepsza mleko, i chroni przed rozmaitemi chorobami.



Krowa marnieje nie wiem dlaczego.



Po kilkudniowym użyciu „Vaccinu“

Wysyłka pocztą wszędzie najmniej 2 paczki = 2 korony.

By uchronić mleko przed zepsuciem, a w maślnicy przyspieszyć robotę masła, dodaje się do mleka szczyptę mego „Lactinu“ puszką 20 halerzy.



Nie wiem już co ze szkapą robić, źreć nie chce, nogi ma kiepskie i podrostki.



Kupiłem Paraskowicza korneuburski Equin, fluid i Blister i doczekałem się pociechy z konia.

Jeszcze az tyle wytrzyma koń, ciągnie i pracuje lepiej, a nigdy nie słabuje na nogi, jeżeli mu raz na tydzień smaruję Paraskowicza „fluidem“ nogi. Flaszka wielka 2 kor.

Podki, dzięgła, narośle końskie można wygubić po kilkorazowym natarciu takowych Paraskowicza „James blistrem“. Słoik koronę.



Nic źreć nie chce, nie dostaje wagi i słabuje.



Kupiłem Suillin i rośnie a tyje jak na drożdżach.

By oszczędzić wydatek posyłki pocztowej zamawiajcie gospodarze razem 10 paczek naraz, wtedy płacę pocztę i liczę tylko 8 kor.

Ładny wygląd, apetyt, piękną sierść dostają konie, przytem tracą zolzy, po użyciu Paraskowicza proszku korneuburskiego „Equin“.

Puszką 70 hal. 10 puszek 6 koron.

Kto choduje świnie, a chce, by im wagi przybywało, by wszystko żarły chętnie i by ich mięso było piękne, nadto by je ochroniło przed chorobami, niechaj się zamówi z tejże apteki Paraskowicza Suillin, a doczeka się pociechy z swego dobytku.

Pamiętajcie gospodarze, że prawdziwe tylko z podpisem Mr. Paraskowicz jeżeli na miejscu nie dostaniecie piszcie kartkę do mnie a na trzeci dzień otrzymacie posyłkę. Mniej jak za 2 korony nie wysyła się.

KORESPONDENCYA POLSKA.



RZĄDOWO UPRAWNIONY  
**ZAKŁAD FABRYCZNY WÓD MINERALNYCH  
K. RZĄCY I CHMURSKIEGO W KRAKOWIE,**

WYRABIA POD KONTROLĄ TOWARZYSTWA LEKARSKIEGO KRAKOWSKIEGO  
NASTĘPUJĄCE WODY MINERALNE I SPECYALNE LECZNICZE:

BILIŃSKĄ, SELTERSKĄ, VICHY, LITOWĄ, SODOWĄ,  
GIESHÜBLER, ŻELAZISTĄ I RÓŻNE WODY LECZNICZE.

**ANTONI TRĄBKĄ**

poleca swój

**Skład futer oraz czapek męskich i damskich futrzanych wszelkiego rodzaju  
również Pracownię wszelkich wyrobów kuśnierskich  
w Krakowie, przy ulicy Poselskiej l. 13, (dawniej Śgo Józefa) w domu JWgo Hrab. Stadnickiego.**

Obstalunki wykonują się punktualnie i po cenach najumiarkowańszych.  
Przyjmuje futra do przechowywania przez lato i wszelkie reperacje.

**R. TSCHÖRNER**

**Pierwsza Berneńska chemiczna Pralnia i Farbiarnia  
Filia w KRAKOWIE przy ulicy Szewskiej L. 19,**

poleca się do odcyszczania i farbowania wszelkiego rodzaju garderob rozprutych i nie-  
rozprutych, atlasów, materyi na meble, firanek, serwet, dywanów i t. d.

Na pisemne zapytania odpowiada się punktualnie. Obszerne prospekta na żądanie darmo i oplatnie.



Gwarancya pięcio-  
letnia.

Gotówka 10% taniej.

**NAJWIĘKSZY SKŁAD ORYGINALNYCH MASZYN DO SZYCIA I HAFTU**  
niedoścignionej trwałości i najnowszej konstrukcyi, jako to:  
czółenkowe, pierścieniowe i Vibrating Schuttla szyjące naprzód i wtył.

**Nauka haftu bezpłatnie.**

**Fabryczny Skład oryginalnych Maszyn do szycia**

**MICHAŁ KAMHOI**

CIESZYN, Saska Kępa 29.

KRAKÓW, Floryański





# J. Pserhofer pigułki odprowadzające

prawdziwe tylko z czerwonym podpisem „J. Pserhofer“ na  
pokrywce każdego pudełeczka.

Od wielu lat są te pigułki ogólnie rozpowszechnione i niewiele znajdzie się rodzin, gdzie nie nianoby ich w zapasie. Jest to dawno wypróbowany, łatwo odprowadzający, przez wielu lekarzy zalecany środek domowy przy wszystkich następstwach złego trawienia i zatrzymania. Te pigułki działają przytem tak łagodnie, że nie wywołują żadnych zgoła boleści i że nawet dzieciom można je dawać bez obawy. Niezliczone sedecznopisma dziękczynne uleczonych, których tu niepodobna nawet wyliczyć, leżą do przejrzenia.

J. Pserhofer pigułki odprowadzające, znane publiczności także pod nazwą pigułek Pserhofer lub Pserhofer krew czyszczących pigułek, wyrabia od lat jedynie i wyłącznie

**J. Pserhofer Apteka**  
Wien, I. Singerstrasse Nr. 168.

Rulonik z 6 pudełeczek kosztuje K. 2:10. — Mniej niż jeden rulonik nie wysyła się.

Za poprzedniem nadesłaniem należytości kosztuje już z przesyłką pocztową:

1 rulonik pigułek . . . . .	K. 2:60	4 ruloniki pigułek . . . . .	K. 8:90
2 ruloniki » . . . . .	» 4:70	5 ruloników » . . . . .	» 10:50
3 » » . . . . .	» 6:80	10 » » . . . . .	» 18:50

Szanowną publiczność uprasza się, jeśli już nie chce pigułek wprost sprowadzać od wytwórcy, żądać w innych miejscach sprzedaży

**wyrażnie: „J. Pserhofer pigułek odprowadzających“**

i baczyć na to, aby na każdej pokrywce każdego pudełeczka na przepisie użycia znajdował się podpis: J. Pserhofer i to czerwonym pismem.

Oprócz tych pigułek, znajdują się na składzie także wszystkie w austriacko-węgierskich kalendarzach zalecane specyalności i na żądanie przesyła się za poprzedniem nadesłaniem pieniędzy lub za zaliczką.

Główny skład J. Pserhofer balsamu na odmrożenie, balsamu na wól, balsamu cudownego, tanno-chinowej pomady, soku babki (rozwalniającego flegmę), Gorzkiej tynktury ziołowej (dawniej zwanej esencją życia); Stendela leczniczego plastru na rany, Stolla preparaty z koli (środek żołądkowy). Bullricha soli uniwersalnej (przeciw złemu trawieniu) itd.



Spisu rzeczy z braku miejsca umieścić nie możemy, przepraszając za to Szan. Czytelników. Tylko w „Kalendarzu powszechnym“ dajemy spis rzeczy na następnej karcie.

## Dra Rosy: Balsam żołądkowy z apteki B. FRAGNERA w Pradze

jest z powodu swych części składowych przy odpowiednim użyciu zupełnie nieszkodliwym, a dla organizmu ludzkiego korzystnym. Tenże balsam jest w smaku przyjemnie gorzkawy i orzeźwiający, nie wywołuje żadnych zaburzeń, łagodnie przeczyszcza, a po powtórzeniu małej dawki reguluje stolec. Procesu trawienia nie wstrzymuje, lecz go przyspiesza, widocznie wzmacnia i utrzymuje w należytem stanie. Tenże balsam Dra Rosy jest już więcej niż od 30 lat powszechnie znanym, nader przyjemnym w smaku

środkiem domowym na żołądek.

Wielka flaszka 1 zlr. 50 ct.

Wysyła codziennie.

## Praska domowa maść z apteki B. FRAGNERA w Pradze

jest oddawna w Pradze używanym środkiem domowym, która rary w czystym stanie zachowuje i goi, zawałenie i cierpienie łagodzi i chłodzi, w dawkach po 35 ct. i 25 ct., pocztą po 6 ct. drożej.

Wysyła codziennie.

**OSTRZEŻENIE!** Niech każdy wyraźnie żąda oryginalnych wyrobów z apteki B. FRAGNERA w Pradze i zwraca na to baczną uwagę, że wszystkie części opakowania balsamu Dra Rosy są opatrzone w okrągłą markę ochronną z odpowiednim napisem, podczas gdy wszystkie części opakowania Praskiej maści domowej mają trójkątną markę ochronną.


SKŁAD WE WSZYSTKICH APTEKACH AUSTRO-WĘGIER.

Gł. skład: Apt. „pod Czarnym Orłem“ B. FRAGNERA c. k. nadw. dost. w Pradze, Kleinseite Nr. 95.

Przesyłki odwrotną po ztę

UL. GRODZKA 58

58 NAJTAŃSZY SKŁAD w KRAKOWIE! 58 UL. GRODZKA



ZNAKOMITEJ DOBROCI

ZEGARKI GENEWSKIE

ZEGARY ŚCIENNE-PENDUŁOWE i BUDZIKI ORAZ

BIZUTERYE ZŁOTE i SREBRNE

URZĘDOWNIE STEMPLOWANE, ELEGANCKIEJ ROBOTY

POLECA NAJTANIEJ MAGAZYN ZEGARMISTRZOWSKO-JUBILERSKI p. f.

EMIL GOLDWASSER, KRAKÓW UL. GRODZKA Nr. 58

ZŁECENIA Z PROWINCY ZAŁATWIA ODWROTNĄ POCZTĄ

Bogato ilustrowane Polskie

CENNIKI na żądanie darmo!

Obrączki ślubne!

Podarki ślubne!

Wysyłka towarów  
wyłącznie najlepszego gatunku

Ma na składzie:  
Wyroby z chińskiego srebra!



# KSIEGARNIA I SKŁAD NUT GUBRYNOWICZA I SCHMIDTA

we Lwowie, przy Placu Katedralnym

poleca wydawnictwa własne i na składzie będące:

**BIBLIOTEKA POLSKA tom broszur. kor. 3.60, w oprawie kor. 4.60.**

Dotychczas wyszły pisma: Elego (Asnyka), Romanowskiego, Krasińskiego, Zaleskiego, Słowackiego, Kraszewskiego, Kitowicza, Niemcewicz, Wybickiego, Teofila Lenartowicza.

Mickiewicza Adama Pisma, ułożone według wskazówek Dr. Małeckiego, wydanie najkompletniejsze, 4 tomy Kor. 10 h. 40, w opr. z wyciskami Kor. 14 h. 40.

Franke. Poradnik dla obsługi koiów dla użytku maszynistów, z rycinami, kor. 4.80.

Głabiński. Nauka skarbowości. Kor. 12.

Królikowski St. Hygiena zwierząt gospodarskich, z 104 rycinami, kor. 6.

Patzig G. C. Praktyczny rządca ekonomiczny. 2 tomy. Kor. 10.

Sabowski Wład. Wzorowy...  
oprawione kor. 5.

Adamski ks. J. St. O charakterze. 1900. Kor. 1.60.

Bórawski Ed. ks. Szkice do kazań na niedziele i święta roku. Wyd. 2-gie. 1900. 2 tomy. Kor. 7.60.

Ciesielski T. dr. Bartnictwo hodowla pszczoły, oparta na doświadczeniu. 2 tomy. 1901. Kor. 10.

Józefowicz J. ks. Egzorty niedzielne dla kształcącej się młodzieży. 2 tomy. 1899. Kor. 7.20.

— Egzorty rekolekcyjne i pasyjne dla młodzieży. 1901. 3 tomy. Kor. 9.

Kuźniarski Michał ks. Kazania na niedziele i święta. Wyd. nowe. 1900. 3 tomy. Kor. 9.

Lemcke Karol dr. Estetyka, przełożył i uzupełnił B. Zawadzki. Z 67 ryc. 3-cie wyd. na welinie Kor. 12, w eleg. opr. Kor. 14.50.

Małecki Ant. dr. Juliusz Słowacki, jego życie i dzieła. Wyd. 3-cie pomnożone przez Dr. B. Gubrynowicza. 3 tomy. Kor. 13.

Narzynski G. Ojczym. Powieść z ostatniego powstania. 1902. Kor. 3.60.

Schnürr-Peplowski. Polacy i Węgrzy, opowieść z lat 1848—1849. Kor. 5.60.

— Krwawa karta z przeszłości Galicji. Kor. 5.20.

— Obrazy z przeszłości Galicji i Krakowa. 1772—1898. 2 tomy. Kor. 9.20.

Pamiętniki Chryzostoma Paska. Nowe wyd. z wstępem dra Bronisława Gubrynowicza. Brosz. Kor. 5.

Krasińskiego Zygmunta Pisma, (najtańsze wydanie), z przedmową hr. St. Tarnowskiego 4 tomy Kor. 5 h. 60, w oprawie Kor. 6 h. 80.

Barański Ant. dr. Chów koni, z 21 rycinami koni J. Kossaka, kor. 18.60.

Strzelecki H. Gospodarstwo lasowe. Cięcie lasu. Kor. 5.60.

Przewodnik dla leśniczych. Zbiór wiadomości z gospodarstwa lasowego. 2 tomy. Wydanie II. Kor. 19.80.

— Gorzelnictwo według najnowszych postępów, z 80 rycinami. 1895. Kor. 13.60.

Łoś W. hr. Odrębna istota, powieść. Kor. 5.

Sapiela Paweł ks. Podróż na wschód Azji z ilustracjami w tekście w r. 1888—1889. Lwów 1899. Broszurowane Kor. 5.

Rojan K. Dusze artystyczne, powieść. Kor. 3.60.

Stebelski B. dr. Komentarz do postępowania karnego austriackiego. Kor. 16.

Tyniecki Wł. Sadownictwo gospodarskie. 1902. K. 1.50.

Mayr Aug. dr. Nowele do ustaw o przynależności z 5. grudnia 1896. Tłum. Turzański. 1902. K. 1.20.

Chodźkiewicz. Pamiętniki włościan. 1903. 2 tomy. Kor. 6.40.

Urbanowska Zofia. Wszelchmoci, powieść w 2 tom., 1903. Kor. 6.40.

Dzerowicz Wiktor. Podręcznik prawny w sprawach lasowych, połowych, łowieckich i o rybołówstwie, z objaśnieniami. 1898. Kor. 5.20.

Kretowicz Paweł. Kucie koni. Opracował lekarz weterynaryi i nauczyciel kucia koni. Z rycinami. 1900. Kor. 3.60.

Kaczkowski Zygmunt. Wasi ojcowie. Powieść historyczna. K. 5.20.

— Mój pamiętnik z lat 1833—1843. 1899. Kor. 4.80.

Łoś Wincenty hr. Intrzygantka, powieść. 1898. Kor. 4.

Rojan. Szczęście, powieść. 2 tomy. 1893. Kor. 5.60.

Stiepiński S. M. Podziemna Rosja, obrazy z młodej Rosji. 1897. Kor. 4.80.

Czytelniom i towarzystwom w nabywaniu książek udzielamy możliwych ułatwień w spłatach.

**Największa w kraju**

**CZYTELNIA polska, francuska, niemiecka i angielska  
i WYPOŻYCZALNIA NUT**

**na fortepian, inne instrumenta i do śpiewu**

przedtem KAROLA WILDA, poleca największy dobór dzieł najlepszych i najnowszych.

✧ Warunki abonamentu bardzo przystępne. ✧



# **KSIĘGARNIA LUDOWA I ANTYKWARNIA KASPRA WOJNARA W KRAKOWIE**

**przy ulicy Szewskiej 13,**

**ma na składzie**

**wielki wybór dzieł powieściowych,  
historycznych, naukowych,  
nowych i używanych.**

**Tamże jest**

## **SKŁAD GŁÓWNY WYDAWNICTW LUDOWYCH**

### **SKŁAD KSIĄŻEK DO NABOŻEŃSTWA KALENDARZY WŁASNYCH**

**i obcych nakładów.**

**Wielki wybór obrazów historycznych, rodzajowych i t. d.**

### **KARTY Z WIDOKAMI.**

### **Księgarnia zakłada czytelnie ludowe i wypożyczalnie**

**udziela wszelkich w tym względzie informacji**

**i załatwia wszelkie zlecenia w zakres księgar-  
stwa wchodzące.**

**Katalog «Wydawnictwa groszowego imienia T. Kościuszki» tudzież innych  
książek ludowych znajduje się w kalendarzu między ogłoszeniami.**

**Katalogi wysyła się darmo i opłatnie.**

**Adres zamówień:**

**Księgarnia Ludowa Wojnara w Krakowie**

**(ulica Szewska 13).**